शिक्षामणि ।

S'IKSHA'MANI.

BY

DI'NA NA'THA DEVA.

श्री दीननाथ देव प्रणीत

PUBLISHED BY

MUNGI'LA'LL CHIRA'WA'

Barabazar, Cotton Street, No 132

प्रकाशक

मुन्नीलाल चिड़ावावाला ।

कलकत्ता बडाबाजार तुलापट्टी नं० १३२ ।

CALCUTTA,

PRINTED BY

PANDIT VIS'WANA'THA BRAHMACHA'RI'.

At the Bhàrata-Darpana Press No. 75

Cotton Street, Barabazar.

1889

Price 1/8 per copy, postage 4 As. कीमत १॥) डाकमहसूल ।)

शिक्षामणि ।

S'IKSHA'MANI.

BY

DI'NA NA'THA DEVA.

श्री दीननाथ देव प्रणीत ।

PUBLISHED BY

MUNGI'LA'LL CHIRA'WA'WA'LA'.

Barabazar, Cotton Street, No 132, Calcutta.

प्रकाशक

मुङ्गीलाल चिड़ावावाला ।

कलकत्ता बडाबाजार तुलापट्टी नं० १३२ ।

CALCUTTA,

PRINTED BY

PANDIT VIS'WANA'THA BRAHMACHA'RI'.

At the Bhàrata-Darpana Press No 75

Cotton Street, Barabazar

1889

Price 1/8 per copy, postage 4 As. कीमत १॥) डाकमहसूल ।) आने

PREFACE.

This work is intended to facilitate the acquirement of the English tongue The idea of compiling it was suggested by Hakím Muhammad Jawwád of Mohán, Zillah Unao I hope my labours will be acceptable and useful to the public.

In conclusion, I acknowledge my warmest obligations to the Reverend John Hector M A and the Reverend A P. Telfer M A. of the Free Church of Scotland Mission, who have assisted me in the undertaking I shall be glad to receive any suggestions that will be sent to me for the improvement of this book

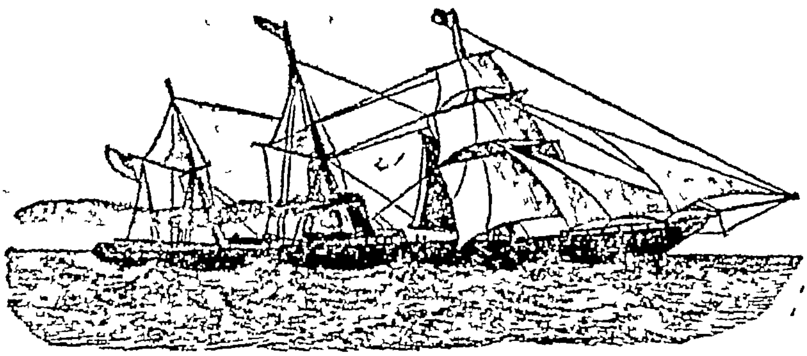
Díná Nátha Deva

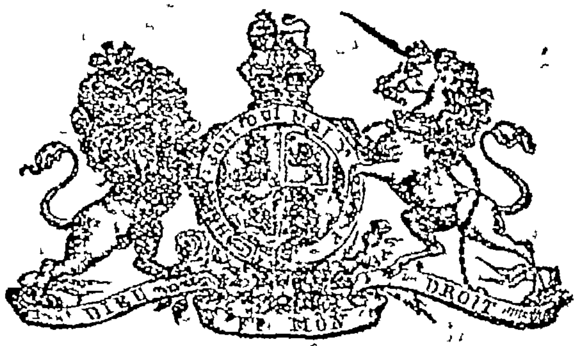
भूमिका।

प्रगट हो कि परमेश्वर की कृपा से यह शिक्षामणि नामक पुस्तक मैंने अपने परम मित्रों की सलाह से बनाकर तय्यार की है, उन लोगोंने मुझसे कहा कि अंगरेजी भाषा की एक ऐसी किताब बने कि जिस की सहायता से बहुत थोड़े काल में अंगरेजी बोलने और समझने की सामर्थ होजाय इस कारण मैंने ऐसे पाच हजार शब्द चुनकर इकट्ठे किये जिन से बहुत से शब्द अङ्गरेजी व्याकरण के कायदे से बनते हैं, जो प्रतिदिन की बोलचाल में काम देते हैं आशा है कि ये पांच हजार शब्द और व्याकरण की रीतें जो अति सूक्ष्म कर लिखदी हैं कण्ठ करलेने से अति शीघ्र अङ्गरेजी बोलने में अभ्यास होजायगा और अङ्गरेजी के साथ हिन्दी में उन का उच्चारण और उन के माने लिख दिये हैं जिस से अङ्गरेजी सीखने को शिक्षक की भी आवश्यकता नहीं और फिर इन्हीं पाच हजार शब्दोंसे वाक्य बना कर लिखे हैं जिस से उनके अभ्यास की दृढता हो और अङ्गरेजी मुहावरा भी आजाय और इस में चिट्ठी, बैनामा, रसीद इत्यादि लिखे हैं ॥ धन्यवाद देता हूं अपने मित्रों को जिन्होंने यह सलाह देकर अङ्गरेजीभाषा शीघ्र सीखने का उपाय कराया और उसके अभिलाषियों को लाभ पहुंचाया और पादरी जौन् हेक्टर् एम् ए साहिब और पादरी ए पी टेल्फर् एम् ए साहिब ने शोध कर मेरा मनोरथ पूर्ण किया।

दीननाथ देव।

सूचीपत्र।





स्तुति।

कृपासिन्धु भगवान प्रभु, करौं सदा गुण गान
मैं याचक प्रभु आप को, कीजे शक्ति प्रदान ॥ १ ॥
निशि वासर व्याकुल हृदय, चिन्ता लग रहि सोय
शुभाचरण निज भक्ति प्रभु, दीजे एहि अब टोय ॥ २ ॥
जा प्रताप निज चित्त को, भेद सुनावौं खोल
गुण अगाध नहिं लिख सकौं, सागर रूप अतोल ॥ ३ ॥
महिमा तुमरे नाम की, जानी अपरम्पार
कृपादृष्टि प्रभु कीजिये, काव्य होत विस्तार ॥ ४ ॥

AN ADDRESS TO THE DEITY.

O gracious Lord ! on me Thy mercy show,
Of body, mind, on me, the strength bestow ;
Within my frail and throbbing anxious heart
A happy thought and lasting peace impart,
That I my inward views in full express,
With all my soul for ever Thee address,
And still from morn to night, from night to morn,
Thy glorious name my verses might adorn.

स्वर।

अ आ इ ई उ ऊ

ऋ ॠ ऌ ॡ ए ऐ

ओ औ अं

व्यञ्जन।

क ख ग घ ङ।

च छ ज झ ञ।

ट ठ ड ढ ण।

त थ द ध न।

प फ ब भ म।

य र ल व।

श ष स ह।

क्ष त्र ज्ञ।

१ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १०

बारहखड़ी ।

क	का	कि	की	कु	कू	के	कै	को	कौ	कं	कः ।
ख	खा	खि	खी	खु	खू	खे	खै	खो	खौ	खं	खः ।
ग	गा	गि	गी	गु	गू	गे	गै	गो	गौ	गं	गः ।
घ	घा	घि	घी	घु	घू	घे	घै	घो	घौ	घं	घः ।
च	चा	चि	ची	चु	चू	चे	चै	चो	चौ	चं	चः ।
छ	छा	छि	छी	छु	छू	छे	छै	छो	छौ	छं	छः ।
ज	जा	जि	जी	जु	जू	जे	जै	जो	जौ	जं	जः ।
झ	झा	झि	झी	झु	झू	झे	झै	झो	झौ	झं	झः ।
ट	टा	टि	टी	टु	टू	टे	टै	टो	टौ	टं	टः ।
ठ	ठा	ठि	ठी	ठु	ठू	ठे	ठै	ठो	ठौ	ठं	ठः ।
ड	डा	डि	डी	डु	डू	डे	डै	डो	डौ	डं	डः ।
ढ	ढा	ढि	ढी	ढु	ढू	ढे	ढै	ढो	ढौ	ढं	ढः ।
ण	णा	णि	णी	णु	णू	णे	णै	णो	णौ	णं	णः ।
त	ता	ति	ती	तु	तू	ते	तै	तो	तौ	तं	तः ।
थ	था	थि	थी	थु	थू	थे	थै	थो	थौ	थं	थः ।
द	दा	दि	दी	दु	दू	दे	दै	दो	दौ	दं	दः ।
ध	धा	धि	धी	धु	धू	धे	धै	धो	धौ	धं	धः ।
न	ना	नि	नी	नु	नू	ने	नै	नो	नौ	नं	नः ।
प	पा	पि	पी	पु	पू	पे	पै	पो	पौ	पं	पः ।
फ	फा	फि	फी	फु	फू	फे	फै	फो	फौ	फं	फः ।
ब	बा	बि	बी	बु	बू	बे	बै	बो	बौ	बं	बः ।
भ	भा	भि	भी	भु	भू	भे	भै	भो	भौ	भं	भः ।

म	मा	मि	मी	मु	मू	मे	मै	मो	मौ	मं	मः।
य	या	यि	यी	यु	यू	ये	यै	यो	यौ	यं	यः।
र	रा	रि	री	रु	रू	रे	रै	रो	रौ	रं	रः।
ल	ला	लि	ली	लु	लू	ले	लै	लो	लौ	लं	लः।
व	वा	वि	वी	वु	वू	वे	वै	वो	वौ	वं	वः।
श	शा	शि	शी	शु	शू	शे	शै	शो	शौ	शं	शः।
ष	षा	षि	षी	षु	षू	षे	षै	षो	षौ	षं	षः।
स	सा	सि	सी	सु	सू	से	सै	सो	सौ	सं	सः।
ह	हा	हि	ही	हु	हू	हे	है	हो	हौ	हं	हः।
क्ष	क्षा	क्षि	क्षी	क्षु	क्षू	क्षे	क्षै	क्षो	क्षौ	क्षं	क्षः।
ळ	ळा	ळि	ळी	ळु	ळू	ळे	ळै	ळो	ळौ	ळं	ळः।

संयुक्त अक्षर ॥

क्य ख्य ग्य घ्य ङ्य च्य छ्य ज्य झ्य ञ्य ट्य ठ्य ड्य ढ्य ण्य त्य थ्य द्य ध्य न्य प्य
फ्य ब्य भ्य म्य य्य र्य ल्य व्य श्य ष्य स्य ह्य क्ष्य। क्र ख्र ग्र घ्र च्र छ्र ज्र झ्र
ट्र ठ्र ड्र ढ्र त्र थ्र द्र ध्र न्र प्र फ्र ब्र भ्र म्र य्र व्र ष्र स्र ह्र क्ष्र। क्न ख्न ग्न घ्न च्न
छ्न ज्न झ्न ट्न ठ्न ड्न ढ्न ण्ण त्न थ्न द्न ध्न न्न प्न फ्न ब्न भ्न म्न श्न ष्ण स्न ह्न क्ष्ण। क्ल
ख्ल ग्ल घ्ल च्ल छ्ल ज्ल झ्ल ट्ल ठ्ल ड्ल ढ्ल त्ल थ्ल द्ल ध्ल न्ल प्ल फ्ल ब्ल भ्ल म्ल श्ल ष्ल स्ल ह्ल
क्व ख्व ग्व घ्व च्व छ्व ज्व झ्व ट्व ठ्व ड्व ढ्व ण्व त्व थ्व द्व ध्व न्व प्व फ्व ब्व भ्व म्व ल्व
व्व श्व ष्व स्व क्ष्व। क्म ग्म ङ्म घ्म त्म झ्म ध्म न्म प्म म्म ल्म श्म ष्म स्म ह्म क्ष्म।
कृ खृ गृ घृ चृ छृ जृ झृ टृ ठृ डृ ढृ णृ तृ थृ दृ धृ नृ पृ फृ बृ भृ मृ यृ
लृ वृ शृ षृ सृ हृ क्षृ। र्क र्ख र्ग र्घ र्च र्छ र्ज र्झ र्ट र्ठ र्ड र्ढ र्ण र्त र्थ
र्द र्ध र्न र्प र्फ र्ब र्भ र्म र्य र्र र्ल र्व र्श र्ष र्स र्ह र्क्ष। ङ्क ङ्ख ङ्ग ङ्घ ञ्च ञ्छ ञ्ज ञ्झ
ण्ट ण्ठ ण्ड ण्ढ ण्ण न्त न्थ न्द न्ध न्न म्प म्फ म्ब म्भ म्म। स्क स्ख ङ्ग ङ्घ श्च ञ्छ ञ्ज ञ्झ
ष्ट ष्ठ ड्ड ड्ढ ष्ण स्त स्थ द्द द्ध ङ्क स्प स्फ द्ब द्भ ह्म ङ्क ह्न ह्ब।

काम दल पल हट खाट टाट पास किरण सीखना रुई रूप कृपा केशव बैठना घोडा दौडना अश्व दुःख शङ्कर शङ्ख सुन्दर क्रिया क्या द्वार पश्चात् आश्चर्य कुब्जा मुद्गर आत्मा पद्मिनी ब्राह्मण आज्ञा चिह्न कृष्ण वाञ्छा श्लोक वास्ते मध्य इन्हें उन्हे।

तुम कौन हो। यह क्या है। बहुत अच्छा। हम कल आवेंगे। झूठ मत बोलो।

थूकना ॥

बहुत आदमी ऐसे हैं जिन को थूकने का सलीका नहीं। पहले तो आदमी को जहां तक बन पडे थूकना नहीं चाहिये। थूकना बुरी आदत है ख़ामख़ाही लोग थूका करते है। अक्सर लोग मकान की दीवारों पर थूकते हैं। और यह देखने में बुरा है इस से बीमारी पैदा होती है और इस से धर्मका भी नाश होता है क्योंकि जब दीवार का थूक सूख जाय तब दूसरे आदमी को नहीं मालूम कि दीवार पर थूक है वो सजे में अपना गीला कपडा दीवार पर सुखाता है तब वो कपडा थूक लग कर अशुद्ध हो जाता है फिर कहां धर्म रहा फिर देखो कि जब तुम थूकते हो तब तुम्हारा थुक कहीं दूसरे पर पड गया तो फौजदारी होजाती है इसी वास्ते सड़क की ऐसी जगह पर थूकना चाहिये जहां पर किसी का आवा गमन न हो और अगर कोई रोगी हो और उसको रात दिन थूकना पड़े तो एक उगालदान रख ले उसमें थूका करे और रोज उगालदान को साफ किया करे।

उठना बैठना ॥

सभा में जाकर ऐसी जगह बैठना चाहिये जिस में सभा शोभाहीन न हो किसी के पीछे न बैठे और न बडों के सामने बैठे बल्कि सामने से कुछ हटके और बहुत धीरे बैठे और धीरे उठे जिससे किसीके काम में हानि न हो और जब किसी से बोले तो बहुत धीरे, बोले और जब कोई आदमी काम करता हो तो जरा अपेक्षा करके बोले कभी ऐसी बात न कहे जिस से किसीके दिल को चोट लगे।

दोहा—

लवनि मेष परिमाण युगवर्ष कल्पशरचण्ड। भज सिन मन तेहि राम कह काल जासुको दण्ड॥

चौपाई—

यह लघुजल धितरत कतवारा। असमुनि पुनि कह पवन कुमारा॥ प्रभु प्रताप

बड़वानल भारी। शोषेउ प्रथम पयोनिधि बारी॥ तब रिपु नारि रुदन जलधारा। भयो वहोरि भयो तेहि खारा॥ सुनि अस युक्ति पवन सुतकेरी। बिहँसे रघुपति कपित नहेरी॥ जामवन्त बोले दोउ भाई। नलनील हि सब कथा सुनाई॥ राम-प्रताप सुमिरि उर माहीं। करहु सेतु प्रयास कछु नाहीं॥ बोलि लिये कपिनि कर वहोरी। सकल सुनहु विनती इक मेरी॥ राम चरण पङ्कज उर धरहू। कौतुक एक भालु कपि करहू॥ धावहु मरकट विकट वरुथा। आनहु बिटप गिरिनके यूथा॥ सुनि कपि भालु चले करि हूहा। जय रघुवीर प्रताप समूहा॥

सतसङ्गत महिमा।

दो॰ यथा सु अञ्जन आंजि दृग साधक सिद्ध सुजान।
कौतुक देखहिं शैल वन भूतल भूरि निधान॥

गुरुपद रज मृदु मञ्जुल अञ्जन। नयन अमिय दृग दोष विभंजन॥
तेहिकरि विमल विवेक विलोचन। वरणौं रामचरित भवमोचन॥
वदौं प्रथम महीसुर चरणा। मोहजनित संशय सबहरणा॥
सुजन समाज सकल गुणखानी। करौ प्रणाम सप्रेम सुबानी॥
साधुचरित शुभसरिस कपासू। सिरस विशद गुणमय फलजासू॥
जो सहि दुख परछिद्र दुरावा। वन्दनीय जेहि जगयशपावा॥
मुदमङ्गल मय सन्त समाजू। ज्योंजग जङ्गम तीरथ राजू॥
राम भक्ति जहं सुरसरि धारा। सरस्वतिब्रह्म विचार प्रचारा॥
विधिनिषेध मय कलिमल हरणी। कर्मकथा रविनन्दिनि वरणी॥
हरिहर कथा विराजत वेणी। सुनत सकल मुद मङ्गल देनी॥
वट विश्वास अचल निजधर्मा। तीरथराज समाज सुकर्मा॥
सबहि सुलभ सबदिन उपदेशा। सेवतसादर समन कलेशा॥
अकथ अलौकिक तीरथ राऊ। देइसद्य फल प्रगट प्रभाऊ॥

दो॰ सुनिसमुझहि जनमुदितमन मज्जहिं अति अनुराग॥
लहहि चारफल अछततनु साधु समाज प्रयाग॥

मज्जन फल देखिय ततकाला। काकहोहिंपिक बकहुमराला॥

सुनि आश्चर्य करहि जनिकोई। सतसङ्गति महिमा नहिगोई ॥
वाल्मीकि नारद घटयोनी। निजनिजमुखन कहोनिजहोनी ॥
जलचर थलचर नभचर नाना। जे जड चेतन जीव जहाना ॥
मतिकीरति गति भूति भलाई। जबजेहियतन जहां जेहिपाई ॥
सो जानव सतसङ्ग प्रभाऊ। लोकहु वेद न आन उपाऊ ॥
बिनु सतसङ्ग विवेक न होई। रामकृपा बिनु सुलभ न सोई ॥
सतसङ्गति मुद मङ्गल मूला। सोइफलसिधसब साधन फूला ॥
शठ सुधरहि सतसङ्गति पाई। पारस परसि कुधातु सुहाई ॥
विधिवश सुजन कुसङ्गति परहीं। फणिमणिसम निजगुण अनुसरहीं ॥
विधिहरिहर कविकोविद वाणी। कहत साधुमहिमा सकुचानी ॥
सो मोसन कहि जात न कैसे। शाकबणिकमणिगुणगणजैसे ॥
दो॰ वन्दौं सन्तसमान चित हित अनहित नहिं कोउ ॥
अंजलिगत शुभसुमनजिमि सम सुगधकरदोउ ॥
सन्त सरलचित जगतहित जानिसुभाव सनेहु ॥
वालविनय सुनि करिकृपा रामचरण रतिदेहु ॥
वहुरि बन्दि खलगण सतिभाये। जे बिन काज दाहिने बांये ॥
परहित हानि लाभ जिन्हकेरे। उजरे हर्ष विषाद बसेरे ॥
हरि हर यश राकेश राहुसे। पर अकाज भट सहसबाहुसे ॥
जेपर दोष लखहि सह साखी। परहितघृत जिनके मनमाखी ॥
तेज कृशानु रोष महिषेशा। अव अवगुण धनधनिकधनेशा ॥
उदय केतु सम हित सबहीके। कुम्भकरण समसोवत नीके ॥
परअकाजलगि तनुपरिहरहीं। जिमिहिमउपल कृषीदलगरहीं ॥
वन्दौं खल जस शेष सरोषा। सहस वदन वरणै परदोषा ॥
पुनि प्रणवौ पृथुराज समाना। परअघ सुनै सहस दशकाना ॥
वहुरि शक्र सम बिनवौ तेही। सतत सुरानीक हित जेही ॥
वचन वज्र जेहि सदा पियारा। सहसनयन परदोष निहारा ॥
दो॰ उदासीन अरि मीतहित सुनत जरहि खलरीत ॥
जानुपाणियुगजोरि करि विनती करौं सप्रीति ॥
मैं आपनि दिशि कीन निहोरा। तिननिज ओरन लाउबभोरा ॥

वायस पालिय अति अनुरागा। होहिनिरामिषकवहु'किकागा॥
वन्दौ सन्त असज्जन चरणा। दुखप्रद उभयवीच कछुवरणा॥
विछुरत एक प्राण हरि लेहीं। मिलत एक दारुण दुखदेहीं॥
उपजहि एकसङ्ग जलमाहीं। जलजजोंकजिमिगुणविलगाहीं॥
सुधा सुरा सम साधु असाधू। जनक एक जगजलधि अगाधू॥
भलअनभल निजनिज करतूती। लहतसुयश अपलोक विभूती॥
सुधा सुधाकर सुरसरिसाधू। गरलअनलकलिमल सरिव्याधू॥
गुण अवगुण जानत सवकोई। जोजेहि भाव नीक तेहिसोई॥

दो॰ भले भलाईपै लहहिं लहहि निचाई नीच।
सुधा सराहिय अमरता गरलसराहिय मीच॥

खलअघ अगुणसाधु गुणगाहा। उभय अपार उदधि अवगाहा॥
तेहिते कछु गुण दोष वखाने। सग्रहत्याग न विनुपहिचाने॥
भलेउ पोच सवविधि उपजाये। गनि गुणदोष वेद विलगाये॥
कहहि वेद इतिहास पुराना। विधिप्रपञ्चगुण अवगुणसाना॥
दुख सुख पापपुण्य दिन राती। साधु असाधु सुजाति कुजाती॥
दानव देव ऊंच अरु नीचू। अमियसजीवनि माहुरमीचू॥
माया ब्रह्म जीव जगदीशा। लच्छ अलच्छ रंक अवनीशा॥
काशि मगह सुरसरि कर्मनाशा। मरु मालव महिदेव गवाशा॥
स्वर्ग नरक अनुराग विरागा। निगमागम गुणदोष बिभागा॥

दो॰ जड चेतन गुणदोषमय विश्व कीन्ह करतार॥
सन्त हंसगुण गहहिंपय परिहरि वारिविकार॥

अमविवेक जव देहि विधाता। तव तजि दोषगुणहिं मनराता॥
काल स्वभाव कर्म वरिआई। भलेउ प्रकृतिवश चूकभलाई॥
सो सुधारि हरिजन जिमिलेहीं। दलिदुखदोष विमल यशदेहीं॥
खलहु करहि भलपाइ सुसगू। मिटहि न मलिन सुभाव अभगू॥
लखि सुवेष जग वञ्चक जेऊ। वेष प्रताप पूजियत तेऊ॥
उघरहि अन्त न होइ निवाहू। कालनेमि जिमि रावण राहू॥
किये कुवेष साधु सनमानू। जिमिजग जामवन्त हनुमानू॥
हानि कुसङ्ग सुसङ्गति लाहू। लोकहु वेद विदित सब काहू॥

गगन चढ़ै रज पवन प्रसंगा। कीचड़ मिलइ नीच जलसंगा॥
साधु असाधु सदन शुकसारी। सुमिरहिंराम देहिंगनि गारी॥
धूम कुसङ्गति कारिख होई। लिखिय पुराणमंजुमसिसोई॥
होइ जलअनल अनिल संघाता। होइ जलद जग जीवन दाता॥

दो० ग्रह भेषज जल पवनपट पाइ कुयोग सुयोग॥
होइकुवस्तु सुवस्तु जग लखहिं सुलच्छण लोग॥
समप्रकाशतम पाषदुहुं नामभेद विधिकीन्ह॥
शशिपोषकशोषकसमुझि जगयशअपयशदीन्ह॥
जड चेतन जग जीवजे सकल राममय जानि॥
वन्दौं सबके पदकमल सदाजोरि जुगपाणि॥
देव दनुज नर नाग खग प्रेत पितर गन्धर्व॥
बन्दौं किन्नर रजनिचर कृपा करहु अबसर्व॥

आकर चारि लाख चौरासी। जातजीवनभ जलथल वासी॥
सियाराममय सब जग जानी। करौं प्रणाम जोरियुग पानी॥
जानि कृपाकरि किंकर मोहू। सबमिलिकरहुछांडिछलछोहू॥
निजबलबुधिभरोस मोहिनाहीं। ताते विनय करउं सबपाहीं॥
करनचहौं रघुपति गुणगाहा। लघुमतिमोरि चरित अवगाहा॥
सूझन एकौ अंग उपाऊ। मन मति रंक मनोरथ राऊ॥
मति अतिनीच ऊंचरुचिआछी। चाहियअमियजगजुरैनछाछी॥
छमिहहिं सज्जन मोरिढिठाई। सुनिहहिं बालवचन मनलाई॥
ज्यों बालक कह तोतरि बाता। सुनहि मुदित मनपितु अरुमाता॥
हंसिहहिं क्रूरकुटिल कुविचारी। जे पर दूषण भूषण धारी॥
निजकवित्त केहिलाग न नीका। सरसहोउ अथवा अतिफीका॥
जे पर भणित सुनत हरषाहीं। ते वर पुरुष बहुत जगनाहीं॥
जग बहु नर सुरसरि समभाई। जे निज बाढ बढ़हिं जलपाई॥
सज्जन सुकृतसिन्धु सम कोई। देखि पूरविधु बाढइ जोई॥

यहां तक हिन्दी वर्णमाला इत्यादि शेष हुआ आगे अंगरेजीके साथ हिन्दी का भी ज्ञान होजायगा।

शब्दमणि।

सूचना।

इस पुस्तक में अंगरेजी शब्दों का उच्चारण जो हिन्दी अक्षरों में लिखा है ठीक हिन्दी भाषा के अनुसार है अर्थात् (ऐ) का उच्चारण (बैठना) इस शब्द में जिस प्रकार होता है उसी प्रकार करना उचित है और (औ) का उच्चारण (दौड़) (चौड़ा) इन शब्दों में जिस प्रकार होता है करना चाहिये और (ए) का उच्चारण संस्कृत के माफ़िक् दीर्घ नहीं है बल्कि ह्रस्व है परन्तु जहां पर इस उच्चारण के परे e (ई) आती है वहां संस्कृत के माफ़िक् (ए) को दीर्घ करदेते हैं और e ई को नहीं बोलते हैं जैसे them (देम्) में एकार ह्रस्व है और tale (टेल्) में एकार दीर्घ है। ये बातें इस किताब के थोड़ेसे पन्ने पढ़ने से साफ़ मालूम हो जायेंगी।

प्रगट हो कि अंगरेजी में छब्बीस अक्षर हैं वह दो प्रकार के हैं अर्थात् छोटे और बड़े छापे में ये दोनों प्रकार के अक्षर अगर सीधे हों तो रोमन् (Roman) और टेढ़े हों तो इटेलिक् (Italic) कहलाते हैं और हाथ से लिखने में ये दोनों प्रकार के अक्षर छापे के अक्षरों से भिन्न प्रकार के होतेहैं सो पीछे लिखे जायेंगे॥ बड़े अक्षरों को कैपिटल् लेटर् (Capital letter) और छोटे अक्षरोंको स्मौल् लेटर् (Small letter) कहतेहैं, सो ये हैं।

रोमन Roman		इटैलिक् Italic		नाम।	उच्चारण।
बड़े Cap	छोटे Sm	बड़े Cap	छोटे Sm.		
A	a	*A*	*a*	ए	अ
B	b	*B*	*b*	बी	ब्
C	c	*C*	*c*	सी	स्, क्
D	d	*D*	*d*	डी	ड्
E	e	*E*	*e*	ई	ई
F	f	*F*	*f*	एफ्	फ्
G	g	*G*	*g*	जी	ज्, ग्
H	h	*H*	*h*	एच्	ह्
I	i	*I*	*i*	आइ	इ, आइ
J	j	*J*	*j*	जे	ज्
K	k	*K*	*k*	के	क्
L	l	*L*	*l*	एल्	ल्
M	m	*M*	*m*	एम्	म्
N	n	*N*	*n*	एन्	न्
O	o	*O*	*o*	ओ	ओ
P	p	*P*	*p*	पी	प्
Q	q	*Q*	*q*	क्यू	क्
R	r	*R*	*r*	आर्	र्
S	s	*S*	*s*	एस्	स्
T	t	*T*	*t*	टी	ट्
U	u	*U*	*u*	यू	यू, अ
V	v	*V*	*v*	भी	भ्
W	w	*W*	*w*	डबिल्यू	व्
X	x	*X*	*x*	एक्स्	क्स, गज्
Y	y	*Y*	*y*	वाइ	य्, आइ
Z	z	*Z*	*z*	ज़ेड्	ज्

अंगरेजी में व् नहीं है, V का उच्चारण नीचे के होठको ऊपर के दांतों से दबाकर हिन्दी व की तरह बोलते हैं परन्तु इसमें मुंह को जरा सकोड़ लेते हैं, हमने उसे (भ्) से प्रकाश किया है ।

W का उच्चारण ऊ के माफिक है परन्तु उस के बोलने में मुंहको जरा सकोड़ लेते हैं हमने उसे व् से प्रकाश किया है ।

जानना चाहिये कि जो आवाज् आदमी के मुंहसे निकलती है उसे (Word) वर्ड, शब्द कहते हैं अंगरेजी में हर एक शब्द के माने होते हैं और जिसके कुछ माने नहीं उसे शब्द नहीं कहते फिर उस शब्दके टुकड़े होसक्ते हैं बड़े या छोटे बड़ा टुकड़ा छोटे टुकड़ों से बनता है बड़े टुकड़े को (syllable) सिलेबिल् कहते हैं और छोटे टुकड़े को (letter) लेटर् अक्षर कहते हैं इस अक्षर से एक आवाज जाहिर होती है (syllable) सिलेबिल् पूरी आवाज को कहते हैं जो एक दफे बोलीजाय चाहे वह एक अक्षर से बने या दो या ज़ियादे अक्षरों से पस लेटर् से सिलेबिल् और सिलेबिल् से वर्ड बनता है और शब्द एक सिलेबिल् का होता है या दो या जियादे का। आठसे जियादे सिलेबिल् का शब्द नहीं देखा गया,(Incomprehensibility)इनकौम्प्रीहेन्सिबिलिटी, इस शब्दमें आठ सिलेबिल् हैं अर्थात् इन्+कौम्+प्रि+हेन्+सि+बिल् +इ+टी॥ अंगरेजी में दो तीन से ज़ियादे सिलेबिल् के शब्द कम बोले जाते हैं, अंगरेजी वर्णमाला में छब्बीस अक्षर हैं और वह ये है a ए b बी c सी d डी e ई f एफ् g जी h एच् i आइ j जे k के l एल् m एम् n एन् o ओ p पी q क्यू r आर् s एस् t टी u यू v भी w डबिल्यू x एक्स् y वाइ z जेड्॥ अक्षर दो तरह के होते हैं(vowel)भऊएल (स्वर)(consonant) कौन्सोनेण्ट (व्यंजन)+भऊएल् वह अक्षर है जिस के उच्चारण में वही खुद बोलाजाय दूसरा कोई अक्षर न आवे और वह पांच अक्षर हैं a ए e ई i आइ o ओ u यू॥ कौन्सोनेण्ट वह अक्षर हैं जिनके उच्चारण में उस के सिवाय दूसरा अक्षर भी बोलाजाय जैसे b बी इस में बी के

साथ ई बोली जाती है अगर ऐसा न हो तो उच्चारण करना असाध्य होगा कौनसोनेण्ट (व्यञ्जन) इक्कीस हैं, b बी c सी d डी f एफ् g जी h एच् j जे k के l एल् m एम् n एन् p पी q क्यू r आर् s एस् t टी v भी w डब्लियू x एक्स् y वाइ z जेड् । कभी w और y भी vowel भउएल् होते हैं अर्थात् जब वह किसी सिलेबिल् या शब्द के बीच या अन्तमें हो परन्तु जब वह किसी सिलेबिल् या शब्दके आदि में आवें तो (consonant) कौन्सोनेण्ट होते है जैसे how, हउ boy बौय् इन् शब्दोंमें w, y (vowel) भउएल् हैं और with विथ् और your योर् में w, y (कौनसोनेण्ट) हैं ।

जब दो भउएल् इकट्ठे होकर एक साथ बोले जावें और दोनो के बीच कोई दूसरा अक्षर नहो तो उसे (Diphthong) डिफ्थौंग् कहते हैं जैसे (Out) अउट् शब्द में o u । इसी तरह जब तीन भउएल् इकट्ठे होंतो उसे tripthong ट्रिफ्थौंग् कहते हैं जैसे view व्यू शब्द में i, e w, डिफ्थौंग् में अगर दोनों भउएल् का उच्चारण हो तो उसे (proper diphthong) प्रौपर् डिफ्थौंग् अगर एक ही भउएल् बोला जाय तो उसे improper diphthong) इम्प्रौपर् डिफ्थौंग् कहते है जैसे प्रौपर् डिफ्थौंग् out अउट् इम्प्रौपर् डिफ्थौंग् boat, बोट् पहले दृष्टान्त में अगर u या o निकालडालें तो ot औट् या ut अट् होगा लेकिन दूसरे दृष्टान्त में अगर a निकालडालें तो भी उस शब्द का उच्चारण बोट् होगा ।

अब जानना चाहिये कि भउएल् यातो (Long) लौङ्ग होता है या (short) शौट° । उच्चारण में अगर कोई भउएल् भही बोलाजाय जो उसका नाम है तो उसे लौङ्ग भउएल् कहते है जैसे a का उच्चारण "ए" होय e का उच्चारण ई होय (i) का उच्चारण "आइ" होय (o) का उच्चारण ओ होय और (u) का उच्चारण यू होय तो उन्हे लौङ्ग कहते हैं जो ऐसा नहो तो शौट भउएल् कहते हैं ऐसी अवस्था में a का उच्चारण ऐ e का उच्चारण ए i का उच्चारण इ o का उच्चारण औ और u का उच्चारण अ होता है ॥

सिलेबिल् के अन्त में जो भउएल् आता है वह लौङ्ग होता है जैसे u-nityूनिट् । यहां पर जो u यू के बाद लकीर है उस से उस शब्द के दो सिलेबिल् अलग होगये परन्तु कारखाई में उसे यों लिखते हैं (unit) जब दो भउएल् इकट्ठे हों तब दूसरे का उच्चारण नहीं होता और पहला लौङ्ग होता है जैसे (boat) बोट, में a का उच्चारण नहीं है और o का उच्चारण लौङ्ग है ।

अगर किसी सिलेबिल् की अन्त में e ई आवे और उस ई के पहले कोई दूसरा अक्षर आवे और उस दूसरे अक्षर से पहले कोई भउएल् आवे तो वह भउएल् लौङ्ग होजायगा और e ई नहीं बोली जायगी जैसे (bone) बोन्, अगर bon लिखते तो बौन् होता । और कुछ अक्षरों का उच्चारण इस कायदे के माफिक नहीं है और वो ये हैं ।

au और aw का उच्चारण औ होता है ।

eu और ew का उच्चारण यू होता है ।

ou और ow का उच्चारण अउ होता है ।

oi और oy का उच्चारण औय होता है ।

oo का उच्चारण ऊ होता है ।

y का उच्चारण य होता है ।

z का उच्चारण ज़ होता है ।

dw का उच्चारण ड्व होता है ।

ch का उच्चारण च होता है कभी छ और क भी ।

sh का उच्चारण श होता है ।

th का उच्चारण हिन्दुस्तानियों के यहां द होता है अंगरेज जरा जबान बढ़ाकर बोलते हैं अर्थात् जीभ को ऊपर के दांत से मिलाकर ऊपर के होंठ की दहनी नोक से द के माफिक़ बोलते हैं । c का उच्चारण e i और y के पहले स होता है बाकी अक्षरों के पहिले क होता है इस में पहले उच्चारण को c soft (सी सौफ्ट) और दूसरे उच्चारण को

c hard (सी हार्ड) कहते हैं। कभी ch का उच्चारण क-ओकार हार्ड कहलाता है।

g का उच्चारण e i और y के पहले ज होता है बाकी सब जगह ग होता है इसमें भी पहले उच्चारण को g soft (जी सोफ्ट) दूसरे को (g hard) (जीहार्ड कहते हैं; बाकी अक्षरों का उच्चारण दूसरे पन्ने में लिखागया है॥ याद रहे कि q के बाद हमेशः u आता है जैसे queen क्वीन् require रीक्वायर इत्यादि में।

पढ़नेवालोंको ये पट्टियां भी याद रखना चाहिये।

Ba बे be बी bi बाई bo बो bu ब्यू by बाई।

ca के ce सी ci साई co को cu क्यू cy साई।

da डे de डी di डाई do डो du ड्यू dy डाई।

ga गे ge जी gi जाई go गो gu ग्यू gy जाई।

wa वे we वी wi वाई wo वो wu व्यू wy वाई।

ya ये ye यी yi याई yo यो yu यू।

ab ऐब् eb एब् ib इब् ob ओब् ub अब्।

ac ऐक् ec एक् ic इक् oc ओक् uc अक्।

ad ऐड् ed एड् id इड् od ओड् ud अड्।

ag ऐग् eg एग् ig इग् og ओग् ug अग्।

ar आर् er अर् ir इर् or ओर् ur अर्।

bla ब्ले ble ब्ली bli ब्लाई blo ब्लो blu ब्लू bly ब्लाई।

pre प्रे pre प्री pri प्राई pro प्रो pru प्रू pry प्राई।

cha चे che ची chi चाई cho चो chu चू chy चाई।

tha दे the दी thi दाई tho दो thu दू thy दाई।

sha शे she शी shi शाई sho शो shu शू shy शाई।

dwa ड्वे dwe ड्वी dwi ड्वाई dwo ड्वो dwy ड्वाई।

daw } डौ dew } ड्यू dow } डउ doi } डाय्
dau } deu } dou } doy } ,,

tab टैब् teb टेब् tib टिब् tob टौब् tub टब् ।

tabe टेब् tebe टीब् tibe टाइब् tobe टोब् tube ट्यूब् ।

e के पहले r रहनेसे उच्चारण में कुछ फर्क पड़ता है ।

pare पेअर् pere पियर् pire पायर् pore पोर् pure, प्योर् ।

qua क्वे que क्वि qui क्वाई quo क्वो ।

boo बू poo पू bea } बी bae } बे
bei } bai }
bee }

table टेबिल् conscious कौन्शस् desirous डिजाइरस् action ऐक्शन् pension पेन्शन् geometrician जियोमेट्रीशन् commercial कमर्शेल् influential इन्फ्लूएन्शेल् nature नेचर् centre सेण्टर् ।

मालूम हो कि ble ple इत्यादि शब्द के अन्त में आने से इनका उच्चारण बिल्, पिल् होता है, ous अन्त में आनेसे अस् होता है, tion, sion, cian ये तीनों अन्त में शन् बोलेजाते हैं इसी तरह cial शेल् tial शेल् ture चर् tre टर् होता है जैसे ऊपर के शब्दों से प्रकाश है अंगरेजी इबारत में जितने अक्षर एक शब्द के होते हैं उनको मिलाकर लिखते हैं और जब एक शब्द तमाम होजाता है तब थोडी जगह छोड़देते हैं इसीसे एक एक शब्द अलाहिदा २ मालूम होता है पढ़नेवालों को चाहिये कि जब वो किसी इबारत में बड़ा शब्द देखें उसके टुकड़े करके उच्चारण करें। दो २ तीन २ अक्षर मिलाकर टुकड़े करलें फिर टुकड़ों को मिलाकर शब्द जानलें इसी तरह हर एक शब्द को पढ़भीलें और लिखभीलें जो कायदे नीचे लिखे जाते हैं उनसे इबारत पढ़ने में मदद मिलती है ।

जब दो कौन्सोनेण्ट दो भऊएल् के बीच में आवें तो वह अलग होजाते हैं अर्थात् एक एक सिलेबिल् में दूसरा दूसरे सिलेबिल् में मिलाया

जाता है जैसे les-son(लेस्सिन्)इसी तरह जब दो भउएल् दो कौन्सनेण्ट के बीचमें आवें तो दोनों जुदे २ सिलिबिल् में बोले जाते हैं जैसे po-et (पोएट्)॥ ये प्रत्यय वा उपसर्ग अर्थात् असल शब्द के पहले या पीछे किसी प्रयोजन से जो टुकड़ा लगाया जाता है उस टुकड़े को जुदा सिलेबिल् समझना चाहिये जैसे impossible इम्पौसिबिल में im इम् और eating ईटिङ्ग में ing इङ्ग ॥ इन टुकड़ों के लगानेसे क्रिया से संज्ञा और संज्ञासे क्रिया इत्यादि बनती हैं जैसे improve इम्प्रूभ उन्नति करना क्रिया है improvement, ईम्प्रूभमेण्ट उन्नति, संज्ञा है storm तूफान संज्ञा है stormy तूफानी विशेषण है।

A का उच्चारण कभी ए कभी ऐ कभी आ कभी औ होता है जैसे bale बेल् bad बैड् fast फ़ास्ट ball बौल् ॥ E का उच्चारण कभी ई कभी ए कभी बहुत हो कम यानी उस का उच्चारण होना मालूम ही नहीं होता और कभी आ होता है जैसे theme थीम् let, लेट् open, ओपिन् clerk क्लार्क।

O का उच्चारण तीन प्रकार का है ओ, औ, ऊ, जैसे note नोट् not नौट् move मूभ् और कभी यू जैसे son(सन्) ॥ U का उच्चारण तीन प्रकार का है यू, अ, उ, जैसे mule म्यूल् tub टब् full फुल्॥ इन सबों के भिन्न उच्चारण के लिये कोई कायदा नहीं परन्तु पढ़ते २ जल्द मालूम होजाता है और वज़न् पर अर्थात् एक जाति शब्दों पर ख्याल करने से मालूम होजाता है जैसे ball बौल् tall टौल् fall फौल् ये तीनों शब्द एक ही वज़न् पर हैं इनमे a का उच्चारण औ है इसी तरह e, o, u का भी हाल है परन्तु यह कायदा खास नहीं अकसर हुआ करता है, यादरहे कि व्याकरण में अकसर ऐसे ही कायदे होते हैं।

जाननाचाहिये कि शब्द में जब एक से जियादे सिलेबिल् हों तो उनमें से एक सिलेबिल् को औरों की अपेक्षा ज्यादा जोर देकर उच्चारण करते हैं इस जोर देनेका नाम accent एकसेण्ट है और जिस

सिलेबिल् में ऐक्सेण्ट हो उसका नाम (Long syllable) लौङ्ग सिलेबिल् या (accented syllable) ऐक्सेण्टेड् सिलेबिल् है जिस पर यह नहो उस का नाम (short syllable) या (unaccented syllable) है, एक सिलेबिल् के शब्द में ऐक्सेण्ट नहीं होता, जिस सिलेबिल् पर ऐक्सेण्ट देने से सुनने में अच्छा मालूम हो वही ऐक्सेण्ट ठीक है जैसे singing में sing पर जोर देना बेहतर है अगर ing पर दें तो सुनने में बुरा लगता है इसी प्रकार जो सिलेबिल असल शब्द में लगाया जाय अर्थात् प्रत्यय और उपसर्ग पर ऐक्सेण्ट नहीं होता परन्तु कभी २ विशेष अर्थ में उन पर भी जोर देते हैं जैसे not correct but incorrect नौट् करेक्ट् बट् इन् करेक्ट्, दुरुस्त नहीं ना दुरुस्त; यहां in उपसर्ग पर ऐक्सेण्ट दिया गया, कभी ऐक्सेण्ट के बदलने से अर्थ में अन्तर पड़ता है जैसे absent ऐब्सेण्ट में अगर ab ऐब पर जोर दें तो उसके माने गैरहाजिर, और sent सेण्ट पर जोर दें तो उसके माने गैरहाजिर होना, पहला विशेषण है दूसरा क्रिया है।

बाजे अक्षर लिखने में आते हैं और बोलने में नहीं आते जैसे calm काम् होता है, यहां l नहीं बोला गया अगर बोला जाता तो सुनने में बुरा लगता पस जिस अक्षर का उच्चारण सख्त मालूम होता है उस का उच्चारण नहीं करते, सख्त उच्चारण किसी भाषा में नहीं होता परन्तु कभी ऐसा होता है कि जो शब्द अंगरेजों के यहां सख्त हैं वो हिन्दी वालों के यहां सख्त नहीं, तो ऐसी जगह पर मातृभाषा के विद्वान मनुष्य का उच्चारण ठीक समझना चाहिये, कभी सख्त शब्द को भी ऐसे विद्वान मनुष्य अच्छा समझते हैं।

एक सिलेबिल् के शब्द को monosyllable मौनोसिलेबिल् और दो सिलेबिल् के शब्द को (dissyllable) डिस्सिलेबिल् तीन सिलेबिल के शब्द को trisyllable ट्राइसिलेबिल और तीन से अधिक सिलेबिल् के शब्द को polysyllable पौलीसिलेबिल् कहते हैं जिस

मोनोसिलेबिल् के अन्त में f l या s हो वह अकसर डबल अर्थात् द्विरुक्त होता है जैसे snuff, fall, lass ॥ Of, yes इत्यादि शब्द, इस कायदे से वर्जित हैं अगर एक सिलेबिल् के शब्द के अन्त में एक ही कौन्सोनेण्ट हो और उस कौन्सोनेण्ट के पहले सिर्फ एक भउएल् हो तो जब उस शब्द में एक ऐसा प्रत्यय लावें जिस के आदि में भउएल् हो तो उस असल शब्द के कौन्सोनेण्ट को डबल करेंगे जैसे fit फिट् से fitting फिटिङ्ग, इस में t डबल हुई अगर कई सिलेबिल् का शब्द हो और उस शब्द के अखीर् सिलेबिल् पर एक्सेण्ट हो और यही ऊपर की शर्त हो तो भी उसी कायदे से डबल् होगा जैसे befit बिफिट से befitting बिफिटिङ्ग।

Primitive word प्रिमिटिभ् वर्ड उसे कहते हैं जो उस भाषा के किसी शब्द से न निकला हो जिसमें बोला जाता है जैसे art हुनर Kind महरबान ये शब्द अंगरेजी के किसी शब्द से नहीं बने हैं अर्थात् मूल हैं + Derivative word डेरीभेटिभ् वर्ड वह है जो उसी भाषा के किसी शब्द से निकले हो जिसमें वह बोला जाता है जैसे art से artful Kind से Kindness निकले ॥ Compound word कौम्पउण्ड वर्ड वह है जो दो तीन शब्द से मिलकर बने जैसे father-in-law फादर्इन्लौ, यह वर्ड तीन शब्दों से बना है और लिखने के समय प्रत्येक शब्द के बाद ऐसी लकीर (—) खैंचना चाहिये और जब ऐसा शब्द एकही शब्द समझा जाता है तब वह लकीर नहीं खैंचते।

अगर किसी असल शब्द के अन्त में e हो और उस e के बाद ऐसा प्रत्यय लावें जिस के आदि में भउएल हो तो e को निकाल डालते हैं जैसे place से placing अगर उस प्रत्यय के आदि में कौन्सोनेण्ट हो तो e को नहीं निकालेंगे जैसे pale से paleness परन्तु Duly, truly, awful, argument इत्यादि शब्द में e नहीं है इसी तरह courageous इत्यादि शब्द भी इस कायदे से वर्जित हैं जिस शब्द के अन्त में एक भउएल

के बाद i आवे तो उसके आगे प्रत्यय लानेसे y साबित रहेगी और अगर y के पहले कौन्सोनैण्ट हो तो y को i से बदल देते हैं जैसे Joy से joyful और happy से happiness परन्तु जब y के बाद i आवे तो y को नहीं बदलेंगे जैसे carry से carrying इस का सबब यह है कि अगरेजी मे दो आई इकट्ठी नहीं होती।

डिकशनेरी मे हर सिलेबिल् के बाद एक लकीर है और जिस सिलेबिल् पर ऐक्सेण्ट है उस के अन्त के अक्षर पर (´) यहचिह्न देते हैं और जहां यह चिह्न हो वहा लकीर की जरूरत नहीं सिलेबिल् का अन्त उसी चिह्न से जाहिर होजाता है जैसे dis-turb′ance डिस्टरबेन्स, यह लकीर और यह निशान सिवाय डिक्शनेरी के कहीं नहीं आते।

अगर एक शब्द किसी पङ्क्ति के अन्त में लिखा जावे परन्तु पूरी जगह न हो तो उस शब्द के हिस्से करके दूसरी पङ्क्ति तक लेजासक्ते हैं मगर पहली पङ्क्ति में से एक सिलेबिल् का हिस्सा नहीं लेजासक्ते और पहली पङ्क्ति में बेफायदा जगह छोडना भी अनुचित है पस सिलेबिल् के अक्षरों को इस तरह से जानना जरूर है कि फलाना अक्षर फलाने सिलेबिल् में है और इसका जानना उच्चारण से और डिक्शनेरी से मालूम हो सक्ता है जैसे अगर (influence) शब्द को दो पङ्क्ति मे लिखें तो पहली पङ्क्ति में influ या in लिखना चाहिये बाकी दूसरी पङ्क्ति में, और अखीर सिलेबिल् ence को e एक पङ्क्ति में और nce दूसरी पङ्क्ति में नहीं लिखना चाहिये जब ऐसे हिस्से करने हैं तब पहली पङ्क्ति के अन्त में एक लकीर खेचते हैं।

अगरेजी में त की जगह ट और थ की जगह ठ, द की जगह ड, ध की जगह ढ लिखते है आज कल हिन्दुस्तानी नाम और अक्षर रोमन अर्थात् अंगरेजी में लिखने के लिये एक अक्षर के

नीचे बिन्दी इत्यादि देकर दूसरा अक्षर बना लिया है चुनाचि इसी कायदे के माफिक डाकघर में अक्सर शहरों के नाम लिखे जाते हैं और वह कायदा यों है।

अ आ इ ई उ ऊ ऋ ॠ ऌ ॡ ए ऐ ओ औ अं अः
a, á, i, i′, u, ú, ri, ri′, li, li′, e, ai, o, au, an ah

क ख ग घ ङ च छ ज झ ञ ट ठ ड
k, kh, g, gh, ṅ, ch, chh, j, jh, n̄, t, th, ḍ,

ढ ण त थ द ध न प फ ब भ म
ḍh, n t, th, d, dh, n, p, ph, b, bh, m,

य र ल व श ष स ह क्ष।
y, r, l, v, s′, sh, s, h, ksh.

शब्द पर ज़ोर देने का नाम Emphasis एम्फिसिज़् है जैसे come, come, the time is up कम् कम् दी टाइम इज़् अप् आओ २ वक़्त होगया है यहां कम् शब्द पर जोर दिया गया जिस शब्द पर ताकीद हो उस पर एम्फिसिज़ वाजिब है।

छटवें सफे में जो पट्टियां लिखी है उनके सिवाय जो पट्टियां नीचे लिखी हैं उन्हे को याद रखना चाहिये।

fa	फे	fe	फी	fi	फाई	fo	फो	fu	फ्यू	fy	फाई
ha	हे	he	ही	hi	हाई	ho	हो	hu	ह्यू	hy	हाई
ja	जे	je	जी	ji	जाई	jo	जो	ju	ज्यू	jy	जाई
ka	के	ke	की	ki	काई	ko	को	ku	क्यू	ky	काई
la	ले	le	ली	li	लाई	lo	लो	lu	ल्यू	ly	लाई
ma	मे	me	मी	mi	माई	mo	मो	mu	म्यू	my	माई
na	ने	ne	नी	ni	नाई	no	नो	nu	न्यू	ny	नाई
pa	पे	pe	पी	pi	पाई	po	पो	pu	प्यू	py	पाई
ra	रे	re	री	ri	राई	ro	रो	ru	र्यू	ry	राई
sa	से	se	सी	si	साई	so	सो	su	स्यू	sy	साई
ta	टे	te	टी	ti	टाई	to	टो	tu	ट्यू	ty	टाई
va	भे	ve	भी	vi	भाई	vo	भो	vu	भ्यू	vy	भाई
za	जे	ze	जी	zi	जाई	zo	जो	zu	ज्यू	zy	ज़ाई
af	ऐफ्	ef	एफ्	if	इफ्	of	ओफ्	uf	अफ्		
al	ऐल्	el	एल्	il	इल्	ol	औल्	ul	अल्		
am	ऐम्	em	एम्	im	इम्	om	ओम्	um	अम्		
an	ऐन्	en	एन्	in	इन्	on	ओन्	un	अन्		
at	ऐट्	et	एट्	it	इट्	ot	ओट्	ut	अट्		
sma	स्मे	sme	स्मी	smi	स्माई	smo	स्मो	smu	स्म्यू	smy	स्माई

दो तीन इत्यादि अक्षरों और syllable (सिलेबिल्) के शब्द क्रम से लिखे जाते है

map मैप् mat मैट् bat बैट् bed बेड् set सेट् hit हिट् pit पिट् rid रिड् rod रौड् hot हौट् lot लौट् mud मड् nut नट् hut हट् clan क्लैन् fret फ्रेट् ...nd बर्ड् bold बोल्ड् must मस्ट् back बैक् blunt ब्लन्ट stand स्टैण्ड, brisk ब्रिस्क, frost फ्रौस्ट vain भेन् vault भौल्ट् law लौ day डे pay पे hand हैण्ड ...ond पौण्ड bind बाइण्ड bound बाउण्ड ab-sent, ऐब्सेण्ट ac-cent ऐक्सेण्ट ...un-dle बन्डिल् ac-count-ant ऐक्काउन्टैण्ट mul-ti-ply मल्टिप्लाइ, qua-li-...-ca-tion क्वालिफिकेशन् in-stru-men-tal-i-ty इन्स्ट्रुमेन्टैलिटि।

अब जानना चाहिये कि अंगरेजी में ह्रस्व बहुत है यहां तक कि कभी दीर्घ शब्द भी रूपान्तर होकर ह्रस्व होजाते हैं जैसे see (सी) के अन्त में दीर्घ उच्चारण है और जब इस से seeing (सिइङ्ग) शब्द बना तो उस मूलशब्द see (सी) के अन्त मे ह्रस्व उच्चारण हुआ॥

इस पुस्तक में अंगरेजी शब्दों के उच्चारण में जहां ह्रस्व है वहां पर उस को नीचे लिखो रीति से उच्चारण करना चाहिये, हिन्दी पढनेवालों की तरह उस का उच्चारण बिल्कुल छोडना न चाहिये॥ यह कायदा इस दृष्टान्त से समझना चाहिये कि copy शब्द का उच्चारण हिन्दी में यों लिखा जाता है (कौपि) इस को कौप् न पढना चाहिये इस प में जो इ है उसे साफ ह्रस्व उच्चारण की रीति से पढना चाहिये। हिन्दुस्थान के लोग ऐसे शब्दों को दीर्घ कर डालते हैं परन्तु अंगरेज ह्रस्व पढते हैं इस लिये ह्रस्व पढना ठीक है।

अब एक तरह के शब्दों के दृष्टान्त से अक्षरों का भिन्न भिन्न उच्चारण दिखलाया जाता है।

Bale बेल् male मेल् rate रेट् shade शेड्। bad बैड् rat रैट्। fast फ़ास्ट cast कास्ट bask बास्क cask कास्क॥ ball बौल् fall फ़ौल्। these दीज् theme थीम् scheme स्कीम्। let लेट् set सेट् sell सेल् tell टेल्। open ओपिन् oven अभिन्। note नोट् devote डिभोट्, not नौट् hot हौट् for फोर् nor नौर् move मूभ् prove प्रूभ् son सन् kingdom किङ्डम् tube ट्यूब् rule रूल् mule म्यूल् tub टब् rub रब् full फुल् pull पुल्, law लौ raw रौ dew ड्यू new न्यू out अउट् stout स्टउट् brow ब्रउ how हउ point पौइण्ट joint जौइण्ट boy बौय् coy कौय् boot बूट् shoot शूट् dwarf ड्वार्फ thwart थ्वर्ट् bush बुश्, push पुश् depth डेप्थ् length लेङ्थ् yard यार्ड yarn योर्न् badge बैज् hedge हेज् knowledge नौलेज् bridge ब्रिज् ridge रिज् accuse ऐक्क्यूज् profuse प्रोफ्यूज् admission ऐड्मिशन् permission पर्मिशन् accustom ऐकस्टम् kingdom किङ्डम् achieve ऐचीभ् believe बिलीभ् receive रिसीभ् deceive डिसीभ् arraign ऐरैन् reign रैन् sign साइन्। benign बिनाइन् resign रिजाइन् consign कान्साइन् ascend ऐसेण्ड descend डिसेण्ड condemn कान्डेम् autumn औटम् solemn सौलम् column कौलम् hymn हिम् bitch बिछ् ditch डिछ् crutch क्रछ् catch कैछ् match मैछ् bury बेरी busy बिजी, business

बिज्नेस् bustle बसिल् castle कासिल् epistle ऐपिसिल् calf काफ् half हाफ् palm पाम् calm काम् tongue टङ्ग rogue रोग् catalogue कैटेलौग् plague प्लेग् vague भेग् lamb लैम् limb लिम् climb क्लाइम् comb कोम् tomb टूम् dumb डम् cough काफ् rough रफ् laugh लाफ् daughter डौटर् slaugter स्लौटर्, debt डेट् doubt डउट् early अर्लि earn अर्न each ईच् eager ईगर् elephant एलिफेण्ट epitaph ऐपिटाफ् example एग्ज़ाम्पिल् examine एग्-जैमिन्, fasten फासिन् hasten हेसिन् soften सौफिन् fertile फर्टिल् ductile डक्टिल् flow फ्लो glow ग्लो brow ब्रउ frown फ्राउन् gnash नैश् gnat नैट् guess गेस् guest गेस्ट haughty हौटि bright ब्राइट् might माइट् high हाई sigh साई indigestion इन्डिजेश्चन् suggestion सजेश्चन् question क्वेश्चन् knave नेभ् knife नाइफ् leisure लीजर pleasure प्लेजर money मनी monkey मङ्की antique एन्टीक् oblique औब्लीक् neigh ने neighbour नेबर् centre सेन्टर् sabre सेबर् roll रोल् toll टोल् stir स्टर् first फर्स्ट thirst थर्स्ट sue शू sugar शुगर् voice भोइस् rejoice रिजोइस् wrath रौथ् wrist रिस्ट ।

नीचे जो शब्द लिखे हैं उनके उच्चारण पर भी खयाल करना चाहिये ।

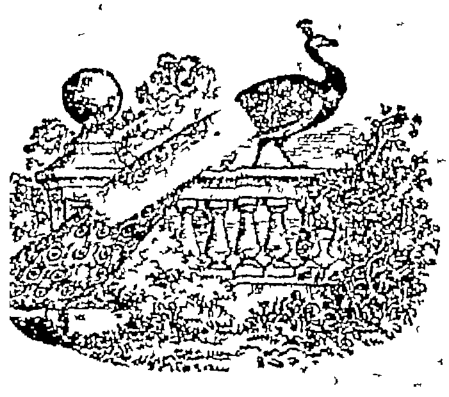
Buy बाई circuit सर्किट् Czar ज़ार् disguise डिस्गाइस् guide गाइड् guilt गिल्ट juice जूस् kiln किल् kitchen किचेन् lieu ल्यू lieutenant लेफ्-टिनेण्ट Machine मेशीन् mosque मौस्क palanquin पैलङ्कीन् nephew नेभ्य pearl पर्ल pincers पिन्जर्स plough प्लउ psalm साम् puisne प्युनि rhyme राइम् quote कोट् ocean ओशन् sponge स्पञ्ज soldier सोल्जर् treatise ट्रीटीज् volunteer भौलन्टीअर् ।

अंगरेजी भाषा के शब्दों में बहुधा अक्षर का उच्चारण नहीं होता जैसा ऊपर लिखा गया है ।

Heir, (एअर्) honest, (औनेस्ट) hour (अवर्) इन शब्दों में h का उच्चारण नहीं होता और जो शब्द इन से निकले हैं जैसे honesty (औनेस्टी) heiress (एअरेस्) इत्यादि उन में भी h का उच्चारण नहीं होता।

नीचे जो शब्द अर्थ समेत लिखे हैं उन का उच्चारण भी कुछ कठिन है उन को खूब याद रखना चाहिये।

First (फर्स्ट) पहिला second (सेकिण्ड) दूसरा third (थर्ड) तीसरा fourth (फोर्थ) चौथा fifth (फिफ्थ) पांचवां sixth (सिक्स्थ) छटा seventh (सेभिन्थ) सातवां eighth (एट्थ) आठवां ninth (नाइन्थ) नवां tenth (टेन्थ) दसवां eleventh (इलेभिन्थ) ग्यारवां twelfth (ट्वेल्फ्थ) बारवां thirteenth (थर्टीन्थ) तेरवां fourteenth (फोर्टीन्थ) चौदवां fifteenth (फिफ्टीन्थ) पन्दरवां sixteenth (सिक्सटीन्थ) सोलवां seventeenth (सेभिन्टीन्थ) सत्तरहवां eighteenth (एट्टीन्थ) अठारवां nineteenth (नाइन्टीन्थ) उन्नीसवां twentieth (ट्वेन्टिएथ) बीसवां thirtieth (थर्टिएथ्) तीसवां fortieth (फोर्टिएथ्) चालीसवां fiftieth (फिफ्टीएथ्) पचासवां sixtieth (सिक्सटीएथ्) साठवां seventieth (सेभिन्टिएथ्) सत्तरवां eightieth (एट्टिएथ्) अस्सीवां ninetieth (नाइन्टिएथ्) नव्वेवां hundredth (हण्ड्रेड्थ्) सौवां thousandth (थाउज़ेण्डथ्) हजारवां। अब इन अङ्कों से से th या eth को निकाल डालें तो twenty (ट्वेण्टि) बीस thirty (थर्टि) तीस इत्यादि हो जायेंगे। इन में first फर्स्ट second सेकिण्ड इत्यादि लगादें तो twenty first ट्वेण्टिफर्स्ट इक्कीसवां thirty second थर्टि सेकिण्ड बत्तीसवां इत्यादि हो जायगा।



WORDS.

शब्द ।

A

A (ए) एक

Abandon (ऐबैण्डन्) त्याग करना, छोड़ना

Abate (ऐबेट्) कम करना

Abbey (ऐबी) मठ

Abbreviation(ऐब्रीभियेशन्)संक्षेप

Abhor (ऐब्होर्) घिन करना

Abide (ऐबाईड्) रहना

Ability (ऐबिलिटी) लियाकत्

Able (एबिल्) लायिक

Abode (ऐबोड्) जगह

Abolish (ऐबोलिश) उठादेना

Abominable(ऐबोमिनेबिल्)जबून्

Abound (ऐबाउण्ड) भरजाना

Above (ऐबभ्) ऊपर

Abridge (ऐब्रिज्) संक्षेप करना

Abroad (ऐब्रोड) परदेश

Abruptly (ऐब्रप्टली) अकस्मात्

Abscess (ऐब्सेस्) फोड़ा

Abscond (ऐब्स्कोण्ड) भागना

Absent (ऐब्सेण्ट) गैरहाजिर

Absolve (ऐब्सोल्भ) गुनाह माफ करना

Absolutely (ऐब्सोल्यूट्ली) निहायत, बिलकुल

Absorb (ऐब्सोर्ब) सोखलेना

Abstain (ऐब्स्टेन्) परहेज करना

Abstinence (ऐबस्टिनेंस) परहेज्

Abstract (ऐबस्ट्रैक्ट) संक्षेप

Absurd (ऐब्सर्ड) असंभव

Abundant (ऐबन्डेण्ट) बहुत्

Abuse (ऐब्यूज्)गालीदेना, विपरीत करना

Academy (ऐकैडेमी) पाठशाला

Accent (ऐक्सेण्ट) ज़ोर+आवाज

Accept (ऐक्सेप्ट) मंजूर करना

Access (ऐकसेस्) रसायी, पहुंच

Accession (ऐक्सेशन्) सिंहासन पर बैठना

Accident(ऐक्सिडेण्ट)दैवी, आफत्

Accompany(ऐकम्पेनी) साथहोना

Accordance (ऐकौर्डेंस) मुताबिक्

Accomplice (ऐक्कौम्प्लिस्)साथी

Accomplish (एक्कौम्प्लिश्) तमाम् का

According to (ऐकौर्डिंग्टु) अनुसार
Accost (ऐकौस्ट) सलाम करना (अजनबी को)
Account (ऐकाउण्ट) हिसाब, बयान
Accrue (ऐक्रू) हासिल होना
Accumulate (ऐक्युम्यूलेट) जमा करना
Accurate (ऐक्यूरेट) ठीक
Accuse (ऐक्यूज़) तोहमत लगाना
Accustom (ऐकस्टम) रवत करना
Ache (एक) दर्द
Achieve (ऐचीभ) करना
Acid (ऐसिड) खट्टा
Acknowledge (ऐक्नौलेज) इकरार करना
Acquiesce (ऐकक्वीएस्) कबूल करना
Acquaint (ऐक्केण्ट) जताना
Acquire (ऐकक्वायर) हासिल करना
Acquit (ऐक्विट) छोड़देना
Across (ऐक्रौस) आर पार
Act (ऐकट) काम + आईन्
Action (ऐकशन्) काम

Active (एकटिभ) चालाक
Actual (ऐकचुएल्) ठीक
Acute (ऐक्यूट) तेज़
Adapt (ऐडैप्ट) लायिक करना
Add (ऐड) जोड़ना
Adder (ऐडर) सांप
Addict (ऐडिक्ट) लगेरहना (बुरा ईमें)
Address (ऐड्रेस) कहना + सरनामा
Adequate (ऐडिक्वेट) लायिक, काफी
Adhere (ऐढियर) चिपकना
Adjacent (ऐडजेसेण्ट) लगाव
Adjoining (ऐडजौयनिङ्ग) लगाव
Adjourn (ऐडजर्ण) मुलतविरखना
Adjunct (ऐडजंकट) संयुक्त
Adjust (ऐडजस्ट) ठीककरना, ते करना
Adjutant (ऐड्जुटेण्ट) लशकर का सरदार
Administer (ऐड्मिनिस्टर) बन्दोबस्त करना
Admiral (ऐड्मिरैल) जहाज का सरदार
Admire (ऐड्मायर) तारीफ् करना
Admission (ऐड्मिशन्) दाखिल

Admit (ऐड्मिट्) दाखिल करना, मानना

Admonish (ऐड्मौनिश्) समझाना

Adopt (ऐडौप्ट्) अमल में लाना+गोद लेना

Adore (ऐडोर्) पूजना

Adorn (ऐडौर्ण) संवारना

Advance (ऐड्भैंस) जियादती, पेशगी

Advantage (ऐड्भैण्टिज्) फायदा, मौका

Adventure (ऐड्भेंचर्)बड़ा काम, अहवाल, जोखों का काम

Adversary (ऐड्भर्सेरि) बैरी

Adverse (ऐडभर्स)खिलाफ, आफत् लानेवाला

Advertise (ऐड्भरटाइज्) इश्ति हार देना

Advice (ऐड्भाइस्) सलाह

Advise (ऐड्भाइज्) सलाह देना

Aerial (एईरियल्) आस्मानी

Afar (ऐफार्) दूरसे

Affable (ऐफेबिल्) मिलंसार

Affair (ऐफेयर्) काम

Affect (ऐफेक्ट) असर करना

Affectation (ऐफेक्टेशन्)बनावट् (झूठा)

Affection (ऐफेक्शन्) महब्बत, प्यार्

Affidavit(ऐफिडेभिट्)हलफ्नामा

Affinity (ऐफिनिटि) मेल

Affirm (ऐफर्म) इक्रार करना, बताना

Affix (ऐफिक्स) लगाना, विभक्ति, प्रत्यय

Afflict (ऐफ्लिक्ट) दुःख देना

affliction (ऐफ्लिक्शन्) रंज

Afford (ऐफोर्ड्) देना

Affright (ऐफ्राइट्) डराना

Afoot (ऐफुट्) पैदल

Afraid (ऐफ्रेड्) डराहुआ

After (आफ्टर्) पीछे, बाद

Afterwards (आफ्टर वर्ड्स्) इस् के बाद्

Again (ऐगेन्) फिर्

Against (ऐगेन्स्ट) विपच

Age (एज्) उम्र्, समय

Aged (एजेड्) बूढा

Agent (एजेण्ट) गुमाश्ता

Agitate (ऐजिटेट्) घब्राना

Ago (ऐगो) गुजरे

Agony (ऐगनि) अन्तकाल की तकलीफ, बड़ी भारी तकलीफ

Agree (ऐग्री) कबूल करना
agriculture(ऐग्रीकल्चर)खेतीबाड़ी
Ague (एग्यू) जूड़ी
Ah (आ) हाय
Aid (एड्) मदद्
Ail (एल्) दर्द
Aim (एम्) इरादा करना
Air (एयर) हवा, डौल, बजा
Aisle (आइल्) गिरजेके अन्दर का रास्ता
Akin (एकिन्) नातेदार
Alarm (ऐलार्म) डराना
Alas (ऐलास्) हाय
Ale (एल्) शराब्
Algebra (ऐलजेब्रा) बीजगणित
Alien (एलिएन्) अजनबी
Alight (ऐलाइट्) उतरना
Alike (ऐलाइक) समान, बराबर
Alive (ऐलाइभ) जिन्दा
All (औल्) तमाम्
Allege (ऐलेज्) इकरार करना कहना
Allegience (ऐलिजिएंस)ताबेदारी
Alley (ऐली) गली
Alliance (ऐलायंस) दोस्ती
Alligator (ऐलीगेटर) घड़ियाल
Allot (ऐलौट्) हिस्सा देना
Allow (ऐलउ) हुक्म देना
Allowance (ऐलौएन्स) हुक्म, तंखाह
Alloy (ऐलौय्) मिलाव (खोटी-धातका)
Allude (ऐलूड्) इशारा करना
Allure (ऐल्योर) फुसलाना
Allusion (ऐलूजन्) इशारा
Ally (ऐलाइ) दोस्त
Almanac (ऐलमैनैक) पत्रा
Almighty (औल्माइटी) सर्वशक्तिमान
Almond (आमन्) बादाम्
Almost (औल्मोस्ट) प्राय, करीब्
Alms (आम्स) खैरात्
Aloft (ऐलौफ्ट) ऊपर्
Alone (ऐलोन्) अकेला, फकत्
Along (ऐलौङ्ग) साथ, आगे
Aloof (ऐलूफ्) दूर
Aloud (ऐलउड्) चिल्लाके
Alphabet (ऐल्फबेट्) वर्णमाला
Already (औल्रेडी) पहलेही से
Altar (औल्टर्) बलिदान की जगह

Alter (ओलटर्) बदलना
Alternate (औल्टर्नेट्) पारी, बारी
Although (औल्द्दो) अगरचे,
Altitude (ऐल्टि ट्यूड्) ऊंचाई
Altogether (औल्टुगेदर्) बिलकुल
Alum (ऐलम्) फिटकरी
Always (औल्वेज्) हमेशा
Amass (ऐमास्) जमा करना
Amaze (ऐमेज्) तअज्जुब करना
Ambassador (ऐम्बैसेडर्) एलची
इस शब्द को e से लिखना वेहतर है जैसे embassador
Ambiguous (ऐम्बि ग्युअस्) शक किया गया
Ambition (ऐम्बिशन्)उच्चाभिलाष
Ambush (ऐम्बुश्) घात की जगह
Amen (एमेन्) ऐसाही हो
Amend (ऐमेण्ड) सुधारना
Amends (ऐमेण्डस्) एवज्, बदला
Amiable (एमिएबिल्) सुन्दर
Amicable (एमिकेबिल्) दोस्ताना
Amid (ऐमिड्) बीच
Ammunition (ऐम्यूनिशन्) लड़ाई का सरंजाम गोला बारूद इत्यादि
Among (ऐमङ्ग) बीच
Amorous (ऐमोरस्) प्रेमशील
Amount (ऐमउण्ट) कुल, सब
Amphibious(ऐम्फिबिअस)जमीन और पानी में रहने वाला
Ample (ऐम्पिल्) बहुत
Amulet (ऐम्युलेट्) तावीज्, यन्त्र
Amuse(ऐम्यूज्)बहलाना, खुश करना
An (ऐन्) एक
Analogy(ऐनैलोजि)मेल, कायदेका मेल
Analyze (ऐनेलाइज्) मूलपदार्थ जुदा जुदा करना
Anarchy (ऐनर्कि) बदअमली
Ancestor (ऐनसेस्टर्) पुरखा
Anchor (ऐङ्कर्) लङ्गर
Anchorite (ऐङ्कोराइट्) सन्यासी
Ancient (एन्शेण्ट) पुराना
And (ऐण्ड) और
Anecdote (ऐनेक्डोट्) कहानी
Angel (एन्जिल्) देवता
Anger (ऐङ्गर्) गुस्सा
Angle(ऐङ्गिल्)वंसी लगाना, कोन
Angry (ऐङ्ग्रि) खफा
Anguish (ऐन्ग्विश्) दरद
Animal (ऐनिमैल्) जानवर

Animate (ऐनिमेट्) जान्दार
Animosity (ऐनिमौसिटि) बैर
Ankle (ऐङ्किल्) पैर की गांठ
Annals (ऐनैल्स) कथा
Annex (ऐनैक्स)मिलाना, शामिल करना
Annihilate (ऐनाइलेट्) मेटना
Anniversary (ऐनिभर्सेरि) वर्षी
Announce (ऐनउन्स) जाहिर करना
Annoy (ऐनौय्) दिक करना
Annual (ऐन्यूऐल्) सालियाना
Annul (ऐनल्) बातिल करना
Anoint (ऐनौइण्ट) तेल मालिश करना राज्याभिषेक के समय
Anonymous (ऐनौनिमस्) बेनाम
Another (ऐनदर्) दूसरा
Answer (ऐन्सर्) जवाब
Ant (ऐण्ट) च्यूंटी
Antidate (ऐन्टिडेट्) पहले की तारीख डालना
Anticipate (ऐन्टिसिपेट्)भविष्यत् का अनुमान करना
Antidote(ऐन्टिडोट्)जहर मोहरा
Antimony (ऐन्टिमनि) सुरमा
Antiquarian (ऐन्टिक्वेरिअन्) पुरानी बात् का दरयाफ्त करने वाला
Antique (ऐन्टीक्) पुराना
Antiquity (ऐन्टिक्विटि) अगला समय
Anvil (ऐन्भिल्) निहाई
Anxiety (ऐङ्जाइटि) फिकार
Anxious (ऐङ्क्शस्) चाहनेवाला
Any (ऐनि) कोई
Apace (ऐपेस्) जलदी
Apart (ऐपार्ट) अलग
Apartment (ऐपार्टमेण्ट) कोठरी
Aphorism (ऐफोरिज़्म्) नसीहत, विधि
Apology(ऐपौलोजि)माफ मांगना, विनती
Apoplexy (ऐपौप्लेक्सि) लकवा
Apothecary (ऐपौथिकेरि) दवा बनानेवाला
Apparel (ऐपेरेल्) पोशाक
Apparent (ऐपेरेण्ट) जाहिर
Apparition (ऐपरिशन्) भूत
Appeal (ऐपील्) रुजु करना
Appear (ऐपियर) दिखलाई देना
Appearance (ऐपियरेंस्) सूरत

Appease (ऐपीज़्) ठंडा करना, तसल्लि देना
Appellation (ऐपलेशन्) खिताब
Appendix (ऐपेंडिक्स) किसी पुस्तक के अन्त में जो कुछ लिखा जाय
Appertain (ऐपर्टेन्) इलाका-रखना
Appetite (ऐपिटाइट्) भूख
Applause (ऐप्लौज्) तारीफ
Apple (ऐपिल) सेब पुतली
Apply (ऐप्लाइ) लगाना, दरखास्त-करना
Application (ऐप्लिकेशन्) दरखास्त
Applicable (ऐप्लिकेबिल) लायक
Appoint (ऐप्वोयिण्ट) मकरर-करना
Appraise (ऐप्रेज़्) जांचना
Apprehend (ऐप्रिहेण्ड) गिरफ्तार करना, थोड़ा समझना, डरना
Apprentice (ऐप्रेंटिस) सीखनेवाला
Approach (ऐप्रोच्) पास आना
Approbation (ऐप्रोबेशन्) पसन्द
Appropriate (ऐप्रोप्रियेट्) मुनासिब
Approve (ऐप्रूभ्) पसन्द करना
Apt (ऐप्ट) लायक, झुक जाना
Aquatic (ऐक्वाटिक्) दरयाई, पानीका
Arbitrary (आरबिट्रेरि) खुद-मुख्तारी
Arbitration (आर्बिट्रेशन्) सालीसी
Arbour (आर्बर्) कुञ्ज
Arch (आर्च) महराब
Archer (आर्चर्) तीरंदाज्
Architect (आर्किटेक्ट) मकान बनानेवाला
Ardour (आर्डर्) शौक
Area (एरिया) रकबा, क्षेत्रफल
Argue (आर्ग्यू) दलील करना
Argument (आर्ग्यूमेण्ट) दलील, बहस, ग्रन्थ का अभिप्राय, मजमून्
Arise (ऐराइज्) उठना
Arithmetic (एरिथ्मेटिक्) गणित
Ark (आर्क) जहाज
Arm (आर्म) बांह
Armour (आर्मर्) जिरा, लोहे के कपड़े
Arms (आर्मस्) हथियार
Army (आर्मि) फौज्
Aromatic (एरोमेटिक्) खुशबूदार

Around (ऐरउण्ड) आसपास
Arouse(ऐरउज़्) जगाना, उठाना
Arraign (ऐरेन्) तोहमत लगाना
Arrange (ऐरेञ्ज) बन्दोबस्त करना,
Array (ऐरे) सजाना
Arrear (एरियर्) बाकी
Arrest (ऐरेस्ट) गिरफतार करना
Arrive (ऐराइभ्) पहुंचना
Arrogant (ऐरोगेण्ट) गुस्ताख
Arrow (ऐरो) तीर
Arsenal(आर्सिनेल्)हथयार खाना, अस्त्रालय
Arsenic (आर्सेनिक्) संखिया
Art (आर्ट) विद्या, गुण, फरेब
Artery (आर्टेरि) वह नस जिस से सारे बदन में खून पहुंचे
Article (आर्टिकिल्) शर्त, चीज़
Articulate (आर्टिक्युलेट्)उच्चारण करना
Artifice (आर्टिफिस्) हिकमत्
Artificial (आर्टिफिशेल्)बनाया-हुआ
Artillery (आर्टिलेरि) तोपेन, जो लोग तोपों का इन्तजाम करें
Artisan (आर्टिजेन्) कारीगर
Artist (आर्टिस्ट) कारीगर
Artless (आर्टलेस्) अनाड़ी
As (ऐज़्) जब जैसा, क्यों के
As if (ऐज़् इफ़्) गोया, जैसेकि
Ascend (ऐसेण्ड) चढ़ना
Ascertain (ऐसर्टेन्) दरयाफ़्त करना
Ashame (ऐशेम) शर्मिन्दा होना
Ashes (ऐश्एज़्) राख, भभूत
Ashore (ऐशोर्) किनारे पर (समन्दर की)
Aside (ऐसाइड्) एक तरफ़
Ask (आस्क) पूछना, मांगना
Aspect (ऐस्पेक्ट) रुप
Aspire (ऐस्पायर्) चाहना
Ass (ऐस्) गधा
Assail (ऐसेल्) हमला करना
Assassin (ऐसेसिन्) कातल करने-वाला
Assault (ऐसौल्ट) हमला
Assay (ऐसे) धातु कसना
Assemble (ऐसेम्बिल्) जमा होना
Assembly (ऐसेम्ब्लि) मजलिस
Assent (ऐसेण्ट) मरजी
Assert (ऐसर्ट्) इकरार् करना
Assessment (ऐसेस्मेण्ट) खिराज, महसूल,
Assiduity (ऐसिड्युइटि) मेहनत

Assign (ऐसाइन्) देना
Assist (ऐसिस्ट) मददेना
Associate (ऐसोशियेट) साथ मिलारहना, दोस्त
ा)काम करना, दिला-सादेना
म्) लेना मानलेना, इखतियार करना,
ओरैंस्) बीमा
ना) दमा
-(ऐस्टोनिश्मेण्ट) अचरज
) झटका
ट्रोलोजि) ज्योतिष
ऐस्ट्रोनमि) ज्योतिष
ाइड्) अलग
ाईलम्) शरण
ा, की तरफ
थम्) फौर
स्ट) नास्तिक
लैटिक्) पहलवानी
स्) मुल्क का नकशा
(ऐट्मस्फियर्) हवा
Atom (एटम्) परमाणु
Atone (ऐटोन्) मेटना
Atrocious (ऐट्रोशस्) महादेषी

Attach (ऐटैच्) लगाना, कुरकी-करना
Attack (ऐटैक्) हमला
Attain (ऐटेन्) हासिल करना
Attempt (ऐटेम्प्ट्) इरादा, कोशिश
Attendance (ऐटेण्डेन्स्) हाजरी
Attendant (ऐटेण्डेण्ट) नौकर
Attention (ऐटेंशन्) ध्यान
Attest (ऐटेस्ट) तस्दिक करना
Attire (ऐटायर्) पोशाक
Attitude (ऐटिट्यूड्) आन्, वजा
Attorney (ऐटौर्नि) वकील
Attract (ऐट्रैक्ट) खैंचना
Attribute (ऐट्रिब्यूट) गुण, ठैराना
Auction (औक्शन्) नीलाम
Audacious ( ) गुस्ताख
Audience (औ) सुननेवाला
Auditor (औडिटर्) हिसाब्-जांचनेवाला
Aught (औट्) कोई चीज्
Augment (औग्मेण्ट) बढ़ाना
August (औगस्ट) महीने का नाम
Aunt (औण्ट) चची
Auspicious (औस्पिशस्) शुभ
Austere (औस्टियर्) सखत

Authentic (औथें'टिक्) सच्चा

Author (औथर्) ग्रन्थकार, बनानेवाला

Authority (ऐथौरिटि) सनद इख्तियार

Authorize(औथराइज्)इखतियारदेना

Autumn (औटम्) पत भर

Auxiliary (औग्ज़िलियेरि) मददगार

Avail (ऐभेल्) फायदा होना

Avarice (ऐभ्रिस) लालच

Avaunt (ऐभौण्ट) दूर होना

Avenge (ऐभेंज) बदला लेना

Avenue (ऐभेन्यू) पेड़ों के बीच में रस्ता

Avoid (ऐभौयिड्) परहेज करना

Avow (ऐभउ) इकरार करना, कबूल करना

Aver (ऐभर्) कहना

Averse (ऐभर्स) नापसन्द

Aversion (ऐभर्शन्) घिन,

Avert (ऐभर्ट) दूर करना

Awful (औफुल्) भयानक

Awhile (ऐवाइल्) थोड़ीदेर

Awkward (औक्वर्ड) बद

Await (ऐवेट्) राह देखना

Awake (ऐवेक्) जगना, जगाना

Award (ऐवार्ड) पञ्चों का फैसला

Aware (ऐवेयर्) मालूम होना

Away (अवे) गायब

Awe (औ) डर

Ax, axe (ऐक्स) कुल्हाड़ी

Ay (आय्) हां

Aye (ए) हमेशा

Azure (ऐज्योर्) नीला

B

Babble (बैबिल्) बकना

Baby (बेबि) बालक

Baboon (बेबून्) लंगूर

Bachelor (बैछिलर्) कुंआरा

Back (बैक्) पीठ, फिर

Backbite (बैक्बाइट)चुगली खाना

Backward (बैक्वर्ड) सुस्त, पीछे

Backwards (बैक्वर्ड्स्) पीछे

Bad (बैड्) खराब

Badge (बैज्) निशानी

Baffle (बैफिल्) हराना, शिकस्तदेना

Bag (बैग्) थैला

Baggage (बैगेज्) सफर या लशकर का सामान्

Bail (बेल्)हाजिर जामनी

Bailiff (बेलिफ) प्यादा
Bake (बेक्) पकाना
Baker (बेकर) नान्बाई
Balance (बैलैंस) तराजू, बाकी
Bald (बौल्ड) गञ्जा
Bale (बेल्) गांठ, बस्ता
Ball (बौल्) गेंद नाच
Ballad (बैलड) गीत
Ballast (बैलस्ट) कंकर या पत्थर जो जहाज इत्यादि के नीचे रखते हैं
Balloon (बेलून्) गुब्बारा
Balmy (बामि) खुशबूदार
Bamboo (बैम्बू) बांस
Band (बैण्ड) दल, पट्टी
Bandage (बैण्डेज्) पट्टी
Bandit (बैण्डिट्) लोटेरा
Bane (बेन्) जहर, विष
Banish (बैनिश) देश से निकाल-देना
Bank (बैङ्क, कोठी, किनारा (नदीका)
Bankrupt (बैङ्करपट) दिवालिया
Banner (बैनर) झण्डा
Banquet (बैंक्वेट्) नौता
Baptise (बैपटाइज़्) किरिष्टान करना
Bar (बार्) रोकना, अदालत में वकील की जगह
Barbarian (बार्बेरियन्) जङ्गली
Barbarous (बारबरस्) जङ्गली, गंवार
Barber (बार्बर्) नायी, हज्जाम
Bard (बार्ड) कवि
Bare (बेयर्) खाली
Bargain (बार्गेन्) सौदा
Barge (बार्ज) बजरा
Bark (बार्क) नाव, छाल भौंकना
Barley (बार्लि) जौ
Barometer (बैरौमिटर्) हवा के घटने बढ़ने का हाल मालूम करने का यन्त्र
Barrack (बैरक्) छांवनी
Barrel (बैरिल्) पीपा
Barren (बैरिन्) ऊसर
Barrier (बैरियर्) सरहद, सिवाना
Barrister (बैरिस्टर्) वकील
Barter (बार्टर्) अदल बदल कारभार
Base (बेस्) कमीना
Bashful (बैशफुल्) शरमिन्दा
Basin (बेसिन्) बर्त्तन
Basis (बेसिज़्) जड़
Bask (बास्क) तापना
Basket (बासकेट्) टोकरी

Bat (बैट) चम गीदड़ डंडा
Bath (बाथ्) हम्माम, नहाने का घर
Bathe (बेद्) नहाना
Battery (बैटरि) मोरचा
Battle (बैटिल्) लड़ाई
Bay (बे) खाड़ी
Bayonet (बेयोनेट) सङ्गीन
Bazar (बजार्) बाजार
Be (बी) होना
Beach (बीछ्) नदी या समुद्र का किनारा
Bead (बीड्) माला का दाना
Beam (बीम्) कड़ी, किरण
Bean (बीन्) सेम
Bear (बेयर) जन्ना, बरदाश्त करना, लेजाना, रीछ, भालु
Beard (बियर्ड) दाढ़ी
Bearer (बेयरर्) लेजानेवाला
Beast (बीस्ट) पशु
Beat (बीट्) मारना
Beau (बो) बांका
Beautiful (ब्युटिफुल्) सुन्दर
Beauty (ब्युटि) खुबसूरती
Because (बिकौज्) क्योंकि
Beckon (बेकिन्) इशारा
Become (बिकम्) होना, लायक-होना
Bed (बेड्)बिछौना, कियारी, नदी का तला
Bedstead (बेडष्टेड्) पलङ्ग
Bee (बी) शहद की मक्खी
Beef (बीफ्) गाय का गोश्त
Beer (बीयर्) ऐककिसम की शराब
Beetle (बीटिल्) गुबरीला
Befall (बिफौल्) पड़ना, बीतना, गुजरना
Before (बिफोर्) आगे
Before hand (बिफोर् हैण्ड) पहले
Beg(बेग्)अर्ज करना, भीख माङ्गना
Beget (बिगेट्) पैदा करना
Beggary (बैगरि) फकीरी
Begin (बिगिन्) शुरू करना
Beguile (बिगाइल्) फरेब देना
Behalf (बिहाफ्) खातिर, तरफ
Behaviour (बिहेभियर्) वर्ज,
Behave (बिहेभ्) पेश आना, वर्ज इख्त्यार करना
Behead (बिहेड्) सिर काटना
Behind (बिहाइण्ड) पीछे
Behold (बिहोल्ड) देखना
Behoove (बिहूभ्) मुनासिब होना

Being (बियिङ्ग) होकर, जान्दार
Belief (बिलीफ्) ऐतबार
Believe (बिलीभ्) ऐतबार करना
Bell (बेल्) घण्टा
Bellows (बेलोज्) धौंकनी
Belly (बेलि) पेट
Belong (बिलौङ्ग) इलाका रखना
Beloved (बिलभेड्) प्यारा
Below (बिलो) नीचे
Belt (बेल्ट्) कमरबन्द
Bench (बेञ्च) तखता (बैठने का,) अदालत्
Bend (बेण्ड) झुकाना
Beneath (बिनीथ्) नीचे
Benediction (बेनिडिक्शन्) दोआ, आशिस
Benefactor (बेनिफेक्टर्) दाता, नेक काम करनेवाला
Benefit (बेनिफिट्) फायदा
Benevolent (बेनेभलेण्ट) खैरखाह
Benign (बिनाइन्) मेहरबान
Bequeath (बिक्वीथ्) देजाना (मरतेवक्त)
Bereave (बिरीभ्) छीनलेना, ले लेना
Berry (बेरि) फल्
Beseech (बिसीच) अरज करना, मिन्नत् करना, हाहा खाना
Beset (बिसेट्) घेरना
Beside (बिसाइड्) नज़दीक
Besides (बिसाइड्स्) सिवाय
Besiege (बिसीज्) घेरना
Best (बेस्ट) सबसे अच्छा
Bestow (बिस्टो) देना
Bet (बेट्) शरत्
Betel (बिटिल्) पान
Betelnut (बिटिल्नट्) सुपारी
Betimes (बिटाइम्स्) जल्द
Betray (बिट्रे) दगा देना, जाहिर करना
Better (बेटर्) बेहतर्
Between (बिट्वीन्) बीच्
Beware (बिवेयर) होशयार होना
Bewilder (बियिल्डर्) बहकाना
Beyond (बियौण्ड) परे
Bible (बाइबिल्) अंजील्, धर्म्म पुस्तक
Bid (बिड्) हुकम देना
Bier (बायर्) जनाजा, वह चीज जिस में मुरदा लेजाते हैं
Big (बिग्) बड़ा
Bigot (बिगौट्) पक्षपाती
Bile (बाइल्) पित्त

Bill (बिल्) चीठ, परजा, कानून इश्तिहार

Billow (बलो) लहर

Bind (बाइण्ड्) बांधना

Biographer (बायोग्रेफ़र्) जीवन चरित्र लिखनेवाला

Biped (बाइपेड्) दोपाया

Bird (बर्ड) पच्ची, चिड़िया

Birth (बर्थ) जन्म

Biscuit (बिस्किट्) रोटी

Bishop (बिशोप्) लाट पादरी

Bit (बिट्) टुकड़ा

Bitch (बिच्) कुतिया

Bite (बाइट्) काट खाना

Bitter (बिटर्) कड़वा

Black (ब्लैक्) काला

Blacksmith (ब्लैक्स्मिथ्) लोहार

Bladder (ब्लैडर्) फुकनी, पेशाव इत्यादिका आधार

Blade (ब्लेड्) चाकू इत्यादि का फल्

Blame (ब्लेम्) बदनामी

Blank (ब्लैङ्क) कोरा

Blanket (ब्लैङ्केट्) कम्बल

Blasphemy (ब्लास्फेमि) ईश्वर की निन्दा

Blast (ब्लास्ट) झोंका

Blaze (ब्लेज) रोशनी, भबका

Bleach (ब्लीच्) सफेद करना

Bleak (ब्लीक्) ठण्डा

Bleed (ब्लीड्) फस्त खोलना

Bleeding (ब्लीडिङ्) फस्त

Blemish (ब्लेमिश्) दाग

Blend (ब्लेण्ड) मिलाना

Blessing (ब्लेसिङ्) आशिस

Blind (ब्लाइण्ड) अन्धा

Blister (ब्लिस्टर्) फफोला, वह दवा जिस से फफोले पड़जावें

Block (ब्लोक्) लकड़ी या पत्थरका बड़ा भारी टुकड़ा

Blockade (ब्लोकेड्) घेरना

Blockhead (ब्लोकहेड्) अहमक्

Blood (ब्लड्) खून्

Bloom (ब्लूम्) खिलना

Blossom (ब्लोसम्) कली

Blot (ब्लोट्) दाग

Blow (ब्लो) चोट

Blue (ब्लू) नीला

Blunder (ब्लण्डर्) भूल

Blunt (ब्लण्ट) कुन्द

Blush (ब्लश्) शरमिन्दा होना

Boar (बोर्) सुअर

Board (बोर्ड्) तखता, बावरची, खानेकी मेज, खोराक

On board (ओन बोर्ड) जहाज पर

Boast (बोसट) घमण्ड करना

Boat (बोट्) नाव

Body (बोडि) चीज, देह आदमी, दल्, सभा

Bog (बोग्) कीचड

Boil (बोयिल) उबालना

Bold (बोल्ड्) बहादुर

Bolt (बोल्ट) किवाड की बिल्ली, वज्र ।

Bombard (बोम्बार्ड्) तोप दागना

Bombastic (बोम्बेस्टिक्) बडा

Bond (बोण्ड) सनद, बन्धन

Bone (बोन्) हड्डी

Bonnet (बोनेट्) टोपी

Book (बुक्) किताब

Boor (बूर्) गंवार

Boot (बूट्) जूता, नफा, लूट

Booty (बूटि) लूट

Border (बोर्डर्) किनारा

Bore (बोर्) छेद

Born (बोर्न) पैदा हुआ

Borrow (बोरो) करज लेना

Bosom (बुजम्) छाती

Botany (बोटेनि) वह विद्या जिस से पेड फल मूल का हाल मालूम हो

Both (बोथ्) दोनों

Bottle (बोटिल्) बोतल, शीशी

Bottom (बोटम्) तलेहटी

Bough (बऊ) डाली

Bound (बऊण्ड) जानेवाला, हद्, कूदना

Boundary (बऊण्डेरि) सरहद, सिवाना

Bountiful (बऊण्टिफुल्) दाता

Bounty (बऊण्टि) दान

Bow (बऊ)झुकना, सलाम, कमान,

Bowels (बऊयेलस) अन्तड़ियां

Bower (बऊयर्) कुञ्ज

Bowl (बऊल्) पियाला

Box (बोक्स) सन्दूक

Boy (बोय्) लडका

Bracelet (ब्रेसलेट्) चूडी

Bracket (ब्रैकेट) लकडी की खुण्टी

Brackish (ब्रैकिश्) खारा

Brain (ब्रेन्) मगज्

Bran (ब्रैन्) भूसी, चोकर्

Branch (ब्रैञ्च) डाली, शाखा

Brandish (ब्रैण्डिश) हथियार घुमाना

Brandy (ब्रैण्डि) एक किसमको शराब

Brasier (ब्रेजियर्) कसेरा
Brass (ब्रास्) पीतल्
Brave (ब्रेभ्) बहादुर्
Brazen (ब्रेजिन्) पीतल का बना हुआ
Breach (ब्रीच्) फूट्
Bread (ब्रेड्) रोटी
Breadth (ब्रेड्थ्) चौड़ाई
Break (ब्रेक्) तोड़ना
Breakfast (ब्रेकफास्ट)प्रथम भोजन
Breast (ब्रेस्ट्) छाती
Breath (ब्रेथ्) सांस
Breathe (ब्रीद्) सांसलेना
Breeding (ब्रीडिङ्ग) शिक्षा, चलन
Breeze (ब्रीज्) हवा
Brethren (ब्रद्रिन्) भाईयों
Brevity (ब्रेभिटि) संक्षेप
Bribe (ब्राईब) रिश्वत
Brick (ब्रिक्) ईएट
Brickkiln (ब्रिकिकिल्) पजावा
Brickdust(ब्रिकडसट)सुरखी ईएटकी
Bridegroom (ब्राइड्ग्रूम्) दूल्हा
Bride (ब्राइड्) दुलहन
Brigade (ब्रिगेड्) फौज का हिस्सा
Bridge (ब्रिज्) पुल
Bridl (ब्राइडिल्) लगाम्

Brief (ब्रीफ्) संक्षेप
Bright (ब्राइट्) उजला
Brim (ब्रिम्) किनारा
Bring (ब्रिङ्ग) लाना
Brisk (ब्रिस्क) चालाक
British (ब्रिटिश) अंगरेज
Briton (ब्रिटन्) अंगरेज
Broad (ब्रोड्) चौड़ा
Broadcloth (ब्रोड्क्लोथ्) महीन-बनात्
Brocade (ब्रोकेड्) कीमखाब
Broil (ब्रौयिल्) झगड़ा
Broker (ब्रोकर्) दलाल्
Bronze (ब्रन्ज्) पीतल
Brood (ब्रूड्) बच्चे
Brook (ब्रुक्) नाला, नदी
Broth (ब्रौथ्) शुरुआ
Brothel (ब्रोथिल्) रण्डी का घर
Brother (ब्रदर्) भाई
Brother-in-law (ब्रदर इनलौ) साला, बहनोई
Brow (ब्रउ) कपाल
Brown (ब्रउन्) भूरा रंग
Brush (ब्रुश्) कूंची
Brutal (ब्रूटैल्) बेरहम
Brute (ब्रूट्) जानवर, पशु,

Bubble (बबिल्) बुलबुला
Buck (बक्) हिरण
Bucket (बकेट्) डोल
Buckle (बकिल्) बकसुआ, एक तरह का बन्धन
Buckler (बक्लर्) ढाल
Bud (बड्) कली
Buffoon (बफून्) भांड़
Buffalo (बफेलो) भैंस
Bug (बग्) खटमल
Bugle (ब्यूगिल्) बुगल्
Buggy (बगि) बग्गी, गाडी
Build (बिल्ड) बनाना
Bulk (बल्क) मुटाई
Bull (बुल्) सांड
Bullock (बुलक्) बैल
Bulwark (बुलवर्क) पुशता
Bunch (बञ्च) गुच्छा
Bundle (बण्डिल्) गठरी
Bungalow (बङ्गेलो) छप्पर का घर
Buoy (बॉय्) लंगर का निशान
Burden (बर्डिन्) बोझा
Burial (बेरिएल्) गाड़नेका
Burlesque(बर्लेस्क) ठठ्ठा
Burn (बर्न) जलना, जलाना,
Burst (बर्सट्) फूटना
Bury (बेरि) गाढना
Bush (बुश्) झाड़ी
Business (बिज्नेस्) काम
Bust (बस्ट) मूरत
Bustle (बसिल्) दौड धूप
Busy (बिजि) मशगूल
But (बट्) लेकिन, सिर्फ, सिवा
Butcher (बूचर्) कसाई
Butt (बट्) निशाना
Butter (बटर्) मक्खन
Butterfly (बटर्फ्लाइ) तीतरी
Button (बटिन्) बुताम
Buy (बाइ) खरीदना
By (बाइ) पास, से
By degrees (बाइडिगरीज्)धीरे
By and by (बाइ एण्ड बाइ)धीरे
By word (बाइ वर्ड) कहावत
By way (बाइ वे) गली

C

Cabbage (कैबेज्) गोबी
Cabin (कैबिन्)कोठरी(जहाज़ क
Cage (केज्) पिंजरा
Cake (केक्) मिठाई
Calamity (कलैमिटि) आफत्

Calculate (कैल् क्यू लेट्) हिसाब करना
Calendar (कैलेण्डर्) पत्रा
Calf (काफ्) बछड़ा
Calico (कैलिको) छींट
Call (कौल्) पुकारना, कहना
Calling (कौलिङ्ग) पेशा
Calm (काम्) आराम, सुनसान
Cambric (कैम्ब्रिक्) एक किसम का कपड़ा
Camel (कैमेल्) ऊंट
Camp (कैम्प) फौजका डेरा, फौज
Campaign (कैम्पेन्) मैदान
Camphor (कैम्फर्) कपूर
Can (कैन्) सकना, प्याला
Canal (कैनैल्) नहर
Cancel (कैन्सिल्) मिटाना, रद्द करना
Candid (कैण्डिड्) साफ्
Candidate (कैण्डिडेट्) उमेदवार
Candle (कैण्डिल्) बत्ती
Cane (केन्) बेंत
Canister (कैनिस्टर्) डब्बा
Canker (कैङ्कर्) कीड़ा
Cannon (कैनन्) तोप
Canon (कैनन्) कायदा
Canopy (कैनोपि) शामियाना
Cap (कैप्) टोपी
Capable (केपेबिल्) लायिक
Capacious (कैपेशस्) चौड़ा
Capacity (कैपेसिटि) लियाकत
Capital (कैपिटैल्) पूंजी, बड़ा, राजधानी
Caprice (कैप्रीस्) वहम
Captain (कैपिटिन्) कप्तान, एक ओहदा
Captivate (कैप्टिवेट्) फंसाना
Captive (कैप्टिव्) कैदी
Car (कार्) गाडी
Carcass (कार्कस्) लाश
Card (कार्ड्) गंजफा, मुलाकात् करने के लिये जो टिकट भेजा जाय
Care (केयर्) होशयारी, यत्न
Career (केरिअर्) दौड्
Cargo (कार्गो) जाहाज का बोझ
Carnivorous(कार्निभोरस्)गोश्त-खानेवाले
Carpenter (कार्पेण्टर्) बढ़ई
Carpet (कार्पेट्)शत्रंजी,कालीन
Carriage (कैरिज) गाडी
Carry (कैरि) लेजाना

Cart (कार्ट) छकड़ा
Cartridge (कारट्रिज्) टोटा
Carve (कार्भ) खोदना, नक्काशीकरना
Case (केस्) अवस्था, आधार
Cashier (कैशियर्) खजांची
Cask (कास्क) पीपा
Cast (कास्ट्) डालना, ढव्
Castle (कासिल्) किला
Casual (कैजूयैल्) दैवाधीन् अकस्मात्, समय समय में
Cat (कैट्) बिल्ली
Catalogue (कैटलौग्) फेहरिस्त
Cataract (कैटैरैक्ट) झरना, मोतिया बिन्द
Catastrophe (कैटैस्ट्रोफि) बला
Catch (कैछ्) पकड़ना
Cathedral (कैथिड्रैल्) गिरजा
Cattle (कैटिल्) मवेशी, ढोर
Cavalry (कैभिलरि) सवार
Cave (केभ्) गढा
Cavern (कैभर्ण) गढ़ा
Cavity (कैभिटि) गढ़ा
Cauliflower(कौलिफ्लौवर्)फूलगोबी
Cause (कौज़्) सबब, वास्ते
Caution (कौशन्) होशयारी
Cease (सीस्) बंद करना
Cede (सीड्) हवाले करना, देना
Ceiling (सीलिंग) छत
Celebrate(सैलिब्रेट्)मशहूर करना
Celestial (सिलेस्टियल्)आसमानी
Celibacy (सैलिबेसि) बिवाह न करना
Cell (सेल्) कोठरी
Censure (सेन्शोर्) झिड़कना
Centipede (सेण्टीपीड्)खनखजूरा
Centre (सेण्टर्) बीच्
Century (सेंचुरि) सौ बरस
Ceremony (सेरिमनि) रीत
Certain (सर्टिन्) कोई, निश्चय, बाजे
Certainly (सर्टिन्लि) बेशक
Certificate (सर्टिफिकेट्) सनद्
Cess (सेस्) मेहसूल्
Chain (चेन्) जंजीर्, सिलसिला
Chair (चेयर्) कुरसी
Chairman (चेयर्मेन्) सभापति
Chalk (चौक्) खड़या
Challenge (चैलेंज्)मुकाबला-चाहना
Chamber (चेम्बर्) कोठरी
Champaign (शैम्पेन्) मैदान्

Champion (चेम्पियन्) लड़ाका
Chance (चेन्स) इत्तेफाक्, भाग्य
Change (चेंज) बदलना
Channel (चेनेल्) नहर समन्दर का टुकड़ा जोदो मुल्क के बीच हो
Chant (चेण्ट) गाना
Chapel (चेपिल्) गिरजा
Chaplain (चेप्लिन्) पादरी का ओहदा
Chapter (चेप्टर्) अध्याय
Character (करेक्टर्) अक्षर, गुण, आदमी
Charge (चार्ज) बदनामी, जिम्मा, हुकम, हमला, लागत्
Chariot (चेरिअट्) गाड़ी
Charity (चेरिटि) दान
Charm (चार्म) मोह, जादू
Chart(चार्ट्)नकशा (दरयाई)
Charter (चार्टर्) इकरारनामा
Chase (चेस्) शिकार
Chaste (चेस्ट) पाक, सती,
Chastise (चेस्टाइज्) सजा देना
Cheap (चीप्) सस्ता
Cheat (चीट्) दगादेना
Check (चेक्) रोकना
eekCh (चीक्) गाल
Cheerful (चीयर्फुल्) खुश्
Cheese (चीज्) पनीर्
Cherish (चेरिश्) पालना, रखना
Cherubim (चेरुबिम्) फिरिश्ता, ईश्वर का दूत
Chess (चेस्) शतरंज
Chest (चेस्ट्) सन्दूक, छाती
Chew (चू) चबाना
Chide (चाइड्) झिड़कना
Chief (चीफ्) बड़ा, सरदार
Child (चाइल्ड) बालक,
Chill (चिल्) ठिठराना
Chimney (चिम्नि) धूवां निकालने का नल
Chin (चिन्) ठोरी
Chitchat (चिट्चैट्) बात्चीत
Choice (चौइस्) पसन्द
Choir (कौयर्) बहुत से गवैये
Choose (चूज्) पसन्द करना
Chorus (कोरस्) ध्रुवा
Christian (क्रिश्चेन्)क्रस्टान्, ईसाई
Chronic (क्रौनिक्) पुराना
Chronicle (क्रौनिकिल्) इतिहास
Chronology (क्रनौलजि) तारीखों दरयाफ्त कर नेकी विद्य

church (चर्च) गिरजा
churn (चर्ण) मथना
cinnamon (सिनेमन्) दारचीनी
cipher (साइफर्) बिंदी
circle (सर्क्लि) मण्डल
circuit (सर्किट्) मण्डल
circumference (सर्कम्फरेंस्)घेरा
circumstance (सर्कम्स्टैन्स) वृत्तान्त, अवस्था
circumstantial(सर्कम्सटैन्शल्), ब्योरेवार
cistern (सिस्टर्ण) हौज
citadel (सिटेडेल्) किला
cite (साइट) बुलाना (अदालतका) दूसरे का लिखना नकल करना, दूसरे का वचन सुनाना
citizen (सिटिज़ेन्) शहरका-रहनेवाला
city (सिटि) शहर
civil (सिभिल्) अशराफ़, मुलकी
civilized (सिभिलाईड) अशराफ़
claim (क्लेम्) दावा
clan (क्लैन्) जाति
clap(क्लैप)तालीबजाना (तारीफ़ में)
clarify (क्लैरिफाइ) साफ करना
clasp (क्लैस्) गलेलगना
class (क्लास्) किसम्, दरजा
classic (क्लासिक्) उमदा किताब जिसकी सनद चले
clause (क्लौज़्) वाक्यांश, नियम, दफ़ा
claw (क्लौ) पञ्जा (जानवरका)
clay (क्ले) चिकनी मिट्टी
clean (क्लीन्) साफ़
clear (क्लीयर्) साफ़
cleave (क्लीभ्) चीरना, लिपटा रहना
clergy (क्लर्जि) पादरी लोग
clerical (क्लेरिकैल्)लिखने वाले का
clerk (क्लार्क) लिखनेवाला
clever (क्लेभर्) चालाक
client (क्लाएण्ट) मोअक्किल
cliff (क्लिफ्) पहाड़ी
climate (क्लाईमेट्) आबहवा, जलवायु
climb (क्लाईम्) चढ़ना
cling (क्लिङ्ग) लिपटना
cloak (क्लोक्) लबादा
clock (क्लौक्) घड़ी
close (क्लोज़्) पास, बन्दकरना
cloth (क्लौथ्) कपड़ा
clothe (क्लोद्) कपड़ा पहिनना

clothes (क्लोज्) कपड़े
cloud (क्लउड्) बादल्
clove (क्लोभ्) लौङ्ग
cloven (क्लोभिन्) फटा
clown (क्लउन्) गवार
club (क्लब्) सोंटा, सभा
clumsy (क्लम्जि) कुडौल, बदचलनी
cluster (क्लस्टर्) गुच्छा
coach (कोच्) गाड़ी
coal (कोल्) कोयला
coarse (कोर्स्) मोटा
coast (कोस्ट्) समुद्र का किनारा
coat (कोट्) कुरती
cobweb (कोब्वेब्) मकड़ी का जाला
cock (कौक्) मुरगा
cocoanut (कोकोनट) नारियल
code (कोड्) राजनीति संग्रह, आईन संग्रह
coffee (कौफि) कहवा
coffer (कौफर्) संदूक (भनका)
coffin (कौफिन्) मुरदा रखने का संदूक
cognizance (कौग्निजेन्स) तहकीकात
coin (कोयिन) सिक्का, बनाना

coincide (कोइन्साइड्) मिलना
cold (कोल्ड) सर्द
coldly (कोल्ड्लि) बेपरवाई से
collar (कौलर्) हंसली, गरेबान अर्थात् गलेका कपड़ा
colleague (कलीग्) शरीक्, साथी
collect (कलेक्ट) जमा करना
collector (कलेक्टर्) आमिल्
college (कौलेज्) मदरसा
colliery (कोलियरि) कोयलेकी खान्
collision (कलिजन्) टक्कर्
colliflower (कौलिफ्लवर्) फूलगोबी
collusion (कल्यूजन्) साजिश्, कपट
colonel (कर्नेल्) फौज् का सरदार
colony (कौलोनि) नया आबाद मुल्क
colour (कलर्) रंग
colt (कोल्ट्) घोड़े का बच्चा, बेवकूफ
column (कौलम्) खंभा, किताब के सफे की एक कतार, कतार
comb (कोम्) कंघी
combat (कम्बैट) लड़ाई
combine (कम्बाइन्) मिलाना

combustible (कम्बस्टिबिल्) जलनहार
come (कम्) आना
comedy (कमडि) नाटक
comely (कोम्लि) खूबसूरत्
comet (कोमेट्) दुमदार सितारा
comfort (कम्फर्ट्)तसल्ली, आराम
command (कमाण्ड) हुक्म्
commemorate (कमेमोरेट्) याद-रखना
comma (कोमा) एक किसम की निशानी
commence (कमेन्स्) शुरू करना
commerce (कोमर्स्) सौदागरी
commission (कमिशन्) हुक्म काम, पञ्चायत, दलाली
commit (कमिट्) सौंपना, करना
committee (कमिटि) सभा
commodity (कमौडिटि)सौदागरी कीचीजें
commonly (कोमन्लि) अकसर,
commonwealth (कोमन्वेल्थ) पञ्चायत् का राज्य
commotion (कमोशन्) हलचल्
communicate (कम्यूनिकेट्) खबर देना
community (कम्युनिटि) सभा
companion (कम्पैनियन्) साथी, दोस्त
company (कम्पेनि) सोहबत्, सभा
comparatively (कम्पेरेटिभ्लि) तुल्यरूपमें
compare (कम्पेयर्) मुकाबला करना, मिलाना
comparison (कम्पेरिजन्) मुका-बला
compartment (कोम्पार्टमेण्ट) हिस्सा, कमरा
compass (कम्पस्) घेरना, यन्त्रविशेष
copasses (कम्पसेज्) परकार
compassion (कम्पैशन्) दया
compatible (कम्पैटिबिल्) माफक
compel (कम्पेल्)लाचार होना
compendious (कोम्पेण्डिअस्) संक्षेप
compendium (कोम्पेण्डियम्) संक्षेप
compensate (कोम्पेन्सेट्) एवज् देना
competent (कोम्पिटेण्ट) काबिल

competition (कौम्पिटिषन्)मुकाबला
compile(कम्पाइल्) संग्रह करना
complacency (कौम्प्लेसेन्सि) शिष्टाचार
complaint (कम्प्लेण्ट्) फरयाद
complainant (कौम्प्लेनेण्ट्) फरयादी
complete (कमप्लीट्) पूरा, तमाम
complex (कौम्प्लेक्स) पेचीदा, कठिन
complexion (कौम्प्लेक्शन्) रंग
complicated (कौम्प्लिकेटेड्) मुश्किल
compliments(कौम्प्लिमेण्टस्)सलाम
comply (कम्प्लाइ) राजी होना
compose (कम्पोज्) लिखना, अक्षर जमाना, मिलाना
compositor (कम्पोजिटर्) अक्षर जमानेवाला
compound (कम्पउण्ड) मिलाना
comprehend (कौमप्रिहेण्ड) समझना, शामिल करना
compress (कम्प्रेस्) समेटना, दबाना
comprise (कम्प्राइज्) शामिल करना
compromise (कौम्प्रोमाइस्)आपस करना (मुकद्दमे में)
compulsion (कम्पल्शन्) लाचारी
comrade (कौम्रेड्) साथी
concave (कौन्कीभ्) खोखला
conceal (कन्सील्) छिपाना
concede (कन्सीड्) दे डालना, मान लेना
conceit (कन्सीट्) खयाल
conceive (कन्सीभ्) समझना, गर्भ रहना
concern (कन्सर्ण) इलाका, चिन्ता
concerning (कन्सर्णिङ्ग) बाबत्
concert (कौन्सर्ट) मेल्
concise (कन्साइस्) संक्षेप
conclusion (कन्क्लूजन्) शेष
conclude (कन्क्लूड्) तमाम करना
concomitant (कौन्कौमिटेण्ट) साथी
concord (कौंकौर्ड) मेल्
concourse (कौंकोर्स) भीड़
concubine (कौन्क्यूबाइन्) वेश्या
concur (कन्कर्) मानना
condemn (कन्डेम्) कसूरवार-ठैराना

condensed (कानडेन्सड्) गाढ़ा
condescension (कौण्डिसेन्शन्) शिष्टाचार
condition (कण्डिशन्)हालत; शरत
conduct (कौन्डक्ट) लेजाना चाल, चलन, चलाना, उपदेश देना
cone (कौन्) गावदुम्
confection (कन्फेक्शन्) मिठाई
condfederate (कौन्फेड्रेट) साथी (बुराइ में)
confer (कन्फर) देना, कहना
conference(कौन्फरएन्स) बातचीत
confess (कन्फेस्) कबूल करना
confidence (कौन्फिडेन्स) एतबार
confine (कान्फाइन) बन्द करना, सिवाना, कैदकरना
confirm (कन्फर्म) मुकर्रर करना
conflagration (कौन्फ्लेग्रेशन्) आगलगना
conflict (कौन्फ्लिक्ट) लड़ाई
conformably(कौन्फौरम्एब्लि) माफिक्
confound (कान्फउण्ड) घबराना
confuse (कन्फ्यूज्) घबराना
congenial (कान्जीनिएल) माफिक
congratulate (कौन्ग्रैचुलेट) खुशी करना
congress (कौंग्रेस्) सभा
conjecture (कन्जेक्चर्) अन्दाज
conjure (कन्ज्योर) कसम खिलाना, जादु करना
connect (कनेक्ट) मिलाना
connive (कनाइभ) देख कर दोष ढाकना
connubial (कन्यूबियल्) व्याह का
conquer (कौङ्कर) फतेह करना
conquest (कौङ्केस्ट) जीत्
conscience (कौन्शेन्स) दिल, समझ, ईमान
concientious (कौन्शेन्शस्) ईमान्दार
conscious (कौन्शस्) वाकिफ
consecrate (कौन्सेक्रेट) पवित्र करना
consent (कन्सेण्ट)राजी होना
consequently (कौन्सिक्वेण्टलि) इस लिये
consequence (कौन्सिक्वेन्स) कामका फल, कदर
consider (कन्सिडर्) खियाल करना
considerable (कन्सिडर्एबिल्) किसी कदर

consign (कन्साइन्) देना
consist (कन्सिस्ट) बनना, होना
consistent (कन्सिस्टेण्ट) मुताबिक, अविरुद्ध
console (कन्सोल्) तसल्ली देना
consonant (कौन्सोनेण्ट) व्यञ्जन
consort (कौनसर्ट) पति, जोरू, साथी
conspicuous (कौन्स्पिक्यूअस्) जाहिर, साफ्
conspiracy (कौन्स्पिरेसि)साजिश्
constable(कौन्स्टेबिल्)चौकीदार
constancy (कौन्स्टेन्सि)मजबूती (दिलकी)
constantly (कौन्स्टेण्टलि)हमेशा
constellation (कौन्स्टेलेशन्) तारोंका समूह
constitute (कन्स्टिट्यूट्) बनाना
constitution (कान्सटिट्यूशन्) मिज़ाज, कानून
constrain (कौन्स्ट्रेन्) लाचार होना
construct (कन्स्ट्रक्ट) बनाना शब्दों को सजाना
construe (कौन्स्ट्रू) बयान करना
consul (कन्सल्)वकील (सौदागरी के लिये)
consult (कन्सल्ट) सलाह करना
consume (कन्स्यूम्) नाश करना
consmmate (कन्समेट्) पूरा
consumption (कन्जम्पशन्) क्षयरोग, नाश
contact (कौन्टैक्ट्) लगाव
contagion (कन्टेजिअन्) छूत्
contagious (कन्टेजियस्) छूने से लगनेवाला
contain (कन्टेन्) शामिल करना
contaminate (कन्टैमिनेट) बिगाड़ना
contemplate (कौन्टेम्प्लेट)सोचना
contemporary (कौन्टेम्पोरेरि) एक ही वक्त के
contempt (कन्टेम्पट्) घिन
contend (कन्टेण्ड) झगड़ना
content (कन्टेण्ट) संतोष, राजी
contents (कन्टेण्टस्) फेहरिस्त
contest (कनटेस्ट) झगड़ना
contiguous (कन्टिग्यूअस्) नजदीक
continent (कौन्टिनेण्ट) महाद्वीप
contingent (कन्टिन्जेण्ट)संयोगी
continue (कन्टिन्यू)जारि रखना
continually(कन्टिन्यूऐलि)हमेशा
contract (कौन्ट्रैक्ट) समेटना शर्त, कौल करार, ठेका

contradict (कौन्ट्रेडिक्ट) बात काटना

contrary (कौन्ट्रेरि) उल्टा, विरुद्ध

contrast (कौन्ट्रैस्ट्) विरुद्ध

contribute (कन्ट्रिब्यूट्) मदद-देना, बख्शना

contrivance (कन्ट्राइभेन्स्) तदबीर्

control (कन्ट्रोल्) इख्तियार् हुकुम्

controversy (कौन्ट्रोभर्सि) झगड़ा

convene (कन्भीन्) जमाहोना, बुलाना, मजलिस करना

convenient (कन्भिनिएण्ट) आराम

convenience (कन्भीनिएन्स) सुभीता

conversant (कन्भर्सैण्ट) वाकिफ् जाननेवाला

conversation (कौन्भर्सेशन्) बात-चीत्

converse (कन्भर्स) उल्टा, बात्-चीत् करना

convert (कन्भर्ट्) बदलना, दूसरे धर्म में जाना, त्याग करना

convex (कौन्भेक्स्) गुंबज्दार्

convey (कन्भे) लेजाना

conveyance (कन्भेएन्स्) सवारी

conviction (कन्भिक्शन्) विश्वास

convince (कन्भिन्स्) मनाना

convoy (कौन्भौय्) जो फौज हि-फाजत के लिये जाय

cook (कुक्) पकाना, रसोई बनाना

cool (कूल्) ठण्ढा

cope (कोप्) बराबरी करना

copious (कोपिअस्) बहुत

copper (कौपर्) तांबा

copy (कौपि) नकल

coral (कौरैल्) मूंगा

cord (कौर्ड) रस्सी

cordial (कौर्डिएल्) दिली

coriander (कौरिएण्डर्) धनिया

cork (कौर्क) डाट, काक्

corn (कौर्ण) अनाज

corner (कौर्णर्) कोना

coronation (कौरोनेशन्) अभिषेक

corporeal (कौर्पोरिएल्) बदनका

corps (कौर्) रिसाला (फौजका)

corpse (कौर्स) लाश्

correct (करेक्ट) दुरुस्त

correspond (कौरेस्पौण्ड) चिट्ठी-लिखना, मिलना

corroborate (करबोरेट्) मज्बूत् करना

corrode (करोड्) खा जाना, नाश-करना

corruptible (करप्टिबिल्) नाश होने वाला
cost (कौस्ट) खरचा, कीमत्
costiveness (कौस्टिभ्नेस्) कब-जीयत् (बीमारी की)
cottage (कौटेज्) झोंपड़ी
cotton (कौटिन्) रुई
couch (कउच्) पलंग
covenant (कभिनेण्ट) इकरार नामा, ईश्वर की आज्ञा
cover (कभर्) ढांकना
covert (कभर्ट) झाड़ी
covetousness (कभ्चस्नेस्) लालच
cough (कफ्) खांसी
council (कउन्सिल्) कचेहरी, सभा
counsel (कउन्सिल्) सलाह, वकील
counsellor (कउन्सेलर्) मन्त्री
count (कउण्ट) गिनना
countenance (कउण्टिनेन्स्) चेहरा
counterfeit (कउण्टर्फीट्) झूठा
countinghouse (कउनटिङ्गहउस्) दफ्तर
countrymen (कन्ट्रिमेन) स्वदेशी
county (कउण्टि) जिला
couple (कापल्) जोड़ा
couplet (कप्लेट्) दोहा
courage (करेज्) हिम्मत्
courier (कुरिअर्) हरकारा
course (कोर्स) गमन, प्रवाह, श्रेणी
court (कोर्ट) अदालत्
courteous (कोर्चिअस्) सुशील
courtesy (कर्टेजि) सुशीलता
courtier (कोर्टिअर्) दरबारी
cousin (कजिन्) भाई या बहिन परन्तु सगा न हो
cow (कउ) गाय
coward (कउअर्ड) डरनेवाला
coy (कौय्) शरमिन्दा
crab (क्रैब्) केंकड़ा
crack (क्रैक्) फटा
cradle (क्रेडिल्) हिंडोला
craft (क्राफट्) पेशा, दगा
crane (क्रेन्) सारस
crape (क्रेप्) एक किसम का रेशमी कपड़ा
crave (क्रेभ्) प्रार्थना करना मांगना
crawl (क्रौल्) रेंगना
create (क्रिएट्) पैदा करना
Creator (क्रिएटर) कर्तार

Creature (क्रिचर्) प्राणी, जानवर ।
Credible (क्रेडिबिल्) काबिलएतबार ।
Credit (क्रेडिट्) इज्जत्, विश्वास, उधार, जमा ।
Creditor (क्रेडिटर्) करजदेनेवाला ।
Credulous (क्रेजुलस्) भोला, अर्थात् हर बात का विश्वास करनेवाला ।
Creek (क्रीक्) खाडी ।
Creep (क्रीप्) रेंगना ।
Crescent (क्रेसेण्ट्) नयाचांद ।
Crest (क्रेस्ट) कल्गी ।
Crew (क्रू) जहाजी लोग ।
Cricket (क्रिकेट्) गेंदका खेल् ।
Crime (क्राइम्) गुनाह ।
Crimson (क्रिम्जिन्) लाल ।
Crisis (क्राइसिज्) ठीकसमय ।
Critical (क्रिटिकेल्) भयानक, ठीक ।
Critic (क्रिटिक्) भूलछांटनेवाला ।
Criticise (क्रिटिसाइज्) दोष गुण विचारना (पुस्तक का)
Crocodile (क्रौकोडाइल्) घडयाल ।
Crooked (क्रूकेड्) टेढ़ा ।
Crop (क्रौप्) फसल् ।
Cross (क्रौस्) पार होना ।
Crow (क्रो) मुरगी की आवाज, कव्वा ।
Crowd (क्राउड्) भीड ।
Crown (क्राउन्) ताज ।
Crucify (क्रुसिफाइ) सूली देना ।
Cruel (क्रुएल्) निर्दय, बेरहम् ।

Crumble (क्रम्बिल्) चूर चूर होना ।
Crush (क्रश्) कुचलना, उडाजाना, पीना
Crust (क्रस्ट) छिल्का ।
Crutch (क्रच्) असा, सोंटा ।
Cry (क्राइ) रोना, चिल्लाना, बोल्ना ।
Crystal (क्रिस्टैल्) बिल्लौर ।
Cubit (क्युबिट्) हाथ ।
Cuckoo (ककू) कोयल् ।
Cucumber (कुकम्बर्) ककडी ।
Culprit (कल्प्रिट्) गुनहगार ।
Cultivate (कल्टिभेट्) जोत्ना, खेतीबाडी करना ।
Culture (कल्चर्) जोत् ।
Cunning (कनिङ्ग) फरेबी ।
Cup (कप्) पियाला, सींगीलगाना, फस्द खोलना ।
Cupboard (कप्बोर्ड) बासन इत्यादि रखने की अलमारी ।
Curb (कर्ब) रोकना ।
Curd (कर्ड) दही ।
Cure (क्योर्) इलाज, आराम करना ।
Curiosity (क्युरिऔसिटि) अजब चीज् ।
Curious (क्युरिअस्) अजब्, चाहनेवाला
Curl (कर्ल) पेंच ।
Current (करेण्ट) धारा, चलित, हालका,
Curry (करि) तरकारी ।
Curse (कर्स) कोसना ।
Cursory (कर्सरि) जलदी ।
Curtain (कर्टिन्) मसहरी, परदा ।

Curve (कर्भ) टेढ़ा।
Custardapple (कस्टर्डऐपिल्) शरीफा।
Custody (कस्टडि) हिफाजत्।
Custom (कस्टम्) रीत।
Cut (कट्) काटना।
Czar (जार्) रूसका बादशाह्।

D

Dagger (डैगर्) कटार।
Daily (डेलि) हर रोज।
Dale (डेल्) घाटी।
Dalliance (डैलिऐन्स) प्यार।
Dam (डैम्) बांध सा (जानवरोंकी)।
Damage (डैमेज्) नुकसान्।
Dame (डेम्) बीबी, मालकिन।
Damp (डैम्प) गीला।
Damsel (डैम्सिल्) छोकरी।
Dance (डैन्स) नाचना।
Danger (डेन्जर) डर्।
Daring (डियरिङ्ग) बहादुर।
Dark (डार्क) अंधेरा, काला।
Darkness (डार्कनेस्) अंधेरा।
Darling (डार्लिङ्ग) प्यारा।
Dart (डार्ट) फेंकना, बर्छी।
Dash (डैश्) मारना, टक्कर, तोडना।
Date (डेट्) खजूर, तारीख।
Daughter (डौटर्) बेटी।
Daunt (डौण्ट) डराना।
Dawn (डौन्) फजर्।
Day (डे) दिन।
Daybreak (डेब्रेक्) सुबह्।
Dazzle (डैजिल्) तिरमिराना।
Dead (डेड्) मुर्दा।
Deaf (डेफ्) बहरा।
Deal (डील्) हिस्सा, सुलूकल्करना, सौदागरी करना।
Dear (डियर्) प्यारा, सहँगा।
Dearth (डर्थ) अकाल्।
Death (डेथ्) मौत्।
Debate (डिबेट्) बहस करना।
Debility (डिबिलिटि) कमजोरी।
Debt (डेट्) करजा।
Decamp (डिकैम्प) कूचकरना।
Decay (डिके) नाश।
Deceased (डिसिस्ड्) मराहुआ।
Deceit (डिसिट्) फरेब्।
Deceive (डिसिभ्) दगादेना,।
Decent (डीसेण्ट) योग्य।
Decency (डीसेन्सी) शरम।
Deception (डिसेप्शन्) फरेब्।
Decide (डिसाइड्) फैसला करना।
Decidedly (डिसाइडेड्लि) अलबत्ता।
Decision (डिसिजन्) फैसला।
Decisive (डिसाइसिभ्) फैसला करनेवाला, अखीर।
Deck (डेक्) सवांरना, तख्ता।
Declaim (डिक्लेम्) बोलना।
Declare (डिक्लेयर्) जाहिर् करना।

Decline (डिक्लाइन्) इंकारकरना, नाश-होना।
Decorate (डेकोरेट्) सिंगारकरना।
Decrease (डिक्रीज्) घटाना।
Decree (डिक्री) हुकम्।
Dedicate (डेडिकेट्) नजरकरना, अर्पण करना।
Deduce (डिड्यूस्) नतीजा निकालना।
Deduct (डिडक्ट) मुजरेलेना।
Deed (डीड्) काम, दस्तावेज।
Deed of gift (डीड्ओव्गिफट्) दानपत्र।
Deem (डीम्) खयालकरना।
Deep (डीप्) गहरा, सागर।
Deer (डीयर्) हिरण।
Deface (डिफेस्) बिगाडना।
Defame (डिफेम्) बदनाम करना।
Default (डिफोल्ट) चूकना।
Defeat (डिफीट्) हराना।
Defect (डिफेक्ट) ऐब्, दोष।
Defend (डिफेण्ड) बचाना।
Defence (डिफेन्स) बचाव।
Defendant (डिफेंडेण्ट) मुद्दआअलैह, प्रतिवादी।
Defer (डिफर्) देरकरना, मुलतवी-रखना।
Deference (डेफरेंस) अदब।
Defiance (डिफाएन्स) लड़ायी चाहना, तुच्छ समझना।
Deficient (डिफिशेण्ट) कम्।
Defile (डिफाइल) मैला करना।
Define (डिफाइन्) बताना।
Definite (डेफिनेट्) मुकर्र्, ठीक।
Deformity (डिफोर्मिटि) बदशकली।
Defraud (डिफ्रौड्) दगादेना।
Defray (डिफ्रे) खरच करना।
Defy (डिफाइ) लडाई मांगना, तुच्छ, समझना।
Degenerate (डिजेनरेट्) खराब होना।
Degrade (डिग्रेड्) कमकदर करना, घटाना।
Degree (डिगरी) दरजा, उपाधि।
Deject (डिजेक्ट) उदासहोना।
Deity (डिएटि) ईश्वर।
Delay (डिले) देरी।
Delegate (डेलिगेट्) नायिब्।
Deliberate (डिलिबरेट्) सोचना।
Delicate (डेलिकेट्) नाजुक्।
Delicious (डिलिशस्) मजेदार्।
Deligent डिलिजेण्ट) मेहनती।
Delight (डिलाइट्) खुशी।
Delineate (डिलिनियेट्) बयान करना।
Delinquent (डिलिन्क्वेण्ट) अपराधी।
Delirious (डिलिरियस्) बेहोश।
Deliver (डिलिभर्) बचना, मुक्तकरना, देना।
Delude डिलूड्) फरेब देना।
Deluge (डेल्यूज्) तूफान्।
Demand (डिमाण्ड) मांग।

Demeanour (डिमिनर्) चलन्, वजे, ढग्।
Demerit (डिमेरिट्) ऐब्, दोष।
Democracy (डिमौक्रसि) पञ्चायत् का राज्य।
Demolish (डिमौलिश्) नाश करना।
Demon (डिमन्) भूत।
Demonstrate (डिमौन्स्ट्रेट्) बताना।
Demur (डिमर्) देरी करना।
Demurrage (डिमरेज्) जहाज या रेल इत्यादि पर मुकर्रर् वक्तसे ज्यादा दिन माल रखने का हरजा।
Demure (डिम्योर्) शरमिन्दा।
Den (डेन्) गुफा।
Denial (डिलाऐल्) इन्कार।
Denomination (डिनौमिनेशन्) नाम्, खिताब।
Denote (डिनोट्) बतलाना।
Dense (डेन्स) भारी।
Deny (डिनाइ) इनकार करना, नाहीं करना।
Depart (डिपार्ट) कूच करना।
Departure (डिपार्चर्) कूच, रवान्गी।
Department (डिपार्टमेण्ट) हिस्सा।
Depend (डिपेण्ड) भरोसा रखना, पराधीन होना।
Deplore (डिप्लोर्) अफसोस करना, रोना
Depopulate (डिपौप्युलेट्) उजाडना।
Depose (डिपोज) तख्तसे उतारना, गवाही देना, इजहार देना।
Deposit (डिपौजिट्) अमानत्।
Deposition (डिपोजिशन्) इजहार।
Depress (डिप्रेस्) दबाना।
Deprive (डिप्राइभ्) लेलेना।
Depth (डेप्थ्) गेहराव्।
Depute (डिप्युट्) नायब मुकर्रर् करना।
Deputy (डिप्युटि) नायब्।
Derision (डेरिजन्) हंसी, अवज्ञा।
Derive (डिराइभ्) निकालना।
Descend (डिसेण्ड) उतरना।
Descendant (डिसेन्डेण्ट) औलाद।
Describe (डिस्क्राइब्) बयान करना।
Desert (डेजर्ट) जङ्गल, लियाकत्, छोडना।
Deserve (डिजर्भ) लायिक होना।
Design (डिजाइन्) इरादा, अभिप्राय।
Designation (डेजिग्नेशन्) खिताब।
Desire (डिजायर्) चाहना।
Desk (डेस्क) लिखने की मेज्, लेखक, मुहररिर।
Despair (डिस्पेअर्) निराशा।
Despatch (डिस्पेछ्) रवाने करना।
Desperate (डेस्परेट्) निडर, आशाहीन
Despise (डिस्पाइज्) घिन् करना।
Despite (डेस्पिट्) दुषमनी, अवज्ञा।
Despotic (डेस्पौटिक्) मुखतारकुल।
Destine (डेस्टिन्) मुकर्रर् करना।
Destiny (डेस्टिनि) भाग्य, नसीब्।

Destitute (डिस्टिट्युट्) रहित, खाली ।
Destroy (डिस्ट्रौय्) नाश करना ।
Destrucrion (डिस्ट्रक्शन्) नाश ।
Detach (डिटैछ्) जुदा करना ।
Detachment (डिटैछ्मेण्ट) रिसाला, (फौजका) ।
Detail (डिटेल्) तफ्सील्, विशेष कथा ।
Detain (डिटेन्) रोकना ।
Detect (डिटेक्ट) पकाडना ।
Determine (डिटर्मिन्) इरादा करना ।
Dethrone (डिथ्रोन्) तख्त से उतारना ।
Devastation (डिभार्स्टेशन्) बरबादी ।
Develop (डिभेलप्) जाहिर करना ।
Deviate (डिभियेट्) चूकना ।
Device (डिभाइस्) तदबीर, हिकमत्, निशान ।
Devil (डेभिल्) भूत ।
Devote (डिभोट्) देडालना ।
Devotee (डिभुटी) तपस्वी ।
Devotion (डिभोशन्) तपस्या ।
Devour (डिभउर्) खाजाना ।
Devout (डिभउट्) भगत ।
Dew (डिउ) ओस् ।
Dexterous (डेक्सटरस्) चालाक् ।
Diabetes (डायेबीटीज्) बहुमूत्ररोग ।
Diadem (डाएडम्) ताज ।
Dial (डाएल्) धूपघडी, घडीका वह हिस्सा जिस पर गिन्ती लिखी हो ।
Dialect (डाएलेक्ट) भाषा ।
Dialogue (डाएलौग्) वातचीत, सवाल-जवाब ।
Diamond (डाएमन्ड) हीरा ।
Diary (डाएरि) रोजनामचा ।
Dice (डाइस्) पासा ।
Dictate (डिक्टेट्) कहना, इबारत् लिखना ।
Diction (डिक्शन्) इबारत, मुहावरा ।
Dictionary (डिक्शनेरि) कोष ।
Die (डाइ) सिक्का, मरना ।
Diet (डाएट्) भोजन, पथ्य ।
Difference (डिफ्रेन्स) फर्क ।
Different (डिफ्रेण्ट) भिन्न २ ।
Differ (डिफर्) फर्कहोना ।
Difficult (डिफिकल्ट) मुश्किल ।
Diffuse (डिफिउज्) फैलाना ।
Dig (डिग्) खोदना ।
Digest (डाइजेस्ट) हजमहोना, कानून् ।
Dignity (डिग्निटि) पद, मर्तबा ।
Dilate (डायलेट्) फैलाना ।
Dim (डिम्) धुंधला ।
Dimension (डिमेन्शन्) परिमाण ।
Diminish (डिमिनिश्) घटाना ।
Diminution (डिमिन्यूशन्) घटी ।
Din (डिन्) शोर, गुल् ।
Dine (डाइन्) खाना ।
Dinner (डिनर्) भोजन ।
Dip (डिप्) गोतामारना ।
Diploma (डिप्लोमा) सनद ।

Dire (डायर्) भयानक।
Direct (डाइरेक्ट) बताना, बन्दोबस्त-
करना, सीधा, हुकुम्‌देना।
Directly (डिरेक्टलि) फौरन्।
Dirt (डर्ट) मैल।
Dirty (डर्टि) मैला।
Disagree (डिस्‌एग्री) असम्मत होना।
Disappoint (डिस्‌ऐपौइंट्) निराशक-
रना।
Disaster (डिजैस्टर्) आफत्।
Disbursement (डिस्‌बर्समेण्ट) खर्च।
Discern (डिजर्ण) देखना।
Discharge (डिस्‌चार्ज) मौकूफकरना,
अदाकरना, बजालाना, छोडना।
Disciple (डिसाइपिल्) चेला, शागिर्द।
Discipline (डिसिप्लिन्) शिक्षा, तम्बीह,
दण्ड, तावेदारी।
Disclose (डिस्‌क्लोज्) जाहिर करना।
Discontented (डिस्‌कन्टेन्टेड्)
नाखुश।
Discover (डिस्‌काभर्) दर्याफ्त् करना
Discount (डिस्काउण्ट) बट्टा।
Discourse (डिस्‌कोर्स) बातचीत।
Discredit (डिस्‌क्रे डिट्) बदनामी।
Discreet (डिस्‌क्रीट्) बुद्धिमान।
Discretion (डिसक्रेशन्) अकल, इख्ति-
यार, इच्छा।
Discuss (डिस्‌कस्) बहस करना।
Disdain (डिस्‌डेन्) तुच्छसमझना।
Disease (डिजीज्) बीमारी।
Disgrace (डिस्‌ग्रे स्) अपमान।
Disguise (डिस्‌गाइस्) भेष, रूप।
Disgust (डिस्‌गस्ट्) घिन।
Dishearten (डिज्‌हारटिन्) दिलतोड़ना
Dish (डिश्) रकाबी।
Dislike (डिस्‌लाइक्) नापसन्दकरना।
Dismal (डिज्‌मैल्) उदास, अँधेरा,
भयानक।
Dismay (डिस्‌मे) डर।
Disorder (डिजौर्डर्) गड़बड़, बीमारी
Dismiss (डिस्मिस्) मौकूफकरना, रुख-
सत करना।
Dispatch (डिस्‌पेच्) रवाने करना।
Dispensary (डिस्‌पेंसरि) औषधालय।
Dispense (डिस्‌पेंस) बांटना, छुडाना।
Dispense with (डिस्‌पेन्सविथ्) मौकूफ-
करना।
Disperse (डिस्‌पर्स) फैलाना।
Display (डिस्‌प्ले) जाहिरकरना।
Dispose (डिस्‌पोज्) चाहना, रखना,
बेचना।
Disposal (डिस्‌पोजेल्) इख्तियार।
Dispossess (डिस्‌पजेस्) बेदखल
करना।
Disposition (डिस्पोजिशन्) मिजाज।
Dispute डिस्‌प्यूट्) झगडा।
Disrespect (डिस्‌रेस्‌पेक्ट) बेअदबी।
Dissect (डिसेक्ट) चीरना।

Dissemble (डिजेम्बिल्) छिपाना; बहाना करना।
Dissertation (डिजर्टेशन्) व्याख्या।
Dissipate (डिसिपेट्) उड़ाना, नाशकरना।
Dissolve (डिजौल्भ) गलाना, बर्खास्त-करना।
Dissuade (डिस् स्वेड्) मनफेरना।
Distant (डिस् टैण्ट) दूर।
Distil (डिस् टिल्) चुआना, साफकरना, अरक निकालना।
Distinct (डिस् टिङ्क्ट्) जुदा, साफ।
Distinguish (डिस् टिङ्ग्विश्) भेदकरना, पहचानना।
Distinguished (डिस् टिङ्ग्विश्ड)—नामी, मशहूर।
Distress (डस् ट्रेस्) आफत।
Distribute डिस्ट्रिब्यूट्) बांटना।
District (डिस् ट्रिक्ट) जिला।
Disturb (डिस् टर्ब्) दिक करना।
Ditch (डिच्) खाई।
Ditto (डिटो) वही।
Dive (डाइभ्) गोतामारना।
Diversity (डाइभरसिटि) तरह तरहके।
Divert (डाइभर्ट)खुशकरना,जी बहलाना
Divest (डाइभेस्ट) छीनलेना।
Divide (डिभाइड) भागकरना।
Divine (डिभाइन्) दैवी, ईश्वरी।
Divorce (डाइभोर्स) त्यागना।
Do (डू) करना।
Docile (डोसाइल्) शिक्षामाननेवाला।
Dock (डौक्) जहाज बनानेकी जगह।
Doctor (डोक्टर्) हकीम, विद्वान्।
Doctrine (डौक्ट्रिन्) मत, मजहब।
Document (डोक्यूमेन्ट) दस्तावेज, दलील।
Doe (डो) हिरनी।
Dog (डौग्) कुत्ता।
Dogmatical (डौगमेटिकेल्) अहङ्कारी, गुमानी।
Doll (डौल्) गुडिया।
Domain (डुमेन्) राज्य।
Dome (डोम्) गुम्बज।
Domestic (डोमेस्टिक्) पालतू।
Dominion (डोमिनियन्) राज्य।
Donation (डुनेशन्) खैरात।
Donor (डोनर्) दाता।
Doom (डूम्) हुक्मदेना।
Door (डोर्) दर्वाजा।
Doorkeeper (डोर्किपर्) दर्वान।
Dose (डोस्) एक मुहताद, एक खुराक्।
Dot (डोट्) बिन्दी।
Dotage (डोटेज्) बुढ़ापे में लड़कपन्, बुधि का नाश।
Double (डबिल्) दूना।
Doubt (डउट्) शक, सन्देह।
Dove (डभ्) पिंडकी, एक प्रकार का जानवर।

Dower (डौवर्) दहेज, दायजा।
Down (डउन्) रोम, पश्म, नीचे।
Downfall (डउन्‌फोल्) नाश।
Downright (डउन्‌राइट्) साफ।
Doze (डोज्) ऊंघन।
Dozen (डजिन्) बारह।
Draft (ड्राफ्‌ट) हुण्डी, मसौदा।
Drag (ड्रैग्) खेंचना।
Dragon (ड्रैगन्) अजगर।
Drain (ड्रेन्) मोहरी, बहना, सुखाना।
Drake (ड्रेक्) बतक।
Drama (ड्रामा) नाटक।
Draper (ड्रेपर्) बजाज।
Draught (ड्राफ्‌ट्) घूंट।
Draw (ड्रौ) खेचना।
Drawbridge (ड्रौब्रिज्) जिस पुल को सोधा खडा करदें।
Dread (ड्रेड्) डर।
Dream (ड्रीम्) खाब।
Dreary (ड्रिरि) भयानक।
Dregs (ड्रेगज्) मैल्।
Dress (ड्रेस्) पोशाक।
Drift (ड्रिफ्‌ट) मतलब।
Drink (ड्रिङ्क) पीना।
Drive (ड्राइभ्) हाकना, निकालदेना।
Droop (ड्रुप्) मुरझाना।
Drop (ड्रौप्) डालना, बूंद।
Dropsy (ड्रोप्‌सि) जलन्दर।
Drowsy (ड्रउजि) सुस्त।
Drudgery (ड्रजरि) सख्तमेहनत्, गूलामी।
Drug (ड्रग्) दवा।
Druggist (ड्रगिस्ट) दवा बेचनेवाला।
Drum (ड्रम्) ढोल।
Drunkard (ड्रङ्कर्ड) मतवाला।
Dry (ड्राइ) सूखा।
Dubious (डुबिअस्) शंकाकियागया।
Duck (डक्) बतक।
Ductile (डक्‌टाइल्) नरम।
Due (ड्यु) हक, ठीक।
Duly (ड्युलि) अच्छीतरह से
Duke (ड्युक्) एक पदवी।
Dull (डल्) दुखी, अहमक, मद्दा।
Dumb (डम्) गूंगा।
Dunce (डन्स) अहमक्।
Dung (डङ्ग) गोबर।
Dungeon (डन्‌जिअन्) कैदखाना।
Duplicate (डुप्लिकेट्) दोबारा, नकल्।
Durable (ड्युरेबिल) पायदार।
Duration (ड्युरेशन्) ठैराव्।
During (ड्युरिङ्ग) में।
Dusk (डस्क) गोधूल, सांझ।
Dust (डस्ट) धूल।
Duty (ड्युटि) काम, महसूल।
Dwarf (ड्वार्फ) बौना।
Dwell (ड्वेल्) रहना।
Dwelling (ड्वेलिङ्ग) मकान।

Dwindle (ड्विण्डिल्) घटना, बिगड़ना।
Dye (डाइ) रंग।
Dysentery (डिसेन्ट्रि) अतिसार, आंव या लहूकी दस्त।
Dynasty (डाइनैस्टि) खान् दान्।

E

Each (ईच्) हरएक।
Eager (ईगर्) चाहनेवाला।
Ear (इयर्) कान।
Early (अर्लि) सवेरे, जल्दी।
Earn (अर्ण) कमाना।
Earnest (अर्णेस्ट्) चाहनेवाला, असल चीज, सच्चा, ब्याना।
Earth (अर्थ) जमीन।
Earthquake (अर्थक्वेक्) भौचाल्।
Ease (ईज्) आराम।
Easy (ईजि) सहल्।
East (ईस्ट्) पूरब्।
Eat (ईट्) खाना।
Ebb (एब्) भाठा, घटी।
Ebony (एबनि) आबनूस्।
Ecclesiastical (ईक्लिजिऐस्टिकैल्) पादरी का।
Echo (ऐको) गूंजना।
Eclipse (ईक्लिप्स) ग्रहण।
Economy (इकौनमि) किफायत्, सजावट, बन्दोबस्त।
Ecstasy (एक्सटेसि) निहायत् खुशी।
Edge (एज्) किनारा।
Edifice (एडिफिस्) इमारत, मकान्।
Edition (एडिशन्) दफा (छापाईका)।
Editor (एडिटर) जो आदमी किसी पुस्तक को शोधन कर के छापे या समाचार पत्र प्रकाश करे।
Education (एजूकेशन्) शिक्षा।
Efface (इफेस्) मिटाना। [मतलब।
Effect (एफेक्ट) असर, पैदाकरना
Effects (एफेक्टस्) माल।
Effeminate (एफिमिनेट्) जनाना।
Efficacy (एफिकेसि) असर्।
Efficient (एफिशेण्ट्) असरकरनेवाला।
Effort (एफार्ट) कोशिश, चेष्टा।
Effulgence (एफल्जेन्स) चमक्।
Effusion (एफुश्जन्) बहाव।
Egg (एग्) अण्डा।
Eight (ऐट्) आठ। [एक।
Either (ईदर) यातो, कोई, दोनोंमेंसे
Elaborate (इलैबोरेट्) बहुत मेहनत से किया हुआ।
Elapse (इलैप्स) गूजरना।
Elastic (इलैस्टिक्) लचीला।
Elbow (एल्बउ) कोहनी।
Elder (एल्डर्) बड़ा।
Elect (इलेक्ट) चुन्ना।
Elegant (एलिगैण्ट) अच्छा।
Elegy (एलिजि) वह गीत जो किसी के दुःख में गाया जाय।
Elements (एलिमेण्टस्) पञ्चभूत।

Elementary (एलिमेन्टरी) जिसमें शुरू के थोड़े कायदे हों ।
Elephant (एलिफेण्ट) हाथी ।
Elevate (एलिभेट्) ऊंचा करना ।
Ell (एल्) सवा गज् ।
Elocution (इलोक्युशन्) वाक्यपटुता ।
Elope (इलोप्) भागना ।　　[वाला ।
Eloquent (एलोक्वेण्ट) उमदा बोलने-
Else (एल्स्) नहीं तो, और दूसरा, और कोई ।
Elucidate (इलुसिडेट्) जाहिर करना, बयान करना ।　　[लगेरहना ।
Embark (एम्बार्क) जहाज पर जाना
Embarrass (एम्बैरेस्) घबराना, सताना
Embassador (एम्बेसिडर्) एलची ।
Embellish(एम्बेलिश्) संवारना ।
Embers (एम्बर्स) अङ्गारा ।
Emblem (एम्ब्लेम्) निशान् ।　[करना
Embrace (एम्ब्रेस्) गले लगाना, कबूल
Embroider (एम्ब्रोयडर्) बूटी काढ़ना
Emerald (एमेरल्ड्) पन्ना ।
Emerge (इमर्ज) निकलना ।
Emergency (इमर्जेन्सि) जरूरत् ।
Emigrate (एमिग्रेट्) एकदेश से दूसरे देश में जाना ।
Eminent (एमिनेण्ट) बड़ा, नामवर् ।
Emit (इमिट) निकालना ।　　[खाह ।
Emolument (इमोल्युमेण्ट) नफा, तन्-
Emotion (इमोशन्) जोश् ।　[राजा ।
Emperor(एम्परर्) शहिन् शाह, महा-
Emphasis (एम्फेसिज्) शब्द पर जोर् ।
Empire (एम्पायर्) राज्य ।　[नौकरी ।
Employment (एम्प्लौय्मेण्ट) काम,
Empty (एम्पटि) खाली ।
Emulate (एम्युलेट्) बराबरी करना ।
Enact (इनैक्ट) कानून बनाना ।
Encamp (एन्कैम्प) डेरा डालना (पलटनका) ।
Enchant (एन्चैण्ट) जादू करना ।
Enclose (एन्क्लोज्) घेरना, बन्दकरना ।
Encompass (एन्काम्पास्) घेरना ।
Encounter (एन्काउण्टर्) मुकाबला करना ।
Encourage (एन्करेज्) दिलासा देना, हिम्मत देना ।
Encroach (एन्क्रोच्) दखल करना, (दूसरेकी चीज) ।
End (एण्ड) आखिर ।
Endeavour (एन्डेभर्) कोशिश्करना ।
Endorse (एन्डोर्स) हुण्डी इत्यादि की पीठ पर दस्तखत् करना ।
Endow (एन्डउ) बख्शना ।
Enemy (एनिमि) दुशमन ।
Endure (एन्ड्योर्) सहना ।
Energy (इनर्जि) जोर् ।
Enforce (एन्फोर्स) मजबूत् करना, लाचार करना ।
Engage (एङ्गेज्) लगे रहना (काममें) ।

Engine (एन्जिन्) हथियार, कल्।
Engineer (इन्जिनियर्) कल बनानेवाला, एक ओहदा।
Engrave (एन्ग्रेभ्) खोदना, नक्श करना।
Enhance (एन्हेन्स) बढ़ाना।
English (इङ्गलिश्) अंगरेजी।
Enigma (एनिग्मा) पहेली।
Enjoin (एन्जौइन्) ताकीद करना, हुकम देना, रोकना।
Enjoy (एन्जौय्) ऐशकरना, अधिकार करना।
Enlighten (एन्लाइटिन्) रौशनकारना, शिक्षा देना।
Enlarge (एन्लार्ज) बढाना, मुक्तकरना
Enmity (एन्मिटि) दुश्मनी।
Enormous (इनौर्मस्) बहुत।
Enough (एनफ्) काफी, बहुत, कुछ।
Enrich (एन्रिछ्) दौलत् मन्द करना।
Enrol (एन्रोल) नाम लिखना, दफतर् में नाम दाखिल करना।
Ensign (एन्साइन्) निशान, झंडा।
Ensue (एन्शू) किसी के बाद आना, होना।
Ensuing (एन्शूइङ्ग) आनेवाला।
Entangle (एन्टेङ्गिल्) फंसाना।
Enter (एण्टर्) दाखिल करना, घुसना
Enterprise (एण्टर्प्राइज्) जोखम्, मुहिम्, सख्त्काम।
Entertain (एण्टर्टेन्) मेहमान्दारी करना, खुश करना, बहलाना।
Enthusiast (एन्थुजिऐस्ट्) आशिक् विशेष करके जो धर्म्म में डूबा रहे।
Entice (एण्टाइस्) फुसलाना।
Entire (एण्टायर्) बिलकुल।
Entitle (एण्टाइटिल्) हक्दार होना, नाम रखना।
Entrails (एण्ट्रेल्स्) आंतें।
Entrance (एन्ट्रेन्स्) दरवाजा, पहुंच।
Entreat (एन्ट्रीट्) अर्जकरना, मिन्नत् करना।
Envelope (एन्भेलप्) लिफ़ाफ़ा।
Enumerate (एन्यूमरेट्) गिन्ना।
Envoy (एन्भौय्) वकील (बादशाहका) राजदूत।
Envy (एन्भि) डाह।
Epic (एपिक्) महाकाव्य।
Epidemic (एपिडेमिक्) देशमें फैलनेवाली (बीमारी)।
Epilepsy (एपिलेप्सि) मिर्गीरोग।
Episode (एपिसोड्) किस्सा जो एक किस्से में लाया जाय।
Epistle (एपिसिल्) चिट्ठी।
Epitaph (एपिटाफ्) जो कबर् पर लिखा हो।
Epithet (एपिथेट्) खिताब्, गुणवाचकशब्द।
Epitome (एपिटमि) संक्षेप।
Epoch (ईपौक्) तारीख्, सन्, साल।
Equal (ईक्वेल्) बराबर।
Equip (एक्विप्) संवारना, तैयार करना, हथियार बांधना।

Equipage (एक्विपेज्) अर्दली, असबाब्
Equity (एक्विटि) इन्साफ्।
Equivalent (ईक्विभेलेण्ट) बराबर।
Equivocal (इक्विभोकेल्) सन्देह का।
Era (ईरा) तारीख, सम्वत्।
Eradicate (इरेडिकेट्) जड उखाडना।
Erase (इरेज्) मेटना, छीलना।
Ere (एयर्) आगे।
Erect (इरेक्ट्) इमारत् बनाना, सीधा उठाना।
Err (अर्) चूकना।
Errand (एरेण्ड) सन्देश।
Erroneous (इरोनिअस्) गलत्।
Error (एरर्) गलती।
Eruption (इरप्शन्) उभार, फूट, जो फटकर निकले।
Escape (एस्केप्) भागना, बचना।
Escort (एस्कोर्ट) राहका निगेहबान्, रस्तेमें बचानेवाला।
Especial (एस्पिशेल्) खास्, विशेष।
Esplanade (एसप्लेनेडि) मैदान, किले का मैदान।
Espouse (एस्पउज्) ब्याह करना।
Esquire (एस्क्वायर्) एक खिताब्।
Essay (एसे) आजमाइश्, किताब्।
Essence (ऐसेन्स) गुण, अरक्।
Essential (ऐसेन्शेल्) जरूर्।
Establish (एस्टेब्लिश्) कायिम करना, स्थापित करना। [खाह
Establishment (इस्टेब्लिश्मेण्ट) तन्-
Estate (एस्टेट्) माल्, जायदाद।
Esteem (एस्टीम्) कदर् करना।
Estimate (एस्टीमेट्) अन्दाज।
Etcaetera (एट्सेट्रा) इत्यादि।
Eternal (इटर्नेल्) नित्य, अनादि अनन्त।
Eternity (इटर्निटि) हमेशगी।
Ethereal (इथीरिऐल्) आसमानी।
Ethics (एथिक्स्) नितीशास्त्र।
Etymology (इटिमोलोजि) शब्द-साधना विद्या, जड (शब्दकी)।
Evade (इभेड्) टालना।
Even (इभिन्) भी, बराबर।
Evening (इभ्निङ्) शाम्।
Event (इभेण्ट) वृत्तान्त।
Ever (एभर्) कभी, हमेशा।
Everlasting (एभर्लास्टिङ्) चिरस्थायी
Every (एभ्रि) हरएक।
Evidence (एभिडेन्स) इजहार, गवाही।
Evident (एभिडेण्ट) जाहिर्।
Evil (ईभिल्) बदी।
Ewe (यू) भेड़ी।
Exact (एग्जेक्ट्) लेना ठीक्।
Exaggerate (एग्ज़ेजिरेट्) बढ़ाना।
Exalt (एग्जौल्ट्) चढ़ाना।
Examiner (एग्ज़ेमिनर्) परीक्षा करनेवाला।
Example (एग्ज़ाम्पिल्) दृष्टान्त।
Exasperate (एग्ज़ेस्पिरेट्) खफाकरना।

Exceed (एक्सीड्) जियादा होना।
Excellent (एक्सेलेण्ट) अच्छा।
Except (एक्सेप्ट्) सिवाय्।
Excessive (एक्सेसिभ्) जियादा।
Excess (एक्सेस्) जियादती।
Exchange (एक्सचेञ्ज) बदल।
Excise (एक्साइस्) महसूल।
Excite (एक्साइट्) उसकाना।
Exclaim (एक्सक्लेम्) चिल्लाना, कहना।
Exclude (एक्सक्लुड्) निकालना।
Exclusive (एक्सक्लुसिभ्) सिवा।
Excommunication (एक्सकम्युनिकेशन्) गिरेजेसे खारिजकरना।
Excursion (एक्सकर्शन्) सफर।
Excuse (एक्सक्यूस्) उज्र, माफकरना।
Execute (एग्ज़ेक्युट्) करना, कतल-करना।
Exempt (एग्जेम्प्ट्) रिहाई देना।
Exercise (एक्सरसाइज्) अभ्यास, तंदुरुस्ती के वास्ते जो काम किया जाय। जैसे घोड़े पर सवार होना इत्यादि, प्रश्न।
Exert (एग्ज़र्ट) कोशिश करना।
Exertion (एग्ज़र्शन्) कोशिश।
Exhaust (एग्ज़ौस्ट्) नाश होना, खाली होना, थकाना।
Exhibit (एग्जिबिट्) ज़ाहिरकरना, पेशकरना।
Exile (एग्ज़ाइल्) देशनिकाला।
Exist (एग्ज़िस्ट्) होना, रहना।
Existence (एग्जिस्टेन्स) जिन्दगी।
Exit (एग्ज़िट्) बाहिर जानेका रास्ता।
Exorbitant (एग्ज़ौर्बिटेण्ट) जियादा।
Exotic (एग्जौटिक्) परदेशी।
Expand (एक्सपेण्ड) फैलाना।
Expect (एक्सपेक्ट्) आशा करना।
Expedient (एक्सपिडिएण्ट) मुनासिब, लायक, तदबीर्।
Expedite (एक्सपिडाइट्) जलदीकरणा।
Expedition (एक्सपिडिशन्) सफर।
Expel (एक्सपेल्) निकालना।
Expend (एक्सपेण्ड) खरच करना।
Expense (एक्सपेन्स) खरच।
Experience (एक्सपिरिएन्स) आजमाइश, ज्ञान।
Experiment (एक्सपेरिमेण्ट) आजमाइश।
Expert (एक्सपर्ट) चालाक, होशयार।
Expire (एक्सपायर्) मरना, गुजरना।
Explain (एक्सप्लेन्) बयान करना।
Explanation (एक्सप्लेनेशन्) बयान, कैफियत्।
Explicit (एक्सप्लिसिट्) साफ, स्पष्ट।
Explode (एक्सप्लोड्) आवाज के साथ फूटनिकलना।
Exploit (एक्सप्लोइट्) बड़ाकाम।
Explore (एक्सप्लोर्) ढूंढना।
Export (एक्सपोर्ट) रफतनी।

Expose (एक्स्पोज़्) ज़ाहिरकरना, बदनाम करना, खौफ में डालना, दिखलाने के लिये रखना, बयान-करना, बालक त्याग करना ।

Express (एक्स्प्रेस्) बताना ।

Expressly (एक्स्प्रेस्लि) साफ, स्पष्ट ।

Extant (एक्स्टेण्ट) मौजूद ।

Extend (एक्स्टेण्ड) फैलाना ।

Extent (एक्स्टेण्ट) लम्बायी, कद इत्यादि, हद ।

Exterior (एक्स्टिरिअर) बाहरी ।

Exterminate (एक्स्टर्मिनेट्) उखा-ड़ना ।

External (एक्स्टर्नैल्) ज़ाहिरी ।

Extinguish (एक्स्टिङ्ग्विस्) बुझाना, नाशकरना ।

Extol (एक्स्टौल्) तारीफ्करना ।

Extract (एक्स्ट्रैक्ट) संक्षेप ।

Extravagant (एक्स्ट्रैभैगैण्ट) फज़ूल खरच, बहुत खरच करनेवाला ।

Extreme (एक्स्ट्रीम्) निहायत् ।

Extremity (एक्स्ट्रे मिटि) अन्त ।

Extricate (एक्स्ट्रिकेट्) छुड़ाना ।

Exult (एग्ज़ल्ट्) फूलना ।

Eye (आई) आंख ।

Eyebrow (आईब्राउ) भौं ।

Eyelash (आईलैश्) पलक ।

Eyelid (आईलिड्) पपोटा ।

F

Fable (फ़ेबिल्) कहानी ।

Fabric (फ़ैब्रिक्) इमारत् ।

Fabulous (फ़ैब्यूलस्) झूठा ।

Face (फ़ेस्) चेहरा ।

Facility (फ़ेसिलिटि) सहल ।

Fact (फ़ैक्ट) वृत्तान्त, सच ।

Faction (फ़ैक्शन्) फसाद ।

Factor (फ़ैक्टर्) गुमाश्ता, जिन अंकों के गुणा करने से कोई अंक बने ।

Factory (फ़ैक्टरि) कोठी, आढ़त ।

Faculty (फ़ैकल्टि) लियाकत्, अध्यापक समूह, अकल् ।

Fade (फ़ेड्) मुरझाना ।

Fail (फ़ेल्) चूकना ।

Failure (फ़ेल्योर्) चूक् ।

Fain (फ़ेन्) खुशी से ।

Faint (फ़ेण्ट) कमज़ोर ।

Fair (फ़ेयर्) खूबसूरत्, मेला ।

Faith (फ़ेथ्) ईमान, एतबार ।

Faithful (फ़ेथ्फुल्) ईमान्दार ।

Falcon (फ़ैलकन्) बाज़ ।

Fall (फ़ौल्) गिरना ।

Fallacious (फ़ैलेशस) झूठा ।

Fallacy (फ़ैलसि) झूठ ।

False (फ़ौल्स्) झूठा ।

Falter (फ़ौल्टर्) हकलाना ।

Fame (फ़ेम्) नामवरी ।

Familiar (फ़ैमिलियर्) जानपहचान, खूब समझा हुआ।
Family (फ़ैमिलि) कुन्बा, घरबार।
Famine (फ़ैमिन्) अकाल।
Famous (फ़ेमस्) मशहूर।
Fan (फैन्) पंखा।
Fancy (फैन्सि) खयाल, वहम, पसन्द।
Far (फ़ार्) दूर।
Farce (जार्स) तमाशा, स्वांग।
Fare (फ़ेयर्) किराया, जाना, बीतना, भोजन।
Farewell (फ़ेयर्वेल्) सलाम, विदा।
Farm (फ़ार्म) खेत।
Farmer (फ़ार्मर्) जमीन्दार, किसान।
Fashion (फ़ैशन्) रवैया।
Fast (फ़ास्ट्) जल्द, मजबूत, फाका।
Fasten (फ़ासिन्) बांधना।
Fat (फ़ैट्) मोटा, चर्बी।
Fatal (फ़ेटिल्) मारनेवाला।
Fate (फ़ेट्) बदकिसमत्।
Father (फादर्) बाप, पादरी।
Fathom (फ़ैदम्) छैफुट, दो गज्।
Fatigue (फ़ेटीग्) थकजाना।
Fault (फ़ौल्ट्) कसूर।
Favour (फ़ेभर्) कृपा।
Favourite (फ़ेभ्रेट्) प्रिय।
Fear (फ़ीयर्) डर।
Feast (फ़ीस्ट्) जियाफत्।
Feat (फ़ीट्) काम।
Feather (फ़ेदर्) पर, पंख।
Feature (फीचर्) चेहरा।
Fee (फ़ी) मेहनताना।
Feeble (फ़ीबिल्) कमजोर्।
Feed (फ़ीड्) खिलाना, चरना।
Feeling (फ़ीलिङ्ग) रहम।
Feigned (फ़ेन्ड्) झूठा।
Felicity (फ़िलिसिटि) खुशी।
Female (फ़ीमेल्) श्रादमी।
Fellow (फ़ेलो) साथी, शखस्, कमीना, मदरसे के समाज का एक आदमी।
Ferocious (फ़िरोशस्) जङ्गली, फाड़खानेवाला।
Ferry boat (फ़ेरिबोट्) पार का नाव
Fertile (फ़र्टिल्) पैदावार।
Festival (फ़ेस्टिभेल्) त्यौहार।
Fetch (फ़ेच्) लाना।
Fetters (फ़ेटर्स) बेड़ी।
Feud (फ़्यूड्) झगड़ा।
Fever (फ़ीभर्) बुखार।
Few (फ़्यू) कम, थोड़ा।
Fickle (फ़िकिल्) चञ्चल।
Fiction (फ़िक्शन्) कहानी।
Fictitious (फ़िक्टिशस्) झूठा।
Fiddle (फ़िडिल्) सारंगी।
Fidelity (फ़ाइडेलिटि) ईमान्दारी।
Fie (फ़ाइ) छी छी।
Fief (फ़ीफ़्) जागीर।
Field (फ़ील्ड्) खेत, मैदान।

Fiend (फ़ीण्ड) भूत।
Fierce (फीयर्स) सख्त्।
Fife (फ़ाइफ़्) बांसुरी।
Fig (फ़िग्) अंजीर, खराब चीज़।
Fight (फ़ाइट्) लड़ना। (बात)।
Figurative (फ़िग्रेटिभ्) अलङ्कारयुक्त
Figure (फ़िगर्) मूर्त्ति।
File (फ़ाइल्) दाखिलकरना, कतार।
Filial (फ़िलिएल्) बेटे या बेटी का।
Fill (फ़िल्) भरना।
Filter (फ़िल्टर्) छान्ना।
Filthy (फ़िल्थी) मैला।
Fin (फ़िन्) मछली का पर।
Final (फ़ाइनैल्) अखीर।
Find (फ़ाइण्ड) पाना, दरयाफ़त करना।
Finance (फाइनैन्स) मालगुजारी।
Fine (फ़ाइन्) महीन, उमदा, दण्ड, जुरमाना।
Finger (फ़िङ्गर्) उंगली।
Finish (फ़िनिश्) तमाम करना।
Fire (फ़ायर्) आग, बन्दुक छोड़ना।
Fire engine (फ़ायर्एन्जिन्) दमकल।
Firefly (फ़ायर्फ़्लाइ) जुगनू।
Firewood (फ़ायर्वुड्) ईंधन।
Fireworks (फ़ायर्वर्कस्) आतिशबाजी
Firmament (फ़र्मेमेण्ट) आसमान।
Firm (फ़र्म) मजबुत, कोठी।
First (फ़र्स्ट्) पहला।
Fish (फ़िश्) मछली।
Fisherman (फ़िशर्मैन्) मछुआ।
Fist (फ़िस्ट्) घूंसा।
Fit (फ़िट्) लायिक शख्स।
Fix (फ़िक्स्) मुकर्रर्करना।
Five (फ़ाइभ्) पांच।
Flag (फ़्लैग्) झंडा।
Flambeau (फ़्लैम्बो) मशाल।
Flame (फ़्लेम्) अग्निशिखा, भभूका।
Flannel (फ़्लैनेल्) फलालेन कपड़ा।
Flash (फ़्लैश्) चमक।
Flat (फ़्लैट्) चपटा, बराबर जगह।
Flatter (फ़्लैटर्) खुशामदकरना।
Flax (फ़्लैक्स्) सन्, (रस्सी)
Flee (फ़्ली) भागना।
Fleece (फ़्लीस्) ऊन्, पशम।
Fleet (फ़्लीट्) बेड़ा।
Flesh (फ़्लेश्) मांस।
Flexible (फ़्लेग्ज़िबिल्) लचीला, नरम
Flight (फ़्लाइट्) उड़ान।
Fling (फ़्लिङ्) डालना।
Flint (फ़्लिण्ट) चकमकपत्थर्।
Float (फ़्लोट्) तैरना।
Flock (फ़्लौक्) झुण्ड।
Flood (फ़्लड्) तूफान।
Floor (फ़्लोर्) कमरे या घर की जमीन्।
Florid (फ़्लोरिड्) लाल।
Florist (फ़्लोरिस्ट्) माली।
Flour (फ़्लोर्) आटा।
Flourish (फ़्लरिश्) तरो ताजाहोना।

Flow (फ्लो) बहना।
Flower (फ्लवर्) फूल।
Fluently (फ्लुएण्टलि) तेजीसे।
Fluid (फ्लूइड्) पानी सा।
Flush (फ्लश्) सुर्ख, झलक।
Flute (फ्लूट्) बांसुरी।
Flutter (फ्लटर्) फरफराना।
Fly (फ्लाइ) मक्खी, उडना, भागना।
Foam (फ़ोम्) फेन्।
Fodder (फौडर) सूखी घास।
Foe (फ़ो) दुश्मन्।
Fog (फ़ौग्) कोहिरा।
Foible (फ़ौय्बिल्) ऐब्, दोष।
Fold (फ़ोल्ड्) तह।
Foliage (फ़ोलिएज्) पत्तीयां।
Folk (फ़ोक्) लोग।
Follow (फौलो) पीछेजाना।
Folly (फ़ौलि) बेवकूफी।
Foment (फ़ोमेण्ट) सेंकना।
Fond (फ़ौण्ड) चाहनेवाला, बेवकूफ।
Food (फ़ूड्) खुराक।
Fool (फूल्) बेवकूफ।
Foolish (फूलिश्) बेहूदा।
Foot (फुट्) पैर्, गजका तीसरा हिस्सा, [तला।
Footing (फुटिङ्ग) बुन्याद, हाल।
Footman (फुट्मेन्) सिपाही, दरवान, खिदमत्गार्, हरकारा।
Footpath (फुट्पाथ्) पगडण्डी।
Footstep (फुट्स्टेप्) पैर के निशान।

For (फ़ौर्) वास्ते, क्योंकि।
Forbearance (फ़ौर्बेयरेन्स्) बरदाश्त।
Forbid (फ़ौर्बिड्) मनाकरना।
Force (फ़ोर्स) जोर्, फौज।
Ford (फोर्ड) पैदल पारहोना।
Fore (फ़ोर्) आगे।
Forebode (फ़ोर्बोड्) आगेसे जान्ना।
Forefather (फ़ोर्फ़ादर्) दादा, पुर्खा।
Forego (फोर्गो) छोडना, त्यागकरना।
Forehead (फ़ौर्हेड्) माथा।
Foreign (फ़ौरिन्) परदेशी।
Foremost (फ़ोर्मोस्ट्) बडा।
Forest (फ़ौरेस्ट्) जङ्गल।
Foretell (फ़ोर्टेल्) आगेसे बताना।
For ever (फ़ौर्एभर्) हमेशा।
Forfeit (फ़ौर्फीट्) जब्त्होना।
Foresee (फोर्सी) आगेसे जानना।
Forgery (फोर्जरि) जालसाजी।
Forget (फ़ौर्गेट्) भूलना।
Forgive (फ़ौर्गिभ्) माफकरना।
Fork (फ़ौर्क) कांटा।
Forlorn (फ़ौर्लोर्न) अकेला, अनाथ।
Form (फ़ौर्म) शकल, बनाना, नमूना।
Formal (फ़ौर्मैल्) जाहिरदार।
Former (फ़ौर्मर्) आगे का।
Formerly (फ़ौर्मर्लि) पेश्तर्।
Formidable (फ़ौर्मिडेबिल्) भयानक।
Forsake (फ़ौर्सेक्) छोडना।
Fort (फ़ोर्ट्) किला।

Forth (फ़ोर्थ्) बाहिर, आगे।
Fortnight (फ़ोर्टनाइट्) पंदरह दिन।
Forthwith (फ़ोर्थविथ्) फ़ौरन्।
Fortify (फ़ोर्टिफ़ाई) मजबूत् करना।
Fortitude (फ़ोर्टिट्युड्) बहादुरी।
Fortune (फ़ोर्च्युन्) भाग्य।
Fortunate (फ़ोर्च्युनेट्) भाग्यवान्।
Forty (फ़ोर्टी) चालीस्।
Forward (फ़ोर्वर्ड) आगे, भेजना।
Foster (फ़ोसट्र्) पालना।
Foul (फ़उल्) खराब्, मैला।
Found (फ़उण्ड) बुन्याद डालना, आबाद करना।
Foundation (फ़उण्डेशन्) बुन्याद।
Fountain (फ़उण्टिन्) झरना।
Four (फ़ोर्) चार।
Fourfold (फ़ोरफ़ोल्ड्) चौगना।
Fowler (फ़ऊलर्) चिडीमार।
Fracture (फ्रेक्चर्) टूटना।
Fragment (फ्रेग्मेण्ट) टुकड़ा।
Fragrant (फ्रेग्रेण्ट) खुशबूदार।
Frail (फ्रेल्) दुर्बल।
Frame (फ्रेम्) बनाना, डौल, चौखटा।
Frank (फ्रेङ्क) साफ़।
Frantic (फ्रेण्टिक्) पागल।
Fraternal (फ्रेटर्नेल्) भाई सा।
Fratricide (फ्रेट्रिसाइड) भाई को मारडालना।
Fraud (फ्रौड्) फ़रेब्।
Fraudulent (फ्रौडूलेण्ट) दगाबाज।
Fraught (फ्रौट्) भरा हुआ।
Free (फ्री) मुक्त करना।
Freebooter (फ्रीबूटर्) लुटेरा।
Freedom (फ्रीडम्) स्वाधीनत्व, इख्ते-यार।
Freehold (फ्रीहोल्ड्) जागीर।
Freeze (फ्रीज़्) जमजाना।
Freight (फ्रेट्) किराया।
Frenzy (फ्रेन्जि) पागलपन।
Frequent (फ्रिक्वेण्ट) आमदरफ्त करना।
Frequently (फ्रिक्वेण्टलि) अकसर।
Fresh (फ्रेश्) ताजा।
Fret (फ्रेट्) छेडना, सताना।
Friction (फ्रिक्शन्) रगड।
Friend (फ्रेण्ड) दोस्त।
Friendly (फ्रेण्डलि) दोस्ताना।
Friendship (फ्रेण्डशिप्) दोस्ती।
Frighten (फ्राइटिन्) डराना।
Frigid (फ्रिजिड्) सर्द।
Fringe (फ्रिञ्ज) झालर।
Frisk (फ्रिस्क) कूदना।
Frivolous (फ्रिभलस्) तुच्छ।
Frog (फ्रौग्) मेंडक्।
From (फ्रौम्) से।
Front (फ्रण्ट) सामना।
Frontier (फ्रौण्टियर्) सरहद।
Frost (फ्रौस्ट्) जाडा।

Frown (फ्राउन्) घुड़कना।
Frugal (फ्रुगेल्) किफायती।
Frugality (फ्रुगेलिटि) किफायित्।
Fruitful (फ्रुट्फुल्) पैदावार।
Frustrate (फ्रुस्ट्रेट्) हराना।
Fry (फ्राइ) भून्ना।
Fuel (फुग्रएल्) ईंधन।
Fugitive (फुग्रजिटिभ्) भगौड़ा।
Full (फुल्) पूरा, भरा हुआ।
Fulfil (फुल्फिल्) पूरा करना।
Fume (फूग्रम्) धूवां।
Fun (फन्) तमाशा, खेल।
Function (फङ्कशन्) काम।
Fund (फण्ड) पूंजी।
Fundamental (फण्डेमेण्टेल्) असली जरूरी।
Funeral (फुग्रनरेल्) गाढने का काम।
Fur (फर्) पशम।
Furious (फुग्ररिग्रस) क्रोधी।
Furlough (फर्लो) छुट्टी।
Furnace (फर्नेस्) भट्टी।
Furnish (फर्निश्) देना।
Furniture (फर्निचर्) असबाब्।
Furrow (फरो) हराई, हलाई, झुर्रीयां।
Further (फर्दर्) आगे।
Fury (फुग्ररि) गुस्सा।
Future (फुग्रचर्) आयिन्दा, भविष्यत्।

G

Gain (गेन्) नफा।
Gait (गेट्) चाल्।
Gale (गेल्) हवा।
Gallant (गैलेण्ट) तमाशबीन, बहादुर।
Galley (गैलि) छोटा जहाज।
Gallery (गैलरि) बरामदा, छज्जा।
Gallop (गैलप्) दौड़ना।
Gallows (गैलोज्) सूली।
Gambler (गैम्बलर्) ज्वारी।
Gambol (गैम्बल्) कूदना।
Game (गेम्) शिकार खेल।
Gamester (गेम्स्टर्) ज्वारी।
Gander (गैण्डर्) हंस।
Gap (गैप्) छेद।
Gape (गेप्) जमाई लेना।
Garb (गार्ब) पोशाक्।
Gardener (गार्डिनर्) माली।
Garland (गार्लेण्ड) फूलका माला।
Garlic (गार्लिक्) लहसुन।
Garment (गार्मेण्ट) पोशाक्।
Garrison (गैरिसन्) किले की फौज्।
Garter (गार्टर्) मोजेबन्द, पट्टी।
Gas (गैस्) भाप्।
Gate (गेट्) फाटक्।
Gather (गेदर्) इकट्ठा करना।
Gaudy (गौडि) रंगीला।
Gauge (गेज्) पीपे की चीजको नापना।
Gay (गे) खुश, खूबसूरत

Gaze (गेज्) देखना।
Gazette (गेज़िट्) अखबार्।
Gem (जेम्) जौहर्, रत्न।
Genealogy (जेनिएलोजि) कुल, वंशावली
General (जेनरेल्) साधारण, सेनापति।
Generally (जेनरेलि) अक्सर्।
Generation (जेनरेशन्) वंश।
Generosity (जेनरौसिटि) दान।
Generous (जेनरस्) दाता, अच्छा।
Genial (जिनिएल्)खुशकरनेवाला, पैदा-करनेवाला।
Genius (जिनिअस्) जह्न, भूत।
Gentle (जेण्टिल्) अशराफ्, नरम।
Gentry (जेण्ट्रि) अशराफ्।
Genuine (जेनुइन्) सच्चा।
Genus (जिनस्) जाति।
Geography (जियौग्रेफि) भूगोल।
Geometry (जियौमिट्रि) रेखागणित।
Germ (जर्म) अङ्कुर, असल्।
Gesture (जेस्चर्) ढव्।
Get (गेट्) पाना, लाना।
Ghastly (गास्ट्लि) भयानक।
Ghost (गोस्ट्) भूत।
Giant (जाएण्ट) राक्षस।
Giddy (गिडि) सिर का घूमना।
Gift (गिफ्ट) दान।
Gigantic जाइगेण्टिक्) बहुत बडा।
Gild (गिल्ड) सुलम्मा करना, सुनहला करना।
Gin (जिन्) एक किसम की शराब।
Ginger (जिञ्जर्) सोंठ।
Girdle (गर्डिल्) कमरबन्द।
Girl (गेर्ल्) लडकी।
Give (गिभ्) देना।
Glad (ग्लैड्) खुश्।
Glance (ग्लैन्स्) नजर, निगाह।
Glare (ग्लेयर्) चमक्।
Glass (ग्लास्)शीशा, कांच्, दर्पण, प्याला,
Glaze (ग्लेज्) शीशा जड़ना।
Gleam (ग्लीम्) चमकना।
Glide(ग्लाइड्)आहिस्ते बहना या चलना
Glimmer (ग्लिमर्) कम चमकना।
Glimpse (ग्लिम्पस्) चमक, एकनज़र्।
Glitter (ग्लिटर्) चमकना।
Globe (ग्लोब्) गोला, पृथिवी।
Gloom (ग्लूम्) अंधेरा।
Glorify (ग्लोरिफ़ाई) तारीफ करना।
Glory (ग्लोरि) महिमा।
Gloss (ग्लौस्) चमक्।
Glove (ग्लभ्) दस्ताना।
Glow (ग्लो) चमकना।
Glow worm (ग्लोवर्म) जुगनू।
Glue (ग्लू) सरेश्।
Glutinous (ग्लुटिनस्) लसलसा।
Glutton (ग्लटिन्) खाऊ।
Gnash (नैश्) दांत पीसना।
Gnat (नैट्) मच्छड्।
Gnaw (नौ) चबाना।

Go (गो) जाना ।
Goat (गोट्) बकरा ।
God (गोड्) ईश्वर ।
Goblet (गौब्लेट्) प्याला ।
Godown (गुडउन्) गोदाम ।
Gold (गोल्ड्) सोना ।
Goldsmith (गोल्डस्मिथ्) सुनार ।
Good (गुड्) अच्छा ।
Good by } (गुडबाइ) सलाम् (विदा
Good bye } होने के वक्त) ।
Goodness (गुड्नेस्) नेकी ।
Goods (गुड्स्) माल ।
Goose (गूस्) हस ।
Gorgeous (गौर्जिअस्) चमकीला ।
Gospel (गौस्पिल्) इञ्जील् ।
Govern (गभर्न्) हुकुम करना ।
Government (गभर्नमेण्ट) राज्य ।
Governor (गभर्नर्) हाकिम ।
Gourd (गोर्ड) कद्दू, लौकी ।
Gown (गउन्) जामा ।
Grace (ग्रेस्) मेहरबानी, खूबी ।
Graceful (ग्रेस्फुल्) खूब सूरत् ।
Gracious (ग्रेशस्) मेहरबान् ।
Gradually (ग्रेजुएलि) रफते रफते, आस्ते आस्ते ।
Grain (ग्रेन्) अनाज ।
Grammar (ग्रैमर्) व्याकरण ।
Grand (ग्रैण्ड) बडा ।
Grandfather(ग्रैण्डफ़ादर्) दादा, नाना
Grandmother (ग्रैण्डमदर्) दादी, नानी ।
Grandson (ग्रैण्डसन्) पोता नवासा, नाती ।
Grandeur (ग्रैण्डर्) बडाई ।
Grant (ग्रैण्ट) बख्शना, देना ।
Grape (ग्रेप्) अंगूर ।
Grasp (ग्रास्प्) पकडना ।
Grass (ग्रास्) घास ।
Grateful (ग्रेट्फुल्) एहसान्मन्द ।
Gratify (ग्रैटिफ़ाइ) खुश करना ।
Gratis (ग्रेटिस्) मुफ़्त ।
Gratitude (ग्रैटिच्यूड्) शुकर ।
Gratuity (ग्रैचुइटि) इनाम ।
Grave (ग्रेभ्) गोर, गम्भीर, भारी ।
Gravel (ग्रेभिल्) ककर ।
Graze (ग्रेज्) चरना ।
Grease (ग्रीस्) चर्बी ।
Great (ग्रेट्) बडा ।
Greedy (ग्रीडि) लालची, पेटू ।
Green (ग्रीन्) सबज, मैदान ।
Greek (ग्रीक्) यूनानी ।
Greet (ग्रीट्) सलाम करना और भला चाहना ।
Grey (ग्रे) खाकी-रंग ।
Greyhound (ग्रेहउण्ड) शिकारी कुत्ता
Grief (ग्रीफ्) दुःख ।
Grievance (ग्रीभेन्स्) दुःख ।
Grieve (ग्रीभ्) दुख देना ।

Grievous (ग्रीभ्स्) सख्त्।
Grim (ग्रिम्) भयानक।
Grin (ग्रिन्) दांत कटकटाना।
Grind (ग्राइण्ड) पीसना।
Grindstone (ग्राइण्डस्टोन्)सान पत्थर।
Gripe (ग्राइप्) मड़ोर, पेट में दर्द होना।
Groan (ग्रोन्) आह।
Groom (ग्रूम्) साईस्।
Grope (ग्रोप्) टटोलना। [वालोस।
Gross (ग्रोस्) बड़ा, कुल, सब, एक सौच
Ground (ग्रउण्ड) जमीन, सबब्।
Groundless (ग्रउण्डलेस्) बेसबब्।
Group (ग्रूप्) ढेरी, समूह।
Grow (ग्रो) उगना।
Grudge (ग्रज्) डाह।
Grumble (ग्रम्बिल्) बड़बड़ाना।
Guarantee (गैरेण्टि) जामिन्।
Guard (गार्ड्) पहरा, बचाना।
Guardian (गार्जियन्) हिफाजत् करनेवाला।
Guava (ग्वाभा) अमरूद।
Guess (गेस्) अन्दाज।
Guest (गेस्ट्) मेहमान।
Guide (गाइड्) राह बतलाना, बतानेवाला।
Guilty (गिल्टि) अपराधी।
Guinea (गिनि) साढेदस रुपये।
Gulf (गल्फ्) खाड़ी।
Gum (गम्) गोंद।
Gun (गन्) तोप।
Gunpowder (गन्पउड्र्) बारूद।
Gust (गस्ट्) झोंका।
Guttural (गट्रैल्) कण्ठ्य।

H

Habit (हैबिट्) आदत्, पोशाक।
Hail (हेल्) ओला।
Hair (हेयर्) बाल।
Hale (हेल्) भला चङ्गा।
Half (हाफ्) आधा।
Hall (हौल्) दालान।
Hallowed (हैलोड्) पवित्र।
Halo (हेलो) मण्डल।
Halt (हौल्ट्) मुकाम करना।
Ham (हैम्) जांघ।
Hamlet (हैम्लेट्) गांव।
Hammer (हैमर्) हथौड़ा।
Hand (हैण्ड) हाथ।
Handkerchief (हैङ्कर्चिफ्) रूमाल।
Handle (हैंडिल्) दस्ता, बेंट।
Handsome (हैण्डसम्) खूब सूरत्।
Hand writing(हैण्डराईटिङ्ग)लिखना, दस्तखत्।
Handy (हैण्डि) हुशयार, कामका।
Hang (हैङ्ग) लटकाना।
Haply (हैप्लि) शायद, कदाचित्।
Happen (हैपिन्) होना, आपडना।

Happiness (हैपिनेस्) सुख।
Harangue (हैरेङ्ग) वाहना।
Harass (हैरैस्) सताना।
Harbinger (हार्बिञ्जर्) आगे जानेवाला।
Harbour (हार्बर्) बन्दर, जहां जहाज ठहरे।
Hard (हार्ड) कड़ा।
Hardware (हार्डवेयर्) धातकी बनीहुई [चीजें।
Hardy (हार्डि) मजबूत्।
Hare (हेयर्) खरगोश।
Hark (हार्क) सुन्ना।
Harm (हार्म) नुक्सान्।
Harmony (हार्मनि) मेल।
Harness(हार्नेस्)साज, (घोड़े इत्यादिका)
Harp (हार्प) बीन्।
Harsh (हार्श) सखत्।
Hart (हार्ट) हरिण।
Harvest (हार्भेस्ट्) फसल।
Haste (हेस्ट्) जल्दी।
Hasten (हेसिन्) जल्दी करना।
Hastily (हैस्टिलि) जल्द।
Hasty (हेसटि) जल्दी करनेवाला।
Hat (हैट्) टोपी।
Hatch (हैछ्) सेवना।
Hatchet (हैछेट्) कुल हाडी।
Hate (हेट्) घिन करना।
Hatred (हेट्रेड्) घिन्।
Hateful (हेट्फुल्) जिस्से घिन हो।
Have (हैभ) रखना, है।
Haven (हेभिन्) बन्दर (जहाज का)।
Haughty (हौटि) घमण्डी।
Haunt (हौण्ट) बसना, आमद रफ्त करना।
Havoc (हैभक्) खराबी, नाश।
Hawk (हौक्) बाज।
Hawker (हौकर्) फेरीवाला।
Hay (हे) सूखी घास।
Hazard (हैजर्ड्) भय।
He (हि) वह।
Head (हेड्) सिर्, सरदार।
Headache (हेडिक्) सिरका दरद।
Headlong (हेड्लौङ्ग) सिरके बल्।
Headstrong (हेड्स्ट्रौङ्ग जिद्दी।
Health (हेल्थ) तन्दुरुस्ती।
Healthy (हेल्थि) तन्दुरुस्त, निरोगी।
Heap (हीप्) ढेरी।
Hear (हियर्) सुन्ना।
Hearsay हियर्से) सुनी हुई बात।
Heart (हार्ट) दिल्।
Heartily (हार्टिलि) दिल से।
Heat (हीट्) गरमी।
Heathen (हीदिन्) मूर्त्तीपूजा करनेवाला।
Heave (हीभ्) उठाना।
Heaven (हेभिन्) स्वर्ग।
Heavy (हेभि) भारी।
Hebrew (हीब्रु) यहूदी।

Hedge (हेज्) झाड बन्दी, कांटोंकाघेरा,
Heed (हीड्) खबरदारी ।
Heel (हील्) एडी ।
Heinous (हीनस्) तुच्छ, बडा ।
Heir (एअर्) मालिक ।
Hell (हेल्) नरक ।
Help (हेल्प्) मदद ।
Hemisphere (हेमिस्फिअर्) अर्द्ध गोला आधीदुन्या ।
Hemp (हेम्प) पाट ।
Hen (हेन्) मुर्गी ।
Hence (हेन्स्) यहां से, इस लिये, बाद ।
Henceforth (हेन्स्फोर्थ) आइन्दा भविष्यत् ।
Herald (हेरल्ड्) जाहिर करनेवाला ।
Her (हर्) उस्की, उसको ।
Herb (हर्ब) जडी बूटी ।
Herd (हर्ड) झुंड ।
Here (हियर्) यहां ।
Hereafter (हियर्आफ्टर्) आयिन्दा ।
Hereby (हियर्बाइ) इससे ।
Hereditary (हिरेडिटरि) मौरुसी,पैत्रिक
Herein (हियर्इन्) इस में ।
Herewith (हियर्विथ्) इस् के साथ ।
Hermit (हर्मिट्) सन्यासी ।
Hero (हिरो) बहादुर, वीर ।
Hesitate (हैजिटेट्) आगा पीछा करना, दो दिल होना, पसोपेश करना ।
Hew (ह्यु) काटना ।

Hickup (हिकप्) हिचकी ।
Hide (हाइड्) छिपाना, चमडा ।
Hideous (हिडिअस्) भयानक ।
High (हाई) ऊंचा । [हुजुर
Highness (हाइनेस्) ऊंचाई, महाराज,
Highway (हाइवे) बडी सड़क ।
Highwayman (हाइवेमैन्) डाकू ।
Hill (हिल्) पहाडी ।
Him (हिम्) उसको ।
Hinder (हिण्डर्) रोकना ।
Hinderance (हिण्डरेन्स्) रोक ।
Hinge (हिञ्ज) दरवाजे का कब्जा ।
Hint (हिण्ट) इशारा ।
Hire (हायर्) किराया ।
His (हिज्) उसका ।
Historian (हिस्टोरियन्) इतिहास लिखनेवाला ।
History (हिस्टरि) इतिहास ।
Hit (हिट्) मारना ।
Hither (हिदर्) यहां ।
Hitherto (हिदर्टो) अबतक ।
Hive (हाइभ्) छत्ता ।
Hoar (होर्) सफेद ।
Hoard (होर्ड) पूंजी, बटोरना ।
Hoe (हो) कुदाली ।
Hog (हौग्) सूअर् ।
Hoist (होइस्ट्) उठाना ।
Hold (होल्ड) पकडना , थामना ।
Hole (होल्) छेद ।

Holy (होलि) पवित्र।
Hollow (हौलो) खाली।
Holiday (हौलिडे) त्यौहार, छुट्टी।
Homage (हौमेज्) तावेदारी।
Home (होम्) घर।
Homicide (हौमिसाइड्) नरहत्या।
Honest (औनेस्ट्) ईमान्दार।
Honey (हनि) शहद।
Honeycomb (हनिकोम्) छत्ता।
Honour (औनर्) इज्जत्, हुण्डीसकारना
Hnorary (औनरेरि) इज्जतका, विना-औहदा जो खिताब या वेतंखाह जो काम मिले।
Hoof (हूफ्) सुम्, खुर, नाल्।
Hook (हुक्) आकडा।
Hoot (हूट्) धित्कारना।
Hope (होप्) आशा।
Horizon (होराइजिन्) आसमानका घेरा।
Horizontal (हौरिजण्टेल्) पडा।
Horn (होर्न) सींघ।
Horrible (हौरिबिल्) भयानक।
Horrid (हौरिड्) भयानक।
Horror (हौरर्) भय।
Horse (हौर्स) घोडा।
Horse-race (हौर्सरेस्) घुड्दौड।
Horseshoe (हौर्सशू) नाल्।
Hose (होज्) मोजा।
Hosier (होजिअर्) मोजा बेचनेवाला।
Hospitable (हौस्पिटेबिल्) मेहरबान् (मेहमान पर)।
Hospital (हौस्पिटेल्) शफाखाना, जहां इलाजहो।
Hospitality (हौस्पिटेलिटि) मेहमानदारी।
Host (होस्ट) मेहमान्दार, फौज, भटियारा, समूह।
Hostage (हौस्टेज्) औल्।
Hostile (हौस्टिल्) विरुद्ध।
Hot (हौट्) गरम।
Hover (हौभर्) फिरना।
Hound (हउण्ड) शिकारी कुत्ता।
Hour (अवर्) घण्टा।
Hour-glass (अवर्ग्लास्) बालूघड़ी।
House (हउस्) मकान्।
Household (हउस्होल्ड) घराना।
How (हउ) कैसा।
However (हउएभर्) सबतरहसे, अगरचे, तौभी।
Howl (हउल्) चिल्लाना।
Hue (ह्यु) रंग।
Huge (ह्युज) बडा।
Human (ह्युमैन्) आदमीका।
Humane (ह्युमेन्) मेहरबान्।
Humanity (ह्युमैनिटि) आदमीयत्, नम्र
Humble (हम्बिल्) आजिज्, नम्र, गरीब, नीच।
Humour (ह्युमर्) मिजाज्।

Humpbacked (हम्पबैक्ड) कुबड़ा।
Hundred (हण्ड्रेड्) सौ।
Hunger (हङ्गर्) भूख्।
Hungry (हङ्ग्रि) भूखा।
Hunt (हण्ट) शिकार करना, खोजना।
Hurl (हर्ल) डाल् देना।
Hurra } (हरा) धन्यधन्य, जयजय,
Hurrah } शाबाश।
Hurricane (हरिकेन्) आंधी।
Hurry (हरि) जल्दी, हड़बडी)।
Hurt (हर्ट) चोट्।
Husband (हज़्बेण्ड) पति, कम खरचसे चलाना, हलजोतना।
Husbandman (हज़्बेण्डमेन्) किसान्।
Husk (हस्क) छिलका।
Hut (हट्) झोंपडी।
Hymn (हिम्) भजन्।
Hypocrisy (हिपोक्रेसि) फरेब्।
Hypocrite हिपोक्रेट्) मिथ्यावेषधारी।

I

I (आइ) मै।
Ice (आइस्) बरफ्।
Idea (आइडिया) खियाल्, मतलब।
Ideal (आइडिएल्) खियाली।
Identity (आइडेण्टिटि) वही।
Identify (आइडेण्टिफाइ) तसदीक करना, यह कहना कि यह वही है।
Idiom (इडिअम्) मुहावरा, वाक्यरीत।
Idiot (इडिअट्) पागल।
Idle (आइडिल्) सुस्त।
Idol (आइडल्) मूरत।
Idolater (आइडोलेटर्) मूरतपूजनेवाला।
Idolatry (आइडोलेट्री) मूरतपूजा।
If (इफ्) अगर्।
Ignoble (इग्नोबिल्) नीच।
Ignorance (इग्नोरेन्स) बेखबरी, नादानी।
Ignorant (इग्नोरेण्ट) मूर्ख।
Ill (इल्) बुरा, बीमार।
Illegal (इल्लिगेल्) अन्याय, गैरवाजिब्
Illegible (इल्लेजिबिल्) जो पढ़ा न जाय।
Illegitimate (इल्लेजिटिमेट्) जो ब्याही स्त्री से पैदा न हो।
Illiterate (इल्लिटरेट्) अनपढ़ा।
Illness (इल्नेस्) बीमारी, बुराई।
Illumine (इलुमिन्) रौशन् करना।
Illusion (इलुज़न्) फरेब्।
Illustrate (इलस्ट्रेट्) बयान करना, व्याख्या करना।
Illustrious (इलस्ट्रिअस्) नामी।
Image (इमेज्) मूर्त्ती।
Imaginary (इमैजिनेरि) खियाली।
Imagine (इमैजिन्) खियाल करना।
Imitate (इमिटेट्) नकल करना।
Immaterial (इम्मैटिरिएल्) निराकार।

Immediate (इमिजिएट्) फ़ौरन्।

Immemorial (इम्मिमोरिएल्) पुराना।

Immense (इमेन्स) बहुत। [कि।)

Imminent (इमिनेण्ट) नजदीक(आफत

Immodest (इम्मौडेस्ट) बेशरम्।

Immoral (इम्मौरेल्) शास्त्रविरुद्ध, बद

Immortal (इमौर्टैल) अमर।

Immovable (इम्मूभेबिल्) स्थावर।

Immutable (इम्म्युटेबिल्) अचल, जो हमेशा एक अवस्थामें हो।

Impart (इम्पार्ट) देना।

Impartial (इम्पार्शैल्) न्यायी, जो किसीका पक्ष न करे।

Imperial (इम्पीरिऐल्) बादशाही।

Impertinent (इम्पर्टिनेण्ट) गुस्ताख्।

Implement (इम्प्लिमेण्ट) हथयार।

Implore (इम्प्लोर्) मांगना, मिननत करना।

Imply (इम्प्लाइ) बतलाना,माने बताना

Import (इम्पोर्ट) आमदनी, माने, अर्थ

Important (इम्पोर्टेण्ट) भारी, ज़रूरी, बड़ा।

Impose (इम्पोज्) रखना, लगाना, पत्थर पर छापने के वास्ते तरतीब देना, दगा देना, हुकम देना।

Impostor (इम्पौस्टर्) ठग्।

Impossible (इम्पौसिबिल्) असम्भव।

Impotent (इम्पोटेण्ट) नामर्द।

Impress (इम्प्रेस्) दिल में बैठाना।

Imprisonment (इम्प्रिजिन्मेण्ट) कैद

Improper (इम्प्रौपर्) गैरवाजिब्।

Improve (इम्प्रूभ्) तरक्की करना।

Impure (इम्प्योर्) अपवित्र, मलीन।

In (इन्) में।

Inaccurate (इन्ऐक्युरेट्) नादुरुस्त।

Inadequate (इन्ऐडिक्वेट्) कम्।

Inattentive (इन्ऐटेण्टिभ्) गाफिल्।

Inauspicious (इन्औस्पिशस्) अशुभ।

Incarnation (इन्कार्नेशन्) अवतार।

Incense (इन्सेन्स्) लोबान, धूनी, खफा होना।

Incessant (इन्सेसेण्ट) लगातार, हमेशा

Inch (इञ्च) तीन जौ परिमाण।

Incident (इन्सिडेण्ट) आफत्, वृत्तान्त।

Incline (इन्क्लाइन्) इरादा करना झुकाना, चाहना।

Include (इन्क्लुड्) शामिल करना।

Income (इन्कम्) आमदनी।

Incomparable (इन्कम्पेरेबिल्) निरूपम, जिसके समान कोई न हो।

Incompetent (इन्कौम्पिटेण्ट) नालायिक।

Incomprehensibility (इन्कौम्प्रिहेन्सिबिलिटि) समझ से बाहिर।

Inconsistent (इन्कन्सिस्टेण्ट) नामुवाफिक, विपरीत।

Incorrect (इन्करेक्ट) नादुरस्त।

Increase (इन्क्रीज्) बढाना।

Incumbent (इन्कम्बेण्ट) ज़रूर, वाजिब्।
Incur (इन्कर्) जिम्मालेना (नुक्सान इत्यादिका) लगाना (खरचेका)।
Indebted (इन्डेटेड्) करजदार।
Indeed (इन्डीड्) हकीकत् में।
Indefatigable (इन्डिफेटिगेबिल्) जो थक न जाय, मेहनती।
Independent (इन्डिपेण्डेण्ट) खुद मुख्तार, स्वाधीन।
Index (इन्डेक्स्) फेहरिस्त।
Indicate (इन्डिकेट्) जाहिर करना, बताना।
Indifferent (इन्डिफ़रेण्ट) बेपरवा, न अच्छा न बुरा।
Indigence (इन्डिजेन्स्) गरीबी।
Indigestion (इन्डिजेस्चन्) बदहजमी।
Indignation (इन्डिग्नेशन्) गुस्सा।
Indignity (इन्डिग्निटि) हतक, अपमान।
Indigo (इन्डिगो) नील।
Indispensable (इन्डिस्पेन्सिबिल्) जरूर।
Indisposition (इन्डिस्पोजिशन्) बीमारी।
Individual (इन्डिभिजुएल्) एक एक आदमी या चीज।
Indolent (इन्डोलेण्ट) सुस्त।
Induce (इन्डुस्) समझा कर दिल चटाना।
Indulge (इन्डल्ज्) मेहरबानी करना।
Industrious (इन्डस्ट्रिअस्) मेहनती।
Inevitable (इन्एभिटेबिल्) जिस से बच न सके।
Inexperienced (इन्एक्स्पिरिएन्सड्) अनाड़ी।
Infallible (इन्फ़ौलिबिल्) जो न चूके।
Infancy (इन्फ़ेन्सि) बचपन।
Infant (इन्फ़ेण्ट) बच्चा।
Infantry इन्फ़ेण्ट्रि) पैदल फौज।
Infectious (इन्फ़ेक्शस्) छुतिहा।
Infer (इन्फ़र्) फल निकालना।
Inferior (इन्फ़िरिअर्) अदना, घटिया।
Infidel (इन्फ़िडेल्) नास्तिक।
Infinite (इन्फ़िनेट्) बेहद, अशेष।
Infirm (इन्फर्म्) कम् जोर।
Inflexible (इन्फ़्लेग्जिबिल्) सख्त्।
Inflict (इन्फ़्लिक्ट) सजा देना।
Influence (इन्फ़्लुएन्स) असर, जोर, इख्तियार।
Inform (इन्फौर्म्) खबर देना।
Ingenious (इन्जिनिअस्) अकलमन्द।
Ingratitude (इनग्रेटिच्युड्) नाशुकरी।
Ingredient (इन्ग्रिडिएण्ट) मसाला, हिस्सा।
Inhabit (इन्हैबिट्) रहना।
Inherent (इन्हियरेण्ट) असली।
Inherit (इन्हैरिट्) वारिस् होना।
Iniquity (इन्इक्विटी) बेइन्साफी।

Initial (इनिशिऐल्) पहला, आद्य-चर।

Injurious (इन्जुरिअस्) नुकसान करने वाला।

Ink (इङ्क) सियाही।

Inkstand (इङ्कस्टैण्ड) दवात्।

Inland (इन्लैण्ड) देशी।

Inn (इन्) सराय।

Innocent (इनोसेण्ट) बेगुनाह, निरपराधी।

Innumerable (इन्न्युमरेबिल्) बहुत।

Inoculate (इन्ऑक्युलेट्) सीतला के वास्ते छाप देना।

Inquire (इन्क्वायर्) दरयाफ्त करना।

Insane (इन्सेन्) पागल।

Inscription (इन्स्क्रिप्शन्) लिखना।

Insect (इन्सेक्ट्) कीडा।

Insensible (इन्सेन्सिबिल्) बेहोश।

Insert (इन्सर्ट) दाखिल करना, लिख रखना।

Inside (इन्साइड्) भीतर।

Insight (इन्साइट्) पहचान।

Insist (इन्सिस्ट) जिद्द करना।

Insolent (इन्सोलेण्ट) गुस्ताख, घमण्डी

Insolvent (इन्सौल्भेण्ट) दिवालिया।

Inspect (इन्स्पेक्ट) देखना।

Inspire (इन्स्पायर्) आकाशवानी होना।

Instalment (इन्स्टौल्मेण्ट) किस्त।

Instance (इन्स्टैन्स) दृष्टान्त, दरखास्त, मौका, वक्त।

Instantly (इन्स्टैण्टलि) फौरन।

Instead (इनिस्टेड्) जगह पर।

Instigate (इन्स्टिगेट्) उभाडना।

Instinct (इनिस्टिङ्कट्) अकल।

Institute (इन्स्टिट्युट) स्थापन करना, जारी करना।

Institution (इन्स्टिट्युशन्) स्थापन, स्थापन कीआ हुआ जैसे सभा, पाठशाला, नियम इत्यादि।

Instruct (इन्स्ट्रक्ट) शिक्षा देना।

Instruction (इन्स्ट्रक्शन्) शिक्षा।

Instructions (इन्स्ट्रक्शन्स) हुकम्।

Instrument (इन्स्ट्रुमेण्ट) हथयार।

Insult (इन्सल्ट) हतक।

Insurance (इन्शुरेन्स्) बीमा।

Insurrection (इन्सरेक्शन्) बलवा।

Integrity (इन्टेग्रिटि) सचाई।

Intellect (इन्टेलेक्ट) अकल।

Intelligence (इन्टेलिजेन्स) खबर।

Intelligent (इन्टेलिजेण्ट) होशयार।

Intelligible (इन्टेलिजिबिल्) जो समझ में आवे।

Intemperance (इन्टेम्परेन्स) बदपरहेजी।

Intend (इन्टेण्ड) इरादा करना।

Intense (इन्टेन्स) सखत्।

Intention (इन्टेन्शन्) इरादा।

Intercourse (इण्टर्कोर्स) जान पहचान, बोलचाल, लेनदेन, इलाका।
Interest (इन्टरेस्ट) नफा, सूद, सम्बन्ध, शौक।
Interfere (इन्टर्फियर्) दखल देना।
Interjection (इन्टर्जेक्शन्) सम्बोधन शब्द।
Interior (इन्टिरिअर्) भीतरी।
Interline (इन्टर्लाइन्) दोसतर के बीच में लिखना।
Intermediate (इन्टर्मिडिएट्) बीच्।
Internal (इन्टर्नेल्) भीतरी।
Interpret (इन्टर्प्रेट्) तर्जमा करना समझाना।
Interrogation (इन्टरोगेशन्) सवाल।
Interrupt (इन्टरप्ट्) रोकना।
Interval (इन्टर्भेल्) बीच्, अर्सा।
Intervene (इन्टर्भीन्) बीचमें आना।
Interview (इन्टर्भ्यु) मुलाकात्।
Intestine (इन्टेस्टिन्) भीतरी।
Intestines (इन्टेस्टिन्स) आंतें।
Intimate (इन्टिमेट्) दिली।
Intimation (इन्टिमेशन्) समाचार।
Into (इन्टु) में। [दाश्त न हो।
Intolerable (इन्टोलरेबिल्) जो बर-
Intoxication (इन्टोक्सिकेशन्) नशा।
Intricate (इन्ट्रिकेट्) पेचीदा, कठिन।
Introduce (इनट्रोडुस्) मुलाकात कराना, दाखिल करना।
Introduction (इन्ट्रोडक्शन्) सूचना। अर्थात् जो पुस्तक के आदि में लिखा जाय।
Invade (इन्भेड्) हमला करना।
Invalid (इन्भेलिड्) कमजोर, बातिल।
Invariable (इन्भेरिएबिल्) अटल, नित्य
Invent (इन्भेण्ट) बनाना।
Invert (इन्भर्ट) उलटना।
Invest (इन्भेस्ट) सौंपना, घेरना।
Investigate (इन्भेस्टिगेट्) तहकीकात् करना।
Invincible (इन्भिन्सिबिल्) जो न जीता जाय।
Invisible (इन्भिजिबिल्) जो न दिखाई दे, अदृश्य।
Invite (इन्भाइट्) जियाफत् करना, बुलाना।
Inundation (इन्ण्डेशन्) सैलाब्, पानी चढ़आना।
Invoice (इन्भौयिस्) बीजक, चलानी कागज्, फ़ेहरिस्त।
Invoke (इन्भोक्) बुलाना, प्रार्थनाकरना
Involve (इन्भौल्भ्) फंसना।
Inward (इन्वर्ड) भीतरी।
Ire (आयर्) गुस्सा।
Iron (आयर्न) लोहा।
Irony (आयरनि) ठट्ठा।
Irreparable (इर्रिपेयरेबिल्) जो न सुधरे।

Irresistable(इर्‌रिजिस्‌टेबिल्) मजबुत्, जो न रोका जाय।

Irritate (इर्‌रिटेट्) खफा करना।

Island (आइलैण्ड) द्वीप।

Issue (इश्यु) निकलना।

It (इट्) यह, वह।

Its (इट्‌स) उसका।

Itenerant (आइटिनरेण्ट) घूमनेवाला, मुसाफिर।

Itch (इच्) खुजली।

Itself (इट्‌सेल्फ) खुद।

Ivory (आइभरि) हाथीदांत।

J

Jackal (जैकौल्) गीदड।

Jackfruit (जैक्‌फ्रुट्) कट्‌हर।

Jacket (जैकेट्) कुरता।

Jail (जेल्) कैदखाना।

Jar (जार्) झगड़ा, बड़ा बर्त्तन, थोड़ा खुला।

Javelin (जैभ्‌लिन्) बर्छी।

Jaw (जौ) जब्‌ड़ा।

Jealousy (जैलसि) डाह।

Jest (जेस्‌ट) ठट्‌ठा।

Jew (जू) यहूदी।

Jewel (जुएल्) जौहर, जेवर, गहना।

Jeweller (जुएलर्) जौहरी।

Job (जौब्) छोटा काम।

Join (जौयिन्) मिलाना।

Joint (जौयिण्ट) जोड।

Joke (जोक्) ठट्‌ठा।

Journal (जर्‌नेल्) रोजनामा खबर का कागज।

Journey (जर्‌नि) सफर, मुसाफिरी।

Joy (जौय्) खुशी।

Judge (जज्) इन्‌साफ करना, इन्‌साफ करनेवाला।

Judicature (जुडिकेचर्) हुकूमत्, इन्‌साफ्।

Judgment (जज्‌मेण्ट) राय, फैसला, परमेश्वरके यहां से दण्ड।

Judicial (जुडिशैल्) अदालती।

Juice (जूस्) रस्, अरक्।

Jump (जम्प) कूदना।

Junction (जङ्कशन्) मेल।

Junior (जुनियर्) छोटा।

Jurisdiction (जुरिस्‌डिक्‌शन्) हुकूमत्।

Jury (जुरि) अदालत् की पञ्चायत्।

Just (जस्‌ट्) ठीक। ईमान्दार, जरा।

Just now (जस्‌ट्‌नउ) अभी।

Justice (जस्‌टिस्) इन्‌साफ, विचारपति, जज्।

Justify (जस्‌टिफाई) वाजिब साबित करना, छापेमें सतर ठीक करना, बिठाना।

Juvenile (जुभेनाइल्) जवानी का।

K

Keen (कीन्) तेज्।
Keep (कीप्) रखना।
Key (की) कुंजी।
Kick (किक) लात् मारना।
Kid (किड्) बकरी का बच्चा।
Kidnap (किड्नैप) आदमी चुराना।
Kidneys (किड्नीज्) गुर्दा।
Kill (किल्) मारडालना, हत्याकरना।
Kiln (किल्) पजावा।
Kin (किन्) नातेदार।
Kind (काइण्ड) किसम् मेहरबान्।
Kindle (किण्डिल्) सुलगाना।
Kindred (किण्ड्रेड्) नातेदार।
King (किङ्ग) राजा।
Kingdom (किङ्गडम्) राज्य।
Kinsman (किन्स्मेन्) नातेदार।
Kitchen (किचेन्) बावर्चीखाना।
Kiss (किस्) चूमना।
Kite (काइट्) चील् कंकौआ, पतंग, गुड्डी।
Knave (नेभ्) फरेबी, पाजी।
Knee (नी) घुटना।
Kneel (नील्) घुटनोंके बल बैठना।
Knife (नाइफ्) छुरी।
Knit (निट्) बुनना।
Knock (नौक्) खटखटाना।
Knot (नौट्) गिरह।
Know (नो) जानना।
Knowledge (नौलेज्) विद्या।

L

Label (लेबिल्) किसी चीज़ पर जो कागज का पुर्जा लगा हो जिस से मालूम हो के वह क्या चीज है।
Labour (लेबर्) मेहनत्।
Lac (लैक्) लाख्।
Lace (लेस्) गोटा।
Lade (लेड्) लादना।
Lading (लेडिङ्ग) बुझाई, जो असबाब लादा जाय।
Ladder (लैडर्) लकडी की सीढ़ी।
Ladle (लेडिल्) डोही, करछी।
Lady (लेडि) बीबी, मालकिन, अमीर की लडकी या औरत, जोरू, जनाब।
Lag (लैग्) पीछे रहना, सुस्त, ढीला।
Lake (लेक्) झील्।
Lamb (लैम्) भेड का बच्चा।
Lame (लेम्) लंगड़ा।
Lament (लेमेण्ट) अफसोस करना, रोना।
Lamp (लैम्प) दीवा।
Lance (लैन्स) बर्छी।
Lancet (लैन्सेट्) नश्तर्।
Land (लैण्ड) जमीन्, जहाजसे उतरना
Landlord (लैण्डलौर्ड) जमीन्दार, भटियारा।

Landscape (लैण्डस्कैप्) उतनी जमीन जितनी नजर आवे मय् चीजों के जो उस में हैं।
Lane (लेन्) गली।
Language (लैङ्गेज्) भाषा।
Languid (लैङ्ग्विड्) कमजोर।
Languish (लैङ्ग्विश्) कमजोर होना, मुर्झाना।
Lantern (लैन्टर्न) लालटैन्।
Lap (लैप्) गोद।
Lapse (लैप्स्) गुजरना, गति।
Large (लार्ज) बडा।
Lash (लैश्) मारना।
Lass (लैस्) लडकी।
Last (लास्ट) पिछला, अखीर, कायम रहना, टिकना।
Lastly (लास्ट्लि) आखिर को।
Late (लेट्) देरी, मरा हुआ, अगला।
Lately (लेट्लि) थोडे दिन हुये।
Latin (लैटिन्) एक भाषा का नाम।
Latitude (लैटिच्यूड्) चौडाई।
Latter (लैटर्) पिछला। [लायिक।
Laudable (लौडिबिल्) तारीफ के
Laudanum (लौडेनम्) अफीम् का अरक
Laugh (लाफ्) हसना।
Laughter (लाफ्टर्) हंसी।
Lavish (लैविश्) बेफायदा खरच करना
Launch (लौञ्छ) खुश्की से पानी में बहाना।
Law (लौ) आईन्।
Lawful (लौफुल्) हकदार।
Lawyer (लौयर्) कानून जाननेवाला, वकील।
Lawn (लौन्) मैदान।
Lax (लैक्स्) ढोला।
Lay (ले) रखना, गीत।
Layman (लेमैन्) दुन्यादार, गृहस्त।
Lazy (लेजि) सुस्त।
Lead (लीड्) राह दिखलाना, लेजाना
Lead (लेड्) सीसा।
Leaf (लीफ्) पत्ता, वरक, पन्ना।
League (लीग्) डेढकोस, मेल।
Leaky (लीकि) चूता हुआ।
Lean (लीन्) पतला, झुकाना, कम जोर
Leap (लीप्) कूदना।
Leap year (लीप् ईअर्) साल में दिन का बढना।
Learn (लर्न) सीखना, खबर पाना।
Learned (लर्नेड्) विद्वान्।
Learning (लर्निङ्ग) विद्या।
Learner (लर्नर्) सीखनेवाला।
Lease (लीस्) पट्टा।
Least (लीस्ट्) कम् से कम्।
Leather (लेदर्) चमडा।
Leave (लीभ्) छोडना, हुकुम, विदा, छुट्टी।
Lecture (लेक्चर्) शिक्षा।
Leech (लीछ्) जोंक।

Less (लेस्) कम्।
Leg (लेग्) टांग, पाया (चौकी इत्यादि का)
Legacy (लिगेसि) दानपत्र के मुताबिक जो चीज मिले।
Legal (लिगेल्) अदालती।
Legend (लिजण्ड) कहानी।
Legible (लेजिबिल्) साफ़, पढ़ने योग्य।
Legislator (लेजिस्लेटर्) आईन बनाने वाला।
Legitimate (लेजिटिमेट्) असल।
Leisure (लीज़र्) फ़ुरसत्।
Lemon (लेमन्) नीबू।
Lend (लेण्ड) कर्ज देना, देना।
Length (लेङ्थ्) लम्बाई।
Lengthen (लेङ्थिन्) बढाना।
Lenient (लिनिएण्ट) नरम।
Leopard (लेपर्ड) चीता, तेंदुआ।
Leper (लेपर्) कोढी।
Leprosy (लेपरसि) कोढ।
Lesson (लेसिन्) पाठ, शिक्षा।
Lest (लेस्ट) शायद।
Let (लेट्) देना, किराये पर देना।
Letter (लेटर्) अक्षर, चिट्ठी।
Letters (लेटर्स) विद्या।
Levee (लेभी) दरबार्।
Level (लेभिल्) बराबर्।
Levy (लेभि) जमा करना, महसूल तहसील करना।
Lexicon (लेक्सिकन्) कोष।
Lewd (लूड्) रंडीबाज्।
Liable (लाएबिल्) जिम्मेदार।
Liar (लायर्) झूठ बोलनेवाला।
Libel (लायबिल्) किसी की बदनामी करना लिख कर या तसवीर बना कर
Liberal (लिब्रेल्) दाता, अशराफ् के लायिक।
Liberty (लिबर्टि) इखतियार, स्वतन्त्रता
Library (लाइब्रेरि) किताबखाना।
License (लाइसेन्स्) हुकुम।
Licentious (लाइसेन्शस्) बदकार।
Lick (लिक्) चाटना।
Lid (लिड्) ढक्कन्।
Lie (लाइ) पडे रहना, झूठ बोलना।
Lieu (ल्यु) बदले।
Lieutenant (लेफ्टिनेण्ट) नायिब।
Life (लाइफ्) जिन्दगी; जान।
Lifeless (लाइफ्लेस्) बेजान।
Lifetime (लाइफ्टाइम्) जिन्दगी में।
Lift (लिफ्ट) उठाना।
Light (लाइट्) रौशनी, हलका।
Lightning (लाइट्निङ्) बिजली।
Like (लाइक्) माफिक, पसन्द।
Likelihood (लाइक्लिहुड्) सम्भव।
Likely (लाइक्लि) सम्भव।
Likewise (लाइक्वाइज्) भी।
Lily (लिलि) पद्म।
Limb (लिम्) हाथ पांव, अङ्ग।
Lime (लाइम्) चूना।

Limit (लिमिट्) हद्द ।
Limpid (लिम्पिड्) साफ ।
Line (लाइन्) घराना, कतार, लकीर ।
Lineage (लीनिएज्) घराना ।
Linen (लिनेन्) नेनू कपड़ा ।
Linger (लिङ्गर्) देरी करना ।
Linguist (लिङ्ग्युयिस्ट्) भाषा जाननेवाला ।
Lining (लाइनिङ्ग) अस्तर ।
Link (लिङ्क) जञ्जीर ।
Lint (लिण्ट) पट्टी, फाहा ।
Lion (लायन्) सिंह ।
Lip (लिप्) ओंठ ।
Liquid (लिक्विड्) तरल, पानी के मुवाफिक रहनेवाली चीज जैसे दूध तेल इत्यादि ।
Liquidate (लिक्विडेट्) अदा करना, बेबाक करना ।
Liquor (लिकार्) शराब ।
Lisp (लिस्प्) तुतलाना ।
List (लिस्ट्) फेहरिस्त ।
Listen (लिसिन्) सुनना ।
Literal (लिट्रेल्) एक एक शब्द का अर्थ लेना, लफ्जी ।
Literary (लिट्रेरि) जो विद्यासे इलाका रक्खे ।
Literature (लिट्रेचर्) विद्या, साहित्य
Lithography (लिथोग्रेफि) पत्थर पर छापने की विद्या ।
Litigate (लिटिगेट्) मुकद्दमा करना ।
Little (लिटिल्) छोटा, कम ।
Live (लिभ्) जीना, रहना ।
Livelihood (लाइभ्लिहुड्) रोजगार ।
Lively (लाइभलि) कामिल, हुशयार ।
Liver (लिभर्) कलेजा ।
Living (लिभिङ्ग) जान्दार ।
Lizard (लिजर्ड्) छिपकली ।
Lo (लो) देखो ।
Load (लोड्) बोझ ।
Loadstone (लोड्स्टोन्) चुम्बकपत्थर् ।
Loaf (लोफ्) रोटी ।
Loan (लोन्) कर्जा ।
Loathe (लोथ्) घिनकरना ।
Local (लोकेल्) जगह का, स्थानीय ।
Lock (लोक्) ताला ।
Locket (लोकेट्) एक तरह का गले में पहिनने का जेवर ।
Locust (लोकस्ट) टिड्डी, टीडी ।
Lodge (लोज्) रहना, रखना ।
Lodging (लोजिङ्ग) मकान ।
Lofty (लोफ्टि) ऊंचा ।
Log (लोग्) काठ का कुंदा ।
Logic (लोजिक्) न्यायशास्त्र ।
Logician (लोजिशन्) नैयायिक ।
Loin (लोयिन्) कमर ।
Loiter (लोयटर्) डोलना ।
Lonely (लोन्लि) अकेला ।
Long (लोङ्ग) चाहना, लम्बा ।

Longitude (लौन्‌जिच्युड्) लम्बाई।
Look (लुक्) देखना।
Looking glass(लुकिङ्गग्लास्) आयीना, दर्पण।
Loom (लूम्) तांत्।
Loose (लूस्) ढीला।
Lop (लौप्) काटना।
Lord (लौर्ड) मालिक्, ईश्वर, अमीर, एक उपाधि, खिताब।
Lordship (लौर्डशिप्) हुजूर।
Lose (लूज्) खोना।
Loss (लौस्) नुक्‌सान।
Lost (लौस्‌ट) खोया हुआ।
Lot (लौट्) भाग्य, टुकड़ा, समूह।
Lotion (लोशन्) घाव इत्यादि धोने की दवा।
Lottery (लौटरि) चिट्‌ठी डालने का खेल, शर्‌ती।
Loud (लउड्) चिल्लाके।
Lounger (लौन्‌जर्) डोलना।
Louse (लउस्) जूएं।
Love (लभ्) प्यार।
Lovely (लभ्‌लि) सुन्दर।
Lover (लभर्) प्यार करनेवाला, आशिक
Low (लो) नीच्, नीचा।
Loyal (लौएल्) बादशाह का तावेदार, राजभक्ति।
Loyalty (लौएल्‌टि) बादशाह की तावेदारी।
Lucid (लूसिड्) साफ।
Luck (लक्) किस्‌मत, भाग्य।
Lucky (लकि) नसीबेवर।
Lucrative (लूक्रेटिभ्) फायदेमन्द।
Luggage (लगेज्) मुसाफिर का असबाब।
Lukewarm (लूक्‌वार्म) जरा गरम।
Lull (लल्) सुलाना।
Luminary (लुमिनेरि) जिस मण्डल से ईश्वर दत्त ज्योति मिले जैसे सूर्य्य चन्द्र इत्यादि।
Luminous (लुमिनस्) चमकता हुआ।
Lump (लम्प) ढेर।
Lunar (लुनर्) चांद का।
Lunatic (लुनेटिक्) पागल।
Lungs (लङ्गज्) फेफड़े।
Lurk (लर्क) घात् में बैठना।
Lust (लस्‌ट) काम रिपु, शैहवत्।
Lustre (लस्‌टर्) रौशनी।
Luxuriant (लग्‌जूरिएण्ट) बहुत।
Luxurious (लग्‌जूरिअस्) ऐश् करनेवाला, सुखाभिलाषी।
Luxury (लक्‌शरि) ऐश्।
Lyre (लायर्) बीन्।

M

Mace (मेस्) सोंटा।
Machine (मेशीन्) कल्।
Mad (मैड्) पागल।

Madam (मैडम्) बीबी जिस की शादी हो गयी हो।
Magazine (मैगेज़ीन्) भण्डार, जहां लडाई के हथियार रहैं, पुस्तक।
Magic (मैजिक्) जादू।
Magician (मैजिशन्) जादूगर।
Magisterial (मैजिस्टीरिएल्) हाकिमी
Magistrate (मैजिस्ट्रेट्) एक उहदा।
Magnanimous (मैग्नैनिमस्) हिम्मत करनेवाला।
Magnanimity (मैग्नैनिमिटि) हौसला, हिम्मत्, हियाव।
Magnet (मैग्नेट्) चुम्बक पत्थर।
Magnificent (मैग्निफ़िसेण्ट) रौनकदार, बडा।
Magnitude (मैग्निच्यु ड्) कद्,उंचाई।
Mahometan (मिहमिटेन्) मुसलमान।
Maid (मेड्) कुवांरी।
Majestic (मैजेस्टिक्) बडा।
Majesty (मैजेस्टि) बडाई, महाराज, आलीजनाव।
Mail (मेल्) लोहे के कापडे, जिरा, बक्तर् डाक्।
Main (मेन्) बडा, पहला, असल, समुद्र।
Maintain (मेण्टेन्) पालना, कहना।
Maintenance (मेण्टिनेन्स्) गुजरान्।
Major (मेजर्) बडा, फौज का उहदा।
Make (मेक्) करना, बनाना, पैदाकरना
Malady (मैल्डि) बीमारी।
Male (मेल्) नर।
Malevolent (मिलेभलेण्ट) बदखाह, दूसरे की बुराई चाहनेवाला।
Malice (मैलिस्) बदी चाहना।
Malicious (मेलिशस्) दूसरे की बदी चाहनेवाला।
Malignant (मैलिग्नेण्ट) दूसरे की बदी चाहनेवाला।
Mallet (मैलेट्) मुंगरी।
Malt (मौल्ट) जौ जो पानी में शराब बनाने के लिये भिगो कर सुखाया जाय।
Mamma (मामा) मा।
Man (मैन्) मनुष्य।
Manacles (मैनिकिल्स्) हथकडी।
Management (मैनेज्मेण्ट) बन्दोबस्त।
Manager (मैनेजर्) गुमाश्ता बन्दोबस्त करनेवाला।
Mango (मैङ्गो) आम।
Manhood (मैन्हुड्) जवानी।
Maniac (मेनिएक्) पागल।
Manifest (मैनिफेस्ट्) जाहिर करना, बीजक्।
Manifold (मैनिफोल्ड्) बहुत, तरह तरह के।
Mankind (मैन्काइण्ड) आदमजाद मनुष्यजाति।
Manliness (मैन्लिनेस्) बहादुरी।

Manner (मैनर) तरह।
Manners (मैनर्स) रवैया।
Mansion (मैन्शन्) मकान।
Manslaughter (मैन्स्लौटर) नरहत्या (भूल से)।
Mantle (मैण्टल्) लबादा।
Manual (मैनुएल) हाथ का, छोटी किताब
Manufacture (मैन्युफैक्चर) कारीगरी
Manufactory (मैन्युफैक्टरि) कारखाना
Many (मेनि) बहुत।
Manuscript (मैन्युस्क्रिप्ट) हाथ की लिखी किताब।
Map (मैप) नकशा मुल्क का।
Mar (मार) बिगाड़ना।
Marble (मार्बिल) संग मरमर, खेलने की गोली।
March (मार्च) कूच करना।
Mare (मेयर) घोड़ी।
Margin (मार्जिन्) किनारा।
Marine (मरीन्) जहाज का।
Mariner (मैरिनर) मल्लाह।
Marigold (मैरिगोल्ड) दवाई।
Mark (मार्क) निशान।
Market (मार्केट) बाजार।
Marriage (मैरिज) ब्याह।
Marry (मैरि) ब्याह करना।
Marsh (मार्श) दलदल।
Marshy (मार्शि) दलदल के मारा।
Mart (मार्ट) बाजार।
Martial (मार्शल्) जंगी।
Martyrdom (मार्टर्डम्) धर्म के लिये [जान देना
Marvellous (मार्वेलस्) अजब।
Masculine (मैस्कुलिन्) पुल्लिङ्ग।
Mask (मास्क) स्वांग बनने का चेहरा भेस, बहाना।
Mason (मेसन्) मकान बनानेवाला।
Mass (मैस्) ढेरी, पूजा।
Massacre (मैसेकर) कतल-आम।
Mast (मास्ट) मस्तूल।
Master (मास्टर) मालिक, उस्ताद, कामिल होना, जीतना, एक उपाधि
Mat (मैट) चटाई।
Match (मैच) जोड़ा, दीयासलाई।
Materials (मैटिरिएल्स), सामान, सामग्री।
Maternal (मेटर्नल्) माता का।
Mathematics (मैथमैटिक्स) गणित विद्या।
Matricide (मैट्रिसाइड) मातृहत्या।
Matrimony (मैट्रिमनि) विवाह, ब्याह।
Matron (मेट्रन्) बीबी, वयस्का स्त्री।
Matter (मैटर) मामला, वस्तु, पीप, प्रयोजन।
Mature (मैच्योर) पक्का।
Maturity (मैच्यूरिटि) पक्कापन, किसी का पूरा आना।
Maund (मौण्ड) मन्, चालीस सेर।

Maxim (मैक्सिम्) कायदा।
Maze (मेज़्) भूलभूलैयां, पेंच।
Me (मि) मुझे।
Meadow (मेडो) मैदान्।
Meal (मील्) खुराक्।
Mean (मीन्) कमीना।
Means (मीन्स्) वसीला, द्वारा।
Meaning (मिनिङ्ग) माने, अर्थ।
Measure (मेजर्) नाप।
Meantime (मीन्टाइम्) बीच में।
Meanwhile (मीन्वाइल्) बीच में।
Measles (मीजिल्स्) पनगोटी।
Meat (मीट्) गोश्त, खुराक।
Medal (मेडिल्) तगमा।
Meddle (मेडिल्) दखल देना।
Mediator (मीडिएटर्) सालिस्।
Medicinal (मेडिसिनेल्) दवा का।
Medicine (मेडिसिन्) दवा।
Medium (मीडिअम्) वसीला।
Meditate (मेडिटेट्) गौर् करना।
Meed (मीड्) इनाम।
Meek (मीक्) नरम।
Meet (मीट्) मिलना, लायिक।
Meeting (मीटिङ्ग) सभा।
Melancholy (मैलङ्कलि) उदास।
Melodious (मेलोडिअस्) खुश आवाज्।
Melody (मेलडि) जो आवाज सुन्ने में अच्छी हो।
Melon (मैलन्) तरबूज।
Melt (मेल्ट्) गलना, गलाना।
Member (मेम्बर्) सभा के लोग, हिस्सा, अङ्ग।
Memoir (मिमौयर्) अहवाल, इतिहास, जोवनचरित्र।
Memorable (मेमोरेबिल्) याद के लायिक, मशहूर।
Memorandum (मिमोरेण्डम्) यादगारी का कागज।
Memorial (मिमोरिएल्) दरख्वास्त।
Memory (मेमरि) याद।
Men (मेन्) बहुत से आदमी।
Men of business (मेन् औव् बिजनेस्) काम करनेवाले आदमी।
Mend (मेण्ड) सुधारना।
Mendicant (मण्डिकैण्ट) भिखारी।
Menial (मीनिएल्) नीच्।
Mental (मेन्टैल्) दिली।
Mention (मेन्शन्) जिकर् करना।
Mercantile (मर्कैन्टाइल्) सौदागरी का।
Mercenary (मर्सिनेरि) जो सिपाही ठीके की नौकरी में परदेश जाते हैं।
Mercer (मर्सर्) रेशमी चीज बेचनेवाला।
Merchandise (मर्चेन्डाइज्) सौदागरी
Merchant (मर्चेण्ट) सौदागर।
Merciful (मर्सिफुल्) रहम दिल, दयालु
Mercury (मर्करि) पारा, बुधदेवता।
Merciless (मर्सिलेस्) निर्दयी, बेरहम

Mercy (मर्सि) दया।
Merely (मियर्लि) सिर्फ़।
Meridian (मिरिडियन्) दोपहर।
Merit (मेरिट्) लियाकत्।
Meritorious (मेरिटोरिअस्) लायिक।
Merry (मेरि) खुश्।
Mess (मेस्) खुराक, एक साथ खानेवाले
Message (मेसेज्) खबर्।
Messenger (मेसिञ्जर्) हरकारा।
Messiah (मिसाया) मसीह।
Metal (मेटिल्) धातु।
Métaphor (मेटेफर्) उपमा।
Meteor (मिटिअर्) उलका, जो तारा आकाश से गिरे, टूटा तारा।
Methinks (मिथिङ्कस्) मुझे मालूम होता है।
Method (मेथड्) तरह, तरीका।
Metre (मिटर्) छन्द।
Metropolis (मिट्रपुलिस्) राजधानी।
Microscope (माइक्रस्कोप्) खुर्द बीन, शीशा जिस से छोटी चीज बडी दिखलाई दे।
Midday (मिड्डे) दोपहर।
Midnight (मिड्नाइट्) आधीरात।
Midst (मिड्स्ट्) बीच।
Midway (मिड्वे) आधी दूर।
Midwife (मिडवाइफ्) दाई।
Mien (मीन्) ढब्।
Might (माइट्) सका, ताकत्।
Migrate (माइग्रेट्) अपना देश छोड़ कर दूसरे देश में जारहना।
Mild (माइल्ड) नरम।
Mildness (माइल्डनेस्) नरमी।
Mile (माइल्) आधा कोस।
Military (मिलिटेरि) जंगी।
Milk (मिल्क) दूध्।
Milkman (मिल्कमेन्) ग्वाला।
Milkmaid (मिल्कमेड्) ग्वालिन्।
Mill (मिल्) चक्की, कारखाना।
Millstone (मिल्स्टोन्) चक्की का पाट्।
Millinery (मिलिनेरि) जो चीजें टोपी बेचनेवाला बेचे, अर्थात् गोटा, फीता, इत्यादि।
Million (मिलिअन्) दसलाख।
Mind (माइण्ड) ध्यान देना, दिल।
Mine (माइन्) खान्, मेरा।
Mineral (मिनरेल्) खान का।
Mingle (मिङ्गिल्) मिलाना।
Minister (मिनिस्टर्) वजीर, पादरी।
Minor (माइनर्) नाबालिग।
Minority (माइनोरिटि) नाबालगी।
Mint (मिण्ट) टकसाल, पुदीना।
Minute (मिनिट्) पल्।
Minutely (माइन्युट्लि) बारीकी से, छान बीन के।
Miracle (मिरेकिल्) करामात्।
Mirror (मिरर्) आयीना, दर्पण।

Miscellaneous (मिसलेनिअस्) सब तरह के।
Mischief (मिस्चिफ्) बदी।
Mischievous (मिस्चिभस्) बुरा।
Misconduct (मिस्कौण्डक्ट्) बदचलन
Miser (माइजर्) कजूस।
Misery (मिज़रि) दुःख।
Miserable (मिज़रेबिल्) कमबख्त, दुखी
Misfortune (मिस्फौर्च्युन्) कम बख्ती, आफत्।
Miss (मिस्) चूकना, न मिलना, कुमारी, कुमारी का खिताब।
Mission (मिशन्) पादरी, संदेस, सदेस ले जानेवाला, पादरीयों का मकान।
Missionary (मिशनेरि) पादरी।
Missis (मिसिज्) साहिबा, पदवी विशेष
Mist (मिस्ट्) कोहरा, कोहार्।
Mistake (मिस्टेक्) भूल्।
Mistress (मिस्ट्रेस्) मालिकिन, बीबी, माशूक्।
Misunderstanding (मिस्अण्डर्स्टैण्डिङ्) झगड़ा।
Mix (मिक्स) मिलाना।
Mixture (मिक्सचर्) मिलाव, अरक।
Mob (मौब्) भीड, जो लोग फसादकरने के लिये जमा हों।
Mock (मौक) चिडाना, नकल करना, झूठा।
Mode (मोड्) तरह।
Model (मौडिल्) नमूना।
Moderate (मौडरेट्) मध्यम, थोडा।
Modern (मौडर्न) हालका।
Modesty (मौडेस्टि) शरम, विनय।
Modify (मौडिफाइ) सुधारना, बदलना
Moiety (मौयटि) आधा।
Moist (मौइस्ट्) गीला।
Mole (मोल्) तिल (बदन का) छछुन्दर, बांध, पुश्ता।
Molest (मोलेस्ट्) सताना।
Moment (मोमेण्ट) पल, घडा, जरूरी।
Monarch (मौनर्क) बादशाह।
Monday (मण्डे) सोमवार।
Money (मनि) दौलत्।
Monitor (मौनिटर्) शिक्षा देनेवाला, जो विद्यार्थी दूसरे विद्यार्थीयों को पढावे।
Monkey (मङ्कि) बन्दर्।
Monopoly (मनोपुलि) इजारा।
Monopolize (मनोपोलाइज्) इजारा लेना।
Monotony (मनोटनि) एकसा, एकढंग।
Monsoon (मौन्सून्) मौसम की हवा।
Monster (मौन्स्टर्) भूत, राक्षस।
Month (मन्थ) महीना।
Monthly (मन्थलि) माहवारी।
Monument (मौन्युमेण्ट) जो मकान इत्यादि यादगारी के वास्ते बनाया जाय।

Mood (मूड्) तरह।
Moon (मून्) चांद।
Moonlight (मूनलाइट्) चांदनी।
Moral (मौरेल्) शिक्षा, नसीहत्।
Moralist (मौरेलिस्ट्) नसीहत् करने-वाला।
Morality (मोरैलिटि) सदाचार, सुशी-लता।
More (मोर्) जियादा।
Moreover (मोरोभर्) सिवाय इस्के, तिस पर भी।
Morning (मौर्निङ्ग) सवेरे।
Morsel (मौर्सिल्) लुकमा, कौर, ग्रास, जितना एकबार खावें।
Mortal (मौर्टल्) मरनेवाला, मनुष्य।
Mortality (मौर्टैलिटि) मौत्।
Mortgage (मौर्टगेज्) गिर्वी रखना।
Mortify (मौर्टिफाइ) दिक् करना।
Mosque (मौस्क) मसजिद।
Moss (मौस्) काई।
Most (मोस्ट) अक्सर, बहुत।
Moth (मौथ्) पतगा।
Mother (मदर्) माता।
Mother-in-law (मदर्इन्लौ) सास।
Motherless (मदर्लेस्) माता हीन, जिस की मा न हो।
Motherly (मदर्लि) मा के माफिक्।
Motion (मोशन्) हिलाव, दरखास्त, दस्त।
Motive (मोटिभ्) मतलब्।
Motto (मौटो) सिद्धान्त जो किसी चीज पर लिखा हो और उस पर अमल किया जाय।
Move (मूभ्) सरकना।
Movable (मूभेबिल्) उठाने योग्य, अस्थावर।
Mould (मोल्ड्) सांचा, ढब्।
Mound (मउण्ड) बांध, पुश्ता।
Mount (मउण्ट) चढना।
Mountain (मउण्टिन्) पहाड।
Mourn (मोर्ण्) रोना।
Mouse (मउस्) चूहा।
Mouth (मउथ्) मुंह।
Mouthful (मउथ्फुल्) कौर, ग्रास।
Mow (मो) काटना।
Much (मच्) बहुत।
Mud (मड्) मट्टी।
Muffle (मफिल्) ढांपना।
Mule (म्यूल्) खच्चर।
Multiply (मल्टिप्लाइ) बढाना, गुण करना।
Multitude (मल्टिच्यूड्) भीड्।
Mummy (मम्मि) जो मुर्दा आदमी मसाला दे कर रक्खा जाय।
Murder (मर्डर्) कतल करना।
Murmur (मर्मर्) बडबडाना।
Muscle (मसिल्) पट्ठा।
Muscular (मस्क्यूलर्) बलवान।

Museum (म्यूजिअम्) अजायिब घर।
Muse (म्यूज्) खयाल करना, देवी।
Music (म्यूजिक्) गाना, गानविद्या।
Musk (मस्क्) कस्तूरी।
Musket (मस्केट्) बन्दूक।
Musquito (मस्किटो) मच्छर।
Muslin (मस्लिन्) मलमल्।
Must (मस्ट्) चाहिये, पडेगा, शराब।
Mustard (मसटर्ड) सरसों।
Mustache (मश्टाश्) मूछे।
Muster (मस्टर्) जमा करना।
Muster-roll (मसटर्रोल्) फौज् की फेहरिस्त।
Mutiny (म्यूटिनि) फसाद, बलवा।
Mutton (मटन्) भेड़ का गोश्त।
Mutual (म्यूचुएल्) दो तरफी, आपसका
My (माइ) मेरा।
Myself (मिसेल्फ्) मैं खुद।
Mysterious (मिस्टिरिअस्) जो समझ में न आवे।
Mystery (मिस्ट्रि) भेद, हिकमत्।
Mystic (मिस्टिक्) जो समझमें न आवे
Mythology (माइथोलोजि) देवमाला, देवता की कहानी।

N

Nabob (नेबोब्) नवाब।
Nail (नेल्) नाखून्, कील्, मेख।
Naked (नेकेड्) नंगा।
Name (नेम्) नाम।
Namely (नेम्लि) अर्थात्।
Nap (नैप्) उंघाई।
Napkin (नैप्किन्) अङ्गोछा।
Narrate (नैरेट्) बयान करना।
Narration (नैरेशन्) किस्सा।
Narrow (नैरो) तंग।
Nasal (नेसिल्) अनुनासिक, जो नाक से बोला जाय।
Nasty (नास्टि) मैला, खराब।
Nation (नेशन्) कौम्, जाति।
Native (नेटिभ्) देशी।
Nativity (नेटिभिटि) जनम, जन्मभूमि
Natural (नैचुरैल्) असली, स्वाभाविक, हराम का।
Nature (नेचर्). प्रकृति, स्वभाव, तरह, बनावट, दुनिया, गुण।
Naval (नेभिल्) जहाजी।
Navel (नेभिल्) नाफ, नाभि,।
Navy (नेभि) जहाज का समूह।
Naught (नौट्) कुछ नहीं।
Naughty (नौटि) शरीर, दुष्ट।
Navigator (नैभिगेटर्) मल्लाह।
Nay (ने) नही, फकत यही नही बलकि यह भी।
Near (नियर्) पास्।
Nearly (नियर्लि) करीब्, प्राय।
Neat (नोट्) साफ।

Necessary (नेसिसेरि) जरूर् ।
Neck (नेक्) गला ।
Necklace (नेक्लेस्) हार् ।
Need (नीड्) हाजत् ।
Needle (नीडिल्) सुई ।
Needy (नीडि) मोहताज, गरीब् ।
Negative (नेगेटिव्) जिस से नहीं का अर्थ हो ।
Neglect (निग्लेक्ट्) गफ्लत् ।
Negligent (नेग्लिजेण्ट) गाफिल् ।
Negotiation (निगोशिएशन्) वकील के द्वारा राजाओं का मेल मिलाप, इकरारनामा लिखना ।
Negro (निग्रो) हबशी ।
Neigh (ने) हिन्हिनाना ।
Neighbour (नेबर्) पड़ोसी ।
Neither (नीदर्) न तो, दोनोंमें से कोई नहीं ।
Nephew (नेफ्यू) भतीजा भांजा इत्यादि
Nerve (नर्भ) नस ।
Nest (नेस्ट्) घोंसला ।
Net (नेट्) जाल् ।
Never (नेभर्) कभी नहीं ।
Nevertheless (नेभर्दिलेस्) तौ भी ।
New (न्यू) नया ।
News (न्यूज्) खबर् ।
Next (नेक्स्ट्) पास, दूसरा, इस के बाद
Nib (निब्) कलम की नोक ।
Nice (नाइस्) अच्छा ।
Niece (नीस्) भांजी, भतीजी इत्यादि ।
Nigh (नाइ) पास् ।
Nil (निल्) कुछ नहीं, यह बातिल हुआ
Night (नाइट्) रात ।
Nightingale (नाइटिङ्गेल्) बुलबुल् ।
No (नो) नहीं ।
Noble (नोबिल्) अमीर, अच्छा ।
Nocturnal (नौक्टर्नल्) रात का ।
Nod (नौड्) सिर झुकाना ।
Noise (नौइज्) शोर, गुल ।
Nominal (नौमिनैल्) नामिनाम, केवल नाम ।
None (नन्) कोई नहीं ।
Nonsense (नौन्सेन्स्) वाहीयात्, वह शब्द जिन का अर्थ न हो ।
Nonsuit (नौन्सूट्) मुकद्दमा खारिज करना ।
Nook (नुक्) कोना ।
Noon (नून्) दो पहर ।
Nor (नौर्) न ।
North (नौर्थ) उत्तर ।
Nose (नोज्) नाक ।
Nosegay (नोज्गे) गुलदस्ता, फूल का गुच्छा ।
Nostril (नौस्ट्रिल्) नथना ।
Not (नौट्) नहीं ।
Note (नोट्) निशानी, तमस्सुक टीका, व्याख्या, नेकनामी, आवाज्, चिट्ठी, हुण्डी ।

Nothing (नथिङ्ग) कुछ नहीं।
Notice (नोटिस्) खबर, इश्तिहार।
Notion (नोशन्) खयाल्।
Notorious (नटोरिअस्) बुरायी में मशहूर।
Nourish (नरिश्) पालना।
Novel (नोभिल्) कहानी, किस्से की किताब जिस में प्रेम की बातें हों।
Now (नउ) अब्।
Now-a-days (नउ एडेज्) इन दिनों।
Noxious (नौक्शस्) नुकसान् करनेवाला
Nuisance (नुइसेन्स्) नुकसान करनेवाला।
Nullify (नलिफ़ाइ) बातिल करना, रद्द करना (हुकम का)।
Number (नम्बर्) गिन्ती।
Numerous (न्युम्रस्) बहुत।
Nuptials (नप्शेलस्) व्याह।
Nurse (नर्स) दाई।
Nutmeg (नट्मेग्) जायफल्।
Nutritious (न्युट्रिशस्) पुष्टई।

O

O (ओ) हे, ऐ।
Oh (ओ) ओ।
Oak (ओक्) बिलूत्।
Oar (ओर्) डांड्।
Oath (ओथ्) कसम्।
Obedience (ओबिडिएन्स्) ताबेदारी।
Obey (ओबे) ताबेदार होना, मान्ना।
Object (औब्जेकट्) चीज, मतलब्।
Objection (अब्जेक्शन्) उजर।
Oblige (ओब्लाइज्) अहसान रखना।
Oblique (औब्लीक्) तिर्छा।
Oblivion (औब्लिभिअन्) भूल।
Obscene (औब्सीन्) गन्दा।
Obscure (औब्स्क्योर्) पोशीदा, गुप्त।
Observe (औब्जर्भ) देखना, गौर करना
Obsolete (औब्सोलीट्) जिस की चलन न हो।
Obstacle (औब्स्टिकिल्) अटकाव।
Obstinate (औब्स्टिनेट्) जिद्दी, हटील
Obstruction (औब्सट्रकशन्) अट्काव्।
Obtain (औब्टेन्) हासिल करना, पाना
Obtuse (औब्ट्युस्) कुंद।
Obvious (औब्भिअस्) जाहिर्।
Occasion (औकेज़न्) मौका, कारण, हाजत्।
Occasionally (औकेजन्ऐलि) कभी कभी।
Occupation (औक्युपेशन्) पेशा, दखल
Occur (ओकर्) होना, सयोग होना।
Ocean (ओशन्) समुद्र।
Octavo (औक्टेभो) आठ वरकी जुजकी किताब।
Oculist (औक्युलिस्ट्) आंख का इलाज करनेवाला।

Odd (औड्) अजब्, बेजोड्।
Ode (ओड्) गीत।
Odour (ओडर्) बू, महक्।
Of (औव्) का।
Off (औफ्) दूर्।
Offhand (औफ्हैण्ड) फौरं।
Offence (औफेन्स्) दोष, खफ्गी।
Offend (औफेण्ड) बेजार करना, कसूर करना।
Offer (ओफर्) नजराना, मंजूरीकेवास्ते देना, पेश करना।
Office (औफ़िस्) काम, कचहरी।
Officiating (औफिशिएण्टिङ्ग) एवजी।
Offspring औफ्स्प्रिङ्ग) सन्तान।
Often (औफ़िन्) अकसर।
Oil (ओयिल्) तेल।
Ointment (ओयिण्ट्मेण्ट) मल्लम्।
Old (ओल्ड) पुराना बूढा।
Omen (ओमेन्) शुभाशुभ लक्षण।
Ominous (ओमिनस्) अशुभ।
Omit (ओमिट्) छोडना।
Omnipotent (ओम्निपोटेण्ट) सर्वशक्तिमान्।
Omnipresent (ओम्निप्रेजेण्ट) सर्वव्यापी।
Omniscient (ओम्निशेण्ट) सर्वज्ञ।
On (औन्) पर, ऊपर।
Once (वन्स्) एकबार।
One (वन्) एक, कोई।
Open (ओपिन्) खोलना।
Opening (ओपिनिङ्ग) छेद।
Operation (औपरेशन्) काम, जर्राही
Opinion (ओपिनिअन्) राय।
Opium (ओपिअम्) अफीम।
Opponent (औपोनेण्ट) दुशमन।
Opportunity (औपर्च्युनिटि) मौका।
Oppose (औपोज्) मुकाबिला करना।
Opposite (औपोजिट्) सामने, उलटा।
Oppress (औप्रेस्) सताना।
Option (औप्शन्) इच्छा, पसन्द।
Opulence (औप्युलेन्स्) दौलत्।
Or (और्) या, अथवा।
Oracle (औरिकिल्) देववानी।
Oral (ओरेल्) जबानी।
Orange (औरेञ्ज) नारंगी।
Orator (औरेटर्) अच्छा बोलनेवाला।
Orb (और्ब) मण्डल।
Ordain (और्डेन्) मुकरर्र करना, हुकम देना।
Order (और्डर्) हुकम, कतार, ढग, कायदा, हुण्डी, पदवी, दरजा, दल, पादरी।
Ordinance (और्डिनेन्स्) कायदा।
Ordinary (और्डिनेरि) साधारण।
Ordnance (और्डनेन्स्) तोपे, तोपखाना।
Ore (ओर्) कच्ची धात।
Organ (और्गेन) इन्द्री, एक बाजा।

Oriental (ओरिएण्टेल्) पूर्वी ।
Origin (ओरिजिन्) जड ।
Ornament (ओर्नेमेण्ट) अलङ्कार, गहना ।
Orphan (औरफैन्) अनाथ ।
Ostentation (ओस्टेन्टेशन्) दिखावट्
Onion (अनिअन्) प्याज् ।
Only (ओन्लि) सिर्फ, एक ही ।
Other (अदर्) दूसरा ।
Otherwise (अदर्वाइज्) और तरह से, नहीं तो ।
Ounce (अउन्स्) आधी छटांक ।
Our (अवर्) हमारा ।
Out (अउट्) बाहर ।
Ought (औट) चाहीये ।
Outline (अउट्लाइन्) नकशा, ढांचा ।
Outlive (अउट्लिभ्) किसी के मरने के बाद जीना ।
Outlaw (अउट्लौ) कानून के मुताबिक जिसकी सुनाई न हो ।
Outrage (अउट्रेज्) जुलम् ।
Oven (अभिन्) चूल्हा ।
Over (ओभर्) ऊपर ।
Overcome (ओभर्काम्) जीतना ।
Overflow (ओभर्फ्लो) छलकना, तूफान्, पानी का बढ आना ।
Overhear (ओभर्हिअर्) छिप के सुनना
Overlook (ओभर्लुक्) देख के न देखना अर्थात् छिपाना ।
Overseer (ओभर्सिअर्) काम देखनेवाला ।
Oversight (ओभर्साइट्) भूल (देखने में)
Overtake (ओभर्टेक्) जाकर पकडना ।
Owe (ओ) कर्जदार होना ।
Owing to (ओयिङ्टु) व सबब् ।
Owl (अउल्) उल्लू ।
Own (ओन्) निज ।
Owner (ओनर्) मालिक ।
Ox (औक्स्) बैल ।

P

Pace (पेस्) कदम ।
Pacify (पैसिफाइ) शान्त करना ।
Pack (पैक्) गठरी ।
Packet (पैकेट्) पुलिन्दा ।
Padlock (पैड्लौक्) ताला ।
Paddy (पैडि) धान ।
Pagon (पेगन्) मूर्त्ती पूजनेवाला ।
Page (पेज्) किताब का सफा, नौकर ।
Pagoda (पैगोडा) देवमन्दिर ।
Pain (पेन्) दु:ख ।
Pains (पेन्) मेहनत् ।
Paint (पेण्ट) नकशा खेंचना, तसवीर बनाना, रंग करना ।
Painter (पेण्टर्) तस्वीर खेंचनेवाला ।
Pair (पेयर्) जोडा ।
Palace (पैलिस्) महल ।

Palanquin (पैलङ्कीन्) पाल्की।
Palate (पैलिट्) तालू।
Pale (पेल्) पीला।
Pall (पौल्) जो चादर मुर्दे के संदूक या कबर पर डाल देते हैं।
Palm (पाम्) ताड, खजूर, हथेली, जीत
Palpitate (पैल्पिटेट्) धडकना।
Palsy (पौल्ज़ि) लकवा।
Pamphlet (पैम्फलेट्) छोटी किताब।
Pan (पैन्) कढाई, तवा।
Pang (पैङ्) बहुत दर्द।
Panic (पैनिक्) डर्।
Pant (पैण्ट) हांपना।
Pantaloons (पैण्टेलून्स्) पाजामा।
Papa (पापा) बाप।
Paper (पेपर्) कागज।
Par (पार्) बराबर।
Parade (पैरेड्) कवायिद, वह मैदान जहां पलटन की कवायिद हो।
Paradise (पैरेडाइज्) वैकुण्ठ।
Parallel (पैरेलेल्) समान।
Paramour (पिरामूर्) यार्, आशना, रंडी।
Paraphrase (पैरफ्रेज्) बयान करना।
Parcel (पार्सिल्) पुलिंदा, टुकडा।
Parch (पार्छ) भूनना।
Parchment (पार्छमेण्ट) चमडे का कागज।
Pardon (पार्डिन्) माफ करना।
Pare (पेयर्) कतरना, काटना।
Parent (पैरेण्ट) मा या बाप्।
Parish (पैरिश्) मुहल्ला, पादरी का इलाका।
Park (पार्क) शिकार का मैदान, रमना
Parliament (पार्लिमेण्ट) दीवान आम और दीवान खास जो इङ्गलिस्तान में है, कानून बननेवालों की मजलिस
Parlour (पार्लर्) बैठक।
Parricide (पैरिसाइड्) पितृहत्या।
Parrot (पैरट्) तोता।
Parson (पार्सिन्) पादरी।
Part (पार्ट) हिस्सा।
Partake (पार्टेक्) शरीक होना।
Partiality (पार्शिऐलिटि) तरफदारी, पक्षपात।
Participate (पार्टिसिपेट्) शरीक होना
Particular (पर्टिक्युलर्) खास, विशेष
Particulars (पर्टिक्युलर्स) अहवाल्।
Partition (पार्टिशन्) हिस्सा।
Partner (पार्टनर्) शरीक।
Parts (पार्टस्) हिस्से, लियाकत्।
Party (पार्टि) दल, आसामी, मनुष्य।
Pass (पास्) जाना सनद, मंजूर करना, सिद्ध होना, होना।
Passage (पैसेज्) रास्ता।
Passenger (पैसिञ्जर्) मुसाफिर।
Past, Passed (पास्ट्, पास्ड्) गुजर गया।

Passion (पेशन्) गुस्सा, इच्छा।
Passive (पेसिभ्) सहनेवाला।
Paste (पेस्ट्) लेई।
Pasteboard (पेस्टबोर्ड) दफ्ती, एक किसम का मोटा कागज्।
Pastoral (पास्टरेल्) गडरिये का।
Pasture (पास्चर्) मवेशी चराने का मैदान।
Pat (पेट्) ठोंकना (अहिस्ते से)।
Patent (पेटेण्ट) कुल हक की सनद।
Paternal (पेटर्नेल्) बाप का।
Path (पाथ्) रास्ता।
Pathetic (पेथेटिक्) दिल पर असर करनेवाला।
Patience (पेशेन्स्) सबर्।
Patient (पेशेण्ट) सबर करनेवाला, बीमार्।
Patriarch (पेट्रिआर्क) कुन्बे में जो मालिक हो।
Patrimony (पेट्रिमनि) पुरखों की दौलत्
Patriot (पेट्रिओट्) अपने देश को चाहनेवाला।
Patron (पेट्रन्) मुरब्बी, सहायक।
Pattern (पैटर्ण) नमूना।
Pave (पेभ्) फर्शबन्दी करना।
Pauper (पौपर्) गरीब।
Pause (पौज्) ठैरना।
Pawn (पौन्) गिर्वीरखना।
Pay (पे) बेबाक करना, देना, तखाह।
Pea (पी) मटर।
Peace (पीस्) सुलेह, आराम, सुख, चुप्
Peacock (पीकौक्) मोर्।
Peak (पीक्) चोटी।
Pearl (पर्ल्) मोती। [कङ्कर।
Pebble (पेबिल्) छोटा पत्थर, खिङ्गीर,
Peculiar (पिक्युलियर्) खास, अजब, निराला।
Pecuniary (पिक्यनिअरि) धन का।
Pedant (पेडैण्ट) जिसको विद्या का घमण्ड हो।
Peep (पीप्) झांकना।
Peer (पीअर्) अमीर, साथी।
Peevish (पीभिश्) चिड्चिडा।
Peg (पेग्) खूटी।
Pellmell (पेल्मेल्) बेतरतीबी से, गड्बड्, तित्तर् बित्तर्।
Pelt (पेल्ट) कोई चीज़ फेंककर मारना।
Pen (पेन्) बन्द करना, कलम, लिखना।
Penal (पेनैल्) सजाके लायिक, सजा देनेवाला।
Penalty (पेनेल्टि) सजा।
Penance (पेनेन्स) प्रायश्चित्य।
Pencil (पेन्सिल्) सुर्मे या सीसे का कलम।
Pending (पेण्डिङ्ग) जिसका फैसला नहीं हुआ।
Pendulum (पेण्डुलम्) लटकन् (घडी इत्यादिका)।

Penetrate (पेनिट्रेट्) घुसना ।
Penny (पेनि) अंगरेजी पाई ।
Penniless (पेनिलेस्) गरीब् ।
Pension (पेन्शन्) वज़ीफा ।
Pensive (पेन्सिभ्) फिकरमन्द ।
Penury (पेन्युरि) गरीबी ।
People (पीपिल्) लोग ।
Pepper (पेपर्) कालीमिर्च ।
Peradventure (पर्एड्भेञ्चर्) शायद् ।
Perceive (पर्सीभ्) देखना, मालूम करना, समझना ।
Perdition (पर्डिशन्) नाश ।
Peremtory (पेरेम्टरि) अटल, ताकीदी
Perfect (पर्फेक्ट) पूरा ।
Perfidy (पर्फिडि) दगा ।
Perforate (पर्फोरेट्) छेद करना ।
Perform (पर्फोर्म) पूरा करना ।
Perfume (पर्फ्यूम्) इतर, अतर ।
Perhaps (पर्हैप्स) शायद ।
Peril (पेरिल्) डर् ।
Period (पिरिअड्) समय, वक्त ।
Perish (पेरिश्) मरना ।
Perjury (पर्जरि) झूठीकसम् ।
Permanent(पर्मेनेण्ट) कायम, टिकाऊ
Permission (पर्मिशन्) आज्ञा ।
Permit (पर्मिट्) आज्ञा देना ।
Perpendicular (पर्पेण्डिक्युलर्) खडा ।
Perpetual (पर्पेचुएल्) हमेशे का ।
Perplex (पर्प्लेक्स) हैरान करना ।
Persecution (पर्सिक्युशन्) दुखदेना ।
Perseverance (पर्सिभिअरेंस्) कामके पीछे लगी रहना, धीरज ।
Persist (पर्सिस्ट) कामके पीछे लगी रहना, जिद्द ।
Person (पर्सिन्) आदमी, रूप ।
Personage (पर्सनेज्) आदमी, (मशहूर) ।
Personally (पर्सनेलि) खुद ।
Perspiration (पर्सपिरेशन्) पसीना ।
Persuade (पर्स्वेड्) मनाना ।
Pert (पर्ट) गुस्ताख्, चालाक ।
Pertain (पर्टेन्) इलाका रखना ।
Perturbation (पर्टर्बेशन्) घबराहट् ।
Peruse (पेरूज़्) पढना ।
Pestilence (पेस्टिलेन्स्) मरी ।
Petition (पिटिशन्) दरखास्त, अर्जी ।
Petty (पेटि) छोटा ।
Pewter (प्यूटर्) रांगा ।
Phial (फाएल्) शीशी ।
Philosophy (फिलौज़फी) ज्ञान विद्या ।
Physic (फिज़िक्) बैदक, इलाज, जुल्लाब
Physician (फिज़िशन्) वैद्य ।
Pice (पइस्) पैसा ।
Pick (पिक्) चुनना ।
Picture (पिक्चर्) तसवीर ।
Piece (पीस्) टुकडा ।
Pierce (पिअर्स) छेदना ।
Piety (पायटि) धर्म ।

Pig (पिग्) सूअर् का बच्चा।
Pigeon (पिजियन्) कबूतर।
Piles (पाइल्स्) ढेरी, बवासीर।
Pilgrim (पिल्ग्रिम्) यात्री।
Pill (पिल्) दवा की गोली।
Pillar (पिलर्) खम्भा।
Pillow (पिलो) तकया।
Pilot (पइलौट्) रस्ता बतानेवाला।
Pin (पिन्) आल्पीन।
Pincers (पिन्जर्स) संडासी, चिमटा,
Pinch (पिञ्च) नोचना।
Pint (पाइण्ट) प्राय आधासेर।
Pipe (पाइप्) बासरी, नल, हुक्का।
Pirate (पायरेट्) जो पानी में अर्थात् नाव में डकैती करे।
Pistol (पिस्टल्) तमचा।
Pit (पिट्) गढा।
Pity पिटि) दया।
Place (प्लेस्) जगह, रखना।
Plague (प्लेग्) मरी।
Plain (प्लेन्) साफ्, मैदान।
Plaint (प्लेण्ट) अर्जी।
Plaintiff (प्लेण्टिफ्) फरयादी, मुद्दई।
Plan (प्लैन्) तदबीर, नकशा।
Planet (प्लैनेट्) ग्रह।
Plank (प्लैङ्क) तखता।
Plant (प्लैण्ट) पौदा।
Plantain (प्लैण्टिन्) केला।
Plaster (प्लैस्टर्) लीपना।
Plate (प्लेट्) बर्त्तन, रकाबी।
Platform (प्लैट्फौर्म) चबूतरा।
Play (प्ले) खेलना, नाटक।
Plea (प्ली) उजर्, दलील्।
Plead (प्लीड्) विकालत् करना।
Pleasant (प्लेजेण्ट) अच्छा।
Please (प्लीज) खुशहोना।
Pleasure (प्लेजर्) खुशी।
Pledge (प्लेज्) गिर्वी रखना।
Plenty (प्लेण्टि) बहुत।
Plot (प्लौट्) तदबीर, फरेब्।
Plough (प्लउ) हल्।
Pluck (प्लक्) उखाड़ना।
Plum (प्लम्) बेर्।
Plumber (प्लम्बर्) सीसे का नल सुधारनेवाला।
Plume (प्लूम्) पर।
Plunder (प्लण्डर्) लूट।
Plunge (प्लञ्ज) डाल देना, गोता मारना
Plural (प्लूरैल्) बहुवचन।
Pocket (पौकेट्) जेब्।
Poem (पोएम्) श्लोक।
Poesy (पोयज़ि) काव्यविद्या।
Poetry (पोयट्रि) काव्य।
Point (पोइण्ट) बिन्दी, महीन बात्, बत्लाना, नोक, जगह।
Poison (पौयज़िन्) जहर।
Police (पुलीस्) थाना।
Policy (पौलिसि) राज्य शासन विद्या, हिकमत्, युक्ति, अकल्, तदबीर्।

Polish (पौलिश्) साफ करना, चिकना करना।
Polite (पोलाइट्) सुशील्।
Political (पोलिटिकैल्) मुलकी।
Polygamy (पौलिगमि) बहुत विवाह करना।
Pomegranate (पौम्ग्रेनेट्) अनार।
Pomp (पौम्प) ठाट, धूमधाम्।
Pond (पौण्ड) तालाव।
Ponder (पौण्डर्) सोचना।
Pony (पौनि) टट्टू।
Pool (पूल्) कुण्ड।
Poor (पुअर्) गरीब्, बिचारा।
Popular (पौप्युलर्) सबका प्यारा।
Population (पौप्यलेशन्) एक देशके तमाम लोग।
Populous (पौप्युलस्) आबाद।
Pore (पोर) छेद।
Port (पोर्ट) बन्दर स्थान।
Porter (पोर्टर्) दर्वान।
Portico (पोर्टिको) दहलीज, दरवाजा जिसके ऊपर छत् हो।
Portion (पोर्शन्) हिस्सा।
Portrait (पोर्ट्रेट) तसवीर।
Position (पोजिशन्) जगह, मान्य।
Positively (पोजिटिभलि) जरूर्।
Possession (पजेशन्) अधिकार।
Possible (पौसिबिल्) सम्भव। [काम।
Post (पोस्ट्) जगह, डांकघर, खम्भा
Postage (पोस्टेज्) डांकका महसूल।
Postpone (पोस्ट्पोन्) मुलतवी रखना
Postscript (पोस्ट्स्क्रिप्ट) चिट्ठी तमाम् करके जो कुछ लिखा जाय।
Posture (पौस्चर्) हालत्, डौल, वजे, तरह, सूरत्।
Pot (पौट्) बर्त्तन।
Potato (पोटैटो) आलू।
Potter (पौटर्) कुम्हार।
Poultice (पूल्टिस्) लेप्, लुपडी।
Poverty (पभर्टि) गरीबी।
Pound (पउण्ड) दस रुपया, आधे सेरसे कुछ कम्।
Pour (पोर्) डालना।
Powder (पउडर्) बुकनी।
Power (पवर्) ताकत्, इख्तियार्।
Practice (प्रेक्टिस्) अभ्यास, दस्तूर।
Praise (प्रेज्) तारीफ्।
Pray (प्रे) प्रार्थना करना, भजन करना।
Prayer (प्रेअर्) प्रार्थना, भजन।
Preach (प्रीच्) धर्म उपदेश देना।
Precede (प्रिसीड्) आगे आना।
Precept (प्रिसेप्ट) आज्ञा, कायदा, शिक्षा।
Preceptor (प्रिसेप्टर्) पढानेवाला।
Precious (प्रेशस्) कीमती।
Precisely (प्रिसाइस्लि) ठीक्।
Predecessor (प्रिडेसेसर्) जो आदमी पहले आया है, पुर्खा।

Preface (प्रिफेस्) भूमिका।
Prefer (प्रिफ़र्) पसन्द करना, पेश करना, बढाना।
Prefix (प्रिफिक्स) आगे लाना।
Pregnant (प्रेगनैण्ट) पेटसे।
Prejudice (प्रेजुडिस्) तरफ्दारी, नुकसान्।
Preliminary (प्रिलिमिनेरि) पहले का, शुरूका।
Premium (प्रिमियम्) सूद, नफा।
Premises (प्रिमिसेज्) अहाता अर्थात् घेरा मकान जमीन इत्यादि का।
Prepare (प्रिपेअर्)) तैयार करना।
Prescription (प्रिस्क्रिप्शन्) दवा का नुसखा अर्थात् वह पुर्जा जिस में दवा लिखी हो।
Presence (प्रेजेन्स्) सामने, हाजरी।
Present (प्रेजेण्ट) हाजिर, वर्त्तमान, नजराना।
Presently (प्रेजेण्टलि) फौरन्।
Preserve (प्रिजर्भ) बचाना।
Preside (प्रिजाइड्) सरदार होना।
Presidency (प्रेसिडेन्सि) सूबा।
President (प्रेज़िडेण्ट) सरदार्।
Press (प्रेस्) दबाना, छापाखाना, दबाने की कल्।
Presume (प्रिज्यूम्) हिम्मत् वान्धना।
Presumption (प्रिजम्पशन्) गुस्ताखी।
Pretence (प्रिटेन्स) बहाना।
Pretend प्रिटेण्ड) बहाना करना, झूठा दावा करना।
Pretty (प्रेटि) खूब् सूरत्।
Prevail (प्रिभेल्) प्रबल होना।
Prevent (प्रिभेण्ट) रोकना।
Previous (प्रिभिअस्) पैहला, साबिक।
Prey (प्रे) शिकार करना, लूट्।
Price (प्राइस्) कीमत्।
Prick (प्रिक्) चुबोना, छेद्ना, कांटा।
Pride (प्राइड्) घमण्ड।
Priest (प्रीस्ट) गुरू, पूजारी।
Prime (प्राइम्) प्रथम, शुरू।
Prince (प्रिन्स) शाहजादा।
Principal (प्रिन्सिपिल्) बडा, सरदार्, खास।
Principle (प्रिन्सिपिल्) कायदा।
Print (प्रिण्ट) छापना।
Prison (प्रिजिन्) कैदखाना।
Prisoner (प्रिज्नर्) कैदी।
Private (प्राइभेट्) पोशीदा।
Privilage (प्रिभिलेज्) हक्।
Privy (प्रिभि) पायखाना, पोशीदा, खास।
Privy council (प्रिभिकाउन्सिल्)मुल्की बन्दोबस्त के लिये वजीरों की मजलिस्।
Prize (प्राइज्) लूट्, कदर करना, इनाम
Probable (प्रोबेबिल्) सम्भव।
Probationer (प्रोबेशनर्) उम्मेदवार्।

Probe (प्रोब्) सलाई।
Problem (प्रोब्लेम्) सवाल्।
Proceed (प्रोसीड्) आगे बढना, पैदा होना, निकलना।
Proceeds (प्रोसीड्स) आमदनी।
Process (प्रोसेस्) तरकीब।
Procession (प्रोसेशन्) धूमधाम से चलना
Proclaim (प्रोक्लेम्) जाहिर करना।
Procure (प्रोक्योर्) हासिल करना।
Produce (प्रोड्यस्) पैदा करना।
Profane (प्रोफेन्) अपवित्र।
Profess (प्रोफ़ेस्) कबूल करना, जाहिर करना।
Profesoin (प्रोफ़ेशन्) पेशा।
Professor (प्रोफ़ेसर्) सिखलानेवाला, पण्डित।
Profit (प्रोफ़िट्) लाभ्।
Profound (प्रोफ़उण्ड) गहरा।
Profuse (प्रोफ्यूज्) बहुत खरच करनेवाला, उडाऊ।
Progenitor (प्रोजेनिटर्) पुरखा।
Progeny (प्रोजेनि) सन्तान।
Progress (प्रोग्रेस्) तरक्की।
Prohibit (प्रोहिबिट्) मना करना।
Project (प्रोजेक्ट) तदबीर।
Prolong (प्रोलौङ्ग) बढाना।
Promiscuous (प्रोमिस्क्युअस्) मिला हुआ, तरह तरहके।
Promise (प्रोमिस्) इकरार करना।
Promote (प्रोमोट्) बढाना।
Prompt (प्रोम्प्ट्) मुस्तयिद, चालाक, जल्दी, उकसाना।
Prone (प्रोन्) झुकना।
Pronoun (प्रोनउन्) सर्वनाम।
Pronounce(प्रोनउन्स) उच्चारण करना, बोलना।
Pronunciation (प्रोनन्सिएशन्) उच्चारण।
Proof (प्रूफ्) सबूत, प्रमाण, छापे का मसौदा।
Prop (प्रोप्) थूनी, टेक्।
Proper (प्रोपर्) वाजिब।
Property (प्रोपर्टि) माल, गुण।
Prophet (प्रोफेट्) भविष्यत् वक्ता।
Proportion (प्रोपोर्शन्) अन्दाज।
Proposal (प्रोपोजेल्) तजवीज, विचार, बात।
Propose (प्रोपोज्) तजवीज करना, कहना।
Proprietor (प्रोप्राइटर्) मालिक।
Prose (प्रोज्) गद्य।
Prosecute (प्रोसिक्युट्) अदालत् में नालिश करना।
Prosody (प्रोसोडि) छन्दविद्या।
Prospect (प्रोस्पेक्ट) नजर, जो चीजें नजर आवें, आशा।
Prosper (प्रोस्पर्) सिद्ध होना।
Prosperous (प्रोस्परस्) सफल।

Prostitute (प्रौस्टिट्यूट्) वेश्या।
Prostrate (प्रौस्ट्रेट्) गिरा देना, पांव पडना।
Protect (प्रोटेक्ट) बचाना।
Protest (प्रोटेस्ट) इन्कार करना, जाहिर करना।
Proud (प्रउड्) घमण्डी।
Prove (प्रूभ्) साबित् करना।
Proverb (प्रौभर्ब) कहावत्।
Provide (प्रोभाइड्) मौजूद करना।
Providence (प्रौभिडेन्स) ईश्वर।
Province (प्रौभिन्स्) सूबा।
Provision (प्रोभिजन्) खुराक।
Provoke (प्रोभोक्) खफा करना, उकसाना।
Prudence (प्रुडेन्स्) अकल।
Pry (प्राइ) झाकना, भेदलेना, देखना।
Psalm (साम्) धर्मगीत, अस्तुति।
Public (पब्लिक्) सब लोग, सरकारी।
Publish (पब्लिश्) जाहिर करना, छाप के जाहिर करना।
Pudding (पुडिङ्ग) पकौडी।
Puerile (प्योराइल्) बालक के माफिक
Puff (पफ्) हवा भरना, फूलना।
Puisne (प्युनि) छोटा।
Pull (पुल्) खेंचना।
Pulpit (पुल्पिट्) मिम्बर, धर्म्म उपदेशक का आसन।
Pulse (पल्स्) नाडी, दाल।
Pump (पम्प) पानी उठाने की कल।
Pun (पन्) जिस शब्द का दो अर्थ हो
Punch (पञ्च) छेदना।
Punctual (पङ्कचएल्) ठीक, ठीक वक्त पर, ठीक वक्त पर काम करनेवाला।
Punish (पनिश्) सजा देना।
Pupil (प्युपिल्) शागिर्द, पुतली।
Purchase (परचेस्) खरीदना।
Pure (प्योर्) साफ्, निर्म्मल।
Purgative (पर्गेटिभ्) जुलाब।
Purify (प्युरिफाइ) साफ करना।
Purple (पर्पिल्) ऊदा, बैगनी।
Purport (पर्पर्ट) मतलब, अर्थ।
Purpose (पर्पस्) मतलब, प्रयोजन।
Purposely (पर्पस्लि) जान बूझ के।
Purse (पर्स) रुपये की थैली, तोड़ा।
Pursue (पर्सू) पीछा करना।
Push (पुश्) धक्का देना।
Put (पुट्) रखना।
Puzzle (पजिल्) हैरान करना, घबराना
Pyramid (परेमिड्) मीनार।

Q

Quack (क्वैक्) अहमक वैद्य, अताई।
Quadruped (क्वाड्रुपेड्) चौपाया।
Quaff (क्वाफ्) पीना।
Quake (क्वेक्) कांपना।
Qualification (क्वालिफिकेशन्) लियाकत्।

Quantity (क्वान्टिटि) परिमाण।
Quarrelsome (क्वारेल्सम्) झगराल्।
Quarry (क्वारि) पत्थर की खान।
Quarter (क्वार्टर्) चौथाई, तरफ, मुहल्ला, मुकाम, छावनी शत्रु पर दया, बचाव्।
Queen (क्वीन्) रानी।
Quench (क्वेञ्च) बुझाना।
Query (क्वेरि) सवाल।
Question (क्वेश्चन्) सवाल, सन्देह करना, बहस, झगडा, तहकीकात्।
Quick (क्विक्) जल्द।
Quicken (क्विकिन्) जल्दी करना, जिन्दा करना।
Quicksilver (क्विक्सिल्भर्) पारा।
Quiet (क्वाएट्) चुपचाप।
Quill (क्विल्) पर, पर का कलम।
Quire (क्वायर्) दस्ता कागज का।
Quit (क्विट्) छोडना।
Quite (क्वाइट्) बिल्कुल।
Quiver (क्विभर्) तून।
Quote (कोट्) दूसरे का वचन सुनाना या लिखना, सनद लाना, भाव बताना।

R

Race (रेस्) वंस, दौडना।
Radiant (रेडिऐण्ट) रौशन, चमकादार।
Radical (रेडिकैल्) असली, जड का।
Radish (रेडिश्) मूली।
Rafter (राफ्टर्) बडंगा।
Rag (रेग्) चिथडा।
Rage (रेज्) गुस्सा, तेजी।
Rail (रेल्) लोहे या लकडी का टुकडा जिस्से घेरा बनाते हैं।
Rain (रेन्) मेंह।
Rainbow (रेन्बो) रामधनुष।
Raise (रेज्) उठाना।
Raisin (रेज़िन्) किशमिश।
Ram (रैम्) मेंढ़ा, भेडा।
Ramble (रैम्बिल्) फिरना।
Rampart (रैम्पर्ट) किलाबन्दी की दीवार अर्थात् जो दीवार बचाव के वास्ते बनावें।
Random (रैण्डम्) इत्तिफाक्, बेठौर, ठिकाना, जहां तहां।
Rank (रैङ्क) उहदा, पाया कतार, बहुत जियादा बढनेवाला।
Ransom (रैन्जम्) किसी आदमी या असबाब छुडाने के लिये जो रुपया दिया जाय।
Rape (रेप्) किसी औरत का धर्मनष्ट करना।
Rapid (रैपिड्) जल्दी।
Rapture (रैप्चोर्) खुशी।
Rare (रेयर्) दुर्लभ।
Rarely (रेयर्लि) कदीकदार।
Rascal (रास्किल्) पाजी।

Rashly (रैश्लि) जलदी से, बेसोचे।

Ratan / Rattan (रटिन्) बेंत्, बेंत की छडी।

Rat (रैट्) चूहा।

Rate (रेट्) भाव, महसूल, खिराज।

Rather (रादर्) बलकि, वर, इस के विरुद्ध, बेहतर।

Rational (रैश्नेल्) अकलवाला (जानवर)।

Ravage (रैभेज्) खराब करना, लूटना।

Ravish (रैभिश्) पकड ले जाना, खुश होना।

Raw (रौ) कच्चा।

Ray (रे) किरण।

Razor (रेज़र्) छुरा।

Reach (रीछ्) पहुंचना।

Read (रीड्) पढना।

Ready (रेडि) तैयार।

Real (रिएल्) असल।

Realize (रिएलाइज्) अदा करना, वसूल करना।

Realm (रैल्म) मुल्क।

Ream (रीम्) बीस दिस्ता कागज।

Reap (रीप्) खेती काटना।

Rear (रेअर्) पीछे।

Reason (रीजिन्) सबब्, अकल।

Rebel (रैबिल्) बागी, बलवा करनेवाला

Rebellion (रिबेलियन्) बलवा।

Rebuke (रिब्यूक्) धमकाना।

Recall (रिकौल्) फिर बुलाना, रद करना, याद करना।

Receit (रिसीट्) रसीद।

Receive (रिसीभ्) पाना, खातिर करना

Recently (रीसेण्टलि) हाल में।

Receptacle (रिसेप्टिकिल्) जगह, आधार।

Reception (रिसेप्शन्) खातिर।

Recite (रिसाइट्) किसी का वचन सुनना, पाठ करना, बयान करना।

Reckon (रेकिन्) गिन्ना।

Recline (रिक्लाइन्) लेटना।

Recognize (रिकौग्नाइज़्) पहचान्ना।

Recollect (रैकलेक्ट्) याद करना।

Recommend (रैकमेण्ड) सिफारिश करना।

Recompense (रैकम्पेन्स) बदला।

Reconcile (रैकन्साइल्) फिर दोस्त होना

Record (रैकौर्ड) दफतर, बही, वृत्तान्त

Recover (रिकभर्) हासिल करना, रोग आराम होना।

Recourse (रीकोर्स) उपाय, फिराव।

Recreation (रीक्रीएशन्) आराम्।

Rectify (रेक्टिफाइ) दुरुस्त करना।

Recur (रिकर्) फिर आना, फिर होना

Red (रेड्) लाल।

Redeem (रिडीम्) बचाना, मुक्त करना

Redress (रिड्रेस्) एवज देना, मदद देना।

Reduce (रिड्यस्) कम करना।
Redundant(रिडन्डेण्ट) फजूल, जियादा
Reed (रीड्) नेजा, नरसल।
Refer (रिफर्) हवाला देना।
Reflection (रिफ्लेक्शन्) परछाहीं, खयाल।
Reform (रिफौर्म) दुरुस्त करना।
Refrain (रिफ्रेन्) बाज रहना, बचना, बन्द करना।
Refreshment (रिफ्रेश्मेण्ट) आराम।
Refuge (रेफ्युज्) बचाव, शरण।
Refund (रिफण्ड) फेर देना, वापस करना।
Refuse (रिफ्यूज्) इन्कार करना।
Refute (रिफ्यूट्) झूठा साबित करना।
Regal (रिगैल्) बादशाही।
Regard (रिगार्ड्) लिहाज, सम्मान।
Regiment (रेजिमेण्ट) पल्टन्।
Region (रीजन्) मुल्क।
Register (रेजिस्टर्) खाता, बही।
Regret (रिग्रेट्) अफसोस करना।
Regularly (रेग्युलर्लि) नियम से।
Reign (रेन्) राज्य, मुलक, अमल, अमलदारी, राज्य करना।
Rein (रेन्) लगाम्, बागडोर, रास।
Reinstate (रिइन्सटेट्) फिर बहाल करना, फिर मुकर्रर करना।
Rejoice (रिजौइस्) खुश होना।
Reject (रिजेक्ट्) नामजूर करना।
Relapse (रिलैप्स) फिर आना, फिर बीमार होना।
Relate (रिलेट्) बयान करना, इलाका रखना।
Relative (रिलेटिभ्) रिश्तेदार, नातेदार।
Relaxation (रिलैक्सेशन्) आराम, सुस्ती, ढीलपन।
Release (रिलीज्) खलास करना।
Relent (रिलेण्ट) दया करना।
Relentless (रिलेण्टलेस्) निर्दय।
Reliance (रिलाएन्स्) एतबार।
Relics (रेलिक्स) सब नाश होकर जो थोड़ासा रह जाय, लाश।
Relief (रिलीफ्) मदद्।
Relieve (रिलीभ्) मदद् देना।
Religion (रिलिजन्) धर्म्म।
Relinquish (रिलिन्क्विश्) छोड़ना।
Relish (रेलिश्) मजा, सवाद।
Rely (रिलाइ) एतबार करना।
Remain (रिमेन्) रहना।
Remark (रिमार्क) राय, कहना, खबर लेना।
Remarkable (रिमार्केबिल्) मशहूर्।
Remedy (रेमिडि) इलाज, दवा।
Remember (रिमेम्बर) याद रखना।
Remind (रिमाइण्ड) याद दिलाना।
Remit (रिमिट्) कम करना, भेजना, माफ करना।

Remittance (रिमिटैन्स) भेजना, जो रुपया या चीज भेजी जाय।
Remnant (रैम्नेण्ट) बाकी।
Remorse (रिमोर्स) पछतावा।
Remote (रिमोट्) दूर।
Remove (रिमूभ्) हटाना, एक जगह से दूसरी जगह जाना या लेजाना।
Remuneration (रिम्युनरेशन्) मेहनताना, इनाम।
Rend (रेण्ड) फाडना।
Render (रेण्डर्) देना, बयान करना, उलथा करना।
Renew (रिन्यू) नया करना।
Renounce (रिनउन्स) छोडना।
Renown (रिनउन्) नामवरी।
Rent (रेण्ट) किराया।
Repair (रिपेअर्) मरम्मत् करना।
Repeat (रिपीट्) दोहराना।
Repeatedly (रिपीटेड्लि) बारबार।
Repent (रिपेण्ट) पछताना।
Repetition (रैपिटिशन्) दोहराव।
Reply (रिप्लाइ) जवाब देना।
Report (रिपोर्ट) खबर।
Repose (रिपोज्) आराम।
Represent (रैप्रिजेण्ट) जाहिर करना।
Representative (रैप्रिज़ेण्टेटिभ्) नायब
Reproach (रिप्रोछ्) निन्दा करना, भिडकना।
Reptile (रैप्टिल्) रेगतान हुआ कीडा
Repulse (रिपल्स्) हटा देना, हरा देना
Reputation (रैप्युटेशन्) नामवरी।
Request (रिक्वेस्ट्) अर्ज करना।
Require (रिक्वाअर्) चाहना।
Requisite (रैक्विज़िट्) ज़रूरी।
Requite (रिक्वाइट्) एवज देना।
Rescue (रेस्क्यु) बचाना।
Resemble (रिजेम्बिल्) मिलना अर्थात् समान होना।
Resentment (रिजेण्टमेण्ट) गुस्सा।
Reserve (रिजर्भ) रख छोड़ना।
Reside (रिजाइड्) रहना।
Residence (रैजिडेन्स्) मकान, रहना
Resign (रिज़ाइन्) इस्तीफा देना।
Resist (रिजिस्ट्) रोकना।
Resolve (रिज़ौल्भ्) इरादा करना।
Resolution (रिजोल्युशन्) इरादा।
Resort (रिज़ौर्ट) जाना।
Resource (रिसोर्स) उपाय, तदबीर।
Respect (रेस्पेक्ट) अदब्, सलाम, बाबत।
Respectively (रेस्पेक्टिभ्लि) क्रमसे।
Responsible (रेस्पौन्सिबिल्) जवाब देनेवाला।
Rest (रेस्ट्) आराम, बाकी, रहना।
Restore (रेस्टोर्) फेर देना।
Restrain (रैस्ट्रेन्) रोकना।
Restriction (रेस्ट्रिक्शन्) रोक।
Result (रिजल्ट्) नतीजा, फल।

Resume (रिज्यूम्) फिर लेना।
Resurrection (रेज़रेकशन्) कियामत् अर्थात् महा प्रलय।
Retail (रीटेल्) फुटकार बेचना।
Retain (रीटेन्) रखना।
Retard (रिटार्ड) रोकना।
Retentive (रिटेण्टिभ्) धारक।
Retinue (रेटिन्यु) बहुत से नौकर, अरदली।
Retire (रिटायर) चले जाना।
Retreat (रिट्रीट्) चले जाना, एकान्त स्थान, आश्रय।
Retrench (रिट्रेञ्च) कम करना।
Return (रिटर्ण) लौटना।
Reveal (रिभील्) जाहिर करना।
Revelation (रेभिलेशन्) देववाणी।
Revelry (रेभिल्रि) ऐशअशरत्, आनन्द
Revenge (रिभेञ्ज) बदला।
Revenue (रेभिन्यु) खिराज, राजकर, मालगुजारी।
Reverend (रेभरेण्ड) पूजनीय, पादरी की पदवी।
Reverse (रिभर्स) उलटा।
Reversion (रिभर्शन्) उपस्थित अधिकारीके मरने पर धनका पहिले अधिकारी के पास फिर जाना।
Revert (रिभर्ट) लौटना।
Review (रिभ्यु) दूसरे की पुस्तक में दोष गुण देखना।
Revise (रिभाइज्) फिर देखना, दोहराना।
Revive (रिभाइभ्) चैतन्य होना।
Revolt (रिभोल्ट्) बलवा।
Revolve (रिभोल्भ) घूमना।
Revolution (रिभोल्युशन्) घुमाव, राज्य का बदलना।
Reward (रिवार्ड) इनाम्।
Rhetoric (रेठरिक्) अलङ्कारशास्त्र।
Rheumatism (रुमेटिज्म्) गठिया बाव
Rhinoceros (राइनौसेरौस्) गैंडा।
Rhyme (राइम्) मित्राक्षर अर्थात् श्लोक के शेष अक्षर जिन का आपस में मेल हो।
Rib (रिब्) पसली।
Rice (राइस्) चावल।
Rich (रिछ्) अमीर, उमदा, कीमती।
Riches (रिछेज्) दौलत्।
Rid (रिड्) छुडाना।
Ride (राइड्) चढना।
Ridge (रिज्) टीला, पीठ।
Ridicule (रिडिक्युल्) हंसी।
Right (राइट्) ठीक, दहना, हक।
Righteous (राइचस्) धार्म्मिक, नेक, सच्चा।
Rigid (रिजिड्) सख्त्।
Rigour (रिगर्) सख्ती।
Ring (रिङ्) गोल चीज़ अर्थात् अंगुठी इत्यादि, समूह।

Ringleader (रिङ्गलीडर्) दुष्टों का सरदार
Ringworm (रिङ्गवर्म्) दादरोग।
Ripe (राइप्) पक्का।
Rise (राइज्) उठना।
Risk (रिस्क) जोखों, जोखिम।
Rite (राइट्) विधि, रीत, देवकार्य्य।
Rival (राइभेल्) मुकाबला करनेवाला, प्रतिवादी।
River (रिभर्) नदी।
Rivulet (रिभ्युलेट्) छोटी नदी।
Road (रोड्) रास्ता।
Roam (रोम्) फिरना।
Roar (रोर्) चिल्लाना (जान्‌वरों का)।
Roast (रोस्ट्) भूनना।
Rob (रोब्) चुराना।
Robe (रोब्) पोशाक।
Rock (रौक्) चटान, शिला।
Rod (रोड्) छड़ी।
Rogue (रोग्) बदमाश्।
Roll (रोल्) घूमना।
Roof (रूफ्) छत्।
Room (रूम्) कमरा, जगह।
Root (रूट्) जड।
Rope (रोप्) रस्सी।
Rose (रोज्) गुलाब्।
Rot (रौट्) सडना।
Rotation (रुटेशन्) घुमाव।
Rough (रफ्) कडा, बेडौल, असमान, तूफानी, मसौदा।
Round (रउण्ड) गोल, चारों तरफ्।
Rout (रउट्) हराना।
Route (रूट्) रास्ता।
Rove (रोभ्) घूमना।
Row (रो) कतार।
Row (रऊ) हौरा।
Royal (रौएल्) बादशाही।
Rub (रब्) रगडना।
Rubbish (रबिश) कूडा।
Ruby (रूबी) लाल् (पत्थर) चुन्नी माणिक
Rudder (रडर्) पत्‌वार।
Ruddy (रडि) लाल।
Rude (रूड्) गंवार।
Rudiment (रूडिमेण्ट) मूल, मूलशिक्षा अर्थात् शुरूके कायदे।
Rue (रू) पछताना।
Ruin (रुइन्) बरबाद करना।
Rule (रूल्) कायदा, हुकुमत करना।
Ruler (रूलर्) हाकिम।
Rumour (रुमर्) अफ्‌वाह, गप्, जन-प्रवाद।
Run (रन्) दौडना।
Rupee (रुपि) रुपया।
Rupture (रप्चर्) फूट्।
Rural (रुरेल्) गांव का, देहाती।
Rush (रश्) दौड़ना, नागरमोथा।
Rust (रस्ट्) काई, मुरचा, जंग, मैल।
Rustic (रस्टिक्) गंवार।
Ryot (रायट्) रयोयत्।

S

Sabbath (सैबेथ्) इतवार, रविवार।
Sabre (सेबर्) तलवार्।
Sack (सैक्) लूट्ना, बोरा, लबादा।
Sackcloth (सैकक्लौथ्) टाट्।
Sacred (सेकरेड्) पवित्र।
Sacrifice (सैक्रिफाइस्) बलिदान।
Sad (सैड्) उदास।
Saddle (सैडिल्) जीन्।
Safe (सेफ्) निर्भय।
Safety (सेफ्टि) बचाव।
Sagacious (सेगेशस्) बुद्धिमान्।
Sagacity (सेगैसिटि) बुद्धि।
Sage (सेज्) बुद्धिमान्।
Sail (सेल्) पाल।
Sailor (सेलर) मल्लाह
Saint (सेण्ट) सन्त।
Sake (सेक्) वास्ते, खातिर्।
Salary (सैलरि) तन्खाह।
Sale (सेल्) बिक्री।
Saliva (सैलाइभा) थूक।
Salt (सौल्ट्) निमक।
Saltpetre (सौल्टपीटर्) शोरा।
Salutation (सैल्युटेशन्) सलाम।
Salute (सैल्युट्) सलाम करना।
Salvation (सैल्भेशन्) मुक्ति।
Same (सेम्) वही।
Sample (सैम्पिल्) नमूना।
Sanctity (सैङ्कटिटि) पवित्रता।
Sanction (सेङ्कशन्) मंजूर करना।
Sand (सैण्ड) बालू।
Sandal (सैण्डिल्) चन्दन।
Sanguinary (सैंग्विनेरि) खूनी।
Sanguine (सैंग्विन्) लाल, मजबूत, पक्का
Satanic (सेटैनिक्) शैतान का।
Satiate (सेशिएट्) भरा।
Satiety (सैटाइटि) तृप्ती।
Satin (साटिन्) साटिन, अत्लस्।
Satire (सैटायर्) निन्दोपाख्यान।
Satisfy (सैटिस्फाइ) खुश करना।
Satisfaction (सैटिस्फैक्शन्) खुशी।
Satisfactory (सैटिस्फैक्टरी) खातिर पसन्द।
Savage (सैभेज्) जङ्गली।
Save (सेभ्) बचाना।
Saviour (सेभिअर्) मसीह।
Savour (सेभर्) गन्ध।
Saw (सौ) आरा।
Say (से) कहना।
Saying (सेइङ्ग) कहावत्।
Scaffold (स्कैफोल्ड) मचान, जिस तख्ते पर खडा करके किसी को फासी देवें।
Scale (स्केल्) पलरा, पत्ता, तराजू, चढना, सोपान।
Scan (स्कैन्) परखना।
Scandal (स्कैण्डिल्) बदनामी।
Scanty (स्कैण्टि) काम।

Scarcely (स्केअर्सलि) मुश्किल से।
Scarlet (स्कार्लेट्) लाल।
Scene (सीन्) जगह, जो चीजें दिख लाई दें।
Scenery (सिनरि) जगह।
Scent (सेण्ट) बू, गन्ध।
Sceptre (सेप्टर्) राजा का असा।
Schedule (शिडूल्) फेहरिस्त।
Scheme (स्कीम्) तदबीर।
School (स्कूल्) पाठशाला।
Scholar (स्कौलर्) शागिर्द, विद्यावन्त।
Science (साएन्स्) विद्या।
Scientific (साएण्टिफिक्) इलमी।
Scimiter / Scimitar (सिमिटर्) खड्ग।
Scissors (सिजर्स्) कैंची।
Scoff (स्कोफ्) हंसना।
Scold (स्कोल्ड) झिड़कना।
Score (स्कोर्) बीस।
Scorn (स्कौर्ण) घिन करना।
Scorpion (स्कौर्पियन्) बिच्छू।
Scoundrel (स्कौण्ड्रेल्) पाजी।
Scourge (स्कर्ज) कोड़ा।
Scratch (स्क्रैच्) छीलना।
Screen (स्क्रीन्) परदा।
Screw (स्क्रू) पेंचदारकील्।
Scribble (स्क्रिबिल्) बदखत्, खराब लिखना, घसीटना।
Scripture (स्क्रिप्चर्) इञ्जील।
Scruple (स्क्रूपिल्) सन्देह।
Sculpture (स्कल्पचर्) नक्काशी, पत्थर् की मूर्त्ति बनाना।
Sculptor (स्कल्पटर्) नक्काश्।
Sea (सी) समुद्र।
Seal (सील्) मोहर।
Search (सर्छ) तलाश करना।
Seaman (सीमैन्) जहाजी अफसर या मल्लाह।
Season (सीजिन्) मौसम्, सुखा कर पक्का करना।
Seat (सीट्) जगह, बैठने की जगह।
Second (सेकिण्ड) दूसरा।
Secondhand (सेकिण्डहैण्ड) जो नया न हो।
Secretary (सेक्रिटेरि) सम्पादक, दीवान
Secret (सीक्रेट) पोशीदा, भेद।
Section (सेकशन्) खण्ड, भाग।
Secure (सिक्योर्) बचाना।
Security (सिक्युरिटि) जमानत्।
Seduce (सिड्युस्) फुसलाना।
See (सी) देखना।
Seed (सीड्) बीज।
Seek (सीक्) ढूढना।
Seem (सीम्) मालूम होना।
Seize (सीज्) पकड़ना।
Seldom (सेल्डम्) कदीकादार।
Select (सिलेक्ट्) चुनना।
Self (सेल्फ्) खुद।

Selfish (सेल्फ़िश्) खुद गर्जी।
Selfsame (सेल्फ सेम्) वही।
Sell (सेल्) बेचना।
Seller (सेलर्) बेचनेवाला।
Seminary (सेमिनेरि) पाठशाला।
Senate (सेनेट्) सभा।
Send (सेण्ड) भेजना।
Senior (सीनिअर्) बड़ा।
Sensation (सेन्सेशन्) इन्द्रीयों के द्वारा जो ज्ञान हो, खयाल।
Sense (सेन्स्) अकल, अर्थ।
Senseless (सेन्सलेस्) बेहोश।
Sensible (सेन्सिबिल्) ज्ञानी।
Sensitive (सेन्जिटिभ्) जाननेवाला, झट समझनेवाला।
Sensual (सेन्शूएल्) कामी, जो इन्द्रीके वस हो। [आज्ञा।
Sentence (सेण्टेन्स्) पद, फैसला, दण्ड
Sentiment (सेण्टिमेण्ट) खयाल।
Sentinel (सेण्टिनेल्) } चौकीदार्।
Sentry (सेन्ट्री) }
Separate (सेपरेट्) जुदा।
Separation (सेपरेशन्) जुदाई।
Sepoy (सीपॉय्) सिपाही।
Sepulchre (सेपल्कर्) कबर।
Seraph (सेरफ्) फिरिश्ता, स्वर्गदूत।
Serene (सिरीन्) निर्मल, साफ।
Sergeant } (सार्जेण्ट) एक उहदा, फ़ौजी अफसर का।
Serjeant }
Series (सीरीज्) कतार्।
Serious (सीरिअस्) गम्भीर, जरूरी, भयानक।
Sermon (सर्मन्) धर्मशिक्षा।
Serpent (सर्पेण्ट) सांप।
Servant (सर्भेण्ट) नौकर।
Serve (सर्भ) नौकरी करना, काम्चलना
Service (सर्भिस्) नौकरी।
Servile (सर्भिल्) नीच।
Servitude (सर्भिट्युड्) गुलामी।
Session (सेशन्) बैठना, इजलास।
Set (सेट्) बैठाना।
Settle (सेटिल्) बसना, फैसला करना।
Settlement (सेटिल्मेण्ट) फैसला, बस्ती
Sever (सेभर्) जुदा करना।
Several (सेभरेल्) कई।
Severally (सेभरेलि) अलग अलग।
Severe (सिभीअर्) सख्त्।
Severity (सिभैरिटि) सख्ती।
Sew (सो) सीना।
Sex (सेक्स) जात।
Shabby (शैबि) फटा, चीथडा, कमीना।
Shackle (शैकिल्) बेड़ी।
Shade (शेड्) साया।
Shadow (शैडो) साया।
Shaft (शाफ्ट्) तीर, बैंटी, हथियार का दस्ता।
Shaggy (शैगि) रोयांदार, पश्मदार।
Shake (शेक्) हिलाना, कांपना।

Shallow (शैलो) काम गहरा, काम अकल
Shame (शेम्) शरम्।
Shape (शेप्) शकल।
Share (शेअर्) हिस्सा।
Shareholder (शेअर्होल्डर्) शरीक, साजीदार।
Sharp (शार्प) तेज।
Shave (शेभ्) हजामत् बनाना।
She (शी) वह।
Sheath (शीथ्) मियान, गिलाफ्।
Shed (शेड्) बहा देना, छप्पर, सायबान, झोपडी।
Sheep (शीप्) भेड।
Sheet (शीट्) चादर, तख्ता कागज़ का
Shelf (शेल्फ्) आलमारी।
Shell (शेल्) घोंगा।
Shepherd (शेप्हर्ड) गडरिया।
Sheriff (शेरिफ्) एक उहदा।
Shield (शील्ड्) ढाल, बचाना।
Shift (शिफ्ट्) बदलना।
Shilling (शिलिङ्ग) आठ आना।
Shine (शाइन्) चमकना।
Shining (शाइनिङ्ग) चमकता हुआ, नामवर।
Ship (शिप्) जहाज।
Shipwreck (शिप्रेक्) जहाज का बरबाद होना।
Shirt (शर्ट) कमीज्, कुर्ता।
Shiver (शिभर्) कांपना।
Shock (शौक्) चोट।
Shocking (शौकिङ्ग) भयानक, जिससे तबीयत् घिनाय।
Shoe (शू) जूता।
Shoot (शूट्) गोली मारना।
Shop (शौप्) दूकान।
Shopkeeper (शोप्कीपर्) दूकान्दार।
Shore (शोर्) समुद्र का किनारा।
Short (शौर्ट) छोटा, कम।
Shorten (शौर्टिन्) कम करना।
Shorthand (शौर्टहेण्ड) संक्षेप में लिखना।
Shortly (शौर्टलि) जल्द।
Shortsighted (शौर्टसाइटेड्) जिसे कम दिखलायी दे।
Shot (शौट्) गोली।
Shoulder (शोल्डर्) कंधा।
Shout (शउट्) जीत्ने या खुशी के सबब चिल्लाना।
Show (शो) दिखलाना।
Shower (शवर्) झडी।
Showy (शौयि) रंगीला, देखने भरका।
Shrill (श्रिल्) तेज्।
Shrink (श्रिङ्क) सिमटना।
Shrub (श्रब्) झाडी, छोटा पेड।
Shun (शन्) परहेज करना, दूर रहना।
Shut (शट्) बद करना।
Shy (शाइ) शर्मिन्दा, डरनेवाला।
Sick (सिक्) बीमार।

Side (साइड्) तरफ, किनारा, पहलू, पांजर।
Sideboard (साइड्बोर्ड) एक आलमारी जिस पर रकेबी इत्यादि रहे।
Siege (सीज्) घेरलेना फौज का वास्ते जीतने के।
Sieve (सीभ्) चलनी।
Sift (सिफ्ट्) छान्ना।
Sigh (साइ) अफ्सोस करना।
Sight (साइट्) नजर्।
Sign (साइन्) निशानी, दस्तखत् करना
Signal (सिग्नेल्) निशानी, निशानी जिस से हुकम डर इत्यादि ज़ाहिर हो
Signature (सिग्नेचर्) दस्तखत्।
Signify (सिग्निफ़ाइ) माने रखना।
Silence (साइलेन्स्) चुपचाप।
Silent (साइलेण्ट) चुप।
Silk (सिल्क) रेशम्।
Silk-worm (सिल्कवर्म) रेशम का कीडा
Silly (सिलि) बेवकूफ्।
Silver (सिल्भर्) चांदी।
Similar (सिमिलर्) उसी तरह का।
Similarity (सिमिलैरिटि) मेल्।
Similitude (सिमिलित्यूड्) मेल्।
Simple (सिम्पिल्) साधारण, सहल।
Simply (सिम्प्लि) फकत्।
Sin (सिन्) गुनाह।
Since (सिन्स्) जब से, क्योंकि, आगे, बाद।
Sincere (सिन्सिअर्) सच्चा।
Sinew (सिन्यु) नस्।
Sing (सिङ्) गाना।
Singe (सिंज्) झुल्साना।
Single (सिङ्गिल्) एक, अकेला।
Singular (सिङ्गुलर्) एक वचन, अजब
Singly (सिङ्गलि) एक एक।
Sink (सिङ्क) डूबना।
Sip (सिप्) चूसना।
Sir (सर्) साहिब, जनाब, एक खिताब।
Sire (सायर्) बाप्।
Sister (सिस्टर्) बहन।
Sit (सिट्) बैठना।
Site (साइट्) जगह।
Situate (सिचुएट ⎫ रक्खा गया,
Situated (सिचुएटेड्) ⎭ वाके है।
Situation (सिचुएशन्) जगह, उहदा।
Size (साइज्) कद्, डीलडौल।
Skeleton (स्कैलिटन्) धड्, ठठ्री।
Sketch (स्कैच्) नकशा, मसौदा, हद्द इत्यादि का निशान बनाना।
Skill (स्किल्) गुण, तद्बीर।
Skilful (स्किल्फ़ुल्) होशयार।
Skin (स्किन्) चमडा, खाल।
Skip (स्किप्) कूदना।
Skirmish (स्कर्मिश्) लडाई।
Skirt (स्कर्ट) दामन अर्थात् कपडे के नीचे का हिस्सा।
Skull (स्कल्) खोपरी।

Sky (स्काइ) आस्मान।
Slab (स्लैब्) टुकडा (लकडी, पत्थर इत्यादि का)।
Slack (स्लैक्) ढीला।
Slander (स्लैण्डर्) निन्दा करना, बदगोई करना।
Slap (स्लैप्) थप्पड्।
Slate (स्लेट्) पत्थर की तखती (लिखनेकी)।
Slaughter (स्लौटर्) कतल करना।
Slave (स्लेभ्) गुलाम, मोल लिया दास
Slay (स्ले) कतल करना।
Sleep (स्लिप्) सोजाना।
Sleeve (स्लिभ्) आस्तीन्।
Slice (स्लाइस्) एक औजार, टुकडा।
Slight (स्लाइट्) हलका, अनादर करना
Slip (स्लिप्) फिसल्ना, परचा, टुकडा।
Slipper (स्लिपर्) जूता।
Slippery (स्लिपरि) फिसलाऊ।
Sloping (स्लोपिङ्ग) ढालू।
Slow (स्लो) आहिस्ता, सुस्त।
Slumber (स्लम्बर्) नींद।
Sly (स्लाई) फरेबी।
Small (स्मौल्) छोटा, कम।
Smallpox (स्मौलपौक्स्) सीतला।
Smart (स्मार्ट) चालाक, तेज, सख्त, हाजिर जवाब, ताजा।
Smell (स्मेल्) बू, गन्ध।
Smile (स्माइल्) मुसकुराना।
Smite (स्माइट्) मारना।
Smith (स्मिथ्) लोहार सोनार इत्यादि जो धात का काम करें।
Smoke (स्मोक्) धूआं, हुक्का इत्यादि पीना।
Smooth (स्मूथ्) चिकना, साफ, बहता हुआ, बराबर, कोमल।
Snail (स्नेल्) घोंगा।
Snake (स्नेक्) साप।
Snare (स्नेयर्) जाल।
Snatch (स्नैच्) छीन लेना, ले जाना।
Sneeze (स्नीज्) छींकना।
Snow (स्नो) बरफ्।
Snuff (स्नफ्) हुलास।
So (सो) ऐसा, इस कदर, बहुत, इस लिये,
Soak (सोक्) भीगना, भिगोना, सोख लेना।
Soap (सोप्) साबन।
Soar (सोर्) उडना।
Sob (सौब्) आह भरना, रोना।
Sober (सोबर्) जो नशा न करे, सुचेत, होशवाला।
Social (सोशैल्) मिलनसार।
Society (सोसाइटि) सभा, सुहबत, संगत।
Sofa (सोफा) मसनददार पलगडी।
Soft (सौफ्ट्) नरम।
Soften (सौफ्न्) नरम करना।
Soil (सौइल्) जमीन।

Sojourn (सजर्न) थोड़े दिन रहना।
Solar (सोलर्) सूर्य्य का।
Soldier (सेल्जर्) सिपाही।
Sole (सोल्) तलुवा, अकेला।
Solemn (सौलम्) गम्भीर।
Solicit (सोलिसिट्) अर्ज करना, मांगना
Solicitor (सोलिसिटर्) वकील।
Solid (सौलिड्) सख्त्, ठोस, मजबूत, असल।
Soliloquy (सोलिलोकि) आप ही आप बात करना।
Solitary (सौलिटेरि) अकेला।
Solitude (सौलिच्युड्) एकान्त।
Solve (सौल्भ्) हल करना, माने बताना
Some (सम्) बाजा।
Something (सम्थिङ्ग) कुछ।
Sometime (समटाइम्) किसी सयम, पहले।
Sometimes (समटाइम्स्) कभी कभी।
Somewhat (सम्वाट्) कुछ कुछ, किसी कदर, थोड़ासा।
Somewhere (सम्वेयर्) कहीं।
Son (सन्) बेटा।
Song (सौङ्ग) गीत।
Songster (सौङ्गसटर्) गानेवाला।
Sonnet (सौनेट्) चौदह चरण का काव्य
Soon (सून्) जलदी।
Soothe (सूध्) तसल्ली देना।
Sore (सोर्) घाव्।
Sorrow (सौरो) दुःख, शोक, सन्ताप।
Sorry (सौरि) उदास।
Sort (सौर्ट्) तरह, छांटना, किसमवार जुदा करना।
Soul (सोल्) आत्मा।
Sound (सउण्ड) आवाज, उच्चारण करना भला चंगा, मजबूत, पूरा, भारी, ठीक, सही।
Soup (सूप्) जूस, झोर।
Sour (सौवर्) खट्टा।
Source (सोर्स्) जड़, झरना, सोता।
South (सउथ्) दक्षिण।
Southern (सदर्न) दक्षिणी।
Southward (सउथ्वर्ड्) दक्षिण की तरफ
Sovereign (सभ्रिन्) बादशाह।
Sow (सो) बोना।
Space (स्पेस्) जगह।
Spacious (स्पेशस्) चौड़ा।
Spade (स्पेड्) फावड़ा।
Span (स्पैन्) बालिश्त, अल्प समय।
Spare (स्पेयर्) माफ करना, किफायत करना, बरदाश्त करना, छोड़ना, देना।
Sparkle (स्पार्किल्) चमकना।
Sparrow (स्पैरो) चिड़िया, गौरैया।
Speak (स्पीक्) बोलना।
Spear (स्पीयर्) बर्छी।
Special (स्पेशल्) खास, विशेष।
Species (स्पीशीज्) जाति।

Specific (स्पेसिफ़िक्) खास, खास दवा अर्थात् जिस दवा से जरूर फायदा होगा।
Specify (स्पेसिफ़ाइ) तफसीलवार कहना, विशेष वर्णन करना।
Specimen (स्पेसिमेन्) नमूना।
Spectacles (स्पेक्टिकिल्स) ऐनक, चश्मा।
Spectator (स्पेक्टेटर्) देखनेवाला।
Speculation (स्पेक्युलेशन्) खयाल, नफे की आशा से सौदागरी करना।
Speech (स्पीच्) बोली।
Speedy (स्पीडि) जलदी।
Spell (स्पेल्) हिज्जे करना, शब्द में जुदा जुदा अक्षर बताना, मन्त्र, जादू
Spend (स्पेण्ड) खरच करना।
Spendthrift (स्पेण्डथ्रिफ्ट्) फजूल खरच, उडाऊ।
Sphere (स्फ़ियर्) गोला, जमीन, इखतियार।
Spice (स्पाइस्) मसाला।
Spider (स्पाइडर्) मकडी।
Spill (स्पिल्) फैलाना, गिरा देना।
Spin (स्पिन्) कातना।
Spinning-wheel (स्पिनिङ्गवील्) चरखा
Spirit (स्पिरिट्) हिम्मत आत्मा, भूत, शराब, जोर इच्छा, सत्व।
Spit (स्पिट्) थूकना।
Spleen (स्प्लीन्) पिलई।
Splendid (स्प्लेण्डिड्) रौनकदार, चमकीला।
Splendour (स्प्लेण्डर्) रौनक।
Split (स्प्लिट्) फाडना।
Spoil (स्पोइल्) बिगाडना, लूटना।
Sponge (स्पञ्ज) इसफंज्, जल शोषणी।
Spontaneously (स्पोण्टेनिअस्लि) आप से, आप, खुदबखुद।
Spoon (स्पून्) चमचा।
Sport (स्पोर्ट) खेल, तमाशा, दिललगी।
Sportsman (स्पोर्टस्मेन् शिकारी।
Spotless (स्पोट्लेस्) बेदाग।
Spread (स्प्रेड्) फैलाना।
Spring (स्प्रिङ्ग) कूदना, बसन्त, कमानी, झरना, मूल, यौवन्।
Spy (स्पाइ) जासूस्, भेदिया।
Squander (स्क्वाण्डर्) जियादा खरच करना, उड़ाना।
Stab (स्टैब्) छुरी मारना।
Stability (स्टेबिलिटि) मजबूती।
Stable (स्टेबिल्) अस्तबल।
Staff (स्टाफ्) छडी, अफसर, मुलाजिम
Stag (स्टैग्) हिरण।
Stage (स्टेज्) जगह, (तमाशे की) अवस्था
Stagger (स्टैगर्) डगमगाना, हटना, संदेह करना।
Stain (स्टेन्) दाग, कलङ्क, रंगना।
Stagnant (स्टैग्नेण्ट) स्थिर, बंद।

Stairs (स्टेयर्स्)
Staircase (स्टेयर्केस्) } सोढ़ी।

Stake (स्टेक्) लकड़ी शरत्, जोखीं में डालना।

Stamp (स्टैम्प) मोहर (छापने का)।

Stand (स्टैण्ड) खड़ा होना।

Standard (स्टैण्डर्ड) झंडा, जिस की कीमत मुकररर है, नमूना, सनद।

Stanza (स्टैन्जा) काव्य का हिस्सा।

Star (स्टार्) तारा।

Stare (स्टेयर्) ताकना।

Start (स्टार्ट) रवाने होना, शरू करना।

Startle (स्टार्टिल्) चौंक उठना।

Starve (स्टार्भ) भूखों मरना।

State (स्टेट्) अवस्था, राज्य, जाहिर करना।

Stately (स्टेट्लि) रौनकदार।

Statement (स्टेट्मेण्ट) वृत्तान्त।

Station (स्टेशन्) जगह, उहदा।

Stationery (स्टेश्नेरि) कागज कलम इत्यादि।

Statue (स्टैच्यु) मूरत।

Stature (स्टेचर्) कद।

Stay (स्टे) ठैरना।

Steadfast (स्टेड्फास्ट्) कायम्, मजबूत

Steady (स्टेडि) मजबूत।

Steal (स्टील्) चोरी करना।

Steel (स्टील्) फौलाद।

Steam (स्टीम्) धूआं।

Steamer (स्टीमर्) धूएं का जहाज।

Steed (स्टीड्) घोड़ा।

Steep (स्टीप्) ढलवां।

Steer (स्टीयर्) चलाना।

Stem (स्टेम्) शाखा, डाली।

Step (स्टेप्) कदम, सीढ़ी, उपाय, रफ़्ते रफ़्ते, थोड़ी दूर।

Stepmother (स्टेप्मदर्) सौतेलीमा।

Sterling (स्टर्लिङ्ग) अग्रेजी सिक्का।

Stern (स्टर्ण) सख्त।

Stick (स्टिक्) छड़ी।

Stigma (स्टिग्मा) दाग, बट्टा, कलङ्क का टीका।

Still (स्टिल्) अभीतक, तौभी, हमेशा, चुपचाप।

Sting (स्टिङ्ग) डंक। [खाह।

Stipend (स्टाइपिण्ड) मेहनताना, तन्-

Stir (स्टर्) उसकाना, भड़काना।

Stitch (स्टिच्) सीना।

Stock (स्टौक्) भण्डार, पूंजी।

Stockings (स्टौकिङ्गस्) मोजे।

Stomach (स्टमक्) पाकस्थली।

Stone (स्टोन्) पत्थर।

Stool (स्टूल्) भाड़ा, मैला, पाखाना, मोंढा।

Stoop (स्टूप्) झुकाना।

Stop (स्टौप्) ठैरना।

Store (स्टोर्) ढेर।

Storm (स्टौर्म) तूफान।

Story (स्टोरि) कहानी, बात।
Stout (स्टउट्) मजबूत।
Straight (स्ट्रेट्) सीधा।
Strain (स्ट्रेन्) आवाज।
Strand (स्ट्रैण्ड) नदी, झील इत्यादिका किनारा।
Strange (स्ट्रेञ्ज) अजब, गैर मुलक का, परदेशी।
Stranger (स्ट्रेञ्जर्) महमान, अजनबी, परदेशी।
Stratagem (स्ट्रैटेजेम्) दगा।
Straw (स्ट्रौ) विचाली।
Stream (स्ट्रीम्) धारा।
Streamer (स्ट्रीमर्) झण्डा।
Street (स्ट्रीट्) सडक्।
Strengthen (स्ट्रेङ्गथिन्) मजबूत्करना
Stress (स्ट्रेस्) जोर।
Stretch (स्ट्रेच्) फैलाना।
Strew (स्ट्रौ) फैलाना।
Strict (स्ट्रिक्ट्) कडा।
Strife (स्ट्राइफ्) झगडा।
Strike (स्ट्राइक्) मारना, बजाना, असरहोना।
Striking (स्ट्राइकिङ्ग) अजब्, असर करनेवाला।
String (स्ट्रिङ्ग) रस्सी।
Strip (स्ट्रिप्) छीन्लेना।
Strive (स्ट्राइभ्) कोशिश करना।
Stroke (स्ट्रोक्) मार, लकीर।
Strong (स्ट्रौङ्ग) मजबूत्।
Structure (स्ट्रक्चर्) बनावट, इमारत
Struggle (स्ट्रगिल्) चेष्टा, झगडा, मेहनत्।
Stubborn (स्टबर्ण) जिद्दी।
Student (स्टुडेण्ट) विद्यार्थी।
Study (स्टडि) पढना।
Studious (स्टुडिअस्) मेहनती।
Stupendous (स्टुपेण्डस्) बडा, अजब।
Stupid (स्टुपिड्) बेवकूफ।
Style (स्टाइल्) इबारत्, वजा, तरह।
Subdue (सब्ड्यु) तावेदार करना।
Subject (सब्जेक्ट्) प्रजा, विषय, मजमून।
Sublime (सब्लाइम्) ऊंचा।
Submit (सब्मिट्) तावेदार होना, कबूल करना, पेश करना।
Submission (सब्मिशन्) तावेदारी।
Subordinate (सब्और्डिनेट्) मातहत्, आधीन।
Subpœna (सपिना) सफीना, हाजिर होने का हुकम।
Subscribe (सब्स्क्राइब्) खरीदार की फेहरिस्त में नाम लिखाना, चन्दा देना
Subsequently (सब्सिक्वेण्टलि) पीछे,
Subservient (सब्सर्भीएण्ट) आधीन, मदद देनेवाला।
Subside (सब्साइड्) नीचे बैठजाना, डूबना, शान्त होना।

Subsist (सब्सिस्ट्) जीना।
Substance (सब्स्टैन्स्) पदार्थ।
Substantial (सब्स्टैन्शैल्) असल, सच्चा, मजबूत्।
Substitute (सब्स्टिट्युट्) एवजी।
Subtract (सब्ट्रैक्ट्) घटाना।
Suburbs (सुबर्ब्स) आस पास, शहर के आस पास की जगह।
Succeed (सक्सीड्) पीछे आना, सिद्ध होना।
Success (सक्सेस्) सिद्धि।
Successful (सक्सेस्फुल्) सिद्ध। एक
Successively (सक्सेसिभ्लि) एक पर
Successor (सक्सेसर्) जो एकके बाद किसी काम पर मकर्रर् हो।
Such (सच्) ऐसा।
Suck (सक्) दूधपीना, सोख लेना, खेंचना
Suddenly (सडिन्लि) अकस्मात्।
Sue (सू) अदालत् में नालिश करना, विनती करना।
Suffer (सफ़र्) दुःख उठाना, सहना।
Suffice (सफाइस्) काफी होना।
Sufficient (सफ़िशेण्ट) काफी, बहुत।
Suffocate (सफ़ोकेट्) दमघुटना।
Sugar (शूगर्) शक्कर।
Sugarcane (शूगर्केन्) गन्ना।
Sugarcandy (शूगर्कैण्डि) मिसरी,
Suggest (सजेस्ट्) सुझाना, इशारा करना, राय देना।
Suggestion (सजेश्चन्) सलाह।
Suicide (सुयिसाइड्) आपघात।
Suit (सूट्) लायिक होना।
Suit (सूट्) मुकद्दमा, जोडा, मेल।
Sullen (सलन्) नाखुश, जिद्दी, उदास, सुस्त।
Sultry (सल्ट्रि) उमस् का।
Sum (सम्) तमाम्, कुल्।
Summary (समेरि) संक्षेप।
Summer (समर्) गरमी का मौसम।
Summit (समिट्) चोटी।
Summons (समन्स्) अदालत् में तलबी
Sumptuous (सम्पचुअस्) दामी, कीमती, उमदा।
Sun (सन्) सूर्य्य।
Sundial (सन्डाएल्) धूपघडी।
Sunrise (सन्राइज्) सूर्य्योदय।
Sunset (सन्सेट्) सूर्य्यका अस्त।
Sunshine (सन्शाइन्) धूप।
Sundry (सण्ड्रि) थोड़े से।
Superficial (सुपर्फ़िशैल्) बाहरी, थोडा।
Superfluous (सुपर्फ्लुअस्) फजूल्, अत्यन्त।
Superintendent (सुपरिण्टेण्डेण्ट) इन्तजामकरनेवाला।
Superior (सुपिरिअर्) बडा, बेहतर, बढ़या।
Superlative (सुपर्लेटिभ्) सबसे बड़ा।

Supernumerary (सुपर्न्युमरेरि) बढती, अधिक, फालतू।
Superscription (सुपर्स्क्रिप्शन्) सर-नामा।
Supersede (सुपर्सीड्) किसी की जगह पर मुकर्रर् होना, बातिल करना।
Superstition (सुपर्स्टिशन्) वहम, भ्रम, झूठा मत, देवपूजा।
Supervisor (सुपर्भिजर्) देखनेवाला।
Supper (सपर्) ब्यालू।
Supplement (सप्लिमेण्ट) पुस्तक समाप्त के बाद जो कुछ छूटा हो उस का लिखना।
Suppliant (सप्लाएण्ट) दरखास्त करने वाला, विनती करनेवाला।
Supply (सप्लाइ) देना, सरबराह करना, ला देना।
Support (सपोर्ट) सहारा।
Suppose (सपोज्) खयाल करना, अनु-मान करना, फर्ज करना।
Suppress (सप्रेस्) दबाना।
Supreme (सुपरीम्) बडा।
Sure (श्योर्) यकीन्, बेशक, बेखटके।
Surface (सर्फ़ेस्) ऊपरीभाग्।
Surgeon (सर्जिअन्) जर्राह।
Surgery (सर्जरि) जर्राही।
Surname (सर्नेम्) जाति की पदवी।
Surpass (सर्पास्) दूसरे से बेहतर होना, मात् करना।
Surplus (सर्प्लस्) बढती।
Surprise (सर्प्राइज्) आश्चर्य, यकायक हमला करना, छापा मारना।
Surrender (सरेण्डर्) ताबेदार होना, छोड देना (दखल्)।
Surround (सरउण्ड) घेरना।
Survey (सर्भे) देखना।
Survive (सर्भाइभ्) किसी के मरने के बाद जीना।
Suspect (सस्पेक्ट) सन्देह करना।
Suspend (सस्पेण्ड) लटकाना, मौकूफ करना।
Suspense (सस्पेन्स) दुबधा।
Suspicion (सस्पिशन्) शुबा।
Sustain (सस्टेन्) सहारा देना, सहना
Swain (स्वेन्) गांव का आदमी, रसीया
Swallow (स्वालो) अबाबील्, निगलना
Swan (स्वेन्) राजहंस।
Swarm (स्वार्म) झुण्ड।
Sway (स्वे) हुकूमत् करना।
Swear (स्वेर्) कसमखाना।
Sweat (स्वेट्) पसीना।
Sweep (स्वीप्) बुहारी देना, बहाले जाना, लेजाना।
Sweet (स्वीट्) मीठा।
Sweeper (स्वीपर्) मेहतर, भङ्गी।
Sweetheart (स्वीट्हार्ट) माशूक, प्यारा।
Swelling (स्वेलिङ्ग) सूजन्।

Swift (स्विफ्ट्) जल्द, तेज।
Swim (स्विम्) पैरना।
Sword (स्वोर्ड) तल्वार।
Syllable (सिलेबिल्) शब्द का अंश।
Symbol (सिम्बल्) निशान।
Sympathy (सिम्पेथि) दया, दूसरे के दुःख में दुःखी होना।
Symtom (सिम्टम्) लक्षण, चिह्न।
Synonym (सिनौनिम्) एक अर्थके शब्द।
Syntax (सिण्टैक्स्) वाक्यविन्यास।
System (सिस्टम्) कायदा।
Systematical(सिस्टमैटिकैल्)कायदे से।

T

Tabernacle (टेबर्नेकिल्) पूजा करने की जगह।
Table (टेबिल्) मेज्।
Tack (टेक्) टांक्ना।
Tail (टेल्) दुम्।
Tailor (टेलर्) दरजी।
Take (टेक्) लेना।
Tale (टेल्) कहानी।
Tale-bearer (टेल्बेयरर्) चुगली खानेवाला।
Talent (टैलेण्ट) लियाकत्।
Talk (टौक्) बात करना।
Talkative (टौकेटिभ्) बातूनी।
Tall (टौल्) लम्बा।
Tally (टैलि) मिलान करना, ठीक [करना।
Tallow (टैलो) चर्ब्बी।
Tamarind (टैम्राइण्ड) इमली।
Tame (टेम्) पाला हुआ, ताबेदार।
Tamper (टेम्पर्) दखल देना।
Tank (टैङ्क) तलाव।
Tape (टेप्) निवाड्, फीता।
Taper (टेपर्) छोटी मोमकी बत्ती।
Tarnish (टार्निश्) मैला करना, इज्जत् में बट्टा लगाना।
Task (टास्क) सबक, काम्।
Taste (टेस्ट्) चखना, सवाद, पसन्द।
Taunt (टौण्ट) बुरा भला कहना।
Tautology (टौटौलोजि) एक शब्द को कई बार लाना।
Tavern (टेभर्न) शराबखाना।
Tax (टैक्स) महसूल, तोहमत लगाना।
Tea (टी) चाह।
Teach (टीक्) सिखाना।
Teak (टीक्) सागौन की लकड़ी।
Tear (टेयर्) फाडना।
Tear (टीअर्) आंसू।
Tease (टीज्) छेडना, दिक्करना।
Tedious (टीडिअस्) थकाऊ, उकतानेवाला।
Teem (टीम्) भरना।
Teeth (टीथ्) दान्त।
Telescope (टेलिस्कोप्) दुर्बीन्।
Telegraph (टेलिग्राफ्) बिजली का तार, तार में खबर देना।

Tell (टेल्) कहना, गिनना।
Temper (टेम्पर्) मिजाज।
Temperate (टेम्परेट्) मीतदिल, मध्यम, मन्दा।
Temperature (टेम्परेचर्) गर्मी और सरदी की हालत्।
Tempest (टेम्पेस्ट्) तूफान्।
Temple (टेम्पिल्) मन्दिर।
Temporary (टेम्पोरेरि) थोडे दिन के लिये।
Tempt (टेम्प्ट्) आजमाना, लुभाना, फुसलाना।
Temptation (टेम्पटेशन्) लालच।
Tenable (टिनेबिल्) ठैराऊ।
Tenant (टेनैण्ट) जो दूसरे की जमीन का इजारा ले।
Tendency (टेण्डेन्सि) इच्छा।
Tender (टेण्डर्) नरम, देना, दरखास्त।
Tenet (टेनेट्) राय।
Tepid (टेपिड्) गरम।
Term (टर्म) शब्द, शरत्, मेलमिलाप, सुलह, मुद्दत।
Terminate (टर्मिनेट्) आखिर होना, हदबान्धना।
Terrestrial (टेरेस्ट्रिऐल्) जमीन का।
Terrible (टेरिबिल्) भयानक।
Terrific (टेरिफिक्) भयानक।
Terrify (टेरिफाइ) डराना।
Territory (टेरिटरि) राज्य।
Terror (टेरर्) डर।
Test (टेस्ट्) परखना।
Testicle (टेस्टिकिल्) पोता, फोता।
Testimonial (टेस्टिमोनिऐल्) सनद।
Testimony (टेस्टिमनि) गवाही।
Text (टेक्स्ट्) असल, मतन।
Text-book (टेक्स्टबुक्) जो पुस्तक पाठशाला में पढाई जाय।
Texture (टेक्स्चर्) बुनावट्।
Than (दैन्) से, बनिसबत्।
Thankful (थैङ्कफुल्) शुकर करनेवाला।
Thanks (थैङ्कस्) शुकर, धन्यवाद।
Thanksgiving (थैङ्कस्गिभिङ्ग) शुकर।
That (दैट्) जो, वह, कि।
Thatch (थैच्) छाना।
The (दि) वह।
Theatre (थियेटर्) तमाशे की जगह।
Thee (दी) तुझे।
Theft (थेफ्ट) चोरी।
Their (देयर्) उनका।
Them (देम्) उनको।
Theme (थीम्) मजमून्, वृत्तान्त।
Then (देन) तब्।
Thence (देन्स्) तबसे, वहांसे, इसवास्ते
Thenceforward (देन्स्फोर्वर्ड) उस वक्तसे।
Theologian (थियोलोजिअन्) धर्म-शास्त्र जाननेवाला।
Theology (थियोलोजि) धर्मशास्त्र।

Theory (थियोरि) विद्या, कायदा।
There (देयर्) वहां।
Thereabout (देयर्एबउट्) प्राय, करीब्
Thereafter (देयर्आफ्टर्) उसके बाद।
Thereat (देयर्एट्) उस पर।
Thereof (देयर्औफ्) उसका।
Thereby (देयर्बाइ) उससे।
Therefore (देयर्फ़ोर्) इस लिये।
Therefrom (देयर्फ्रौम्) उस से।
Therein (देयर्इन्) उस में।
Thereupon (देयर्अपौन्) उस पर।
Therewith (देयर्विथ्) उसके साथ।
Thermometer (थर्मौमिटर्) गरमी नापने का यन्त्र।
These (दीज़्) यह सब।
Thick (थिक्) मोटा।
Thicket (थिकेट्) जङ्गल्।
Thief (थीफ़्) चोर।
Thigh (थाइ) जाङ्घ।
Thin (थिन्) पतला।
Thine (दाइन्) तेरा।
Thing (थिङ्ग) चीज़्।
Think (थिङ्क) सोचना।
Third (थर्ड) तीसरा।
Thirst (थर्स्ट) प्यास्।
This (दिस्) यह।
Thither (दिदर्) वहां।
Thorn (थौर्न) कांटा।
Thorough (थरा) बिलकुल।
Thoroughfare (थराफ़ेअर) आमदरफ़्त् की सड़क।
Those (दोज्) वह सब्।
Thou (दउ) तू।
Though (दो) अगरचे।
Thought (थौट्) खयाल्।
Thread (थ्रेड्) सूत।
Threat (थ्रेट्) धमकी।
Threaten (थ्रेटिन्) डराना।
Three (थ्री) तीन।
Threefold (थ्रीफ़ोल्ड्) तिगुना।
Thrice (थ्राइस्) तीनबार, बहुत।
Thrive (थ्राइभ्) बढ़ना, तरक्की करना।
Throat (थ्रोट्) गला।
Throne (थ्रोन्) सिंहासन, तख्त्।
Through (थ्रू) बीच, मार्फत्।
Throughout (थ्रूअउट्) तमाम्।
Throw (थ्रो) फेंकना।
Thrust (थ्रस्ट) डालना।
Thumb (थम्) अङ्गूठा।
Thunder (थण्डर्) गरज।
Thunderbolt (थण्डर्बोल्ट) बिजली।
Thunderstruck (थण्डर्स्ट्रक्) तअज्जुब में आना, भचक रहजाना।
This (दिस्) यह।
Thy (दाइ) तेरा।
Ticket (टिकेट्) टिकट, कागज का परचा जिस के दिखाने से कहीं जाने का अधिकार हो।

Tide (टाइड्) लहर।
Tidings (टाइडिङ्गस्) खबर।
Tie (टाइ) बान्धना।
Tiffin (टिफ़िन्) जलपान।
Tiger (टाइगर्) शेर।
Tight (टाइट्) चुस्त, कसा।
Tile (टाइल्) खपरा (छानिका)।
Till (टिल्) तक, जोतना।
Tillage (टिलेज्) खेतीबाडी।
Time (टाइम्) वक्त।
Timely (टाइम्लि) समय पर।
Timber (टिम्बर्) काठ्।
Timid (टिमिट्) डरनेवाला॥
Tin (टिन्) टीन, कलईदार लोहा।
Tincture (टिङ्कचर्) अरक।
Tired (टायर्ड) थकगया।
Title (टाइटिल्) खिताब्, हक।
Title-page (टाइटिल्पेज्) पुस्तक का पहला पन्ना जिस में ग्रन्थकारक छापेखाने और सन् इत्यादि का नाम हो।
Titular (टाइट्युलर्) नाम मात्र।
To (टु) को, तरफ, तक।
Toad (टोड्) मेंडक्।
Toast (टोस्ट) भूनना।
Tobacco (टोबैको) तमाकू।
To-day (टुडे) आज।
Together (टुगेदर्) एक साथ।
Toil (टोइल्) मेहनत्।
Toilet (टोय्लेट्) कपडा पहनने के लिये मेज जिस पर आयिना हो, पोशाक।
Token (टोकिन्) निशान, चिह्न।
Tolerable (टौलरेबिल्) मध्यम अर्थात् न अच्छा न बुरा, सहने योग्य।
Toll (टोल्) बजाना।
Tomb (टूम्) कबर्।
To-morrow (टुमौरो) कल।
Tone (टोन्) आवाज, लहजा।
Tongs (टौङ्गज्) चिम्टा।
To-night (टुनाइट्) आज की रात।
Tongue (टङ्ग) जबान, जीभ, भाषा।
Too (टू) बहुत, भी।
Tool (टूल्) हथियार।
Tooth (टूथ्) दांत।
Toothbrush (टूथ्ब्रुश्) दंतवन।
Toothpick (टूथ्पिक्) दांतखोदनी, सींक।
Top (टौप्) लट्टू, चोटी, ऊपरीभाग।
Topaz (टोपेज्) पुखराज्।
Topic (टौपिक्) वृत्तान्त, मजमून, प्रसङ्ग
Torch (टौर्च) मशाल।
Torment (टौर्मेण्ट) दुःखदेना।
Tornado (टौर्नेडो) आंधी, तूफान।
Torpid (टौर्पिड्) ठिठ्रा।
Torrent (टौरेण्ट) तेज् धारा।
Torrid (टौरिड्) गरम।
Tortoise (टौर्टिज्) कछुआ।
Torture (टौर्चर्) बहुत दुःख, यन्त्रणा।

Toss (टौस्) फेंकना, उछालना, लुडकना।
Total (टोटेल्) कुल, बिलकुल।
Totter (टौटर्) हिलना, डगमगाना।
Touch (टच्) छूना, पहुंचना, बजाना।
Touchstone (टच्स्टोन्) कसौटी।
Tour (टूर्) दौरा, सफर्।
Toward (टुवर्ड) तरफ।
Towards (टुवर्डस्) तरफ।
Towel (टउएल्) अङ्गौछा, रूमाल।
Tower (टवर्) बुर्ज।
Town (टउन्) शहर, गांव।
Toy (टौय्) खिलौना।
Trace (ट्रेस्) ढूंढ़ना।
Track (ट्रैक्) रास्ता।
Tract (ट्रैक्ट) मुलक्।
Trade (ट्रेड्) सौदागरी।
Tradition (ट्रैडिशन्) जो बात् लोग जबानी कहते चले आते हैं।
Tragedy (ट्रैजिडि) विलाप की कहानी
Train (ट्रेन्) समूह, कतार, सिखाना।
Traitor (ट्रेटर्) दगाबाज।
Trample (ट्रैम्पिल्) कुचलना।
Tranquil (ट्रैन्क्विल्) स्थिर।
Tranquility (ट्रैन्क्विलिटि) आराम।
Transaction (ट्रैन्ज़ैक्शन्) कारबार।
Transfer (ट्रैन्स्फर्) एक जगह से दूसरी जगह हटाना।
Transgress (ट्रैन्स्ग्रेस्) विरुद्ध करना।
Transient (ट्रैन्ज़ेण्ट) थोड़े दिन ठैरनेवाला।
Transit (ट्रैन्ज़िट्) रास्ता।
Transitory (ट्रैन्ज़िटरि) थोड़े दिन के लिये।
Translate (ट्रैन्स्लेट्) तर्जमा करना, उलथा करना, चलाना।
Transmigration (ट्रैन्स्माइग्रेशन्) एक आत्मा से दूसरी आत्मा में जाना।
Transmit (ट्रैन्स्मिट्) भेजना।
Transparent (ट्रैन्स्पेरेण्ट) साफ्।
Transplant (ट्रैन्स्प्लैण्ट) एक जगह से दूसरी जगह हटाकर लगाना।
Transportation (ट्रैन्सपोर्टेशन्) मुलक् से निकालना।
Transpose (ट्रैन्स्पोज्) फेरफार करना उलट पलट करना, बदलना।
Traveller (ट्रैभ्लर्) मुसाफिर।
Treacherous (ट्रेचरस्) दगाबाज्।
Tread (ट्रेड्) चलना।
Treason (ट्रीज़िन्) बलवा, सरकार की बदखाही।
Treasure (ट्रेज़र्) खजाना।
Treasury (ट्रेज़रि) भण्डार।
Treat (ट्रीट्) सलूक करना।
Treatise (ट्रीटीज्) किताब्।
Treatment (ट्रीट्मेण्ट) सलूक, इलाज्।
Treaty (ट्रीटि) सुलहनामा, सन्धिपत्र।
Treble (ट्रिबिल्) तिगुना।

Tree (ट्री) पेड़।
Tremble (ट्रेम्बिल्) कांपना।
Tremendous (ट्रिमेण्डस्) भयानक।
Trespass (ट्रेस्पस्) विना हुकम घुस जाना।
Tresses (ट्रेसेज्) जुल्फ्।
Trial (ट्राएल्) परखना, कोशिश करना, तहकीकात।
Triangle (ट्राऐङ्गिल्) त्रकून।
Tribute (ट्रिब्युट्) खिराज।
Tributary (ट्रिब्युटेरि) खिराज देनेवाला
Trick (ट्रिक्) बहाना, दगा।
Trifling (ट्राइफ्लिङ्) तुच्छ, छोटो।
Trip (ट्रिप्) सफर, दौरा।
Trivial (ट्रिभिऐल्) तुच्छ।
Triumphant (ट्रायम्फ़ेण्ट) जीतने के सबब खुश होनेवाला।
Troop (ट्रूप्) फौज, दल।
Trophy (ट्रोफ़ि) जीत की निशानी।
Troublesome (ट्रबिल्सम्) दुख दायी।
Truant (ट्रुऐण्ट) जो अपने काम पर हाजिर न हो।
True (ट्रू) सच।
Truly (ट्रूलि) हकीकात में।
Trumpet (ट्रम्पेट्) तुरही।
Trunk (ट्रङ्क) धड़, पीड़, सन्दूक, सूंड़।
Trust (ट्रस्ट्) एतबार।
Trustee-(ट्रस्टो) जिस को कोई चीज सौंपें।
Truth (ट्रूथ्) सचाई।
Try (ट्राइ) कोशिश करना।
Tub (टब्) कूण्डा, नाद, गमला।
Tube (ट्युब्) नल्।
Tuition (टुइशन्) तालीम, पढाई।
Tumble (टम्बिल्) गिर पड़ना।
Tumult (ट्युमल्ट्) बखेड़ा, हङ्गामा।
Tune (ट्युन्) सुर, आवाज, बजाना।
Turban (टर्बन्) पगड़ो।
Turbulent (टर्ब्युलेण्ट) बलवा करनेवाला।
Turf (टर्फ्) चपड़ा।
Turn (टर्न) फिरना, घूमना, पारी, बारी
Turpentine (टर्पेन्टाइन् तारपीन।
Tusk (टस्क) हाथीदांत।
Tutor (ट्युटर्) उस्ताद।
Twice (ट्वाइस) दो बार।
Twig (ट्विग्) डाली।
Twilight (ट्वाइलाइट्) गोधूली।
Twin (ट्विन्) यमक।
Twine (ट्वाइन्) डोरा।
Twinkle (ट्विङ्किल्) चमकाना, पलक मारना।
Twist (ट्विस्ट्) बटना (डोरी का) ऐंठना
Two (टू) दो।
Type (टाइप्) छापा, तरह, निशानी, मोसे के हरफ।
Tyranny (टिरेनि) जुलम।
Tyrant(टायरेण्ट) जालिम, सतानेवाला

U

Ugly (अगलि) बदसूरत् ।
Ultimate (अल्टिमेट्) आखिर ।
Umbrella (अमब्रेला) छाता ।
Unanimous (यूनेनिमस्) एकमन ।
Unawares (अन्ऐवेअर्स) यकायक ।
Undergo (अण्डर्गो) सहना ।
Undermine (अण्डर्माइन्) सुरङ्ग लगाना ।
Uniform (यूनिफोर्म) वर्दी, एकसा ।
Universal (युनिभर्सैल्) कुल, सब का ।
Universe (युनिभर्स) संसार ।
University (युनिभर्सिटि) मदरसा आलिया, विश्वविद्यालय ।
Unless (अन्लेस्) जो नहीं ।
Up (अप्) ऊपर ।
Uproot (अपरूट्) जडसे उखाडना ।
Urge (अर्ज) ताकीद करना ।
Urgent (अर्जेण्ट) जरूरी ।
Urine (युराइन्) पेशाब ।
Urinary (युरिनेरी) मोरी ।
Us (अस्) हम को ।
Usage (युसेज्) रिवाज, व्यवहार ।
Useful (युस्फुल्) फायदेमन्द ।
Usual (युजुऐल्) सामान्य, मामूली ।
Usually (युजुऐलि) अकसर ।
Usurer (युज़रर्) ब्याज खानेवाला ।
Usurp (युज़र्प) जबरदस्ती से छीन लेना
Utensil (यूटेन्सिल्) बर्त्तन ।
Utility (युटिलिटि) फायदा ।
Utter (अटर्) बिलकुल, उच्चारण करना, बोलना ।
Utterly (अटर्लि) बिलकुल ।
Utmost (अट्मोस्ट) निहायत् ।

V

Vacancy (भेकेन्सि) खाली जगह ।
Vacant (भेकेण्ट) खाली ।
Vacation (भेकेशन्) तातील ।
Vagabond (भेगेबोण्ड) } आवारा, जो
Vagrant (भेग्रेण्ट) } घूमता फिरता है और उस का मकान नहीं है और बेईमानी से रोजगार करता है ।
Vague (भेग्) शककिया हुआ, जिस्का निश्चय न हो ।
Vain (भेन्) बेफायदा, घमण्डी ।
Vale (भेल्) घाटी ।
Valley (भेलि) घाटी ।
Valetudinarian (भेलिट्युडिनेरिअन्) जो हमेशा बीमार हो, जन्मरोगी ।
Valiant (भेलिऐण्ट) बहादुर ।
Valid (भेलिड्) मजबूत ।
Valour (भैलर्) जोर, हिम्मत, बहादुरी
Value (भैल्यु) कीमत् ।
Van (भेन्) फौज कामोहरा, गाडी ।
Vanish (भेनिश्) गायब् होना, उड़जाना

Vanity (भैनिटि) घमण्ड।
Vanquish (भैङ्क्विश्) शिकिस्त देना।
Vapour (भेपर्) भाप।
Variance (भेरिएन्स्) बदल, विरुद्ध।
Variety (भैराइटि) तरह तरह के।
Various (भेरिअस्) भिन्न भिन्न।
Varnish (भार्निश्) रोगन।
Vary (भेरि) बदलना।
Vassal (भासिल्) गुलाम।
Vast (भास्ट्) बहुत।
Vault (भौल्ट्) गुम्बज्।
Vegetable (भेजिटेबिल्) तरकारी।
Vegetation (भेजिटेशन्) उगना।
Vehement (भिहिमेण्ट) सख्त्।
Vehicle (भिहिकिल्) सवारी, गाडी।
Veil (भेल्) घूंघट्।
Vein (भेन्) नस्।
Velocity (भेलौसिटि) जलदी।
Velvet (भेल्भेट्) मख्मल्।
Vender / Vendor (भेण्डर्) बेचनेवाला।
Venerable (भेन्रेबिल्) आदर योग्य।
Vengeance (भेन्जेन्स्) बदला।
Venomous (भेन्मस्) जहरीला।
Ventilate (भेण्टिलेट्) हवादार करना
Venture (भेन्चर्) हिम्मत् करना, जोखों उठाना।
Veracity (भेरेसिटि) सचाई।
Verb (भर्ब) क्रिया।
Verbal (भर्बल्) लिफ़्ज़ी, शब्द शब्द, जबानी।
Verbatim (भर्बेटिम्) शब्द शब्द।
Verdant (भर्डेण्ट) सब्ज।
Verdict (भर्डिक्ट्) जूरी की राय।
Verdure (भर्ड्योर्) सबजी।
Verge (भर्ज) किनारा।
Verify (भेरिफाइ) साबित करना।
Vermilion (भर्मिलिअन्) सन्दूर।
Vernacular (भर्नैक्युलर्) देशी।
Vernal (भर्नल्) वसन्ती।
Verse (भर्स) काव्य।
Versed (भर्सड) होशयार।
Version (भर्शन्) तर्जुमा।
Vertical (भर्टिकेल्) सिरके ऊपर, खडा
Very (भेरि) बहुत, बड़ी।
Vessel (भेसिल्) नाव, बर्त्तन।
Vest (भेस्ट्) पोशाक।
Vex (भेक्स्) दिक्करना।
Vibrate (भाइब्रेट्) हिलाना।
Vice (भाइस्) बुराई।
Vicepresident (भाइसप्रेजिडेण्ट) सभापति का नाइब्।
Vicinity (भिसिनिटि) पास।
Viceroy (भाइसरौय्) राजप्रतिनिधि अर्थात् जो राजा का नाइब् हो।
Vicious (भिशस्) बुरा।
Vicissitude (भिसिसिट्युड्) बदल।
Victim (भिक्टिम्) जिसे बलदान दें।

Victory (भिकटरि) जीत।
Victuals (भिचिल्स) खुराक।
Vie (भाइ) मुकाबला करना।
View (भ्यु) नजर, देखना, राय, मतलब, समझ।
Vigilant (भिजिलैण्ट) होशयार।
Vigour (भिगर्) जोर।
Vile (भाइल्) कमीना।
Village (भिलेज्) गांव।
Villain (भिलेन्) पाजी, बदमाश।
Vindicate (भिण्डिकेट्) सच्चा करना, सच्चो ठैराना।
Vine (भाईन्) अंगूरका बेल।
Vinegar (भिनिगर) सिर्का।
Violent (भायोलेण्ट) जबरदस्त।
Violence (भायोलेन्स) जबरदस्ती।
Violate (भायोलेट्) बिगाडना, बिरुद्ध करना, तोडना।
Violin (भायोलिन्) सारङ्गी।
Virgin (भर्जिन्) कुमारी।
Virtue (भर्चु) नेकी।
Visible (भिजिबिल्) जो दिखलाई दे।
Vision (भिज़न्) नजर, खयाल, भूत।
Visit (भिजिट्) मुलाकात् करना, देखना, देखने या परीक्षा लेने जाना।
Vital (भाइटैल्) जानदार, जरूरी।
Vitiate (भिशिएट्) बिगाडना।
Vivid (भिभिड्) चटकीला, रोशन।
Vocabulary (भोकैब्युलेरि) कोष।
Vocal (भोकैल्) आवाजदार।
Voice (भौइस्) आवाज।
Void (भौइड्) खाली।
Volcano (भौल्कैनो) जिस पहाड़ से आग निकले, ज्वालामुखी।
Volition (भोलिशन्) इच्छा।
Volume (भौल्युम्) जिल्द, दफतर, किताब, मुटाई।
Voluntary (भौलण्टेरि) मर्जी का, खुशी का, इखतियारी।
Volunteer (भौलण्टिअर) जो अपनी खुशी से बेतंखाह लिये नौकरी करे।
Vomit (भौमिट्) कै करना।
Votary (भोटेरि) सेवक, भक्त।
Vote (भोट्) राय, रजामन्दी, पसन्दका पसन्दका वचन देना।
Voucher (भउचर्) सनद।
Vouchsafe (भउक्सेफ्) मेहरबानी करना।
Vow (भउ) इकरार, मन्नत मानना।
Vowel (भउएल्) स्वर।
Voyage (भौएज्) सफर (दरयाका)।
Vulgar (भल्गर्) लोग, मूर्ख, गवार, नीच।
Vulture (भल्चर्) गिद्ध।

W

Wafer (वेफ़र्) लिफाफा बंद करने की टिकिया।

Waft (वाफ़्ट्) उड़ा ले जाना, बहा ले जाना ।

Wag (वैग्) हिलाना ।

Wage (वेज्) जोखों में डालना, करना (लड़ाई का) ।

Wages (वेजेज्) तंखाह ।

Wagon / Waggon (वैगन्) गाडी, इस शब्दको ऐमेरिका वाले एक g से और लन्दन वाले दो g से लिखते हैं ।

Wagtail (वैग्टेल्) खञ्जन ।

Waist (वेस्ट्) कमर ।

Waistcoat (वेस्ट्कोट्) कुरता ।

Wait (वेट्) इन्तजारी करना, ठैरना ।

Wake (वेक्) जागना ।

Walk (वाक्) टहलना, फिरना, चलना

Wall (वौल्) दीवार ।

Wan (वैन्) जरद, पीला ।

Wander (वाण्डर्) घूमना, भटकना ।

Want (वाण्ट) चाहना, कमी, घटी ।

Wanton (वाण्टन्) मस्त, बहुत ।

War (वार्) लड़ाई ।

Warble (वार्बिल्) गाना ।

Ward (वार्ड) बचाना ।

Wardrobe (वार्डरोब्) तोशाखाना ।

Warehouse (वेअर्हउस्) गोदाम भण्डार ।

Warfare (वार्फ़ेअर्) लड़ाई ।

Warlike (वार्लाइक्) लड़ाका ।

Warm (वार्म) गरम ।

Warmth (वार्मथ) गरमी ।

Warning (वार्निङ्ग) इत्तिला, खबर ।

Warrant (वारेण्ट) परवाना गिरफ़्तारी का, जिम्मा लेना ।

Warrior (वारिअर्) लड़नेवाला ।

Wash (वाश्) धोना ।

Washerman (वाशर्मैन्) धोबी ।

Waste (वेस्ट्) खराब करना ।

Watch (वाच्) जेब घड़ी, देखना ।

Water (वाटर्) पानी ।

Watermelon (वाटर्मेलन्) तर्बूज़् ।

Waterproof (वाटरप्रूफ़्) वह चीज़् जिस के सबब से कपड़ा इत्यादि में पानी न जावे ।

Wave (वेभ्) लहर, हिलना ।

Waver (वेभर्) पसोपेश करना, आगा पीछा करना ।

Wax (वैक्स्) मोम ।

Waxcloth (वैक्स्क्लोथ्) मोमजामा ।

Way (वे) रास्ता, तरह, मनशा, तदबीर

Wayward (वेवर्ड) जिद्दी ।

We (वी) हम ।

Weak (वीक्) कमजोर ।

Wealth (वेल्थ्) दौलत् ।

Weapon (वैपन्) हथि[illegible]

Wear (वेअर्) पह[illegible]

Weary (वि[illegible] [illegible] गा-

Weather [illegible]

Weave (वीभ्) बुन्ना।
Web (वेब्) जाला (मकडी का)।
Wed (वेड्) व्याह करना।
Wedlock (वेड्लौक्) व्याह।
Weed (वीड्) घास्पात।
Week (वीक्) हफ्ता।
Weep (वीप्) रोना।
Weigh (वे) तौलना।
Weight (वेट्) वजन, तौल।
Welcome (वेल्काम्) खुशकारनेवाला।
Welfare (वेल्फ़ेअर्) खैराफिअत।
Well (वेल्) अच्छा, कूंआ।
Wellwisher (वेल्विशर्) खैरखाह।
Welter (वेल्टर्) लोटना।
West (वेस्ट्) पश्चिम।
Wet (वेट्) भीगा।
Wetnurse (वेट्नर्स) दूधपिलानेवाली, [दाई।
Wharf (वार्फ़्) घाट।
Wharfage (वार्फ़ेज्) घाट महसूल।
What (वाट्) क्या, वह जो, कुछ।
Whatever (वाट्एभर्) जो कुछ।
Wheat (वीट्) गेहूं।
Wheel (वील्) पहिया।
When (वेन्) जब्, कब्।
Whence (वेन्स्) जहांसे, कहांसे।
Whenever (वेन्एभर्) जब कभी।
Where (वेअर्) जहा, कहा।
Whereas (वेअर्ऐज़्) जब कि, इसके विरुद्ध।
Wherefore (वेअर्फोर्) इस वास्ते।
Wherein (वेअरइन्) जिस मे।
Whereof (वेअर्ओफ्) जिस का।
Whereupon (वेअर्अपौन्) जिस पर।
Whether (वेदर्) या, क्या, अथवा।
Which (विछ्) जो, कौन।
While (वाइल्) जब्, और।
Whilst (वाइल्स्ट्) जब्।
Whim (विम्) वहम।
Whimsical (विम्ज़िकैल्) वहमी।
Whip (विप्) चाबुक, निकाल देना, टांके लगाना।
Whirl (वर्ल) घूमना।
Whirlpool (वर्लपूल्) भंवर।
Whirlwind (वर्ल्विण्ड) बगूला।
Whisker (विस्कर्) मूछे।
Whisper (विस्पर) फुसफुसाना, कान में [कहना।
Whistle (विसिल्) सीटीबजाना।
White (वाइट्) सफेद्।
Whitish (वाइटिश्) सफेद सा।
Whiteness (वाइट्नेस्) सफेदी।
Whitewash (वाइट्वाश्) सफेदी (दीवारकी)।
Who (हू) जो, कौन्।
Whoever (हूएभर्) जो कोई।
Whole (होल्) तमाम्।
Wholesale (होल्सेल्) थोक विक्री।
Wholesome (होल्सम्) चंगा करनेवाला, फायदेमन्द।

Whom (हुम्) जिन्को, किन्को।
Whose (हुज्) जिस्का, किस्का।
Whosoever (हुसोएभर्) जो कोई।
Why (वाइ) क्यो।
Whick (विक्) बत्ती।
Wicked (विकेड्) दुष्ट।
Wide (वाइड्) चौड़ा।
Widen (वाइडिन्) चौडा करना।
Widow (विडो) बेवा।
Widower (विडोअर्) जिसकी जोरु मर गयी है, रण्डुआ।
Width (विड्थ्) चौडाई।
Wield (वील्ड्) चलाना, फिराना।
Wife (वाईफ्) जोरू।
Wild (वाइल्ड्) जङ्गली।
Wilderness (विल्डरनेस्) जङ्गल।
Wile (वाइल्) फरेब।
Wilfully (विल्फुलि) जान बूझके।
Will (विल्) मरजी, गा।
Win (विन्) जीतना।
Wind (विण्ड) हवा।
Wind (वाइण्ड) लपेटना।
Window (विण्डो) खिडकी।
Windy (विण्डि) तूफानी।
Wine (वाइन्) शराब्।
Wing (विङ्ग) फौज का दहना या बायां हिस्सा, पर।
Winnow (विनो) साफ करना, फटकना
Winter (विण्टर्) जाडा।
Wipe (वाइप्) पोछना।
Wire (वायर्) तार।
Wisdom (विस्डम्) अकल।
Wise (वाइज्) बुद्धिमान।
Wish (विश्) चाहना।
Wit (विट्) जहन, समझ, बुद्धि, मसखरा, ठठोल।
Witch (विच्) चुडैल।
Witchcraft (विच्क्राफ्ट) जादूगरी।
With (विथ्) से, साथ्।
Withdraw (विथ्ड्रौ) वापसलेना, चले जाना।
Wither (विदर्) मुर्झाना।
Withhold (विथ्होल्ड्) अटकाना।
Within (विदिन्) भीतर।
Without (विदउट्) बगैर, बिना बाहर।
Witness (विट्नेस्) गवाही, गवाह, देखना।
Wizard (विजर्ड) जादूगर।
Woe (वो) गम्, दुःख।
Woful (वोफुल्) दुःखी।
Woman (वोमन्) औरत्।
Womb (वूम्) पेट।
Won (वन्) जीता।
Wonder (वण्डर्) आश्चर्य।
Won't (वोण्ट) न होगा।
Wont (वोण्ट) आदत, रब्त।
Woo (वू) ब्याहके लिये स्त्री की उपासना करना।

Wood (वुड्) लकड़ी, जङ्गल।
Wooden (वुडिन्) लकड़ी का।
Wool (वुल्) ऊन, पशम।
Wollen (वुलिन्) ऊनी।
Word (वर्ड) शब्द, बात्।
Work (वर्क) काम्, किताब।
Workman (वर्कमैन्) कारीगर।
Workshop (वर्कशौप्) कारखाना।
World (वर्ल्ड) दुनिया।
Worldly (वर्ल्डलि) संसारी।
Worm (वर्म) कीड़ा।
Worse (वर्स) खराब्।
Worship (वर्शिप्) पूजा, हुजूर।
Worst (वर्स्ट) बहुत खराब्।
Worth (वर्थ) कीमत्, गुण, लियाकत।
Worthy (वर्दी) लायिक।
Wound (वूण्ड) घाव।
Wound (वउण्ड) लपेटा।
Wrap (रैप्) लपेटना।
Wrapper (रैपर्) एक तरह का चादर, जुव्वा।
Wrath (रौथ्) गुस्सा।
Wreath (रीद्) माला।
Wreathe (रीद्) लपेटना।
Wreck (रेक्) टूटना।
Wrestler (रेस्लर्) पहलवान, कुश्ती करनेवाला।
Wretch (रेच्) कम्बख्त, पाजी।
Wretched (रेचेड्) दुखी।
Wrinkle (रिङ्किल्) झुर्री।
Wrist (रिस्ट) कलाई।
Write (राइट्) लिखना।
Wrong (रौङ्ग) गलत्, जुल्म, नुकसान।

Y

Yam (यैम्) रतालू।
Yard (यार्ड) गज्, आंगन।
Yawn (यौन्) जम्हाई लेना।
Yea (यो) हां, बल्कि, हकीकत में।
Year (यीयर्) बरस्।
Yellow (यलो) पीला।
Yes (यस्) हां।
Yesterday (यस्टर्डे) कल।
Yet (यट्) अभीतक, तौभी।
Yield (यील्ड) देना।
Yoke (योक्) जूआ (बैल का), गुलामी
Yonder (यौण्डर्) वह।
Yore (योर्) अगला वक्त।
You (यू) तुम्।
Young (यङ्ग) जवान।
Your (योर्) तुम्हारा।
Yourself (योर्सेल्फ्) तुमखुद।
Youth (यूथ्) जवानी।

Z

Zeal (ज़ील्) इच्छा, शौक।
Zealous (ज़ेलस्) चाहनेवाला।
Zebr'a (ज़ीब्रा) गोरखर।

Zenith (ज़ेनिथ्) शिर के ऊपर आकाश का स्थान।

Zephyr (ज़ेफ़र्) हवा।

Zero (जीरो) सुन्न, बिन्दी।

Zinc (जिङ्क) जसता।

Zigzag (जिग्ज़ेग्) टेढा, बांका।

Zodiac (ज़ोडिऐक्) राशि (बारह राशि का)।

Zone (जोन्) कमरबन्द, मुल्का।

Zoology (जोऔलोजि) जीव विद्या, जिस विद्या से पशु का वृत्तान्त मालूम हो।

नाम लिखने की रीति ॥

हिन्दुस्तानी आदमी और शहरों के नाम को अगरेजी में लिखने की रीति यह है कि जो नाम लिखना हो उस को पहिले हिन्दी में लिखे फिर हिन्दी के एक एक अक्षर के बदले एक एक अगरेजी का अक्षर क्रम से नीचे लिखी हुई वर्णमाला के अनुसार लिखे और विद्वान लोग उसी को बारह पृष्ठ की वर्णमाला के अनुसार लिखते हैं। काररवाई में बारह पृष्ठ के अनुसार नाम लिखने में कुछ हानि होती है; क्योंकि लोग इसे कम समझते हैं। इस लिये काररवाई में जो नीचे ककेरा लिखा है वही काम आता है।

अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ए	ऐ	ओ	औ
a	a	i	ee	u	oo	a	ai	o	ou
e, u (कभी कभी)						e			ow
क	ख	ग	घ	ङ	च	छ	ज	झ	ञ
k	kh	g	gh	n	ch	ch	j	jh	n
ट	ठ	ड	ढ	ण	त	थ	द	ध	न
t	th	d	dh	n	t	th	d	dh	n
प	फ	ब	भ	म	य	र	ल	व	श
p	ph	b	bh	m	y	r	l	w	sh
ष	स	ह	क्ष	ज्ञ					
sh	s	h	ksh	gy					

अब देखो हमें अगरेजी में रामदास लिखना है तो क्यों कर लिखें पहिले इस नाम में जो क्रमसे देवनागरी में अक्षर हैं उनके बदले एक एक अगरेजी अक्षर उसी क्रमसे इस वर्णमालाके अनुसार लिखना चाहिये अर्थात् र की जगह वर्णमाला में R है इस के साथ जो दूसरा अक्षर अर्थात् आकार है उसकी जगह a है अब (रा) की जगह Ra हो गया फिर म की जगह m है उसे लाये तो अंगरेजी में Ram बनगया इसी तरह दास की जगह Das लाने से Ram Das (रामदास) हुआ इस रीति से जो लोग अंगरेजी नहीं जानते हैं वह भी देख के झट किसी का नाम अगरेजी में लिखेंगे यहां पर साफ मालूम हुआ कि अगरेजी में एक अक्षर को दूसरे अक्षर से नहीं मिलाते अलग अलग लिखते है इसी वास्ते देवनागरी के जो किसी अक्षर में मात्रा हो उस मात्रा के बदले अगरेजीमें जुदा अक्षर लिखते हैं इसी तरह युक्त व्यञ्जन जिन अक्षरों से बना है उन्हीं के बदले अगरेजी का एक एक अक्षर क्रमसे अलग लाते हैं जैसे स्क में स के बदले S और क के बदले K लाके स्क की जगह Sk लिखेंगे।

डाकघर में गवर्नमेण्ट के पोस्ट मास्टर लोग डौक्टर हण्टर साहब और लौर्ड रिपन साहब के हुक्म से किसी जगह का नाम काररवाई की रीति से और किसी जगह का नाम बारह पृष्ठ की वर्णमाला के अनुसार लिखते हैं और फिर दो चार बरस बाद उस रीति को बदल देते है इसी वास्ते नाम लिखने की रीति में किसी तरह से जबर्दस्ती नहीं है चाहे जिस नियम से लिखे परन्तु ऐसे नियम से न लिखे कि जो दूसरे आदमी की समझ में न आवे बाजे शहरों के नाम एक ही रीति से लिखते हैं दूसरी रीति से नहीं लिखते और वो यह है।

Calcutta कलकत्ता।	Delhi दिल्ली।
Bombay बम्बै।	Lahore लाहौर।
Madras मदरास।	Gwalior ग्वालिअर।
Burdwan बर्दवान।	Jeypore जयपुर।
Benares बनारस।	Oodeypore उदयपुर।
Allahabad इलाहाबाद।	Hyderabad हैदराबाद।
Cawnpore कानपुर।	Howrah हावडा।

बाकी शहरों के नाम चाहे जिस रीति से लिखें बेरीति न लिखें एक यह बडी आश्चर्य्य की बात है कि कानपुर में पुर को Pore लिखते हैं और सहारनपुर में

पुर को Pur लिखते हैं ॥ जिस तरह हिन्दुस्तानियों के नाम कारवाई में लिखे जाते हैं उसी तरह अंगरेजों के नाम भी लिखे जाते हैं. यह नाम १२ पृष्ठा के अनुसार नहीं लिखते और बाजे अंगरेजी नाम के लिये विशेष अक्षर मुकर्रर हैं उन का जानना आवश्यक समझ कर उन्हें नीचे लिख देते हैं।

Adam ऐडम्।
Addison ऐडिसिन्।
Alexander ऐलेगज़ैण्डर्।
Andrew ऐण्ड्रू।
Bacon बेकन्।
Bernard बर्नर्ड।
Bonaparte बोनापार्टा।
Charles चार्लस्।
David डेभिड्।
Davis डेभिस्।
George जोर्ज।
Graham ग्रेहेम्।
Gray ग्रे।
Gregory ग्रिगरि।
Grenville ग्रेन्भिल्।
Harrison हैरिसिन्।
Harvey हार्भी।
Henry हेन्रि।
Irving अर्भिङ्ग।
Jackson जेक्सिन्।
James जेम्स।
Jane जेन्।
John जौन्।
Johnson जौन्सिन्।
Joseph जोज़ेफ्।
Louis लुई।
Mac Donald मैक्डोनल्ड।
Makenzie मेकेन्ज़ी।
Mary मेरी।
Mathews मैथुग्रज्।
Montgomery मौण्ट गौमरि।
O'Brien उब्राएन्।
Paine पेन्।
Paul पौल्।
Pearson पीअर्सिन्।
Richard रिचर्ड।
Robertson रौबर्टसन्।
Robinson रौबिन्सन्।
Samuel सैम्यूएल्।
Shakespeare / Shakspeare / Shakspere } शेक्स्पिअर्।
Smith स्मिथ्।
Thomas टौमेस्।
Thomson / Thompson } टौम्सिन्।
William विलिअम्।
Wright राइट्।
Xavier जेभिअर्।
Zoroaster ज़ोरोऐस्टर्।

अंगरेजी महीनोंके नाम इत्यादि ।

January	जैन्युऐरि	September	सेप्टेम्बर्
February	फेब्रूऐरी	October	औक्टोबर्
March	मार्च	November	नोभेम्बर्
April	एप्रेल्	December	डिसेम्बर्
May	मे		
June	जून्		
July	जूलाइ		
August	औगस्ट्		

Instant (इन्सटैण्ट) हालका महीना
Ultimo (अल्टिमो) गयामहीना
Proximo (प्रौक्सिमो) आनेवाला महीना

हफ्ते के दिन ।

Sunday	सण्डे	इतवार	Thursday	थर्सडे	वृहस्पति
Monday	मण्डे	सोमवार	Friday	फ्राइडे	शुक्र
Tuesday	ट्यूज्डे	मङ्गल	Saturday	सैटर्डे	शनिवार
Wednesday	वेन्ज्डे	बुध			

फेहरिस्त हिन्दी और अंगरेजी शब्दों की ।

अच्छा Good (गुड्)	आसमान Sky (स्काइ)
अंगूर Grape (ग्रेप्)	इलाइची Cardamum (कार्डेमम्)
अंगोछा Towel (टउएल्)	इमली Tamarind (टैमराइण्ड)
अञ्जीर Fig (फिग्)	ईश्वर God (गौड्)
अन्धा Blind (ब्लाइण्ड)	उठना Get up (गेट्अप्)
अनार Pomegranate (पौम्ग्रनेट्)	उंगली Finger (फिङ्गर्)
अमरूद Guava (ग्वाभा)	ऊंचा High (हाई)
आंख Eye (आई)	ऊंट Camel (कैमेल्)
आना Come (कम्)	ककड़ी Cucumber (कुकम्बर्)
आम Mango (मैंगो)	कंघी Comb (कोम्)
आलू Potato (पटैटो)	कबूतर (Pigeon) पिजिअन्

कलम् Pen (पेन्)
कसौटी Touchstone (टच्स्टोन्)
कागज Paper (पेपर्)
कान Ear (ईअर्)
किशमिश Raisin (रेज़िन्)
कुत्ता Dog (डौग्)
कुरता Cóat (कोट्)
कुर्सी Chair (चेअर्)
केला Plantain (प्लैण्टेन्)
कोई Any (एनि)
कोहनी Elbow (एल्बऊ)
कौन Who (हू)
खजूर Date (डेट्)
खनखजूरा Centipede (सेण्टिपीड्)
खटमल Bug (बग्)
खड़ा होना Stand up (स्टैण्डअप्)
खराब Bad (बैड्)
गन्धक Sulphur (सल्फ़र्)
गधा Ass (ऐस्)
गन्ना Sugarcane (शुगर्केन्)
गरमी Summer (समर्)
गला Throat (थ्रोट्)
गाय Cow (कऊ)
गाल Cheek (चीक्)
गैण्डा Rhinoceros (रायनौसेरस्)
गेहूं Wheat (वीट्)
घड़ी Clock (क्लौक्)
घण्टा (बजाने का) Bell (बेल्)
घण्टा (समय का) Hour (अवर्)
घुटना Knee (नी)
घोड़ा Horse (हौर्स)
चकमक Flint (फ्लिण्ट)
चचा (Uncle) अङ्किल्
चना Gram (ग्रैम्)
चुम्बक Loadstone (लोड्स्टोन्)
चमड़ा Skin (स्किन्)
चमार Shoemaker (शूमेकर्)
चादर Sheet (शीट्)
चांद Moon (मून्)
चांदी Silver (सिल्भर्)
चावल Rice (राइस्)
चिराग Lamp (लैम्प)
चीनी Sugar (शुगर्)
चूहा Mouse (मऊस्)
चौड़ा Broad (ब्रौड्)
छाता Umbrella (अम्ब्रेला)
छाती Breast (ब्रेस्ट्)
छुरी Knife (नाइफ्)
जस्ता Zinc (ज़िङ्क)
जांचना Test (टेस्ट्)
जाड़ा Winter (विण्टर्)
जान्ना Know (नो)
जाना Go (गो)
जीरा Cumin-seed (कमिन् सीड्)
जूता Shoe (शू)
जो Who (हू)
जोंक Leech (लीच्)
जौ Barley (बार्ली)

टट्टू Pony (पौनी)
टोपी Cap (कैप्)
तमाकू Tobacco (टुबैको)
तरकारी Curry (करि)
तांबा Copper (कौपर्)
तारा Star (स्टार्)
तीसी Linseed (लिन्सीड्)
तुम You (यू)
दर्जी Tailor (टेलर्)
दर्पण Mirror (मिरर्)
दस्ताना Gloves (ग्लभ्स्)
दहना Right (राइट्)
दही Curd (कर्ड)
दान्त Tooth (टूथ्)
दाई Nurse (नर्स)
दारचीनी Cinnamon (सिनेमन्)
दिन Day (डे)
दीमक White ant (वाइट्ऐण्ट)
दूध Milk (मिल्क)
दोपहर Noon (नून्)
धनिया Coriander-seed (कौरिऐण्डर् सीड्)।
धान्य Paddy (पैडी)
धोबी Washerman (वाशर्मैन्)
नमक Salt (सौल्ट्)
नारंगी Orange (औरेंज)
नरक Hell (हेल्)
नाऊ Barber (बार्बर्)
नाक Nose (नोज़्)
नीबू Lemon (लेमन्)
नारिअल् Cocoanut (कोकोनट्)
पगडी Turban (टर्बन्)
पन्ना Emerald (एमेरल्ड्)
पश्चिम West (वेस्ट)
पांव Foot (फुट्)
पाजामा Pantaloon (पैंटेलून्)
पानी Water (वाटर्)
पारा Mercury (मर्करी)
पीठ Back (बैक्)
पीतल Brass (ब्रास्)
पुखराज Topaz (टोपैज्)
पूर्व East (ईस्ट)
पेट Belly (बेली)
प्याज Onion (अनिअन्)
फिटकरी Alum (ऐलम्)
फैसला Decision (डिसिज़न्)
फौलाद Steel (स्टील्)
बकरी Goat (गोट्)
बत्ती Candle (कैण्डल्)
बजाज Draper (ड्रेपर्)
बडा Big (बिग्)
बन्दर Monkey (मङ्की)
बरस Year (ईअर्)
बसन्त Spring (स्प्रिङ्)
बहिन Sister (सिस्टर्)
बहुत Many (मेनि)
बिच्छू Scorpion (स्कोर्पिअन्)
बिल्ली Cat (कैट्)

बिल्लौर् Crystal (क्रिस्टैल्)
बुलाना Call (कौल्)
बेटा Son (सन्)
बेटी Daughter (डौटर्)
बेर Plum (प्लम्)
बैठना Sit (सिट्)
बैल {Ox (औक्स्) / Bullock (बुलक्)}
बोलना Tell (टेल्)
भाई Brother (ब्रदर्)
भैंस Buffalo (बफेलो)
मक्खन Butter (बटर्)
मक्खी Fly (फ्लाइ)
मकड़ी Spider (स्पाइडर्)
मच्छर Mosquito (मस्कीटो)
मटर Pea (पी)
महीन Thin (थिन्)
महीना Month (मंथ्)
मा Mother (मदर्)
मिठाई Sweetmeat (स्वीट्मीट्)
मिर्च (काली) Pepper (पेप्पर्)
मिर्च (लाल) Chillies (चिलीज्)
मिस्री Sugarcandy (शुगर्कैण्डी)
मूंगा Coral (कौरैल्)
मूली Radish (रैडिश्)
मुंह Mouth (मउथ्)
मैं I (आई)
मोटा Thick (थिक्)
मोती Pearl (पर्ल)

यह This (दिस्)
राज Mason (मेसिन्)
रात Night (नाइट्)
रीछ् Bear (बेअर्)
रुमाल Handkerchief (हेङ्कर्चिफ्)
रोटी Bread (ब्रेड्)
रेजगी Exchange (एक्स्चेञ्ज)
लम्बा Long (लौङ्)
लहसुन् Garlic (गार्लिक्)
लाल Red (रेड्)
लिखना Write (राइट्)
लुहार Blacksmith (ब्लैक्स्मिथ्)
लोहा Iron (आयर्ण)
लौङ्ग Clove (क्लोभ्)
वह That (दैट्)
वर्षा Autumn (औटम्)
वायु Air (एअर्)
शरीफा Custardapple (कस्टर्डऐपिल्)
शाम Evening (ईभ्निङ्)
शेर Tiger (टाइगर्)
शोरा Saltpetre (सौल्ट्पिटर्)
सङ्गमरमर Marble (मार्बिल्)
सब All (औल्)
सरसों Mustard (मस्टर्ड)
समुद्र Ocean (ओशन्) Sea (सी)
स्वर्ग Heaven (हेभिन्)
सवेरे Morning (मौर्निङ्)
सिन्दूर Vermillion (भर्मिलिअन्)
सिर Head (हेड्)

सींग Horn (हौर्ण)
सिआही Ink (इङ्क)
सीसा Lead (लेड्)
सुनार Goldsmith (गोल्ड्स्मिथ्)
सुपारी Betelnut (बीटिल्नट्)
सूअर Hog (हौग्)
सूर्य Sun (सन्)
सेव Apple (ऐपिल्)
सोना Gold (गोल्ड्)
सोजाना Sleep (स्लीप्)
सौंठ Ginger (जिञ्जर्)
हल्दी Turmeric (टर्मेरिक्)
हाथ Hand (हैण्ड)
हाथी Elephant (एलिफेण्ट)
हीरा Diamond (डाएमण्ड)
होंठ Lip (लिप्)

—०—

ENGLISH GRAMMAR.

अंगरेजी व्याकरण।

—— •○• ——

ETYMOLOGY

Etymology इटिमोलोजि, व्याकरण का दुसरा भाग है [illegible] है कि शब्द कितने प्रकार के है और उन में क्या [illegible] उनकी जड क्या है।

अंगरेजी में शब्द नौ प्रकार के हैं अर्थात् N[illegible] Adjective, Pronoun, Verb, Adverb [illegible] Interjection.

Noun (संज्ञा) उसे कहते हैं जो नाम [illegible] चीज को noun नहीं कहते अर्थात् [illegible] है चाहे वह चीज असल हो या ख्याली; [illegible] आत्मा शब्द ख्याली है क्योंकि देखने [illegible] है। Noun दो प्रकार के हैं, Pr[illegible] (व्यक्तिवाचक संज्ञा) एक ऐसा [illegible] जैसे Ram राम, या Ganga [illegible], जानदार

Common noun ([illegible] [illegible]ine स्त्रीलिङ्ग, जितनी चीजें हैं उन सबों [illegible] [illegible] Neuter बेजान

Common noun [illegible] चे जानदार है परन्तु मालूम हो कि [illegible] [illegible]ता।

Abstract noun [illegible] [illegible] कुछ उसका स्त्री-

Noun में N[illegible] [illegible]er noun से [illegible] [illegible]

जैसे the [illegible]

आदमी, [illegible]

यहां पर दुर्वासा शब्द से एक ऋषि का नाम नहीं समझना चाहिये बलकि कोई ऐसा आदमी जिस में उनका गुण अर्थात् क्रोध पाया जाय॥

Number दो है, Singular एकवचन, इस से एक चीज़ जानी जाती है, जैसे boy लड़का; Plural बहुवचन, इस से एक से ज्यादा चीज़ें जाहिर होती हैं, जैसे boys लड़के।

Singular से Plural बनाने का यह कायदा है कि Singular के अन्त में s लगाने से Plural बनजाता है सिवाय उन शब्दों के जिन के अन्त में s, ss, sh, x, z ch, (च या छ) o बाद Consonant, f, fe, या y बाद Consonant के आवे, ऐसी अवस्था में *s* को जगह *es* लाते हैं और *f* या *fe* को *v* से बदलते हैं, और y को i से बदलते हैं परन्तु जो ch का उच्चारण क हो, o या y किसी Vowel के बाद आवे या अन्त में ff होवे तो केवल s लाते हैं, जैसे glass, glasses, dash, dashes, box, boxes, topaz, topazes, church, churches, hero, heroes, loaf, loaves, life, lives, lady, ladies, monarch, monarchs, folio, folios, day, days, stuff, stuffs

थोड़े से शब्द ऐसे भी हैं जैसे canto, octavo, duodecimo, quarto, brief, chief, dwarf, handkerchief, mischief, turf इत्यादि, इन के बहुवचन में s लगाते हैं।

Attorney और money का बहुवचन attornies और monies होता है। बाजे शब्दों के बहुवचन बनाने का कोई कायदा नहीं, जैसे man, men, foot, feet, goose, geese, mouse, mice, child, children इत्यादि॥ यौगिक शब्द अर्थात् जो शब्द दो तीन शब्द मिलकर बना हो उसके बहुवचन बनाने में कभी पहिले शब्द कभी पिछले शब्द के अन्त में बहुवचन का चिह्न लाते हैं अर्थात् जो शब्द मुख्य हो उसी में बहुवचन का चिह्न लगाते हैं, जैसे father-in-law fathers-in-law, footman, footmen

लेटिन ग्रीक इत्यादि भाषाके बाजे शब्द अंगरेजी में आते हैं उनका बहुवचन उन्हीं भाषाओं की रीति से बनाते हैं जैसे formula, formulae, erratum, errata, oasis, oases, beau, beaux, (बोज़) seraph, seraphim; परन्तु beaus, और seraphs भी कहते हैं।

जिस Noun से धातु गुण, व्यक्ति वाचकार्थ या तौलने की चीज जाहिर हो उस

का बहुवचन नहीं होता, जैसे gold = सोना friendship = दोस्ती Agra = नाम एक शहर का rice = चावल, परन्तु जब इन से वही चीज कई तरह की समझी जाय तब इनका बहुवचन होता है । बाजे Noun को बहुवचन और एकवचन में एक ही सूरत होती है जैसे sheep = भेड या भेडें बाजे Noun का एकवचन होता ही नहीं हमेशा बहुवचन बोले जाते है जैसे scissors (सिजर्स) कैंची customs महसूल, goods माल tidings खबर इत्यादि ।

बाजे Noun के माने Singular में कुछ और Plural में कुछ, जैसे manner तरह, manners रवैया ।

Manservant (नौकर) singular है इसका plural menservants,

शब्द, अक्षर, और सख्यावाचक शब्दोंके बहुवचन बनाने में ('s) ऐसे चिह्न singular के अन्त में लाते हैं, जैसे I do not want to hear your if's and but's हम तुम्हारा अगर मगर नहीं सुना चाहते हैं, dot your i's आई के ऊपर बिन्दी दो, write seven 5's अर्थात् सात दफे पांच का अङ्क लिखो । परन्तु no (नहीं) का plural noes है अर्थात् कई दफे नहीं करना, इसी तरह yea (हां) का plural ayes है । Gallows (सूली) यह शब्द हमेशा singular है summons एक वचन है इस का बहुवचन summonses होता है, people माने बहुत से लोग, deoples माने भिन्न भिन्न जाति ।

(Gender) लिङ्ग ।

अंगरेजी में Gender अर्थात् लिङ्ग तीन है १ला Masculine पुंलिङ्ग, जानदार नर का नाम है जैसे horse घोडा boy लडका, २रा Feminine स्त्रीलिङ्ग, जानदार मादीन का नाम, जैसे girl लडकी, mare घोडी, ३रा Neuter बेजान चीज का नाम, जैसे book किताब ॥ tree (दरखत) अगरचे जानदार है परन्तु neuter gender में दाखिल है क्योंकि वह चल फिर नहीं सक्ता ।

पुंलिङ्ग से स्त्रीलिङ्ग बनाने के तीन कायदे है, पहिला, पलिङ्ग कुछ उसका स्त्रीलिङ्ग कुछ होता है, ऐसे शब्द थोडे हैं, जैसे man आदमी, woman स्त्री, brother भाई sister बहन, इत्यादि , दूसरा पुंलिङ्ग के अन्त में ess या ix जो जिसके वास्ते मुकर्रर है उसके लानेसे, और ऐसी अवस्था में कभी कुछ अदल बदल भी होजाता है, जैसे Lion शेर, Lioness शेरनी, executor वसी, executrix ; तीसरा

पुंलिङ्ग के आदि या अन्त में भिन्न भिन्न शब्द लाने से, जैसे, a he goat बकरा, a she goat बकरी, a peacock मोर, a peahen मोरनी।

कीड़े और छोटे छोटे चौपायों को neuter gender में लिखते हैं। बाजे feminine का masculine नहीं होता, जैसे dowager (धनाढ्य की विधवा) milliner (टोपी बेचनेवाली) इत्यादि॥ Milliner को Shakespeare साहब ने masculine लिखा है।

Person पुरुष।

Noun में तीन परसिन् हैं पहिला First person उत्तम पुरुष, अर्थात् बोलनेवाला, जैसे I *Ramlal* do promise मैं रामलाल इकरार करता हूं, दूसरा Second person मध्यम पुरुष, अर्थात् सुननेवाला, जैसे *Ram* come here राम यहां आओ तीसरा, Third person अन्य पुरुष जिस का ज़िकर हो, जैसे *Ram* comes राम आता है।

First person में noun के साथ I=मैं या we=हम, ऐसे शब्दों का आना जरूर है।

Case=कारक।

Noun में तीन Case हैं, पहिला Nominative कर्त्ता, जो काम करे, जैसे *Ram* goes राम जाता है, दूसरा Possessive सम्बन्ध, जिस से कोई चीज इलाका रक्खे और वह nominative के अन्त में ('s) यह चिह्न देने से बनता है, अगर nominative के अन्त में s या x हो तो अक्सर s नहीं लगाते, इसी प्रकार singular nominative से singular possessive और plural nominative से plural possessive बनता है, जैसे Ram's book राम की किताब् Achilles' wrath ऐकीलीज का गुस्सा Felix' room फीलिक्स का घर brothers' भाइयों का।

Possessive का अर्थ 's के बदले of लगाने से भी होता है, जैसे the wall of the house मकान की दीवार। 's जान्दार के लिये आता है, बेजानके लिये नहीं आता सिवाय ऐसी जगहके जहां वक्त के माने पाये जावें, जैसे John's pen जौन् साहब का कलम, a few hour's leisure थोड़ी देर की फुरसत। of जान्दार और बेजान दोनों के वास्ते आता है, जैसे mind of man आदमी का दिल the leaf of the book किताब का पन्ना; man's mind भी कहते हैं। कभी एकशब्द का अर्थ 's लानेसे जो होता है वह of के लानेसे नहीं होता, of से दूसरा अर्थ

होता है, जैसे the Lord's Day प्रभू का दिन अर्थात् इतवार theDay of the Lord प्रलय का दिन जब proper noun के अन्तमें ss होता है तब possessive में 's लाते हैं जैसे Bass's ale बैस साहब की शराब।

कभी possessive के बाद एक शब्द लुप्त होता है अर्थात् लिखा नहीं जाता परन्तु अर्थ में उसे लेते हैं जैसे he went to St Paul's वह सेण्टपौल के (यहां) गया अर्थात् वह सेण्टपौल के गिर्जे में गया, यहां पर Church गिर्जा लुप्त हैं।

This picture of my friend माने यह हमारे दोस्त की तसवीर है अर्थात् उनका स्वरूप है।

This picture of my friend's के माने हमारे दोस्त के पास कई प्रकार की तसवीरें है उनमें से एक यह भी है।

Nominative के सिवाय बाकी सब case को Oblique case कहते हैं।

तीसरा Objective कर्म्म जिस पर कर्त्ता का या preposition (अव्ययशब्द) का काम पडे, जैसे call *Ram*= राम को बुलाओ, he went to Bharat वह भरत के पास गया। यहां पर Ram और Bharat यह दोनों Objective है। Ram पर बुलाने का काम और Bharat पर to (के पास) का काम पडा—जिसे बुलाते हैं, उसे nominative of address या vocative case कहते है, जैसे come here *Ram* राम यहां आओ। जिस कर्त्ता की क्रिया न हो उसे Case absolute कहते हैं, जैसे honour being lost, all is lost इज्जत् गई तो सब गयी।

Pronoun सर्वनाम।

Pronoun सर्वनाम वह है जो Noun की जगह आवे और उस से वही Noun समझा जाय ताकि एक Noun को दोबार लाने की आवश्यक न हो, शब्द का दुहराना बोलने में अच्छा नहीं, Pronoun तीन प्रकार के हैं, Personal, Relative, Adjective।

Personal pronoun वह है जो आदमी के लिये आवे, उस की फिहरिस्त यह है।

1t Person

	sing.	plu.
Nom	I मैं	we हम
Poss	my, mine मेरा	our, ours हमारा
Obj	me मुझे	us हमें

2nd Person

	sing	plu
Nom	thou तू	ye, you तुम
Poss	thy, thine तेरा	your, yours तुम्हारा
Obj	thee तुझे	you तुम्हें

3rd Person

	Sing mas	fem	neuter	Plu.
Nom	he	she	it वह	they वे
Poss	his	hers, her	its उस का	their, theirs उन का
Obj	him	her	it उस को	them उन को

याद रहे ye का प्रयोग आज कल नहीं है उस को जगह you बोलते हैं, काव्य में कभी ye लाते हैं। my, thy, our, your, her, their के बाद noun लाते हैं, जैसे my book मेरी किताब इत्यादि और mine, thine, ours, yours, hers, theirs के बाद noun नहीं आता, जैसे this is mine यह मेरी है अर्थात् यह मेरी किताब या कोई चीज है।

Relative pronoun वह है जिस का noun उस के पहिले आया है, जैसे the boy *who* वह लडका जो, उसकी फिहरिस्त यह है।

Sing or Plu					
Nom	who	आदमी के लिये	which	बालक पशु वा बेजानके लिये	जो कौन
Poss	whose		whose		जिसका या किसका
Obj	whom		which		जिसको या किसको

जब प्रश्न करते है तब which आदमी के लिये भी आता है जैसे which man कौन आदमी।

That (जो) और what (वह जो) ये शब्द भी Relative में दाखिल हैं इन की साधना नहीं होती। (That) यह शब्द आदमी, पशु और बेजान चीज सब के वास्ते आता है और all, some, same, any, who, (कौन) और, गुणवाचक शब्द जिनसे अत्यन्तता या पहिला दूसरा तीसरा इत्यादि ऐसी सख्या जाहिर हो इन के बाद आता है परन्तु Proper noun के बाद नहीं आता है।

Adjective pronoun वह है जो noun की जगह आवे और उस का गुण भी जाहिर करे, जैसे this book यह किताब, इस के चार भेद हैं, पहिला, possessive जिस से इलाका जाहिर हो इस में personal pronoun pessessive जो बिना noun के आवे वह सब दाखिल हैं, जैसे mine, yours इत्यादि। दूसरा Distributive अर्थात् कई चीजो में से एक२ को अलग निकालना और वह चारशब्द है each हरएक every हरएक either दो में से एक neither दो में से कोई नहीं तीसरा Demonstrative जिस से कोई चीज साफ समझी जाय, वह भी चारही शब्द हैं, this यह these ये सब that वह those वह सब, चौथा Indefinite जिस से कोई वस्तु वा सख्या का निश्चय न हो जैसे all सब any कोई some बाजे या कोई कोई other दूसरा another कोई और one कोई॥ every दो चीज से अधिक के लिये आता है each दो या दो से अधिक के लिये आता है।

साधारण बोलचाल में thou की जगह इज्जत के वास्ते you बोलते हैं। thou बोलने से तू तडाक होती है। गम्भीर विषय में काव्य में ईश्वर के सम्बोधन में दोस्ती में और तुच्छ समझने में thou लाते हैं।

वह लोग जिनको ओहदे का बडा इख्तियार है, और ग्रन्थकारक और समाचार पत्र के लिखनेवाले अपने लिये I की जगह We बोलते हैं।

Myself, thyself, himself, herself, itself, ourselves, themselves इन को reflexive pronoun कहते हैं यह personal pronoun में दाखिल है यह शब्द I, thou, he, she, it, we, they इन के बाद क्रम से लाते है कि जिस में बोली पर जोर हो। इन सब का अर्थ एक है अर्थात् निज या खुद, जैसे I myself did it मैंने खुद किया he himself did उसने खुद किया इत्यादि।

Whoever (जो कोई) whichever (जो कोई) whatever जो कुछ यह सब compound relative कहलाते है।

Hers, ours, yours और theirs इन के बाद possessive का (') ऐसा चिह्न नहीं आता है इसी वास्ते yours को your's नही लिखेंगे परन्तु other और one इन दोनों शब्दों में वह चिह्न आता है।

Each शब्द दो या दो से जियादे के लिये आता है। Every शब्द हमेशा दो से जियादेके लिये आता है। इसी तरह each other (आपस) दो के लिये आता है, और one another (आपस) दो से जियादेके लिये आता है। Each other और one another को reciprocal pronoun कहते हैं।

This के बदले the latter या the other और that के बदले the former या the one लाते हैं, यह सब demonstrative हैं और ऐसी जगह आते हैं कि जहां दो बातों को फिर लाना पड़े, तो उन के फिर लाने के बदले यह शब्द लाते हैं, जैसे virtue and vice are different in their nature, the one leads to happiness, the other to misery भलाई और बदी इन दोनों का स्वभाव भिन्न प्रकार है, एक से (अर्थात् भलाई से) सुख होता है, दूसरे से (अर्थात् बदी से) दुःख होता है। यहां पर the one की जगह the former या that और the other की जगह the latter या this भी लासकते हैं।

ADJECTIVE

Adjective (विशेषण) वह है जिस से noun का गुण या संख्या प्रकाश हो, जैसे a red pen लाल कलम four men चार आदमी।

Adjective में तीन degree अर्थात् श्रेणी हैं। पहिला positive साधारण गुण, जैसे red लाल। दूसरा comparative वह है जो दो चीजों में से एक में अधिक गुण दिखावे, जैसे redder अधिक लाल। तीसरा superlative वह है जो तीन या अधिक चीजों में से एक में अधिक गुण दिखावे, जैसे reddest सब से अधिक लाल। Comparative और superlative यह दोनों positive से बनते हैं। Positive अगर monosyllable हो और उस के अन्त में e हो तो केवल r, अगर e न हो तो er लगाने से comparative और इसी तरह st या est लगाने से superlative बनता है, और यही रीति उन dissyllable के लिये है जिनके अन्त में e या y हो परन्तु ऐसी अवस्था में y को i से बदलते हैं जैसे—

Positive	Comparative	Superlative
wise	wiser	wisest
red	redder	reddest
simple	simpler	simplest
happy	happier	happiest

अगर positive में दो से अधिक syllable हो तो उसके पहिले more लाकर comparative और most लाकर superlative बनालेते हैं, जैसे—

Positive	Comparative	Superlative
beautiful	more beautiful	most beautiful

न्यूनता प्रकाश करने के लिये more की जगह less और most की जगह laest लाते हैं, जैसे happy से less happy और least happy

जिस शब्द के अन्त में accent हो उस में कभी er और est की रीति से साधना होती है जैसे discreet, discreeter, discreetest । बाजे adjective को degree नही होती, जैसे perfect पूरा wooden लकडी का ॥ थोडे से adjective की degree बनाने की कोई रीति नहीं है और वह यह हैं ।

Positive	Comparative	Superlative
good	better	best
bad, evil, ill	worse	worst
far	farther	farthest
fore	former	foremost or first
forth	further	furthest
late (देर)	later	latest
late (पीछे)	latter	last
little	less	least
much, many	more	most
near	nearer	nearest
nigh	nigher	nighest, next
old	older, elder	oldest, eldest
hind	hinder	hindmost or hindermost
up	upper	upmost or uppermost
in	inner	inmost or innermost
out	outer, utter	outmost, utmost, uttermost

Many का प्रयोग गिन्ती में और much का प्रयोग परिमाण में होता है, जैसे many men बहुत से आदमी much water बहुत पानी ।

Inferior (घटिया) superior (बढ़िया) exterior (बाहिरी) इत्यादि शब्दों को अंगरेजी में comparative नहीं कहते बल्कि positive कहते हैं और इनकी साधना यों होती है inferior, more inferior, most inferior

Elder और eldest (बडा) का प्रयोग ऐसे मनुष्य के लिये है जो एक ही

कुनबे के हैं। Older और oldest (पुराना) का प्रयोग चीजों के लिये है और मनुष्य के लिये भी जब उस का अर्थ (पुराना) हो। ईश्वर के लिये the Most high कहना ठीक है औरों के लिये इस के बदले highest कहेंगे।

Numeral adjective उस विशेषण का नाम है, जिस से संख्या प्रकाश हो, यह दो प्रकार के है, पहिला cardinal जैसे one एक two दो इत्यादि, दूसरा ordinal जैसे first पहिला second दूसरा इत्यादि। इस adjective में degree नहीं होती याद रहे कि two (दो) और second (दूसरा) इन दोनों शब्दों में बड़ा भेद है। Two से दो चीज समझते हैं और second से एक चीज समझते है अर्थात् कई चीजें सजा के रक्खी गयी हैं उन में से सब से पहिले जो रक्खा है उसे first (पहिला) कहते हैं उसके बाद जो रक्खा है उसे second (दूसरा) कहते हैं इसी तरह three, (तीन) four (चार) third (तीसरा) fourth (चौथा) इत्यादि को समझना चाहिये।

अगर एक adjective कई noun के पहिले एक दफे आवे तो वह adjective सब noun का गुणवाचक होगा जैसे a frugal man and woman अर्थात् किफायती आदमी और किफायती औरत यहां पर अंगरेजी में frugal (किफायती) को एक दफे लाये पर वह शब्द अर्थ में मर्द और औरत दोनों का विशेषण हुआ।

ARTICLE

Article (आर्टिकिल्) उसे कहते है जो noun के पहिले आवे और उस noun को साफ बतावे कि वह कौन है, या साफ न बतावे, जैसे the man वह आदमी, यहां पर the (वह) शब्द से यह मालूम हुआ कि कोई जाना हुआ आदमी है, और a man कोई आदमी, यहां पर a (कोई) शब्द से यह मालूम हुआ कि कोई आदमी है उसका कुछ पता नहीं चाहे जो कोई हो। अब the (वह) और a (एक) यह दोनों article हुए।

Article दो हैं Definite और indefinite ॥ Definite वह जो noun को साफ बतावे और वह एक ही शब्द है अर्थात् the ॥ Indefinite वह जो noun को साफ न बतावे और वह भी एक ही शब्द है अर्थात् a, कभी a की जगह an लाते हैं। A को consonant के पहिले या long u के पहिले या w और y के माफिक आवाज के पहिले लाते हैं, जैसे a book, एक किताब, a university मदरसा a one कोई a European यूरुप का रहनेवाला a ewe एक भेडी। An को ऐसे h

के पहिले लाते हैं जिस का उच्चारण न हो या होवे तो उस अवस्था में दूसरे syllable पर accent हो, या सब vowel के पहिले लाते है सिवाय उन vowel के जिन का अभी जिकर होचुका है, जैसे an hour (ऐन् अवर्) एक घण्टा, an historical account (ऐन् हिस्टोरिकैल् ऐकाऊण्ट) इतिहास का वृत्तान्त, an author एक ग्रन्थकारक, an eagle एक उकाब। हिन्दी में article नहीं है। अक्सर अंगरेजी का जब हिन्दी में तरजुमा करते है तो article का तरजुमा नहीं करते जैसे the sun सूर्य्य। यहां पर sun माने सूर्य्य, और the का तरजुमा नहीं हुआ। The के माने वह, परन्तु वह सूर्य्य कहना ठीक नहीं।

The से ऐसी चीज समझी जाती है जिस का चरचा होचुका है, या जो दुनिया में एक ही है, या जिस से जाति जाहिर हो जैसे the boy वह लड़का जिसका जिकर हुआ है, the sun सूर्य्य (जो दुनिया में एक ही है) the horse घोड़ा (अर्थात् जानवरों में एक जाति है जिसे घोड़ा कहते हैं)।

A या an केवल एक वचन के पहिले आता है और बहु वचन के पहिले जब आताहै तब उसके बाद great many या good many ऐसे शब्द आते हैं जैसे a great many apples बहुत से सेव। Collective noun के पहिले भी a लाते हैं जैसे a dozen बारह, a hundred सौ।

The एक वचन और बहु वचन दोनों के पहिले आता है जैसे the boy, लड़का, the boys लड़के॥ हर noun के पहिले article लाना चाहिये और जहां विशेषण हो वहा विशेषण के पहिले लाना चाहिये। कहीं ऐसा भी होता है कि एक शब्द के पहिले कभी article लाते है कभी नहीं लाते।

कभी article का लाना और न लाना दोनों ठीक है जैसे the Reverend George Crabbe या Reverend George Crabbe (पादरी जौर्ज क्रैब् साहब) जिस noun के पहिले article न हो उस से उसकी कुल जाति या थोड़ी सख्या समझी जाती है जैसे man is mortal मनुष्य मरनेवाला है अर्थात् पृथिवी के सकल मनुष्य मरजायेंगे, there are men destitute of shame कितने मनुष्य ऐसे हैं जिनको शरम नहीं, यहा पर men से some men थोड़े आदमी समझना चाहिये। जिन चीजों को तौलते हैं या बर्तन में वजन करते है, जिन चीजों से धातु जड़ीबूटी या गुण समझा जाता है उनके पहिले article नहीं लाते, जैसे wheat गेहूं milk दूध, silver चांदी, brinjal बैगन, goodness

नेकी इत्यादि, इनके साथ article नहीं लाते, परन्तु जब इनसे एक ही चीज कई प्रकार की हैं ऐसा समझा जाय तब इन के साथ article लाते है, जैसे the wheat अर्थात् जमाली दूधिया इत्यादि अनेक प्रकार के गेहूं।

A few के माने (थोडा) और few का अर्थ (बहुत ही थोड़ा) अर्थात् कुछ नहीं।

Proper noun के पहिले भी article नहीं लाते।

Ganga (गङ्गा) इत्यादि शब्द के पहिले the लानेसे यह अभिप्राय है कि वहां नदी इत्यादि जाति वाचक शब्द अप्रकाश है। इसी तरह the Himalaya अर्थात् the mountain Himalaya हिमालय पर्वत, the David दाऊद अर्थात् the pious man David धार्मिक दाऊद।

वाक्यप्रणाली के अनुसार कहीं article लाते है, कहीं नहीं लाते, जैसे I am in haste हमें जल्दी है he is in a hurry उसे हरबडी है।

जिस आदमी को कुछ ऐसाही समझते है उसके नाम के साथ a लाते है, जैसे A Mr Thompson अर्थात् हम टौम्सिन साहब को छोटा समझते है।

कभी the शब्द से अतुल्य समझा जाता है, जैसे a most eminent physician का अर्थ, बड़े वैद्यों में से एक वैद्य, और the most eminent physician का अर्थ यह है कि केवल वही आदमी जिस का जिकर है दुनिया में बडा वैद्य है।

VERB

Verb (क्रिया) उसे कहते है जिस से किसी काम का करना जाहिर हो जैसे write लिखना। यह तीन प्रकार के होते हैं।

पहिला Active Verb सकर्म्मक क्रिया, जिस में कर्त्ता कर्म्म दोनों पाये जावें, जैसे he writes a letter वह चिट्ठी लिखता है।

दूसरा Neuter Verb अकर्म्मक क्रिया, वह है जो कर्त्ता पर पूरी हो जाय, कर्म्म को न चाहे, जैसे he sleeps वह सोता है। यहां पर sleeps सोता है, अकर्म्मक क्रिया है क्योंकि उस का काम दूसरे पर नही पडा। अगर कहे कि जमीन पर सोता है, और उस अवस्था में जमीन को कर्म्म मानें तो नहीं हो सकता क्योंकि इस अवस्था में on (पर) का शब्द आया है जिस का object (कर्म्म) जमीन है।

तीसरा Passive Verb वह है जिस का कर्म्म किसी पर पडे। जिस पर यह कर्म्म पडता है उसे अगरेजी में कर्त्ता कहते है क्योंकि वह क्रिया का कर्म्म उठाता

है, जैसे the book is written किताब लिखी गई है। हिन्दी में ऐसे कर्त्ता को कर्म्म कहते हैं।

Verb में Number, Person, Mood और Tense होते हैं।

Mood बताता है कि काम किस तरह होता है। वह पांच हैं।

पहिला Indicative Mood जो व्याख्या करे जैसे I am going मै जाता हूं।

दूसरा Imperative Mood जो हुकम करे अनुमति चाहे या विनती करे, जैसे go जाओ let me go मुझे जाने दीजिये spare me मुझे माफ कीजिये।

तीसरा Potential Mood जो योग्यता, इखतियार, सम्भावना, इच्छा, अवश्यकता प्रकाश करे, जैसे I can go मैं जासकता हूं I may go मै चाहूं तो जाऊं it may rain मेह बरसे, would you give तुम मुझे दोगे अर्थात् तुम्हारी देने की इच्छा होगी you should go तुम्हें जाना चाहिये।

चौथा Subjunctive Mood जो शर्त या कल्पना प्रकाश करे, जैसे he will improve if he study अगर वह पढेगा तो तरक्की करेगा were I a king अगर मै राजा होता।

पांचवां Infinitive Mood (धातु) जिस से सब क्रिया बनती है, इस का कर्त्ता नहीं होता, जैसे to go जाना॥

Infinitve mood के सिवाय और सब verb को finite verb कहते है।

Tense से काल प्रकाश होता है। वह छे हैं।

पहिला Present Tense वर्त्तमान काल, जो मौजूद है, जैसे I am reading मैं पढता हूं।

दूसरा Past tense भूतकाल, जिस से यह प्रकाश हो कि एक काम हो गया है या होता था परन्तु न मालूम कि कब, जैसे he went वह गया he was going वह जाता था।

तीसरा Present Perfect Tense जो अभी होचुका है अर्थात् जो काम वर्त्तमान तक होता था, जैसे I have written मैंने लिखा है।

चौथा Past Perfect Tense ऐसा समय बताता है जो एक गुजरे हुए वक्त के पहिले गुजर गया है, जैसे he had diligently toiled before he was rewarded इनाम पाने से पहिले उसने बडी मेहनत की थी।

पांचवां Future Tense भविष्यत काल, जो आवेगा, जैसे I will read मै पढूंगा।

नेकी इत्यादि, इनके साथ article नहीं लाते, परन्तु जब इनसे एक ही चीज कई प्रकार की है ऐसा समझा जाय तब इन के साथ article लाते हैं, जैसे the wheat अर्थात् जमाली दूधिया इत्यादि अनेक प्रकार के गेहूं।

A few के माने (थोड़ा) और few का अर्थ (बहुत ही थोड़ा) अर्थात् कुछ नहीं।

Proper noun के पहिले भी article नहीं लाते।

Ganga (गङ्गा) इत्यादि शब्द के पहिले the लानेसे यह अभिप्राय है कि वहां नदी इत्यादि जाति वाचक शब्द अप्रकाश हैं। इसी तरह the Himalaya अर्थात् the mountain Himalaya हिमालय पर्वत, the David दाऊद अर्थात् the pious man David धार्म्मिक दाऊद।

वाक्यप्रणाली के अनुसार कहीं article लाते है, कहीं नहीं लाते; जैसे I am in haste हमें जल्दी है he is in a hurry उसे हरबड़ी है।

जिस आदमी को कुछ ऐसाही समझते हैं उसके नाम के साथ a लाते हैं, जैसे A Mr Thompson अर्थात् हम टौम्सिन साहब को छोटा समझते है।

कभी the शब्द से अतुल्य समझा जाता है, जैसे a most eminent physician का अर्थ, बड़े वैद्यों में से एक वैद्य, और the most eminent physician का अर्थ यह है कि केवल वही आदमी जिस का जिकर है दुनिया में बड़ा वैद्य है।

VERB

Verb (क्रिया) उसे कहते है जिस से किसी काम का करना जाहिर हो जैसे write लिखना। यह तीन प्रकार के होते हैं।

पहिला Active Verb सकर्म्मक क्रिया, जिस में कर्त्ता कर्म्म दोनों पाये जावें, जैसे he writes a letter वह चिट्ठी लिखता है।

दूसरा Neuter Verb अकर्म्मक क्रिया, वह है जो कर्त्ता पर पूरी हो जाय, कर्म्म को न चाहे, जैसे he sleeps वह सोता है। यहां पर sleeps सोता है, अकर्म्मक क्रिया है क्योंकि उस का काम दूसरे पर नहीं पड़ा। अगर कहें कि जमीन पर सोता है, और उस अवस्था में जमीन को कर्म्म मानें तो नहीं हो सकता क्योंकि इस अवस्था मे on (पर) का शब्द आया है जिस का object (कर्म्म) जमीन है।

तीसरा Passive Verb वह है जिस का कर्म्म किसी पर पड़े। जिस पर यह कर्म्म पड़ता है उसे अंगरेजी में कर्त्ता कहते है क्योंकि वह क्रिया का कर्म्म उठाता

है, जैसे the book is written किताब लिखी गई है। हिन्दी में ऐसे कर्त्ता को कर्म कहते हैं।

Verb में Number, Person, Mood और Tense होते हैं।

Mood बताता है कि काम किस तरह होता है। वह पांच हैं।

पहिला Indicative Mood जो व्याख्या करे जैसे I am going मै जाता हूं।

दूसरा Imperative Mood जो हुकम करे अनुमति चाहे या विनती करे, जैसे go जाओ let me go मुझे जाने दीजिये spare me मुझे माफ कीजिये।

तीसरा Potential Mood जो योग्यता, इखतियार, सम्भावना, इच्छा, अवश्यकता प्रकाश करे, जैसे I can go मै जासकता हूं I may go मैं चाहूं तो जाऊं it may rain मेह बरसे, would you give तुम मुझे दोगे अर्थात् तुम्हारी देने की इच्छा होगी you should go तुम्हे जाना चाहिये।

चौथा Subjunctive Mood जो शर्त या कल्पना प्रकाश करे, जैसे he will improve if he study अगर वह पढेगा तो तरक्की करेगा were I a king अगर मै राजा होता।

पांचवा Infinitive Mood (धातु) जिस से सब क्रिया बनती है, इस का कर्त्ता नहीं होता, जैसे to go जाना॥

Infinitve mood के सिवाय और सब verb को finite verb कहते हैं।

Tense से काल प्रकाश होता है। वह छै है।

पहिला Present Tense वर्त्तमान काल, जो मौजूद है, जैसे I am reading मै पढता हूं।

दूसरा Past tense भूतकाल, जिस से यह प्रकाश हो कि एक काम हो गया है या होता था परन्तु न मालूम कि कब, जैसे he went वह गया he was going वह जाता था।

तीसरा Present Perfect Tense जो अभी होचुका है अर्थात् जो काम वर्त्तमान तक होता था, जैसे I have written मैंने लिखा है।

चौथा Past Perfect Tense ऐसा समय बताता है जो एक गुजरे हुए वक्त के पहिले गुजर गया है, जैसे he had diligently toiled before he was rewarded इनाम पाने से पहिले उसने बडी मेहनत की थी।

पांचवां Future Tense भविष्यत काल, जो आवेगा, जैसे I will read मैं पढूंगा।

छठा Future Perfect Tense हो भविष्यत काल में, जो पहिले आवेगा, जैसे I shall have written before he arrives उनके आनेसे पहिले मैं लिख चुकूंगा।

Participle उसे कहते हैं जिस में गुण और वक्त दोनों पाये जावें परन्तु उस का कर्त्ता न हो, जैसे having written I went away मै लिख कर चला गया। यहां having written (लिख कर) Participle है॥ हिन्दोवाले इस को क्रिया कहते हैं और I (मैं) को उस का कर्त्ता मानते हैं। Participle दो प्रकार के हैं, Present Participle और Past Participle।

Present Participle से वर्त्तमान और Past Participle से भूत काल का अर्थ निकलता है जैसे reading this book he goes away वह यह किताब पढता हुआ चलाजाता है; having heard this Rama suffused his eyes with tears यह सुनकर राम की आंखों से आंसू बहे।

फिर क्रिया दो प्रकार के है regular verb जिस के past tense और past participle के बनाने के लिये कायदा मुकर्रर हो और वह कायदा यह है कि शब्द के अन्त में d या ed लाकर past tense और past participle बनाते हैं; शब्द के अन्त में e होवे तो सिर्फ d लाते है, और e न हो तो ed लाकर बनाते है। दूसरा irregular verb जिस के past tense और past participle बनाने के लिये कायदा न हो और वह थोडेसे शब्द हैं उनको पीछे फेहरिस्त में लिखेंगे। अब conjugation क्रिया की साधना लिखी जाती है।

Active Voice सकर्मक क्रिया की साधना।

Verb to call बुलाना।

INDICATIVE MOOD.

Present Tense.

	Singular.			Plural.	
1	I call	मैं बुलाता हूं	1	We call	हम बुलाते हैं
2	Thou callest	तू बुलाता है	2	You call	तुम बुलाते हो
3	He calls	वह बुलाता है	3	They call	वे बुलाते हैं

Past Tense

Singular.			Plural		
1	I called	मैंने बुलाया	1	We called	हमने बुलाया
2	Thou calledst	तू ने बुलाया	2	You called	तुमने बुलाया
3	He called	उसने बुलाया	3	They called	उन्हों ने बुलाया

Present Perfect Tense

Singular			Plural.		
1	I have called	मैंने बुलाया है	1	We have called	हमने बुलाया है
2	Thou hast called	तूने बुलाया है	2	You have called	तुमने बुलाया है
3	He has called	उसने बुलाया है	3	They have called	उन्होंने बुलाया है

Past Perfect Tense.

Singular			Plural		
1	I had called	मैंने बुलाया था	1	We had called	हमने बुलाया था
2	Thou hadst called	तूने बुलाया था	2	You had called	तुमने बुलाया था
3	He had called	उसने बुलाया था	3	They had called	उन्होंने बुलाया था

Future Tense.

Singular			Plural		
1	I shall call	मैं बुलाऊंगा	1	We shall call	हम बुलावेंगे
2	Thou wilt call	तू बुलावेगा	2	You will call	तुम बुलाओगे
3	He will call	वह बुलावेगा	3	They will call	वे बुलावेंगे

Future Perfect Tense

Singular			Plural		
1	I shall have called	मैं बुला चुकूंगा	1	We shall have called	हम बुला चुकेंगे
2	Thou wilt have called	तू बुला चुकेगा	2	You will have called	तुम बुला चुकोगे
3	He will have called	वह बुला- चुकेगा	3	They will have called	वे बुला चुकेंगे

Potential Mood.

Present Tense.

Singular		Plural	
1	I may call मैं बुला सक्ता हूं	1	We may call हम बुला सक्ते हैं
2	Thou mayst call तू बुला सक्ता है	2	You may call तुम बुला सक्ते हो
3	He may call वह बुला सक्ता है	3	They may call वे बुला सक्ते हैं

Past Tense.

Singular		Plural	
1	I might call मैंने बुलाया होगा	1	We might call हमने बुलाया होगा
2	Thou mightst call तूने बुलाया होगा	2	You might call तुमने बुलाया होगा
3	He might call उसने बुलाया होगा	3	They might call उन्होंने बुलाया होगा

Present Perfect Tense.

Singular		Plural	
1	I may have called मैंने बुलाया होगा।	1	We may have called हमने बुलाया होगा।
2	Thou mayst have called तूने बुलाया होगा।	2	You may have called तुमने बुलाया होगा।
	He may have called उसने बुलाया होगा।	3	They may have called उन्होंने बुलाया होगा।

Past Perfect Tense

Singular		Plural	
1	I might have called मैं बुला सक्ता।	1	We might have called हम बुला सक्ते।
2	Thou mightst have called तू बुला सक्ता।	2	You might have called तुम बुला सक्ते।
3	He might have called वह बुला सक्ता।	3	They might have called वे बुला सक्ते।

Potential Mood में बाकी tense नहीं होते।

Imperative Mood.

Present Tense

Singular	Plural
2 Call, call thou, or do thou call बुला या तू बुला ।	2 call, call you, or do you call बुलाओ या तुम बुलाओ ।

इस में बाकी tense, person इत्यादि नहीं होते ।

Infinitive Mood

Present Tense	Present Perfect Tense
To call बुलाना	To have called बुलाया है ।

इस में बाकी tense नहीं हैं ।

अब जानना चाहिये कि Indicative Present Perfect और Infinitive Present Perfect दोनों का तर्जुमा हिन्दी मुहावरे के अनुसार एक है, इस का सबब यह है कि हिन्दी में Infinitive Mood को संज्ञा में दाखिल किया है, इस में काल नहीं मानते हैं ।

अगर to have called के माने, लोग कहते हैं कि उसने बुलाया है, ऐसा कहें तो बेहतर होगा ।

Subjunctive Mood की साधना Indicative Mood की साधना के माफिक है, इस में केवल if (अगर) though (अगरचे) इत्यादि शब्द क्रिया के पहिले लिखे जाते है, जैसे if I call अगर मैं बुलाऊं ।

इसी तरह सब Active verb वा Neuter verb की साधना होती है उन के कायदे पढनेवाले आप बना लेवें और वो कायदे ऊपर की साधनासे मालूमकरसक्ते हैं, अगर उन के तरीके को देखे तो सहज में मालूम होजायगा, जैसे I call यह Present है, इस में ed लगाई तो I called यह Past होगया, अगर इस के पहिले have लावे तो I have called यह Present Perfect हो गया इसी तरह औरों को भी समझना चाहिये ।

Passive Voice

to be called बुलाया जाना।

Indicative Mood.

Present Tense.

Singular		Plural	
1	I am called मैं बुलाया गया हूं	1	We are called हम बुलाये गये हैं
2	Thou art called तू बुलाया गया है	2	You are called तुम बुलाये गये हो
3	He is called वह बुलाया गया है	3	They are called वे बुलाये गये हैं

Past Tense

Singular.		Plural.	
1	I was called मैं बुलाया गया था (किसी समयमें)।	1	We were called हम बुलाये गये थे।
2	Thou wast called तू बुलाया गया था।	2	You were called तुम बुलाये गये थे।
3	He was called वह बुलाया गया था।	3	They were called वे बुलाये गये थे।

Present Perfect Tense

Singular		Plural	
1	*I have been called* मैं बुलाया गया हूं।	*1*	*We have been called* हम बुलाये गये हैं।
2	Thou hast been called तू बुलाया गया है।	2	You have been called तुम बुलाये गये हो।
3	He has been called वह बुलाया गया है।	3	They have been called वे बुलाये गये हैं।

Past Perfect Tense

Singular	Plural
1 I had been called मैं बुलाया गयाथा (किसी भूत काल के पहिले)	1 We had been called हम बुलाये गये थे।
2 Thou hadst been called तू बुलाया गया था।	2 You had been called तुम बुलाये गये थे।
3 He had been called वह बुलाया गया था।	3 They had been called वे बुलाये गये थे।

Future Tense

Singular	Plural
1 I shall be called मै बुलाया जाऊंगा (किसी भविष्यत में)	1 We shall be called हम बुलाये जावेंगे।
2 Thou wilt be called तू बुलाया जावेगा।	2 You will be called तुम बुलाये जाओगे।
3 He will be called वह बुलाया जावेगा।	3 They will be called वे बुलाये जावेंगे।

Future Perfect tense

Singular	Plural
1 I shall have been called मैं बुलाया जाऊंगा (किसी भविष्यत काल के पहिले)।	1 We shall have been called हम बुलाये जावेंगे।
2 Thou wilt have been called तू बुलाया जावेगा।	2 You will have been called तुम बुलाये जाओगे।
3 He will have been called वह बुलाया जावेगा।	3 They will have been called वे बुलाये जावेंगे।

Potential Mood

Present Tense

Singular		Plural.	
1	I may be Called. मैं बुलाया जा सक्ता हूं।	1	We may be Called. हम बुलाये जा सक्ते हैं।
2	Thou mayst be Called तू बुलाया जा सक्ता है।	2	You may be Called तुम बुलाये जा सक्ते हो।
3	He may be Called वह बुलाया जा सक्ता है।	3	They may be Called वे बुलाये जा सक्ते हैं।

Past Tense

Singular		Plural.	
1	I might be Called मैं बुलाया गया हूंगा।	1	We might be Called हम बुलाये गये होंगे।
2	Thou mightst be Called तू बुलाया गया होगा।	2	You might be Called तुम बुलाये गये होंगे।
3	He might be Called वह बुलाया गया होगा।	3	They might be Called. वे बुलाये गये होंगे।

Present Perfect Tense

Singular		Plural.	
1	I may have been Called. मैं बुलाया गया हूंगा।	1	We may have been Called हम बुलाये गये होंगे।
2	Thou mayst have been Called तू बुलाया गया होगा।	2	You may have been Called तुम बुलाये गये होंगे।
3	He may have been Called वह बुलाया गया होगा।	3	They may have been Called वे बुलाये गये होंगे।

Past Perfect Tense.

Singular	Plural.
1 I might have been Called मैं बुलाया जा सक्ता।	1 We might have been Called. हम बुलाये जा सक्ते।
2 Thou mightst have been Called. तू बुलाया जा सक्ता।	2 You might have been Called तुम बुलाये जा सक्ते।
3 He might have been Called वह बुलाया जा सक्ता।	3 They might havé been Called वे बुलाये जा सक्ते।

Imperative Mood

Present Tense

Singular	Plural
2 Be Thou Called, Do Thou be Called. तू बुलाया जा।	2 Be you Called, Do you be Called तुम बुलाये जाओ।

Infinitive Mood

Present Tense	Present Perfect Tense.
To be Called.	To have been Called
बुलाया जाना।	लोग कहते है कि बुलाया गया है।

इस में भी Subjunctive का वही हाल है जो पीछे लिखा गया है। अगर इस Passive Verb को साधना में से Called को निकाल डालो तो Verb to be (होना) की साधना हो जायगी, उसके लिये कोई कायदा मुकर्रर नहीं। यह सब कायदे Regular Verb के है, Irregular Verb में उस के Past की जगह Past और called की जगह उस के Past Participle को लाते है जैसे Present (Write), Past (Wrote) Past Participle (Written)। पस अगर Write की साधना करनी हो तो Past Tense में called की जगह Wrote और बाकी Tense में called की जगह Written लावेंगे।

Will you give और would you give दोनों के माने एक है अर्थात् तुम दोगे, परन्तु ऐसी जगह पर Would कहने से जियादा इज्जत् है। Would (Past Tense) है, परन्तु माने Future के देता है। इसी तरह कभी Present से Future

के माने लेते है, जैसे He goes to-morrow वह कल जाते हैं अर्थात् कल जायेंगे।

भूतकाल की बाते वर्त्तमान में लिखने से इबारत का जोर होता है और पढ़नेवालेके दिल में असर होता है गोया उन के सामने मौजूद है।

Present से आदत् और हमेशगी के भी माने निकलते है, जैसे he snuffs वह नास लिया करता है। अर्थात् आदत् है, man is mortal मनुष्य मरनेवाले है। अर्थात् हमेशाही मरेंगे।

हर Verb के तीन form होते है अर्थात् तीन तरहसे लिखते है। पहिला Simple Form जिस से केवल काम का करना जाहिर होता है। दूसरा Progressive Form जिस से यह जाहिर होता है कि काम चल रहा है, पूरा नहीं हुआ। तीसरा Emphatic Form जिस से ताकोद जाहिर होती है, जैसे—

Simple Form	Progressive Form	Emphatic Form
I Write	I am writing	I do write
मैं लिखता हूं।	मैं लिख रहा हूं।	मैं लिखता तो हूं।

Indicative Present और Past के सिवाय किसी Tense और Mood में Emphatic Form नहीं होता।

जिस Verb को Progressive करना हो उसमें ing लगा कर उस के पहिले Verb to be का वह हिस्सा लाओ जिस में Verb को लेजाने की हाजत् हो, जैसे call को Indicative Past Progressive करना है तो calling किया और उस के पहिले Verb to be का Indicative Past अर्थात् was लाये तो was calling हो गया यही बनाना था। Passive Verb मे Progressive नहीं होता परन्तु आजकल के लिखनेवाले कहीं कहीं उस से भी Progressive लाते हैं; जैसे the house is being built मकान बन रहा है, लेकिन उस को विद्वान कम बोलते है।

Emphatic Form की साधना।

Indicative Mood

Present Tense

Singular.	Plural
1 I do Call	1 We do Call
मै बुलाता तो हूं।	हम बुलाते तो है।

Singular

2 Thou dost Call

तू बुलाता तो है।

3 He does Call

वह बुलाता तो है।

Plural

2 You do Call

तुम बुलाते तो हो।

3 They do Call

वे बुलाते तो हैं।

Past Tense

Singular

1 I did Call

मैंने तो बुलाया।

2 Thou didst Call

तूने तो बुलाया।

3 He did Call

उसने तो बुलाया।

Plural

1 We did Call

हमने तो बुलाया।

2 You did Call

तुमने तो बुलाया।

3 They did Call

उन्होंने तो बुलाया।

ऊपर की साधना से साबित् है कि call शब्द Principal Verb अर्थात् असल क्रिया है और have, has, might इत्यादि इस के भिन्न भिन्न Mood और Tense के चिह्न हैं, इन को Auxiliary Verb कहते है। इन की फेहरिस्त यह है।

Am (हूं), was (था), may (सकना), might (सका), can (सकना), could (सका), shall (गा), should (चाहिये), must (जरूर), यह सब हमेशा Auxiliary होते हैं, और will (गा), would (गा), have (है), had (था), be (होना), do (तो), did (तो), कभी Auxiliary और कभी Principal Verb होते हैं। चाहे यह Principal Verb हों चाहे Auxiliary, दोनो अवस्था में इन की साधना एक है, और वह साधना call शब्द की साधना के साथ ऊपर हो चुकी है, केवल एक बात में फर्क है, और वह यह है कि second person में doest तो Principal Verb है और dost बिना e के Auxiliary है।

Subjunctive Mood में Past Tense के रूप एक Tense है, उसे Suppositional Tense कहते हैं। इस से कोई कल्पना किया हुआ और होनेवाला या न होनेवाला काम जाहिर होता है, जैसे were he in power अगर उन्हें इखतियार हो अर्थात् उन्हें इखतियार नहीं है, if I were a king अगर मै राजा हूं।

याद रहे कि Subjunctive में Present और Future की साधना एक है,

और Indicative Present के माफिक है, केवल इतना ही फर्क है कि Indicative के तीनों Person में भेद है, Subjunctive में वह भेद नहीं है; जैसे if I call अगर मैं बुलाऊं if thou call अगर तू बुलावे if he call अगर वह बुलावे if we call अगर हम बुलावें; इसी तरह if you call, if they call। इस मे Present और Future की साधना एक होने का यह सबब है कि ऐसी जगह Present से यह प्रकाश होता है कि काम अभी होनेवाला है, और Future से यह प्रकाश होता है कि काम होगा चाहे वह देरी में हो; जैसे if I call अगर मैं बुलाऊं अर्थात् अब बुलाऊं या भविष्यत मे बुलाऊं।

Active, Neuter और Passive तीनों Verb का Participle होता है। Active Verb से जो Participle निकला है, उसे Active Participle कहते है, इस Participle का काम दूसरे पर पडता है, जिस पर पडता है वह उस का object कहलाता है, जैसे Reading the book किताब पढ़ते हुए। यहां पर Reading तो Active Participle है और book उस का object है।

Passive Verb से जो participle निकला है उसे Passive Participle कहते है। इस participle पर दूसरे का काम पडता है, जैसे having been informed (जब खबर पाई) अर्थात् किसी दूसरेने जो खबर दी तो वह खबर अपने पास आई।

अब Participle की साधना लिखी जाती है।

Active Participle.

Present.	Past.
Calling (बुलाते हुए)	having called (बुला कर)

Passive Participle

Present	Past.
Called या being called (बुलाया पाकर)	Having been called (जब बुलाया पाया)

Active Verb की साधना को Active Voice कहते हैं और Passive Verb की साधना को Passive Voice कहते हैं। Neuter Verb में Voice नहीं होता।

ऊपर की साधना से यह भी मालूम करना चाहिये कि कहीं दो Tense का तरजुमा एक है।

याद रहे कि अगर if, though इत्यादि शब्दों के साथ could, should इत्यादि Potential के चिह्न रहें तो उसे Subjunctive mood कहेंगे, जैसे if I should be called अगर मैं बुलाया जाऊं।

Potential Mood की साधना में may, might की जगह can, must, could, would, should भी लाते हैं। इस का कायदा यह है कि जिस के साथ जो आता है वह नीचे लिखा जाता है।

Potential Mood

Present Tense

I can call मैं बुला सक्ता हूं।

I must call मुझे जरूर बुलाना चाहिये।

Past Tense

I could call मै बुला सक्ता।

I would call मैं बुलाऊंगा।

I should call मुझे बुलाना चाहिये।

Present Perfect Tense

I must have called मैंने जरूर बुलाया होगा।

Past Perfect Tense

I could have called मैं बुला सक्ता।

I would have called मै बुलाता।

I should have called मुझे बुलाना चाहिये था या मैं बुलाता।

अब देखना चाहिये कि can और must सिवाय present के कहीं नहीं आते हैं; could, would, should सिवाय past के कहीं नहीं आते; must have सिवाय present perfect के कहीं नहीं आता, could have, would have, should have सिवाय past perfect के कहीं नहीं आते।

ऊपर जो साधना लिखी है उन का अर्थ देखनेसे साफ जाहिर है कि बाजे शब्द रूप में कुछ और अर्थ में कुछ अर्थात् रूप में past और अर्थ में future इत्यादि हैं।

May और उस का past tense might इन दोनों शब्द से इखतियार, अनुमति, अभिप्राय, सम्भावना, या इच्छा प्रकाश होती है, जैसे he may go वह जा सकता है अर्थात् उसे इखतियार है चाहे जाय चाहे न जाय, may I go? क्या मैं

जाऊं he studies that he may improve वह पढ़ता है कि जिस से वह उन्नति (तरक्की) करे ; it may rain सम्भव है कि मेह बरसे ; may he come मैं चाहता हूं कि वह आवे।

Can और उस का past could इन दोनों से सामर्थ प्रकाश होती है, जैसे he can go वह जा सक्ता है अर्थात् उस में जाने की सामर्थ है।

Should से चाहिये, अनुमाण और भविष्यत् में होना यह सब अर्थ निकलते हैं, जैसे you should study तुम्हें पाठ करना चाहिये, if I should write जो मैं लिखू, you said that we should go तुमने कहा था कि हम सबों को जाना होगा।

Would से इच्छा, प्रार्थना प्रकाश होती है, जैसे he would go वह जायगा would to god परमेश्वर करे।

Must से वर्त्तमान और भविष्यत् में जरूरत के माने निकलते हैं और must have से भूतकाल में जरूरत के माने निकलते हैं ; जैसे we must speak the truth हमें सच बोलना उचित है, we must die हम लोग मरेंगे इस में कुछ सन्देह नहीं है, I must have written मैंने जरूर लिखा होगा।

Ought माने (चाहिये)। I ought to go माने (मुझे जाना चाहिये)।

It may rain या it might rain दोनों के माने एक है, अर्थात् सम्भव है कि मेह बरसे।

He may have learnt उसने सीखा होगा अर्थात् सन्देह की बात है या तो सीखा है या नहीं सीखा। इस का प्रयोग यों साफ मालूम होजायगा (I am not sure he may have learnt हमें ठीक नहीं मालूम उसने सीखा होगा।)

He might have learnt वह सीख सक्ता अर्थात् नहीं सीखा इस में कोई सन्देह की बात नहीं। इस का प्रयोग इस तरह समझना चाहिये (had you assisted him he might have learnt अगर तुम मदद देते तो वह सीख सक्ता)

Could, would और should इन तीनों से वर्त्तमान और भविष्यत् का अर्थ निकलता है, जैसे if he would go अगर वह जावे अर्थात् अगर वह अब या भविष्यत् में जावे। कभी इन से भूतकाल का अर्थ भी निकलता है, जैसे he might be in the last meeting वह पिछली पञ्चायत में आये होंगे। यह सब इनके वाक्य सम्बन्ध अनुसार जाने जाते हैं।

ऊपर जो क्रिया की साधना लिखी है, उस के सिवाय और भी कई तरह की साधना बोल चाल के काम में आती हैं यह कठिन भी हैं। इन का समझना मुश्किल है, यह रूप में तो कुछ है, और अर्थ में कुछ और हैं, बाजे रूप में अर्थात् साधना में तो past tense है, और अर्थ में future tense है, अब इनकी फेहरिस्त माने समेत लिखी जाती हैं।

Were he an honest man he would pay his debts या If he were an honest man he would pay his debts अगर वह ईमान्दार है तो अपना कर्जा चुका दे अर्थात् वह इस वक्त ईमान्दार नहीं है, अगर ईमान्दार होता तो उस अवस्था में अपना कर्जा चुकाना चाहता, यहां पर were शब्द से खयाल समझा जाता है, अर्थात् एक चीज अब नहीं है, अगर होती तो उस अवस्था में ऐसा ऐसा होता। यहां से यह भी जाना गया कि were के बाद would आता है।

Had he been an honest man he would have paid his debts या If he had been an honest man he would have paid his debts अगर वह ईमान्दार होता तो वह अपना कर्जा बेबाक कर डालता अर्थात् वह अतीत काल में ईमान्दार नहीं था, अगर उस समय ईमान्दार होता तो अब तक कर्जा देडालता यहां से मालूम करो कि had been के बाद would have आता है।

He would give if he had any thing अगर इस वक्त उस के पास कुछ हो तो देगा।

He would give if he should have any thing अगर उस के पास कुछ होगा तो देगा।

He would have given if he had had anything अगर उस के पास कुछ होता तो देडालता।

It would afford me pleasure if I could perform it अगर हम यह काम अब कर सकें तो अब या भविष्यत में हम को आनन्द होगा।

He might succeed if he would try अगर वह चेष्टा करे तो उस का काम सिद्ध होसक्ता है।

He fights as if he contended for life या He fights as if he were contending for life वह ऐसा लडता है जैसे कोई अपनी जान बचाने के लिये लडे अर्थात् खूब लडता है।

He fought as if he had contended for life या He fought as if he had been contending for life वह ऐसा लडा जैसे कोई अपनी जान बचाने के वास्ते लडे अर्थात् खूब लडा।

I shall feel obliged if you can grant अगर तुम दोगे तो मैं अहसान मानूंगा।

I should feel obliged if you could or would grant अगर तुम दोगे तो मैं अहसान मानूंगा।

It was my desire that you would or should come मैं चाहता था कि तुम आओ।

It is my desire that you shall come मैं चाहता हूं कि तुम आओ।

I would that I were a young man अगर मैं जवान होता तो ऐसा ऐसा होता।

If it should rain he would not go अगर पानी बरसेगा तो वह नहीं जायगा।

Had you rather Caesar were and die all slaves than that Caesar were dead and live all freemen क्या तुम चाहते हो कि सीज़र के रहने से हम सभों को गुलामी कर के मरना बेहतर था इस से कि सीज़र मर जाय और हम सब स्वाधीन रहें। यहां पर had का अर्थ चाहना है।

My name had better be omitted हमारा नाम न दो तो अच्छा होगा।

He will never be better till he has felt the pangs of poverty जब तक वह गरीब की तकलीफ न सहेगा तब तक अच्छा नहीं होगा।

I have to pay मुझे देना पड़ेगा।

He is to go वह जायगा।

I am going to write मैं लिखूंगा इस में कुछ इरादा जाहिर होता है।

I am about to write मैं लिखूंगा अर्थात् लिखना बहुत जल्दी शुरू होगा।

He has come वह आया है
He is come वह आया है
} इन दोनों के माने में कुछ फरक नहीं अगरचे पहिला Present Perfect और दूसरा Present tense है। पहिला अंगरेजी के अनुसार है और दूसरा German भाषा की नकल है।

We cannot but do it हमें जरूर करना चाहिये। यहां से मालूम हुआ कि cannot but से must के माने निकलते हैं।

Not but that the work has some advantages किताब में कुछ फायदा है। यहां से जाना गया कि not but के माने (हां) कहना चाहिये।

I used to write मैं लिखा करता था।

Do और उस का past, did पूछने में, नाहीं करने में, imperative mood में, emphatic form में, या एक active verb के बदले आता है, जैसे do you know तुम जानते हो, I do not know मैं नहीं जानता do thou write तू लिख, I do write मैं लिखता तो हूं you do not attend as he does जितना मन वह लगाता है उतना मन तुम नहीं लगाते।

जो चीज मौजूद है उस के प्रसङ्ग में Present Perfect लाते हैं, जैसे Cicero has written poems इस के यह माने हुए कि सिसरो का काव्य अभी तक मिलता है। अगर उस का काव्य लोप होता तो यों कहते Ciero wrote poems। इसी तरह he came this morning माने वह आज सबेरे आया था अर्थात् वह सबेरे का वक्त अब नहीं है, अब (अर्थात् जब यह बात कहते हैं) दो पहर शाम इत्यादि हुई। he has come this morning माने वह आज सबेरे आया है अर्थात् वह समय अभी तक तमाम नहीं हुआ।

जब Present tense के पहिले when, before, as soon as, till, after यह सब शब्द आवे तब उस present से भविष्यत का अर्थ निकलता है, जैसे I will sent him when he comes जब वह आवेगा तब हम उसे भेजेंगे।

Participle बनाने में ie को y से बदल देते हैं, जैसे lie (पड़े रहना) से lying, die (मरना) से dying। परन्तु dye (रंगना) से dyeing (रंगते हुए) बनता है।

A house to let (एक मकान किराये में दिया जायगा) अशुद्ध है, a house to be let कहना चाहिये, परन्तु बोलचाल में to let आता है, इस लिये इस का प्रयोग भी ठीक है।

जिस verb के nominative और object दोनों से एक ही वस्तु समझा जाय उसे Reflexive verb कहते हैं, जैसे he killed himself उसने अपने को आप हत्या किया अर्थात् आत्मघातक हुआ।

Impersonal या Monopersonal verb वह है जिस का प्रयोग केवल third person Singular में है, जैसे it rains मेह बरसता है।

Defective verb वह है जिस् की पूरी साधना नहीं होती, जैसे quoth (कहा) जो Indicative past 3rd person singular में आता है, इसी तरह methinks मुझे मालूम होता है, methought मुझे ऐसा मालूम हुआ। methinks शब्द indicative present है, इस का past methought। इस में बाकी mood tense नहीं है इस का nominative भी नहीं है॥ अब Progressive form तरजुमे के साथ लिखा जाता है।

I am calling मैं बुलाता हूं या बुला रहा हूं।
I was calling मैं बुलाता था या बुला रहा था।
I have been calling मै बुला रहा हूं।
I had been calling मैं बुला रहा था।
I shall be calling मैं बुलाता रहूंगा।
I may be calling मैं बुलाता हूंगा।

इन progressive के सिवाय ६ और हैं, उन में से दो नीचे लिखे हैं, और चार यह है I shall have been calling मै बुलाता रहूंगा I might be calling, I may have been calling, I might have been calling सब के माने में बुलाता हूंगा।

I am being called मैं बुलाया जाता हूं I was being called मै बुलाया जाता था	इस तरह के शब्द कम बोले जाते हैं और बाजे इसे पसन्द नहीं करते।

याद रहे कि अंगरेजी में was के माने (था), परन्तु (था) का तरजुमा was उसी जगह होता है जहां was के साथ कोई दूसरा verb नहीं आता या अगर आता है तो Indicative past progressive या passive past हो कर आता है और Past tense Indicative mood का तरजुमा हिन्दी मुहावरे के अनुसार (था) के साथ आता है, अगरचे वहां was नहीं है, जैसे I was absent मै गैरहाजिर था I was coming मैं आता था, I was called मै बुलाया गया था yesterday I came मैं कल आया था। Indicative past perfect में जो had है उस का तरजुमा भी (था) होता है, जैसे I had called मैंने बुलाया था।

SHALL और WILL का फर्क ।

Shall से first person में केवल भविष्यत के माने निकलते है और second, third person मे इरादा इकरार इत्यादि अर्थात् भविष्यत के सिवाय और कोई अर्थ निकलता है, जैसे I shall go मै जाऊंगा you shall be rewarded तुम को जरूर इनाम मिलेगा, thou shalt not steal तुम को चोरी नहीं करना चाहिये he shall die वह जरूर मरेगा।

Will से first person में इरादा इकरार के माने निकलते है और second, third person में केवल भविष्यत का अर्थ निकलता है, जैसे I will go मेरा जाने का इरादा है you will die तुम मरोगे they will dine with us वह हमारे साथ खाना खायेंगे।

यह कायदा जो ऊपर लिखा है सो independent sentence (जो वाक्य दूसरे वाक्य के आधीन न हो) के लिये है। Indirect sentence (जो वाक्य दूसरे वाक्य के आधीन हो) में shall तीनों person के साथ भविष्यत के माने देता है और will तीनों person के साथ इकरार के माने देता है I tell you I shall come मैं तुम से कहता हूं कि मैं आऊंगा you say that you shall lose by the sale तुम कहते हो कि बिक्री में मेरा नुकसान होगा he says he shall not gain any thing वह कहता है कि मुझे कुछ नफा नहीं मिलेगा I tell you I will pay मै इकरार करता हूं कि मैं दूंगा he says he will pay वह कहता है कि मेरा देनेका इरादा है।

Interrogative sentence (सवाल) में shall से तीनो person में दूसरे से हुक्म मांगना जाहिर होता है और will से second third person में nominative का इरादा जाहिर होता है, जैसे shall I go तुम मुझे जाने दोगे shall you go तुम्हे जाने का हुकम हुआ shall he go तुम्हारी मर्जी है कि वह जाय will you go तुम्हारे जाने का इरादा है will he go क्या वह जायगा।

Subjunctive mood में तीनों person के साथ shall से केवल भविष्यत का अर्थ निकलता है और second third person के साथ will से इरादा जाहिर होता है, जैसे if thy brother shall steal अगर तेरा भाई चोरी करे if you will study you may improve अगर तुम पढने का इरादा करो तो तरक्की होगी।

जब nominative का इरादा जाहिर करना हो तब तीनों person के साथ will आवेगा ऐसी जगह will का उच्चारण जोर देकर होता है।

जैसे I will go मेरा जाने का इरादा है you will not study तुम्हारा पढ़ने का इरादा नहीं है he will not be obedient वह तावेदार होना नहीं चाहता है।

ADVERB.

Adverb उसे कहते हैं जिस से किसी क्रिया या विशेषण या दूसरी क्रिया-विशेषण का गुण प्रकाश हो, जैसे he writes well वह अच्छा लिखता है, a very good man बहुत अच्छा आदमी very well sir बहुत खूब साहब। अक्सर विशेषण पर ly लगाने से adverb बनाता है, जैसे correct (दुरुस्त) से correctly (दुरुस्ती से)। Adverb से समय जगह इत्यादि के माने भी निकलते हैं और इन माने के अनुसार उस का नाम भी बदल जाता है, जैसे अगर समय ज़ाहिर हो तो उस का नाम adverb of time अगर जगह जाहिर हो तो उस का नाम adverb of place, अगर तरह जाहिर हो तो उस का नाम adverb of manner, अगर मना करना जाहिर हो तो उस का नाम adverb of negation ॥ थोड़े से adverb की पट्टी यह है।

Also, too } भी

certainly, indeed } बेशक हकीकत में।

hence यहां से।

perhaps शायद।

however सब तरह से।

here यहां।

there वहां।

far दूर।

not at all बिलकुल नहीं या कुछ नहीं

by no means किसी तरह से नहीं।

on no account किसी कारण से नहीं।

long ago अर्सा हुआ।

hereof इस का।

how कैसा।

hereto इस को।

hereby इस से।

namely अर्थात्।

now and then कभी कभी।

at length आखिर को।

why क्यों।

moreover सिवाय इसके।

the more जितना अधिक।

of course बेशक।

when जब, कब।

PREPOSITION

Preposition उसे कहते है जो noun या pronoun के पहिले आवे और उन का दूसरे शब्द से जगह वा वक्त इत्यादि का इलाका जाहिर करे, जैसे the book is on the table किताब मेज पर है। यहां पर (on) शब्द से मेज और किताब इलाका जाहिर हुआ। Preposition की फेहरिस्त यह है।

about बाबत, चारों तरफ।
above ऊपर।
after पीछे, बाद।
against विरुद्ध।
along साथ।
among बीच (दो से जियादा के लिये)
amid बीच।
according to बमूजिब, अनुसार।
before आगे।
behind पीछे।
below नीचे।
beneath नीचे।
besides सिवाय।
between बीच (दो के लिये)।
beyond परे, आगे।
but सिवाय।
by से, पास।
during बीच।
except सिवाय।
for लिये।
from से।
in में, अन्दर।
into अन्दर।
instead of बदले।
of का।
on पर।
over ऊपर।
out of मेंसे।
since से।
through बीच, मार्फत।
throughout बिल्कुल।
till तक।
to को।
towards तरफ।
under नीचे।
upon ऊपर।
with से, साथ।
within अन्दर।
without बगैर, बिना।

CONJUNCTION

Conjunction उसे कहते है कि जो दो या ज्यादा शब्द या वाक्यों के बीच में आवे और उन को मिलाकर एक कर दें, उस से फायदा यह है कि शब्द को

दुहराना नहीं पडता, जैसे he and I went वह और मैं गया । यह असल में यों था he went वह गया और I went मैं गया । and शब्द के आने से went एक ही बार कहा गया । Conjunction से सबब इत्यादि के माने निकलते हैं और इन माने के अनुसार उन का नाम भी जुदा जुदा होता है, जैसे कारण जाहिर हो-ती उसे Causal Conjunction कहते हैं, अगर केवल शब्दों या वाक्य का मिलना जाहिर हो तो उसे Coupulative Conjuction कहते हैं, अगर केवल कहते हैं, उन की फिहरिस्त यह है ।

and और ।
as well as और ।
accordingly चुनाचे इस लिये, अनुसार
as क्योंकि ।
although अगर्चि ।
as soon as ज्यों ही ।
as if गोया, मानो ।
both दोनों ।
but लेकिन ।
because इस कारण ।
either यातो ।
further और भी ।
for क्योंकि ।
hence इस वास्ते ।
if अगर ।
in as much as जितना ।
in order that ताकि ।
incase इस शर्त पर ।
likewise और भी ।
neither न तो ।
nevertheless तौभी ।
notwithstanding तथापि, तिस पर भी
nor न ।
on the contrary इस के विपरीत ।
or या ।
provided इस शर्त पर ।
still तौभी ।
than अपेक्षा, से ।
therefore इस वास्ते ।
that कि ।
so that ताकि ।
whenever जब कभी ।
yet तौभी ।

INTERJECTION

Interjection उसे कहते है जिस से मन का जोर जाहिर हो अर्थात् आश्चर्य सम्बोधन सुख दुःख इत्यादि जाने जावें वह थोड़े से शब्द हैं और उस के बाद यह चिह्न देते हैं (!)

Ah ! आह । Oh ! हैफ़

O ! सम्बोधन । Ha ! हाय ।

शब्द के आदि में im, in, या un, लाने से निषेध का अर्थ निकलता है और अन्त में less लाने से भी निषेधार्थ निकलता है, जैसे impossible असम्भव incorrect नादुरुस्त unhappy नाखुश artless बेहुनर, लेकिन इन के लाने का कुछ कायदा नहीं। विद्वान् जिस को जिस के साथ लाये वही चल गया, वजनों पर ख्याल करने से अक्सर कौन किस के साथ आता है मालूम हो जाता है।

बाजे noun से adjective और verb बनते हैं, जैसे Courage (हिम्मत) से Courageous हिम्मती और encourage हिम्मत देना॥ इसी तरह verb से noun और adjective बनते हैं, जैसे expend खर्च करना expense खर्च expensive कीमती noun के अन्त में अक्सर tion sion ment या ness होता है, जैसे action काम mansion मकान improvement तरक्की whiteness सफेदी।

SYNTAX

Syntax उसे कहते हैं जिस से वाक्य की रचना आजाय।

1 Rule—Verb के number और person उसके nominative के number और person के अनुसार होते हैं अर्थात् nominative अगर sigular होगा तो verb भी singular होगा और nominative अगर plural होगा तो verb भी plural होगा और nominative अगर first person होगा तो verb भी first person होगा, इत्यादि और sentence अर्थात् वाक्य कम् से कम् दो शब्द से मिलकर बनता है, nominative और verb, और वाक्य में एक form होना चाहिये, चाहे simple form हो चाहे progressive चाहे emphatic

दृष्टान्त।

Thou hearest तू सुनता है he reads and writes वह पढता है और लिखता है the Pleasures of Imagination was published एक किताब छपी थी जिसका नाम प्लेज़र्स ऑव् इमैजिनेशन्। यहा पर Pleasures एक वचन है क्यो कि वह एक ही किताब का नाम है। Part of the men were wounded थोडे आदमी घायल हुए थे। यहा part माने थोड़े, इस लिये वह plural है॥ जब infinitive mood या कोई sentence (वाक्य) nominative होता है तब verb

हमेशा 3rd person, singular होता है, जैसे to play is pleasant खेलने से खुशी होती है Dust thou art to dust returnest was not spoken of the soul (तू खाक है और खाक होगा, यह कर्म आत्मा के लिये नहीं है)।

जब किसी adjective के बाद noun न हो और उसके पहिले the शब्द हो तो उस adjective को noun कहके plural समझना चाहिये, जैसे the vicious are always punished पापी हमेशा सजा पाते है।

Imperative mood में अक्सर कर्ता understood अर्थात छिपा रहता है, जैसे go जाओ।

2 Rule—Noun और pronoun दोनों एक ही verb के nominative नहीं हो सके जैसे the boy he is good को the boy is good या he is good कहना चाहिये परन्तु कभी ताकीद के वास्ते noun और pronoun दोनों को एक ही verb का nominative बनाते हैं।

अंगरेजी में कर्त्ता को क्रिया से पहिले लाते है, जैसे he comes वह आता है, परन्तु सवाल करने में, हुक्म या इच्छा प्रकाश करने में, I शब्द के छिपे रहने पर, और here, there, yet इत्यादि शब्दों के आने से क्रिया पहिले आती है, जैसे, will he come ? क्या वह आवेगा go thou तूजा may you be happy तुम खुश रहो had I been अर्थात् if I had been अगर मैं होता here is a book यहां एक किताब है there is no man in the house मकान् में कोई आदमी नहीं है। जो verb कई शब्दों से बनता है सवाल में उसका पहिला शब्द nominative के पहिले आता है बाकी अंश nominative के पीछे आता है, जैसे can you read तुम पढ सक्ते हो। यहां पर can कर्त्ता के पहिले आया और read पीछे॥ सवाल में who शब्द nominative होकर verb से पहिले आता है, जैसे who told you ? तुम से किस ने कहा।

3 Rule—जब एक क्रिया के दो या जियादे कर्त्ता एक वचन के हों और उन के बीच and आवे तो क्रिया और सर्व्वनाम इत्यादि जो जो शब्द उन से इलाका रखते हैं सब बहुवचन हो जायेंगे और अगर and की जगह or या nor आवे तो क्रिया इत्यादि एक वचन होंगे, जैसे Ram and Hari are present राम और हरि हाजिर है either Ram or Hari has written the letter यह चिट्ठी या तो रामने या हरिने लिखी है। जब एक क्रिया के कई कर्त्ता हों और उन में भिन्न

भिन्न person हो तो ऐसे वाक्य में अगर कर्त्ता first person होगा क्रिया भी first person होगी अगर कर्त्ता में first person न होगा और second person होगा तो क्रिया second person होगी और ऐसे मुकाम पर second person को आदि में और first person को अन्त में लाते हैं जैसे you, he and I were rewarded तुम को उनको और मुझे इनाम मिला था।

जब कई कर्त्तासे एक आदमी समझा जाय तब क्रिया एकवचन होगी, जैसे Darius the king of Persia was then twelve years old तब ईरान के बादशाह दारा की उमर बारह बरस की थी॥ जब कई कर्त्ता के साथ each, every, या as well as आवे या उन के साथ and आवे और उस and के बाद not आवे तब क्रिया एकवचन होगी जैसे every town every village *was burnt* हर एक शहर और हर एक गांव जल गयाथा Cicero as well as Caesar *was* remarkable for eloquence सिसरो और कैसर उमदा बोलने में मशहूर थे, He and not they was in the fault उस का कसूर था उन लोगों का नहीं। परन्तु हम कह सक्ते है he visits us every ten days अगरचे every के साथ days एक बहुवचन का शब्द है, इस के माने (हम उन से हर दसवे दिन मुलाकात् करते हैं)। Collective noun मुहावरे के अनुसार कभी एक वचन और कभी बहुवचन होता है।

The French and the English frigate के माने फरासीस और अगरेज दोनों की एक एक पल्टन।

The French and the English frigates के माने फरासीस और अंगरेज दोनों की बहुत सी पल्टनें।

4 Rule—Article के दोहराने से दो चीज् समझी जाती है जैसे *a* blue and *a* yellow flag कहने से दो झण्डोया समझना चाहिये एक नीली और एक पीली और a blue and yellow flag से एकझण्डी समझना चाहिये जिसमें दोनों रग है।

जब कई noun से एक चीज समझी जाय तो वह सब् एक ही case से होंगे जैसे *Ravan* the *Sovereign* of Ceylon was a great giant लङ्का का राजा रावण एक बडा राक्षस था।

5 Rule—जब दो noun एकट्ठे हों तब पहिला noun अर्थ अनुसार या तो possessive case हो जायगा या adjective, जैसे Ram's book राम की पुस्तक a silver watch एक चादी की घडी।

6 Rule—डबल Comparative और डबल Superlative नहीं बोलना चाहिये; जैसे more redder और most reddest को redder और reddest बोलना चाहिये।

7 Rule—एक शब्द को दूसरे शब्द के बदले नहीं लाना चाहिये, जैसे I am *awful* tired कहने से awful शब्द tired शब्द का विशेषण होकर adjective हो गया पर यह शब्द यहां पर adjective नहीं हो सका क्योंकि यह क्रिया का विशेषण है इस लिये I am awfully tired (मै बहुत थक गया हूं) कहना चाहिये।

8 Rule—Pronoun के number, gender और person उस के noun के number gender और person के अनुसार होते हैं, जैसे the girl has no clothes on her back उस लडकी के बदन पर कपडा नहीं है।

9 Rule—Than और as शब्दका कर्मकारक (object) नहीं होता बल्कि उन के बाद एक शब्द छिपा रहता है, जैसे wiser than I कहने से wiser than I am (मुझ से बुद्धिमान) समझा जाता है पस् am शब्द का कर्त्ता I है।

10 Rule—Active verb, active participle (अर्थात् जो participle active verb से निकला है) और preposition के बाद हमेशा objective आता है, जैसे he *wrote* the *book* उसने किताब लिखी *Reading* the *book* किताब पढते हुए he lives *in Calcutta* वह कलकत्ते में रहता है।

11 Rule—अगर एक क्रिया के बाद दूसरी क्रिया आवे तो वह दूसरी क्रिया infinitive हो जायगी जैसे he *went* to *write* वह लिखने गया।

12 Rule—To जो infinitive का चिह्न है वह bid, behold, dare, feel, hear, let, need (neuter) make, observe, see के बाद नहीं आता, जैसे I bade him do it मैंने उसे उस काम के करने की आज्ञा दी let me go मुझे जाने दो, परन्तु Passive verb मे ऐसी क्रिया के बाद to लाते है सिवाय let के, जैसे he was made to run वह दौडाया गया था।

13 Rule—जहां तक होसके relative को अपने noun के पास रहना चाहिये। वाक्य में relative पहिली क्रियाका कर्त्ता होता है और उसका noun दूसरी क्रिया का कर्त्ता होता है, जैसे he who reads will get reward जो पढ़ता है वह इनाम पावेगा इस को यों भी लिखते है whoever reads will get reward परन्तु ऐसी अवस्था मे whoever को तोड के he who बना कर parsing करते हैं।

14 Rule—जब एक relative के कई antecedent हों तब उस के number, gender इत्यादि आखिर antecedent के number इत्यादि के अनुसार होंगे, जैसे you are the friend who has relieved me तुम वही दोस्त हो जिन्होंने मुझे मदद दी है। यहां पर who शब्द का number इत्यादि friend शब्द के number इत्यादि के अनुसार है, you शब्द के अनुसार नहीं है।

15 Rule—कभी Passive verb का भी object होता है, जैसे they *were asked* a *question* उन् से एक सवाल पूछा गया था, परन्तु जहां तक बन पडे इस तरह से न बोलें।

16 Rule—बाजे Neuter verb का भी object होता है पर ऐसी अवस्था में obeject और verb दोनों एक ही शब्द से निकलते है जैसे he dreamt a dream उसने खाब में खाब देखा अर्थात् उसने खाब देखा। यहां पर dreamt खाब देखा और dream खाब दोनों एक ही शब्द अर्थात् dream (खाब देखना) से निकले है।

17 Rule बाजे verb अर्थ अनुसार active और neuter होते हैं, जैसे that conduct *becomes* him यह चाल उसके लायक है (active) और the boy *becomes* a man लड़का आदमी होजाता है (neuter)

18 Rule—कभी Neuter verb से भी passive बनता है, जैसे he is gone वह गया है he is come वह आया है।

19 Rule—Verb to be और ऐसे passive verb जिन से नाम रखना और कहलाना जाहिर हो उन के पीछे वही case होगा जो उनके पहिले है चाहे कर्त्ता हो चाहे कर्म जैसे he is a good man वह अच्छा आदमी है, यहां पर is क्रिया है और उस के दो कर्त्ता हैं he और man, एक पहिले एक पीछे, इसी तरह Homer was styled the prince of poets होमर् को कविराज कहते थे इस नियम के अनुसार बाजे ऐसे दृष्टान्त है कि verb के पहिले जो शब्द है वह singular है और verb भी उस के अनुसार singular है, और verb के पीछे plural शब्द है, जैसे it was they यह वह लोग थे।

20 Rule—Passive verb के बाद अक्सर by शब्द आता है, जैसे he *was instructed by* the Babu बाबूने उसे आज्ञा दी थी।

21 Rule—Infinitive mood किसी verb, adjective, noun या participle से इलाका रखता है, जैसे he *wants* to *see* you वह तुम से मुलाकात्

करना चाहता है eager to learn सीखने का इच्छुक a *desire* to *learn* सीखने की इच्छा।

22 Rule—Infinitive के बदले participle ला सकते हैं, जैसे I heard him speak (मैंने उसे बोलते सुना) के बदले I heard him speaking भी कहते है।

23 Rule—Participle खुद दूसरे शब्द से इलाका रखता है और उस से भी दूसरा शब्द इलाका रखता है, जैसे much depends upon *Ram's observing* the *rule* कायदे पर राम का ध्यान रहने से बहुत कुछ हो सक्ता है यहां पर (observing) participle हो कर राम से इलाका रखता है और rule शब्द observing से इलाका रखता है। इस इलाके का नाम government है।

24 Rule—Hence, thence, whence शब्दों के पहिले from नहीं आता है, परन्तु मुहावरे के अनुसार कभी आभी जाता है।

25 Rule—जब निषेध का अर्थ प्रकाश करना हो तब दो निषेधार्थ शब्द नहीं आते, कभी ऐसे दो शब्दों से हां के माने निकलते हैं, जैसे he has not done nothing की जगह he has not done anything (उसने कुछ नहीं किया) कहना चाहिये *nor* did he *not* perceive it उसने उसे देखा।

26 Rule—बाज़े शब्द के मुकाबले में दूसरे शब्द आते हैं, जैसे neither के बाद nor लाते हैं neither he nor I न वह न मैं—इन शब्दों की फेहरिस्त यह है।

As के	बाद	as	आता है।
Do	,,	so	,,
So	,,	as	,,
Here	,,	there	,,
Where	,,	there	,,
When	,,	then	,,
Neither	,,	nor	,,
Either	,,	or	,,
Whether	,,	or	,,

27 Rule—इसी तरह मुहावरे के अनुसार भिन्न भिन्न शब्द के बाद भिन्न भिन्न presosition लाते हैं और उन के लाने से माने भी बदल जाते है, जैसे fall गिरना, fall to शुरू करना fall on हमला करना।

28 Rule—Conjunction के बाद भी वही case, noun या pronoun का

और वही mood, tense किसी verb का आता है जो उस के पहिले है, जैसे *he and I* were present वह और हम हाजिर थे he spoke and wrote accurately उसने ठीक ठीक कहा और लिखा, परन्तु जब दोनों verb का काम एक वक्त में न हो तब यह कायदा रद्द होजायगा।

जब कई शब्द मिलाये जाते हैं तब conjuction केवल सब से पिछले शब्द के साथ आता है, जैसे the sun, the moon, and the stars सूर्य्य, चांद और तारे।

29 Rule—वाक्य में पहिले nominative आता है फिर verb फिर object, जैसे he writes a letter वह चिट्ठी लिखता है—Adjective अक्सर noun के पहिले आता है—Adverb मुहावरे के अनुसार कभी verb के पहिले कभी पीछे आता है और adjective के पहिले भी आता है—Preposition को noun या pronoun के पहिले लाते हैं—Interjection वाक्य के आदि में आता है।

हर क्रिया का कर्त्ता होता है।

30 Rule—None एक वचन और बहु वचन दोनों होसक्ता है, इस का verb अक्सर plural होता है।

31 Rule—Some शब्द प्रयोग में एक वचन और बहु वचन दोनों है। इस का कायदा यह है कि यह noun के साथ एक वचन होता है और विना noun बहुवचन, जैसे some one says कोई कहता है some say बाजे कहते हैं।

32 Rule—Comparative degree और other, rather, otherwise, else, इन शब्दों के बाद than आता है, जैसे better than I, no other than he।

एक जाति की चीजों में comparative degree के बाद of और, भिन्न जाति की चीजों में comparative degree के बाद than आता है। Superlative degree हमेशा एक जाति की चीजों से इलाका रखती है इसी लिये उस के बाद of आता है than नहीं आता।

मुहावरे में both की जगह कभी both of you भी कहते है।
As it appears (जैसा मालूम होता है) को as appears भी लिखते हैं।
In the hearing of the philosopher के माने (पण्डितने सुना था)।
In hearing the philosopher के माने (पण्डित की बात सुनी थी)।
In hearing of the philosopher के माने (पण्डित के विषय कुछ सुना था)।
What do you think of my horse running ? के माने (हमारा घोडा दौडेया नहीं)।

What do you think of my horse's running ? के माने (हमारा घोड़ा कैसा दौड़ा ।)

Not only के बाद but also आता है, कभी फकत but आता है, जैसे he was not only illiberal but he was covetous वह केवल सूम न था बल्कि लालची था ।

33 Rule—अगर एक noun कई noun से इलाका रक्खे तो possessive का चिह्न केवल सब से पिछले noun के साथ आवेगा, जैसे Ram and Bharat's house अर्थात् एक मकान जिस में राम और भरत दोनों का दखल है । अगर Ram और Bharat दोनों के साथ वही चिह्न लाकर कहें Ram's and Bharat's house तो दो मकान समझे जायेंगे । एक राम का और एक भरत का । इस में किसी का साजा नहीं है । एक एक का अलग मकान है ॥ परन्तु जब as well as तुल्य के अर्थ में आकर साजा होने का प्रमाण देता है तब भी एक एक possessive के बाद possessive का चिह्न आता है जैसे they are Ram's as well as Bharat's books उन किताबों में राम और भरत दोनों का दखल है ।

जब एक noun के दो ऐसे possessive आते हैं कि जिस में possessive का चिह्न एक ही दफे दरकार हो तब भी दो चिह्न देते हैं अगर दो चिह्नवालों के बीच में और शब्द आजावें. जैसे not a day's nor even an hour's unnecessary delay will take place एक दिन क्या बल्कि एक घण्टे की भी नाहक देरी न होगी ।

जब adjective के साथ as, so या too आवे या noun के पहिले such आवे तब noun और इन शब्दों के बीच में article आवेगा, जैसे such a man ऐसा आदमी ।

यह शब्द (all) भी article के पहिले आता है, जैसे all the men सब लोग । यह शब्द singular के साथ परिमाण और plural के साथ गिन्ती जाहिर करता है, जैसे all the corn was sold सब अनाज बिक गया, all men are mortal सब लोग मरेंगे ।

दो प्रकार की चीजों में एक एक प्रकार की अव्वल चीज के लिये the two first कहते हैं । एक प्रकार की चीजों में प्रथम और द्वितीय चीज के लिये the first two कहते हैं ।

जब सवाल करें कि हमें कौन हुकम देता है तब जवाब में कहेंगे I am the man who commands you (मैं तुम्हें हुक्म देता हूं)।

जब सवाल करें कि कौन है तब जवाब में कहेंगे I am the man who command you (मै वही आदमी हूं जो तुम्हें हुक्म दिया करता हूं)।

That शब्द जब relative pronoun होता है तब वह proper noun के बाद नही आता परन्तु जब वह demonstrative pronoun होता है, तब proper noun के बाद आता है, जैसे It is Ram who destroyed Ravan, It was Duryodhan that indignant covetous king who betrayed his friends।

The poets of the age (इस समय के कवि लोग) कहने से सब कवि आगये क्या पुरुष क्या स्त्री। the best poetess of the county कहने से जिले की स्त्री कवियों में सब से अच्छी काव्य लिखनेवाली समझना चाहिये।

याद रहे कि अगरेजी में noun और pronoun के सिवाय और किसी में अर्थात् verb, adverb इत्यादि में gender नहीं होता।

याद रहे कि (All) यह शब्द कभी singular और कभी plural होता है, जैसे our all is at stake हमारी सब चीजों में जोखिम है, all that thou seest is mine जो तुम देखते हो सब हमारा है। यहां पर (all) singular है॥ All on board were drowned नाव में जितने थे सब डूब गये थे। यहा पर (all) plural है।

जब कोई relative दो शब्दो से इलाका रक्खे तब वह number, person में उस के माफिक होगा जो उस के पास है, जैसे you are the one that is in fault वह तुम ही हो जिसने कसूर किया है। यहां that शब्द का number, person, (one) शब्द के अनुसार है, (you) शब्द के अनुसार नहीं॥ It is not you alone that are disappointed फकत् तुम ही नही निराश हुये हो। यहा पर (that) का number, person, (you) के अनुसार है।

कभी Passive verb के बदले active verb लाते हैं, जैसे the line reads well इस के माने यह नहीं है कि सतर अच्छीतरह पढती है। इस का अर्थ यह है कि जब वह सतर पढी जाती है तो सुने में अच्छा मालूम होता है।

Parsing के माने बतलाना इस बात का कि फलाना शब्द कौन part of speech है अर्थात् noun है या verb है singular है या plural इत्यादि।

दृष्टान्त।

He will go to Allahabad and soon return.

वह इलाहाबाद जावेगा और जलदी लौटेगा।

He is a personal pronoun of the masculine gender, singular number, third person and the nominative case to the verb *will go*

Will go is an irregular verb neuter in the indicative mood, future tense third person, singular, agreeing with its nominative *he.*

To is a preposition, object Allahabad.

Allahabad is a proper noun of the singular number, neuter gender, third person, objective case governed by the presosition *to.*

And conjunction copulative joining two sentences.

Soon, adverb of time, belonging to the verb *return*

Return is a regular verb neuter, indicative future, third person singular, agreeing with its nominative *he.*

It is Ram's book यह राम की किताब है।

It is a personal pronoun of the neuter gender, third person, singular, and the nominative case to the verb *is*

Is, an irregular verb neuter, indicative present, third person, singular, agreeing with its nominative *it*

Ram's Proper noun, masculine gender, third person, singular possessive case, governed by the noun *book.*

Book, put in apposition to *it*

They struck each other उन की आपस में मारामारी हुई। यहां each other का parsing यों होगा, (Struck) verb है उस के nominative दो हैं they और each, और other उस का object है। यह वाक्य असल में यों था, they each struck the other।

ANALYSIS.

हर वाक्य में Subject और predicate होता है। जिस का बयान हो उसे subject कहते हैं और जो कुछ बयान हो उसे predicate कहते हैं और जो शब्द

इन से इलाका रखते हैं उन को उन का extension बोलते हैं, और इन टुकड़ों के निकालने का नाम analysis है जैसे—

Alexander, the king of Macedon, defeated Darius, the sovereign of Persia मकदूनिया के बादशाह सिकन्दरने ईरान के बादशाह दारा को शिकिस्त दी।

इस वाक्य का analysis यो है।

SUBJECT	EXTENSION OF THE SUBJECT	PREDICATE	EXTENSION OF THE PREDICATE
Alexander	the king of Macedon	defeated	Darius the sovereign of Persia

वाक्य तीन प्रकार के है—Simple sentence जिस में एक कर्त्ता और एक क्रिया हो और अगर जरूरत् हो तो एक कर्म्म भी हो, जैसे he likes you वह तुम्हें चाहता है।

Compound sentence जो दो तीन या जियादे वाक्य से मिलकर बने, जैसे he reads and writes well वह अच्छी तरह पढता और लिखता है—इस में एक से जियादा कर्त्ता या क्रिया होते है—इस के एक एक वाक्य को Co-ordinate Sentence कहते है।

अगर कोई वाक्य एक वाक्य के बीच में आकर कुछ बयान करे तो वह दोनों वाक्य मिलकर Complex sentence कहलाते है, बीच के वाक्य को Subordinate sentence कहते हैं, और उस असल वाक्य को Principal sentence कहते है।

Subordinate sentence तीन प्रकार के है, Noun sentence जो noun का सा अर्थ प्रकाश करे, Adjective sentence, जो गुण जाहिर करे, और Adverbial sentence जो क्रिया विशेषण के तौर पर हो, जैसे skill requires *that we should be diligent*, he mis-spent *the* time *which he had to spare*, he remains *where he was*।

Subject हमेशा nominative होता है और predicate हमेशा verb होता है।

जिस वाक्य में verb to be आता है उस verb to be को copula कहते है, जैसे man *is* mortal आदमी मरनेवाला है, यहा पर man तो Subject है mortal, predicate है और *is* copula है।

Simple sentence पांच प्रकार के हैं।

Assertive जो बयान करे, जैसे he eats वह खाता है।

Imperative जो हुकम दे, जैसे go जाओ।

Negative जो मना करे, जैसे don't go मत् जाओ।

Interrogative जो सवाल करे, जैसे who is he? वह कौन है।

Optative जो इच्छा प्रकाश करे, जैसे may you be happy तुम खुश रहो।

Direct sentence वह है जिस में nominative प्रथम पुरुष first person में आवे, जैसे "I cannot do it" said Ram रामने कहा मैं नहीं कर सक्ता। अगर इसी वाक्य को third person में कहें तो indirect sentence हो जायगा, जैसे Ram said that he could not do it। हिन्दी में दोनों का तरजुमा एक है, इसका कारण यह है कि हिन्दी में indirect sentence नहीं होता॥ यहां से यह भी मालूम हुआ कि direct sentence से indirect बनाने में अक्सर present tense का past tense और शब्दों में कुछ रद्द बदल भी होता है।

PUNCTUATION

शब्दों के बाद यह चिह्न लाते है जो नीचे लिखे जाते है ताकि पढ़नेवाला दमले और देखने या सुननेवाला अच्छी तरह अर्थ समझ ले।

जब शब्दो का इलाका जरा अलग हो तब यह निशानी (,) लाते हैं इसे comma कहते हैं यह उन शब्दों के बाद भी आता है जो एक ही part of speech के है अर्थात् दो noun या दो verb इत्यादि के बीच, या उन शब्दों के बाद जहां कोई verb अर्थ अनुसार आवे औरलिखा न जाय या that के पहिले जब उसके माने हों (ताकि) जैसे Ram, Sham, and Hari came राम श्याम और हरि आये, virtue makes us happy, vice, unhappy नेकी से सुख होता है और बदी से दुःख होता है Be silent that you may hear चुप रहो ताकि तुम सुन सको।

जब इलाका और भी जियादा अलग हो तब यह चिह्न (;) Semicolon और जब और भी जियादा अलग हो तब यह चिह्न ( ) Colon लाते हैं और जब इन से भी जियादा अलग हो तब यह चिह्न ( ) period या full stop लाते हैं। जब और भी जियादा अलग हो तब सतर में थोडी जगह छोड़-कर दूसरी सतर

के शुरु में जरासी जगह खाली रखते है इस को paragraph कहते हैं। (∧) यह चिह्न सतर के नीचे आता है, इस से यह मतलब है कि सतर के ऊपर कुछ लिखा है जो गलती से रह गया था, इस को caret कहते है।

(?) यह निशानी सवाल की है इस का नाम note of interrogation।

(!) यह चिह्न interjection के बाद लाते है इसे note of admiration या exclamation कहते है।

() यह चिह्न बयान के लिये हैं इस के अन्दर जो शब्द आते है वह फकत् बयान के लिये हैं अगर उन को छोड दें तो कुछ हरज नहीं इस चिह्न का नाम parenthesis है, कभी इस चिह्न को यौं ( ) अर्थात् दो टेढ़ी लकीर से लिखने के बदले दो सीधी लकीर यौं—देते हैं,

जिस शब्द पर जियादा गौर कराना हो उस के निचे लकीर खेंचते है—छापे में लकीर नहीं खेचते और ऐसे शब्द को italic में छापते है।

दो उलटे (") और दो सीधे comma (") सिरे पर जिन शब्दों के बीच आते हैं उन से यह जाहिर होता है कि यह किसी दूसरे का वचन है और इस तरह प्रकाश किया गया है गोया वह खुद बोलता है या किसी दूसरी किताब से नकल की है इसे quotation mark कहते हैं।

(*) Star (†) Dagger. (‡) Double dagger (‖) Parallel	इन निशानियों से यह जाहिर होता है कि हांशिये अर्थात् किनारे में कुछ लिखा है। यह चिह्न note (टिप्पनी) की जगह पर अक्सर आता है।

(’) यह निशानी दो अक्षरों के बीच सिरे पर लाते हैं इस से यह जाहिर होता है कि कोई अक्षर छूटा है, जैसे began के बदले ’gan, even के बदले e’en, इस चिह्न को apostrophe कहते है।

(′) यह accent का चिह्न है जिस syllable पर accent हो उस के शेष अक्षर के अन्त सिरे पर लाते हैं, जैसे ab′sent।

{या} इस चिह्न को *brace* कहते है। यह उन शब्दों के बीच में आते है जो किसी बात में शामिल हैं। काव्य में जब couplets दोहों के बीच में कोई triplets त्रिपदी आती है तब त्रिपदी की तीनों सतरों के बीच यही brace आता है॥

(—) इस चिह्न का नाम dash है जब एक बात यकायक छोड़ कर दूसरी बात लावें तब dash आता है।

जब दो शब्द मिल कर एक होजाय तब उनके बीच में एक छोटी लकीर लाते है इसे hyphen कहते हैं, जैसे father-in-law। एक शब्द के syllable प्रकाश करने में या एक शब्द को एक सतर के अन्तर और दूसरी सतर के आदि में लाने के वक्त भी यही hyphen का प्रयोग होता है।

जहां comma हो वहां इतनी देर ठहरें जितनी देर एक कहने में लगती है—semicolon में एक दो, इतनी देर—colon में एक दो तीन और full stop पर एक दो तीन चार, इतनी देर तक।

वाक्य के आदि में, ईश्वर के नाम में, proper noun में, proper noun से बने हुये adjective में. काव्य के हर सतर के आदि में, और full stop के अन्त में, जो पहिला अक्षर आता है वह बडा अक्षर (capital) होता है, परन्तु sun, moon earth अगरचे proper noun हैं तो भी छोटे अक्षर से लिखे जाते हैं।

I, O और Oh शब्द भी बडे अक्षर से लिखे जाते है॥ जब किसी शब्द को पूरा नहीं लिखते तब उसके बाद Full stop लाते है जैसे M. P. अर्थात् member of Parliament.

PROSODY छन्दमाला।

Prosody वह विद्या है जिस से शब्दों के उच्चारण और काव्य के छन्द का ज्ञान हो। इस के दो खण्ड हैं। पहिला Orthœpy जिस से उच्चारण आजावे। दूसरा Versification जिस से भिन्न भिन्न छन्द मालूम होजाय।

ORTHŒPY.

अक्षरों का उच्चारण और accent का हाल पहिले Orthography मे लिख आये है अब यहां पर थोडा सा बतलाना काफी है।

शब्द के पहिले दूसरे तीसरे syllable पर accent हुआ करता है, अन्त में कदाचित आता है। दो syllable के शब्द में अक्सर पहिले syllable पर accent होता है परन्तु जब वही शब्द noun, adjective और verb हो तब noun और adjective में पहिले syllable पर accent होगा और verb में दूसरे syllable पर, जैसे ab′sence, ab′sent और ab-sent′।

जब एक शब्द से दूसरा शब्द बनता हैं तब उस दूसरे शब्द के उच्चारण में असल शब्द से कभी भेद होता है, जैसे know में o तो long है और knowledge में o को देखो तो short है अगरचे उसी असल शब्द know से निकला है।

तीन syllable के शब्द में अक्सर पहिले या दूसरे syllable पर accent होता है, जैसे pi′ety, com-mit′-tee।

चार syllable के शब्द में अक्सर दूसरे तीसरे syllable पर accent होता है।

Accent दो प्रकार के हैं primary और secondary। Primary वह जो प्रधान है, secondary वह जो उस से कुछ उतरता है, बहुतसी dictionary में केवल primary accent दिये जाते है और कई dictionary ऐसी भी हैं जिन में primary accent का चिह्न यह (′) है और secondary का चिह्न यह (″) है, जैसे ad′-ver-tise″।

एक syllable के शब्द में accent नहीं होता परन्तु काव्य में होता है। कवि को इखतियार नहीं कि शब्द का उच्चारण या accent बदल दे।

पढना वृत्तान्त अनुसार कई आवाज से होता है, जैसे आनन्द का वृत्तान्त मीठी आवाज से, और शोक का वृत्तान्त धीमी आवाज से पढना चाहिये।

VERSIFICATION

तर्क करने में और बात चीत करने में जो साधारण बोल चाल है उसे Prose (गद्य) कहते हैं। इस में सब सतरें बराबर नहीं होतीं।

उच्च श्रेणी और मन रञ्जन भाषा का नाम Poetry (पद्य) है। इस में सब सतरें syllable के अनुसार किसी हिसाब से बराबर होती है अर्थात् या तो सब सतरें बराबर होती है या पहिली और तीसरी सतरें बराबर हों और दूसरी और चौथी सतरें बराबर हों, या नौ नौ सतरों का एक एक paragraph हो जिस मे हर paragraph की आठ सतरें बराबर हो और नवीं सतर बराबर नवीं सतर के हो इत्यादि॥ अब जानना चाहिये कि अगरेजी पद्य में सतरे syllable के अनुसार बराबर है अक्षर के अनुसार नहीं।

Rhyme Verse मिलाक्षर वह काव्य है जिस में सतरों के अन्त मेल में हो इस मेल का नाम rhyme है जैसे—

Hence on thy life and fly these hostile plains
Nor ask presumptuous what the king detains

(यह दुश्मनी प्रकाश करने की जगह है यहां से जान बचाकर भाग और जो राजा के पास है उसे मांगना गुस्ताखी भी है मत मांग)।

इसमेल के लिये तीन बातें जरूर हैं पहिला यह कि अन्त vowel या अन्त vowel का उच्चारण और उस के बाद जो अक्षर हैं वह एक हों, दूसरा यह कि अन्त vowel के पहिले जो अक्षर हैं वह एक न हों, तीसरा यह कि जिन syllable का मेल हो उन में से अगर एक में accent हो तो सब में भी accent हो। दृष्टान्त ऊपर लिख चुके हैं इन को Perfect rhyme कहते है। अंगरेजी में जब मिताक्षर इस नियम के विरुद्ध भी होते है तब उन्हें approximate या allowable rhyme कहते हैं॥ अंगरेजी में perfect rhyme बहुत कम हैं, बडे२ कवि भी allowable rhyme जियादा लाते हैं और perfect rhyme कम लाते हैं।

कभी सतर के बीच और अन्त में दोनों जगह rhyme आता है जैसे—

Brave martyred chief, no more our grief
For thee or thine shall flow;
Among the blest in heaven ye rest,
From all your toils below

यहां पर chief, grief और blest, rest में जो मेल है उसे middle और final rhyme कहते है।

Chorus (ध्रुवा) काव्य के दो एक सतर को कहते हैं जो कई सतर के बाद फिर दोहराया जाय।

दृष्टान्त।

When Britain first, at Heaven's command,
Arose from out the azure main,
This was the charter of the land,
And guardian angels sung this strain.
"Rule, Britania, rule the waves,
Britons never will be slaves"

* * * * * *
* * * * * *

The Muses, still with freedom found,
Shall to thy happy coast repair,
Blest isle! with matchless beauty crowned,
And manly hearts to guard the fair
"Rule, Britania, rule the waves,
Britons never will be slaves"

Blank Verse अमित्राक्षर वह काव्य है जिस में rhyme (मेल) न हो, जैसे—

Of man's first disobedience and the fruit
Of that forbidden tree whose mortal taste
Brought death into the world and all our woe
Sing heavenly muse that on the secret top
Of Oreb or of Sinai didst inspire

इस छन्द में Epic (महाकाव्य) लिखते हैं। महाकाव्य वह है जिस में कोई भारी मशहूर वृत्तान्त हो।

Epic में ऐसी बातें भी होती हैं जो उस से ऐसा सम्बन्ध रक्खें कि उस का लिखना और न लिखना दोनों बराबर है। इन को episode कहते हैं, यह इस लिये लाते हैं कि जिस में असल किस्से से जी न घबराय॥ असल किस्से से इस मे भिन्न बात है। Episode का वृत्तान्त थोड़ा और उमदा होना चाहिये। असल किस्से में एक मनुष्य मुख्य समझा जाता है उसे hero (बीर) कहते हैं। इस बीर के लाने से काव्य में एक ही वृत्तान्त होता है और कवि भी उस के वर्णन मे अपनी लिखावट का जोर दिखा सक्ता है। यह भी जरूर है कि यह वृत्तान्त अगले समय का हो॥ वाल्मिकि रामायण, व्यास जी का महाभारत Milton's Paradise Lost यह सब महाकाव्य है। रामायण का hero (बीर) राम है, महाभारत का बीर अर्जुन है और Paradise Lost का बीर Adam है।

महाकाव्य के अन्त में दुःख का वर्णन न होना चाहिये अगरचे Milton साहबने Paradise Lost के अन्त में Adam का दुःख प्रकाश किया है।

जानना चाहिये कि जिस syllable पर accent हो उसे long syllable और जिस syllable पर accent न हो उसे short syllable कहते है।

काव्य में हर सतर long और short syllable से मिल कर बनती है, केवल

long syllable या केवल short syllable से नहीं बनती और हर सतर में long और short syllable का एकसा परिमाण होना चाहिये ।

दृष्टान्त ।

The wrath of Peleus' son, the direful spring
Of all the Grecian woes, O goddess sing

अब देखो पहिली सतर में दस syllable हैं तो दूसरी सतर में भी दस syllable हैं । फिर पहिली सतर में दूसरा चौथा, छठा, आठवां, दसवां अर्थात् हर जोड़वाला syllable तो long है और बाकी अर्थात् हर बेजोडवाला syllable तो short है. यही हाल दूसरी सतर में भी है । अब मालूम हुआ कि सतरों में केवल syllable की गिन्ती बराबर न हो बल्कि accent का भी हिसाब रहे अर्थात् हर सतर में या तो जोडवाले syllable को long करें या बेजोडवाले को, इसी तरह short syllable का भी हिसाब रक्खें । और ऐसा भी होसक्ता है कि सारे काव्य में पहिली और तीसरी सतर बराबर हो औ दूसरी और चौथी सतर बराबर हो अगरचे सब सतरें बराबर न हों, ऐसे ही इन को और किसी हिसाब से लिखें परन्तु सारे काव्य में एक ही हिसाब रहे, कहीं कुछ और कहीं कुछ न हो ।

काव्य के एक २ line (सतर) को verse कहते हैं । जरूर है कि हर line ऊपर के लिखे हुये नियम के अनुसार हो और सुनने में भी अच्छा हो । सुनने में अच्छा होने का नाम Rhythm है ।

काव्य में दो या तीन syllable मिल कर एक foot होता है । बाजा छन्द दो२ syllable के foot का होता है और बाजा तीन२ syllable के foot का होता है । हर foot में long syllable (गुरु) और short syllable (लघु) होता है, और केवल long या केवल short syllable के foot से पूरा verse नहीं बनता वह सिर्फ verse के बीच में कहीं २ लाये जाते हैं कि जिस से एक ही रकम के foot आने से जी न घबराय ।

Verse में जितने feet होते है वह सब मिल कर metre या measure कहलाते हैं ।

Foot आठ प्रकार के हैं, चार दो syllable वाले और चार तीन syllable वाले उन की फिहरिस्त यह है ॥

दो syllable वाले।

1 एक foot जिस में पहिला syllable तो short और दूसरा long इसे Iambus कहते है, जैसे defend।

2 एक foot जिस में पहिला syllable तो long और दूसरा short इसे trochee कहते है, जैसे noble।

3 एक foot जिस में दो long syllable हों इसे spondee कहते है, जैसे vain man।

4 एक foot जिस में दो short syllable हों इसे pyrrhic कहते है, जैसे on a (hill) यहां पर hill शब्द फजूल है, इस के बिना लाये दो short syllable नहीं ला सके, इस लिये इसे लाये।

तीन syllable वाले।

1 एक foot जिस मे पहिला syllable तो long और दूसरा तीसरा short इसे Dactyl कहते है, जैसे virtuous।

2 एक foot जिस में पहिला और तीसरा syllable तो short और दूसरा long, इसे Amphibrach कहते हैं, जैसे contentment।

3 एक foot जिस में पहिला और दूसरा syllable तो short और तीसरा long इसे anapaest कहते हैं, जैसे intercede।

4 एक foot जिस में तीनों short syllable हों, जैसे numerable में merable।

काव्य में एक foot की सतर को monometer कहते है, दो feet की सतर को dimeter, तीन feet की सतर को trimeter, चार feet की सतर को tetrameter, पाच feet की सतर को pentameter, छे feet की सतर को hexameter, सात feet की सतर को septameter, आठ feet की सतर को octometer कहते हैं॥ Hexameter, septameter और octometer का प्रयोग बहुत कम है। Monometer और dimeter से पूरा काव्य नहीं बनता, यह tetrameter इत्यादि के साथ कहीं कहीं आते हैं कि जिस में मन लगा रहे। इसी तरह खाली spondee, pyrrhic और tribrach से verse नहीं बनता यह केवल दूसरे verse के बीच मे कहीं कहीं लाये जाते है॥ Iambus से जो verse बनता है उसे Iambic verse कहते है, इसी तरह जो verse trochee से बनता है उसे trochaic verse, जो anapaest से बनता है उसे anapaestic, जो dactyl से बनता है उसे dactylic verse कहते हैं॥ Iambic verse अक्सर trimeter, tetrameter, और

pentameter होता है। यह verse बहुत आता है किसी भारी विषय के विवरण को इसी में लिखते हैं ॥

Trochaic verse अक्सर trimeter, tetrameter, और pentameter होता है। इस में आनन्द की बातें और भजन लिखे जाते हैं ॥

Anapaestic verse अक्सर trimeter और tetrameter होता है, इस में भारी और आनन्द सब तरह की बातें लिखी जाती हैं।

बाजा verse साढे तीन या साढे चार feet का भी होता है।

Iambic verse में एक आधा trochee भी लाते हैं ताकि दिल लगा रहे ॥

Anapaestic इत्यादि तीन syllable वाले feet के verse के साथ अक्सर Iambic इत्यादि दो syallable वाले feet आते है। कोई काव्य ऐसा नहीं जिस में सब पूरे Anapaestic verse या dactylic verse हों। यह बातें आगे दृष्टान्त से साफ जाहिर हो जायेंगी ॥

Verse को syllable और accent के हिसाब से गिन कर परखने का नाम Scanning है ॥ जब परखते है तब short syllable को इस चिह्न (˘) से प्रकाश करते हैं और *long* syllable को इस चिह्न (–) से और एक एक *foot* को इस चिह्न (।) से।

Caesura (सिज़ीरा) यति verse के बीच में ठहरने का नाम हैं। कहीं दो यति हैं कहीं एक। जहां पर यति से सुन्ने में अच्छा मालूम होता है वहीं यति हुआ करती है। Scanning में यति को इस चिह्न (॥) से प्रकाश करते हैं।

Scanning में अगर दो syllable जल्दी बोले जाने के सबब एक syllable सा मालूम हो तो उसे एक syllable गिनेंगे।

दृष्टान्त।

Imbic Pentameter.

'Tis hard to say if greater want or skill
Appear in writing or in judging ill

SCANNING.

'Tĭs hārd । tŏ sāy ॥ ĭf greāt । ŏr wānt । ŏr skīll
Ăp pēar । ĭn wrīt ॥ ĭng ŏr । ĭn jŭdg । ing īll

Trotchaic Trimeter with an additional syllable

Twĭnklĕ | twĭnklĕ | lĭttlĕ | stār
Hōw I | wōndĕr | whăt yŏu | āre

Anapeastic Trimeter

I ăm mōn | ărch ŏf āll | I sŭrvēy
My rīght | thĕre ĭs nōne | tŏ dĭspūte
Frŏm thĕ cēn | trĕ ăll roūnd | tŏ thĕ sēa
I ăm lōrd | ŏf thĕ fōwl | ănd thĕ brūte

यहां पर दूसरी सतर के शुरू में anapaestic के बदले iambic आया है।

Couplet या distich दोहा, दो verse (सतर) का नाम है और triplet तीन सतर का होता है जिसे त्रिपदी कहते हैं।

एक चरण अर्थात् आधी सतर का नाम hemistich है।

सतर के एक एक शब्द के आदि में या बीच बीच में अगर वही अक्षर आवे तो उसे alliteration कहते हैं, जैसे—

Apt alliteration's artful aid

'If you *trust* before you *try*—you may repent before you die'

कई verse मिल कर एक stanza होता है, इसे stave भी कहते हैं।

Iambic Pentameter को Heroic या Epic Measure कहते हैं, इसी metre में महाकाव्य लिखते हैं। इस Heroic के अन्त में कभी एक verse भी छै Iambic feet का लाते हैं जिसे Alexandrine verse कहते हैं।

आठ heroic जो एक एक verse के अन्तर मे मेल रक्खें और उन के बाद एक Alexandrine जो आठवीं सतर से मेल रक्खे, यह नौ सतर मिल कर एक Spenserian Stanza बनता है।

काव्य की इबारत ऐसी होती है कि थोड़े शब्दों से बहुतसी बाते प्रकाश हों। इस मे बाजे शब्द ऐसे हैं कि वह गद्य में नहीं आते, बाजे ऐसे भी हैं कि उन का प्रयोग आगे था अब नहीं है या वह किसी दूसरी भाषा के मुहावरे हैं, कभी एक शब्द को बढ़ा देते हैं और कभी घटा देते हैं; जैसे chain के बदले enchain और open के बदले ope, कभी ऐसा भी होता है कि जो शब्द पहिले लाना चाहिये

उसे पीछे और जो पीछे लाना चाहिये उसे पहिले लाते हैं, जैसे कि objective case को active verb के पहिले लाना, nominative को verb के पहिले लाना, adjective को noun के बाद लाना इत्यादि ; कभी एक दो शब्द छोड़ भी देते हैं, जैसे Lives there who loves his pain, यहां पर there के बाद the man छोड़ दिया गया है। काव्य में adjective की जगह adverb और adverb की जगह adjective लिखा जाता है।

आगे के कवि लोग काव्य में accent, syllable और कायदे का बहुत खयाल नहीं करते थे परन्तु आज कल कवि लोगों को इखतियार नहीं है किसी ऐसे शब्द को छोटा करें जिस को आगे के बड़े बड़े कवि लोगोंने नहीं छोटा किया॥ जो accent कि dictionary में है वही accent कायम रखना चाहिये कवि को उस के विरुद्ध लिखने का अधिकार नहीं अर्थात् अगर पहिली सतर के दूसरे, चौथे, छठे और आठवें syllable पर accent हो तो हर सतर के दूसरे, चौथे इत्यादि syllable पर accent होगा और यह accent भी dictionary के अनुसार होना चाहिये।

POETIC LICENSE

अर्थात्

व्याकरण के सूत्र के विरुद्ध शब्द को काव्य में लाना।

काव्य में बाजे noun के साथ कभी ऐसा adjective आता है, जो उस noun का गुण नहीं प्रकाश करता, जैसे The tenants of the warbling shade इस का अर्थ शब्दानुसार यो है—

(गुनगुनाती हुई छाया के रहनेवाले)।

यहां पर कविने warbling (गुनगुनाती हुई) को shade (छाया) का विशेषण बनाया है, परन्तु छाया नहीं गुनगुनाती है, बल्कि पक्षी गुनगुनाती है। पक्षी का गुण छाया को दिया गया है। असल तात्पर्य्य यह है कि गुनगुनाती हुई चिड़िया जो पेड़ की छाया में रहती हैं।

काव्य में कभी noun और उस का pronoun दोनों एक ही verb का nominative होते हैं ; जैसे—

My friends, do they now and then send
A wish or a thought after me

यहां पर friends और they दोनों send के nominative है।

कभी either के बाद or लाने के बदले or के बाद or और neither के बाद nor लानें के बदले nor के बाद nor लाते है, जैसे—

Or by the lazy Scheldt or wandering Po

चाहे धीरे बहनेवाली शेल्ड नदी चाहे चक्कर देती हुई पो नदी के तीर।

Nor grief nor pain shall break my rest

शोक और दुःख से हमारी नींद नहीं टूटेगी।

जहां तक बन पड़े व्याकरण की नियम से चले व्याकरण के विरुद्ध जब चले कि बिना विरुद्ध चले काम न चले। ऐसी अवस्था में आगे के अच्छे कवि लोगो की सनद दिखलाना चाहिये अगर उन्होंने ऐसा नहीं किया हो तो हाल के कवि लोग भी ऐसा नहीं कर सके। यह नहीं हो सक्ता है कि छन्द मिलानेके लिये वह व्याकरण के चाहे जिस सूत्र का खण्डन करे या चाहे जिस शब्द का उच्चारण accent इत्यादि बिगाड़ दें, परन्तु अगर आज काल के किसी कवि को पुराने कवि की लिखावट का ढङ्ग दिखलाना मञ्जूर हो तो वह ऐसा कर सके हैं।

FIGURES OF SPEECH अलङ्कार।

शब्दों के Spelling सजावट और अर्थ में फर्क हो जाने का नाम Figure है। यह तीन प्रकार के हैं पहिला Figures of Orthography अर्थात् spelling मे फर्क होना, जैसे begin में से be काट कर 'gin बनाना या valley को vale बनाना। इसी तरह अक्षर या syllable को काटने का नाम Elision है।

शब्द को बढ़ाने का नाम Prosthesis है, जैसे chain को enchain बनाना।

Compound word अर्थात् जो शब्द दो शब्द से बना है उस के दोनों अंश को एक शब्द बीच मे लाकर अलग करने का नाम Tmesis (मिसिज्) है, जैसे *toward* God के बदले *to* God *ward*।

दूसरा Figures of syntax शब्दो की लिखावट में फर्क, जैसे he reads and writes well यहा पर and के बाद he छूट गया है इस का छूटना वाजिब है। इस छूटने का नाम Ellipsis है और फजूल शब्द लिखने का नाम Pleonasm हैं। यह ऐसी जगह आता है कि जहा दिल की बड़ी इच्छा प्रकाश करना हो या कोई भारी बात हो या काव्य को लिखावट हो। और काव्य में एक part of speech

के बदले दूसरा part of speech लाने का नाम Ennalage, जैसे slow rises merit अर्थात् slowly rises merit । और आगे के शब्द को पीछे और पीछे के शब्द को आगे लाने का नाम Hyperbaton है, इस से काव्य में इबारत का जोर होता है, जैसे—

God moves in a mysterious way,
His wonders to perform.

Cowper.

यहां पर to perform his wonders के बदले his wonders to perform लाये ।

तीसरा Figures of Rhetoric शब्द का अर्थ बदलने और शब्दों के सजाने का नाम है । पस यह दो प्रकार के हुए, एक शब्दों का अर्थ बदलना जिसे Figures of words या Tropes (शब्दालङ्कार) कहते हैं, और दूसरा शब्दों का सजाना जिसे Figures of Thought कहते हैं ।

अब Figures of Rhetoric की किस्में लिखी जाती हैं ।

Simile या Comparison (उपमा) दो भिन्न जाति की चीजों में किसी गुण का मेल होना, जैसे he is like a wolf वह भेडिये के माफिक है । Like और as यह दोनो simile के चिह्न हैं, अगर यह चिह्न न हों तो उसे Metaphor कहते हैं, जैसे he is a wolf वह भेडिया है अर्थात् उस में भेड़िये के गुण हैं ॥ Simile ऐसा होना चाहिये कि सब की समझ में आवे, इसी लिये जरूर है कि वह थोडे शब्दों में हो ।

जिन शब्दों में किसी तरह का इलाका है उन में से एक शब्द के बदले दूसरे शब्द के लाने का नाम Metonymy है, जैसे I am reading Milton हम मिल्टन् पढते हैं अर्थात् मिल्टन साहिब की बनाई हुई किताब पढते हैं । यहां पर किताब के बदले किताब बनानेवाले का नाम आया है ॥

पशु और बेजान चीज को आदमी के माफक जाहिर करने का नाम Personification है, जैसे the mountains saw Thee, O Lord, and trembled हे ईश्वर ! पहाड तुझे देख कर डर गये । अब खयाल करो कि पहाड़ की आंखें नहीं होती परन्तु यहां पर उसे आदमी के माफक वस्तु बना लिया है ।

Apostrophe वह अलङ्कार है कि जिस में असल वृत्तान्त को छोड के किसी दूसरे मनुष्य या वस्तु से इस तरह बोलें कि गोया वह वस्तु सामने मौजूद है।

दृष्टान्त।

E'en now, methinks as pondering here I stand,
I see the rural virtues leave the land

* * * * *

And thou sweet Poetry, thou loveliest maid,
Still first to fly where sensual joys invade

अब भी जब कि मैं यहां खडा होकर ख्याल करता हूं तो मुझे मालूम होता है कि गांव के भले मानस देश छोडकर चले जाते हैं इत्यादि (गाव का वृत्तान्त इस भांति लिखकर कवि काव्य को सम्बोधन कर कहता है कि हे मधुरकाव्य मोहिनी-कन्या जहां ऐश काजोर होता है वहा से तू सर्वदा प्रथम भागती है।

बहुत से metaphor को किसी कहानी में इकट्ठा लाने से Allegory बनता है।

Antithesis वह अलङ्कार है कि जिस में एक चीज दूसरी चीज के विपरीत है जैसे he can *buy* but he cannot *gain* वह खरीद कर सक्ता है पर नफा नहीं उठा सक्ता। यहां पर खरीदने के विपरीत यह शब्द (नफा उठाना) आया है।

Allusion वह है कि जिस में किसी किस्से की बात हो और वह बात थोडे शब्द में लिखी हो और वह किस्सा भी मशहूर हो ताकि झट समझ में आ जाय जैसे,

The Persian, in his mighty pride
Forged fetters for the main

पार्सी ने अपने बडे भारी घमण्ड में समुद्र के कैद करने के लिये बेडियां बनवाई थीं। यहां पार्सी का शब्द ईरान के बादशाह जरक्सीज के वास्ते आया है।

Hyperbole वह है कि जिस में एक चीज जैसी है उस से अधिक दिखलाई जाय जैसे they were stronger than lions वह शेर से भी जियादा बलवान थे।

Irony वह है कि जो कहा जाय उस का उलटा समझा जाय, जैसे किसी चोर के विषय कहें he is an honest fellow indeed वह हकीकत में ईमान्दार है। अगर irony बहुत कड़ी हो तो उसे sarcasm कहते हैं जैसे यहूदियों ने हजरत

ईसा के विषय कहा He saved others Himself He cannot save उस ने औरों को बचाया पर अपनी रक्षा नहीं कर सका।

जब यहूदियों ने ईसा को सूली दी तब उन्होंने उन लोगों से ऐसा कहा जो विश्वास करते थे कि ईसा ने मुर्दों को जिलाया और अन्धों को आखें दीं।

Paralepsis या Omission ऐसी इबारत है कि जिस के दो एक शब्द से मालूम होता है कि कोई बात छूट जाय पर लिखनेवाले का अभिप्राय उसी बात को मजबूत करने का है, छूटने का नहीं है, जैसे your idleness, *not to mention your impertinence and dishonesty,* disqualifies you for the situation तुम्हारी गुस्ताखी और बेईमानी का तो कौन कहे लेकिन सुस्ती के सबब से तुम यह काम नहीं कर सक्ते हो।

Interrogation ऐसा सवाल कि जिस में जवाब की जरूरत नहीं उसी सवाल में जवाब मालूम हो जाता है। इस अलङ्कार से इकरार या इन्कार करने में इबारत का जोर होता है। जैसे Lives there who loves his pain कोई ऐसा भी है कि दुःख भोगना पसन्द करे।

Exclamation से दिल का जोश अर्थात् इच्छा, क्रोध, आनन्द शोक इत्यादि प्रकाश होता है, जैसे O for a lodge in some vast wilderness मैं चाहता हूं कि किसी बडे बन में मुझे रहने को जगह मिले।

Vision वह अलङ्कार है कि जिस में वर्त्तमान काल से भूत या भविष्यत का अर्थ निकले। इस के बोलने में जोर और सुनने में दिल पर असर होता है।

दृष्टान्त।

The fierce Pelasgi next in war renowned
March from Larissa's ever-fertile ground.

भयङ्कर ग्रीक लोग जो कि लडाई में मशहूर है सो लरीसा की पैदावार ज़मीन से लडने जाते हैं। यहां पर कविने ऐसा लिखा है कि ग्रीक लोग अभी लडाई को जाते हैं, पर उनके लडने के बाद यह बात लिखी गयी है॥ वर्त्तमान में इस वास्ते लिखा है कि जिस से मालूम हो कि गोया अभी हमारे सामने लडाई होरही है पढनेवाले उसे देख रहे है इस देखने में एक अजब कैफियत होती है और पढने वालेके दिल में असर होता है।

Climax वह अलङ्कार है कि जिस में एक एक बात के ऊपर एक एक बात दरजा दरजा (क्रम से) चढ़ती या उतरती जाती है।

दृष्टान्त।

After we have practised good actions awhile they become easy, and when they are easy we begin to take pleasure in them; and when they please us we do them frequently &c

थोड़े दिन अच्छा काम करने से वह काम सहज मालूम होता है और जब सहज मालूम हुआ तब आनन्द होता है और जब आनन्द होता है तब अकसर वह काम किया जाता है।

इबारत में ऐसे शब्द लाना चाहिये जो छोटे हों, जिन से वाक्य भी छोटा बने, सब की समझ में आवे, जिन का चलन हो और सुन्ने में भी अच्छे हो, जिन को बहुत से अच्छे अच्छे ग्रन्थकारक प्रयोग में लाते है। थोड़े शब्दों से बहुत मतलब का जाहिर होना भी जरूर है। दूसरी भाषा के शब्द या ऐसे शब्द जिन का दो अर्थ हो या जो गवार बोलते है उनको न लिखना चाहिये। वाक्य के अन्त में बहुत छोटा शब्द न लाना चाहिये। जो किसी विद्या के लिये विशेष शब्द आते हैं उन को उस विद्या के सिवाय और कहीं किसी गद्य या पद्य में नही लाना चाहिये। किसी ग्रन्थकारक को नया शब्द बनाने का इखतियार नहीं परन्तु अगर कोई नयी चीज बने तो उस के लिये नया शब्द लाना पड़ता है। किसी मतलब या शब्द का दोहराना अच्छा नहीं परन्तु जब शब्द के दोहराने से इबारत में जोर हो तब दोहराना उचित है।

अंगरेजी में मुशकिल।

अंगरेजी में article, verb का tense, preposition, इन सब का प्रयोग बहुत कठिन है। Preposition का लाना और उस को समझना दोनो मुशकिल है, जो अच्छे पढे लिखे अंगरेज हैं उन से बात चीत करने से, बहुत सी किताबें पढने से और इबारत लिखने से यह मुशकिल इतना आसान हो जाता है कि अंगरेज और हिन्दुस्तानी में उन्नीस बीस का फर्क होता है। बाजे शब्दों का प्रयोग जानना इतना कठिन है कि विद्वान अंगरेजो में कोई कुछ कहता है और कोई कुछ, जैसे कोई कहता है कि try my utmost और do my best (दोनो के माने खूब चेष्टा

करेंगे) कहना ही ठीक है, try my best कहना गलत है, कोई कहता है try my best और do my best दोनों ठीक है। ऐसी जगह जैसा बहुत से विद्वान की पुस्तकों में लिखा है वैसा ही मानना चाहिये। अकसर भाषाओं का यह कायदा है कि जो अक्षर उच्चारण या अर्थ मूल शब्द से निकलता है वही उन शब्दों में होता है जो उन से बनाये जाते हैं, परन्तु अंगरेजी में कभी यह कायदा माना जाता है और कभी नहीं माना जाता। देखो commerce और influence शब्दों से commercial और influential बने, एक में वही c कायम रहो और एक में c के बदले t लाये। खयाल करो refer में तो उसके दूसरे syllable *fer* पर accent है, पर reference जो उसी शब्द का noun है उस के पहिले syllable *ref* पर accent है। फिर देखो the vulgar माने साधारण कम पढे लोग और vulgar men माने नीच आदमी। अकसर भाषाओं में एक एक उच्चारण के लिये एक एक अक्षर है, एक अक्षर को कई तरह बोलना या एक अक्षर लिख के दूसरा अक्षर पढ़ना ऐसा नहीं होता, पर अंगरेजी में अकसर ऐसा होता है, देखो put पुट् और but बट्, एक में u का उच्चारण उ हुआ और एक में अ। गौर करो *flight* (फ्लाइट्) में gh का उच्चारण नहीं हुआ palm (पाम्) almond (आमण्ड) में l का उच्चारण नहीं हुआ। ऐसी अवस्था में एक कायदा यह हो सक्ता है कि अकसर जितने एक तरह के शब्द हैं वह एक ही तरह से लिखे और बोले जाते हैं जैसे but बट् hut हट् shut शट् bright ब्राइट् fight फाइट् balm बाम् palm पाम् mast मास्ट past पास्ट fast फास्ट hat हैट् fat फैट् इत्यादि। अब जानना चाहिये कि idiom मुहावरा वह है जो एक भाषा की रीति से हो दूसरी भाषा की रीति से न हो। यह रीति या तो शब्द के अनुसार है या अर्थ के। शब्द अनुसार जैसे he writes well इस के ठीक लफजी माने यह है (वह लिखता है अच्छा) परन्तु हिन्दी में (वह अच्छा लिखता है) ऐसा कहना चाहिये। यहां पर दोनों भाषा में शब्द का अन्तर नहीं है केवल यही भेद है कि अंगरेजी मे (लिखता है) जो क्रिया है वह वाक्य के बीच में आया है और हिन्दी में वही शब्द वाक्य के अन्त में आया है। अर्थ के अनुसार भाषा की रीति यह है how do you do? इस के शब्दों के अनुसार यह माने हुये। तुम किस तरह करते हो (पर इस का भावार्थ यह है) कैसी तबियत है, आप अच्छे है। अब इस शब्द के अनुसार अर्थ को असल माने में लेजाने का

कारण यह है कि जब आदमी की तबिअत् अच्छी होती है तब वह इस तरह काम करसक्ता है कि बीमारी की हालत में उस तरह नहीं कर सक्ता। यह भी अंगरेजी में कठिन मुहावरा है कि शब्द का अर्थ भिन्न भिन्न preposition के लाने से बदल जाता है, जैसे fall माने गिरना fall on के माने शुरू करना fall off के माने जुदा होना।

दृष्टान्त।

The apple falls सेव गिरता है।

They to their viands fell वह भोजन करने लगे।

Milton.

Fall on, fall on, and hear him not

Dryden

हमला करना शुरू कर दो उस की बातों में न आओ।

Love cools, friendship falls off, brothers divide

प्रीति जाती रहती है, दोस्त छुट जाते हैं, भाई बन्धु अलग हो जाते हैं।

Shakspeare

हिन्दुस्तानियों को ऐसे वाक्य प्रणाली का समझना बहुत कठिन है, ऐसी जगह इन के साथ जो और और शब्द आते हैं उन का इन मे इलाका देख कर अर्थ लगा सक्ते हैं॥ बहुतसी पुस्तकों के पढने से, बहुत इबारत लिखने से, और विद्वान अंगरेजों से सलाह लेने और उन के साथ बातचीत करने से ऐसे वाक्य रीति में बहुत दखल हो जाता है। मुहावरा ऐसी चीज है कि यह व्याकरण के सूत्र को कहीं कही खण्डन कर देता है। अच्छे मुहावरे में इबारत लिखने का सङ्केत यह है कि जो मुहावरा अच्छी पुस्तकों के पढने में पाया है उसी को प्रयोग में लावे और जिस को ऐसे ग्रन्थ में न पाया हो या जिस में सन्देह हो उस को जहां तक बन पडे न लावे जब बिना लाये काम न चले तब लाचारी मे लावे और फिर उस्ताद से सलाह ले, तब बडी तरक्की हो जायगी।

तरजुमे में शब्द और वाक्यरीति दोनों का खयाल रखना चाहिये, जहां तक बन पडे शब्द के अनुसार तरजुमा करे, जब किसी शब्द के लाने से मुहावरा बिगडे

तब उसे छोड दे और उस के बदले दूसरा ऐसा शब्द लावे जिस से मुहावरा और अर्थ न बिगडे।

बाजे शब्दों का उच्चारण दो तरह से ठीक है, जैसे, command को कमैण्ड या कमाण्ड पढ़ते है। (Eithor) को बाजे ईदर् कहते है और बाजे आइदर्; परन्तु बहुत लोग (ईदर्) बोलते है इस लिये वही मानना चाहिये। इस के भिन्न उच्चारण का कारण यह है कि विलाइत के भिन्न भिन्न जिले में बाजे शब्दों का उच्चारण भिन्न प्रकार है, जैसा कि हर देश में हुआ करता है।

बाजे शब्द दो तरह से लिखे जाते है, जैसे show (शो) shew (शो), बाजे के spelling में झगडा है, जैसे, honor को कोई or से लिखता है और कोई our से (honour) fulfil में कोई दो ll लिखता है कोई एक l, ऐसी बातों को अच्छी dictionary से ठीक करना चाहिये॥

बाजे हिन्दुस्तानी यह समझते है कि मित्राक्षर में उच्चारण बदलना चाहिये। यह बात ठीक नहीं, शब्दों का जो असल उच्चारण है वही मित्राक्षर में रहेगा, अगर मित्राक्षर में उस तरह पढने से मित्राक्षर के मेल में हानि हो तो वह भी बुरे उच्चारण से बेहतर है, नीचे जो दोहा लिखा है उस के पहिली सतर में boor को (बूर्) पढेंगे और दूसरी सतर मे door को (डोर्) पढ़ेंगे, ऐसे दोहे के rhyme को imperfect rhyme कहते हैं।

दृष्टान्त।

Or onward where the rude Corinthian boor
Against the houseless stranger shuts the door

Goldsmith

याद रहे कि किसी इबारत में अगर दश शब्द हों तो उन के पढ़ने में जो तीन तीन शब्द मिलाकर पढें तो कुछ अर्थ होगा और जो चार चार शब्द मिलाकर पढें तो कुछ और ही अर्थ होगा या कुछ भी न होगा। पस बनानेवाले ने जिस अर्थ से रचा है उस का समझना शब्दों को ठीक ठीक मिलाकर ठीक accent देकर ठीक उच्चारण करके coma इत्यादि पर ठहर कर पढने से आजाता है, नीचे जो इबारत लिखी है उस को बार बार पढने से (reading) पढना आजायगा।

BRUTUS' S SPEECH IN VINDICATION OF CAESAR' S MURDER

Romans, countrymen, and lovers! Hear me, for my cause, and be silent that you may hear Believe me for mine honour, and have respect to mine honour, that you may believe Censure me in your wisdom, and awake your senses that you may the better judge

If there be any in this assembly, any dear friend of Caesar's, to him I say, that Brutus's love to Caesar was no less than his If then, that friend demand why Brutus rose against Caesar? this is my answer—Not that I loved Caesar less, but that I loved Rome more Had you rather Caesar were, and die all slaves than that Caesar were dead and live all freemen ? As Caesar loved me, I weep for him, as he was fortunate, I rejoice at it, as he was valiant, I honour him, but, as he was ambitious, I slew him There are tears for his love, joy for his fortune honour for his valour, and death for his ambition Who's here so base that would be a bondman ? If any, speak, for him have I offended. Who's here so rude, that would not be a Roman? If any, speak, for him have I offended. Who's here so vile, that will not love his country? If any, speak, for him have I offended—I pause for a reply.—None ?—Then none have I offended I have done no more to Caesar than you should do to Brutus The question of his death is inrolled in the capitol his glory not extenuated, wherein he was worthy, nor his offences inforced, for which he suffered death

Here comes his body, mourned by Mark Antony who though he had no hand in his death, shall receive the benefit of his dying, a place in the commonwealth, as which of you shall not? With this I depart—that as I slew my best lover for the good of Rome, I have the same dagger for myself, when it shall please my country to need my death

Shakspeare

सीजर की मरने पर ब्रूटस साहब का वचन।

रोम के रहनेवाले खदेशी और प्यारे हमारी खातिर से हमारी बात सुनो और चुप रहो ताकि तुम को सुनाई दे। मेरे पद को जानकर मेरा विश्वास करो और मेरे पद का सन्मान करो कि जिस में तुम्हें विश्वास हो। अपनी बुद्धिके अनुसार मुझे बुरा कहो और अपनी अकल दौडाओ ताकि तुम अच्छी तरह विचारकर सको।

अगर इस सभा में कोई सीजर का मित्र हो तो उससे मैं कहता हूं कि सीजर से जैसा उनका स्नेह था वैसा ही मेरा भी स्नेह था। फिर अगर सीजर का वही दोस्त पूछे ब्रूटस् क्यों सीजर का शत्रु हुआ, तो मेरा उत्तर यह है। मैं सीजर से बहुत स्नेह नहीं रखता था यह बात नहीं, पर रोम को मैं उससे भी अधिक चाहता था। क्या तुम चाहते हो कि सीजर का जिन्दा रहना और हम सबों का गुलाम होकर मरना सीजर के मरने और हमारे खाधीन रहने से अच्छा है। सीजर मुझ से स्नेह रखता था इस लिये मै उसके वास्ते रोता हूं, वह भाग्यवान था इस में मुझे आनन्द है, वह बहादुर था इस लिये मैं उस का सन्मान करता हूं परन्तु वह उच्चाभिलाषी था इस लिये मैंने उसे कतल किया।

उसके स्नेह पर आंसू टपकते हैं, उसके सौभाग्य पर आनन्द है, उस की बहादुरी पर सन्मान है और उस की उच्चाभिलाष पर मौत है। यहां कौन ऐसा कमीना है जो गुलाम बनना चाहता है, अगर कोई हो तो बोले उसके आगे मैं अपराधी हूं। यहां कौन ऐसा गंवार है जो रूमी नहीं हुआ चाहता है, अगर कोई हो तो बोले उसके आगे मैं अपराधी हूं। यहां कौन ऐसा नीच है जो अपने देश को नहीं चाहता, अगर कोई हो, तो बोले, उसके आगे मैं अपराधी हूं।

मैं जवाब को आशा में हूं।

क्या कोई नहीं बोलता है, तो मैने किसी को नाराज नहीं किया। सीजर के हक में मैने वही किया जो तुमको ब्रूटस के हक में करना चाहिये। उसके मरने का सबब जुपिटर् के मन्दिर में लिखा हैं उस में उस की महिमा जिस के सबब से वह लायक था नहीं घटाई गयी, न उस का अपराध बढ़ाया गया जिस के कारण वह मारा गया था।

देखो उस की लाश आती है मार्क ऐन्टोनि उस पर रोता है। अगरचि उसने उसके मारडालने में मदद नहीं दी तौभी उस को उसके मरने से फायदा होगा

अर्थात् पञ्चायती राज्य में एक ओहदा मिलेगा जैसा कि तुम सबों को मिलेगा— अब मैं यह कहकर विदा होता हूं कि यही तलवार जिस से मैंने अपने बडे प्यारे दोस्त को मारा अपनी मौत के वास्ते रखता हूं जब मेरे स्वदेशी को मुझे मारडालने की जरूरत होगी।

अपनी भाषा का सीखना सहज है और बहुत जल्दी आती है इस लिये हर मनुष्य को चाहिये कि पहिले अपनी भाषा अच्छी तरह सीखे तब दूसरी भाषा भी झट आजायगी, जो कोई अपनी भाषा कम सीखेगा उसे दूसरी भाषा जल्दी नहीं आवेगी और जो कोई अपनी भाषा बिल्कुल नहीं सीखेगा उसे कोई भाषा नहीं आवेगी। पढने में असल काम याद रखना है बहुतसी किताबें पढके भूलने से विद्या नहीं आती, उस से थोडा पढना और ज्यादा याद करना अच्छा है। पढनेवालों को रोज शुरूसे पाठ करना चाहिये अगर शुरूसे फेरना असाध्य हो तो थोडा थोड़ा रोज पिछला पाठ देखाकरे, नागा करके पढने से वृथा परिश्रम होगा और कुछ हासिल नहीं होगा। बहुतसी वाहीयात किताबों के पढने से कुछ फायदा नहीं इस से थोडीसी अच्छी किताबें खूब दिल लगाके पढना कहीं बेहतर है किसी के बहकाने से अच्छी किताब को थोडा पढके छोड़ देनेसे विद्या में बडी कसर रहजाती है। Dictionary में Dr Webster साहब की बडी पुस्तक जो १६ रुपये को आती है बेहतर है और व्याकरण में Hiley's large English Grammar अच्छी है॥ Prose में Addison, Dr Johnson और Macaulay साहब की किताबें, और काव्य में Tennyson, Byron, Pope, Cowper साहब की पुस्तक, महाकाव्य में Milton और नाटक में shakspeare उम्दा है इन किताबों को जहांतक बन पडे खूब समझ के पढे तब अंगरेजी में बडी भारी लियाकत होजायगी हर काम में चिट्ठी लिखना, चिट्ठी बांचना, और हिसाब करने की जरूरत होती है इसी वास्ते सब को पढना, लिखना, हिसाब करना, यह सब बातें बहुत न बन पडे तो किसी कदर सीखना चाहिये कि जिस में अपना काम चल सके, बिना इसके कोई रोजगार नहीं चल सक्ता। इस काररवाई के लायक पढना इत्यादि सीखने को विद्या नहीं कहते। बिना काव्य पढे विद्या में किसी कदर दखल भी नहीं होता। काव्य पढने से शब्दों का उच्चारण भी बहुत मालूम होजाता है क्योंकि इस में accent और rhyme है कि जिस से उच्चारण सहज में दरयाफ्त होजाता है। अफसोस की बात है कि काम चलाने के लिये जो थोडीसी विद्या

आवश्यक है बहुत से लोगों को वह भी नहीं है। वह लोग कहते हैं कि हमें अपने काम से फुरसत् नहीं, कब पढ़ें। यह केवल बहाना है; ऐसा कोई भी नहीं होगा जिसे पढ़ने को थोडासा समय नहीं मिलता। थोडा हो थोड़ा रोज पढ़ने से बहुत कुछ हो सक्ता है। जरा खयाल तो करो कितना वक्त वाहियात् बातों में जाता है।

फेहरिस्त NUMBER की।

Belief, brief, chief, dwarf, fief, fife, grief, gulf, handkerchief, hoof, mischief, proof, reef, roof, reproof, safe, strife, turf, wharf, canto, motto, bamboo, quarto, octavo, duodecimo, folio, इन सब के अन्त s लाने से plural बनता है।

Monsieur (मिसीयर्) माने साहब, इस का plural Messieurs (मिसीयर्स) है Messieurs को संक्षेप में Messrs लिखते हैं।

अंगरेजी शब्द man से जो शब्द बना है उसके plural में man को जगह men लाते हैं, जैसे statesman statesmen, परन्तु जब शब्दके अन्त man हो और वह man किसी और भाषा का शब्दांश हो तब plural में man को mans करदेंगे; जैसे, Musulman, Musulmans, German, Germans। पहिला शब्द अरबी है और दूसरा जरमन।

फेहरिस्त GENDER की।

Masculine	Feminine	Masculine	Feminine
Bachelor	Maid	Earl	Countess
Beau	Belle	Father	Mother
Boar	Sow	Friar, monk	Nun
Boy	Girl	Gander	Goose
Brother	Sister	Gentleman	Lady
Buck	Doe	Hart	Roe
Bull	Cow	Horse	Mare
Cock	Hen	Husband	Wife
Dog	Bitch	Lord	Lady
Drake	Duck		

Masculine	Feminine	Masculine	Feminine
Man	Woman	Director	Directrix
Master	Mistress	Duke	Duchess
Nephew	Niece	Emperor	Empress
Papa	Mamma	Hero	Heroine
Ram	Ewe	Host	Hostess
Sir	Madam	Jew	Jewess
Sire	Dam	Lad	Lass
Son	Daughter	Landgrave	Landgravine
Stag	Hind	Marquis	Marchioness
Uncle	Aunt	Peacock	Peahen
Wizard	Witch	Tiger	Tigress
Bridegroom	Bride	Votary	Votaress
Actor	Actress	Widower	Widow
Conductor	Conductress		

फेहरिस्त IRREGULAR VERBों।

Present	Past	Perf. Part	Present	Past	Perf. Part
Abide	Abode	Abode	Bid	Bade	Bid
Am	Was	Been	Bind	Bound	Bound
Arise	Arose	Arisen	Bite	Bit	Bit
Bear (पैदाहोना)	Bore	Born	Blow	Blew	Blown
Bear (लेजाना)	Bore	Borne	Break	Broke	Broken
Beat	Beat	Beaten	Bleed	Bled	Bled
Begin	Began	Begun	Bring	Brought	Brought
Behold	Beheld	Beheld	Build	Built	Built
Bend	Bent	Bent	Burn	Burnt	Burnt
Bereave	Bereft	Bereft	Burst	Burst	Burst
Beseech	Besought	Besought	Buy	Bought	Bought

Present	Past	Perf. Part
Cast	Cast	Cast
Catch	Caught	Caught
Chide	Chid	Chid
Choose	Chose	Chosen
Cleave(चिपकना)	Cleaved	Cleaved
Cleave(चीरना)	Cleft	Cleft
Come	Came	Come
Cost	Cost	Cost
Creep	Crept	Crept
Cut	Cut	Cut
Deal	Dealt	Dealt
Dig	Dug	Dug
Do	Did	Done*
Draw	Drew	Drawn
Drink	Drank	Drunk
Drive	Drove	Driven
Dwell	Dwelt	Dwelt
Eat	Ate	Eaten
Fall	Fell	Fallen
Feed	Fed	Fed
Feel	Felt	Felt
Fight	Fought	Fought
Find	Found	Found
Flee	Fled	Fled
Fly	Flew	Flown
Give	Gave	Given
Go	Went	Gone
Grind	Ground	Ground

Present	Past	Perf. Part
Grow	Grew	Grown
Have	Had	Had
Hang(लटकना)	Hung	Hung
Hang फांसी देना	Hanged	Hanged
Hear	Heard	Heard
Hide	Hid	Hidden, Hid
Hit	Hit	Hit
Hurt	Hurt	Hurt
Keep	Kept	Kept
Know	Knew	Known
Lay (रखना)	Laid	Laid
Lie (लोटना)	Lay	Lain
Lie(झूठबोलना)	Lied	Lied
Lead	Led	Led
Leave	Left	Left
Lend	Lent	Lent
Let	Let	Let
Light	Lighted Lit	Lighted Lit
Lose	Lost	Lost
Make	Made	Made
Mean	Meant	Meant
Meet	Met	Met
Pay	Paid	Paid
Put	Put	Put
Read (रीड्)	Read(रेड्)	Read (रेड्)
Rend	Rent	Rent

Present	Past	Perf Part	Present	Past	Perf Part
Rid	Rid	Rid	Slay	Slew	Slain
Ride	Rode	Ridden, Rode	Sleep	Slept	Slept
Ring	Rang	Rung	Spread	Spread	Spread
Run	Ran	Run	Stand	Stood	Stood
Say	Said	Said	Stay	Staid	Staid
See	Saw	Seen	Steal	Stole	Stolen
Seek	Sought	Sought	Strike	Struck	Struck
Sell	Sold	Sold	Take	Took	Taken
Send	Sent	Sent	Teach	Taught	Taught
Set	Set	Set	Tare	Tore	Torn
Sit	Sat	Sat	Tell	Told	Told
Shake	Shook	Shaken	Think	Thought	Thought
Shed	Shed	Shed	Win	Won	Won
Shine	Shone	Shone	Wind	Wound	Wound
Shoot	Shot	Shot	Work	Worked, wrought	Worked, wrought
Show	Showed	Shown			
Shew	Shewed	Shewn	Write	Wrote	Written

A LIST OF WORDS WITH APPROPRIATE PREPOSITIONS

Abandon to
Abide in, with
Abound in, with
Accept of
Acceptable to
Accompanied with, by
Accomplished in
Accustom to
Acquaint with
Add to
Addicted to
Affix to
Afraid of
Agent for
Amazed at
Annex to

बाजे शब्द Superlative हैं और उन से मुकाबला नहीं जाहिर होता है। उन को Superlative of eminence कहते हैं।

जब एक Verb के दो Nominative हों, एक Singular एक Plural, और उन के बीच में or आवे, तब Verb को Plural बनायेंगे और Plural Noun को Verb के पास लावेंगे, जैसे neither poverty nor riches were injurious to him

मिलटन् साहब ने लिखा है Descent and fall to us is adverse (उतरना और गिरना दोनों हमारे लिये बुरा है)। यहां पर (is) Verb है और Descent (उतरना) और fall (गिरना) दोनों उसके Nominative हैं और दोनों ही Singular है इस लिये बाजे कहते हैं कि यहां is के बदले are लाना चाहिये परन्तु दोनों शब्द से प्राय एक ही बल्कि एक ही चीज समझी जाती है इसी वास्ते उन्होंने is लिखा है।

कभी a का अर्थ (हर एक) होता है, जैसे, a day हर रोज a month हर मास।

तार की खबर।

बहुत आदमी तार की खबर लिखना सीखा चाहते हैं इस के लिखने का कोई विशेष कायदा नहीं है। वाक्य रचना का जो कायदा है वही इस का भी कायदा है क्योंकि यह भी वाक्य है। वाक्य बनाने के कायदे ऊपर व्याकरण में लिख आये हैं अब बहुत से वाक्य अर्थ समेत लिखे जाते हैं उन से शब्दों का प्रयोग और अंगरेजी की लिखावट मालूम होजायगी, और तार का बांचना समझना और लिखना भी आजायगा। वाक्य का कुछ अन्त नहीं है परन्तु बहुत से वाक्य जानने से बहुत से ऐसे वाक्य भी जो नहीं मालूम हैं, मालूम होजाते हैं। वाक्य की इबारत में से दो एक शब्द उडाकर तार में लिख भेजते हैं, अगरचे इस के उड़ाने से इबारत बिगडती है तौभी कम खरचे के लिये ऐसा करते हैं॥ पस पूरी इबारत जानना जरूर है इस के जानने से तार को इबारत आप ही मालूम होजायगी। जैसे, we must set a time for writing (हम को लिखने के वास्ते वक्त मुकर्रर करना चाहिये) इस को तार में लिखेंगे must set time for writing, परन्तु तार देने वाले को ऐसे शब्द न छोड़ देना चाहिये कि जिन के [illegible] मतलब समझ में न आवे।

अब वाक्य लिखे जाते [illegible]

SENTENCES वाक्य।

Who is he ?
वह कौन है ?
What is your name ?
तुम्हारा नाम क्या ?
Where do you live ?
तुम कहां रहते हो ?
I live in Clive Street No 59 Calcutta.
मैं क्लाईव स्ट्रीट् नम्बर ५८ कलकत्ते में रहता हूं।
What caste do you belong to ?
तुम कौन जात हो ?
What School do you belong to ?
तुम किस विद्यालय में पढते हो ?
Why don't you learn your lesson ?
तुम अपना सबक-क्यों नहीं याद करते हो
How far have you read ?
कहांतक पढा ?
I have read six pages
मैंने छ: सफे पढ़े हैं।
What O'clock is it ?
What is the time now ?
कै बजे हैं ?
It is six O'clock.
छ: बजे है।
It is half past six
साढे छ: बजे है।
It is a quarter past six.
सवा छ: बजे हैं।
It is a quarter to six.
पौने छ: बजे हैं।
It is five minutes to six.
छ: बजने में पांच मिनिट बाकी हैं।
It is five minutes past six.
छ: बज के पांच मिनिट हुए।
Go up stairs
तुम ऊपर जाओ।
Both of you come up.
तुम दोनों ऊपर चले आओ।
He will get a lesson for that.
वह अपने किये की सजा पावेगा।
This accident has been a lesson to me
इस आफत से हम को ज्ञान होगया।
I have been basely treated.
हमारे साथ बुरा सुलूक किया।
I am under the treatment of Dr Haug.
मै डाक्तर हौग साहिब की दवा करता हूं
His medicines did no good
उन् की दवा से कुछ फायदा न हुआ।
You will be punished
तुम्हें सजा मिलेगी।
It is very hot बडी गर्मी है।

It is very cold
बड़ी सर्दी है।
It is very dear
बहुत महंगा है।
It is very cheap
बहुत सस्ता है।
How much will this cost ?
इस की क्या कीमत् है ?
It will cost you six Rupees
इस का दाम छः रुपया।
How do you do sir ?
How are you ?
आप का मिजाज कैसा है ?
Thank you sir I am quite well
शुक्र है, मेरी तबियत बहुत अच्छी है।
Very well sir.
बहुत अच्छा।
Why were you absent yesterday ?
तुम कल क्यों गैरहाजिर् थे ?
There is no boy in the class
उस दरजे में कोई लडका नहीं है।
Send him at once
उसे फौरन् भेजो।
Do you know Ramratan ?
तुम रामरतन को पहचानते हो ?
Come this way
इस रस्ते आओ।
How old are you ?
तुम्हारी क्या उमर है ?

I am six years old.
मै छः बरस का हूं।
My age is six years and a half
मेरी उमर साढे छः बरस।
I have no money
मेरे पास रुपया नहीं है।
Please take your seat
आइये बैठिये।
I am awfully tired
मैं बहुत थक गया हूं।
You seem to be awfully tired.
मालूम होता है कि तुम बहुत थक गये हो।
Call at my house at six o'clock to-morrow morning
तुम कल मेरे मकान में छः बजे आना।
Call at Ramratan's at six o'clock
रामरतन के घर मे छः बजे जाना।
Call him
उसे बुलाओ।
Don't you talk English ?
क्या आप अंगरेजी नही बोलते ?
Whatever we see around us are called objects
जो कुछ हम अपने चारो तरफ देखते हैं वह सब पदार्थ हैं।
That will do बस।
That is your chief object
तुम्हारा असल मतलब यही है।

Where are you going ?
तुम कहां जाते हो ?
I am going to the market
मैं बाजार जाता हूं।
What for ? क्यों ?
To purchase rice
चावल खरीदने।
What rate is rice at ?
चावल क्या भाव है ?
Don't sell
मत् बेचो।
Rice balam sells at six Rupees per maund
बालम चावल छः रुपया मन है।
How is your appetite ?
तुम्हारी भूख कैसी है ?
My appetite is very keen
हमें खूब भूख लगती है।
There are a good many bugs on my chair.
हमारी कुरसी पर बहुत से खट्मल हैं।
Come along with me
हमारे साथ आओ।
He is up
वह उठा है।
What have you done to him ?
तुमने उन का क्या किया ?
Have you got a match
तुम्हारे पास दीवासलाई है ?
I have not got a book
हमारे पास कोई किताब नहीं है।
What do you want ?
तुम क्या चाहते हो ?
I am in want of money
मेरे पास रुपया नहीं है।
Whom do you want
तुम किस की तलाश में हो।
I want to see Ramlal
मैं रामलाल से मुलाकात् करना चाहता हूं।
Tell him to come.
उसे आने कहो।
The man has come back
वह आदमी लौट आया है।
Where have you been so long ?
तुम अब तक कहां थे ?
Take care खबरदार।
He is oppressed with cares.
उसे बडी फिकर है।
What is the matter ?
क्या हाल है ?
The work of Pope contains less matter than that of Cowley
पोप साहब की किताब में इतनी बातें नहीं हैं जितनी कउले साहब की किताब में है।
Get him a chair
उन्हें कुरसी दो

What day of the month is to-day ?

आज कौन तारीख है ?

What day of the week is to-day ?

आज कौन दिन हैं ?

To-day is the last day of the month.

आज महीने का अखीर दिन है ।

I will start to-morrow morning

हम काल सवेरे रवाने होंगे ।

Send me a bottle of Kerosine oil per bearer and oblige

हमें एक बोतल क्रासिन तेल इस खत् के लेजानेवाले की मारफत् भेज कर इनायत् फरमाइये ।

Ram is seriously ill

राम बहुत बीमार है ।

Turn your face

इधर देखो ।

Now it is your turn

अब तुम्हारी पारी है ।

Turn to the right.

दहने घूमो ।

That is right

यह ठीक हैं ।

You have no right

तुम्हारा कुछ अधिकार नहीं है ।

What are you staring at ?

तुम क्या देखते हो ?

Wait a little

जरा सबर करो ।

A little boy not higher than the table can spell these words

छोटा लडका जो मेज से ऊंचा नहीं है वह भी ऐसे शब्दों के हिज्जे कर सक्ता है ।

It will soon rain

जल्द मेह बरसेगा ।

It rains

मेह बरस्ता है ।

It hails

ओले पडते हैं ।

The gun has fired.

तोप दग गई है ।

Light the lamp

चिराग जलाओ ।

There is no light

वहां रोशनी नहीं है ।

It is very light

यह बहुत हलका है ।

Gopal has paid the money

गोपाल ने रुपया देदिया ।

I owe Shew Churn lal Rupees five on account of the purchase of two yards of velvet.

हम शिवचरणलाल को बाबत् खरीद दो गज मखमल के पांच रुपया देंगे ।

The bricks are lying in the street
सडक में ईंटें पडी है ।
Don't tell a lie.
झूठ मत बोलो ।
Is your father alive ?
तुम्हारे पिता जिन्दा है ।
Was n't there Ram here yesterday ?
क्या कल राम यहां नहीं थे ?
I made it over to him
मैने वह चीज उसे दे दी ।
What do you mean by fires of light ?
फायर्स औव् लाइट् के क्या माने ।
The product of the means is equal to the product of the extremes
अन्तके दो अङ्क का गुण बीच के दो अङ्क के गुण के बराबर है ।
Send me Rupees one thousand immediately
हजार रुपये फौरन् भेज दो ।
He abandoned his friends
उस ने अपने दोस्तों को त्याग किया ।
They abandoned the hopeless enterprise
उन्होंने ऐसे काम करने का एरादा छोडा कि जिस मे कुछ उम्मेद नहीं ।

His friends forsook him.
उसके दोस्तोंने उसे त्याग किया ।
The rain has abated
मेह कम होगया ।
The waves subsided after the storm.
तूफान के बाद लहरें थम गयीं ।
He passed by the abbey.
वह मठ के पास होकर गया ।
Col is an abbreviation of colonel A D of Anno Domini.
कर्नेल शब्द का संक्षेप कल है और ऐनोडोमिनाइ का संक्षेप एडी है ।
They abide by contract
वह अपने कौल करार पर कायम् हैं ।
He is a contractor.
वह ठेकेदार है ।
Will he be able to do it
वह यह काम कर सकेगा ।
The office of Mr. John is abolished
जौन् साहब का दफ्तर् उठ गया ।
He writes an abominable hand
वह बदूखत् लिखता है ।
The river abounds in fish.
नदी में बहुत मछलियां हैं ।
There are mountains above the clouds.
बादलों के ऊपर पहाड है ।

This is an abridgement of Murray's English Grammar
यह मरे साहब् के व्याकरण का संक्षेप है ।
They were happy both at home and abroad
वह देश में और परदेश में खुश थे ।
He spoke abruptly
वह यकायक बोल उठा ।
He has been suffering from abscess since May last
गये महीने के मे महीने से उसे फोड़े से तकलीफ है ।
Two prisoners absconded from Alipore Jail
अलीपूर् के कैद्खाने से दो कैदी भाग गये ।
He has been absent for a fortnight
वह दो हफ्ते से गैरहाजिर है ।
His sins were absolved
उसके अपराध का क्षमा हुआ था
It is absolutely necessary.
यह बहुत ही जरूर है
The earth absorbs water
जमीन पानी सोखलेती है ।
We abstain from animal food
हम पशु नहीं खाते ।

This an abstract from Marshman's History of India
यह मार्शमैन साहब के भारतबर्ष के इतिहास का सक्षेप है ।
Your arguments are absurd
तुम्हारी दलीलें वेजा है ।
There is plenty of food on the table
मेजपर बहुत खाना रक्खा है ।
We have abundant proofs to shew that the explanation of that passage of Paradise Lost is not satisfactory
बहुत से प्रमाण है जिन् से हम सावित् करते है कि पैरेडाइज् नामक पुस्तक में उस जगह जो व्याख्या है वह अच्छी नहीं हैं ।
He abused me
उसने मुझे गाली दी ।
You abused that liberty
तुमने अपने अधिकार में खराबी की ।
There is an academy of arts in Dublin
डबलिन् शहर में एक कारीगरी का पाठशाला है
The accent is on the second syllable
उस शब्द के दूसरे अंशपर जोर देकर उच्चारण करना चाहिये ।

I accept the dedication.
मैं नजराना मञ्जूर करता हूं।

I have free access to Mukerji's Library
मुकुरजी की पुस्तकालय में मुझे स्वच्छन्द जाने का अधिकार है।

Since the accession of our Queen Empress Victoria there has been rapid improvement in science, literature &c
जब से हमारी महारानी भिक्टोरिया गद्दी पर बैठी हैं तब से दर्शन काव्य इत्यादि शास्त्रों में बहुत जल्द उन्नति हुई है।

Fire and plague were the great accidents that destroyed the city of London
दो आफतों से लन्दन नगर का नाश हुआ एक आगलगना दूसरे वबा की बीमारी।

I Will accompany you to Liverpool
मैं आपके साथ लिभरपूल् तक जाऊंगा।

He had an attack of fever accompanied by orchytes
उसे बुखार आता था और उस के साथ पोते की बीमारी भी थी।

The accompanying receipt for Rs 5 bears no signature of the payee It is therefore returned to your Office. Please have it signed and forward it to me without delay.
इस चिट्ठी के साथ जो पांच रुपये की रसीद भेजी जाती है उस में रुपया पानेवाले का दस्तखत् नहीं है इस लिये आपकी दफ्तर में लौटा दीगयी मेहरवानी करके उस में दस्तखत् करा कर हमारे यहां जल्द भेजिये।

According to your instructions I have paid the Babu Rs 385-6-4
तुम्हारी आज्ञानुसार हमने बाबू साहब् को तीन सौ पचासी रुपये छः आने चार्पाइ दिये है।

He is an accomplished scholar.
वह पूरा विद्वान है।

I am his scholar
मैं उन्का शागिर्द हूं।

A was an accomplice with B in the murder of C.
सी के मारडालने में ए के साथ बी भी शरीक् था।

I accosted the stranger and saluted my friend whom I met on my way home

मैंने उस अजनबी को नमस्कार किया और अपने दोस्त को सलाम किया जिन के साथ घर जाने के रस्ते में भेट हुई।

An annual account of the expenditure in connection with the High Court is submitted to the office of the Comptroller General of accounts punctually every year

हाइकोर्ट के मालियाना खरचे का हिसाब कम्प्ट्रोलरजनरेल् औव् ऐकाउन्टस् के दफ्तर में हरसाल मुकर्रर् वक्त पर दाखिल होता है।

The revolted provinces submitted

जिस सूबे के लोग राजा के विरुद्ध थे वह सरणागत हुए।

The office should on no account be closed to-morrow and the day after to-morrow

कल और परसों दफ्तर में किसी कारण बन्दी नहीं होगी।

Give an account of the battle of Arbela

आरबीला में जो लड़ाई हुई है उस का कुछ हाल सुनाओ।

The profits accrued by the mercantile transaction are more than what we expected

सौदागरी के कारबार से जो मुनाफा निकला वह हमारी आशा से अधिक है।

An accurate detail of particulars will be given hereafter

ठीक ठीक ब्यौरा पीछे आवेगा।

They live close to my house

वह हमारे घर के पास रहते है।

What makes you laugh

तुम् क्या देखकर हस्ते हो।

Why do you laugh ?

तुम क्यों हंसते हो ?

The accused was sentenced to five month's rigorous imprisonment

अपराधी को पांच महीना वा मिहनत् कैद रहने का हुकम हुआ।

Learn these sentences by heart

इन् बातों को कण्ठ करो।

I am not accustomed to write in this way

मुझे इस तरह लिखने का अभ्यास नहीं है

Go this way

इस रस्ते जाओ।

My old bones ache

हम बूढे है और हमारी हड्डि में दर्द है।

He is attacked with head ache
उसे सिर के दर्द की बीमारी है।
The exploits of the ancients far surpass the achievements of the moderns.
अगले समय के मनुष्य के कर्म आज काल के आदमियों के काम से बहुत बेहतर हैं।
They eat acid fruits
वह खट्टे फल खाता है।
I acknowledge the receipt of a copy of your Grammar
मैं आप की एक जिल्द व्याकरण का प्राप्तसंवाद देता हूं
This is a true copy of the original
यह असल की ठीक नकल है
I am not acquainted with the subject.
मैं इस मजमून् से वाकिफ नहीं हूं।
They are loyal subjects
प्रजा राजभक्त है।
It is subject to the approval of the Commissioner
यह कमिश्नर साहब के पसन्द के आधीन है अर्थात् उनके पसन्द करने से मजूर होगा।
He is subject to rheumatism.
उसे गठिया है।

All human things are subject to decay.
मनुष्य की सब चीजें नाशवान हैं।
These are the first and the second parts of a book.
यह किताब का पहिला और दूसरा हिस्सा है।
A man of parts will succeed in his attempts.
जिस आदमी को लियाकत् है उस का उद्योग सफल होगा अर्थात् उस का काम सिद्ध होगा।
They were compelled to acquiesce
उन को लाचार राजी होना पडा।
The work is intended to facilitate the acquirement of a foreign tongue.
इस किताब का अभिप्राय यह है कि इस से परदेशी भाषा सहज में आजायगी।
The jury acquitted the prisoner.
पञ्चायत् ने कैदी को रिहाई दी।
He crossed the river.
वह आदमी नदी पार होगया।
It would be an act of benevolence on your part
यह तुम्हारी तरफ से बडे उपकार का काम होगा।

By Act V of 1886 he is not entitled to gratuity सन् १८८६ के पांचवें आईन के अनुसार वह इनाम का अधिकारी नहीं हो सक्ता अर्थात् इनाम नहीं पासक्ता।

We judge of a man's character by his actions हम मनुष्य के काम देख कर उन की चाल चलन जान्ते हैं।

I do not want any thing like it but the very thing itself हम वही चीज् चाहते हैं उसके माफिक कोई चीज् नहीं चाहते।

Do you like your work ?
तुम अपना काम पसन्द करते हो ?

He is very active
वह बडा चालाक है।

By actual multiplication we get the product easily
गुणा की प्राकृति रीति से हम की सहज में गुणफल मिल जाता है।

Get him a chair उन्हें कुर्सी ला दो।

Addition, subtraction, multiplication, and division are the four ordinary rules of Arithmetic जोडना घटाना गुणा करना और भाग देना यह चार हिसाव के साधारण कायदे हैं।

Drink the milk दूध पीओ।

He is addicted to drinking उसे शराब पीने की लत् पड गयी है।

He is devoted to science
उसे विद्या का शौक् है।

He addressed the assembly
उसने सभाके लोगों से कहा।

Address me at No 5, College Street, Calcutta
हम को नम्बर पाच कौलिज स्ट्रीट् शहर कलकत्ता इस पते से (खत् लिखना)

The salary is not adequate
यह तखाह (हमारे) लायक नहीं है।

He adheres to the doctrines of his own religion वह अपने धर्म्म के उपदेश पर कायम है।

He is in the adjacent village
वह एक गाव में रहता है जो यहां से नजदीक है।

They are in the adjoining room
वह इस कमरेके बराबर कमरे में है।

There is a row of contiguous buildings वहां पर बराबर मकानों को कतार है।

The case is adjourned for 5 months, मुकद्दमा पाच महीने के लिये मुल्तवी रहा।

The case is serious मामला भारी है

The plural adjuncts do not affect the singular nominatives in their agreement with verbs संयुक्त शब्दो

के बहुवचन होने से कर्त्ता और क्रिया के एकवचन होने में परिवर्त्तन नहीं होता है

His accounts were adjusted
उन का हिसाब ले होगया था।

The clock is adjusted
घडी ठीक करदी गयी है।

He administered the estate of James during his minority जब जेम्स साहब नाबालिग थे तब उन्होंने उसकी जायदाद की कारगुज़ारी की थी

The admiral ordered his subordinate naval officers to oppose the enemy. जहाज के सरदार ने अपने मातहत् अफसरों को हुकम दिया कि तुम् दुश्मन् से मुकाबला करो।

Are you an admirer of Milton ?
तुम मिल्टन् साहब की तारीफ करते हो

He paid the admission fee उस ने भर्ती कराई का रुपया दे दिया है।

I do not admit it.
हम यह बात नहीं मानते।

The book was adopted in schools
वह किताब विद्यालय में जारी होगयी थी।

He is an adopted son
वह गोद लिया लडका है।

The adoration of the Deity is the best means of attaining salvation ईश्वर का भजन मुक्ति प्राप्त होने का विशेष उपाय है।

The room was adorned with pictures वह कमरा तसवीरों से सजा हुआ था।

He is an advanced student
वह विद्यार्थी हुशयार है।

The money paid in advance was deducted from the amount
जो रुपया पहिले दिया गया था इस रकम में से उस का मुजरा कर लिया।

The advantages of alliance enhanced our blessings दोस्ती के मौके से हमारी बरकत् बढ गयी।

He is taking advantage of your absence तुम्हारे न आने से उस का सुभीता हुआ है

Thine is the adventure, thine the victory यह तेरी ही मुहिम्म है यह तेरी ही फतेह है।

The adventures of his life are full of important events उस के जीवनचरित्र के अहवाल् में बडी बडी बातें हैं।

Satan is called the adversary of God शैतान को ईश्वर का शत्रु कहते हैं

They advertised the escape of the prisoner in the Calcutta Exchange Gazette
कलकत्ता एक्स्चेञ्ज गेज़िट में उन्होंने

कैदी के भागने का इश्तिहार दिया है।
Had I been aware of this I would not have advised you to write verses? अगर मैं पेशतर ऐसा जानता तो तुम्हें काव्य लिखने की सलाह नहीं देता
Aerial spirits wander in the air आकाश पर चलनेवाले अर्थात् भूत शून्य पर फिरते हैं।
The man has no spirit
उस आदमी को हिम्मत नहीं है।
He is my spiritual guide
वह हमारे गुरू हैं।
It is injurious to health
इससे तंदुरुस्ती में खलल आजाता है।
He was seen from afar
वह दूर से नजर आया।
I saw him afar off
हमने उसे दूरसे देखा।
He is an affable and courteous gentleman. वह बडे मिलनसार सुशील आदमी हैं।
He that is entangled in worldly affairs unfits himself for the service of God जो आदमी दुनिया के काम में फसा है उससे ईश्वर का भजन नहीं होता।
Our relations forsake us हमारे रिश्तेदार हमें छोडकर अलग होजाते हैं
He assumed the air of a learned man but it is merely affectation उस ने विद्वान का रूप धारण किया है परन्तु वह केवल बनावट् है।
The affection of a father towards his son is natural पिता का स्वभाव है कि वह पुत्र से स्नेह करता है।
He is a natural son of James
वह जेमस् साहब को रखडी का बेटा है
I am reading natural history
वह पुस्तक जिस में पशु का बयान है उसे हम पढते है।
The affidavit was signed in my presence हमारे सामने हलफ्नामे पर दस्तखत् हुआ था।
There is some affinity in the different languages
भिन्न भिन्न भाषा में किसी कदर मेल है।
He affirmed it to be true.
उस ने कहा कि यह सच है।
That syllable was affixed to the original word वह शब्द का अंश असल शब्द पर लगाया गया है।
Here affix the stamp of the receiving office जिस दफ्तर में दाखिल होता है उस दफ्तर को मुहर यहां पर करना चाहिये।
It was written on a stamp of Rs two यह दो रुपये के इस्टाम कागज पर लिखा गया था।

My heart was afflicted
मेरा दिल दुखी था।
The earth affords fruit.
जमीन में फल होता है।
None could afford relief
कोई शान्त नहीं कर सका था।
Dreams affright our souls
स्वप्न से हमारी आत्मा डरती है।
How many souls are there?
कितने आदमी हैं?
He walks on foot वह पैदल जाता है
It is one foot in length.
यह पांच गिरह लंबा है।
I am afraid he will soon forget his task मुझे यही डर है कहीं वह अपना काम झट् भूल जाये।
Come after six weeks.
छः हफ्ते बाद आओ।
Look after these men.
इन लोगों का काम देखो।
Look after the children.
लड़कों की खबरदारी करो।
They looked down upon me.
वह हमें नीच समझते हैं।
It looks like n.
यह अक्षर एन् मालूम होता है।
Look at me मेरी तरफ देखो।
I have n't looked at your book.
मैंने तुम्हारी किताब अभी नहीं देखी है

Come at five p. m
शाम को पांच बजे आओ।
Come at four a. m
रात को चार बजे आओ।
Repeat it over and over again.
इसे बारबार कहो।
There are clouds over our head.
हमारे सिर के ऊपर बादल है।
My service is over
हमारी नौकरी हो चुकी।
The summons was served on him.
उस को अदालत में तलबी का परवाना दिया गया था।
He was summoned in the Court
अदालत में उस को तलबी हुई।
The figures against the names of articles show how much they are worth चीजों के नाम के बराबर जो अङ्क लिखे हैं उन्हीं से उन का दाम समझा जाता है।
This is against the rules
यह नियम के विरुद्ध है।
The articles of peace are the following
सुलह की शर्तें नीचे लिखी जाती हैं।
Follow me. हम जो करें सो करो।
He will cut a pretty figure in the world वह दुनिया में मशहूर होगा।

The aged man replied
बूढे आदमी ने जवाब दिया।
He is Dr Johnson's agent
वह डाक्तर जौनसन् साहब का गुमाश्ता है।
He is a Doctor of Divinity
वह धर्म्मशास्त्र के पण्डित है।
The doctor could not cure him
वैद्य उसे आराम नहीं कर सका।
His countenance looks agitated
उस के चेहरे से मालूम होता है कि वह घबरा गया है।
The water is agitated
पानी लहरा रहा है।
Long ago बहुत दिन हुए।
The agonies of his death were very severe indeed हकीकत् में उसे अन्तकाल में बडी तकलीफ थी।
The climate of Calcutta did not agree with me कलकत्ते की आबहवा हमें माफ़कत न आई।
We do hereby agree
हम इस (दस्तावेज मे) इकरार करते है।
There is an agricultural Society in Calcutta कलकत्ते में खेती बाडी के वास्ते एक सभा है।
He is suffering from ague
उसे जूडी आती है।
Ah who can tell how hard it is to acquire fame
हाय कौन कह सक्ता है कि नाम्वरी हासिल करना कैसा कठिन है।
I will do it without your aid
हम तुम्हारी मदद बिना उस काम को कर लेंगे।
He is ailing
वह बीमार है या तकलीफ में है।
That was the point aimed at
यही बात ठानी गयी थी।
Can you point out Agra in the map?
तुम नक्शे में आगरा दिखला सक्ते हो।
Alarm and resentment spread through the camp लश्कर में सब डर गये और खफा हुए।
His feelings are dead
उस में दया नही है।
Alas! I am undone
हाय मैं मारा गया।
There is an alehouse on the Rhine राईन् नदी के किनारे एक शराब की दुकान है।
You are deficient in Algebra
तुम को बीजगणित में कम लियाकत् है
He alighted from his horse
वह घोडे से उतरा।
They are all alike concerned in it
वह सब उससे इलाका रखते है।

The defendant alleges
मुद्दाअलेह कहता है।
Allegiance to our King is incumbent on us हमारे बादशाह की ताबेदारी हम पर फर्ज है।
The Amir of Kabul is an ally of the British Government
काबुल के बादशाह अंगरेजों के दोस्त हैं।
The alligator is an amphibious reptile
घड़ियाल एक ऐसा रेंगता हुआ जानवर है जो जल और स्थल में रहता है।
Every man must be contented with what is allotted to him
हर मनुष्य को चाहिये जो कुछ उन्हें मिला है उस से खुश रहें।
Will not your circumstances allow you to continue your study?
क्या तुम्हारी अवस्था ऐसी नहीं है कि तुम पढते जाओ।
I have not got my allowance for the last month अभीतक मुझे पिछले महीने की तनखाह नहीं मिली।
It will last long
वह बहुत दिन रहेगा।
There is no coin without alloy
सब सिक्के में खाद है।
It is a new coined word
यह नया बनाया हुआ शब्द है।

This story alludes to a recent transaction इस कहानी से कोई हाल की बात जाहिर होती है।
Happiness allures me from far yet as I follow flies सुख मुझे दूर से लुभाता है और ज्यों ज्यों मैं उसे पकड़ने जाता हूं वह भागता है।
Have you got an almanac?
तुम्हारे पास पत्रा है?
The Almighty Lord protects created beings सर्वशक्तिमान् ईश्वर सकल जीव की रक्षा करता है।
Almond is found almost in every part of India. हिन्दुस्थान के बहुत स्थान में बादाम मिलता है।
He would bestow alms on the poor वह गरीब को दान देगा।
There is a pleasure in writing poetry which is known to poets alone काव्य लिखने में एक आनन्द है जिसे केवल कवि लोग जानते है।
Come along चले आओ।
Read aloud चिल्लाके पढो।
The English alphabet is not difficult अंगरेजी वर्णमाला कठिन नहीं है
It has already been done
यह पहिले ही से होगया है।
There is no altar in that church
उस गिरजे में यज्ञवेदी नहीं है।

Have you made any alterations? तुमने कुछ बदल दिया है?

They had leisure during the week alternately उन्हें इस हफ्ते में बीच बीच में फुरसत् थी।

Although there are many candidates yet I have every hope of success अगरचि बहुत उम्मेदवार हैं तौभी मुझे कार्य्यसिद्धि होने की आशा है

He has not yet corrected the verses उसने अभी तक श्लोक शोधन नहीं किये।

He has not yet mastered the phrases of the pamphlet वह अभी तक उस छोटी पुस्तक की इबारत में निपुण नहीं है।

He is both a mint master and a school master वह टकसाल का अधिपति है और पाठशाला का अध्यापक भी है।

Mr Platts is not here just now इस वक्त प्लैट् साहब यहां नहीं है।

Justice Markby is the most distinguished judge of the High Court विचारपति मार्कबी साहब हाइकोर्ट के बड़े नामी जज् हैं।

There is a high building in the town शहर में एक ऊंचा मकान है।

His Highness the Maharaja of Jaipur arrived at Calcutta on the 26th instant इस महीने की छब्बीसवीं तारीख को जयपुर के महाराजा कलकत्ते में आये थे।

He instantly came वह फौरन आया।

At the instance of the Post Master, Calcutta, I beg to remind you of the submission of the account by the 5th proximo कलकत्ते के पोस्टमास्टर की हुकम से हम तुम्हें याद दिलाते हैं कि आइन्दा महीने की पाचवी तारीख तक हिसाब दाखिल करो।

I disdain submission मुझे ताबेदारी पसन्द नहीं।

The altitude of a mountain can be discovered by means of mathematical science गणित विद्या के ज़ोर से पहाड की उंचाई मालूम होजाती है

The forces in Egypt were removed to Constantinople मिसर की फौज कुसतुनतुनया में भेजी गयी

The office of Mr George is removed to Hare Street No 5 जौर्ज साहब का दफ्तर् हेयर् ष्ट्रीट में नम्बर पाच मकान पर उठ गया है।

He was forced to retard the progress of learning उसे नाचार इल्म की तरक्की के विषय हर्ज डालना पड़ा।

It is altogether wrong.
यह बिल्कुल् गलत है।
Always apply alum lotion
हमेशा फिटकरी के पानी से धोओ।
I applied for the employment
मैंने नौकरी के वास्ते दरखास्त दी।
Write an essay on the employmet of time
समय को कैसे कार्य्य मे लाना चाहिये इस विषय में कुछ लिखो।
The rule is not applicable here
यहां पर यह कायदा नहीं चलता।
You are appointed as a carpenter to the firm of Mr Anderson.
तुम को एन्डरसन् साहब की कोठी में बढ़ई के काम पर मुकर्रर् किया।
He is a man of firm resolution
उस आदमी की सख्त प्रतिज्ञा है।
He is an appraiser of the Calcutta Mint वह कलकत्ते के टकसाल् में (सिक्का) जांचता है।
The essence of mint is wholesome
पुदीने का अरक फायदेमन्द है।
The criminal was apprehended
अपराधी गिरफतार होगया था।
The New Testament has a close connection with the old
इञ्जील की नयी और पुरानी किताब में बहुत मेल है।

He is an apprentice in the Military Department
वह जंगी सिरिश्ते में काम सीखता है।
It was approved of by the public लोगों ने उसे पसन्द किया।
The winter is approaching fast
जाडा जल्द आता है।
Give the appropriate meanings of the following words
नीचे जो शब्द हैं उनके माने जहां पर जैसे हों सो बताओ।
There are no aquatic fowls.
वहां पानी में रहनेवाले परिन्दे नहीं हैं।
He is a fowler वह चिडीमार है।
Fowl means both cock or hen and birds in general
फउल् शब्द के दो माने हैं एक तो मुर्गा या मुर्गी और दूसरे कोई पक्षी।
The general dismissed the soldiers under him जरनैल साहब के आधीन जो सिपाही थे उनको उन्होंने विदा किया
The arbitrators gave their award.
पञ्चायत् ने फैसला कर दिया।
The arches support the wall
दीवार् मेहराव के सहारे से है।
The archer will kill him
तीरन्दाज उसे मार डालेगा।
He is the most distinguished architect वह बड़ा नामवर मेमार है।

Distinguish the masculine from the feminine
पु लिङ्ग और स्त्रीलिङ्ग में भेद करो ।
It was the ardour of this doctor that led to scientific discoveries
इस विद्वान के शौक के सबब से बहुतसो इल्म की बातें दरयाफ्त हुईं ।
The area of the garden is 5 acres
इस बगीचे का क्षेत्रफल १५ बीघा है ।
It is made of lead
यह सोसे का बना है ।
The arguments adduced by the plaintiff do not prove the neglect of duty on the part of the defendant मुद्दयी ने जो दलीलें बयान् कीं उन् से यह साबित् नहीं होता है कि मुद्दआअलेह ने काम में गफ़लत् को है ।
The arguments of Pope's Temple of Fame are as follow पोप् साहब की टेम्पिल औव् फेम् नाम किताब में जो बातें हैं वह नीचे लिखो गयो है ।
You will have to pay duty to the Toll Collector तुम्हें महसूल लेनेवाले अफसर को महसूल देना पडेगा ।
Whenever an opportunity shall arise I will give you an employment जब मौका होगा हम तुम्हे नौकरी देंगे ।

I know Arithmetic pretty well
मैं किसो कदर् गणितप्रकाश जानता हूं
Noah's ark rested on Mount Ararat. जबलमूसा के पहाड पर नूह को किश्ती ठैरी थी ।
Long boats used on American rivers are also called arks
ऐमेरिका को नदियों में जो किश्तियां चलती है उन्हें भी आर्क कहते हैं ।
His left arm is broken
उस का बायां हाथ टूटा है ।
The soldiers were disarmed
सिपाहियों के हथियार ले लिये गये थे।
The troops had no armour
फौज के पास बकतर नहीं था ।
They have better arms to oppose the enemy दुश्मन के मुकाबले के लिये उन के पास अच्छे हथियार हैं ।
The army under the Duke of Wellington dispersed that under Napoleon डियुक् औव् वेलिंग्टन् को फौज् ने नेपोलिअन् को फौज् को हटा दिया ।
They Travelled around the country वह उस मुल्क के चौगिर्द घूमे ।
Arrangement will be made for the reception of the Jews
यहूदियो की खातरी के लिये बन्दोबस्त किया जायगा ।

I received your letter on the 6th instant इस महीने की छठी तारीख मैंने तुम्हारी चिट्ठी पायी।

The regiments were arrayed in the city of Troy

ट्रौय् शहर में फौज् सजायी गयी थी।

He resigned his service on account of arrears of wages due to him उन् का मुशाहरा जो पावना था वह बाकी था इस लिये उन्होंने अपनी नौकरी में इस्तीफा दिया।

I received your letter in due time मैंने तुम्हारी चिट्ठी ठीक् वक्त पर पायी।

He was arrested by the Police

पुलिस ने उसे गिरफ्तार किया।

He arrived at the conclusion.

उसने यह सिद्धान्त किया।

He arrived in India

वह हिन्दुस्तान में आया।

He is arrogant and disobedient

वह बडा घमण्डी है और कहा नहीं मानता है।

Sometimes it happens that a foolish boy by mistake hits the point of his arrow कभी ऐसा होता है कि एक बेवकूफ् लडका भूलसे ठीक निशाने पर तीर् मारता है।

The point of the knife is not sharp छुरी की नोक तेज नहीं है।

He is on the point of death.

वह मरने पर है।

Point out to me मुझे बताओ।

There is an arsenal in the Fort of Agra

आगरे के किले में एक सिलहखाना है।

A quantity of arsenic was discovered in the sweetmeat.

मिठाई में कुछ संखिया निकला।

The art of printing has made the sale of books cheaper.

जब से छापे की विद्या चली तब से किताबें बहुत सस्ती बिकने लगीं।

He passed the examination in arts उसने कई विद्या में परीक्षा दिया।

Madam, I swear I use no art at all बीबी मैं कसम खाकर कहता हूं कि मैं किसी तरह फरेब नहीं करता हूं

I have as much of this in art as you मैं इस काम में ऐसा हुशयार हूं जैसे तुम हो।

The artery is one of the tubes which convey the blood from the heart to all parts of the body

अर्टरी नाम एक रग है जो नलके माफिक् है और उस में होकर तमाम बदन में खून पहुंचता है।

Is there any body else ?

वहां और कोई आदमी हैं ?

Else it will be good for nothing
नहीं तो वह काम का नहीं होगा।
The moon is a heavenly body
चांद एक आसमानी चीज़ है।
This problem can be solved by an artifice. यह सवाल किसी हिकमत् से हल हो सक्ता है।
The difference between channel and canal is that the *former* is natural, the latter artificial
चैनेल् और कैनल् दोनों का अर्थ नहर है फकत् इतना फरक् है कि पहिला अर्थात् चैनेल ईश्वर का बनाया हुआ है दूसरा अर्थात् कैनल मनुष्य का बनाया हुआ है।
The petition and plaint must be submitted through proper channels दरखास्त और अर्जी जाबते से पेश करना चाहिये।
Far flashed the red artillery
लाल हथियार खूब चमके।
The poets are artists
कवि लोग उस्ताद हैं।
A carpenter is an artisan
बढ़ई कारीगर् है।
Do as you are bid to do
जैसा तुम्हें कहा गया है वैसा करो।
He trembled as he spoke
जिस वक्त वह बोला वह कांप उठा।

I cannot explain it as I have not seen the poem
मैं इस का अर्थ नहीं कह सक्ता क्योंकि मैंने यह काव्य नहीं देखा है।
He was taken as an apprentice.
वह बतौर उम्मेदवार के भरती हुआ था
He ascended the throne.
वह तख्त पर बैठा।
He ascertained the weight of the commodity उसने सौदागरी के माल का वजन दरयाफ्त किया।
I am really ashamed
मुझे हकीकत् में शरम आती है।
The ashes of your forefathers remind us of their bravery
तुम्हारे पुरखों की खाक देखकर उन्हों की बहादुरी याद आती है।
Ask him. उस से पूछो।
He aspired to be a great man वह बड़ा आदमी बनने का अभिलाषी हुआ
The ass is the most inferior animal गधा महा नीच जानवर है
The city was assailed
शहर में हमला हुआ था।
He was assassinated by robbers
उसे लुटेरों ने मार डाला
He is an Assay Master of the Calcutta Mint. वह कलकत्ते के टकसाल में सिक्का जांचते है।

The priests assembled.
गुरू लोग जमा हुए।

The King of England gives his assent, not his consent, to the acts of parliament इंगलिस्तान का बादशाह अपनी सभा के काम में सभा के लोगों की राय पर अपनी अकल की दलील से आप राजी होता है परन्तु यह सम्पूर्ण दिल की इच्छा नहीं है।

We assert our claims with boldness, maintain our facts with arguments, and vindicate our rights by the utmost exertion of our powers हम हिम्मत से अपना दावा जताते है अपनी बात दलील से कायम रखते है और अपनी बोल चाल के जोर से अपना हक जाहिर करते है।

The assessment on the people of Dacca was rather too much for them ढाके के लोगों को बहुत खिराज् देना पडता था।

I have with much assiduity qualified myself for the post मै बडी मिहनत से उस काम के लायक हुआ।

He went to the Post Office
वह डांकघर गया।

I will assist you मैं तुम्हें मदद् दूंगा

I can't help it
इस में मेरी कुछ नहीं चलेगी।

By the aid of the telescope and the microscope we can see objects that are invisible to our naked eyes दुरबीन् और खुरदबीन् की मदद से हम बहुत ही छोटी चीजें देख सकते हैं जो खाली आंख से नहीं दिखलायी देतीं।

We associate others with us in business हम औरो को अपने काम में शरीक करते है।

Water is associated with the lily
पानी मे कमल मिलजाता है।

We might assuage their griefs
हम उन का दुख शान्त कर सकते हैं।

The angel assumed the form of a lion स्वर्गदूत ने सिंह का रूपधारण किया

Assume A to be equal to B
ए को बी के समान मानो।

Give me a blank form of District Officer's Statement
मुझे वह कोरा कागज दो जिस में जिले के अफसर हिसाब लिखते है।

I beg to state मैं अर्ज करता हूं।

He is a street beggar
वह गली गली भीख् मांगता है।

I assure you यकीन मानिये।

He will lodge Rs 500 in the Assurance Office वह बीमे के दफतर में पानसौ रुपया जमा देगा।

I will give your lodging expenses मै तुम्हें रहने का खरचा दूंगा।

The Office of the translator is to adhere strictly to the wording of the original तर्जुमा करनेवाले का काम यह है कि जिस तरीके पर असल मसौदा लिखा गया है ठीक उसी तरह तर्जुमा हो।

The work is translated into English verse इस किताब का अंगरेजी छन्द में तर्जुमा हुआ।

I have done my work मैंने अपना काम तमाम किया।

It is a version of an old Sanskrit poem entitled the Mohamudgara of Sankaráchárya यह एक पुराने संस्कृत काव्य का तर्जुमा है जिसे शङ्कराचार्य्य कृत मोहमुद्गर कहते है।

He died of asthma वह दमे की बीमारी से मरा।

The astonishment I felt at the sight of the miracle wrought by Moses struck me awhile with awe and fear हजरत् मूसा की कीहुई करामात् की अजब कैफियत् देख कर मुझे थोडी देरतक दहशत् हुई और उन को बडाई का ख्याल हुआ।

The clock strikes four घडी में चार बजते है

Strike the bell घण्टा बजाओ।

I struck him मैंने उसे मारा।

He strikes the harp वह बीन बजाता है।

A tree strikes its roots deep दरख्त की जड बहुत नीचे गयी है।

I went astray मै भटकता गया।

The astrologers and astronomers pretend to know a great deal, but in reality their knowledge is very limited ज्योतिषी और रम्माल जताते है कि हम बहुतसी बातें जानते हैं परन्तु वो बहुत कम जानते हैं।

He sold the house without my knowledge उसने मुझे बगैर इत्तिला किये मकान बेच डाला।

I cut it asunder मैंने उसे काट कर अलग कर दिया।

He remained three years and a half in the lunatic asylum वह साढ़े तीन बरस पागलखाने में रहा

If we take twenty from fifty the remainder will be thirty अगर हम पचास में से बीस निकाल डालें तो तीस बाकी रहेंगे।

Look at me मेरी तरफ देखो।

He came at five o,clock वह पांच बजे आया।

He could not take so much liquor at once. वह एकबारगी इतनी शराब नहीं पीसका।
Send him at once उसे फौरन् भेजो।
An atheist is one who does not believe in God नास्तिक वह है जो ईश्वर को नहीं मानता है।
I believe the students have got on well under the care of such a worthy teacher मैं खयाल करता हूं कि ऐसे लायक उस्ताद के आधीन शागिर्द लोग हुशियार होगये।
He cared not what miseries befell him जो कुछ उस पर मुसीबत् पड़ी उस ने उस को कुछ परवा नहीं की।
One man will do.
एक ही आदमी से काम चलेगा।
Boxing, running, and other manly exercises are termed athletic sports. घूसामारना दौड़ना इत्यादि मरदाना कसरत् के काम को कसरत् का खेल कहते हैं।
Mankind ought to exercise benevolence मनुष्य को सदा परोपकार करना चाहिये।
The sports of children satisfy the child. लड़कों का खेल लड़कों को पसन्द है।
He is a sportsman. वह शिकारी है।
I am not in sport
मैं दिल्लगी नहीं करता हूं।
Have you got a good atlas of the world? तुम्हारे पास पृथिवी का कोई उमदा नकशा है।
A change of atmosphere would injure our health आवहवा के बदल से हमारी तनदुरुस्ती में खलल आजायगा।
He is guilty of atrocious crime.
वह महा दोषी है।
He was attached to the Military Department
वह जंगी सिरिश्ते के इलाके में था।
His house was attached by order of His Lordship the Chief Justice.
महात्मा बड़े जज् साहब बहादुर के हुकम से उस का मकान कुर्क होगया था।
He is attacked with fever
उसे बुखार आता है।
He made an attack upon the enemy. उसने दुश्मन पर हमला किया।
His attendance to grace the marriage procession is necessary.
व्याह के उत्सव की शोभा के लिये उन का आना जरूर है।
His attendants stood before him.
उन के नौकर उन के साम्हने खड़े हुए।
Attend to my words.
हमारी बात पर ध्यान दो।

By the grace of God I have succeeded in discovering medicines warranted to cure diarrhoea and dysentery. आंव वगैरह के दस्त और खूनी दस्त की अकसीर दवा मैंने अच्छी-तरह दरयाफ्त की है।

A general warrant to seize the suspected person is illegal शुभा करके किसी शख्स् पर गिरफ्तारी का परवाना जारी करना बेजा है।

His Grace the Duke of Buckingham is expected to arrive here by the end of the next month अगले महीने के आखिर तक जनाब डिउक् औव् बकिंगाम् बहादुर यहां आयेंगे ऐसी आशा है।

His countenance is graceful उस का चेहरा खूबसूरत है।

He has not yet got his last month's pay उसे अभी तक गये महीने की तनखाह नहीं मिली है।

Pay him ten Rupees उसे दस रुपये दो।

It will last long वह बहुत दिन तक रहेगा।

I long to see you. हम आप से मुलाकात् किया चाहते हैं।

It is a long string यह लम्बी रस्सी है।

He attended the court personally वह खुद अदालत् में गये।

He answered through a representative उस ने गुमाश्ते की मारफत् जवाब दिया।

I have gone through the book मैंने किताब पढी है।

You did nothing throughout this year तुमने सालभर कुछ नहीं किया।

This document was executed and attested long before the suit was barred by limitation मुकद्दमे की तमादी होने से बहुत पहिले यह दस्तावेज लिखी गयी थी और तस्दीक कराई गयी थी।

He appeared in a threatening attitude. वह डराने की आन पर नज़र आया।

My attorney will hand you a lease signed by the proprietor of the property mentioned therein. मेरा वकील तुम्हें एक पट्टा देगा जिस में उस मालिक जायदाद का दस्तखत् है जिस का नाम इस पट्टे में लिखा है।

I have no hand in it. इस में हमारा कुछ इख्तियार नहीं है।

Some new hands are required in the Education Department. सिरिश्ते तालीम अर्थात् शिक्षाविभाग

में कुछ नये आदमी भरती होंगे।

He writes a good hand

वह खुशखत लिखता है।

It is a second hand Dictionary,

यह पुराना अभिधान है।

When are the hour and minute hands of a clock in opposite directions घडी में जो घण्टे और मिनिट की सुई अर्थात् छोटी और बडी सुई है वह कब आमने सामने होते है।

Wash your hands.

अपने हाथ धोओ।

Hand me the book

हमारे हाथ में किताब दो।

According to your directions I have made over the book to the bearer of your letter

तुम्हारे हुकम के मुताबिक हमने तुम्हारे चिट्ठी लानेवाले को किताब दी है।

I must go directly.

मुझे फौरन् जाना चाहिये।

All bodies attract each other.

सब चीजें एक दूसरे को खेंचते है।

Any further communication should be addressed to the secretary of that body.

अब कुछ खबर मांगना हो तो उस सभा के सभापति को लिख कर मंगाना।

The attraction of beauty with draws our attention from our duties खूब सूरती में यह शक्ति है कि हमारे काम पर, हमारा जी नहीं लगता।

The Persian poets attribute their misfortune to the motion of heavenly bodies

पारसी कवि लोगों ने यह बात ठैरायी है कि आसमानी वस्तु की गति में हम लोगों की खराबी होती है।

I had six motions this morning.

आज सबेरे हमें छः दस्त आये।

Benevolence, compassion &c. are the attributes of God.

परोपकार दया इत्यादि ईश्वर के गुण है

Supposition, without proof, will not avail बिना प्रमाण अनुमान से कुछ फायदा नहीं होगा।

To desire money for its own sake, and in order to hoard it up, is avarice

धन के लिये धन की इच्छा अथवा उसके जमा करने की इच्छा को लोभ कहते हैं

Avaunt is a term of contempt; it means get thee gone.

ऐभौण्ट शब्द से बेइज्जती जाहिर होती है, इस से दूर हो मतलब है।

I am not on good terms with him. हमारा उन का बिगाड़ है।

I purchased it at an auction sale, हमने इसे नीलाम में खरीदा।
Look at his audacity, उस की गुस्ताखी तो देखो।
We had a good audience in 1860 सन १८६० में हमारे यहा अच्छे सुनने वाले थे।
The auditor is a person authorized to examine an account, compare the charges with the vouchers, examine the parties and witnesses, allow or reject charges, and state the balance हिसाब जाचनेवाले को यह इखतियार है कि वह हिसाब जाचे जो खरच खाते में लिखा है उसे पुरजे से मिलान करे आसामी और गवाहों को परखे खरचा मञ्जूर करे या नामञ्जूर करे और बाकी निकाले।
A balance is an instrument for weighing, तौलने के औजार को तराजू कहते हैं।
I am in charge of this office यह दफतर मेरे जिम्मे है।
There are charges of forgery and bribery against you तुम्हारे ऊपर जालसाजी और रिश्वत् लेने का दोष है
They charged the Volscian home उन्होंने वौलसीया वालों पर हमला किया

Cromwell I charge thee fling away ambition - क्रौम्वेल मै तुम्हें हुकुम देता हू कि तुम हौसले को दूर करो।
There are walks in the garden with trees on each side, these walks are called avenues बगीचे में चलने का रस्ता है और उस की दोनों बगल पेड लगे है इस रस्ते को एविन्यू कहते है।
The plaintiff avers - मुद्दयी कहता है
That won't put money into your pocket इस से तुम्हें रुपया नही मिलेगा।
The mutual aversion of races is a matter of disgrace जातियों की आपस की दुश्मनी बडी शरम की बात है।
He averted his eyes from the garden उसने बगीचे से आख फेरी।
But go my son and see if aught be wanting हे पुत्र जा कर देखो कि किसी चीज की जरूरत् है।
Impatience augments an evil बेसबरी से आफत् बढती है।
He is my patient वह रोगी हमारे जिम्मे है।
He starts for Cawnpore tomorrow the 25th of August 1886 वह कल की तारीख पच्चीसवी औगस्ट सन १८८६ को कानपुर जावेगा।

My aunt is ill. मेरी चची बीमार है।
That is an ill omen यह अशुन बद है
Avoid the company of gamesters जुआरियों की सुहबत् से अलग रहो।
Messrs Gisborne and Company will decide it गिसबर्न कम्पनी इसका फेसला करेगी।
The man avows his crimes वह आदमी अपना गुनाह कबूल करता है।
It had an auspicious beginning. इसका प्रारम्भ अच्छा था।
He is an auspicious chief. वह सरदार भाग्यवान है।
Calcutta is the chief town in India कलकत्ता एक बडा नगर हिन्दुस्थान का है
That is your chief object. तुम्हारा असल मतलब यही है।
It is an authentic register. यह खाता सही है।
He is an authentic writer. वह लिखनेवाला मातबर है।
God is the author of all beings. ईश्वर सब जीवों का कर्तार है।
Milton is the author of Paradise Lost पेरेडाइज लौस्ट नामक पुस्तक को मिल्टन् साहब ने बनाया है।
I will report to the higher authority. हम और भी बडे दरजे के लोगों से कहेंगे।

Works of authority should be studied. जिन किताबों की सनद है उन किताबों को पढ़ना चाहिये।
I am authorized to do so. मुझे इस काम के करने का इख्तियार है
Idioms are authorized by usage. मुहावरे की सनद रिवाज है।
I authorize his opinion. मैं उन की राय का पक्ष करता हूं।
There are four seasons viz spring, summer, autumn, and winter. चार मौसम हैं अर्थात् बसन्त गर्मी पतझड़ और जाडा।
Auxiliary forces were sent for reinforcement. मजबूती के वास्ते और फौज भेजी गई थी।
Glorious reward awaits the good अच्छे लोगों के लिये अच्छा इनाम है।
Awake him out of sleep. उसे सोते से जगा दो।
The arbitrators have given the award. सालिसों ने फैसला किया है।
Mr John is away from home जौन् साहब परदेश गये है।
Awkward manners make us turn away from a person. जिस आदमी का चलन बद होता है उस से हमलोग दूर रहते हैं।
These are the excuses for delay

of payment रुपया देने में देरी करने का यह सब बहाना है।
Excuse me मुझे माफ कीजिये।
An axe is a better instrument for hewing timber लकडी चीरने के लिये कुल्हाडी एक उमदा औजार है।
The word axe is spelt with e in England, without e in America ऐक्स शब्द को इंगलेण्डवाले ई से लिखते हैं और ऐमरिका वाले ई से नहीं लिखते
It is seasoned wood
यह पक्की लकडी है।
The prisoner with a spring from prison broke.
कैदी कूद कर कैदखाने से भागा।
Contentment is the spring of happiness सन्तोष सुख की जड है।
The spring of the wheel is broken
पहिये की कमानी टूट गयी है।
He is a babbler वह बकवादी है।
He is very idle वह बडा सुस्त है।
He talks idly वह बेफायदा बक्ता है।
Babies or infants have no power of understanding बालक अथवा शिशु में समझने की सामर्थ नहीं है।
The baboon is a kind of monkey found in the eastern continents
बेबून् एक प्रकार का बन्दर है जो पूर्वी महाद्वीप में मिलता है।

He is kind to his fellow creatures
वह अपनी जाति पर मेहरबान है।
He is my class fellow
वह हमारे साथ पढता है।
I pity the poor fellow
मैं उस बिचारे पर तर्स खाता हूं।
Among the Roman Catholics there are many bachelors
रोमन काथलिक लोगों मे बहुत आदमी शादी नहीं करते।
They observe celebacy
वह बिवाह न करने की रीति मानते हैं
He was riding on the back of a black mare वह एक काली घोडी की पीठ पर सवार था।
He returned on the 4th ultimo
वह गये महीने की चौथी तारीख को लौटा।
He will come back at an early date mentioned in his letter
वह जल्द उस तारीख को आवेगा जो उसकी चिट्ठी में लिखा है।
We have got dates, grapes, and pomegranates
हमारे पास छुहारा अंगूर और अनार है
He moved backward and forward
वह आगे पीछे घूमा।
The disease is bad, rather incurable बीमारी खराब है बल्कि लाइलाज

The collectors are recognized by their official badges

महसूल अदा करनेवाले अपने सिरिश्ते को निशानी से पहचाने जाते है।

They tolled the funeral bell

उन्हों ने मातम का घंटा बजाया।

His designs were baffled

उनका मंसूबा नहीं चला।

His efforts were frustrated.

उसकी कोशिश बेफायदा हुई।

The Turks were defeated though they were prepared to check the advance of the foeman

तुर्की हार गये अगरचे वह दुश्मन को आगे नहीं बढ़ने देते थे।

Your bag is full of dust

तुम्हारा थैला धूल से भरा है।

The trunks or carpet bags used by travellers to keep clothing &c. in, are called baggage or luggage चमड़े का बना हुआ सन्दूक या कालीन के बने हुए थैले को जिस में मुसाफिर कपड़ा वगैरह रखते हैं उसे मुसाफिर का पुलिंदा कहते हैं।

The body of an animal after the separation of the limbs from it is called the trunk

जब किसी पशु का अङ्ग जुदा जुदा हो जाय तब उसकी देह को धड़ कहते हैं।

The trunk is the main stem of a tree without branches.

पेड़ की असल बड़ी डण्डी जिस में शाखा नहीं है उसे पींड कहते हैं।

It is a branch medical hall

यह दवाईखाना दूसरे दवाईखाने के मुतअल्लिक है।

The man is out upon bail.

वह आदमी जमानत् देकर छूटा।

Bakers bake bread, biscuits &c.

नानबाई रोटी, नमकीन, इत्यादि बनाते हैं

I have got five bales of linen

हमारे पास छः गांठ लैनू के हैं।

He is playing foot ball

वह पाव से गेन्दो खेलता है।

He attends the midnight ball.

वह आधी रात् का नाच देखने जाता है

He plays the harp.

वह बीन बजाता है।

He has composed some ballads

उसने कुछ गीत बनाये हैं।

He is a compositor of my press.

वह हमारे छापेखाने में हरफ जमाता है

Do not press it उसे न दबाओ।

It is a cotton press

वह सूत का दाब है।

He supplies ballast to the Railway Company.

वह रेल कम्पनी की यहां रोड़ा देता है।

He rises up in the air by means of a balloon वह गुब्बारे के वसीले से आकाश पर चढ जाता है।

It is a balm that will soothe pain यह बादरंग बोया (एक दरख़्त) है इस से दर्द कम हो जाता है।

Had I known a balsam for the wound I would have tried my utmost to heal it अगर मैं इस जखम का मल्लम जानता तो जहां तक बन पडता चंगा करने में कोशिश करता।

He was tried in the court अदालत में उसका इजहार हुआ।

Flutes and walking sticks are made of bamboos बांसुरी और सैर करने की छडो बास की बनती है।

Sweet songs of a band of musicians cheered the people एक दल गवैयों के गीत से लोग खुश हो गये।

Shall we try to catch hold of the band which the calf has round its neck? क्या बछिया के गले के बन्धन को हम पकडें?

Will you take sweetmeat? तुम मिठाई लोगे?

The earth is nearly round like an orange जमीन नारंगी के माफिक गोल है।

The surgeons dress and bind up wounds with bandage जर्राह घाव पर दवा रखता है और उसे पट्टी से बांध देता है।

He appeared in military dress वह जंगी पोशाक पहन कर आया।

The Tarquins were banished टारक्विन के सारे खान्दान को परदेश निकाला।

Yudhishthir was exiled युधिष्ठिर अपने देश से निकाले गयेथे।

There are many banks in India हिन्दुस्थान में बहुतसी सराफी कोठियां है

The city of Calcutta is on the bank of the River Hooghly शहर कलकत्ता हुगली नदी के किनारे है।

He has become a bankrupt वह दिवालिया होगया है।

It does not become a gentleman to blame his neighbours पडोसियों को बदनाम करना अशराफ के लायक काम नहीं है।

You must govern your boys by gentle means तुम अपने लडकों पर नरमी से हुकूमत् करो।

Hang out the banner झण्डा लटकाओ।

It is the just time to banquet यह खाने का ठीक वक्त है।

The child is baptised
वह लडका किरस्टान किया गया है
It is a barbarous nation.
वह गंवार कौम है।
The barber shaves well.
नाऊ अच्छी हजामत् बनाता है।
He was the last of all the bards.
वह कवियों में सब से पिछला कवि था।
He is going bare foot
वह नंगे पांव जाता है।
The dog barks कुत्ता भौंकता है।
It is the bark of a tree.
यह एक पेड की छाल है।
The bark will sail from Bombay.
बम्बई से नाव खुलेगी।
The soldiers are out of the barrack
सिपाही लोग छांवनी के बाहर हैं।
The barrel is leaky. पीपा चूता है।
It is a barren piece of ground.
यह जमीन ऊसड है।
He is very bashful
वह बहुत शरमाता है।
The basis of public credit is good faith ईमान्दारी लोगों के विश्वास की बुन्याद है।
He basks in the sun. वह धूप खाता है
There is a basket on the table
मेज पर एक टोकरी रक्खी है।

He entered the bath.
वह हम्माम् में गया।
I am going to bathe.
मैं नहाने जाता हूं।
The French had their battery near Alexandria अस्कान्दरया के पास फरासीस का मोरचा था।
The ship anchored at some distance from the Bay of Bengal.
बङ्गाले की खाल से थोड़ी दूर पर जहाज का लङ्गर पडा।
If he be there give him the letter
अगर वह वहां हों तो उन्हें चिट्ठी दो।
He is telling beads
वह पूजा करता है।
The beams support the roof.
कडियां छत् को सहारा देती हैं।
How bright are the beams of the sun! सूर्य्य की किरण कैसी दीपमान हैं
He has got a large beard.
उसकी बडी दाढी है।
I have been bearded by the boys
लडकोंने मेरा सामना किया।
I hid myself because I was afraid
मैं छिप रहा था क्योंकि मैं डरगया था
The boy becomes a man.
लडका बडा होकर आदमी होता है।
Go to bed सो जाओ।
He is the eldest son of his second

bed. उस को जो दूसरी शादी हुई है उस से यह बडा लडका है।
There is no bed on the bedstead.
पलग पर बिछौना नहीं है।
The beds of the garden look beautiful. बगीचे की कियारियां बहुत सुन्दर दिखलाई देती हैं।
It is the bed of the Ganges
यह गङ्गा का तला है।
The bees yield honey
शहद की मक्खियों से सहद मिलता है।
Behold I stand at the door.
देखो मैं दरवाजे पर खडा हूं।
It behoves you now to thank your superiors for the good they have done to you तुम्हारे बडोंने जो तुम्हारा भला किया है उस के लिये तुम उन्हे धन्यवाद देना चाहिये।
It gives an account of the world below उस में इस दुनिया का हाल है
Stand up on the bench.
इस तख्ते पर खडे हो।
The bench clerks were not aware of this अदालत् के अमलों को यह नहीं मालूम था।
He bends his head in token of submission. वह बतौर तावेदारी के अपना सिर भुकाता है।
Such charges are beneath the notice of a gentleman
अशराफ लोग ऐसी शिकायत् नहीं सुनते
There is no benefit
कुछ फायदा नहीं है।
The property of his father was bequeathed to him उस का बाप मरते वक्त उसे अपनी जायदाद देगया।
I beseech you. मैं अर्ज करता हूं।
He sat beside a fountain
वह एक झरने के किनारे बैठा।
There are other books besides this इस के सिवाय और भी किताबें हैं
The castle was besieged.
किले पर हमला हुआ था।
We chew the betel leaves with betel nut
हम सुपारी के साथ पान खाते हैं।
Beware of the engine
धूंवां कल से हुशयार रहो।
There is nothing beyond you.
इस में कोई काम ऐसा नहीं है जो तुम से न होसके।
It is a big book
यह बडी किताब है।
To-day is the birth day of his cousin
आज उस्के चचेरे भाई का जन्मदिन है।
He is the Bishop of Natal
वह नेटल् शहर का लाट पादरी है।

Give me a bit of bread
मुझे एक टुकडा रोटी दो ।
We won't take bitter fruits
हम कडवे फल नहीं खायेंगे ।
It is black   वह काला है ।
He is a blacksmith   वह लोहार है
The knife has two blades
इस छुरी में दो फल है ।
Have you got blue ink ?
तुम्हारे पास नीली सियाही है ।
It is a new blanket
यह नया कम्बल है ।
It was destroyed by the blast
हवा के झोंके से इस का नाश होगया ।
Bleeding is necessary
फस्द खोलने की जरूरत् है ।
My hands were blistered
हमारे हाथ में फफोले पडजाने की दवा दीगई है ।
The flowers bloom   फूल खिलते है ।
The blossoms shoot forth
कलियां निकलती है ।
He is a blockhead   वह अहमक है ।
There is no blot on the paper
कागज पर दाग नहीं है ।
The knife is blunt   छुरी कुन्द है ।
He went on board the ship
वह जहाज पर गया ।
He is employed in the Board of Revenue   वह रेभेन्यु दफतर में नौकर है ।
You will get board and lodging.
तुम्हें खाना मिलेगा और रहने को जगह मिलेगी ।
It is placed on the board
वह चीज मेज पर रक्खी है ।
It is a pasteboard.   यह वसलीन है
He was boasting
वह घमण्ड करता था ।
Boil the water   पानी गरम करो ।
Use no bombastic word
बडे बडे शब्द न लाओ ।
The doors were bolted.
दरवाजे में हुडका लगा था ।
The city was bombarded.
शहर पर हमला हुआ ।
The colour of the borders of the coat is white
कुर्ती के किनारे का रंग सफेद है ।
He is born blind   वह जन्म अन्धा है
This timber does not bore well
इस लकडी में छेद अच्छा नहीं होता ।
I will borrow money.
मैं रुपया करज लूंगा ।
They are bosom friends
वह दिली दोस्त है ।
He is an eminent botanist.
वह इस विद्या में होशयार है ।

It is a brief history
यह संक्षेप इतिहास है।
The sun looks bright.
सूर्य चमकता नजर आता है।
It is full to the brim
वह मुकामुक भरा है।
He is a brisk lad
वह चालाक लड़का है।
There comes the bride
दूल्हा वह आता है।
Let us enjoy the cooling breeze
आओ हम लोग ठण्डी हवा खावें।
It will be out of breath
वह बेदम होजायगा।
Breakfast is ready हाजरी तैयार है
The Lord is bountiful.
ईश्वर दाता है।
Describe the boundaries of India
हिन्दुस्थान की सरहद बताओ।
What is the breadth of the cloth
यह कपड़ा कितना चौडा है।
The bridle is too old
लगाम बहुत पुरानी है।
It is made of brass,
यह पीतल का बना है।
He is guilty of the breach of trust वह विश्वासघातक का दोषी है।
He has got more brains
उन में जियादा अकल है।

There is some disorder in his brain उस के दिमाग में कुछ खलल है
We have found out the bottom of the pond
हमें तलाव की थाह मिल गयी है।
There is something in the bottom
दाख में कुछ काला है।
The birds fly from bough to bough चिड़िया एक डाल से दूसरे डाल पर उडजाती है।
They bowed themselves to the ground before him
उन्होंने उन को साष्टाङ्ग प्रणाम किया।
He is a bowman वह धनुषधारी है
It is a beautiful bower
यह सुन्दर कुञ्ज है।
The coat is made of brocade
वह कुरता कीमखाब का बना है।
He is disturbed with family broils
वह घर के झगडे से दिक है।
He is a broker वह दलाल है।
It is a fine brush
यह अच्छी कूंची है।
Brush my hat
हमारी टोपी साफ करो।
Brutes have no reason
पशु में अकल नहीं।
The bubble bursts
बुलबुला झट गायब होजाता है।

He was drawing water with the bucket वह डोल से पानी भरता था ।
The harness was fastened with buckles- साज बकलस से जडा था ।
Buffaloes give us milk.
भैंस दूध देती हैं ।
I have got a bunch of flowers
मेरे पास फूल का एक गुच्छा है ।
I have six bulls.
मेरे पास छः सांड हैं ।
Bury the dead मुरदे को गाड़ दो ।
He burst into tears.
वह फूटकर रोया ।
I am busy मुझे फुरसत नहीं ।
He is a butcher. वह कसाई है ।
Sit by me मेरे पास बैठो ।
It is written by him
यह उसने लिखा है ।
Do you eat cabbage ?
तुम गोबी खाते हो ।
He entered the cabin
वह जहाज की कोठरी में गया ।
The bird left the cage.
चिडिया पिञ्जरे से उड गयी ।
There occurred a calamity in my house. मेरे मकान में आफत् हुई ।
By astronomical calculation the eclipse seems to occur twice during this year ज्योतिष के हिसाब से मालूम होता है कि इस साल दोवार गहन लगेगा ।
He entered the camp
वह छावनी में गया ।
It is a large camel.
यह बडा ऊंट है ।
Its smell is like that of camphor
उस की खुशबू कपूर की खुशबूके माफिक है ।
I can read. मैं पढ़ सकता हूं ।
It is a tin canister.
यह टीन का डब्बा है ।
The order is cancelled.
हुकम रद होगया ।
The candle burns बत्ती जलती है ।
He beats with a cane.
वह बेंत मारता है ।
It is a blue cap यह नीली टोपी है
He deserves capital punishment
उसे फांसी देना चाहिये ।
He has a capital of eight thousand pounds
उस की पूंजी अस्सी हजार रुपये की है ।
Calcutta is the capital of India
हिन्दुस्थान की राजधानी कलकत्ता है ।
I have not ceased to take interest in you. हमारे दिल में अभी तुम्हारा खियाल बना है ।
Lucknow was ceded to the

British Goverment
लखनेऊ सरकार अगरेज के सिपुर्द हुआ
It touched the ceiling
वह चीज इतनी उचाई पर है कि कडी तक पहुच गयी।
He was censured
वह बदनाम किया गया था।
I will try my chance
मैं अपनी किस्मत आजमाऊंगा।
I will have a chance to escape
मुझे भागने का मौका मिलेगा।
He came by chance
वह इत्तिफाक से आगया।
Chant your poem
अपना काव्य पढकर सुनाओ।
How many chapters have you read? तुमने कितने अध्याय पढे हैं।
He was a charioteer
वह रथ चलाता था।
Give me a piece of chalk
मुझे थोडीसी खडिया दो।
He possesses a certificate from the Judge
उसके पास जज् साहब की सनद है।
This causeway will keep off the water. इस चबूतरे से पानी रुक जायगा
Apply caustic कास्टिक दवा लगाओ
I tell you by way of caution
मै तुम्हें सलाह के तौर पर कहता हू

अर्थात् कोई खराबी होनेवाली है उस से हुशयार रहो।
This point is the centre of the circle यह वृत्त का केन्द्र है अर्थात् यह दायरे की बीचों बीच जगह है।
A century past सौ बरस होगये।
I am not certain
हम को निश्चय नहीं है।
A certain man told me
किसी आदमी ने मुझ से कहा।
Certainly you are wrong
बेशक तुम्हारी गलती है।
The elephant broke the chain
हाथी ने जजीर तोडी।
Then the chairman stood up and said तब सभापति उठकर बोले।
How charming is divine philosophy! धर्मशास्त्र क्या ही सुन्दर है।
This chart will assist the seamen
इस नक्शे से जहाजियों का बडा काम निकलेगा।
The charter was signed
इकरारनामे में दस्तखत् होगया।
His language is chaste
उस की बोली अच्छी है।
He will cheat you
वह तुम्हें दगा देगा।
There is a white point on his cheek
उस के गालपर एक सफेद दाग है।

The ocean was churned.
समुद्र मथा गया था।
He will not get a cipher.
उस को शून्य नहीं मिलेगा।
He cherished hopes of success
उसे सिद्ध होने की आशा थी।
The chess board is spacious
शतरंज खेलने का तखता चौड़ा है।
It is an iron chest.
यह लोहे का संदूक है।
His chest is paining
उस की छाती में दर्द है।
Chew the betel पान खाओ।
Chide him for his fault उसने कसूर किया है इस लिये उसे झिड़को।
The chilling breeze is blowing from the north
उत्तर से ठण्डी हवा चलती है।
The chimney is broken
धूवा निकलने का नल टूटा है।
The disease is not acute but chronic यह बीमारी जल्दी नहीं जाने की देरी में जायगी।
It is written in the chronicles
यह बात इतिहास में लिखी है।
He was citing the verses of Milton वह मिल्टन् साहब का काव्य सुनाता था।
He was cited as a witness उसे गवाह माना था।
I am civil to every body
हम सब आदमी की खातिर करते हैं।
It Is a civil suit.
यह दीवानी मुकद्दमा है।
It is a civilized nation
यह तालीमकीगयी कौम् है।
A civil war ensued
आपस की लड़ाई हुई।
The meanest of the clan thinks himself to be the greatest man.
जाति में जो सब से नीच है वह अपने तईं सब से बड़ा समझता है।
They live close to the police
वह थाने के पास रहते हैं।
Do you know classics ?
तुम यूनानी और लैटिन भाषा जानते हो,
They represented their approbation by clapping उन्होंने ताली बजाकर प्रशंसा प्रकाश किया।
It will be found in clause 4th
यह बात चौथी दफे में होगी।
The cat has sharp claws
बिल्ली के तेज पञ्जे है।
It is made of clay.
यह मट्टी की बनी है।
Be neat and clean साफ सुथरे हो।
Clear away the rubbish
कूड़ा फेंक दो।

Hence it is clear
इस से यह बात साफ जाहिर है।
Do not climb the tree
पेड पर मत चढो।
He is my client
वह हमारा मुअक्किल है।
It is a large cloak
यह बडा लबादा है।
Do you attend the club?
तुम पण्डितों की सभा में जाते हो।
He beats with a club
वह लकडी से मारता है।
These are clumsy tools
यह औजार बडे कुढब है।
There is a coal mine in Raniganj
रानीगंज में कोयले की खान है।
The spiders weave cobwebs
मकडियां जाला बनाती है।
No shroud was wrapped round his body उस का बदन चादर से नहीं लपेटा गया था।
There has been a railway collision
रेल की गाडियों मे धक्कम धक्का हुआ।
The defendant made collusion with the people mentioned in his plaint मुद्दआअलेहने उन लोगों से साजिश को जिन का नाम अर्जी में है।
It is a Greek colony
यह यूनानी लोगों की बसायी बस्ती है।

The roof is supported by columns
छत खम्बे के सहारे से है।
I have read six columns
मैने किताब के सफे की छ पंक्ति पढी हैं
He met the combatants लडनेवाले आदमियो से उस का मुकाबला हुआ।
The two sentences are combined into one
दोनो वाक्य मिलके एक होगये।
He is an eminent commedian
वह बडा नाटक लिखनेवाला है।
The comet seldom appears
दुमदार तारा कदाचित् दिखलाई देता है
It is a comfortable place
यह आराम की जगह है।
I have no command over the language मुझे भाषा में दखल नहीं है।
The committee was held on the 6th छ. तारीख को सभा हुई।
They put a stop to their commercial business
उन्होंने अपना कारबार छोड दिया।
The education commission will take deposition of the officers in the Education Department
शिक्षा की पञ्चायत् शिक्षाविभाग के अफसरों का इजहार लेगी।
You will get commission @ 30

per cent on account of the sale of 50 books. तुमको ५० किताब की बिक्री की बाबत् तीस रुपया सैकड़ा आढ़त् मिलेगी।

These facts were communicated to the Colonel यह खबर करनैल साहब को दीगयी थी।

He was compassed round by the people. उस को लोगोंने घेर लिया।

It is mariner's compass यह जहाजियों का यन्त्र है।

Have you got a pair of compasses तुम्हारे पास परकार है।

He was led captive to Rome. उसे कैद करके रोम मे लेगये।

Have you any visiting cards ? तुम्हारे पास वह टिकट है जो लोगों को मुलाकात के लिये भेजते हैं।

Have you cards for gaming ? तुम्हारे पास गंजफा है ?

The career of my life is now drawing to a close हमारे जिंदगी के दिन अब पूरे होने को है।

It is a cargo boat यह बोझा लेजाने की नाव है।

The lion is a carnivorous animal सिंह गोश्तखानेवाला जानवर है।

Sit down on the carpet. गलीचे पर बैठो।

It was conveyed in a cart उसे छकड़े में लाये थे।

It was an angel carved in stone. यह पत्थर में खुदी हुई मूर्त्ति ईश्वर के एक दूत की है।

Go to the cashier. खजाञ्ची के पास जाओ।

The cask is empty वह पीपा खाली है।

They cast anchor. उन्होंने लंगर डाला।

This is a new kind of poem. यह नयी तरह का काव्य है।

Losses befell me by mere casualty मेरा अकस्मात् नुकसान हुआ।

He supplied the casual expenses. उसने समय समय में खरचा दिया।

The cat mews. बिल्ली मिमयाती है।

Here is a catalogue of books. यहां किताबों की फेहरिस्त है।

The cataracts of America were thundering ऐमेरिका के झर्नें में बड़ी आवाज होती थी।

It was a horrible catastrophe यह भयानक आफत् थी।

The cavalry made an attack, सवारोंने हमला किया।

The snake entered in to the cave सांप बिले में गया।

What is the cause of your silence
तुम्हारे चुप रहने का क्या सबब है।
He has done a great service to the cause of oriental literature.
उसने पूर्व्वदेश की विद्या के हक में बडा काम किया।
It is a compendious English Grammar
यह अंगरेजी व्याकरण संक्षेप में है।
He compensated the loss
उसने नुकसान भर दिया।
He is a competent teacher
वह उस्ताद काबिल है।
He has a competent knowledge of mathematics
उसे हिसाब का पूरा इलम है।
It is difficult to get employment when there are so many in search of it जहा इतने आदमी एक नौकरी के अभिलाषी है वहा नौकरी मिलना मुशकिल है।
This grammar is compiled by Mr Rogers यह व्याकरण रौजर्स साहब की संग्रह की हुई है।
It is of dark complexion
इस का रंग सावला है।
It is very complicated
यह बहुत कठिन है।
Give my compliments to your brother. तुम्हारे भाई से हमारा सलाम कहना।
They complied with their request
उन्होंने उनकी बात मजूर की।
He is a compounder
वह दवा बनानेवाला है।
The controversy may easily be compromised
झगडा सहज में मिट सकता है।
He was compelled to do so
उसे लाचारी में यह काम करना पडा।
He concealed himself behind the wall वह दीवार के पीछे छिप रहा।
We cannot concede to your wishes जो तुम चाहते हो वह हम मजूर नहीं कर सकते।
She conceived a son
उस के लडका पैदा हुआ।
He could not conceive of things clearly वह सब बातें अच्छी तरह नहीं समझ सका।
He is a coward वह डरपोखना है।
The courtiers did not accept it
दरबारी लोगोंने उसे मजूर नहीं किया।
I have got a couple of inkstands
मेरे पास दो दवात् है
Explain the above couplet
ऊपर जो दोहा लिखा है उस का अर्थ बताओ।

Corn grows in the field
अनाज खेत में पैदा होता है।
He submitted his petition to the council उसने कचेहरी में अपनी दरखास्त पेश की।
He is attacked with cough,
उसे खांसी हुई है।
The river is full of crabs
दरया में केंकडे भरे है।
I have heard from a credible source
मैंने विश्वासी आदमी से सुना है।
We do not sell on credit
हम उधार नहीं बेचते।
He is credulous वह भोला है।
Is it a cotton or silk cloth?
यह कपडा सूती है या रेशमी।
He slept on the couch.
वह पलंग पर सोया।
There are forty counties in England
इंगलिस्तान में चालीस जिले है।
I cannot conclude this without acknowledging my warmest obligations to Mr Gregory.
ग्रेगरी साहब को बिना धन्यवाद दिये मैं इसे खतम नहीं कर सकता हूं।
I concur with you,
जो तुम कहते हो वह हमें मंजूर है।

The supply of rice was condemned
जो चावल भेजा गया था वह नहीं लिया गया।
The conditions of the treaty are as follow
सुलह की शरतें नीचे लिखी जाती हैं।
He is in a bad condition owing to the want of money. रुपया न होने के सबब से वह बुरी हालत् में है।
The education is conducted by eight Europeans and three native teachers आठ अहल विलायत् और तीन देशी पढ़ानेवालों से तालीम होती है
His bad conduct displeased his friends उसके बद चलन से उस के दोस्त नाराज होगये।
I went to a confectioner's
मैं हलवाई की दुकान में गया।
He is a confidential servant
वह नौकर मातबर है।
He is confined to bed. वह (बीमारी के सबब से रात दिन) पड़े रहते हैं।
The mountain stood on the confines of Persia
वह पहाड ईरान की सरहद पर था।
He was confounded
वह घबरा गया था।
The wording is too confused.
इबारत बहुत गोलमाल है।

We congratulate you on your success तुम्हारे काम के सिद्ध होने में हमें बडी खुशी है ।

Comb your hair बालों में कंघी फेरो

He is my companion

वह हमारा साथी है ।

Your coat is made of coarse cloth

तुम्हारा कुरता मोटे कपडे का है ।

He went to the Malabar Coast

वह मलयागिर के समुद्र के पास गया ।

Have you got cocoanut oil ?

तुम्हारे पास नारियल का तेल है ?

The Collector of Benares is suspended for four months until further orders बनारस के कलक्टर साहब ४ महीना मौकूफ रहेंगे फिर कोई दूसरा हुकम होगा ।

There is a colliery at Giridhi

गिरीढी में एक कोयले की खान है ।

He was coldly treated

उस को कुछ खातिर नहीं हुई ।

The line A coincides with the line B

ए और बी यह दोनों रेखा मिल जाते हैं

I have got some Indian cloves

हमारे पास थोडे से हिन्दुस्थान के लौंग है

The coach is on the road.

गाडी सडक पर है ।

The circumference of the cistern is twelve cubits

इस हौज का घेरा बारह हाथ है ।

It is a combustible substance

यह जलने वाली चीज है ।

His dress is comely

उस की पोशाक अच्छी है ।

He is a clever man

वह होशयार आदमी है ।

You may conjecture how the English tongue may alter,

तुम अनुमान कर सकते हो कि अगरेजी भाषा किस तरह बदल जाती है ।

He is a conjurer वह जादूगर है ।

We have no connection with the office हमें दफतर से कुछ सरोकार नहीं

Your conscience disapproves it

तुम्हारी अकल इसे ना पसन्द करती है ।

It is a matter of small consequence

इसको बहुत कदर नहीं है ।

He possesses a considerable knowledge of English उन्हें अंगरेजी का किसी कदर जियादा इलम है ।

He is a considerable man

वह इज्जतदार आदमी है ।

Consider well before you do an act खूब सोच के काम करो ।

At death the body is consigned to the grave मरने के बाद देह को कबर के सिपुर्द करते हैं ।

I am much consoled
मैं बहुत खुश हुआ ।
The consonants are 21 in number. व्यञ्जन गिन्ती में २१ हैं ।
He holds a conspicuous place in the history of England
इंगलिस्तान के इतिहास में उस को बडी नामवरी है ।
They were conspirators
वह लोग साजिश करते है ।
The constable arrested the accused. पुलिस के अफसरने अपराधी को गिरफतार किया ।
I am constant in my determination मेरी प्रतिज्ञा पक्की है ।
Laws were constituted by lawful authorities. बडे बडे लायक आदमियों ने आईन बनाये है ।
It is not suited to my constitution
यह हमारे मिजाज के माफिक नहीं है
These are the best constitutions of Plato यह सब अफलातून के कानून है ।
The building was constructed in 1886
यह मकान सन १८८६ में बना था ।
We will construe our own words
हम अपनी बात को व्याख्या करेंगे ।

He is a French consul
वह फरासीसों का वकील है ।
Grief consumed his heart
गमने उस का दिल बिगाड दिया ।
He died of consumption
वह क्षयरोग से मरा ।
It is a contagious disease.
यह बीमारी छूने से फैलती है ।
The work contains 500 pages
उस किताब में ५०० सफे हैं ।
Dryden was contemporary with Milton ड्राइडिन् और मिल्टन् एकही समय में थे ।
You may no more contend, the happiest land is in heaven अब तुम लोग न लडो सुख का स्थान स्वर्ग है ।
These are contingent events.
इन बातों के होने का सम्भव है परन्तु निश्चय नहीं ।
We are not liable to pay according to the conditions of our contract.
हम अपने ठेके के शर्तों के माफिक कुछ देने के जिम्मेदार नहीं ।
He is a contractor वह ठेकेदार है
'*Tis* is a contraction of *it is*
इट् इज् शब्द का संक्षेप टिज् है ।
He contradicts himself
वह अपने वचन को आप रद करता है ।

On the contrary he snatched away all that I had
इस के विपरीत जो कुछ मेरे पास था सब उन्होंने छीन लिया।
He contrived to kill him
उसने उस के मारने की तदबीर की।
Favour me with a reply at your earliest convenience जब फुरसत मिले तब महरवानी करके जवाब लिख भेजिये।
It is a convenient place
यह आराम की जगह है।
They conversed on the subject
वह उस विषय में बातचीत करते थे।
The 6 *th* proposition of Euclid's 1 *st* book is a converse of the 5 *th* of the same book
रेखागणित के पहिले अध्याय में जो छठी और पाचवीं प्रतिज्ञा है वह एक दूसरे के विरुद्ध है।
He converts water into ice
वह पानी को बरफ कर डालता है।
He is a convert वह एक धर्म्म छोडकर दूसरे धर्म्म में आया।
I am not convinced
मुझे विश्वास नही हुआ।
The ship was a convoy to him in the way रस्ते में उन की हिफाजत इस जहाज से थी।

He cooks वह रसोई बनाता है।
He is a cook
वह रसोई बनानेवाला है।
We shall soon have the cooling winds
हमारे यहां जल्द ठण्डी हवा चलेगी।
No body could cope with him
कोई उस का मुकाबला नहीं करसका।
The book contains copious information
इस किताब में बहुतसी बातें है।
Is it a copper or coral bracelet ?
यह कडे तांबे के हैं या मूंगेके।
It is a long cord यह लम्बी रस्सी है
They were cordial friends
वह दिली दोस्त थे।
Have you got coriander seed ?
तुम्हारे पास धनिया है।
The bottle is corked
यह बोतल डाट से बन्द की गयी है।
They searched every creek and corner उन्होंने हर जगह खूब ढूढा
The coronation ceremony was performed on the 6 *th* अभिषेक की रीति छठी तारीख को हो गयी थी।
The angels can turn the corporeal into incorporeal substance
देवता साकार को निराकार कर सकते हैं।

He gave his brother a beating
उसने अपने भाई को मारा ।
He is a captain of the corps.
वह रिसाले का अफसर है ।
His corpse was carried to the grave by eight men
उस को लाश कबर में लेजाने के लिये आठ आदमी लगे थे ।
He is a correspondence clerk
वह चिट्ठी लिखने का मुहर्रिर है ।
It is corrupted यह बिगड गया ।
He is troubled with costiveness
उसे कबजीयत है ।
Count them उन चीजों को गिनो ।
He is covetous वह लालची है ।
It is a countinghouse almanac
यह दफतर का पत्रा है ।
He has no courage उसे हिम्मत नहीं
The courier brought the letter
हरकारा चिट्ठी लाया ।
The glass is cracked.
शीशा फट गया है ।
The child sleeps in the cradle
बालक हिंडोले में सोता है ।
It is a creeping plant यह लता है
The snake was crawling.
सांप रेंगता था ।
The crown is graced with crest.
मुकुट को तुर्रे से शोभा है ।

The number of crew in the boat was twenty
नाव पर मल्लाह वगैरे २० आदमी थे ।
He is very cunning.
वह बडा दगाबाज है ।
The papers are in my custody
हम इन कागजों के हिफाजत करने वाले हैं ।
He is very cruel वह बडा निर्दय है
Why do you cry? तुम क्यों रोते हो ।
He cried out. वह बोल उठा ।
He is a cultivator वह किसान है ।
The book is crowded with information.
इस किताब में बहुत बातें लिखी है ।
The crop report has been submitted फसल की खबर लिख कर पेश को गयी ।
This hour is the very crisis of your fate, यह तुम्हारे नसीबा पलटने का वक्त है ।
This is the most critical time of the fever यह ज्वर का बड़ा भयानक समय है ।
You write very crooked.
तुम बहुत टेढा लिखते हो ।
The cock crows मुर्गा बोलता है ।
He was crucified
उसे सूली पर चढ़ा दिया था ।

It will be crumbled to dust
यह खाक होजायगी ।
Is it made of crystal ?
क्या यह बिल्लौर का बना है ।
It is kept on the cupboard
यह बासन के भण्डार में रक्खी है ।
Curb the horse घोड़े को रोको ।
Do you eat curd ? तुम दही खाते हो
We were curious to see the curiosities of the town
हम शहर की अजब चीजें देखा चाहते थे
Their long and curling locks hung down their neck उन की लम्बी पेंचदार जुलफें गले तक लटकी थीं ।
He will come on the 6 th of the current month वह इस महीने की छठी तारीख को आवेगा ।
It was carried away by the current of water
यह पानी की धारा में बहगया ।
Do you eat rice with curry ?
तुम तरकारी के संग भात खाते हो ?
He went through the book in a cursory manner
वह उस किताब पर निगाह फेर गया ।
It is a curve line यह टेढी लकीर है
He came at dawn वह सवेरे आया ।
Great were the damages sustained by him उस का बहुत नुकसान हुआ ।

A cur bit a dame
एक कुत्तेने एक बीबी को काटा ।
The place is damp
वह जगह गीली है ।
She was dancing वह नाचती थी ।
I dare say
मैं हिम्मत बाधकर कहता हूं ।
What is it darling ? क्या है प्यारी ।
He darted an arrow
उसने एक तीर मारा ।
It was dashed to pieces
इसके टुकड़े टुकड़े होगये ।
The sun light will dazzle our sight सूर्य्य की ज्योति से हमारी आंखें तिरमिरा जाती है ।
Are you deaf ? क्या तुम बहरे हो ।
If he deal with me in this way
अगर वह हमारे साथ इस तरह पेश आवें ।
I have read a great deal of it
हमने बहुतसा पढा ।
The members of Parliament were debating.
पारलेमेण्ट के लोग बहस करते थे ।
He is involved in debt
वह कर्जे में फंसगये ।
The trees decay पेड़ गिरजाते है ।
He deceived me
उन्होंने हम को दगा दी ।

His language, his dress, his manners &c. are decent. उन की बोली पोशाक रवैया इत्यादि अच्छे हैं।

This was a decisive battle. यह अघोर लड़ाई थी।

The students declaim twice a week. विद्यार्थी हफ्ते में दो दफे मश्क के वास्ते वक्तृता करते हैं।

I declare him as my son. हम उसे अपना बेटा कहते हैं।

He declined the offer उसने यह बात नामन्जूर की।

Narrate the circumstances which led to the decline of the Roman Empire वह कैफियत बताओ जिस से रूम का राज्य सत्यानास होगया।

The judge passed the decree on my behalf जज् साहब ने हमारे पक्ष में डिक्री दी अर्थात् हमें डिक्री दी।

The book was dedicated to the Laureate यह पुस्तक राज्य कवि को अर्पण कीगयीथी।

Behave well अच्छी चाल चलो।

He was beheaded उस का सिर काटा गया था।

We deduce some facts out of the principles हम इन नेम से तत्व निकाल लेते हैं।

If this be deemed acceptable अगर यह मन्जूर करने के लायक ख़्याल किया जाय।

Neptune is the monarch of the deep नेप्च्यून् समुद्र के राजा है।

The wall is deep. दीवार गहरी है।

The water is defiled. पानी मैला होगया है।

The stamp was defaced. मोहर बिगाड़ दीगयी थी।

In default of paymet of Rs. 200 he will have to remain six months more in prison अगर २०० रुपये न देसकेंगे तो उन्हें और छः महीना कैद रहना पड़ेगा।

He stood on my defence वह हमें बचाने पर मुस्तयिद हुए।

There is a defect in his judgment उनके फैसले में कुछ ऐब है।

The case is deferred till Monday. मुकद्दमा सोमवार तक मुल्तवी रहा।

Define noun, verb, and adjective संज्ञा क्रिया और विशेषण का वर्णन करो

Give me a more definite answer और भी पक्का जवाब दो।

He intended to defraud the Railway Company उसने रेलवे कम्पनी को दगा देने का इरादा किया था।

He allowed him four times as much to defray the cost. खरचा

चलाने के वास्ते उन्होंने उसे चौगुणा दिया।

I defy the enemy

हम दुश्मन से मुकाबला करना चाहते हैं

The degenerate and degraded state of the nation is lamentable

कौम की खराबी और बेकदरी की हालत अफसोस की बात है।

These words denote a greater degree of respect इन शब्दों से बडी इज्जत जाहिर होती है।

The degree of B A was conferred on him

उन को बी ए का उपाधि मिला था।

Their spirits are dejected

उन की हिम्मत् टूट गयी।

The king was dethroned

राजा को तख्त से उतार दिया।

Describe the downfall of Rome

रूम की खराबी का हाल कहो।

He went down stairs वह नीचे गया

There is no doubt about it

इस में कुछ सन्देह नहीं।

It is radically cured

जडसे आराम होगया।

The child is delicate

बालक सुखवार है।

The cotton is delicate

सूत महीन है।

Her cheek is delicate

उसके गाल खूबसूरत है।

The Lord will deliver us from fear of death

परमेश्वर हमें मौत के डर से बचावेगा।

He will deliver a lecture

वह उपदेश देंगे।

She was delivered safe and soon

उस के लडका पैदा होने में कुछ तकलीफ न हुई और झट पैदा हुआ।

The goods lying there will be delivered to the Godown

वह माल जो वहा पडा है गोदाम में भेज दिया जायगा।

He demanded the price

उसने कीमत मांगी।

Will you pay the demurrage ?

तुम हरजा दोगे।

The beast leapt in to the den

वह जानवर गढे में कूद पडा।

He denied उसने इनकार किया।

A noun denotes the name of a thing

किसी चीज के नाम को सज्ञा कहते हैं।

It is a dense forest

यह घना जङ्गल है।

I saw him at my departure from Calcutta कलकत्ते से रवाने होने के वक्त हमने उन्हें देखा था।

The city is depopulated
शहर तबाह होगया।

The king was deposed.
राजा को सिंहासन से उतार दिया था।

His deposition was taken by the second judge. द्वितीय जज् साहब ने उनका इजहार लिया।

The money was deposited with the clerk of the office
दफतर के मुहर्रिर के पास रुपया बतौर अमानत रक्खा गया था।

He was deprived of eyesight.
उस की आंखें जाती रहीं थीं।

You must depute your work to some body else. तुम्हें अपना काम दूसरे के सिपुर्द करना चाहिये।

He is the late Deputy Magistrate of Benares वह साबिक में बनारस का नायब मजिस्ट्रेट् थे।

The word happiness is derived from happy
हैपिनेस् शब्द हैपि से निकला है।

You are descending from your throne.
तुम अपने तख्त से उतरते हो।

The descendants of Israel are called Israelites
इसराईल के बेटों को यहूदी कहते हैं।

The geographer describes cities towns. &c. भूगोल के लिखनेवाले शहर वगैरह का बयान लिखते हैं।

He proceeded to the desert.
वह जङ्गल में गया।

He is deserted by his friends.
उसके दोस्तोंने उसे त्याग किया।

So should desert in arms be crowned
जिन को जङ्गी काम की लियाकत है उन को इस तरह इनाम देना चाहिये।

His official designation is Custom Collector उनके ओहदे का खिताब कस्टम् कलक्टर है।

He has got no desk
उसके यहां कोई मेज नहीं है।

He intends one son for the bar and another for the desk.
वह एक लड़के को वकील और एक को मुहर्रिर बनाया चाहते हैं।

We are perplexed but not in despair.
हम हैरान हैं परन्तु निराश नहीं।

The government of Turkey is despotic रूम के राज्य में बादशाह जो चाहता है सो करता है।

He reached the place of destination. वह अपने ठिकाने पर पहुंच गया।

Why do you detain me ?
तुम हमें क्यों ठेराते हो।

I have determined to do it
मैंने यह काम करने की प्रतिज्ञा की है।
The development of imagination is the source of poetic genius
उस कल्पना की शक्ति का प्रकाश काव्य रचने का मूल है।
The deviation from the rule is not allowable
नेम के विरुद्ध न करना चाहिये।
Do not discuss बहस न करो।
He went in disguise.
वह भेष बदल कर गया।
Be not disheartened दिल न तोड़ो
I am disgusted with it
हम को यह नापसन्द है।
It is a fine dish
यह अच्छी रकेबी है।
It is a discredit to me
इस में हमारी बदनामी है।
You must use your own discretion अपनी अकल से काम करो।
What is the amount of discount?
कितना बट्टा है?
There is no discipline in your school तुम्हारे मदरसे में तस्बीह नहीं
Do not disclose your secrets
अपना भेद जाहिर न करो।
He was a disciple of Mahomed
वह मुहम्मद का शागिर्द था।

He discharged his duties satisfactorily उसने अपना काम अच्छी तरह अञ्जाम दिया।
He is discharged from service
उस की नौकरी गई।
He discharged his debt
उसने अपना कर्ज़ा अदा कर दिया।
He discharged the gun
उसने तोप दागी।
He discharged the vessel
उसने जहाज का माल उतार लिया।
He deceives the most discerning eyes वह बड़े-बड़े होशयार को फरेब देता है।
The food is digested
खाना हजम होता है।
Air is dilated by an increase of heat गरमी की जियादती से हवा चारों तरफ फैल जाती है।
What is its dimension?
इस का क्या परिमाण है?
It diminished the beauty
उस से खूबसूरती घट गयी।
We dine at twelve
हम बारह बजे भोजन करते हैं।
He dipped in to the waters of the Jordon
उसने जोरडन् नदी में गोता मारा।
Give an account of receipts and

disbursements जमा खरच का हिसाब दो ।
Do not disappoint me.
मुझे निराश न करो ।
It is a dirty place
यह मैलो जगह है ।
He dug a trench उसने खाई खोदी
What is the difference between the two ? दोनों में क्या फरक है ?
What is the proper diet ?
कौन चीज खाना वाजिब है ?
He acted against the dictates of conscience उसने ज्ञान की उपदेश की विपरीत काम किया ।
I will dictate and you will write.
मैं लिखाऊंगा और तुम लिखोगे ।
Where is your diary ?
तुम्हारा रोजनामचा कहां है ?
It is a diamond ring
यह हीरे की अंगूठी है ।
This book has some dialogues
इस किताब में कुछ सवाल जवाब हैं ।
He had an attack of diabetes
उसे बहुमूत्र की बीमारी है ।
He devoted his time to the service of his Maker उसने अपना समय ईश्वर के भजन में काटा ।
He has got a deploma,
वह सनद रखता है ।

The letter is despatched.
चिट्ठी रवाने होगयी ।
Go to the dispensary
दवाईखाने जाओ ।
His services are dispensed with.
उस की नौकरी गयी ।
Medicines are dispensed to the poor गरीबों को दवा दीगयी ।
I am not disposed to do it.
हम इस काम को करना नहीं चाहते ।
It was disposed of in January last यह गये जनवरी के महीने में बिका था ।
It is a dissertation on Hindustani versification
यह हिन्दुस्थानी छन्द की व्याख्या है ।
We must check the course of the dissipated हमें आवारा आदमियों के काम को रोकना चाहिये ।
Water dissolves sugar.
पानी में चीनी गलजाती है ।
The Parliament was dissolved.
पारलेमेण्ट की सभा बरखास्त हुई ।
Shame prevents me doing it.
मैं शरम के मारे यह काम नहीं कर सकता ।
He is at a distance of five miles from my godown वह हमारे गोदाम से ढाई कोस के फासले पर रहता है ।

Is it distilled liquor ?
क्या यह साफ कीहुई शराब है।
The clouds distill water on the earth बादल के सबब से जमीन पर बूंद बूंद पानी बरसता है।
I am in great distress
मैं बडी आफत में पडा हूं।
It is distinctly pronounced.
यह साफ बोला जाता है।
The money was distributed among the poor
गरीबों में रुपया बांट दिया गया था।
He fell into the ditch
वह खाई में गिरा।
Diversity of opinions would rather be puzzling
भिन्न भिन्न मत से घबरा जाते हैं।
Children are diverted with sports
लडके खेल से खुश हैं।
He was divested of all his rights
उस का सब अधिकार जाता रहा।
Let him write a bill of divorcement उसे तिलाकनामा लिखने दो।
He went to Kidderpore Dockyard वह खिदरपुर के बन्दर में गया।
It is a dogmatical opinion.
यह प्रमाणिक राय है।
Give this doll to the child
बालक को यह खिलौना दो।
It is a domestic animal.
यह पाला हुआ जानवर है।
This law prevails in the dominion of His Highness the Sultan of Turkey आलीजनाब सुलताने रूम के राज्य में यह आईन जारी है।
Rs 800 were given as donation
आठसौ रुपये बतौर खैरात के दिये गये
The criminal was doomed to chains अपराधी के कैद का हुक्म हुआ।
One dose of medicine would cure you एक खुराक दवा से तुम आराम होजाओगे।
This we childishness and dotage call इसी हम लडकपन और बूढे का बालपन कहते हैं।
The price is doubled.
दूनी कीमत हुई।
He doubled the Cape of Good Hope वह केप औव् गुड्होप् के चारों तरफ जहाज घुमाकर चला गया।
He got the property as a dower
उसने यह माल बतौर दायजे के पाया।
The duck can swim
बतक तैर सकती है।
Gold is ductile सोना नरम है।
It is a duplicate certificate
यह सनद नकल है।

It is downright injustice
साफ बेइनसाफी है।
I have got a dozen spectacles
हमारे पास बारह ऐनक है।
The river drains the country
नदी मुल्क के पानी को बहाले गयी।
The drains of Calcutta have been repaired　कलकत्ते की मोरियों की मरम्मत होगयी है।
These are some of the dramatic works of Milton　यह मिल्टन् साहब के नाटकों में से थोडीसी पुस्तक है।
He is a draper　वह बजाज है।
They are the dregs of the society
वह मजलिस में नीच हैं।
We see the drift of snow
हम बरफ की ढेरी देखते हैं।
What is the drift of the poem ?
इस काव्य का क्या मतलब है ?
The wind drives the ship along
हवा से जहाज आगे बढता है।
The lotus leaves droop
कमल की पत्तियां मुरझा जाती है।
He dwelt at Ranaghat.
वह रानाघाट मे रहता था।
He is dumb　वह गूंगा है।
Beat the drum.　ढोल बजाओ।
I sleep when I am drowsy.
जब मुझे सुस्ती आती है तब मैं सोताहूं
He is a druggist　वह दवा फरोश है
He is dull
वह दुखी है या वह बेवकूफ् है।
The story is dull.
यह दुख की कहानी है।
The day is dull　आज बदली है।
Apply cowdung.　गोबर लगा दो।
He is a dunce　वह अहमक है।
The cloth is durable.
यह कपडा पायदार है।
He came at the evening dusk.
वह शाम को गोधूली के समय आया।
To err is human
भूलजाना आदमी का सुभाव है।
A hungry man is eager for food
भूखा आदमी भोजन की इच्छा करता है
He earns his bread.
वह अपनी रोजी से है।
I have an earnest hope
हमें पक्की उम्मेद है।
Received from Babu Rámlal Rs six only as earnest money paid for publishing five hundred copies of his Bengali Grammar
जिल्द पांचसौ बङ्गला व्याकरण के छापने के लिये रामलाल बाबू से ६ रुपये मिले
There was a great shock of earthquake in Lahore last year. पारसाल लाहौरमें भौंचाल का बडा सदमा हुआ था

That was submitted to the Ecclesiastical Court यह पादरियों की कचहरी में दाखिल किया गया था ।

He is an economist
वह किफायत करते हैं ।

The edge of the cloth is ornamented कपडे का किनारा कामदार है

He is the Editor of the Indian Magazine वह इण्डियन मैगेजीन अखबार के इन्तजाम करनेवाले है ।

Does that box contain sulphur, if so, put a lebel on it to that effect अगर उस संदूक में गन्धक हो तो इस बात की पहचान के लिये एक टिकट लगा दो ।

The music had no effect on the mind of the people इस गाने से लोगों के दिल में कुछ असर नहीं हुआ ।

The people escaped from the city with their effects लोग अपना माल समेत शहर से भाग गये ।

The king became effeminate
बादशाह औरतों के माफिक होगया ।

The birds lay eggs
चिडियां अण्डे देती है ।

Give him eight rupees
उसे आठ रुपये दो ।

You can take either this or that
तुम या तो यह लो या वह लो ।

The work is too elaborate यह किताब बडो मिहनत से लिखी गयी है

Six months elapsed
छः महीने गुजर गये ।

Our fingers are elastic.
हमारी उंगलिया मुडने के काबिल हैं ।

He is my elder brother
वह मेरा बडा भाई है ।

He was elected as a president of the Asiatic Society
वह एशिआटिक् सोसाइटि के बडे सभापति मुकर्रर हुए ।

He writes with elegance
वह अच्छा लिखता है ।

This elegy was written by Mr Pope
यह मातमी गीत पोप साहब ने लिखा

The flag staff is elevated
झंडे की लकडी उठाई गयी ।

He is an eloquent preacher
वह अच्छा धर्म्म उपदेशक है ।

Do you want any thing else ?
तुम और कोई चीज चाहते हो ?

These trees are not to be found elsewhere
यह पेड और कहीं नही मिलेगी ।

You do not like it else I would give it अगर तुम इसे पसन्द करो तो हम तुम्हें दें ।

He was embarked in business
वह काम में मशगूल हुआ।
The troops embarked for Lisbon
फ़ौज जहाज पर लिस्बन् को रवानें हुई।
The dove is an emblem of love.
पिंडकी मुहब्बत की निशानी है।
He was called the emperor or the ruler of Egypt उन्हें मिशर का बादशाह या वाली कहते हैं।
He embraced Christianity
उन्होने किरस्टानी धर्म कबूल किया।
It is an embroidered cloth.
यह बूटीदार कपडा है।
It is an emerald ring.
यह पन्ने की अंगूठी है।
In time of emergency we do not get their aid. जरूरत के वक्त हमें उन की मदद नहीं मिलती।
They emigrated to America
वह ऐमेरिका बास करने गये।
He is an eminent scholar
वह बडा विद्वान है।
He is not satisfied with his emolument
वह अपनी तन्खाह से खुश नहीं है।
He was excited with emotion of pity उस के दिल में दया का जोर प्रबल हुआ।

Fire emits heat.
आग से गरमी होती है।
An accent is changed when emphasis requires it.
शब्द में जोर देने से कभी उस के अंश का जोर बदल जाता है।
He emulates the good and the great. वह अच्छे और महात्मा लोगों की बराबरी करता है।
Laws were enacted कानून बने थे।
Like fairies they enchanted all
परियों के माफिक उन्होंने सब को मोह लिया।
The town is enclosed with walls.
शहर के चारों तरफ दीवार है।
I enclose a bank note.
मैं इसके साथ हुण्डी भेजता हूं।
These armies encountered at Waterloo.
वाटर्लू में यह फौज लडीं।
He encountered difficulties
उसने बड़ी बड़ी तकलीफ उठायीं।
The Government Road is encroached सरकारी सड़क रुक गयी।
He endeavours to please him
वह उसे खुश करने के लिये कोशिश करता है।
He endorsed the draft
उसने हुण्डी सकार दी।

He endures hardships.
वह तकलीफ उठाता है।
He has no energy.
उस का छियाव नहीं पडता।
He is a Civil Engineer
वह सिभिल् इञ्जीनिअर् के उहदे पर हैं।
It is enough बस है।
The stone is engraved पत्थर खुदा है
We enjoy happiness
हम सुख भोगते हैं।
High matter thou enjoinest me
तू मुझे सख्त बात को फरमाइश करता है
The sun enlightens the earth
सूर्य्य से जमीन पर ज्योति होती है।
He is not so much enlightened
वह इतने ज्ञानी नहीं हैं।
The work is much enlarged
यह पुस्तक बहुत बढ गयी।
You know well enough
तुम खूब जानते हो।
The song was well enough.
गाना कुछ अच्छा था।
The soldiers were enrolled.
सिपाही लोगों का नाम खाते में लिखा गया अर्थात् भरती हुए।
A war ensued लडाई हुई।
He will come by the end of the ensuing year
वह अगले साल के अखीर तक आवेगा।

They entertained the strangers
उन्होंने महमानों की खातिर की।
They entertained their friends with conversation
उन्होंने बातों से दोस्तों का दिल बहलाया
If sinners entice you do not listen to them. अगर पापी लोग तुम्हें फुसलावें उन को बात न सुनो।
He has given me entire satisfaction हम उन से बहुत खुश हैं।
He entered into business
उसने काम शुरू किया।
Shew me the entrance in to the city हमें शहर का फाटक बताओ।
These are envelopes for the three letters यह तीनो चिट्ठियों के लिफाफे है
Enumerate the parts of a chair
कुरसो के हिस्से बताओ।
He is a British envoy at Kabul
वह काबुल में अंगरेजो की तरफ से वकील है।
It is an epic यह महाकाव्य है।
Epedemic fever prevailed in the city महामारी ज्वर का शहर में बडा जोर हुआ।
It is an episode यह एक किस्सा है।
These are the epistles from Julius Caesar
यह जुलिअस् सोजर् की भेजो चिट्ठियां है

There is an epitaph up on his tomb उस की कबरपर कुछ लिखा है।

You must prefix an epithet to his name उनके नाम के पहिले कोई गुणवाचक शब्द लाना चाहिये।

This is an epitome of the Jewish History

यह यहूदियों को इतिहास का संक्षेप है

It was the beginning of the Christian epoch

यह अंगरेजी सन का शुरू था।

The soldiers were equipped.

सिपाही हथियारबन्द थे।

The prince with his equipage passed this way शाहजादा साहिब साथ अपने जुलूम के इस तरफ से निकल गये।

This is out of the rules of equity

यह विचार के विरुद्ध है।

I offered him an equivalent for the damage

हमने उन का नुकसान भर दिया।

These words are equivocal.

इन शब्दों के दो अर्थ है।

This happened before the 13th century of Christian era ईसवी सन की तेरहवीं सदी के पहिले ऐसा हुआ

Erase that word.

इस शब्द को छील डालो।

He had come ere the death of his child वह अपने लडके के मरने के पहिले आये थे।

Stand up erect सीधे खडे हो।

He told his errand

उसने सन्देसा कहा।

There have been volcanic eruptions. उस जगह पहाडी अग्नि निकली।

I entreat your especial favour

मैं आप की विशेष कृपा चाहता हूं।

He espoused her

उसने उस से ब्याह करलिया।

He espoused his cause

उसने उन का पक्ष लिया।

It is an essence of mint

यह पुदीने का अरक है।

These qualities are essential.

यह गुण जरूर चाहियें।

The school is established

पाठशाला जारी हुआ।

He was held in high esteem

उस की बडी इज्जत हुई।

Give me an estimate of expenses

खरचे का अन्दाज बताओ।

He gave an evasive answer

उसने टाल मटाल की बातें कीं।

I was ever of opinion

हमारी हमेशा यह राय थी।

It is evident यह जाहिर है।
The tax was exacted.
खिराजे लिया गया था।
Let me know the exact sum spent in printing it
मुझे बताओ इस के छापने में ठीक कितना खरचा हुआ होगा।
He was exalted to the high rank
उसे बडा उहदा मिला था।
The punishment exceeds the crime जितना अपराध है उस से जियादा सजामिली।
This act of injustice excited the mutiny इस बेइन्साफी के सबब से बलवा हुआ।
He exclaimed वह बोल उठा।
You are very rightly excluded
तुम को विचार पूर्वक निकाला है।
The price of each copy of my Grammar is Rs three exclusive of postage हमारे व्याकरण की एक एक जिल्द की कीमत डाक महसूल छोड़ कर तीन रुपये है।
He was excommunicated
वह मजलिस से निकाला गया था।
It is a false excuse
यह झूठा बहाना है।
The murderer was executed.
कतल करनेवाले को फांसी दीगयी।

I execute this deed
मैं यह दस्तावेज लिख देता हूं।
He executed the plan.
उसने तदबीर की।
He was executed
वह कतल किया गया था।
He was exempted from tax.
वह टैक्स से बरी हुआ।
The treasury was exhausted
खजाना खाली हो गया था।
The document was exhibited in the court
दस्तावेज अदालत् में पेश की गयी थी।
It exhibits weakness of mind
इस से बेवकूफी जाहर होती है।
Fishes cannot exist on land
मछलियां खुश्की में नहीं जिन्दा रह सकतीं।
Many of the works of Milton are not now in existence
मिल्टन् साहब की बनायी हुई बहुतसी किताबें आज काल नहीं मिलती हैं
This is an exit for carriages
यह गाड़ियों के निकलने की जगह है।
All the clerks with the exception of one are good writers
एक मुहर्रिर के सिवाय जितने मुहर्रिर हैं सब अच्छे लिखनेवाले हैं।
They tendered an exorbitant

rate उनका भाव बहुत जियादा है।
It is an exotic plant.
यह गैरमुलक का दरख्त है।
The bird expands its wings.
चिड़ियां अपने पर फैलाती है।
That is the best expedient to get it
उसके प्राप्त होने का यह भारी उपाय है
Expedite the despatch of indigo.
नील जल्दी भेजो।
He was expelled
वह निकाला गया था।
He is an experienced officer
वह हुशियार अफसर है।
He expired on the 25th.
वह २५ वीं तारीख में मर गया।
The period of vacation has expired छुट्टी के दिन गुजर गये।
Explain it. इसे बयान करो।
No words can be more explicit.
इस से साफ बयान नहीं हो सकता।
The gunpowder exploded.
बारूद फूट निकली।
He explored new countries.
उसने नये मुल्क दरयाफ्त किये।
They export knives from England
वह इंगलिस्तान से छुरियां मंगाते हैं।
The goods were exposed
यह माल खरीदार के देखने के लिये रक्खे गये थे।

He exposed the principles of the science.
उसने इल्म के कायदे बयान किये।
He was exposed to cold.
वह सरदी खाता था।
We expose their faults
हम उन के दोष प्रकाश करते हैं।
I will expose you to the public
हम तुम को लोगों के साम्हने रुसवा करेंगे।
He exposed his child.
उसने अपने लड़के को छोड़ दिया और उस की खबरदारी और यतन नहीं की और उसे ऐसा छोड़ा कि जिस में वह मर जाय या उसे कोई दूसरा पाले।
He expressly told me.
उसने मुझ से साफ कहा।
He applied for the extension of the period of his leave उसने अपनी छुट्टी बढ़ानेको दरखास्त की।
The Iliad of Homer is still extant होमर साहब की बनाई किताब इलियड् अभी तक मिलती है।
The exterior angle is greater than the interior angle. बाहिर का कोना भीतर के कोने से बड़ा है।
They resolved to exterminate the inhabitants उन्होंने बाशिन्दों को निकाल देने का इरादा किया।

The medicine is to be applied externally
यह दवा बदन के ऊपर लगाई जायगी।
They extol him thus
वह उन को यों तारीफ करते हैं।
It is an extract from Haug's History of India यह हौग साहब के भारत इतिहास का संक्षेप है।
It is an extract of tamarind
यह इमली का अरक है।
He is extravagant वह उड़ाऊ है।
It is extremely hot
निहायत गरम है।
The extremities of a line are points रेखा के छोर बिन्दु होते हैं।
We have now extricated ourselves from debt
अब हम करजे से मुक्त हुये।
The lame would leap exulting like a roe लगड़ा खुश हो कर हिरनी के माफक कूदेगा।
He lost his eyesight
उसे आखों से नहीं सूझता।
My eyes pain me
हमारी आंखें दुखती हैं।
The eyelashes edge the eyelids
पलक पपोटे के किनारे हैं।
The Sabbath of the Jews is on Saturday and the Sabbath of the Christians on Sunday
यहूदियों का पवित्र दिन सनीचर है और ईसाइयों का पवित्र दिन इतवार।
The enemy sacked the city
शत्रु ने शहर को लूटा।
The articles were placed in a sack वह चीजें बोरे में रक्खी गयी थीं।
A sack was hanging from his shoulder
उस के कन्धे से एक लबादा लटकता था
There is no saddle on the back of the horse
इस घोड़े की पीठ पर जीन नहीं है।
I am your sincere friend
मै तुम्हारा सच्चा दोस्त हूं।
Why did you tell me a falsehood?
तुम झूठ क्यों बोले।
I am not familiar with the book
मै इस किताब की बातें नहीं जानता हूं
He found his legs falter
उसके पैर कांपने लगे।
His tongue falters
वह तुतला के बोलता है।
There was a famine last year.
गये साल अकाल पड़ा था।
Get me a fan
हमे एक पंखा लादो।
It is a beautiful fable
यह उमदा कहानी है।

It is a fabricated story.
यह झूठी कहानी है।
Wash your face. अपना मुंह धोओ
My factor has written a letter.
मेरे गुमाश्तेने खत लिखा है।
Resolve 25 into 2 factors. ऐसे दो अङ्क बताओ जिनके गुना करने से २५ होते हैं
It is a cotton factory.
यह सूत का कारखाना है।
We all do fade as a leaf. हम सभों का पत्ते के माफिक नाश होजायगा।
He failed in F A Examination.
वह एफ् ए की परीक्षा में पकड गये।
The weather is fair. मौसम साफ है
Fair handwriting means a legible handwriting साफ लिखना वह है जो बेदिक्कत पढ़ा जाय।
Fair words won't do
मीठी बातोंसे काम न होगा।
The news is very fair and good.
कुछ ऐसी खबर है।
A faithful friend will always help you सच्चा दोस्त तुम्हें हमेशा मदद देगा
It is a fallacious argument.
यह झूठी दलील है।
Fanatics are governed rather by imagination than by judgment.
जिस को धर्मशास्त्रमें भ्रम है वह ज्ञान का वशीभूत नहीं बल्कि अनुमान का।

It is a mere farce.
यह केवल स्वांग है।
So on he fares to the border of Eden इस तरह से वह ईडिन् के सिवाने जाता है।
We shall see how it will fare with him.
हम देखें उन पर क्या बीतती है।
It is a delicious fare
इस भोजन में बड़ी लज्जत है।
He paid the railway fare.
उसने रेल का किराया दिया।
Farewell hope. अब आशा नहीं है।
I do not like the fashion of your garments.
मुझे तुम्हारी पोशाक की वजे पसन्द नहीं
He is a fat man.
वह मोटा आदमी है।
The fat procured from the goat is not nice.
बकरे की चरबी अच्छी नहीं है।
The disease is fatal.
यह रोग जान मारनेवाला है।
He was enjoying a high feast.
वह खूब भोजन करता था।
It is made of feather.
यह पर का बना है।
Its feathers look beautifull
उस के पर खूबसूरत मालूम होते हैं।

His voice is feeble.
उस की आवाज कमजोर है।
He feeds birds and cattle वह परिन्दों और मवेशियोंको खिलाता है।
No such things have occurred but you feign them to be so
ऐसी कोई बात नहीं हुई केवल तुम अनुमान करते हो।
It is a female school
यह जनाना मदरसा है।
The lion is ferocious
सिंह फाड खानेवाला जानवर है।
It was the festival day
यह त्यौहार का दिन था।
Fetch me a box
हमें एक संदूक ला दो।
Their minds are fickle
उन का मन चञ्चल है।
We do not want fictitious fame
हम झूठी नामवरी नहीं चाहते।
The book is included among the works of fiction
यह किताब कहानियों की किताबों में दाखिल है।
He plays on the fiddle
वह सारङ्गी बजाता है।
This is merely a fiddle faddle
यह वाहीयात बात है।
A fief is an estate of a lord held on condition of military service
जो जागीर जमींदार इस शरत पर देता है कि प्रजा से लडाई के समय काम लिया जाय उस जागीर को फीफ् कहते हैं।
They blow the fife
वह बासुरी बजाते है।
I do not care a fig for them
हम उन्हें कुछ नहीं समझते।
They fought bravely
वह बहादुरी से लडे।
There is no flesh in man's obdurate heart
मनुष्य के कठिन हृदय में दया नहीं है।
It is flexible यह लचीला है।
Get the flint चकमक् पत्थर लाओ।
The boat is floating नाव बहती है।
Antedeluvians were those who lived before the flood.
जो लोग नूहके वक्त के तूफान से पहिले थे उन्हें ऐण्टिडिलुभिअन् कहते हैं।
It is a flour mill यह मैदे की कल है
The tree is flourishing
दरख्त तरोताजा है।
The Indus flows into the Arabian Sea
सिन्धु नदी अरब समुद्र में गिरती है।
He speaks fluently
वह तेजी से बोलता है।

It is a fluid substance.
यह पानीसा वस्तु है।
The billows foam.
लहर के फेन उठते हैं।
Fold up your papers.
कागज तह करो।
He lived on a footing of equality with the nobles
वह अमीराना हाल में रहा।
Who forbids? कौन मने करता है।
The fore wheel of a carriage is smaller than the hind wheel
गाडी के आगे के पहिये पीछे के पहियों से छोटे हैं।
It is foul weather बदली है।
It is a fragment of an ancient book.
यह एक पुरानी किताब का अंश है।
The showers of rain made the soil fragrant मेह की झड़ी से जमीन खुशबूदार हो गयी।
God knows our frailty
ईश्वर जानता है कि हमें मायासे बचने की सामर्थ नहीं है।
How many reasonings are framed in the mind of man। आदमी के दिल में कितनी दलीलें पैदा होती हैं।
It is a frame of the picture.
यह तसवीर का चौखटा है।

He frankly confessed his crime
उसने अपना अपराध साफ कबूल किया
Water freezes in cold climate
सरद मुल्क में पानी जम जाता है।
He paid the freight
उसने किराया दे दिया।
Is there any fresh news?
कोई ताजी खबर है।
It is injured owing to friction.
घिस जाने के सबब से उस में खराबी होगयी।
A fume of tobacco is injurious to the health of those who do not smoke तमाकू का धुंआं उन की तन्दुरस्ती के लिये नुकसान करता है जो तमाकू नहीं पीते हैं।
The function of the heart is weak
दिल की शक्ति में कमजोरी आगयी।
That won't increase the fund.
इस से पूंजी नहीं बढ़ेगी।
The expression is figurative
यह वाक्य सालङ्कार है।
The papers were filed in the court अदालत में कागज दाखिल किये गये थे।
It is a filtering paper.
यह छानने का कागज है।
The cloth is filthy कपड़ा मैला है।
A fish has fins. मछली के पर होते हैं।

It was a final decision यह अखीर फैसला था।

The finances of the crown are sufficient to support the state मुल्क की मालगुजारी से राज्य का काम बखूबी चलेगा

Finish it. तमाम करो।

She has a good finger. बजाने में उस का हाथ अच्छा चलता है।

The fire engine extinguished the fire दमकल से आग बुझ गयी।

The firefly is a native of South America जुगनू दक्षिण ऐमेरिका का जानवर है।

We have no firewood हमारे यहां ईंधन नहीं है।

They stood on the meadow to see the fireworks. वह मैदान पर आतशबाजी देखने खडे हुये।

Let there be lights in the firmament आसमान में रौशनी हो।

This is the first edition of my grammar यह हमारे व्याकरण का पहिली दफे का छापा है।

He gave him a blow in a fit of anger. जब उस पर क्रोध सवार हुआ तब उसने मुझे एक घूसा मारा।

If the coat fits you put it on अगर यह कुरता तुम्हारे ठीक होता हो तो पहिनो

He is not fit for the employment given to him. वह उस नौकरी के लायक नहीं है जो उसे मिली है।

A small thing would make it flame again जरासी चीज से वह फिर भडकेगा।

It is a flannel coat यह फलानिल का कुरता है।

The earth is not flat जमीन चपटी नहीं है।

It is made of flax यह सन का बना है।

He fled. वह भागा।

It is soft like fleece यह उन के माफिक मुलायम है।

The fleet was sent to the expedition in France फरासीस की चढाई पर लडाई का जहाज भेजा गया था।

It is a dark room यह अन्धेरी कोठरी है।

He is attacked with frenzy वह पागल हो गया है।

His designs were frustrated उन का मनसूबा निष्फल हुआ।

There has been a fracture on his leg उस का पांव टूट गया है।

I cannot suggest future events मै भविष्यत् की बाते नही सुझा सकता हूं।

He will forfeit his deposit.
उस की जमानत जब्त होजायगी ।
I can not foretell what is to happen जो होवेगा वह हम अभी नहीं कहसकते ।
The lame would forget his crutch लंगडा अपनी छडीकी परवा नहीं करेगा
They have broad foreheads
उन का माथा चौडा है ।
He is going to fry vegetables.
वह साग भूनने जाता है ।
Forgive him उसे माफ करो ।
The place is frequently frequented by the devils इस जगह अक्सर भूत की आमदरफ्त होती है ।
The city was founded by Constentine शहरको कौन्सटैण्टाइन् ने आबाद किया था ।
There were many fountains in it इस में बहुत से झरने थे ।
It is a formidable animal
यह भयानक पशु है ।
He came furiously
वह गुस्से में भर आये ।
These are the fundamental rules
यह असल कायदे हैं ।
Fur is short fine soft hair of certain animals
किसी किसी जानवरों के बारीक नरम बाल को पशम कहते हैं ।
He has gone on furlough.
वह छुट्टी लेकर गया है ।
The rats furrow the ground.
चूहे जमीन खोदते हैं ।
They were furnished with provisions. उन्हें खुराक मिलीथी ।
Hostilities with France commenced on the 8th.
आठवीं को फरासीस से लड़ाई का कारण शुरू हुआ
Have you seen the horns of the moon ?
तुमने चांद की नोक देखी है ।
It is made of horn.
यह सींग का बना है ।
Hurra ! our King is victorious.
वाह हमारे बादशाह की जीत हुई ।
There are troops on the frontier
नाकेपर फौज है ।
He looked with a frown.
उसने घुडका कर देखा ।
He is frugal वह किफायती है ।
He is one of the fugitives.
वह भी भगोडों में से है ।
He did not fulfil his promise.
उसने अपना वायदा पूरा नहीं किया ।
The slaves are set free.
गुलाम छूट गये ।

Is there any remedy for internal piles? जिम बवासीर में भीतर मस्से हों उसकी कोई दवा है।

We can see the funeral piles

हम चिता देख सकते हैं।

He is an interpreter in the Court

वह अदालत के मुतरज्जिम है।

We shall have a hard gale

हमारे यहां बड़ी आंधी आवेगी।

He is a gallant officer

वह बहादुर अफसर है।

The horse galloped. घोड़ा दौड़ा।

He was suspended on the gallows उसे सूली पर लटकाया था।

He is a gambler वह ज्वारी है।

I gamboled. मैं कूदा।

There is a gap in the wall

दीवार में छेद है।

May that ground gape and swallow me alive जमीन फटकर हम लोगों को जिन्दा निगल जाय।

He has a fine garland

उसके पास अच्छा माला है।

He will supply garlic

वह लहसुन देगा।

Garter is a string used to tie a stocking to the leg, so as to prevent it from dropping or slipping down मोजाबंद एक फीता है जिस से पैर में मोजा बाध देते है ताकि मोजा गिर न जाय या हट न जाय।

There is no drop of water in the cup

प्याले में एक बूंद भी पानी नहीं है।

Gas gives a brilliant light

गेस् की रोशनी में बडी चमक है।

We gather fruits

हम फल इकट्ठा करते है।

The people looked cheerful and gay लोग प्रफुल्ल दिखलाई दिये।

A gem is a precious stone of any kind किसी किस्म के कीमती पत्थर को जवाहरात कहते हैं।

There is a genealogical table in page 41.

इकतालीसवें सफे में वंशावली है।

The plural is generally formed by adding s to the singular

बहुवचन अक्सर एकवचन के अन्त में एस् लगाने से बनता है।

That is the book of the generations of Adam

यह आदम के वंश की किताब है।

He is generous वह दाता है।

Have you poetic genius? तुम को काव्य बनाने की लियाकत् है।

Byron was a genius

बायरन् बडे बुद्धिमान थे।

And Brutus his ill genius meets no more. अब ब्रूटस् को भूत से मुलाकात् नहीं होती है।
The genuine worth is not known. असल लियाकत मालूम नहीं।
Do you like to learn geography and geometry? तुम भूगोल और रेखागणित पढ़ना चाहते हो।
It is the germ of liberty. यह स्वाधीनता की जड़ है।
In all his gestures there was love and nothing else. उसकी सब ढंग में प्यार ही प्यार है और कुछ नहीं है।
The place was frequented by ghosts and giants उस जगह भूत और राक्षस का आवागमन होता था।
My head is giddy मेरा सिर घूमता है।
The girl has a gilded bracelet उस लड़की के पास मुलम्मा की हुई चूड़ी है।
I can tell at a glance what it really is. मैं एक नजर देखकर बता सकता हूं कि यह वास्तविक क्या है।
He has a glaring dress. उसकी पोशाक चमकीली है।
How gleaming are the rays of the sun! सूर्य्य की किरण में क्या ही चमक है।
How glimmering a light it is! क्या चमकीली रोशनी है।
It is a globular substance. यह गोल चीज है।
I have a pair of gloves मेरे पास एक जोड़ा दस्ताना है।
Can you tell me how they make glue? तुम मुझे बता सकते हो सरेस क्योंकर बनता है?
With gnashing teeth and moving arms he displayed his wrath. दांत पोसकर और हाथ हिलाकर उसने अपना क्रोध प्रकाश किया।
There is a gnat on your forehead तुम्हारे माथे पर मच्छड़ बैठा है।
Let us buy the goat. आओ हम बकरा खरीदें।
He writes with a goose quill. वह हंस के पर से लिखता है।
Good by sir सलाम साहब।
How much have you paid for this gourd? यह लौकी कितने में ली।
He wears a black gown वह काला जामा पहनता है।
It will be done gradually. यह धीरे धीरे होजायगा।
You seem to have forgotten your grammar मालूम होता है कि तुम व्याकरण भूल गये हो।

Satan was our grand foe
शैतान् हम लोगों का बडा दुश्मन था।
Who would die to gratify a foe ?
दुश्मन को खुश करने के लिये कौन अपनी जान देगा।
It is given in gratis
यह मुफ्त् दीजाती है।
His appearance is grave
उस का चेहरा गम्भीर है।
The streets are paved with gravel
सडकों में कंकड की फरशबन्दी होगयी।
The lambs graze in the fields
भेडके बच्चे खेत में चुगते हैं।
The lion is greedy of his prey
सिंह अपने शिकार का भूखा है।
The grass is green घास सब्ज है।
The Greeks are the best guides of the other nations of Europe in point of learning
विद्याके विषय यूनानी लोग सब जाति के उपदेश देनेवाले हैं।
He comes to greet you
वह तुम को सलाम करने और तुम्हारा भला चाहने आता है।
Here is a grey cat
यहां एक भूरी बिल्ली है।
We now request you to redress our grievances अब हम अरज करते हैं हमारा दुःख दूर कीजिये।

He has got a grievous hurt.
उसे बडी चोट लगी है।
I feel a griping pain in my stomach हमारे पेट में दर्द है।
The groom is sick. सईस बीमार है
He was groaning
वह आह मारता था।
He was groping for the wall
वह दीवार टटोलता था।
He has made a gross mistake
उसने बडी गलती की।
I have got two gross of bottles
मेरे पास २८८ बोतल हैं।
There is a group of islands in the Mediterranean Sea मैडिटरैनियन् नाम सागर में बहुत से द्वीप हैं।
Rice grows in warm countries
चावल गरम देश में पैदा होता है।
He does not grumble
वह बडबडाता नहीं।
I am a guarantee for the loss
मैं नुकसान का जिम्मेदार हूं।
Heaven guards the righteous
ईश्वर साधु लोगों की रक्षा करता है।
Careful persons guard against temptations होशियार आदमी लालच में नहीं फंसते।
He is a guard वह पहरावाला है।
He is my guardian वह हमारे

वलीमुक्षाफ़िज (पालनेवाले) हैं।
We can guess.
हम अन्दाज कर सकते हैं।
He gave me a guinea. उसने मुझे साढ़े दस रुपये की एक मोहर दी।
There are many gulfs in Asia
एशिया में बहुतसी खाड़ियां हैं।
Get some gum थोडीसी गोंद लाओ
It was carried away by a gust of wind हवा का झोंका उसे उडा ले गया
It is a guttural letter
इस अक्षर का उच्चारण कण्ठ से है।
There were four hale and hearty fellows वहां पर चार तनदुरुस्त मजबूत आदमी थे।
Hallowed be thy name
तेरा नाम पवित्र हो।
The troops made a halt at the bridge
लश्कर ने पुल पर मुकाम किया।
The hamlets are ruined.
गांव का सत्यानाश होगया।
Hammers are ready to break them. उनको तोड़ डालने के लिये हतौडे मौजूद है।
It is a nice handkerchief
यह अच्छा रूमाल है।
Each is handy in his way
हर कोई अपने काम में हुशियार है।
Hang my hat on a hook.
मेरी टोपी खूंटी पर टांगो।
Haply some hoary headed swain may say.
शायद कोई बूढ़ा गांव का आदमी कहे।
The ship is in the harbour.
जहाज बन्दर में है।
Cutlery, kitchen, furniture and the like are all hardwares
छुरी, रसोई के बर्तन, असबाब इत्यादि को धातु की बनाई चीजें कहते हैं।
They are fond of hunting the hare उन को खरगोश के शिकार करने का शौक है।
Why do you murmur?
तुम क्यों शिकायत् करते हो?
Have you been in the museum?
तुम जादूघर में गये थे।
That will strengthen the harmony of the verse. उस से ऐसा जोर होगा कि काव्य सुनने में अच्छा मालूम होगा।
He is a harness-maker
वह घोडे का साज बनाता है।
It makes a harsh sound
इसकी आवाज सख्त है।
Corn is ripe at harvest.
फसल में अनाज पकजाता है।
Hate no one किसी की अवज्ञा न करो

The goddess haunts the groves.
देवी बन में जाती है।
I have not ordered thee to halt in this quarter
हमने तुझे इस जगह ठैरने नहीं कहा।
Ye gods what havoc does ambition make! हे देवलोक देखो उच्चाभिलाष से क्या सत्यानाश होगया
The hawk has flown
बाज उड़ गया है।
Hay is kept for the cattle
मवेशी के लिये घास रक्खी है।
He opposed the foe at the hazard of his life. उसने अपनी जान जो खो डालकर दुश्मन का मुकाबला किया
He fell head long वह सिर के बल गिरा।
He is a headstrong youth
वह जिद्दी है।
There is a heap of timber
वहां पर काठ की ढेरी है।
I cannot hear मुझे सुनाई नहीं देता
It heaves its breast
वह अपनी छाती फुलाती है।
He is a Hebrew वह यहूदी है।
He stood by the hedge.
वह पहाते के पास खड़ा हुआ।
He heeded not उसने परवा नहीं की
He showed his heels वह भाग गया

It is a heinous sin.
यह बड़ा भारी गुनाह है।
I am an heir to my father's estate
मैं अपने बापकी जायदाद का वारिसहूं
I can not help it
मैं कुछ नहीं करसकता।
Satan came out of the hell
शैतान् नरक से बाहिर निकल गया।
The Western Hemisphere is another name of America
ऐमेरिका का दूसरा नाम वेस्टर्न हैमिस्फीयर् है।
Indian hemp is far better
हिन्दुस्थान का पाट कहीं बेहतर है अर्थात् बहुत अच्छा है।
Let us go hence
चलो हम सब यहां से जायें।
I will be back a week hence
हम एक हफ्ते बाद लौटेंगे।
Hence it is evident that he was not at home इस कारण स्पष्ट मालूम होता है कि वह घर में नहीं था।
It lives on herbs.
यह घास पात खाता है।
Her name is Jane
उसका नाम जेन् है।
There is a herd of horses on the meadow उस मैदान मे बहुत से घोड़े हैं

He is in a possession of a large hereditary estate.
उसके हाथ में बड़ी मौरूसी जायदाद है
I saw a hermit.
मैंने एक सन्यासी देखा।
The heroes do not hesitate to do such deeds बहादुर लोग ऐसे काम करने में देरी नहीं करते।
He is a hide merchant
वह चमड़े का कारबार करता है।
He got to the top of the hill.
वह पहाड़ी की चोटीपर चढ़गया।
A prudent man will let no obstacles hinder his daily improvement. ज्ञानी किसी अटकाव के सबब अपनी रोजीना तरक्की में नहीं रुकेंगे।
The door is turning on hinges
दरवाजा कब्जे के सहारे से घुमाया जाता है।
Hints for the solution of problems are given below.
सवाल के हल करने के लिये नीचे कुछ इशारे में लिखते हैं।
He paid the hire.
उसने किराया देदिया।
It is a bee hive
यह मक्खी का छत्ता है।
We cut the weeds with a hoe
हमने फावड़े से घास काटी।

Now hoist the sails.
अब पाल उठाओ अर्थात् जहाज खोल दो।
Mice make holes under the ground
चूहे जमीन के नीचे बिल बनाते हैं।
It is holy. यह पवित्र है।
It is hollow. यह खोखली (जगह) है।
What will you do during the holidays ? तुम छुट्टियों में क्या करोगे।
He paid the homage due to His Lordship
उसने महाराज का सम्मान किया।
He is an Honorary Magistrate.
वह मैजिस्ट्रेट् साहब बेतनखाह काम करते हैं।
The horse has hoofs.
घोड़े के सुम हैं।
They will hoot you.
वह तुम्हें ललकारेंगे।
The sun is above the horizon.
सूर्य्य निकला है।
It is a horizontal line. यह गिरी हुई लकीर है अर्थात् खड़ी नहीं।
I feel hungry. मुझे भूख लगी है।
He is a hypocrite
वह झूठा भेषधारी है।
I want tamarind without husks.
हम सफा इमली चाहते हैं जिस में छिलका नहो।

He saw their little hut
उसने उनकी छोटी झोंपडी देखी है।
Do you want to see my husband ?
तुम हमारे पति से मिलना चाहते हो।
The husbandman was in a hurry to reach the town किसान शहर में पहुंचने के वास्ते हड़बडी में था।
Do not hurt the kids.
बकरी के बच्चों को दुख न दो।
However, I will see if I can do any thing अगर हमसे बन पडेगा तो हम सब तरह से तदबीर करेंगे।
I have seen the horse race
मैंने घुड़दौड देखी है।
I have a pair of hose
मेरे पास एकजोडा मोजा है।
The host is hospitable
मेहमान्दार मेहरबान है।
The host of giants devoured the sages
निशिचर निकर सकल मुनि खाये।
There was a dreadful hurricane last night
कल रात को बड़ी आंधी आई थी।
The wolf howls भेडिया गुर्राता है।
It is of dark hue यह सांवला है।
Huge elephants are seen on the hills पहाडों में बडे बड़े हाथी दिखलाई देते हैं।

He is humble and a man of good humour वह नम्र है और उस का मिजाज बहुत अच्छा है।
It hovers over our head
यह हमारे सिर के ऊपर घूमता है।
He is identified by Ramlal
रामलालने उस आदमी की शनाख्त की
If it is illegible, it will not do अगर यह न पढा जाय तो इससे काम न होगा
He is illiterate वह मूर्ख है।
He is ill वह बीमार है।
That is an ill omen.
यह बद शगुन है।
He was infirm and old
वह कमजोर और बूढा था।
That was the punishment inflicted on him
उन को यह सजा दीगयी।
Illustrate it by examples
दृष्टान्त देकर व्याख्या करो।
He has done illustrious deeds
उन्होंने बडे बडे काम किये हैं।
Images are mere representations of reality
सूरत असल चीज की नकल है।
The money has been realized
रुपया अदा होगया है।
It should not be imitated.
इसके माफिक न करो।

He immediately came to know what is meant by immaterial substance. निराकार वस्तु किसे कहते हैं उसे झट मालूम हुआ।

I am in imminent danger.

मुझ पर आफत आनेवाली है।

It is an immoral poem.

यह बुरा काव्य है।

Angels are immortal.

देवता अमर हैं।

All his movable and immovable property was under attachment.

उन को सब स्थावर और अस्थावर जायदाद कुरकी में थी।

He is impertinent. वह टर्रा है।

We have war implements

हमारे पास लड़ाई के हथियार हैं।

The idea is implied in the words mentioned therein. जो शब्द वहां है उन्हीं से तात्पर्य्य निकलता है।

They implored his aid.

उन्होंने उससे मदद चाही।

We will have to pay duty for export and import of goods

इसमें माल की आमदनी और रफ़तनी का महसूल देना पड़ेगा।

That was the import of the document. इस दलील का यही अर्थ था।

He is an impostor वह ठग है।

The thoughts are not yet impressed on the mind

यह बातें अभी दिल में नहीं बैठी हैं।

Do you believe in incarnation?

तुम अवतार मानते हो?

He was incensed वह खफ़ा होगये थे

They burn incense in the sacred temple. वह पवित्र मन्दिर में धूनी देते थे

The rain fell incessantly.

बराबर वर्षा होती रही।

It is eight inches in length.

यह लम्बाई में ८ इञ्च है।

They were not inclined to do it.

उनको इस काम के करने की इच्छा नथी

The amount was included in the bill. यह रकम बिल में चढ गयी थी।

Fishes are more prolific than beasts पशु से मछलियां बहुत बढ़ती जाती हैं।

It is a duty incumbent on us

हम को यह काम अवश्य करना पड़ेगा

The expenses incurred therein were not much

इस में जो खरचा पड़ा वह बहुत नहीं था

I am indebted to Mr Davis for the assistance he has rendered to me डेभिस् साहब ने हमको मदद दी इस लिये हमारे ऊपर उनका औसान है।

Nepal and Bhutan are independent states नैपाल और भूटान यह दोनों राज्य स्वाधीन है।

Where is the index of this book? इस किताब की फेहरिस्त कहां हैं?

He is indifferent in his choice to live or to die जीने और मरने की उसे कुछ परवा नहीं

Charity consists in relieving the indigent गरीबों की मदद देना ही खैरात है।

The monarch with indignant eye turned to the courtly ring राजाने गुस्से से आंखें लाल करके दरबारियों की जमाअत देखी।

He is attacked with indigestion उसे बदहजमी है।

How can we forget the indignity? भला हम अपमान क्योंकर भूल सकते हैं।

Indigo comes from India नील हिन्दुस्थान से आती है।

The law was indispensable, इस आईन को नहीं रद कर सकते थे।

Proper names are the names of individuals. फक्त एक ही वस्तु की नाम की विशेष संज्ञा कहते है।

He was induced to do so. उसे समझा कर वैसा करा लिया।

Death is inevitable मौत का चारा नहीं।

Most men are willing to indulge in vices बहुत आदमी बुरे कर्मों में फसना चाहते हैं।

The disease is infectious यह बीमारी छुतिहा है।

We infer from this हम इस से यह सिद्ध करते हैं।

He is an infidel वह नास्तिक है।

The glory of God is infinite ईश्वर की महिमा अपार है।

He is a man of influence in the community सभा में उन्हें इखतियार है

He is an ingenious artist वह हुशियार मुसव्विर है।

He is an inhabitant of Lahore वह लाहौर का रहनेवाला है।

That is the excuse natural to boys लड़कों का स्वभाव है कि वह इस तरह बहाना करते है।

The eldest son of a king inherits the crown राजाके बड़े बेटे को राज्य मिलता है।

Inland money order will be paid by Mr Erskin देशी मनिऑर्डर् पुस्की का रुपया अर्सीकन् साहब देंगे।

He entered the inn वह सराय में गया।

He is innocent. वह निरपराधी है।
The insane will be punished
पागल को सजा मिलेगी।
I saw inscriptions of various forms हमने कई तरह की चीजों पर लिखा देखा।
It was destroyed by the insects
कीड़ोंने इस का नाश किया।
He is insensible. वह बेहोश है।
The word was inserted
यह शब्द लिखा गया था।
He was inspired by God
उसे आकाशवाणी में आदेश हुआ।
The money will be paid in two instalments दो किस्त में रुपया बेबाक कर दिया जायगा।
He instigated them to rob a poor man गरीब आदमी को लूटने में उसने उन को उभाडा।
Ram was instructed to give him eight rupees राम को हुकम दिया था कि उन्हें दस रुपया देवें।
The teacher is appointed to instruct the children. उस्ताद को लड़कों को तालीम के वास्ते मुकर्रर किया था
Do not insult him
उनको बेइज्जती न करो।
He insured his life
उसने अपनी जान का बीमा किया।

The king checked the insurrection
राजाने बलवा रफा किया।
My robe and my integrity to heaven is all I can claim as my own. हमारी पोशाक और हमारा सत्यधर्म येही निजसम्पत्ति हैं।
Intellect is the faculty of the human soul by which it knows.
अकल मनुष्य की आत्मा की एक शक्ति है जिस से आत्मा को ज्ञान होता है।
I did not intend to interfere in the matter मैं इस मामले में दखल नहीं दिया चाहता हूं।
He is intelligent वह अकलमन्द है
The account is intelligible.
यह हिसाब समझ में आता है।
The weather is intensely cold.
मौसम निहायत सर्द है।
There was no intercourse between the two nations. दोनों कौम में किसी तरह का इलाका नहीं है।
The interior of Africa is unknown to us ऐफरिका के बीच में जो देश हैं उन का हाल नहीं मालूम है।
These words were interlined.
यह शब्द लकीर के बीच में लिखे गये थे
Get me an intermediate class carriage
हमें एक मध्यमश्रेणी की गाड़ी लाय दो।

There is a note of interrogation
यहां पर एक प्रश्न का चिह्न है।
A fall of rain interrupted our journey पानी के मारे हमारा सफर में जाना नहीं हुआ।
During the interval of six years it was handed over to the prince छः बरस के अरसे में वह चीज बादशाहजादे के पास पेश कीगयी।
Some words are intervening between the nominative and the verb थोड़े से शब्द कर्त्ता और क्रिया के बीच में आये हैं।
He made an interview.
उसने मुलाकात् की।
There are intestine broils
आपस की लड़ाई है।
I have no intimacy with him
हमारा उनका कुछ मिलाप नहीं है।
The heat is intolerable
बड़ी गरमी है।
They were intoxicated with wine
उन्हें शराब का नशा चढ़ा था।
That is an intricate point
यह कठिन विषय है।
I introduced him to Mr Pratt
मैंने प्रेट् साहब से उन को मुलाकात करा दी।

The new fashion is introduced
नयी वजा जारी हुई है अर्थात् नया ढब निकला है।
This is an introduction to Garmmar यह व्याकरण की भूमिका है
The general invaded the city
जनरैल ने शहर पर हमला किया।
He is an invalid वह कमजोर है।
His argument is invalid
उस की दलील बातिल है।
These laws are invariable
यह आईन हमेशा चलेंगे।
He invented the story
उसने कहानी बनायी।
Invert the divisor
जिस अङ्क से भागदेना हो उसे उलट दो
The town was invested.
शहर को घेर लिया था।
He was invested with the key of the office दफतर की कुंजी उस के सिपुर्द कीगयी थी।
The matter was investigated
इस मामले की तहकीकात हुई थी।
I invite your attention to my letter of 26th हमारी २६ तारीख की चिट्ठी का खियाल कीजिये।
The city was inundated शहर में पानी आगया था (नदी इत्यादि के चढ़ने से)

Have you received the invoice ?
तुम्हें बीजक मिली।
He invoked the muse
उसने देवी के यहां प्रार्थना की।
He mused upon some dangerous plot. उसने भयानक मंसूबे का खयाल किए।
The Isthmus of Suez is now turned into a canal.
डमरुमध्य स्वेज् नहर बनगया।
The body itches बदन खुजलाता है
The handle of the dagger is made of ivory
उस छुरे का दस्ता हाथोदांत का बना है
The tail of the jackal is short
गीदड की दुम छोटी है।
He has got a yellow jacket.
उस के पास एक पीला कुर्ता है।
The philosophers were disputing; there were no bounds to their jarring पण्डित लोग शास्त्रार्थ करते थे उनके झगडे की कुछ हद्द न थो।
The spaniel bounds कुत्ता कूदता है
The ship is bound for spain
यह जहाज स्पेन जानेवाला है।
It is a jar of honey.
यह शहदवाली का बर्तन है।
All the doors were on the jar
[illegible] थे।

He touched him with his javelin.
उसने जरा उस के (बदन पर) बर्छी लगा दी।
The steamer touched Portugal
जहाज पोर्चुगल पहुंचा।
He touched the harp
उसने बीणा बजाया।
The jaw is the bone of the mouth in which the teeth are fixed
मुंह की उस हड्डी को जिसपर दांत कायम है जबडा कहते है।
They envy his wealth.
वह लोग उनके धनपर डाह करते हैं।
He is very weak
वह बहुत कमजोर है।
They laughed at the jest.
वह उस ठट्ठे पर हंसे।
I have read the history of the Jews
मैंने यहूदियों की इतिहास पढ़ी है।
He is a jeweller. वह जौहरी है।
The printers undertook job works
छापनेवालों ने खुदरा काम लिया।
Are you joking ?
तुम दिल्लगी करते हो ?
Let no man put asunder what God has joined
ईश्वरने जिन को मिलाया है उन को अलग न करना चाहिये।

I have joined the army
मैं फौज में भरती होगया।
It is a joint property
यह साझे की सम्पत्ति है।
Have you adjusted the journal ?
तुमने रोजनामचे का खतियान किया है।
It was published in the Asiatic Journal यह बात एशियाटिक् समाचारपत्र मैं छपी थी।
It is two day's journey from here वह यहां से दो मंजिल है।
In a journey we pass directly, in a tour we take a round about course on business, in an excursion we proceed for pleasure health &c but not on business
जर्नी शब्द सीधे सफर को कहते हैं, टूर् नाम दौरे पर जाना किसी कामके वास्ते, एक्स्कर्शन् वह सफर है जो काम पर न हो फकत् दिल बहलाने तन्दुरुस्ती वगैर: के लिये हो।
Our joys and griefs are temporary
हमारे सुख दुख थोडे दिन के लिये हैं।
They have lemon and palm juice
उनके पास नीबू और ताड़ का सरबत है।
Jump up कूदो
There is the junction of two armies वहां पर दोनों लश्कर एक साथ मिलगये।
That philosophy is taught in Junior classes वह शास्त्र नीचे के श्रेणी में सिखलाया जाता है।
These colleges and schools are not within my jurisdiction
यह सब छोटे बडे मदरसे हमारे इलाके में नहीं है।
Words are classified under three heads, nouns verbs and particles
शब्द तीन प्रकार के हैं, संज्ञा, क्रिया और अव्यय।
These are juvenile sports
यह जवानों का खेल है।
Is he your kinsman ?
क्या वह तुम्हारा नातेदार है ?
I kept the book carefully
मैंने हुशियारी से किताब रक्खी।
You are putting a wrong key into that lock
तुम उस ताले में वह चाभी लगाते हो जो उस की चाभी नहीं है।
This is a key to Smith's Arithmetic
यह स्मिथ् साहब के गणित की टीका है
Kick him out.
उसे लात् मारकर निकाल दो।
Let us go and see the kids skip

and play. चलो हम बकरीके बच्चों को खेलते कूदते देखें।
I feel pain in the kidneys
हमारे गुरदे में दर्द है।
It is a brick kiln.
यह ईंट का पजावा है।
Kindle the fire आग सुलगाओ।
He entered the kitchen.
वह रसोई घर में गया।
The boys are making kites.
लडके कनकोआ बनाते हैं।
Kites fly in the air
चील आकाश में उड़ती है।
Be careful lest the knave may deceive you. खबरदार कहीं दगाबाज तुम को दगा न दे।
He was sentenced to walk on the knees उसे घुटनों के बल चलने का हुकम हुआ।
Now kneell down and pray to God अब घुटना टेक कर बैठो और ईश्वर का भजन करो।
Pray let me know the reason. निवेदन करता हूं मुझे इस का कारण बतलाइये।
Animals are not endowed with reason. पशुको बुद्धि नहीं दीगयी।
It is a sharp knife. यह तेज छुरी है
Look sharp. फुर्ती करो।

The title of knight is conferred on him. उन्हें बहादुरी का उपाधि मिला
She knits stockings.
वह मोजे बुनती है।
Knock at the door.
दरवाजे पर धक्का मारो।
To knock in the head means to kill by a blow upon the head. नौक् इन्दी हेड् का अर्थ शिरपर चोट देकर मारडालना।
He cut the knots.
उसने गिरह काटडाले।
Is the palm of your hand paining you? क्या तुम्हारे हथेली में दर्द है।
He gained the palm
उसने जीत लिया।
There is no label on the box.
उस बकस पर पुरजा नहीं लगा है।
My labour is dwindled down to naught मेरी मिहनत् अकार्थ गयी।
He is labouring under violent maladies.
वह बडी बीमारी भुगत रहा है।
He plays on the violin.
वह बीण बजाता है।
The virtuous are always happy
साधू सदा सुखी है।
The moon is visible.
चांद दिखलायी देता है।

Lac is a principal ingredient in sealing wax.
मुहर लगाने में लाख असल चीज है।
He is the principal of the institution
वह मदरसे का प्रधान शिक्षा देनेवाला है
He instituted a suit
उसने नालिश की।
He has a suit of clothes.
उसके पास पूरे कपडे हैं।
That won't suit you
यह तुम्हारे लायक न होगा।
Costly laces are worn by the English.
अंगरेज कीमती गोटा पहनते हैं।
He is a worn out soldier
वह थका हुआ सिपाही है।
Have you got the bill of lading ?
जिस माल को बुझाई हुई उस का पुर्जा तुम्हारे पास है।
That bird has a thick bill
उस चिडिया की चोंच मोटी है।
The forest is thick यह घना वन है
Ladders are made of wood, rope, or metal &c
लकडी रस्सी या धातु इत्यादि से जो जीना बने उसे लैडर् कहते है।
He was wandering in the woods
वह जङ्गल में घूमता था।

He was lagging behind
वह पीछे रह जाता था।
There are many lakes in America
ऐमेरिका में बहुत से झील हैं।
I met a lame man in a lane एक गली में मुझे एक लँगडा आदमी मिला
The Saviour Jesus Christ is the lamb of God.
हजरत ईसामसीह ने लोगों के उद्धार के लिये अपनी जान दी इस लिये ईश्वर के यहां उन को बलिदान स्वरूप भेड का बच्चा कहते है क्योंकि भेड के बच्चे को यहूदी बलिदान देते थे।
A man laments his errors and deplores the ruin they have brought on his family
लेमेण्ट ऐसा अफसोस है जो मनुष्य की भूल से हो और डिप्लोर ऐसा अफसोस है जो उस के कुनबे पर तबाही आने से हो।
Mothers bewail the loss of their children
माता अपने लडकों के मरने पर रोती हैं
A lancer is a soldier armed with spear नेज़ाबरदार एक सिपाही है जो बर्छी लिये रहता है।
The surgeon with a lancet opened the tumour
जर्राह ने नश्तर से फोडा चीरा।
Open the door दरवाजा खोलो।

The ship landed at Plymouth.
जहाज प्लीमथ पर पहुंचा।
It is dry land यह खुशकी है।
He is a landlord under whom there are many tenants.
वह जमींदार है और उस के आधीन बहुत प्रजा हैं।
In the alehouse the landlord's daughter raised her hand and said there is the eternal spring in heaven.
शराबखाने में भटियारे की लडकी ने हाथ उठाकर कहा स्वर्ग में सदा बसन्त है
It is evening now and the landscape is no more lovely.
अब शाम हुई और मैदान खूबसूरत नहीं मालूम होता है।
Five souls were destroyed
पांच जने मरगये थे।
His limbs are languid.
उसके हाथ पांव कमजोर हैं।
A languished heart is always afraid of coming misfortune.
पस्त हिम्मत को हमेशा आफत का डर रहता है।
The lantern was dimly burning
लालटेन धीमी जलती थी।
My eyes are burning
मेरी आंखों में जलन है।

Let him sit on my lap.
उसे मेरी गोद पर बैठाओ।
Every thing disappears with the lapse of time.
समय बीतने से सब चीजें लुप्त होजाती हैं
The pupils were lashed.
शागिर्दों पर मार पडी थी।
The lad and the lass were both dishonest.
लड़का और लड़की दोनों बेईमान थे।
He arrived late.
वह देर करके आया।
He arrived lately
उस को आये थोडा अरसा हुआ।
We have received late intelligence.
हम को हाल की खबर मिली है।
The late Bishop of Calcutta was the chairman of the Bethune Society.
कलकत्ते के मृत लाटपादरी साहब बेथुन सोसाइटी के सभापति थे।
I know all about the late administration
हम आगे का बन्दोबस्त जानते हैं।
He stood on even ground.
वह चौरस जमीन पर खड़ा हुआ।
There is no ground of complaint.
फरयाद का कोई सबब नहीं है।

Is the number of the stars even or odd ?
तारों की संख्या सम है या विषम।
Even in that case there is likelihood of a little profit. उस हालत में भी थोड़े नफे की सम्भावना है।
It is a pen case यह कलमदान है।
I want to attend your excellent lectures in the evening मैं शाम को आप से सबक लेना चाहता हूं।
Laudanum is a tincture of opium
अफीम के अरक को लौडिनम् कहते हैं।
He used to lavish money on vices and amusements. वह बुरे काम और तमाशे में रुपया बरबाद करते थे।
They launched the ship
उन्होंने जहाज बहा दिया।
The laws of tyrants grind the poor
अत्याचारी नीति से गरीब पिस जाते है।
I saw a fawn play on the lawn.
मैंने एक हिरण के बच्चे को मैदान में खेलते देखा।
Do not throw stones. पत्थर मत फेंको
It is marked thus
इस में इस तरह से चिह्न दिया गया है।
Do you wish to be stout and strong ? तुम मजबूत और बलवान हुआ चाहते हो ?

Do not spit on the floor
फर्श पर मत थूको।
The fine was remitted.
जुरमाना माफ होगया था।
The money was remitted to him
उस के पास रुपया भेजा गया था।
The rose is sweet
गुलाब खुशबूदार है।
He is a logician वह नैयायिक है।
He brought a suit in the lower court उसने छोटीअदालत में मुकद्दमा दायर किया।
It is a lucid substance
यह साफ चीज है।
He is very lucky
वह बडा भाग्यवान है।
It is a lucrative business
यह मुनाफे का काम है।
It is a luminous body.
यह ज्योतिमय पदार्थ है।
He plays on his lyre
वह बीणबजाता है।
It was a lunar eclipse
चन्द्रग्रहण लगा था।
He is a Magistrate. वह मेजिस्ट्रेट् हैं
He is lazy वह सुस्त है।
They are leaning to their old customs.
वह अपनी पुरानी चाल चलते हैं।

A leap year is one divisible by four. जिस सन को चार से भाग दे कर कुछ न बचे उसे लीप् ईयर् कहते है।
He is a learned man वह विद्वान है
Shoes are made of leather.
जूते चमड़े के बनते है।
Apply leeches जोंक लगाओ।
It is found in the legends
यह कहानी में है।
It is a legible manuscript
यह लिखना साफ पढ़ा जाता है।
They are legitimate heirs.
वह हकदार वारिस हैं।
I have no leisure. मुझे फुर्सत नहीं।
It is a level piece of ground.
यह जमीन बराबर है।
The tax was levied.
महसूल अदा किया गया था।
He is liable to imprisonment.
यह कैद होने के लायक है।
He is subject to disease.
वह रोगाधीन है।
He is a liar. वह झूठा है।
A liberal education is such as is extended beyond the practical necessities of life.
जीविका निर्वाह के लिये जितनी विद्या आवश्यक है उससे जो अधिक विद्या हो उसका नाम लिबरेल् एडुकेशन् है।

His liberality relieves the poor.
उसके दान से दरिद्रों को सहायता मिलती है।
There is a great library in the Village of Uttarparah.
उत्तरपाडा गांव में एक बडा पुस्तकालय है
He is licensed to sell wine.
उसे शराब बेचने की सनद मिली है।
A licentious man is always unhappy. लम्पट सदा दुखी रहते हैं।
The dog licks the wound.
कुत्ता घाव चाटता है।
The plan of extortion had been adopted in lieu of the scheme of confiscation.
कुर्की की तदबीर के बदले जबर्दस्ती लेने की तदबीर अमल में आई थी।
The Major has now become the Lieutenant Colonel.
मेजर साहब लेफ्टिनेण्ट कर्नेल् हो गये
Lift that box. वह सदूक उठाओ।
I am likely to start to-morow.
सम्भव है कि हम काल रवाने हों।
Are you going to start with your grammar? तुम व्याकरण आरम्भ करोगे
It is a limpid stream.
यह साफ धारा है।
The medicine has no lime.
इस दवा में चूना नहीं है।

The disease is lingering
यह बहुत दिन रहनेवाली बीमारी है।
He is a linguist
वह भाषा जाननेवाला है।
Letters uttered by the lips are called labials.
जिन अक्षरों का उच्चारण होंठ से होता है उन्हें ओष्ठवर्ग कहते हैं।
It is a liquid substance.
यह तरल पदार्थ है।
The debts were liquidated
कर्ज्ज बेबाक होगया था।
He lisped a few words.
उसने तुतला कर कुछ कहा।
Let me see the list of the books
मुझे किताबों की फेहरिस्त देखने दो।
Listen to me मेरी बात सुनो।
It is a literal translation.
यह लफजी तरजुमा है।
He is a literary man. वह विद्वान है
Is it printed or lithographed?
यह सीसे के हरफों में या पत्थर के छापे में छपा है?
The property under litigation does not belong to him
जिस जायदाद का मुकद्दमा होरहा है वह उन का नहीं।
The carriage is loaded.
गाडी बुझाई की गयी है।

It is a loadstone
यह चुम्बक पत्थर है।
He attended the Loan Office
वह उस दफ्तर में गता जहां कर्ज्जा मिलता है।
He loathed his food.
उसे खाना नही भाता था।
Apply to the Local Government
अपने स्थान के हाकिम को दरखास्त दो
The room is locked up.
कमरे में ताला लगा है।
The locusts destroy corn
टीडी अनाज का सत्यानाश करती हैं।
He was loitering around the garden.
वह बाग के चारों तरफ डोलता था।
I long to see you
मै तुम से मुलाकात करना चाहता हूं।
The looking-glass is broken
आईना टूटा है।
The loom is the favourite instrument of Minerva तांत मिनर्भा देवी का दिलपसन्द औजार है।
He lopped the branches of the tree
उसने पेड की डालियां काट डाली।
I am lord of the fowl and the brute
मै पक्षी और पशु का मालिक हूं।

The Lord is Omniscient.
ईश्वर सर्वज्ञ हैं।
Your Lordship may consider.
हुजूर खयाल कीजिये।
Let us try our lot.
हम अपनी किस्मत आजमायें।
He lost Rs five hundred in the lottery.
उसने शरती में पांच सौ रुपये खोये।
There are lots of men.
वहां बहुत से आदमी हैं।
He is a lounger. वह डांवा डोल घूमता है अर्थात् अपना समय नष्ट करता है।
He reads with a loud voice.
वह चिल्ला के पढ़ता है।
It is a lump sum.
यह थोक रुपया है।
He is suffering from disease of the lungs. वह फेंफड़े की बीमारी से तकलीफ पाता है।
It is the lust of wealth that makes him work.
धन की इच्छा से वह काम करता है।
Whoever looketh on a woman to lust after her has committed adultery with her already in his heart. जिसने किसी औरत की तरफ बद निगाह से ताका उसने दिल में उस के साथ जिना किया।

His eyes have the lustre of diamond.
उस की आंखों में हीरे की चमक है।
Let us check the luxuriant growth of grass. आओ हम फजूल घास काट कर फेंक दें।
He leads a luxurious life.
वह ऐश करता है।
He had a mace in his hand.
उस के हाथ में लाठी है।
The machine is going on wrong.
कल ठीक नहीं चलती।
Madam, would you lend me your book?
बीबी जरा अपनी किताब हमें देना।
They set fire to the magazine.
उन्होंने सिलहखाने में आग लगा दी।
The general is magnanimous.
फौज के अफसर बड़े हिम्मती हैं।
It has a magnetic attraction.
वह चुम्बक पत्थर के माफिक खेंचता है।
The streets are marshy.
सडक में कीचड़ है।
He is a silly man. वह बेवकूफ है।
It is a silver ring.
यह चांदी की अंगूठी है।
Similarly the angle A is equal to the angle B इसी तरह कोना ए कोना बी के बराबर है।

The statement is simple.
उस का बयान साफ है ।
The simple believeth every word
बेवकूफ हर बात का विश्वास करता है ।
I simply touched his head.
मैंने जरा उस का सिर छूआ ।
Is it a material or immaterial substance ?
यह वस्तु साकार है या निराकार ?
The matrimonial ceremony was performed ब्याह हो गया था ।
Grave from her cradle in so much that she was a matron before she was a mother वह लडकापन से ऐसी गम्भीर थी कि लड़के होने से पहिले वह घर की मालिकिन बन गयी ।
The prince is mature in years.
राजा वृद्ध हैं ।
The draft will be paid at maturity
मिती पर हुण्डी का रुपया मिलेगा ।
It is a copy of the original draft.
यह असल मसौदे की नकल है ।
One maund of silk may be required by the end of May.
मे महीने के आखिर तक एक मन रेशम की जरूरत होगी ।
Some are bewildered in the maze
वाले पेंच में फंसजाते हैं ।
Sometime ago कोई समय हुआ ।

It is the usual time of eating meals
यह खाना खाने का मामूली वक्त है ।
Measure it इसे नापो ।
In the meantime he finished his work. इस अर्से में उसने अपना काम तमाम किया ।
Meat means food in general, also flesh of animals taken as food
मीट् के माने किसी तरह की खुराक और जो मांस भोजन किया जाता है उसे भी कहते हैं ।
He got a medal उसे तगमा मिला ।
You should not meddle in the matter that does not belong to you
जो तुम्हारा नहीं है उस में दखल न दो ।
Hindustani is the medium of communication between the people of the different parts of India
हिन्दुस्थान के हर स्थान के लोग हिन्दुस्थानी भाषा के द्वारा आपस में बात चीत करते हैं ।
Moses was very meek.
हजरत मूसा बडे शान्त थे ।
The meeting will be held on the 30th instant. इस महीने की तीसवीं तारीख को सभा होगी ।
Remove melancholy thoughts.
दुःख के खयाल दूर करो ।

The child was lulled with the sound of melody.
मीठी आवाज सुन कर लड़का सोगया।
It is a melodious song.
यह गीत सुनने में मीठा है।
We like the taste of the melon.
हम तरबूज चखना चाहते हैं।
It is melted butter. यह घी है।
It is a memoir of the author.
यह ग्रन्थकारक का उपाख्यान है।
Your memorialists were not aware of this. दरखास्त करनेवाले यह बात नहीं जानते थे।
His memory is retentive.
उस की स्मरणशक्ति विशेष है।
He is a menial servant.
वह नीचे दरजे का नौकर है।
He is attacked with mental disease उसे वहम की बीमारी है।
We have no mercenaries
हमारे यहां ऐसे सिपाही नहीं हैं जो ठीके की नौकरी पर परदेश जाते हैं।
He is a silk mercer
वह रेशम बेचता है।
The boat lies at the mercy of the weather. नाव मौसम के आधीन है।
The sun sat high on his meridian tower.
सूर्य अपने दुपहरी के बुर्ज पर चढ़ा है।

Their merits are unknown to us
हमें उनकी लियाकत नहीं मालूम।
It is a merry jest.
यह मजे की दिल्लगी है।
We all live in the same mess
हम सब एक साथ रहते हैं।
It is a welcome message.
यह खुशखबरी है।
The messenger has arrived.
दूत आया है।
The expression is metaphorical.
यह वाक्य अलङ्कार युक्त है।
Do you know metaphysics?
तुम दर्शन शास्त्र जानते हो।
What is the moral of the Traveller?
ट्रेभेलर् पुस्तक का उपदेश क्या है?
Moreover we are not even acquainted with the subject सिवाय इसके हम यह बात जानते भी नहीं।
Man is mortal. सब आदमी मरेंगे।
It was mortgaged.
यह गिर्वी रक्खा गया था।
There is a large mosque in that street.
उस सड़क पर एक बड़ी मसजिद है।
In what metre are the following verses? नीचे जो श्लोक लिखे हैं वह किस छन्द में है?

Benares is midway between Calcutta and Agra. कलकत्ता और आगरे के बीच में बनारस है।
She is a midwife. वह दाई है।
This is mine यह चीज हमारी है।
There is a gold mine.
वहां पर एक सोने की खान है।
It is a mineral substance
यह खान की चीज है।
He is a guardian of the two sons of the deceased who are still minors
वह उस मरे हुए मनुष्य के दोनों नाबालिग बेटों की रखवाली करते हैं।
She is very modest
वह बहुत शरम करती है।
Mow the grass घास काटो
It is mud यह मट्टी है।
It is a mule यह खच्चड है।
The mutiny of the soldiers is not owing to the misconduct of the military officers
सिपाहियों का बलवा जंगी अफसरों के बदचलन के सबब नहीं है।
It is a large mouse यह बड़ा चूहा है
It is a mourning dress
यह गमी होने पर पहनने के कपडे हैं।
What is your motive ?
तुम्हारा अभिप्राय क्या है ?

Is your mother alive ?
तुम्हारी मा जिन्दा हैं ?
His method of teaching is good
उसकी पढाने का तरीका अच्छा है।
London is the metropolis of Great Britain
ग्रेटब्रिटिन् की राजधानी लण्डन है।
Vice is a monster of so frightful mien बदी विकटरूपी राक्षस है।
As to be hated needs but to be seen अवज्ञा करने में फकत् देखने की देरी है।
Love God with all thy heart, with all thy soul and with all thy might ईश्वर पर अपने दिल अपनी आत्मा और अपनी शक्ति से ध्यान धरो।
He might have seen
वह देख सकता।
He is of mild disposition.
वह नरम दिल है।
Wheat is ground in the mill
गेहूं चक्की में पीसा जाता है।
It is a millenary shop.
यह टोपी गोटा इत्यादि की दूकान है।
There were millions of men in the town नगर में लाखों मनुष्य थे।
The king is displeased with his ministers
राजा अपने मन्त्रियों से नाराज है।

The minister of the church will be here just now.
गिर्जाघर के पादरी साहब अभी आवेंगे।
He holds a mirror in his hand.
उस के हाथ में दर्पण है।
Can you answer miscellaneous questions? तुम सब तरह के सवालों का जवाब दे सकते हो?
The boy was mischievous.
वह लड़का दुष्ट था।
He is a great miser.
वह बड़ा कंजूस है।
He missed the train.
उसे रेल नहीं मिली।
She is a miss. वह कुमारी है।
Miss Rose is not here.
बीबी रोज् यहां नहीं है।
He is going to do his mission.
वह अपना काम करने जाता है।
He is a member of the Scotch Mission वह स्कौटलैण्ड के पादरियों की सभा के समाध्यक्ष हैं।
He is a missionary in Calcutta.
वह कलकत्ते के पादरी हैं।
The sky is covered all over with mist. आसमान में कोहार हो गया।
Rome was once the mistress of the world. एक समय रोम के आधीन सारी दुनिया थी।

There was a mistress in every garden. हर बाग में एक माशूक है।
Missis Platts is going to Agra.
बीबी प्लैट्स् आगरे जाती है।
You have misunderstood the passage.
तुम उस मुकाम को नहीं समझे।
There was some misunderstanding among them.
उन में कुछ झगड़ा था।
Gold is mixed with dust.
सोने में मट्टी मिली रहती है।
Have you got fever mixture?
तुम्हारे पास वह अरक है जो बुखार में देते हैं।
Let me see your mode of teaching.
आओ तुम्हारे पढ़ाने का तरीका देखें।
It was a mock fight.
यह झूठी लड़ाई है।
The climate is moderate.
आबहवा मातदिल है।
The price is moderate.
दाम कम है।
He modifies his severe decree.
उसने अपने हुकम की सखती में कुछ कमी की।
He modified the terms of contract. उसने ठेके की शरतें बदल दीं।

The moiety of profits is due to me आधे नफे में हमारा हक है।
The air is moist हवा तर है।
The water of the river is sotopped by moles.
बांध से नदी का पानी रुक गया।
There is a mole on his face
उसके मुंह पर तिल है।
Moles dig out the earth.
छछूंदर जमीन खोदते हैं।
I will send a monitor to teach this class मैं इस दरजे को तालीम के लिये एक विद्यार्थी भेज दूंगा।
Have you no monitor to direct you? तुम्हें सिखाने को कोई शिक्षा देनेवाला नहीं है?
They monopolized sugar.
उन्होंने शक्कर बेचने का इजारा लिया।
The sea breaks the monotony of objects in the land समुद्र की, सब जमीन में चीजों का एक ढङ्ग नहीं रहता
The monsoon will change its course
मौसमी हवा और तरफ से चलेगी।
What is your monthly expense?
तुम्हारा माहवारी खरचा कितना है?
There stands a monument in the Maidan of Calcutta
कलकत्ते के मैदान में एक मीनार है।

They moored the ship.
उन्होंने जहाज का लंगर डाला।
A morsel of your bread will be quite sufficient for me एक टुकड़ा रोटी का हमारे वास्ते बहुत होगा।
It was the motto of an eminent bishop, "Serve God and be cheerful"
एक बड़े पादरी का यह सिद्धान्त था कि ईश्वर का भजन करो और खुश रहो।
It is an arch of an ancient mould
वह पुराने ढंग की महराब है।
He got to the top of the mound
वह टीले की चोटी पर चढ गया।
He muffled the strings of a drum
उसने ढोल को उतार दिया।
There was a great multitude of people in the city
शहर में लोगों की बड़ी भीड थी।
His arms are muscular.
उसके हाथ मजबूत हैं।
We get musk from musk-deer
हमें मृग से कस्तूरी मिलती है।
He was seen with a musket in his hand
उसे बन्दूक हाथ में लिये देखा।
Musquitoes sting us specially in summer and the rainy season
मच्छड हमें काटते हैं विशेष करके गर्मी

और बरसात में।

The borders of the hat are wrought with muslin टोपी के हाशिये पर तंजेब का काम है।

Mustard is useful as a medicine in particular diseases

सरसों विशेष रोग के औषधि होने के सबब से बड़े काम की चीज है।

The troops were mustered for parade

फौज कवायिद के लिये जमा होगयी थी

Have you gone through the Grecian Mythology?

तुमने यूनानी देवमाला पढी है।

It is a magnificent building

यह बडा मकान है।

It is a magnifying glass.

वह वह शीशा है जिस से चीजें बड़ी दिखलाई देती हैं।

In affairs of magnitude disdain not to take counsel. बड़े बड़े कामों में सलाह लेना कबूल करना चाहिये।

The maiden bears a good character. उस कुवांरी की चाल अच्छी है।

She is a maidservant

वह टहलनी है।

His face shone with divine majesty बडी रौनक से उस का चेहरा दमकता था।

Her Majesty the Queen summoned the Parliament.

महारानी ने पार्लेमिंट की सभा के अधिवेषण के वास्ते हुकम दिया।

I am writing letters for the mail.

मैं विलायती डांक की चिट्ठियां लिखता हूं।

It is a male child. यह बेटा है।

It is only malice that led him to do so.

बदख्वाही के सबब उसने ऐसा किया।

His papa and mama sent him to school. उसके मा बाप ने उसे मदरसे में भेजदिया।

He is a manager of the Press

वह छापेखाने का मुखतार है।

The mango is sweet

यह आम मीठा है।

The manner of writing is not known to him.

उसे लिखने का तरीका नहीं मालूम।

Mankind are frail मनुष्य निर्बल हैं

These have their mansions in one grave.

इन सभों का मकान एक ही कबर में है

He is guilty of manslaughter.

वह नरहत्या का अपराधी है परन्तु उस ने मारडालने के इरादे से नहीं मारा।

The mantle is made of Satin.

लबादा साटिन का बना है।

It requires manual labour
इस में हाथ की मिहनत का काम है।
It is a manual of laws
यह आईन की छोटी किताब है।
Anger and envy marred his features क्रोध और ईर्षा से उस का चेहरा बिगड गया।
Quick march जल्दी चलो।
He will be here in March
वह मार्छ महीने में यहां आयेंगे।
There is a note in the margin
किनारे में टीका लिखी है।
It is lying on the margin of the river यह नदी के किनारे पडा है।
This amount is the margin between the purchasing and the selling price खरीद और बिक्री से जो कुछ अधिक होता है उसे मुनाफा कहते हैं।
It is a martial nation
यह जंगी कौम है।
Stephen was the first Christian martyr इस्टीफिन् साहब ने ईसाई धर्म के लिये पहिले ही पहल अपनी जान दी।
It is a marvellous event.
यह आश्चर्य वृत्तान्त है।
He is an expert mason.
वह होशियार मेमार है।

They heard mass
उन्होंने भजन सुना।
The people of the town were massacred
शहर के लोग कतल किये गये थे।
It is a ship of two masts.
यह दो मस्तूल का जहाज है।
Sit on this mat इस चटाई पर बैठो
They have no building materials
उनके यहां इमारत बनाने का सामान नहीं है।
The barber pared the nails
नाई ने नाखून कतर दिये।
He was enjoying a good nap
वह अच्छी नींद में था।
Where is my napkin?
मेरा अङ्गोछा कहां है।
In English there are twenty six letters namely from a to z अंगरेजी में २६ अक्षर हैं अर्थात् ए से ज़ेड् तक।
Narrate the events which led to the Russo Turkish war रूस और रूम की लडाई का वृत्तान्त कहो।
The letter has a nasal sound.
यह अक्षर अनुनासिक है।
It is a nasty thing
यह खराब चीज है।
He is a native of Aberdeen
वह ऐबरडीन का रहनेवाला है।

He is a naughty boy.
वह लड़का शरीर है।
He is a good navigator.
वह जहाज का सरदार हुशियार है।
You have set at naught all my counsels. तुम ने हमारी बातों का कुछ खेयाल नहीं किया।
He lives near Calcutta.
वह कलकत्ते के नजदीक रहता है।
It is neat and clean.
यह साफ सुथरा है।
The needle is kept on the table.
सुई मेज पर रक्खी है।
Where is your necklace?
तुम्हारा हार कहां है।
You need not come at all.
तुम आया ही न करो।
Give to the needy दरिद्र को दो।
I got a negative answer.
हमारी बात को मंजूर नहीं किया।
He was conducting negotiations with foreign powers.
वह गैर मुल्क के बादशाहों से मेल मिलाप कराने के वकील थे।
The horse neighs
घोड़ा हिनहिनाता है।
The Negroes are notoriously wicked हबशी बदजाती में मशहूर है।

Neither he nor his nephew could do it. उस काम को न वह न उनके भतीजे करसके।
He has a nervous complaint.
उसको नस के दर्द की बीमारी है।
The eagle builds its nest.
इगलपची अपना घोसला बनाती है।
My net is wet. मेरा जाल भीगा है।
He will never succeed.
वह कभी नहीं सिद्ध होंगे।
Nevertheless it is useful.
तौभी यह फायदेमन्द है।
Is there any fresh news?
कोई नयी खबर है।
It is a nice nib.
कलम की नोक उमदा है।
Is there any note on these verses? इन श्लोक की कोई टीका है।
Why did you not send me a note?
तुमने मुझे क्यों नहीं चिट्ठी भेजी।
Note this line.
इस सतर पर गौर करो।
I have three promissory notes
हमारे पास तीन कम्पनी के कागज हैं।
He is a bookseller of great note.
वह किताब बेचनेवाला बड़ा मशहूर है
I understood what he meant by nodding his head. उसके सिर हिलानेका मतलब हम समझे।

He is the head translator.
वह तर्जुमा करनेवालों के अफसर हैं।
You have got no poetic head.
तुम को काव्य बनाने की शक्ति नहीं है।
Do not make a noise
शोर मत करो।
He was a nominal king
वह नामके राजा थे।
At noon the notice was sent
दोपहर को इश्तिहार भेजा गया था।
He takes no notice of us
वह हमें नहीं पूछता।
The north wind blew
उत्तर को हवा चली।
He is good for nothing
वह आदमी किसी काम का नहीं।
He read the novel
उसने किस्सा पढ़ा।
The body is nourished by food
देह को खुराक से सहारा मिलता है।
Such correspondence would nullify the facts ऐसी चिट्ठियों से इन बातों में जान नहीं रही।
Commit no nuisance.
गलीज न करो।
They were eight in number
वह गिन्ती में आठ थे।
You must learn numeration
लिखे हुए अंकों का पढना सीखो।

The army sent to Lahore was numerous जो फौज लाहोर भेजी गयी थी वह बहुत थी।
Preparations were made for the nuptials
ब्याह की तैयारी हुई थी।
Amboyna is famous for nutmegs
ऐम्बौयने का जायफल मशहूर है।
It is a nutritious food
यह खुराक पुष्टी है।
I had a good notion of him
हम उसको अच्छा समझते थे।
Oars are made of oak
डांड बिलूत के बनते हैं।
He has taken an oath.
उस ने कसम खाई है।
I have no objection
हमें कुछ उजर नहीं।
The rays of the sun are oblique
सूर्य्य की किरण तिरछी है।
Oblivion hides the rest
बाकी भूल जाने के सबब मालूम नहीं।
Obscene pictures should not be drawn खराब तसवीर न खेंचनी चाहिये
I have an obscure view of remote objects मुझे दूरकी चीजें साफ नहीं दिखलाई देती।
The word is now obsolete
अब यह शब्द प्रयोग में नहीं आता है।

He is very obstinate.
वह बडा ज़िद्दी है।
He obtained the information he desired. उसे वह बातें मालूम होगयीं जिनको वह जानना चाहता था।
The blade of the knife is obtuse.
चाकू की बाड़ कुन्द है।
The sound is obtuse.
आवाज सुस्त है।
It is obvious. यह ज़ाहिर है।
He was informed on two occasions. उसे दो दफे खबर दी थी।
What is his oucupation?
उस का क्या पेशा है?
How long did he occupy the house? वह उस मकाम में कितने दिन रहे।
The size of the book is octavo.
यह आठ वरक़ी जुज की किताब है।
The oculist said your eyes require an operation.
आंख के इलाज करनेवाले ने कहा कि तुम्हारी आंखों में नश्तर देना पड़ेगा।
He is an odd fellow.
वह अजब आदमी है।
That is an odd number.
यह बेजोड़ संख्या है।
It is an ode written by Macaulay.
यह गीत मैकोले साहब ने लिखा है।

You have offended me.
तुमने मुझे नाराज़ किया।
He is far off. वह बहुत दूर है।
Let us be off.
चलो हम जायें।
He is an Officiating Judge.
वह जज् की एवजी पर है।
It is good ointment.
यह उमदा मलम है।
Supply omissions in the following sentences नीचे लिखे हुए वाक्य में जो कुछ छूटा है सो बतलाओ।
I offer myself as a candidate for the vacant post. जो काम खाली है उसके वास्ते मैं उमेदवार हूं।
Naval operations were made.
जहाजी कामको तैयारी हुई थी।
The surgeon made an operation.
जर्राह ने नश्तर दिया।
He is oppressed with cares.
वह फिकर में पड़गया है।
There is an opening in the wall.
दीवार में सूराख है।
Either he or I must do it. यह काम या तो उसे करना चाहिये या मुझे।
The oracle or the answer of a god was consulted by the ancients.
देववाणी अर्थात् देवता का उत्तर अगले लोग युक्ति किया करते थे।

It was an oral testimony
यह जवानबन्दी है।
The orator spoke well.
बोलनेवाला खूब बोला।
Trial by hot water or fire is called ordeal. आग और पानी में डालकर किसी आदमी की परीक्षा करें तो उसे ओर्‌डिएल कहते हैं।
Such was the ordinance of America
ऐमेरिका यही का कायदा था।
I can hear the sound of ordnance
मैं तोप की आवाज सुनता हूं।
The tongue is the organ of taste
जीभ चखने की इन्द्री है।
He plays on the organ
वह अर्गन्‌ बजाता है।
An ornament of dress was given to the orphans अनाथों को पोशाक का जेवर दिया गया था।
It is only an ostentation.
यह केवल दिखलावट है।
We do not touch onion.
हम प्याज नहीं छूते।
He was his only son
वह इकलौता लड़का था।
I was the only man that assisted him उनकी सहायता को केवल मैं था
God is Omnipresent, Omnipotent and Omniscient ईश्वर सर्वव्यापी सर्वशक्तिमान् और सर्वज्ञ हैं।
Send money immediately otherwise legal measures will be adopted रुपया फौरन् भेजो नहीं तो नालिश हो जायगी।
It is otherwise written thus
इसे दूसरी तरह से यों लिखते है।
I have overcome the enemies
मैंने दुश्मनों को जीत लिया।
The overflow of the river destroyed many houses नदी के पानी के बढ आनेसे बहुत से मकान गिर गये।
I overheard them.
मैंने छिपके उनकी बातें सुनी।
They overlooked his faults.
उन्होंने उस का दोष छिपाया।
There is no fire in the oven
चूल्हे में आग नहीं है।
The overseer will overtake him as he is not far off
काम देखनेवाला उसे जाकर पकड़ लेगा क्योंकि वह बहुत दूर नहीं है।
Draw the outlines नक्शा खेंचो।
He outlived his father. वह अपने बाप के मरने के बाद जिन्दा था।
Give him an ounce of water
उसे आधी छटांक पानी दो।
It would be an act of outrage on

your part
यह तुम्हारी तरफ से जुल्म होगा।
He has gone out. वह बाहर गया है
The owner of the house owing to the bad state of his health retired to the seashore-
मकान का मालिक अपनी बीमारी के सबब से समुद्र के किनारे चला गया।
It is an ox. यह बैल है।
The sentence of outlaury was passed on him. हुकम हुआ था कि कानून के माफिक जैसे औरों की फरयाद की सुनाई होती है उसकी फरयाद की सुनाई नहीं होगी।
The pious will go to paradise after their death धार्मिक लोग अपने मरने के बाद स्वर्ग में जायेंगे।
It is in a pit यह गढ़े में है।
The parcel was lost.
पुलिन्दा खोगया था।
Do you recollect any parallel passage? तुम्हें इसी मतलब का दूसरा वाक्य याद है।
I beg your pardon
मुझे माफ कीजिये।
It was written on a parchment
वह चमड़े के कागज पर लिखा गया था
Do not learn like a parrot.
तोते की तरह मत पढो।

Both parties rejected it.
दोनों दलने उसे नामंजूर किया।
Go and pacify his wrath.
जाओ और उसका क्रोध शान्त करो।
Take pains मिहनत करो।
He is a painter
वह तसवीर खेंचनेवाला है।
I have got a pair of spectacles.
हमारे पास एक ऐनक है।
The king went out of the palace.
राजा अपने मकान से बाहिर गये।
He was struck with panic.
उसे डरलगा।
The Negro was painting.
हवशी हांपता था।
Get my pantaloons.
हमारा पाजामा लाओ।
It was a pontifical palace यह पादरियों के सरदार पोप का मकान था
Papa give me some paper.
पिताजी मुझे थोड़ा कागज दीजिये।
A partition of the joint property was made.
साझे की जायदाद का हिस्सा हुआ था
He passed the way.
वह उस रस्ते से गया।
He went to pass for a wise man.
उसने बड़े आदमियों की गिनती होना चाहा।

He passed the examination.
वह परीक्षा में उतर गया।
He is a passenger वह मुसाफिर है।
He has no control over his passions वह अपनी इच्छा को नहीं रोक सकता है।
I want some paste
हमें थोड़ी लेई चाहिये।
It is a reliable party
यह मोतबर असामी है।
We have letters patent
हमारे पास सनद है।
It is a patent medicine
यह हमारी रिजस्टरी कीहुई दवा है।
The sentence is pathetic
इस वाक्य का दिल में असर होता है।
He is a patriot and my patron too वह अपने देश का चाहनेवाला है और मेरा सहायक भी है।
I will try to go as soon as possible
जहातक जलदी बन पडेगा मैं जाउंगा।
I will pay annas four an account of postage हम डाक महसूल की बाबत चार आना देंगे।
The examination is postponed for two months
इमतिहान दो महीना मुलतवी रहेगा।
It is a portion of the chapter
यह अध्याय का अंश है।

The ship reached the port
जहाज बन्दर में आलगा
It is a popular poem
इस काव्य को सब पसन्द करते हैं।
The town is very populous
यह शहर बहुत आबाद है।
Our body is porous
हमारे बदन में लोमकूप हैं।
He poisoned himself
उसने अपने हाथ से जहर खालिया।
It is a golden plate
यह सोने की रकाबी है।
Pick up the grains दाने बीनो
The pillar was pulled down
खम्बा गिरा दिया था।
Shake the phial शीशी हिलाओ।
The physician gave me physic
वैद्य ने मुझे जुलाब दिया।
The period has now expired
समय बीत गया।
He perished in the way
वह रास्ते में मर गया।
He is charged of perjury
वह झूठी कसम खाने का अपराधी है।
Permit me to apply for a permanent employment
मुझे एक कायमी नौकरी के लिये दरखास्त करने की आज्ञा दीजिये।
Take a pin एक आलपीन लो।

Do not pinch him उसे मत नोचो।
That is my policy.
यह हमारी हिकमत् है।
It is polished
यह चिकना और साफ किया गया है।
He is a polite and political man.
वह सुशील है और राज्य काज की बातें समझता है।
It is a very small pony
यह बहुत ही छोटा टट्टू है।
We ponder on important subjects
हम जरूरी बातों पर खियाल करते हैं।
He is a man of high position.
वह बड़े रुतबे का आदमी है।
Keep the paper in its right position, and then your handwriting will be improved
कागज को सूध में रक्खो तब तुम्हारा लिखना अच्छा होगा।
This is a portrait of my friend
यह हमारे दोस्त की तसवीर है।
He will come positively at six
वह छः बजे जरूर आवेगा।
I have got six plums
मेरे पास छः बेर हैं।
They plough the ground for wheat
वह गेहूं के वास्ते जमीन जोतते हैं।
He was plucked in the examination उस को परीक्षा में सनद नहीं मिली अर्थात् इमतिहान बिगड़ा।
Do not pluck the fruits.
फल मत तोड़ो।
The village was plundered.
गांव लुट गया था।
He plunged in water
उसने पानी में गोता मारा।
The plaintiff is not here
मुद्दयी हाजिर नहीं है।
The earth is one of the planets.
पृथिवी भी एक ग्रह है।
It is a railway platform.
यह स्टेशन का चबूतरा है।
Do not play. मत खेलो।
Perfection is not given to man
मनुष्य को सम्पूर्णता नहीं दीगई।
Do you perceive the difference?
तुम फरक देखते हो।
Perhaps you know him
शायद तुम उन्हें जानते हो।
Persevere in your determination.
अपनी प्रतिज्ञा पर डटे रहो।
The plan is good तदबीर अच्छी है।
The meaning is plain अर्थ स्पष्ट है।
The plants would die
पौदे सूख जावेंगे।
The wall is plastered
दीवार लीपी गई है।

It is a pleasant garden
यह अच्छा बाग है।
He is a pleader वह वकील है।
I submit it for your perusal मै इसे आपके देखने के लिये पेश करता हूं।
Henry became a cruel persecutor हेनरी बड़ा दुखदाई होगया था।
Potato is a native of South America
आलू दक्षिण ऐमेरिका की चीज है।
It is an inkpot यह दवात है।
Poverty makes us miserable
गरीबी के सबब से हम दुखी होते है।
One pound of Goa powder would be the best remedy for the disease आधा सेर गोआपऊडर् इस बीमारी की बड़ी दवा है।
It will cost you one pound
इस का दाम दस रुपया।
Praise the Lord ईश्वर को धन्यबाद दो
Water was poured into the cup
उस प्याले में पानी डाल दिया गया था
It was written in the preceding month
यह अगले महीने में लिखा गया था।
It was the order from my predecessor यह उनका हुकम है जो हमारे पहिले आये थे।
I have read the preface of the book मैने इस पुस्तक की भूमिका पढी है।
He came precisely at ten
वह ठीक दस बजे आया।
You cannot prefer one to the other तुम एक को दूसरे से बेहतर नहीं कह सकते हो।
She is pregnant उस के गर्भ है।
This advertisement is prefixed to the book
किताब के ऊपर यह इश्तिहार है।
He is led by prejudice
वह पक्षपाती है।
Some preliminary observations are necessary to introduce the reader to the subject of the work थोडीसी बातें पहिले लिखना चाहिये कि जिस से पढनेवाला किताब का मतलब अच्छी तरह समझ जाय।
This is a prescription from Dr Smith
यह डाक्तर स्मिथ् साहब का नुसखा है।
He is a president of the Asiatic Society
वह एशिआटिक् सोसाइटि के सभापति है
He is the Governor of the Bombay Presidency
वह बम्बई एहाते के लाट साहब है।
Cholera prevailed in the city the

month before last
गये महीने से पहिले महीने शहर में हैजे का बडा जोर था।
It is nothing but presumption.
सिवाय घमण्ड के और कुछ नहीं है।
Be not proud. घमण्ड मत करो।
This is a private room.
यह हमारे एकान्त बैठने का घर है।
Let the bearer of this have the privilege of taking books out of our library
इस चिट्ठीके देनेवाले को हमारे पुस्तकालय से पुस्तक लेने का अधिकारी करदो
There is every probability of your getting the prize
खूब सम्भव है कि तुम को इनाम मिले।
Thus he pronounced these words profane and blasphemous.
इस तरह से उसने अपवित्र और ईश्वर निन्दा के वाक्य कहे।
It was prohibited to be done.
इस के करने में मनाई थी।
I promise to pay the amount by the 5 th October 1887.
मैं इकरार करता हूं कि यह रुपया पांचवीं अक्टोबर सन सतासी तक देदूंगा
He was promoted to the rank of a colonel
उन्हें करनैल का ओहदा मिला।
He was prompt in his duty.
वह अपने काम पर मुस्तयिद था।
Muhammad was a prophet.
महम्मद भविष्यत् वक्ता थे।
The proprietor proposed it
मालिक ने यह प्रस्ताव किया।
Write prose गद्य लिखो।
You will be prosecuted
तुम्हारे ऊपर नालिश होगी।
Do you know prosody?
तुम छन्दमाला जानते हो?
I have no future prospect.
हमें भविष्यत् में तरक्की की उम्मेद नहीं है।
Prosperity gains friends adversity tries them
सम्पद में बहुतेरे दोस्त होजाते है और बिपद में उन की परीक्षा होती है।
It is a prop for vines
यह अंगूर के वेल की थूनी है।
It is a prop to support the roof.
यह छतके सहारे के वास्ते टेक है।
He tries to propagate Christianity वह किरिस्टानी धर्म का प्रचार किया चाहते है।
He professed that what he learnt amounts to nothing.
उसने कबूल किया कि जो मैंने सीखा है वह कुछ भी नही है।
The learned professions are

theology law and medicine इसमें पेशे तीन है धर्म्मशास्त्र स्मृति और वैद्यक

He is a professor of mathematics
वह गणित के अध्यापक हैं।

He protests against your votes
वह तुम्हारे मत के विरुद्ध कहता है।

They are the puisne judges of the High Court
वह हाईकोर्ट के छोटे जज् है।

The proverb runs
यह कहावत चली आती है।

The minister stood on the pulpit
पादरी साहब वेदी पर खडे हुए।

He is proficient in mathematics
वह गणित विद्या में होशियार है।

He is a profound mathematician
वह गणित में निपुण है।

Providence provides us with what we stand in need of हम को जो कुछ दरकार है सब परमेश्वर देते हैं

What is the purport of the poem?
इस काव्य का अभिप्राय क्या है?

The agreement provides that the party shall incur no loss
इस इकरारनामे के रूसे वह असामी नुकसान का जिम्मेदार नही होगा।

I cannot make out the purpose
हम उस का अभिप्राय नहीं समझे।

He purposely did it
उसने जानबूझ के यह काम किया।

My purse is filled with gold mohurs
हमारी बसनी में अशरफियां भरी है।

Have you seen the pyramids of Egypt?
तुमने मिशरदेश की मीनार देखी है?

His income is profusely expended
उस की कमाई फजूल खरच में जाती है

This is a pattern यह नमूना है।

The ground is paved with stones.
जमीन को फर्शबन्दी होगयी है।

I pause for reply हम जवाब के मुन्तजिर है अर्थात् राह देखते हैं।

A peacock seized a snake
मोरने साप को पकडा।

He is peevish and pedantic
वह चिडचिडा है और उसे विद्या का घमण्ड है।

Put it on the peg
उसे खूटी पर टाग दो।

Your pen and pencil are not good तुम्हारा कलम और पेनसिल अच्छा नही है।

That is the penalty inflicted for such a crime
ऐसे जुर्म (अपराध) की यही सजा है।

We get pearls from Ceylon
लङ्का से मोती आते है।

Are you in want of pecuniary aid?
तुम को रुपये की जरूरत है ?
He is a peculiar man.
वह अजब आदमी है।
The peasant was not satisfied.
किसान राजी नहीं हुआ था।
The spectacles are made of pebbles ऐनक बिल्लौर का बनता है।
His pulse is weak
उसकी नब्ज कमजोर है।
He is puffed up with pride
वह घमण्ड में भरा है।
Is it pure water?
क्या यह पानी साफ़ है ?
Is it purgative? क्या यह जुलाब है ?
The parson was in pursuit of fortune
पादरी साहब धनप्राप्ति में लगे थे।
Avoid provincialism.
गंवारी बोली मत बोलो।
He is prudent and knows the psalms of David by heart
वह बुद्धिमान् है और उसे दाऊद के भजन कण्ठ हैं।
Paraphrase the above paragraph
ऊपर जो परिच्छेद लिखा है उस की व्याख्या करो।
It is parched corn
यह भुना हुआ अनाज है।

The sun is partially eclipsed
सूर्य्य का कुछ भाग ढका है।
The judge must be impartial
हाकिम को तरफदारी न करना चाहिये
We all partake the joys of our sovereign. हम सब अपने राजा के आनन्द से मगन हैं।
The particles of sand are innumerable रेती के परमाणु अगणित हैं।
Do not provoke his wrath.
उस को गुस्सा न दिलाओ।
He writes in elegant style.
वह अच्छी इबारत लिखता है।
Take no medicine from a quack
अताई की दवा न करो।
The horse is the noblest animal among the quadrupeds
चौपायों में घोड़ा उमदा जानवर है।
Noblemen seldom encourage learning अमीर आदमी विद्या के उत्साही नहीं होते हैं।
They quaffed the nut brown ale.
उन्होंने काली शराब पी।
She is a quarrelsome woman
वह झगड़ालू औरत है।
The quarries yield the marbles
पत्थर की खान में संगमरमर निकलता है।
He saw the fainting Grecians

yield उसने हिम्मत् हारे यूनानियों को शरणागत होते देखा।
I yielded to his request
हमने उन का कहना मंजूर किया।
Quench the thirst प्यास बुझाओ।
Be quick जल्दी करो।
Make haste जल्दी करो।
There is a sign of query at the end of the phrase
उस पदके अन्त में प्रश्न का चिह्न है।
It is questionable whether Galen ever saw the dissection of a human body इस बात में सन्देह है कि जालीनूस ने कभी आदमी के बदन को चीर फाड देखी थी।
The questions were easy
प्रश्न सहज थे।
Quicksilver or mercury is a metallic substance पारा एक धातु है।
Mend my quill
हमारा कलम बनाओ।
These are the quotations from Milton यह मिल्टन् साहब की पुस्तक में से नकल किये हुए वचन है।
Twenty four sheets of paper make one quire चौबीस तख्ते कागज का एक दिस्ता होता है।
Let me have iron sheets
हमें लोहे के चद्दर दो।
There must be a substantial bar at the gate
फाटक पर मजबूत आड चाहिये।
Do you eat radish ?
तुम मूली खाते हो ?
The roof is supported by the rafters छत बडंगे के सहारे से है।
Do not come within the railing
कटहरे के भीतर न आओ।
I will give you some raisins
हम तुम्हें थोडे से किशमिश देंगे।
Have you ever seen a rainbow ?
तुमने कभी रामधनुष देखा है ?
They paid ransom for his release
उन्होंने उस की खलासी के लिये खरचा दिया।
It is cast at random
यह बेठौर ठिकाने डाला गया।
Rank weeds must be cut down.
फजूल घास को काटडालना चाहिये।
He is a soldier of rank
यह बड़े दरजे का सिपाही है।
The soldier stood in ranks
सिपाही कतार लगाकर खड़े हुए।
He made rapid progress.
इसने जल्दी तरक्की की।
Music filled his heart with rapture
गीतमें उस का दिल खुश होगया।

He acted rashly.
उसने बेसमझे बूझे काम किया।
Man is a rational being
मनुष्य बुद्धिमान् जीव है।
It is a raw metal
यह कच्चो धात है।
Two reams of paper are requird
चालीस दिस्ता कागज़ चाहिये।
Reap the harvest फसल काटो।
The rear guards are proceeding
पीछे के सिपाही आगे बढते हैं।
He suppressed rebellion
उसने बलवा शान्त किया।
He was met with a cold reception
उसको अच्छी तरह खातिर नहीं हुई।
The troops were recalled.
फौज को बुला लिया।
The decree was recalled.
हुकम रद्द होगया था।
We recall what had been forgotten.
हम जो भूल गये हैं उसे याद करते है।
He was recommended by Mr Hope
होप साहब ने उस की सिफारिश् की थी
He reconciled quarrels
उसने झगडा मिटाया।
Records of old nor later date are clear. न आगेके न आज कलके कोई

इतिहास ठीक नहीं हैं।
He recovered the money
उसने रुपया वसूल किया।
He got recovery from the disease
उसका रोग आराम हुआ।
They were obliged to have recourse to coin new words
उन को लाचार नये शब्द बनाने पडे।
The hour of recreation is spent in vain आराम का समय वृथा खोया।
Christ is the redeemer of sinners
ईसा पापियों को मुक्त करनेवाले हैं।
He took refuge उसने शरण लिया।
The money was refunded.
रुपया वापस कर दिया गया था।
He refused to take it
उसने इसके लेने में इनकार किया।
The cook roasts food
रसोइया खाना बनाता है।
He ravaged the country
उसने मुल्क लूटा।
The barber lost his razor.
नाईने अपना उसतुरा खोया।
Past events were recited.
अगला वृत्तान्त सुनाया गया था।
The poem is full of moral reflections.
यह काव्य शिक्षा की बातों से भरी है।
The eyes see not themselves but

by reflection आंखें खुद नहीं देखती हैं परछाहीं के सबब से देखती हैं।
He could not refrain himself from doing evil
वह बदी करने से बाज न आया।
The body is refreshed by sleep
सोनेसे बदन ताजा होजाता है।
Their arguments were refuted
उनकी दलीलें काट दोगयी थीं।
Thy sons will conquer regions which Caesar never knew
तुम्हारे लडके वह देश जोत लेंगे जिन का नाम भी कैसर बादशाहने नहीं सुना
Is it entered in the register ?
क्या यह बही में लिखा गया है।
Reptiles are numerous in America
ऐमेरिका में रेंगते हुए कीडे बहुत है।
The goverment of France is a republic
फरासीस में पञ्चायत् का राज्य है।
Resign your appointment
अपनी नौकरी में इस्तीफा दो।
No body resisted him
उसे किसी ने नही रोका।
That is the last resource
यह शेष उपाय है।
It is a rough copy यह मसौदा है।
The daily turning of the earth on its axis is rotation
जमीन का अपनी धुरी पर रोज घूमने का नाम रुटेशन् है।
It is a round ball यह गेंद गोल है
The earth moves round the sun
पृथिवी सूर्य के चारों तरफ घुमती है।
They were totally routed
उनको बिलकुल हार हुई।
They will pass distant routes वह बहुत दूर दराज के रास्ते पार होजायेंगे।
There is a row of foreign plants,
वहां बिदेशो पौदों की कतार लगी है।
They made a row
उन्होंने हौरा किया।
I regret to say my circumstances would not allow me to do so
अफसोस मेरी इतनी हैसियत नहीं कि मैं यह काम करूं।
He lived in the reign of Queen Anne वह मलका ऐन् के समय में था।
They regarded him with kindness
वह उनके साथ महरबानो से पेश आये
He was reinstated
वह फिर बहाल हुआ।
I do not remember मुझे याद नहीं
Lightning rends an oak
बिजली बलूत को फाडडालती है।
He renounced the world
उसने दुनया को छोड दिया।

He was a renowned person
वह मशहूर आदमी था ।
I have paid the house rent
मैंने मकान का किराया देदिया है ।
We must avoid the repetition of words हम को चाहिये कि वही शब्द बारबार न लावें ।
What is the use of repenting now?
अब पछताने से क्या फायदा ?
The lost document has been replaced जो दस्तावेज खोगयी है उसके बदले दूसरी दीगई है ।
I reposed within a thicket
मै एक जंगल में पडा था ।
The troops were repulsed
फौज को शिकस्त दी थी ।
He was reproached
वह झिडका गया था ।
His reputation is very high
उस को बडी नामवरी है ।
The requisites of a good rhyme are three. अच्छे मित्राक्षर श्लोक में तीन बातों की जरूरत है ।
I will requite his kindness
हम उन की कृपा का एवज् देंगे ।
They bear a great resemblance to each other
वह सब एक दूसरे से बहुत मिलते हैं ।
The carriage is reserved for you गाडी तुम्हारे वास्ते रख छोडी है ।
He is a resident of Lahore
वह लाहोर का रहनेवाला है ।
Respect your superiors
अपने बडों का अदब करो ।
Tender my respects to him.
उनसे हमारा सलाम कह देना ।
In what respect is it defective ?
यह किस विषय में दोषित है ।
Let each man respectively perform his duty हर आदमी को क्रम से अपना काम करने दो ।
I am not responsible
हमारे सिर जवाबदिही नहीं है ।
Take rest आराम करो ।
Rest assured खातिर जमा रक्खो ।
I will make it over to the rest.
बाकी सभों को हम देंगे ।
His health was restored.
उस को तबियत् बहाल होगयी ।
Restore the dead thou sea
ऐ समुद्र तू मुरदे को फेर दे ।
The result of the examination is not yet known
अभी परीक्षा का फल नहीं मालूम हुआ
The restriction of age in giving employment is a death blow to the poor नौकरी में उमर की कैद गरीबों को मौत है ।

The day of resurrection will come प्रलय का दिन आवेगा ।
He resumed his business
उसने अपना काम फिर शुरू किया ।
Retain thy invisible shape
अपना अदृश्य रूप धारण किये रहो ।
The prince with his retinue has just passed the road.
राजपुत्र अपनी अरदली के साथ अभी इस रास्ते से गये ।
The mystery is revealed
भेद खुल गया ।
There was a sound of revelry by night रात को आनन्दध्वनि होती थी
Do not take revenge बदला न लो
How much do you pay on account of revenue ?
तुम कितनी मालगुजारी देते हो ।
Revise the book किताब फिर देखो
His courage revived
उसे फिर हिम्मत हुई ।
The planets revolve round the sun सूर्य्य के गिर्द सकल ग्रह घूमते हैं ।
The French Revolution occurred in 1789 सन १७८९ में फरासीस की अमलदारी पलट गयी ।
He is a rich man वह अमीर है ।
I like rich food
मुझे मजेदार खुराक पसन्द है ।

His deeds are righteous
उस के कर्म्म अच्छे हैं ।
Ring the bell घण्टा बजाओ ।
This is the best medicine for ringworm
दाद के लिये यह सब से अच्छी दवा है ।
It will be sold at your risk.
यह तुम्हारी जोखों में बेची जायगी ।
This is my right hand
यह मेरा दहना हाथ है ।
That is all right सब ठीक है ।
What right have you to publish my book ? हमारी किताब छापने का तुम्हें क्या अधिकार है ?
That is rigid criticism
दोष गुण का यह सख्त विचार है ।
I must get rid of the Babu
हम उस बाबू को छुडाना चाहते है ।
I have a finger ring
हमारे पास एक अंगूठी है ।
He is the ringleader
वह बदमाशों का सरदार है ।
He performed the funeral rites
उसने गाडने की विधि की ।
Wherever we roam
जहां कही हम जाते है ।
The lion roars सिंह नाद करता है ।
The ship dashed against the rock
जहाज में चटान का टक्कर लगा ।

I will whip thee with a rod.
हम तुम्हे छडी से मारेंगे।
He is a rogue वह बदमाश है।
He is your rival.
वह तुम से मुकाबला करनेवाला है।
The wheel rolls on the earth
पहिया जमीन पर घूमता है।
Many roots of plants are medicines बहुतसी जडी बूटी दवा है।
It is a rumour यह अफ्वा उड़ी है।
Give me a rupee हमें एक रुपया दो
It is a rough draft यह मसौदा है।
He was roving वह घूमता था।
Rub it out. इसे मिटाओ।
It is a fine ruby. यह लाल उमदा है
That is rubbish यह कूडा है।
The rude forefathers of the hamlet sleep गांव के गंवार पुर्खे सोते है।
He knows the rudiments of grammar वह व्याकरण के शुरू के कायदे जानता है।
The nations have not come to an open rupture
उन कौमों में खुला खुली फूट नहीं हुई।
There was a rupture in the internal piles
बवासीर के भीतर का मस्सा फूटगया था
It is a rusty knife.
इस चाकू में मुरचा पड़गया।

They rushed to the field of battle
वह रणक्षेत्र को तरफ दौड़े।
The ryots paid the toll.
रयोयत् ने महसूल दिया।
The building will be repaired
मकान की मरम्मत होगी।
The enemy made no resistance.
दुश्मन ने कुछ मुकाबला नहीं किया।
Do not irritate the good.
अच्छे आदमी को नाराज न करो।
Australia is the largest island in the world.
पृथिवी में ऑस्ट्रेलिया सब से बडा द्वीप है
Light issues from the sun.
सूर्य्य से ज्योति निकलती है।
The orders were issued on the 25th ultimo गये महीने की २५ तारीख को हुकम हुआ था।
They were placed in order.
वह सजा कर रक्खी गयी थीं।
There is no place. जगह नहीं है।
Benares is held sacred by the Hindus
हिन्दू लोग काशी को पवित्र मानते हैं।
There they are not allowed to sacrifice any living animal in the temples. वहां पर किसी मन्दिर में कोई बलिदान नहीं देने पाता।
It is a sad news यह दुःख का सम्वाद है

We have arrived safe and sound
हम खैराफिअत से पहुंच गये।
Observe the sagacity of animals
पशु की बुद्धि लक्ष करो।
The sages and the saints are at variance with each other मुनि ऋषि आपस में एक दूसरे के विरुद्ध है।
He is an experienced sailor
वह होशियार मल्लाह है।
Salt and saltpetre are dug out of the earth निमक और शोरा जमीन से खोदकर निकाला जाता है।
Wash the sand बालू धोओ।
Sandal is the best remedy
चन्दन बहुत अच्छी दवा है।
We have sanguine hopes
हमें बडी उम्मेद है।
Our desires are satisfied
हमारी आशा पूरी होगयी।
Save him उसे बचाओ।
It was cut with the saw
इसे आरेसे काटा था।
I saw him मैंने उसे देखा।
It is an odd saying
यह अजब कहावत है।
When led to the scaffold he was not at all terrified जब उसे मचान पर लेगये वह जरा भी नहीं डरा।
Scan the above line
ऊपर लिखे हुए पद का छन्द बताओ।
The food was scanty
खुराक कम थी।
He had scarcely spoken when they were seen to enter the gate उस के बोलते ही वह फाटक पर आते दिखलाई दिये।
It is a fine scenery
यह अच्छी जगह है।
I have got a pair of scissors
मेरे पास एक कैंची है।
He was scolded उसे धमकाया था।
A period of three score and a half has elapsed
सत्तर बरस का अर्सा हुआ।
The scorpions sting
बिच्छू डंक मारते हैं।
He was scourged
उसे चाबुक मारा था।
The letter was scratched
वह अक्षर छीला गया था।
The screen is blue
यह परदा नीला है।
Subdue your passions
अपने रिपु को बस में लाओ।
His thoughts are sublime
उसके खयाल भारी है।
The subpoena is served on him
उस को सफीना दिया गया है।

It was subsequently discovered.
पीछे यह दरयाफ्त हुआ था।
He is my substitute
वह हमारी एवजी पर है।
He is my successor.
वह मेरे उत्तराधिकारी हैं या मेरे बाद मेरे काम पर आये हैं।
They subsist on other men's charity
वह औरों की खैरात से गुजरान करते हैं
He is the same man that used to come in our former house.
यह वही आदमी है जो उस मकान में आता था जिस में हम पहिले रहते थे।
I send you this as a sample.
मैं तुम्हारे पास यह नमूना भेजता हूं।
The use of this word is not sanctioned by eminent authors
बड़े पण्डितों ने इस शब्द का प्रयोग मंजूर नहीं किया।
Be not like savages
जङ्गली आदमियों के माफिक न हो।
They are weighed in scales
वह सब तराजू में तौले गये हैं।
There are no scales to go up to the second floor of the house
मकान के दूसरे मंजिल मे चढ़ने को कोई सीढी नहीं है।
The schedule of the articles is hereto annexed.
चीजों की फेहरिस्त इस के साथ है।
They scorn the food.
उन्हें उस खुराक से नफरत् है।
He was scribbling. वह घसीटकर ऐसा लिखता है कि गलती और बदखत् का खयाल नहीं करता।
We scruple the truth of the story. हम को इस कहानी के सच होने में शक है।
It is difficult to scrutinize the private conduct of an individual
किसी आदमी का चाल चलन दरयाफ्त करना मुश्किल है।
She is a sculptress वह मूर्त्ति बनाती है
He is a sculptor वह मूर्त्ति बनाता है
Sculpture is an art
मूर्त्ति बनाना एक विद्या है।
He is searching for the paper.
वह कागज ढूंढता है।
Words may have two meanings original and secondary शब्दों के दो अर्थ होते है प्रथम और द्वितीय।
All our secrets are unknown to him उन्हें हमारा भेद नहीं मालूम है।
How many sections have you read ? तुमने कितने अध्याय पढे।
I am secure from fortune's blows
मैं भाग्य की मार से बचा हूं।

I am secure of welcome
हमें निश्चय है कि हमारी खातिर होगी
Those who lent him money, lent him on no security but his bare word. जिन्होंने उसे रुपया उधार दिया था जमानत् पर नहीं दिया था फकत् उस की बात पर दिया था।
He could not seduce her
वह उसे नहीं फुसला सका।
Seeds are sown बीया बोया जाता है
The man asked what seekest thou उस आदमी ने पूछा तू क्या तलाश करता है।
The sepoy mutiny is dated 1857
सन १८५७ में सिपाहियों का बलवा हुआ था।
These were selected as text books
यह मदरसे के पढने की किताबों में दाखिल थीं
What is one word for self murder?
सेल्फ मर्डर् (आत्मघात) इसे एक शब्द में कैसे कहोगे।
He is selfish वह खुदगरज है।
He arrived the selfsame day
वह उसी दिन आया।
He went to the bookseller's
वह किताब फरोश की दूकान पर गया
The student was admitted into the seminary वह विद्यार्थी पाठशाला में भरती होगया था।
He is senior to me in age
वह हम से उमर में बडा है।
He had no sensation of heat
उसे गर्मी नहीं मालूम हुई।
He has not even common sense
उन को कुछ भी अकल नहीं।
He is ignorant of the true sense of the word
वह उस शब्दकी असल मानै नहीं जानते
He fell senseless on the ground
वह जमीन पर बेहोश गिर पडा।
They were a senseless stupid race
वह बेवकूफ कौम थी।
Air is sensible to the touch by its motion
हवा जब चलती है तब वदन में लगती है
He is a sensible man वह ज्ञानी है।
He was too sensitive to calumny
उसे जरासी बात में तोहमत का खयाल होता है।
Sensual pleasures deprive us of true happiness
इन्द्री के वस होकर जो आनन्द होता है उस से असल सुख नहीं होता।
The work contains noble sentiments इस किताब में उमदा बातें है।
A sentinel is a soldier to guard an army, it is not used in the

sense of guard in modern English जो सिपाही पल्टन में पहरा देता है उसे सेण्टिनेल् कहते हैं अब अंगरेजी में इसे पहरेवाले के माने में नहीं लाते।

The sky looks serene.
आसमान साफ दिखलाई देता है अर्थात् बदली नहीं है।

He was arrested by the serjeant
उसे सार्जन् ने गिरफ्तार किया था।

Have you got Hamilton's school series? हेमिल्टन् साहब की बनाई हुई जो किताबें मदरसे में जारी हैं वह सब तुम्हारे पास हैं।

His sermons had a great effect on the audience
सुननेवालों के दिल में उन की धर्मशिक्षा का बडा असर हुआ।

A session of parliament is opened
पार्लमेण्ट सभा का अधिवेषण हुआ है।

He set the book on the shelf
उसने आलमारी में किताब रखदी।

We must set a time for meeting
हमें मुलाकात का वक्त मुकर्रर करना चाहिये।

The sun is set
सूर्य्य अस्त होगया है।

Set not thy heart on temporary objects जो चीजें थोडे दिन के लिये है उन पर दिल न लगाओ।

He set out for Hoogly
वह हुगली गया।

He has set up in trade
उस ने सौदागरी शुरू की।

He has settled with his creditors
जिन का उस से पावना है उन से उसने फैसला कर लिया।

The house is settled on its foundation मकान बैठ गया।

Settle your mind when it is agitated जब तुम घबरा जाओ तब दिल को तसल्ली दो।

They settled in London.
वह लन्दन में बसे।

He severed his arm at one blow
उसने एक चोट में उस की बांह उडा दी,

Several men did not like it
कई आदमियोंने इसे पसन्द नहीं किया

They were jointly and severally bound to pay the contents of the handnote
हाथ चिट्ठे में जो है उसे देने में वह लोग सब मिलके या अलग अलग जिम्मेदार थे

He sewed up the mouth of a bag
उसने थैले का मुंह सी दिया।

Your coat is shabby.
तुम्हारा कुरता फटा है।

He is a shabby fellow.
वह कमीना है।

The moment the slaves land in our country their shackles fall जोंहीं गुलाम हमारे मुल्क में आये वोंहीं उन की बेडी कट गयीं अर्थात् वह छूट गये।

Let us resort to the shade of a tree चलो हम पेड की छाया में जावें।

Let us measure the steeple by its shadow चलो हम मीनार का साया देखकर मीनार को नाप लें।

The shade of the earth constitutes the darkness of night जमीन के साये से रात को अन्धियारी होती है।

The shafts pierced his body तीर से उस का बदन छिद गया।

He held the shaft of the spear उसने बर्छी का दस्ता पकड लिया।

Shake hands with him उन्हें सलाम करो।

The river is shallow नदी गहरी नहीं है।

He was put to shame. उस को शर्मिन्दा किया था।

I will share my fortune between my children and my cousin हम अपनी दौलत अपने लडकों और चचेरे भाइयों में बांट देंगे।

She will come वह आवेगी।

He sheathed his sword उसने अपनी तलवार मियान में डाली।

He shed tears. उसने आंसू बहाये।

The trees shed their leaves in autumn पतझड की मौसम में पेड की पत्तियां गिरजाती हैं।

It was in the shed यह झोपडी में था।

The sheep is a timid animal भेड डरपोकना जानवर है।

He went to his shop वह अपनी दूकान में गया।

I will shoot you मैं तुम्हे गोली मारूंगा।

A sheet was spread on the bed बिछोने पर एक चादर बिछाई गयी थी

There are shelves on the banks of the river नदी के किनारे चटान हैं

Put the book on the shelf किताब आलमारी में रक्खो।

Take heart, spread your shield, and fight हिम्मत् बांधो ढाल हाथ में लो और लडो

Clothes shield us from cold कपडे हमें सर्दी से बचाते है।

Let him have time to shift himself उसे कपडे बदलने को मोहलत् दो

He gave me a shilling उसने मुझे आठ आने दिये।

The sun shines. सूर्य्य चमकता है।
He was shivering with cold.
वह सर्दी से कांपता है।
He has no shirt
उस के पास कोई कुर्त्ता नहीं है।
A shock of earthquake destroyed the city भौंचाल की धमक से नगर का नाश होगया।
I have got a pair of shoes
मेरे पास एक जोडा जूता है।
He is shortsighted
उसे दूर को चीजें नहीं दिखलाई देतीं।
They were shouting
वह खुशी से चिल्लाते थे।
A ball struck his shoulder
उस के कन्धे में गोली लगी।
Shut the door दरवाजा बन्द करो।
The showers dissolved it.
मेह के पानी ने इसे तबाह किया।
He shrinks his body through fear
वह दहशत् से अपना बदन सकोडता है
We must shun bad company.
हम को बद सुहबत् से अलग रहना चाहिये।
He is sick वह बीमार है।
The greeks checked the siege
यूनानियों ने हमले पर मुकाबला किया।
Sift out the powder. बुकनी छान डालो।

He breathed with a sigh.
उसने ठण्डी सांस भरी।
The signal was given by the guard पहरेवाले ने निशान दिखलाया
It signifies nothing
यह किसी काम को नहीं।
You have spoiled it.
तुमने इसे बिगाडा।
Do not spill the ink.
सियाही न गिराओ।
Get a spoon. एक चम्चा लाओ।
He is a man of spotless character
उस का चरित्र निष्कलङ्क है।
Spread it on the table.
इसे मेज पर फैला दो।
He was stabbed.
वह छुरी से मारा गया था।
He fell speechless on the ground
वह जमीन पर बेहोश गिरा।
The grass was singed.
घास जल गयी थी।
I have not got a single pice
मेरे पास एक भी पैसा नहीं।
He led a single life
उसने शादी नहीं की।
He is a man of singular attainments उसे बडी लियाकत है।
Oil will not sink in the water.
तेल पानी में नहीं डूबेगा।

The bee sips nectar from the flowers मधुमक्खी फूलों से मिठास निकाल लेती है ।

Surname originally designated occupation, place of residence &c It is properly spelt surname The former spelling sirname shews the origin i e sirename

जाति की उपाधि से पूर्वकाल में पेशा वासस्थान इत्यादि समझते थे इसी sur name यों लिखना ठीक है अगले समय sirname लिखते थे इस की उत्पत्ति अर्थात् sirename से पुरखों का नाम प्रकाश होता था ।

Is your sister at home ?

क्या तुम्हारी बहन घर में है ।

Calcutta is situated on the River Hoogly कलकत्ता हुगली अर्थात् गङ्गा के किनारे है ।

What is the size of the tree. ?

पेड कितना ऊंचा है ।

He takes snuff वह हुलास सूंघता है

It is so यह ऐसा है ।

So you must take care

इस लिये तुम्हें हुशियार होना चाहिये ।

His leg is but so so

उस का पाव कुछ अच्छा है ।

He is so much ashamed that he cannot appear in the assembly

वह शरम के मारे सभा मे नही आसकता

Do you smoke ? तुम तमाकू पीते हो ।

The soil is fruitful.

जमीन पैदावार है ।

It is soft यह नरम है ।

He has gone somewhere.

वह कहीं गया है

He snatched away my cap

उसने मेरी टोपी छीन ली ।

There is a sore on my hand.

हमारे हाथ में घाव है ।

All were sorry for the sorrows of their sovereign.

राजा के दुख में सब दुखी थे ।

There are nine sorts of words.

नौ प्रकार के शब्द हैं ।

That sort of language is not good

इस तरह की बातचीत अच्छी नहीं ।

The wall is solid

दीवार मजबूत है ।

Is it solid or liquid ?

यह ठोस है या तरल ।

He is my solicitor.

वह हमारा वकील है ।

I solicit your favour

मै आप की महरबानी चाहता हूं ।

The sages led a solitary life.

ऋषि लोग एकान्त में रहते थे ।

He is the sole proprietor

फकत वही मालिक है ।

A sly fox entered the gate.
एक धूर्त्त लोमडी फाटक के अन्दर आई
Small pox is now the prevailing disease.
आज कल चेचक (सीतला) का जोर है।
The way was slippery and sloping रस्ता ढालू है और उस में (पांच) फिसलता है।
He was slaughtered
वह कतल किया गया था।
He was slain वह मारा गया था।
He has got slight fever
उस को थोडा बुखार है।
His skin is hot
उस का बदन गरम है।
The sky is blue आसमान नीला है।
There are no slaves in England
इगलिस्तान मे खरीदे गुलाम नहीं हैं।
He is a skilful artist वह हुशियार कारीगर है।
It is made of steel
यह फौलाद का बना है।
Do not steal चोरी मत करो।
You must learn step by step
तुम को धीरे धीरे सीखना चाहिये।
He is a man of stern character
वह कड़ा आदमी है।
He is suffering from starvation.
वह भूखो मरता हैं।

The fever is accompanied with spleen. बुखार के साथ पिल्ही भी है।
The southern breeze is rather hot दक्षणी हवा कुछ गरम है।
I am sure, मुझे यकीन है।
Do not swear. कसम मत खाओ।
There was a swarm of bees
वहां मधुमक्खी का झुण्ड था।
There is a swelling on his arm.
उस को बांह में सूजन है।
The system of training is not good शिक्षा प्रणाली अच्छी नहीं है।
Have you read syntax ?
तुम ने वाक्यविन्यास पढ़ा है ?
It is a Dictionary of synonymns.
यह एकार्थकोष है।
I suspect मुझ को शुबा है।
To-day is Sunday आज इतवार है।
The library is open from sunrise to sunset पुस्तकालय उदय से अस्त तक खुला रहता है।
This is a sketch of the building
यह मकान का नक्शा है।
This is a sketch of an essay.
यह किताब का मसौदा है।
He is reduced to a skeleton.
उस की हड्डियां निकल आईं।
He walks with a slack pace
वह धीमे चलता है।

He is a slanderer
वह निन्दा करनेवाला है।
I will give you a slap
मैं तुम्हें एक थप्पड मारूंगा।
Give me a slice of bread
मुझे रोटी का टुकडा दो।
He has a pair of slippers
उसके पास एक जोडा जूता है।
He is very smart
वह बडा चालाक है।
He is suffering from smart pain
वह दर्द से बहुत दुखी है।
The stars shine smarter
तारे और भी तेजी से चमकते है।
The rose smells sweet
गुलाब में खुशबू है।
The mountain is covered with snow पहाड पर बिलकुल बरफ है।
Let the cloth lie and soak
कपडे को पडा भीगने दो।
Soap is used in medicine
साबुन दवाई के काम में आता है।
He slept on the sofa
वह मसनद्दार पलगडी पर सोया।
I heard the sound. मैंने आवाज सुनी
This letter is not sounded.
इस अक्षर का उच्चारण नही है।
He arrived safe and sound
वह खैराफियत से पहुचा।

He is a spendthrift वह उडाऊ है।
I will spend no time in vain
हम बेफायदा वक्त नहीं खोयेगे।
We get spice from the Spice Islands
स्पाइस आईलैण्ड से मसाला आता है।
He spins वह चरखा कातता है।
He could not taste soup
वह जूस नहीं चखसका।
Vinegar is sour सिरका खट्टा है।
Leave a short space at the beginning of a paragraph
जब कोई बात तमाम हो तो थोडी जगह छोड कर दूसरी बात शुरू करो।
Can you spare the man ?
तुम इस आदमी को छोड सकते हो ?
Spare me मुझे माफ कीजिये।
I have no time to spare
मुझे फुरसत नही।
It is a spacious hall
यह चौडा दालान है।
Life is but a span
जिंदगी थोडे दिन के लिये है।
We do not know the specific quality of the plant
हम उस वृक्ष का असल गुण नहीं जानते
This is the specific medicine
यह खास दवा है।
This is the specific statement
यह ठीक वृत्तान्त है।

This is given to you as a special favour and not as reward.
यह तुम को विशेष कृपा के स्वरूप देते हैं यह इनाम नहीं है।
Peculiar conveys the idea of ones own interest Special and especial merely have the idea of more than ordinary property.
पिक्यूलिअर् शब्द से ऐसा विशेष समझा जाता है कि जिस किसी को कुछ गरज हो; स्पेशेल् या एसपेशेल् शब्द से केवल साधारण में जो विशेष है वह समझा जाता है।
This is a specimen of my hand-writing
यह हमारे लिखने का नमूना है।
He is a spectator of the scene
वह उस स्थान का देखनेवाला है।
They are speculating on political events.
वह मुलकी विषय का खियाल करते हैं
The merchants speculate सौदागर नफे की आशा से सौदागरी करते हैं।
I have heard his speech
मैंने उन की वक्तृता सुनी है।
He had a speedy recovery
वह जल्दी आराम हुआ।
God's law is spiritual
परमेश्वर के वाक्य में असर है।

It is the splendid palace.
वह रौनकदार महल है।
These plants grow spontaneously
यह पौदे आप से आप उगते हैं।
He acts spontaneously.
वह अपनी खुशी से काम करता है।
He is a French spy.
यह फरासीसों का भेदिया है।
He holds a staff वह छड़ी लिये हैं।
The general's staff is transferred.
जर्नेल साहब के नौकरों की बदली होगयी।
The instructive staff of the school consists of four professors and two subprofessors. विद्यालय के काम चलानेवाले ६ आदमी हैं चार बड़े अध्यापक और दो छोटे अध्यापक।
When we are born we cry that we are come to the great stage of fools. जब हम पैदा होते हैं तब हम इस लिये रोते हैं कि हम बेवकूफों के स्थान में आवे।
He entered the stage.
वह तमाशे के स्थान में गया।
He performs his journey by easy stages. वह मंजिल मंजिल आराम करता हुआ सफर करता है।
There are seven stages of life.
जीवन की सात अवस्था हैं।

The enemy staggers दुश्मन भागता है
He is hesitating to believe it
उनको इसके विश्वास करने में सन्देह है।
He is staggering from the place
वह उस जगह से हटता है।
He is reeling from the spot
वह उस जगह से हटता है।
Let us stain the cloth
आओ हम कपडे रंगें।
There is no stain on the garment
कपडे में दाग नहीं है।
I will stake the lamb
मैं भेड के बच्चे को दांव पर लगाता हूं।
Stake the plant
पौदे पर लकडी लगा दो।
Let us stake out the new road
आओ हम नयी सडक की सरहद मुकर्रर करें।
My life is at stake
मेरी जान की जोखों है।
He bears the standard
वह भण्डाबरदार है।
Read standard authors
वह किताबें पढो जिनकी सनद चलती है
Read the first stanza
पहला श्लोक पढो।
The supposition that angels assume bodies need not startle us
यह कल्पना की देवलोक मूर्त्तिधारण करते हैं कुछ आश्चर्य नहीं है।
I startled at the sound
मैं इस आवाज से चौंक उठा।
There are stately buildings in the city शहर में रौनकदार मकान हैं
He is employed in the Stationery Office वह उस दफतर में नौकर है जहां कागज कलम इत्यादि का खजाना है।
Here is a statue of a lion
देखो यह शेर की मूरत है।
He was a young man of middle stature वह जवान मामूली कद का है
We steadfastly believe it
हम इस का खूब विश्वास करते हैं।
We steadfastly gazed on the foe
हम दुश्मनों को खूब ताकते हैं।
There is no steam boat
वहां एक भी धूआंकश नहीं है।
He is steady in his purpose
वह अपने इरादे पर कायम है।
The course of the sun is steady
सूर्य्य की गति सर्वदा एक है।
The hill is steep पहाड ढलवां है।
They brought sumptuous dinner
वह कीमती खाना लाये हैं।
It was a sumptuous building
यह बडा आलीशान मकान है।
The magistrate is superannuated
मजिस्ट्रेट साहब को पिन्शन् मिलगयी।

He has a superficial knowledge of astronomy
वह थोड़ा ज्योतिष शास्त्र जानता है।
It is superfluous यह फजूल है।
He is the superintendent of Chowringhi Section, Calcutta
वह कलकत्ते में चौरंगी के थानों का अफसर है।
He is far superior to you
वह तुम से बहुत बेहतर है।
He is a supernumerary clerk
वह ऐसा मुहर्रिर है जो नियम संख्या से अधिक है।
He dislikes supernumerary expenses
उन्हें ज्यादा खरच नापसन्द है।
Take care lest passions sway thy judgment खबरदार कहीं तुम्हारा ज्ञान रिपु के वश न हो।
The rebellion was suppressed
बलवा रोक दिया गया था।
The letter was suppressed
चिट्ठी दबा रक्खी थी।
He will sue in the Supreme Court
वह बड़ीअदालत में नालिश करेगा।
I am surprised मुझे तअज्जुब हुआ।
Thus we have a surplus of Rs five. इस हिसाब से हमारे पास पांच रुपये ज्यादा हैं।
A wall surrounds the city
शहर दीवार से घिरा है।
Stand on a hill and survey the surrounding country. पहाड़ पर खड़े होकर चौतरफा मुल्क देखो।
He survived his father by twelve years वह अपने बाप के मरने के बाद बारह बरस जीआ।
The officer is superseded by the appointment of another person.
उस अफसर की जगह दूसरा आदमी नौकरी पाकर भरती होगया।
You cannot supersede the old law तुम पुराना आईन नहीं खण्डन कर सकते हो।
He is very superstitious
उसे धर्म्म का वहम है।
They were bound by the terms of the treaty
वह सन्धिपत्र के नियम अनुसार बंध गये
Every truant knew him well.
सब भगौड़े लड़के उस (उस्ताद) को खूब जानते थे।
No body will trust you
तुम्हारा कोई एतबार नहीं करेगा।
He is a troublesome guest.
वह दुखदाई महमान है।
Guava and pomegranates were

despatched by yesterday's mail कल की डांक में अमरूद और अंगूर रवाने किये गये थे।

Thy brothers are all subservient to thy will तुम्हारे सब भाई तुम्हारी आज्ञा के आधीन हैं।

In India there is plenty of sugar, sugarcane, and sugarcandy हिन्दुस्थान में चीनी गन्ना और मिसरी बहुत हैं।

I suggest that the best way would be to procure subscribers before commencing the work मेरी राय में किताब छापने के पहिले खरीदारों को पक्का करना चाहिये।

He committed suicide वह आत्मघातक हुआ।

It was committed to his care यह उस के सिपुर्द हुआ था।

It was a sultry day उस दिन उमस था।

The whole sum or the total amount is enormous सब रुपया अर्थात् कुल रकम बहुत है।

The following are the summary of events नीचे वृत्तान्त का संक्षेप है।

Stop the carriage गाडी ठैराओ।

He suffused his eyes with tears उस को आंखों में आंसू भर आये थे।

It was torn to pieces उसके टुकडे टुकड़े होगये थे।

Do not tease him उसे मत छेडो।

Telegraph sharp जल्दी तार में खबर दो।

We received no telegram हमें तार में कोई खबर नहीं मिली।

The goods are still lying in the godown माल अभीतक गोदाम में पडा है।

Goldsmiths make golden ornaments सुनार सोने के जेवर बनाते है।

Leave for six months was granted to him उसे छ महीने की छुट्टी दीगयी थी।

I could not grasp the idea मै तात्पर्य्य नहीं ग्रहण कर सका।

The grass is wet घास गीली है।

He leaves Calcutta (to-morrow morning वह कल सवेरे कलकत्ते से रवाना होगा

The dogs gnaw bones कुत्ते हड्डिया चबाते है।

When this intelligence of his death was known every one sympathized with the lady of the deceased. जब यह समाचार जाना गया तब सब कोई उस मरे हुए आदमी की स्त्री के दुःख में दुखी हुए।

Your horse is swift.
तुम्हारा घोड़ा तेज है।
He was put to the sword.
वह तलवार से मारा गया।
The dove is the symbol of love
कबूतर प्रेम का स्वरूप है।
It is a symptom of a troublesome disease
यह भयानक बीमारी के लक्षण हैं।
It is a text book यह मूल ग्रन्थ है।
The sheets of the book were tacked together.
किताब के पन्ने टांक दिये गये थे।
Sit still चुपचाप बैठो।
He is sick still he works hard वह बीमार है तौभी वह खूब मिहनत करता है
The money is still unpaid
अभीतक रुपया नहीं मिला।
Wasps will not sting us if we do not hurt them बैरैयां हमें डंक न मारेंगी अगर हम उन्हें दुःख न दें।
He should be stirred up
उसे उभाडना चाहिये।
The book is not stitched
यह किताब नहीं सीगयी।
It is a stigma on humanity
यह मनुष्य की बद नामी है।
What is the colour of the stool ?
पाखाने का रंग कैसा है।

Get him a stool to sit upon.
उसे बैठने को एक मोंढा ला दो।
But Iblis would not stoop to man पर शैतान आदमी के आगे सिर नहीं झुकायेगा।
I have got a store of rhymes.
हमारे पास छन्द का खजाना है।
This is not straight
यह सीधा नहीं है।
Strange was the strain with which he began to play the harp.
अजब सुर से वह बीण बजाता था।
He is in a strange country
वह परदेश में है।
The victory was obtained by stratagem. दगा से जीत हुई।
Are you fighting with the men of straw ?
तुम फूंस के आदमी से लड़ते हो।
Stretch out your letters
हरफो को दूर दूर लिखो।
Strive to learn सीखने की चेष्टा करो
He was stripped of all he had
जो कुछ उस के पास था सब छिन गया
He was struggling to save his life वह अपनी जान बचाने की चेष्टा करता था।
That lad is stubborn.
वह लडका जिद्दी है।

There is a stupendous building.
वहा एक बडा भारी मकान है।
Such a man won't do
ऐसे आदमी से काम नहीं चलेगा।
He was suddenly attacked.
उस पर यकायक हमला हुआ।
He sued for peace
उसने सन्धि की प्रार्थना की।
He will sue for the recovery of his money वह अपने रुपये वसूल करने के लिये नालिश करेगा।
He was suffocated.
उस का दम घुटा था।
The summary of the news is as follows
वृत्तान्त का संक्षेप नीचे लिखा है।
He reached the summit of the mountain
वह पहाड की चोटी पर चढा।
He is a tailor. वह दर्जी है।
We can not tame a wild beast.
हम जङ्गली पशु को नहीं पाल सकते।
The critic has no authority to tamper with the text जो लोग ग्रन्थ का दोष गुण विचारते हैं उन को मूल लिपी में दखल देने का अधिकार नहीं है।
He stood by the side of the tank
वह तलाव के किनारे खडा हुआ।

Curtains are tied with tape.
पर्दे फीते से बाधे जाते हैं।
Get me a taper हमें एक बत्ती लादो
The beauty was tarnished.
खूबसूरती घट गयी थी।
His fame was tarnished.
उस को नामवरी में बट्टा लगा था।
Taste the fruit फल खाओ।
He has no taste for maritime affairs उसे जहाजी काम पसन्द नहीं।
I had at my pleasure taunted him
मैंने अपनी खुशी से उसे बुरा भला कहा
The expression is tautological
यह शब्द कई बार लाये गये है।
It is made of teak wood.
यह सागौन लकडी का बना है।
It is a tedious task
इस काम से जी उकता जाता है।
His mind was teeming with schemes of future deceit दगाबाजी की तदबीरें उस के दिल में भरी थीं।
Our teeth fall down
हमारे दांत गिर जाते हैं।
He is a person of calm temper
वह ठंडे सुभाव का आदमी है।
A tempest occurred while we were by the seashore
जब हम समुद्र के किनारे के पास थे तब तूफान आया था।

The city was taken by storm
हमला करके शहर फतेह किया गया था
Every man is tempted
हर आदमी बुराई में फस जाता है।
In every man there is a tendency to ambition.
हर मनुष्य को उच्चाभिलाष की इच्छा है
The trees have soft tender leaves
पेड में कोमल नरम पत्तियां है।
Tender my compliments to Baboo Ramlal
बाबू रामलाल से राम राम कह देना।
The tenets of Plato were unknown to him.
वह अफ्लातून का मत नहीं जानता था
A terminated straight line may be produced to any length
मुकर्रर लकीर को चाहे जितना बढाओ
The quarrel was terminated
झगडा तमाम हुआ।
The soldiers were standing in line
सिपाही लोग सफ बांध कर खडे थे।
He was of a noble line
वह बडे घराने का था।
The buildings of Oriental nations are covered with terraces
पूर्व देश के रहनेवालों के मकान के ऊपर छत होती है।

There are two worlds terrestrial and celestial.
दो जहान है जमीन और आसमान।
It is a cloth of finest texture
यह अच्छी बुनावट का कपड़ा है।
The stable was thatched.
अस्तबल छाया गया था।
H has been in the theatre room.
वह तमाशे की जगह था।
I have already told thee
हमने तुम्हें पहिले ही कहा था।
He committed theft.
उसने चोरी की थी।
They learn their lessons.
वह अपना सबक याद करते हैं।
Give it to them. वह उन को दो।
It was then given to him
तब यह उसे देदिया गया था।
Then I am not going with the train तब हम इस गाडी में नहीं जायेंगे
The theme of the poem is lofty
काव्य का वृत्तान्त भारी है।
He has a practical and not theoretical knowledge उसे काररवाई का इल्म है किताबी इल्म नहीं है।
I received your letter and shall send you the articles mentioned therein
मैंने तुम्हारी चिट्ठी पाई और उस में जिन

चीजों की फरमाइश है भेजेंगे।

A ram was caught in a thicket
जंगल में एक मेंढा पकड़ा गया था।

He is a thief वह चोर है।

He struck him on the thigh
उसने उस को जांघ पर मारा।

The cloth is thin कपड़ा महीन है।

I think he is the third man in the assembly मैं अनुमान करता हूं वह सभा में तीसरे आदमी हैं।

The branch of the tree is full of thorns पेड़ की डाली कांटे से भरी है।

Have you understood it thoroughly? तुम इसे बखूबी समझे।

There is no thorough fare
वहां आमदरफ्त का रस्ता नहीं है।

Thou must reward those that deserve it जो इनाम के लायक हैं उन्हीं को इनाम देना चाहिये।

A sentence conveys one complete thought वाक्य में पूरी बात होती है।

There are three bundles of silk thread सूत की तीन गड्डियां हैं।

A farmer thrives by good husbandry अच्छी खेती बाड़ी से किसान की तरक्की होती है।

It was thrust by the hand of Jove
इसे जोभ् ने अपने हाथ से डाल दिया था

I was thunder struck
मुझे तअज्जुब हुआ।

Where is your ticket?
तुम्हारा टिकट कहां।

Is the tide in or out?
ज्वार है या भाठा।

He will take his tiffin at six O'clock वह छ' बजे कलेवा करेगा।

The tiger is possessed of great strength शेर में बड़ा जोर है।

Is the garment tight or loose?
पोशाक चुस्त है या ढीली।

The roof of the cottage is made of tiles झोंपड़ी पर खपरे की छत है।

He was sent to till the ground
उसे खेतीबाड़ी करने के लिये भेजा था।

Wait till six o'clock
छः बजे तक ठैरो।

He is very timid
वह बड़ा डरनेवाला है।

These are titular titles
यह नाममात्र पदवी है।

Bread was toasted रोटी सेकी गयी थी

It is a tobacco pipe यह हुक्का है।

We want rest after toil and fatigue परिश्रम करने और थकने के बाद हम आराम चाहते हैं।

It is a toilet
यह कपड़ा पहिन्ने की मेज है।

He has a tolerable knowledge of Hindi.

उसे हिन्दी का किसी कदर अच्छा इलम है

The dead are deposited in the tomb. मुर्दे कबर में गाड़े जाते हैं ।

He spoke in a commanding tone.

वह हुकूमत की आवाज से बोला ।

He went to the town

वह शहर में गया ।

He is too young. वह बहुत छोटा है

He will be prosecuted and you too उसके ऊपर नालिश होगी और तुम्हारे ऊपर भी ।

We have n't got carpenter's tools

मेरे पास बढ़ई के हथियार नहीं हैं ।

Get my top मेरा लट्टू लाओ ।

He is at the top of the hill.

वह पहाड़ की चोटी पर है ।

Cover the torch मशाल बुझाओ ।

His limbs are torpid.

उस का अङ्ग ठिठर गया ।

The topic is not good

यह प्रसङ्ग अच्छा नहीं है ।

The tortoise floats on the river.

कछुआ नदी में तैरता है ।

He tossed the ball

उसने गेंद उछाली ।

The old man totters with age.

जईफी से बूढे का बदन हिलता है ।

It is my towel. यह मेरा अङ्गोछा है ।

It is a narrow tract of earth.

यह जमीन का थोड़ासा टुकड़ा है ।

The trees were transplanted.

पेड़ों को उठा कर दूसरी जगह लगा दिया था ।

He was sentenced to transportation for life.

वह जन्म भर को देश से निकला गया था

Transpose the words.

शब्दों का स्थान बदल दो ।

Wherever you tread every thing goes on. तुम जहां जाते हो वहां सब काम चलता है ।

I heard a tremendous noise

मैने भयानक आवाज सुनी ।

There is a charge of trespass against him उस के ऊपर विना अधिकार प्रवेश की नालिश है ।

Her tresses are fair.

उस की जुलफें खूबसूरत हैं ।

He was tried in the court.

अदालत में उस का इजहार लिया गया

This is a triangle यह त्रिकोन है ।

These flags are trophies of the war यह झण्डिया लडाई की निशानी हैं

The trumpets excite us to arms

तुरई की आवाज से हमें लड़ने की इच्छा होती है ।

Here is a tub of flowers
यहां पर फूल का कूंडा है।
He was tumbled down on the rock वह चटान पर गिर पडा था।
The tumult is over हङ्गामा होचुका
Tune the harp बीण बजाओ।
Take off your turban पगडी उतारो
It is a turbulent race
यह बलवा करनेवाली कौम है।
The tutor loved his pupils उस्ताद अपने शागिर्दों को बहुत चाहते थे।
He was twice defeated
उसने दो दफे शिकस्त खाई।
The Britons had boats made of twigs अगले समय अगरेजों के यहां नाव पेड की डालो को बनती थी।
We have twilights both in the morning and in the evening
गोधूली दोदफे होती है सवेरे और शाम को।
They are twin brothers
वह यमक भाई हैं।
Have you got twine ?
तुम्हारे पास सुतली है।
The stars twinkle तारे चमकते हैं।
He disappeared in the twinkling of an eye वह झट गायब होगया।
Twist the two threads together
इन दोनों सुतली को वटो।

The work is printed in large type
यह किताब मोटे हरफों में छपी है।
It is a type of honour
यह इज्जत की निशानी है।
The climate is temperate
आबहवा मातदिल है।
I tried to test his ability
मैंने उस की लियाकत के आजमाने में कोशिश की।
He was struck with terror
उसे डर हुआ।
The country was far beyond the British territory
वह देश अगरेजों के राज्य से दूर था।
Apply with testimonials to the undersigned within 25th April 1888 नीचे जिन के दस्तखत है उन के पास मय सनद २५ वीं अप्रेल सन १८८८ के अंदर दरखास्त भेजो।
The testimony of the witnesses strengthened the case
गवाहोंके इजहार से मुकद्दमे को जोर हुआ
The tamarind tree is the tallest one we have in our garden
हमारे बाग के दरखतों में इमली का दरखत सब से बडा है।
Tea comes from China
चाह चीन से आती है।

The scholarship is tenable for two years विद्यार्थियों को दो बरस मुशाहरा मिलेगा ।
He is a man of brilliant talents वह बडी लियाकत का आदमी है ।
The talebearers always disturb with tiresome tales
कहानी सुनानेवाले सदा ऐसी कहानी सुनाते हैं जिस से जी उकताय जाय ।
His father was a tallow chandler उस का बाप चर्बी की बत्तियां बेचता था ।
He reached the temple of the goddess. वह देवी के मन्दिर में पहुंचा
He is an expert theologian.
वह धर्मशास्त्र में निपुण है ।
The tax imposed on him was very heavy उस के जियादा टिकस (खिराज) लगा था ।
Flattery was his trade.
खुशामद उस का पेशा था ।
He is a tradesman from London वह सौदागर लन्दन से आया है ।
He is guilty of high treason वह सरकार की बदख्वाही का अपराधी है ।
He is a treacherous fellow.
वह दगाबाज है ।
The Treasury Officer is not here खजाने के अफसर यहां नही हैं ।
He was accused of having ill treated the pilgrims
वह यात्रियों से बुरी तरह पेश आनेके सबब अपराधी हुआ था ।
I had a treatise on English idioms हमारे पास अंगरेजी मुहावरे की एक किताब थी ।
Tradition is the source of history बराबर से जो कहावत जबानी चली आती है वह इतिहास की जड है ।
Have you read tragedies by Milton ? मिल्टन् साहबने जो विलाप की कहानी लिखी है वह तुमने पढ़ी है ।
He was accompanied by a train of attendants
उस के साथ बहुत से नौकर थे ।
The traitors were chastised.
दगाबाजों ने सजा पाई थी ।
He was transferred from Agra to Lahore उन को आगरे से लाहौर में बदली होगयी थी ।
Do not transgress the prescribed limits मुकर्रिर हद के बाहिर न जाओ
Such joys are transient not lasting. यह सुख थोड़े दिन के लिये है हमेशे के लिये नहीं ।
The packet was lost in transit.
पुलिन्दा रस्ते में खोगया था ।
The voucher is not traceable in my Office यह पुर्जा हमारे दफतर में नहीं मिलता ।

Tell me the truth सच बोलो।

I have not received my tuition fee हम को पढाई का रुपया नहीं मिला।

The Rajputs were made tributary to the British Empire राजपूतों को अंगरेजों के यहां कर देना पड़ा।

Do not play tricks with me हम से छल न करो।

It is a trifling matter यह छोटी बात है।

They are paid according to their trips दौरे के माफिक उन को मिहनताना मिलता है।

In spite of trivial faults applause is due अगरचे ऐसी गलतियां हैं जिन का कुछ खयाल न करना चाहिये तौभी तारीफ करना वाजिब है।

The garrison surrendered किले की फौजने अपना दखल छोड़ा।

They set fire to the castle. उन्होंने किले में आग लगा दी।

His example was followed by all सब उन के रस्ते पर चलने लगे।

Give me an example of a noun in the nominative case कर्त्ता कारक में संज्ञा का दृष्टान्त दो।

Seymour was a haughty man but still she gave him her hand सीमर साहब बडे घमण्डी थे तौ भी उस ने उन से शादी कर ली।

They came to terms with me उन्होंने हमारी शर्तें कबूल कीं।

They reached the tavern वह शराब खाने में पहुंचा।

I won't take any leaky bottle मैं फूटी बोतल नहीं लूंगा।

It is an ugly toad. यह मेंडक बदसूरत है।

Afflictions ultimately prove blessings दुख से आखिर को सुख होता है।

I have examined the proof sheets हमने छापे का नमूना दुरुस्त किया है।

Can you prove that it is written by Ram Prasad? तुम प्रमाण कर सकते हो कि यह रामप्रसाद ने लिखा है?

Is this your umbrella? यह तुम्हारा छाता है।

All the physicians unanimously admit this. सकल वैद्य मिलकर यह बात मंजूर करते हैं।

His uncle was frightened unawares उस का चचा यकायक डर गया।

We undergo pain anxiety and grief हम दर्द चिन्ता और दुख सहते हैं

It has undergone alterations

इस में बहुत परिवर्त्तन हुआ।
The citadel is undermined.
किले में सुरंग लगाया गया है।
It is indicated by a point above the line or a dot underneath
इस को एक बिन्दी ऊपर और एक बिन्दी नीचे देकर प्रकाश किया है।
The temperature is uniform.
सर्दी और गर्मी की हालत एकसी है।
He did many things while he put on plain clothes which he could not in his uniform dress
उसने साधारण कपड़े पहन कर बहुत से ऐसे काम किये जो वर्दी पहन कर नहीं कर सकता था।
There is no union between the nations, no glimpse of unity.
लोगों में एका नहीं है, वह ज़रा दिखलाई भी नहीं देता।
He is a man of letters वह विद्वान् है
The Indians use reed pens.
हिन्दुस्थानी नेजे के कलम से लिखते है
There is a refreshment room in every railway station.
रेल के हरएक मुकाम में विश्राम स्थान है
It effected universal good
इस से सब का भला हुआ।
Music had no effect on his heart.
उस के दिल में गाने का कुछ असर नहीं हुआ।

The Lord of the universe preserves all from evil and danger.
सारे जहान का मालिक सब को आफत और बला से बचाता है।
He is a Government pensioner
उस को सरकार से वजीफा मिलता है।
You cannot improve unless you are industrious
बिना मिहनत तरक्की नहीं होगी।
That is an urgent letter.
यह जरूरी चिट्ठी है।
There are many urinaries outside the edifice
मकान के बाहिर बहुतसी मोरियां हैं।
It is useful. यह फायदे मन्द है।
I used to go there every day.
हम वहां रोज जाया करते थे।
That was formerly a thing very usual. पहिले यही चाल थी।
It is usually the case with us
हमारा अकसर यही हाल है।
A usurer is the person who lends money and takes interest for it.
सूदखोर वह आदमी है जो रुपया उधार देता है और सूद लेता है।
He takes no interest in my work.
वह हमारे काम में दिल नहीं लगाता।
The prince usurped the throne
राजपुत्र जबरदस्ती से गद्दी पर बैठ गया

They could not make out the utility of the work
वह इस किताब का फायदा नहीं समझे
A in woman is uttered like u
वोमन् शब्द में ए का उच्चारण यू है।
It is utterly vain.
यह बिल्कुल बेफायदा है।
There is no vacancy in my Office
हमारे दफ्तर में कोई काम खाली नहीं है
We will go home during the vacation
हम छुट्टी के दिनों में घर जायेंगे।
No vagabonds or vagrants are allowed to wander about in the streets किसी आवारे शख्स को सडक पर डोलने का हुकम नहीं।
It is a vague report यह खबर मोतबर (विश्वासयोग्य) नहीं है।
There are fertile valleys in that country उस देश मे पैदावार घाटिया है
He was a valiant captain in the regiment
पल्टन में वह बहादुर कप्तान है।
His arguments are not valid
उस की दलीलें मजबूत नहीं हैं।
It was the valour of the Duke that made the van proceed onward ड्यूक की हिम्मत से फौज का मोहरा आगे बढा।

Go into the van गाडी पर जाओ।
If you want to take up the business proceed at once
अगर तुम्हे ये काम करना मजूर है तो फोरन् चले आओ।
It is invaluable यह अमूल्य है।
All these delights vanish
सब आनन्द जाता रहेगा।
They vanquished the rebels
उन्होंने बागियो को शिकस्त दी।
Vapours rise up and are turned into clouds
भाफ उठ कर बादल होजाती हैं।
Customs vary with the times
समय के साथ रवैया भी बदलता है।
He is a Collector of Customs
वह माल की परमट के महसूल के सिरिश्ते के हाकिम है।
The two authors are at variance with each other
दोनों ग्रन्थकारक एक दूसरे के विरुद्ध है
We are fond of variety हम लोग तरह तरह की चीजे पसन्द करते हैं अर्थात् एक चीज मे तृप्ति नही होती।
Varnish the sideboard खाने के बर्त्तन रखने की मेज पर रोगन चढाओ।
The Greeks were long held in vassalage by the Turks यूनानी बहुत दिन रूमियो के आधीन रहे

There is a vast difference between the phrases a man and the man.
एमैन् और दोमैन् इन दो पदों में बड़ा भेद है।

The torrent flowed vehemently.
नाला जोर से बहा।

Vehicles carry a good many articles गाडी में बहुतसी चीजें जाती हैं

To take the veil is to be covered with a veil as a nun, in token of retirement from the world, or in other words it means to become a nun टेक् दी भेल् के लफजी माने घूंघट डालना अवधूतनी के माफिक, यह संसार के त्यागने का चिह्न है इस के माने हैं अवधूतनी होना।

The blood goes into the veins
खून नसों में जाता है।

The vulture comes down with velocity. गिद्ध झट उतर आता है।

He is a stamp vender
वह इस्टाम का कागज बेचता है।

He is a venerable magician.
वह आदर योग्य जादूगर है।

The grass is wet with dew
घास ओस से तर होगयी।

The bite of a serpent may be venomous
सांप के काटने से विष चढ जाता है।

It is a ventilated room.
यह हवादार कमरा है।

I could not venture to undertake the task मुझे इस काम के करने की हिम्मत नहीं हुई।

It is a verbal translation.
यह लफजी तर्जुमा है।

It is translated verbatim.
यह लफजी तरजुमा है।

I only got a verbal order.
हम को फकत जबानी हुकम मिला।

There are many verdant fields in Italy इटेली में बहुत से सब्ज खेत हैं।

He entered the battle field.
वह लडाई के मैदान में गया।

The jury passed the verdict.
पञ्चायत् ने फैसला करदिया।

His age is verging to forty.
उस की अवस्था चालीस के लगभग है।

This is verified by a number of examples. इस का बहुत से दृष्टान्त से प्रमाण दिया।

Vermillions are used in making red ink.
सिन्दूर से लाल सियाही बनती है।

Where is your inkstand?
तुम्हारी दवात कहां?

What is your vernacular?
तुम्हारी देशी भाषा क्या है?

He is well versed in mathematics
वह गणित विद्या में निपुण है।
The versification is correct
छन्द ठीक है।
The rays of the sun are now vertical
सूर्य्य के किरण अब सिर के ऊपर है।
It is an earthen vessel
यह मट्टी का बर्त्तन है।
The vessel set sail on the 6th
छठी तारीख को नाव खुल गयी।
The morning comes clothed in radiant vest सुबह चटकीली पोशाक पहन कर आती है।
He is the Vice President of the Calcutta University वह कलकत्ते के विश्वविद्यालय के द्वितीय सभापति हैं।
The Viceroy is on tour and will come down towards the vicinity of the capital shortly
बड़े लाट साहब दौरे पर हैं और राजधानी के पास जल्दी आवेंगे।
The vicious are always miserable
बुरे मनुष्य सदा दुखी हैं।
The vicissitude of fortune had no effect on his mind भाग्य के पलटने से उस के दिल में कुछ असर नहीं हुआ
He has made a fortune
उसने रुपया पैदा किया।
Mind your business अपना काम करो
The word victuals is always used in the plural, and means the prepared food of men not of beasts
विचल्स् शब्द हमेशा बहुवचन होता है और इस का अर्थ राधा भोजन मनुष्य का पशु का नहीं।
Vie with him उस का मुकाबला करो
He reached the top of the mountain with a view to get an idea of nature below वह पहाड की चोटी पर चढ़ गया जिस में उसे नीचे को चीजों का हाल मालूम हो।
Be vigilant होशियार रहो।
It is a vile conceit expressed in pompous wards यह खराब बातें हैं जिन को अच्छी इबारत में लिखा है।
He is a villain वह बदमाश है।
Ink is made of vinegar mixed with other things सिरके में और और चीजें मिला कर सियाही बनाते हैं।
The Inspector visited the school
इन्स्पेक्टर साहब (परीक्षकने) विद्यालय में आकर परीक्षा ली।
The body is losing vital blood
बदन का वह खून घटता जाता है जो जिन्दगी के लिये जरूर है।
It will vitiate your habits
इस से तुम्हारी आदत बिगड़ जायगी।

Our habits are now the same we wore sometime ago
हम अब वही पोशाक पहनते हैं जो थोड़े दिन पहिले पहनते थे।
He is a man of vivid imagination.
उस आदमी के खयाल अच्छे हैं।
His vocabulary is very useful
उन के कोष से बहुत फायदा है।
He who is void of wisdom despises his neighbour.
जिस को कुछ अकल नहीं वह अपने पड़ोसी की अवज्ञा करता है।
It is a volcanic mountain
यह आग निकलने का पहाड़ है।
There are two volumes of the Dictionary. कोष की दो जिल्दें हैं।
What is the volume of the steeple
मीनार की चौड़ाई कितनी है।
He requires our voluntary service. वह ऐसी सेवा चाहता है जो हम खुशी से करें।
Who volunteers to undertake it.
इस काम को कौन अपनी खुशी से किया चाहता है।
He is a volunteer in the native infantry. वह देशी पल्टन में बेतनख्वाह काम करता है।
The doctor will give you a vomit.
डाक्टर उसे कै होने की दवा देगें।

The votaries of the goddess devoted all their time to her service.
भक्त देवी की सेवा में हरवक्त लगा रहा।
There were 50 votes in favour of the Commissioner.
कमिश्नर की तरफ ५० आदमी हैं।
He is a favourite scholar of the schoolmaster
वह उस्ताद का प्यारा शागिर्द है।
That depends upon your favour.
यह तुम्हारी महरबानी पर है।
He made a vow to God to carry on the war to the last moment of his life उसने ईश्वर के नाम से प्रतिज्ञा की कि जब तक मेरी जान है तबतक मैं लड़ता रहूंगा।
The vowels are a, e, i, o, u, and sometimes w and y.
ए, ई, आई, ओ, यू, यह सब स्वर हैं और कभी डबिल्यू और वाइ भी।
He made a voyage to London.
उसने लन्दन का सफर किया।
Avoid the company of the vulgar people नीच लोगों का सङ्ग न करो।
His body was invulnerable.
उस की देह अक्षय था।
There are some toys placed on the tower.
बुर्ज पर कुछ खिलौने रक्खे हैं।

Do you believe in the doctrine of the transmigration of souls ?
तुम पुनर्जन्म के मत को विश्वास करते हो
It was trampled under foot
यह पाव तले कुचले गया था।
His worship fined him Rs four
हाकिम ने उस पर चार रुपया जुर्माना किया।
It is a fine dress यह उमदा पोशाक है
The money transmitted to me was received in due course
जो रुपया हमें भेजा था वह हम को ठीक वक्त पर मिला।
Glass is transparent कांच साफ है।
Let me have a glass of water
हमें एक गिलास पानी दो।
We seal letters by wafers
हम टिकिया से चिट्ठी बद करते है।
A balloon was wafted over the channel एक गुब्बारा नहर के ऊपर से उड गया था।
The dog wags its tail
कुत्ता अपनी दुम हिलाता है।
The two nations were waging war दोनों कौम लडती थीं।
One of them was triumphant.
उन मे से एक जीत गया था।
The waggon was loaded with goods गाडी पर माल लदा था।

The wagtail is a kind of bird ; it is so named because it constantly wags its tail खञ्जन एक प्रकार का परिन्दा है, अंगरेजी मे इसे वैग्टेल् (दुमहिलानेवाला) कहते है क्योंकि वह अक्सर दुम हिलाया करता है।
The waistcoat is a garment without sleeves coming down to the waist वेस्टकोट् वह कपडा है जिस को आस्तीन नहीं और कमर तक लटके।
He waked me उसने मुझे जगाया।
Why art thou so pale and wan ?
तुम बहुत पीले क्यों पड गये।
A lewd person is called a wanton
तमाशबीन आदमी को रण्डीबाज कहते हैं।
The warbling birds show their pinions on the air
गानेवाले परिन्दे हवा में उडते हैं।
The patient is admitted into the Fever Ward of the Hospital
रोगी हस्पताल के उस मिरिश्ते में जहा बुखार का इलाज होता है दाखिल होगया।
When she slept he kept both watch and ward
जब वह सोती थी तो वह पहरा देता था
Your watch is going wrong
तुम्हारी घडी ठीक नहीं चलती।

Have you been to the warehouse ?
तुम माल गोदाम में गये थे।
The weather is getting warm.
गरमी का मौसम आता है।
My warmest thanks are due to him
हमें उन को बहुत धन्यवाद देना चाहिये
The warning was already given.
पहिले ही इत्तिला दोगयी थी।
Do not waste your time.
अपना वक्त खराब न करो।
The watermelon is delicious
तरबूज मीठा है।
It is a wateproof cloth.
इस कपड़े में पानी का असर नहीं होता है।
The waves of the ocean were shocking to me
समुद्र की लहरों से हमें दहशत होती है
He wavers in his opinion.
उस की राय अभी कायम नहीं हुई।
It is a waxcloth
यह मोमजामा है।
She is a wayward woman.
वह हटीली औरत है।
Their weapons were taken away.
उन के हथियार ले लिये गये थे।
My legs are weary
हमारे पैर थक गये।

He is a weaver.
वह जुलाहा है।
It is made of seaweeds
यह दरयाई घास पात का बनता है।
Weep no more अब न रोओ।
We received welcome news
हमने अच्छी खबर सुनी है।
We entered the house and found a ready welcome हम मकान में गये और हमारी बड़ी खातिर हुई।
I received the news of your welfare
मैंने तुम्हारा कुशल समाचार पाया।
I am your well-wisher.
मैं तुम्हारा खैरख्वाह हूं।
They were weltering in blood.
वह खून में लोटते थे।
The sun sets in the west.
सूर्य्य पश्चिम को अस्त होता है।
A wet nurse is a nurse who suckles a child opposed to a dry nurse who feeds it with the hand.
वेट्नर्स वह दाई है जो दूध पिलाती है ड्राइनर्स वह जो हाथ से खिलाती है।
Have you paid your wharfage ?
तुमने घाट पर माल उतराई का खरचा दिया।
Wheat is ground and turned into what we call flour.
गेहूं पीस कर आटा बनाते हैं।

When will you come ?
तुम कब आओगे ?
I was not present when he came.
जब वह आया था तब हम नहीं थे।
whence are you ?
तुम कहां से आये हो।
Whenever he comes he gets his wages जब वह आता है तभी अपनी तनखाह पाता है।
Can you tell me the whereabouts of Rama ? तुम्हें राम का पता मालूम है
Whereabouts did you meet him ?
उस से तुम्हारी कहां मुलाकात हुई।
The question is whether he reads the book बात यह है कि वह किताब पढ़ते है या नहीं।
I have nothing to do with his book. हमें उन की किताब से कुछ काम नहीं।
While I write you sleep
जब हम लिखते हैं तुम सोते हो।
He is miserable while his brother is fortunate वह कम्बख़्त है और उस का भाई भाग्यवान है।
Every man has his whims
हर आदमी में वहम होता है।
He was whipped
उस के चाबुक लगे थे।
He whips out his pocket book every moment वह हर वक्त अपनी जेब से किताब निकालता है।
The wooden engine whirls about
लकड़ी की कल घूमती है।
He whirls his sword around
वह अपनी तलवार चारों तरफ घुमाता है
Whirlpools and whirlwinds destroy those that approach them भंवर और बगूले के पास जो जाते हैं उन का नाश होता है।
Do you hear the whistle ?
तुम सीटी सुनते हो।
It is a white horse.
यह सफेद घोड़ा है।
The wall is whitewashed
दीवार को सफेदी हो गयी।
Whoever reads will be rewarded
जो कोई पढ़ेगा वह इनाम पावेगा।
I spent the whole day therein
हम वहां दिन भर रहे।
He is a wholesale merchant
वह थोक बेचता है।
He does not sell in retail.
वह फुटकर नहीं बेचता।
It is a wholesome food
इस खुराक से फायदा होता है।
Whom do you want ?
किस की तलाश में हो।
The man to whom I

book is now absent जिस आदमी को हमने किताब दी थी वह अब गैर-हाजिर है।

Whose book is it ?
यह किस की किताब है।

He whose circumstances are good can do what he likes
जिस का हाल अच्छा है वह जो चाहे सो कर सकता है।

Why don't you take your supper?
तुम ब्यालू क्यों नहीं करते।

When the oil is spent the light goes out and the wick is thrown away जब तेल नहीं रहता तो दिया गुल होजाता है और बत्ती गिर जाती है

The wicked must be tortured
दुष्ट को मारना चाहिये।

It is not wide but too narrow.
यह चौडा नहीं है बहुत तंग है।

Is he a widower ?
क्या वह रण्डुआ है ?

He wields the sceptre
वह असा घुमाता है।

His wife is dead.
उस की जोरू मर गयी है।

It is a wild animal.
यह जङ्गली जानवर है।

Stand against the wiles of the devil. शैतान के फरेब से बचे रहो।

That is my will. मेरी मर्जी यही है

Will you rely upon his remarks on the remedy of such diseases ?
ऐसी बीमारियों के इलाज में जो उन की राय है उस को तुम मानते हो ?

The gamester won the prize in a game जुआरीने खेल में बाजी जीती

It was wound with a piece of cloth. यह कपडे में लपेटा था।

The wind blew hard.
हवा जोर से चली।

The window was barred with iron sheets
खिडकी में जालियां लगी थीं।

This morning is very windy.
आज बडी हवा है।

Wine made him mad.
वह शराब पीकर पागल हो गया।

A cock has wings.
मुर्गी के पर होते हैं।

They winnow grain.
वह अनाज फटकते हैं।

He wiped his tears. उसने आंसू पोंछे

There are three wires in the guitar इस सितार में तीन तार हैं।

He is a prince of an excellent wit. वह राजपुत्र बडा बुद्धिमान है।

He is a man of wit and humour.
वह मसखरा है।

He is practising witchcraft.
वह जादूगरी करता है।
The leaves wither
पत्तियां मुर्झा जाती हैं।
He lost a leaf of his book
उस की किताब का एक पन्ना खोगया।
He withheld his design
उसने अपना इरादा छोड दिया।
These tidings will make him glad and anxious to start within two days इस समाचार से वह खुश होकर दोदिन में रवाना होना चाहेगा।
There is sufficient room both within and without
भीतर और बाहिर बहुत जगह है।
The wily wizard must be caught
फरेबी जादूगर जरूर पकडा जायगा।
O heavenly muse! sing of Achilles wrath to Greece which is the direful spring of woes
हे स्वर्गीय देवी! यूनानियों के ऊपर एकिलीज का क्रोध जो सकल दुख का भयानक कारण है उस का वृत्तान्त कहो
It is wonderful यह अजब है।
I won't go मैं नहीं जाऊंगा।
He would woo the maiden
वह उस कुमारी की खुशामद करेगा।
It is a woolen cloth
यह ऊनी कपडा है।

It is a harmless worm
यह गरीब कीडा है।
He is getting worse
वह और भी खराब होता जाता है।
He is a worthless man
वह नालायिक है।
The cow wraps her tongue round the grass
गऊ घास के चारों तरफ अपनी जबान घुमाती है।
How much will that wrapper cost?
इस रफल की क्या कीमत है।
The elephant wreathes its tusk
हाथी अपनी सूंड लपेटता है।
He has a wreath of flowers
उस के पास फूलों का माला है।
The wrestlers saw the ship wreck
पहलवानों ने जहाज को डूबते देखा।
The wretches are always wretched
पाजी हमेशा दुखी होते हैं।
My wrist is paining
हमारी कलाई में दर्द है।
Can you write letters?
तुम चिट्ठी लिखसकते हो।
It is wrong on your part
यह आप ने बेजा किया।
The explanation is quite wrong
यह व्याख्या बिलकुल अशुद्ध है।
A Dockyard is a place where

ships are laid up. डौक्यार्ड वह जगह है जहां जहाज ठेराये जाते हैं।

Give me two yards of silk.

हमें दो गज रेशम दो।

What is your yearly income ?

तुम्हारी साल में क्या आमदनी है।

Will you come to morrow ? yes I will

तुम कल आओगे ? हां हम आयेंगे।

Is there any yoke for oxen ?

बैलों का कोई जूआ है।

He shook off the yoke.

उसने ताबेदारी से सिर फेरा।

Both the young and the old had a zeal to acquire fame

छोटे और बड़े दोनों को यश प्राप्ति की इच्छा थी।

All the people of the torrid zone are black.

गरम देश के सब लोग काले होते हैं।

Zoology is a part of natural history जीवविद्या पदार्थविद्या का एक अंश है।

Rectify your mistakes

अपनी गलती दुरुस्त करो।

It is made of zinc. यह जस्ते का है।

The money due to me is realized by the efforts of my worthy cousin. जो रुपया हमारा पावना है वह हमारे बड़े लायक चचेरे भाई की चेष्टा से अदा हुआ है।

His pay is reduced.

उस की तलब घट गयी।

In the English alphabet there are some redundant letters such as x &c अंगरेजी वर्णमाला में कुछ फजूल हरफ है जैसे एक्स् इत्यादि।

—oo—

अंगरेजों के यहां सलाम का दस्तूर।

सवेरे से दोपहर तक सलाम करने में Good morning कहना चाहिये परन्तु अंगरेज लोग तीसरे पहर तक भी good morning कहते हैं। दो पहर को good noon कहना चाहिये, तीसरे पहर को good after noon और शाम को good evening कहते है।

ऊपर जो जो सलाम लिखा है सब दिन को मुलाकात और रुखसत के वक्त कहते हैं। रात को मुलाकात के वक्त good evening कहते हैं। रुखसत के

सलाम तीन है good day दिन भर में चाहे जिस वक्त good night रात को चाहे जिस वक्त, और good by रात दिन में चाहे जिस वक्त।

लिफाफा और चिट्ठी लिखने की रीति।

अंगरेजी में गांव जिला इत्यादि का नाम लिफाफे में क्रम से यों लिखते है। अगर महसूल दिया गया है तो चिट्ठी पर Stamped लिखेंगे, जिस का महसूल न दिया जाय उस पर Bearing लिखेंगे। अगर कोई चिट्ठी रिजस्टरी करना हो तो उस पर Registered लिखेंगे।

Bearing

To

BABOO RAM MOHAN GHOSE

CHOTASARSA

From Raja Ram Calcutta

Via Thanah Pandooah (Zillah Hooghly)

अगरेजों को खत भेजना हो तो, लिफाफे में पहिले उन का असल नाम लिखते है जिसे Christian name कहते हैं बाद इस के उन की जात की पदवी लिखते हैं, जिसे surname कहते हैं। अगर कोई अशराफ या Civil Officer (जैसे Commissioner इत्यादि) हो, तो उन के surname के बाद Esquire का शब्द लाते है, यह शब्द ऐसा है जैसे हिन्दुस्थानी में बाबू लाला इत्यादि॥ जंगी अफसर जहाजी अफसर पादरी लोग या बहुत बड़े घराने के लोगों को Esquire नहीं लिखते, उस के बदले उन के Christian name के पहिले अगर जंगी या जहाजी अफसर हो तो Colonel या Captain इत्यादि जो उन का ओहदा हो लिखना चाहिये और बादशाहों के लिये Colonel इत्यादि के बदले His Majesty या His Highness उन के मर्तबे के माफिक लाते हैं। अमीरों को लिखना हो तो His Majesty के बदले His Excellency the Right Honorable, His Grace इत्यादि जो जिस के वास्ते मुकर्रर हो लाते हैं और पादरी के लिये उनके Christian name के पहिले The Reverend लाते हैं, अगर लाटपादरी हो तो The Right Reverend लाते है॥ नीचे जो दृष्टान्त दिये गये है उन से यह बातें साफ मालूम हो जायेंगी।

To
H. Thomson Esquire
Magistrate and Collector,
Agra.

To
Major C. H. Jonhson
5 TH. Bengal Infantry.
Burdwan

To
His Highness The Maharaja of
Jaipur
Jaipur

To
His Excellency, The Right
Honorable, The Viceroy and
Governor General of India.
Simla Hills.

To
The Reverend John Anderson M.A.
Allahabad

To
The Right Reverend
The Lord Bishop of Calcutta,
Simla Hills.

याद रहे कि किस किस सतर में कौनसा शब्द लिखना चाहिये और कौनसा Capital होना चाहिये इस का खयाल रहे और ऊपर के दृष्टान्त से दरयाफ्त किया जाय।

चिट्ठी में भी पहिले यही लिखते हैं जो लिफाफे में है। फिर बाएं कोने पर अशराफ, Civil Officer और बादशाह के लिये Sir लिखते हैं॥ Sir के बदले पादरियों को Reverend Sir और अमीरों को My Lord लिखते हैं और रिश्तेदारों को My dear या Dear लिखके उनका रिश्ता लिखा जाता है, जैसे पिता को My dear Father, चचा को Dear Uncle लिखते हैं, और चिट्ठी के अन्त में दहने कोने पर बादशाह, हाकिम, पादरी और रिश्तेदारों को क्रम से भिन्न भिन्न सतर में यों लिखते हैं।

I have the honor to be,
Sir,
Your Majesty's most loyal and
obedient Subject,
Ram Lal

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient Servant,
Punna Lal.

I am,
Reverend sir,
yours obediently
Jawahir Lall

I am,
Dear Father,
Your most obedient son,
JASWANT RAI.

चिट्ठी के मजमून लिखने के शुरू में थोडीसी जगह छोड देते है सौदागरों में अगर कई आदमी मिलकर काम करें तो उन्हें लिफाफे में Christian name के पहिले Messrs लिखते हैं और surname के बाद Co लिखते हैं, और चिट्ठी में Sir के बदले Gentlemen लिखते हैं।

अब जानना चाहिये कि चिट्ठी के आखिर में Yours obediently बडे को लिखते हैं Yours affectionately छोटे को और Yours truly या Yours sincerely दोस्त को परन्तु Lord Byron ने अपनी मा को sincerely लिखा है यह उन के दिल की खुशी।

चिट्ठी अर्जी इत्यादि।

Mirzapore 25 th August 1889

DEAR FATHER,

I have the pleasure to acknowledge receipt of your letter of the 5 TH instant—According to your instructions I have made over to Baboo Ram Lal all properties that were under our charge up to date We are all quite well, hoping this will find you all right It will be a pleasure to hear from you

In conclusion, I beg that my respects be accepted by you and all my elders and that I may be addressed care of Baboo Sham lal, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mirzapore

I am,

Sir,

Your most obedient Son,

Rajendra Lal

पुत्र की तरफ़ से पिता को।

आप की ५ वीं तारीख की चिट्ठी मेरे पास पहुंची बहुत खुशी हासिल हुई आप की आज्ञानुसार बाबू रामलाल का जो कुछ असबाब हमारे पास था वह सब उनके सिपुर्द करदिया यहा सब खैरियत है आप के समाचार पाकर खुशी होगी आगे आप को और सब बड़ों को हमारी दण्डवत पहुचे और हम को चिट्ठी मिरजापुर के डिप्टी मजिस्ट्रेट और डिप्टी कलेक्टर के पते भेजाकीजिये फक्त तारीख २५ वीं अगस्त १८८९

MY DEAR SON,

I have not received any news of your welfare for a long time, so I hope you will not fail to answer this by return of post.

I am,

Dear Son,

Your affectionate Father

SHIB LAL.

पिता की ओरसे पुत्र को

बहुत दिन से तुम्हारो खैराफिअत की चिट्ठी नहीं आई आशा है कि इस डाक में इस पत्र का जवाब जल्द आजावे फक्त ता० ५।६।८८

तुम्हारा हितैषी—शिवलाल

To

His Highness the Maharaja of Burdwan.

SIR,

With due respects I beg to state that, having translated the Sanskrit Mahábhárata of Vyása into English verse I am anxious to dedicate it to your Highness and therefore request the favour of your accepting the offer.

I have the honour to be,

Sir

Your most obedient Servant,

BRAHMANAND.

श्रीमन् महाराजाधिराज बर्दवान

बाद आदाब के अर्ज है कि फिदवी ने व्यासकृत महाभारत का अंगरेजी में तर्जुमा किया है इस लिये उम्मेदवार है कि हुजूर में बतौर नजराने के पेश किया जाय फक्त तारीख १६।६।८६

अर्जी फिदवी ब्रह्मानन्द ।

To

The Officer in charge of the Arsenal,

Fort William, Bengal

SIR,

As some of my friends having just arrived in Calcutta are desirous to see the Arsenal, I beg you would be pleased to grant me a pass for five men to visit the same

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

RAMLAL

आलीजनाब अफ्सर सिलहखाना

किले बंगाल

जनाब आली फिदवी के दोस्त बिलफेल कलकत्ते में आये हैं और सिलहखाना देखना चाहते हैं इस वास्ते उम्मेदवार हूं कि ५ आदमियों को देखने का हुक्म हो

फिदवी रामलाल ।

To

The Post Master General, Bengal,

SIR,

Being informed that some new hands are required in your Office, I beg most respectfully to offer myself as a candidate for a clerkship, and request that you would be kind enough to give me an employment

With regard to my qualifications, I beg to submit the certificates I possess

I have the honour to be,

Sir,

Your most obdt. Servt

MANOHAR DAS

जनाब पोस्टमास्टर जेनरेल् साहिब
हाते बंगाल

जनाब आली अर्ज़ यह है कि फिदवी ने सुना है कि हुजूर के दफ्तर में चंद मुहर्रिरों की जरूरत है इस वास्ते उम्मेदवार हूं कि कोई काम मुहर्रिरी का फिदवी को मिले और जो सनद मौजूद हैं पेश करता हूं।

फिदवी मनोहर दास।

No 56 *B.* *Post Master General's Office*
Calcutta 8th June 1886.

To
BABOO RAMLAL,
No. 9 Clive Street, Calcutta.

SIR,

With reference to your letter of 4th June 1886 I have the honor to state that inquiries will be made regarding the loss of your parcel.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient Servant
H. GREGORY,
Post Master General, Bengal.

नम्बर ५६ बी
पोस्टमास्टर जेनरेल् साहिब का दफ्तर कलकत्ता ८ वीं जून सन १८८६ ईसवी
भेजा————पोस्टमास्टर जेनरेल् बंगाल ने
पास————बाबू रामलाल नम्बर ९ क्लाइभ स्ट्रीट, कलकत्ता

तुम्हारी चिट्ठी ४ जून सन् १८८६ ईसवी की बाबत तुम को लिखा जाता है कि जो पारसल् तुम्हारी खोगई है उस की तहकीकात होरही है।

एच् गिरिगरी
पोस्टमास्टर जेनरेल् बंगाल

From
H THOMPSON ESQUIRE,
Magistrate and Collector
GHAZIPORE
To
F ANDERSON ESQUIRE
Accountant General,
North Western Provinces and Oudh.

SIR,
With reference to your letter No 208 A dated 5 th ultimo I

have the honor to state that the Monthly Return mentioned therein is not yet prepared. It will be ready and submitted to you by the 5th proximo

I have the honor to be,

Sir,

Your most obdt Servt

H THOMPSON

Magistrate and Collector, Ghazipore.

एच् टौम्सिन, मजिस्ट्रेट कलेक्टर गाजीपुर की तरफ़ से पश्चिमोत्तर अवध के ऐकाउण्टैण्ट जेनरेल् साहिब को

आप की $\frac{२०८}{२६}$ ए नं० की चिट्ठी लिखी हुई ५ तारीख माह गुज़िश्तह के जवाब में अर्ज़ है कि अभीतक माहवारी हिसाब जो आपने तलब किया तय्यार नहीं हुआ आइन्दे महीने की ५ वीं तारीख तक तय्यार कर रवाने करूंगा।

MEMO.

COMMISSARIAT OFFICE

Presidency Division,

Calcutta the 5th August 1889.

The undersigned desires to be informed at what rate Baboo Ramlal can supply the following articles to be delivered at Baloogbat Godown free of all charges within six months

Rice——5 000 Maunds

Flour—10 000 Do

J T HILL Lt COLONEL

Commissariat Officer

कमसरिअट् अफ़सर की तरफ़ से ठेकेदार को

बाबू रामलाल को मालूम हो कि नीचे जो चीज़ें लिखी हुई हैं उन को वह किस तरह पर छः महीने के अन्दर बालूघाट गोदाम में निखर्चा सर्वराह कर सक्ता है

चावल———५०००ऽ मन

आटा ———१००००ऽ मन

दस्तखत जे, टी, हिल्

लफ्टंट कर्नेल कमसरिअट् अफसर।

To

THE SUBODINATE JUDGE

Benares

The humble Petition of Ramlal

Of Pandayghat, Benares

MOST HUMBLY SHEWETH,

That Shib lal of Chauhatta, Benares, borrowed from your petitioner Rs 500 on promise to pay the principal with interest at the rate of Rs 5 per cent per annum within six months, i e by the end of November 1885, that up to date your petitioner has not been able to get back the money due to him; that your petitioner therefore prays that the debtor may be ordered to pay him the amount under litigation.

अदालत सबोर्डिनेट् जज् साहिब बहादुर के इजलास में

गरीब परवर सलामत

गुजारिश हाल यह है कि शिवलाल साकिन मुहल्ला चौहट्टा शहर बनारस ने फिदवी से ५००) रुपये इस शर्त पर लिये थे कि छः महीने में अर्थात् सन् १८८५ के नभेम्बर महीने के आखिर तक असल रुपया मय सूद फी सदी ५) रुपया सालियाना के हिसाब से अदा होजायगा, आज तक नामबुर्दे ने रुपया नहीं दिया इस लिये वास्ते दिलापाने मुबलिग मजकूर मय सूद के हुजूर में यह अर्जी पेश करता हूं

फिदवी रामलाल

साकिन मुहल्ला पांडेघाट बनारस

POWER OF ATTORNEY मुख्तारनामा ।

I Ramlal, son of Krishnal, of Clive Street, No 4, Calcutta, by caste a Kayasth, by profession a Merchant, do hereby declare, that being unable to attend personally the different districts in which my mercantile transactions are carried on, I appoint Baboo Har Chandra Deva as my A'm Mukhtar, that he may on my behalf realize the sums due to me and give receipts for the same, that he may pay the amounts due to others and take receipts from the payee, that he may sign Promissory notes on my behalf, dispose of them and draw interest thereon, that he may institute and defend suits in my favour in any court of justice, that he may look after my business and appoint or dismiss any one attached to my firm, that he is not empowered to discharge any one without my knowledge, that all his acts and doings in conducting the aforesaid affairs should be considered as my own, that on these terms I execute this Deed that it may be an authority and useful in time of need

मै कि रामलाल सौदागर वलद कृष्णलाल कौम कायस्थ साकिन क्लाइभ स्ट्रीट नंबर ४ कलकत्ते का हूं इकरार करता हूं और लिख देता हूं कि मेरा कारबार बहुत जगह है हर जगह खुद हाजिर नहीं होसक्ता इस लिये बाबू हरचन्द्र देव को अपना आममुख्तार मुकर्रिर करता हूं मुख्तार मजकूर को इख्त्यार दिया जाता है कि हमारी तरफ से जो कुछ रुपया पावना है रसीद देकर अदा करे या जिस का देना हो देकर रसीद ले और प्रोमिसरीनोट (कम्पनी का कागज) बेचे व सूद अदा करे और किसी अदालत में हमारी तरफ से किसी पर नालिश करे या हमारे ऊपर कोई नालिश करे उस में जवाबदिही करे और हमारे कुल कारबार का बन्दोबस्त करे और मुलाजिमों (नौकरों) को मुकर्रिर व मौकूफ करे लेकिन मौकूफ करने में हमें इत्तिला दे वे सब साख्ता परदाख्ता मुख्तार मजकूर का मुझे मंजूर है लिहाजा यह चन्द कलमें बतौर मुख्तारनामे के लिखे कि सनद रहे और वक्त पर काम आवे ।

DEED OF SALE. बैनामा

I Shama Charan, son of Ram Charan, resident of No. 9 Hare Street, Calcutta, by caste a Brahman, by profession a Clerk in the High Court, Fort William, Bengal, do hereby declare, that I have this day sold my landed property, measuring 500 Bigahs, situated at Konnagar, Sub Registry Serampore, Zillah Hooghly, butted and bounded as detailed below, to Baboo Ramprasad, son of Hariprasad of No. 5, Nimtolah Street, Calcutta, on receipt of Rupees five thousand, and made over to him all the documents concerning the said land, that from this day the purchaser is the sole proprietor of the same, that any claim, in future, made on the said land, by me, my heirs, executors or administrators will prove invalid and inadmissible; that on these conditions I execute this Deed of Sale in my sound health and to the best of my belief and information.

On the north	On the south
House of Baboo Sukhlal	Ram Mohan's Garden.
On the east	On the west
Munnalal's Tank.	Government Road.

मैं कि श्यामाचरण मुहर्रिर वलद रामचरण कौम ब्राह्मण साकिन हेयरस्ट्रीट नं० ९ कलकत्ते का हूं इकरार करता हूं और लिख देता हूं कि अराजी ५००) पांच सौ बीघा जमीन जो कोननगर में मुतअल्लिक सबरजिस्टरी श्रीरामपुर जिला हुगली के है जिसकी सरहद नीचे लिखीजाती है उस को बाबू रामप्रसाद वलद हरिप्रसाद साकिन नीमतलाघाट स्ट्रीट नं० ५ कलकत्ते के हाथ बएवज मुबलिग ५०००) पांच हजार रुपये बेच डाली कुल दस्तावेज जमीन मजकूर की नामबुर्दे के सिपुर्द की आज से खरीदार उस जायदाद के मालिक हैं जमीन मज़कूर पर अब हमारा या हमारे वारिसों का किसी तरह का दावा नहीं लिहाजा बहालत तनदुरुस्ती यह चन्दकलमें बतौर बैनामे के लिख दिये कि वक्त पर काम आवे।

पूर्व	उत्तर
मुन्नालाल का तालाव	बाबू सुखलाल का मकान
पश्चिम	दक्षिण
सरकारी सडक	राममोहन का बगीचा

ENGLISH GRAMMAR.

Grammar teaches how the educated speak and write

English Grammar is divided into four parts Orthography, Etymology, Syntax, and Prosody

Orthography treats of letters, Etymology of words, Syntax of *sentences*, and Prosody of pronunciation and poetry

Words are articulate sounds used as signs to express our thoughts

A *letter* is the least part of a word

A *syllable* is as much of a word as can be pronounced at once

Spelling is the method of representing a word by its proper letters and syllables

In English there are twenty six letters, they are divided into vowels and consonants

A *vowel* can be sounded by itself as, a, e, i, o, u.

A *consonant* cannot be distinctly uttered without the help of a vowel, as, b, c, d

The vowels are a, e, i, o, u, w, y The last two are vowels when they do not begin a word or a syllable

Words are termed monosyllables, dissyllables, trisyllables or polysyllables according as they have one, two, three, or more syllables

Monosyllables ending with f, l, or s, preceded by a single vowel, have generally those consonants doubled, as muff, call, toss

Monosyllables and words accented on the last syllable ending with a single consonant, preceded by a single vowel, double the

final consonant before a vowel augment ; as, scan, scanning, begin, beginning.

ETYMOLOGY.

English words are divided into nine sorts, called, the Parts of Speech, the Substantive or Noun, the Article, the Adjective, the Pronoun, the Verb, the Adverb, the Preposition, the Conjunction, and the Interjection.

A *noun* is the name of a thing, not the thing itself, material or immaterial, that exists or may be supposed to exist.

Nouns are Proper, Common, Collective or Abstract.

Proper nouns are the names of individuals ; as, Rama, Calcutta.

Common nouns are the names of classes, as, man, city.

A collective noun signifies many ; as, army

An abstract noun denotes quality ; as, whiteness

Proper nouns become Common when they denote more individuals than one or when they represent a character common to several ; as the four Williams, a Pope (meaning a distinguished poet).

Nouns have number, gender, person, and case

Number denotes one or more objects If it denotes one object it is called singular ; as, a book If it denotes more objects than one, it is called *plural* ; as, books.

The plural is formed by adding s to the singular ; as, book, books Singulars ending with s, ss, sh, x, z, ch soft, f or fe, or *o* or *y* both after a consonant, are made plural by adding *es* instead of *s*, at the same time changing *f* or *fe* into *v* and y into i, as, glass, glasses, dash, dashes, box, boxes, topaz, topazes, church, churches, loaf, loaves, life, lives, hero, heroes, lady, ladies

Gender denotes sex or the want of sex In English there are three genders, the Masculine, the Feminine, and the Neuter The Masculine denotes the male sex, as, horse The Feminine denotes the female sex, as, mare The Neuter denotes inanimate objects , as, book Names applicable either to males or females are said to be of the Common Gender , as, a parent, a friend

There are three ways of distinguishing the sex First, by different words , as, boy, girl , brother, sister Second, by a difference of termination, as tiger, tigress , executor, executrix Third, by prefixing another word , as, he-goat, she-goat , male-child, female-child

Some nouns are alike in masculine and feminine , as, guide, sovereign

Nouns have thee persons The First Person is the speaker, as, I John do hereby declare The Second Person is the person spoken to , as, come here John The Third Person is the person spoken of, as, John comes.

Case denotes the relation of a noun with other words

Nouns have three cases The Nominative denotes the actor , as, John writes , the Possessive denotes the possessor , as, John's book , the Objective denotes the object of an action or of a relation ; as, I like the *book*, he lives in *Calcutta*

The possessive singular is formed by adding 's to the nominative singular, but nominatives ending with s or x, add only an apostrophe , as, father's name, Felix' room The possessive plural is formed by adding an apostrophe to the nominative plural ; as, brothers'

An Article is a word placed before a noun to show whether it is

taken in an indefinite or in a particular sense ; as, a book; the book. The *articles* are *a* or *an* and *the*.

A or *an* is called the Indefinite Article, because it does not point out a particular object *The* is called the Definite Article, because it points out a particular object. A is used before a consonant, before the long sound of u, and before words beginning in sound with w and y , as, a book, a unit, a ewe, a European An is used before any vowel except those just mentioned and before silent h, or before h sounded when the accent is on the second syllable , as, an army, an hour, an historical account. The article isnot used before the names of metals, of things weighed or measured, and before abstract and proper nouns.

An Adjective is a word coming before a noun to express its quality or number ; as, a *good* boy, *five* men

Adjectives have three degrees of comparison, the Positive, the Comparative, and the Superlative The Positive expresses the simple quality, the Comparative a higher degree of the quality than the positive, and the Superlative the highest degree of the quality , as, red, redder, reddest.

Monosyllabic positives ending with *e* form the comparative by adding r and the superlative by adding st to them, as white, whiter, *whitest ; but when they do not end with e they take er and est* instead of *r* and *st* ; as, red, redder, reddest Words of more than one syllable are compared by prefixing more and most ; as, beautiful, more beautiful, most beautiful Some adjectives are irregularly compared ; as, good, better, best ; bad, worse, worst &c.

Numeral Adjectives denote number. They are of two kinds, *cardinal* and *ordinal* ; the former denotes an exact number, as, one, two, three &c, the latter, the order of things, as, first, second, &c

Numeral and some other adjectives are not compared, as, one, wooden, round &c

A Pronoun is a word used instead of a noun to avoid repetition, as, Ram went to *his* house

Pronouns are divided into Personal, Relative, and Adjective

Personal Pronouns are the substitutes for the names of persons

Relative Pronouns are such as refer to some word or phrase going before, which is thence called the *antecedent*

The *relatives* are who, which, that, and what *Who* is applied to persons, *which* to animals and things. *That* is applied to both persons and things *Which* is applied to persons in asking questions.

Adjective Pronouns partake the properties of both adjectives and pronouns. They are divided into Possessive, Distributive, Demonstrative, and Indefinite The Possessive Pronouns denote possession, as, his, hers The Distributive Pronouns denote objects that make up a number considered separately They are *each*, *every*, *either*, and *neither* The Demonstrative Pronouns exactly point out things relating to them. They are *this*, *that*, *these*, *those* The Indefinite Pronouns denote no particular person or number, as, none, many &c

Each refers to two or more, every to more than two

A *Verb* is a word which expresses doing, being, or suffering

Verbs are of three kinds, Active, Passive, and Neuter

A Verb Active expresses an action passing from an agent to some object, as I will read Milton

A Verb Passive denotes the enduring of what another does, as, I am informed

A Verb Neuter denotes being or action confined to the agent, as I am, I sleep, I walk

Verbs have number, person, mood, and tense.

Mood represents the manner of an action There are five moods, the Indicative, the Imperative, the Potential, the Subjunctive, and the Infinitive. The Indicative Mood simply indicates; as he *writes.* The Imperative Mood commands, exhorts, entreats, or permits; as, *stand up, study, excuse* me. The Potential Mood implies possibility, liberty, power, will, or obligation; as, he *may come,* I *can read, would* you *give,* you *should write.* The Subjunctive Mood denotes uncertainty, condition, or supposition, as, he will improve if he study, were he a king.

The Infinitive simply denotes the *action, suffering* or *state of* being without reference to number or person; as, to read.

Tense denotes the time in which an action is performed.

There are six tenses, the Present, the Past, The Present Perfect, the Past Perfect, the Future, and the Future Perfect. The Present Tense denotes what is going on; as, I *am coming.* The Past Tense denotes an action either finished or which was going on at a past time; as, I *filed* the document, I *was reading.* The Present Perfect Tense denotes an action that has just now been completed; as, *I have written* The Past Perfect Tense denotes an action past before some other past action, as, *I had finished* my letter before he arrived The Future Tense denotes the time to come; as, *I shall see.* The Future Perfect Tense denotes an action to be completed before another future action; as, *I shall have dined* before he arrives.

A Participle partakes the properties of a verb, an adjective, and a noun; as, *reading* this he went away.

A Regular Verb is one that forms its past tense and past participle by the addition of *d* or *ed* to the present An Irregular Verb is one that does not form its past tense and past participle by the addition of *d* or *ed* to the present.

OF THE PROPER USE OF *SHALL AND WILL*

In the first person simply *shall* foretells,
In *will* a threat or else a promise dwells,
Shall in the second and the third does threat,
Will simply then foretells the future *feat*
Wallis

In sentences that are *indirect*, i, e, *dependent*, *shall* in all the persons denotes simple futurity and *will* determination &c , as, I tell you, I shall come , you say that you shall lose by the sale , I tell you I will pay , he says he will pay.

In interrogative sentences *shall* in all the persons refers to another's will, and *will* in the second and third persons denotes determination of the nominative ; as, shall I go ? shall you go ? shall he go ? will you go ? will he go ?

In the subjunctive mood future contingency is denoted by *shall* in all persons and by *will* in second and third persons , as, if thy brother shall steal , if you will study you may improve

Again *will* emphasized denotes determination of the nominative in all persons ; as, *I will* go, you *will* not study, he *will* not be obedient

An Adverb modifies the meaning of a verb, an adjective, or another adverb , as he writes *well*, a *very* good man, *very well* Sir

A Preposition is a word placed before nouns or pronouns to show certain relation between words , as, he came from Agra

A Conjunction is a word joining words or sentences together ; as, Ram and Hari are present

An Interjection is a word expressing some sudden passion or emotion of the mind ; as, O ! alas !

SYNTAX.

Rule 1. A verb must agree with its nominative in number and person ; as, I read, he reads.

When the infinitive or a sentence is used as a nominative the verb is always in the third person, singular ; as, *to play* is pleasant, "*Dust thou art, to dust returnest* was not spoken of the soul." When an adjective with the definite article prefixed is used as a substantive the verb becomes plural ; as, the vicious are always punished. The nominative of the imperative is generally suppressed ; as, go.

Rule 2 Two or more singular nouns connected by *and* require a plural verb ; as, Ram and sham are present ; but when they are separated by *or* or *nor* the verb is singular , as, either John or James has written it

Rule 3 A pronoun must agree with its noun in number, gender, and person ; as, Ram and his friends are here.

Rule 4 A noun and its pronoun cannot both be the nominative to the same verb , as, the boy he is good, should be, 'the boy is good' or 'he is good'

Rule 5 One noun governs another in the possessive case ; as, Ram's book.

Rule 6 One verb governs another in the infinitive mood , as, try to improve.

Rule 7 Active verbs, active participles, and prepositions govern nouns and pronouns in the objective case ; as, he wrote the book, reading the book he went away, he lives in Calcutta.

Rule 8. Double comparatives and double superlatives should be avoided ; as, *more redder* should be *redder*.

Rule 9. *To*, the sign of the infinitive is not used after the verbs bid, behold, dare, feel, hear, let, make, need, observe, see , as, I bade

him do it, let me go But all these except let admit *to* after them in the passive voice, as, he was made to run

Rule 10 The verb to be and passive verbs of naming have the same case after them that they have before them, as, he is a good man, men called him Mulciber

Rule 11 Conjunctions connect the same moods and tenses of verbs and the same cases of nouns and pronouns that are similarly circumstanced; as, he and I were present; he spoke and wrote accurately.

Rule 12 The comparative degree and the pronoun other require *than* after them; as, better than I, no other than he

Rule 13 A negation admits one negative word, thus, 'he has not done nothing,' should be, 'he has done nothing' Sometimes two negatives are equivalent to an affirmative; as, nor did he not perceive it, i e, he did perceive

Rule 14 Certain words are followed by certain words, thus *either* is followed by *or*, *neither* by *nor* &c

PROSODY

Poetry is in two forms Rhyme and Blank Verse

Rhyme is a term applied to verses that end in syllables of the same sound. It is said to be perfect when it is rhyme both to the eye and to the ear Such rhymes are not entirely found in any poem The following is an example,

> Hence on thy life and fly these hostile plains,
> Nor ask presumptuous what the king detains
>
> Pope

In *blank verse* the final syllables do not rhyme

A single line in poetry is called a *verse*

A *foot* is a portion of a verse containing two or three syllables

All feet in poetry contain either two or three syllables, and are reducible to eight kinds, four of two syllables and four of three, as follow —

Dissyllable	Trisyllable	
An Iambus (⏑—)	A Dactyl (—⏑⏑)	Here ⏑ indicates a short or unaccented syllable and — a long or accented syllable.
A Trochee (—⏑)	An Amphibrach (⏑—⏑)	
A Spondee (— —)	An Anapaest (⏑⏑—)	
A Pyrrhic (⏑⏑)	A Tribrach (⏑⏑⏑)	

Verses are styled Iambic, Trochaic &c according as they contain iambuses, trochees &c. These verses vary in length from one to eight feet; but we have no poem of monometer and dimeter which are introduced only in Tetrameter and Pentameter.

A *stanza* is a combination of several verses.

Scanning is dividing a verse into its several feet.

The *caesura* is a pause taking place in a verse.

The following is an example of scanning.

E'ĕn nōw | mĕ thīnks || ăs pōnd' / rĭng hēre / Ĭ stānd.

FIGURES.

A Simile or Comparison is the resemblance in some one particular between two objects of different kinds This resemblance is expressed by the word *like* or *as* If it is not expressed by the word *like* or *as*, it is called a *metaphor*; as, he is like a wolf, he is a wolf.

A Metonymy is the change of such names as bear some relation to each other; as I am reading Milton

A Personification is a figure by which we represent inanimate objects as living beings, as, 'the mountains saw thee O Lord! and trembled.'

An Allegory is a series of metaphors

An Apostrophe is turning off from the regular course of the subject to address some person or thing—

EXAMPLE

E'en now, methinks as pondering here I stand,
I see the rural virtues leave the land
... ...
. ...
And thou, sweet Poetry, thou loveliest maid,
Still first to fly where sensual joys invade

Goldsmith

An Antithesis is the contrast between two objects, as, he can buy, but he cannot gain

An Allusion is a figure by which some word or phrase in a sentence recalls to our mind some fact in history or fable The following is an example alluding to Xerxes —

The Persian in his mighty pride
Forged fetters for the main &c

An Hyperbole represents a thing more than what it really is; as, they were stronger than lions

Irony is expressing ourselves in a manner contrary to our thoughts to add force to our words Thus we say of a thief, 'he is an honest man'

An Interrogation is an assertion in the form of a question which needs no answer; as, 'Lives there who loves his pain?'

An Exclamation is used to express an emotion of the mind such as admiration, surprise &c; as, O for a lodge in some vast wilderness

A Vision expresses past events in present tense, as if they are actually passing before us The following is an example

The fierce Pelasgi next in war renowned
March from Larissa's ever-fertile ground

Pope.

A Climax is a figure in which the sense rises by successive steps, as, 'After we have practised good actions awhile they become

easy, and when they are easy we begin to take pleasure in them, and when they please us, we do them frequently &c'.

PREFIXES AND AFFIXES

मूल शब्द के पहिले जो कुछ आवे उसे prefix उपसर्ग कहते हैं और जो कुछ पीछे आवे उसे affix या suffix प्रत्यय कहते हैं। इन का अर्थ और मूल शब्द के अर्थ से मिल कर जैसा होजाता है वह नीचे लिखा जाता है।

PREFIXES.

A माने ऊपर, जैसे ashore किनारे पर ॥ mis, dis, mal से बुराइ की माने निकलते हैं, जैसे misunderstanding झगडा disrespect बेअदबी maltreat बद सलूक करना ॥ ante माने पहिले, जैसे antecedent जो पहिले आता है anti माने विरुद्ध, जैसे antichristian जो किरिस्तानी धर्म के विरुद्ध हो ॥ bene माने अच्छा, जैसे benefit फायदा ॥ bi माने दो, जैसे bisect दो हिस्सा करना। con माने साथ, जैसेconnect मिलाना ॥ demi, hemi, और semi मानें आधा, जैसे demigod बडा बहादुर hemisphere भूगोल का आधा हिस्सा semicircle अर्ध मण्डल ॥ in, un, non के माने नहीं, जैसे incorrect अशुद्ध unhappy नाखुश nonsense वाहियात् ॥ pre माने पहिले, जैसे predecessor पुर्खा ॥ re माने फिर, जैसे return लौटना ॥ sub माने नीचे, जैसे subordinate छोटा ॥ trans माने एकस्थान से दूसरे स्थान, जैसे translate तर्जुमा करना।

AFFIXES

Ar, er, or, an, ant, ent, ister, ist, इन सब के माने वाला, जैसे beggar भिखारी founder आबाद करनेवाला translator तर्जुमा करने वाला, guardian मुरब्बी assistant मदद देनेवाला student विद्यार्थी barrister वकील oculist सनिया, आंख का इलाज करनेवाला।

जिन शब्दों के अन्त में ance, ence, dom, ism, hood, ment, ness, ship, tion, sion, cian, th, tude, ty, y, sure, ture, ice, आवे, वह अकसर noun होते हैं, जैसे assistance मदद, prudence अकल kindom राज्य Hinduism हिन्दू का धर्म boyhood लडकपन, improvement तरक्की whiteness सफेदी friendship दोस्ती indignation क्रोध pension वजीफा musician गवैया length लम्बाई magnitude स्थूलता gratuity इनाम study पाठ pressure दबाव

picture तसवीर justice इनसाफ ॥ शब्द के अन्त में able, ative, ful, ous, some यह सब adjective के चिह्न हैं, जैसे valuable कीमती active चालाक beautiful सुन्दर virtuous नेक troublesome दुखदाई।

इन सब prefix और affix के लगाने से एक शब्द से दूसरा शब्द बन जाता है परन्तु इन के लगाने का कोई कायदा नहीं है जो जिस के वास्ते मुकर्रर है वही उस के साथ लगाना चाहिये ॥ अकसर एक तरह के जितने मूल शब्द हैं उन से बनाये हुए शब्द भी एक ही तरह पर होते हैं जैसे assist, assistance, resist, resistance, beauty, beautiful, duty, dutiful इत्यादि। इस पुस्तक में जो मूल शब्द लिखे हैं और उन से बनाये हुए शब्द नहीं लिखे हैं उन का अर्थ भी पढनेवाले इन prefix और affix के अर्थ से लगा लेंगे और यह मालूम कर लेंगे कि किस मूल शब्द से कौन शब्द निकला है और वह असल में क्या था और फिर क्या हुआ अर्थात् verb से क्योंकर noun बना और noun से क्योंकर adjective बना इत्यादि ॥ अब इन बातों के समझने के लिये एक दृष्टान्त दिया जाता है और वह यह है कि जब हम satisfy के माने जानते हैं तो satisfaction के माने भी बिना जाने जानेंगे क्योंकि satisfaction के अन्त में tion (शन्) होने के सबब से जान लेंगे कि यह noun है और मूल शब्द satisfy जो verb है उस से निकला है क्योंकि दोनों में बहुत से अक्षरों का मेल है।

Let, kin, ock, ish शब्द के अन्त में आने से मूल शब्द के अर्थ को कुछ घटा देता है, जैसे stream नदी streamlet छोटी नदी ॥ इसी तरह lambkin भेड का बहुत छोटा बच्चा hillock छोटा पहाड whitish सफेदसा। Ard के लगाने से जियादती के माने होते है, जैसे drunkard मतवाला।

बाजे शब्दों को सक्षेप में लिखते है, जैसे Bachelor of Arts (एक उपाधि) को B A लिखते हैं Master of Arts को M A Ante meridiem (दोपहर के पहिले) को A M, Post meridiem (दो पहर के बाद) को P M और ultimo (गया महीना) को ult इत्यादि।

HAND NOTE (तमस्सुक)

I promise to pay on demand to Baboo Ram lal or order Rs 500 only with interest thereon @ 5 per cent per annum for value received in cash

Calcutta HARDAYAL

5/8/89

हम हरदयाल इक़रार करके लिखदेते हैं कि बाबू रामलाल से जो हमने नगद रुपये पांच सौ लिये वह रुपये बाबू मजकूर को या जिन को बाबू मजकूर रुपया वसूल करने का इख़्तियार देंगे उन को हम कुल रुपये मय सूद फी सदी पांच रुपये सालियाना सैंकड़े के हिसाब से मांगते ही देंगे।

कलकत्ता हरदयाल

तारीख ५ वीं औगस्ट सन १८८६।

बिल लिखने का कायदा।

Baboo Ram lal —————————— *Dr.*

To MOONNA LAL TIWARY, MERCHANT

No 56 Clive Street, Calcutta.

	Rs	A.	P.
For purchase of 30 maunds of rice @ Rs. 5 per maund	150	0	0
*Do do. of 20 Mds of Wheat @ Rs. 4 per md	80	0	0
TOTAL RUPEES	230	0	0

Calcutta
The 26 th June 1886

† *E. E Received payment*
MOONNA LAL TIWARY.

बाबू रामलाल से पावना बाबत खरीद ३०) मन चावल दर फी मन ५)——१५०)
वही २०) गेहूं दर फी मन ४)——८०)
मीज़ान २३०)

रुपये भर पाये

द० मुन्नालाल तिवारी।

---

* Do. से Ditto समझना चाहिये। Ditto माने वही।

† E. E. से errors excepted समझना चाहिये। errors excepted माने सिवाय भूल के, भूल को छोड के।

Received from the Secretary, Monghyr School, Rs 250 on account of my pay for the month of May 1886

MONGHYR	RAM DAS
The 4 June 1886	*Head Master, Monghyr School*

मुंगेर स्कूल के सेक्रेटरी से २५०) रु० बाबत तनखाह माह मई सन ८६ के वसूल पाये। ता० ४ जून सन १८८६।

रामदास, हेडमास्टर मुंगेर स्कूल।

संख्या

One	(वन्)	एक	Eleven	(इलेभिन्)	ग्यारह
Two	(टू)	दो	Twelve	(ट्वेल्भ)	बारह
Three	(थ्री)	तीन	Thirteen	(थर्टीन्)	तेरह
Four	(फोर्)	चार	Fourteen	(फोरटीन्)	१४ चौदह
Five	(फाइभ)	पांच	Fifteen	(फिफ्टीन्)	पन्द्रह
Six	(सिक्स)	छः	Sixteen	(सिक्सटीन्)	सोलह
Seven	(सेभिन्)	सात	Seventeen	(सेभिन्टीन्)	सत्तरह
Eight	(एट्)	आठ	Eighteen	(एटीन्)	अठारह
Nine	(नाइन्)	नौ	Nineteen	(नाइन्टीन्)	उन्नीस
Ten	(टेन्)	दस	Twenty	(ट्वेन्टी)	बीस

अब इस ट्वेन्टी के अन्त में वन् टू थ्री आदि नाइन तक लगाने से इकईस बाईस आदि उन्तीस तक होजाते है इसके बाद थर्टी तीस फिर थर्टी पर वन् टू इत्यादि लगाकर इकतीस बत्तीस बनाते है इसी तरह फौर्टी ४० फिफ्टी ५० इत्यादि पर भी लगालो।

Thirty	(थर्टी)	तीस	Hundred	(हण्ड्रेड्)	सौ
Forty	(फौर्टी)	चालीस	Two Hundred	(टू हण्ड्रेड्)	दो सौ
Fifty	(फिफ्टी)	पचास	Three Hundred		तीनसौ इत्यादि
Sixty	(सिक्सटी)	साठ	Thousand	(थाउजेण्ड)	हजार
Seventy	(सेभिन्टी)	सत्तर	Hundred Thousand	(हण्ड्रेड् थाउजेण्ड)	लाख
Eighty	(एट्टी)	अस्सी			
Ninety	(नाइन्टी)	नब्बे	Million	(मिलिअन्)	दसलाख

अखबार की खबरें

A terrific cyclone on the evening of the 12th. uprooted here hundreds of trees, and destroyed many houses. Upwards of four hundred persons were killed or wounded

बारवीं तारीख शाम के वक्त यहां बड़ा भयानक तूफान आया उस के सबब से सैकडों पेड जडसे उखड़ गये और बहुत से मकान गिर गये चार सौ से अधिक मनुष्य मारेगये अथवा घायल हुए।

Mr Woodburn succeeds Mr Reid as Cheif Secretary of the North West Provinces

वुड्बर्न साहब रीड् साहब की जगह चीफ सेक्रिटेरी के उहदे पर मुकर्रर हुए।

Before E J. Marsden Esqr.

A Mahomedan charged with the theft of a gross of buttons belonging to a shopkeeper in the Municipal Market pleaded guilty. His worship sentenced him to six months rigorous imprisonment.

इजलास ई जे मार्सडन् साहब

म्युनिसिपिल बाजार में एक मुसल्मान ने एक दूकानदार के यहां से बोताम की एक गड्डी चुराई और उस का जुर्म साबित हुआ हाकिम ने उसे छः महीने बा मिहनत कैद रहने का हुक्म दिया।

हाथ के लिखे अक्षर।

हाथ के लिखेहुए अक्षरों को Script letters कहते हैं इन का लिखना बहुत कठिन नहीं है। दो चार अक्षर का लिखना अभ्यास करने से बाकी सब अक्षरों मे थोडे अभ्यास की जरूरत होती है क्योंकि बहुत से अक्षर प्राय एक से होते है उन में बहुत कम फरक होता है अब script letters लिखे जाते हैं इस में मोटे महीन सब तरह के अक्षर है।

—oo—

SCRIPT LETTERS (CAPITAL)



SCRIPT LETTERS (SMALL)

a b c d e

f g h i j

k l m n o

p q r s t

u v w x y z

Geometrician

Geometrician

Honesty is the best policy

शुद्धि पत्र ।

पृष्ठ	पङ्क्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पृष्ठ	पंङ्क्ति	अशुद्ध	शुद्ध
३	१६	ढ	ढ्ढ	३३	५	गण्डल	मण्डल
३	१०	बड	बडे	३५	१६	copasses	compasses
३	२३	भजएल्	भजएल्	३७	६	Condfederate	confederate
६	२१	pie	pra	,,	१५	concientious	conscien-tious
७	१	डाय्	डौय्				
८	१६	यू	घ	३८	२	consmate	consummate
१०	१४	मल	मूल	३६	२७	couvince	convince
,,	१६	शद	शब्द	४०	३	वप्लेट्	काप्लेट्
१५	४	ऐडीप्	ऐडीप्ट	४२	२६	डौटर्	डौटर्
१६	२३	Allegience	Allegiance	४२	२७	डराना	डराना
,,	१५	ग्रामन्	आमण्ड	४३	४	डिफौमिटि	डिफौर्मिटि
,,	२०	ऐनौङ्ग	ऐलौङ्ग	४३	५	डिफौड्	डिफ्रौड्
१७	१०	ऐमिजु	ऐमिजू	,,	२०	Deligent	Diligent
१८	१३	कोठरी	कोठरो	४४	१५	डिलाऐल्	डिनाऐल्
१६	७	मालीसी	सालिसी	४२	६	सुलूकल करगा	सुलूक करना
२०	८	ऐश् ऐज्	ऐश्एज्	४५	३	Destiucion	destiuction
२१	१४	ऐड्रोलोजि	एस्ट्रौलजि	,,	७	लिखना	लिखाना
,,	२६	महादेषी	महादोषी	४७	२	डोसाइल्	डोसिल्
२२	८	हाँ	हा	४७	२७	ड्वोर्किपर्	डोर्कीपर्
२३	२४	वैप्टाइज्	वैप्टाइज्	४८	३	डउलफोल्	डउनफोल्
२५	१	बियिङ्ग	बिइङ्ग	,,	६	मुतवाला	मतवाला
२७	१३	बजयेल्स	बजएल्स	,,	१०	डक्टाइल्	डक्टिल्
२८	२६	Bidl	Bidle	४६	२१	गुजरना	गुजरना
२६	२५	कर्लमिटि	कैलैमिटि	५४	७	मोजूद	मौजूद
३०	११	ज ंढ	ज ट	,,	१५	एक्स्टिङ्ग्विस्	एक्स्टिङ्ग्विश्
३२	२६	eekCh	Cheek	,,	२४	झठा	झूठा
,,	२६	विद्य	विद्या	५५	८	आर्स	फार्म

पृष्ठ	पङ्क्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पृष्ठ	पङ्क्ति	अशुद्ध	शुद्ध
,,	१५	फारटिल्	फर्टिल्	१४३	२	laest	least
५६	२१	बन्दुक	बन्दूक	१४४	३	high	High
,,	२७	मजबुत	मज़बूत	१५६	८	लिखते हैं	लिखे जाते है
,,	२६	फ्लौरिड्	फ्लौरिड्	१६०	११	god	God
५७	३	फ्लुएएटलि	फ्लुएएटलि	१६१	४	future	present या future
६४	१६	हिस्टोरियन्	हिस्टोरिऐन्				
६५	११	Hnorary	honorary	१६२	२१	गरीब	गरीबो
७१	१५	काट्डर	काटहर	१६३	१३	Ciero	Cicero
७५	७	लिङ्ग्युयिस्ट्	लिङ्ग्विस्ट्	,,	२०	sent	send
७८	२६	mary	marry	१६७	४	किताब	किताब का
८३	१६	आपसके	आपस का	१६८	६	अगर मेवल कहते हैं उन की	उनको
८७	२२	पेन्	पेन्स्				
६४	१०	प्रोग्राम्	प्रोग्रास्	१६८	१६	sigular	singular
६४	१४	profesoin	profession	१७०	१४	I	If
६६	२६	रेंगतान	रेंगता	१७१	१५	हम उन	वह हम
१०६	२४	smilitude	similitude	,,	,,	करते	करता
१०८	१७	सयम	समय	१७२	१६	Reeading	Reading
१११	५	नदी	नदो	१७४	१६	Do	So
११६	१	थियोरि	थिओरि	१७५	२४	of you	of
११६	२५	this	thus	१७७	४	हूं	है
,,	२५	दिस्	दस्	१७७	१६	दो	कई
,,	,,	यह	इस तरह	१७८	१०	presosition	preposition
१२७	३	मुल्का	मुल्क	१७६	२८	जसे	जैसे
१२८	२२	बम्बे	बम्बई	१८१	६	चिह्न को	चिह्न में
१२६	७	Makenzie	Mackenzie	,,	२७	या इस	इस
				,,	,,	आते है	आता है
१३८	१	a hegoat	he-goat	१८२	४	एक शब्द को	शब्द को एक एक
,	२	a shegoat	she-goat	१८२	५	अन्तर	अन्त
१३६	१८	गयी	गया	१८२	११	अन्तमें जो,	अन्तमें महीने और दिनों के नाम में जो
,,	२१	आवश्यक	आवश्यकता				
,,	२६	1t	1st				

पृष्ठ	पंङ्क्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१८३	२६	मेल में	में मेल
१८४	८	विरुद्ध भी होते	विरुद्ध होते
१९०	२	पहिले लाना adjective	बाद लाना adjective
,,	२५	verb का	verb के
१९१	८	व्याकरण की नियम	व्याकरण के नियम
२०१	५	आती	आता
२१३	१२	गये महीने के मे	गये मे
२१४	२७	Accompa-nied	accompa-nied
२२१	२	ह	है
२२५	२	गणित पकाश	गणितविद्या
२३२	१०	होते	होती
,,	२३	खिंचता	खिंचती
२३६	२६	का	की
२३९	११	सहद	शहद
,,	१७	तुम	तुम को
२४६	२२	हमारे	हमारी
,,	३	was	is
२४८	१०	credible	creditable
२५०	२४	कानून	उम्दा कानून
,,	२३	ठेके के	ठेके की
२५४	१६	रूस का राज्य	रूसके राज्य का
२५६	१९	बनारस का	बनारस के
२६०	२६	रुपये मिले	रुपये बानगी के मिले
२७१	१५	उन	जन
२७२	१७	Constentine	Constan-tine
२८६	१४	तुम्हारे	तुम्हारी

पृष्ठ	पंङ्क्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२९१	४	गता	गया
२९२	९	had	has
,,	११	going on	going
२९७	२०	सब	सबब
३०२	१३	oucupation	occupation
३०३	११	ऐमरिका यहां का	ऐमरिका का यहां
३०४	१०	outlaury	outlawry
,,	१४	painting	panting
,,	२७	fo	for
,,	२८	गिन्ती होना	गिन्ती में शामिल होना
३०५	२२	an	on
३२२	६	यह किसी काम की नहीं,	कुछ हर्ज नहीं
३३०	४	शेतन	शैतान
,,	१०	यह मूल ग्रन्थ है,	यह विद्यालय की पाठ्य पुस्तक है
३३२	२९	मैंने	हमने
३३७	२०	यह	क्या यह
३४१	२६	था	थी
,,	२८	you	him
३४२	५	कुचले	कुचला
,,	१२	art thou	are you
३४४	२	तुम	क्या तुम
,,	१४	wateproof	water-proof
,,	१९	पश्चिम को	पश्चिम में
,,	२८	ffour	flour
३५१	१	मजमन	मजमून
३५४	१	पोस्टमार	पोस्टमास्टर
३६०	१३	collective	collective
३६६	११	sham	Sham

पृष्ठ ३३९ को १३९ पढना चाहिये।

धन्यवाद ।

विद्या के अनुरागी और रसिकजनों आज भारत में मणि का प्रकाश हुआ, मार्त्तण्डवत् प्रकाश । विद्या, बहुदर्शिता, विचार, मनन, अंगरेजी, अरबी, फारसी, संस्कृतादि के सागर, श्रीमास्टर दीननाथ देव रूप अगाध अन्तःकरण से ये प्रगट् भई, जिस्को बडे बडे विद्वान् अग्रेजों ने पसन्द करके तीक्ष्ण प्राचीन विद्या विचार रूप सान पर चढा कर संशोधन किया है, पाठक ! जो अल्पज्ञ कम श्रेणी के पढे हुए जन होंगे इस की अगरेजी उन की समझ में नहीं आवेगी, जो विद्वान् अंगरेजी के होंगे उन्हीं के लिये मणि होगी, और अगरेजी शब्दों का अर्थ जो देवनागरी में किया है उन के मायने भी जो हिन्दी व्याकरण के कायदे को जान्ते है सोई ठीक समझ सक्ते हैं, अल्पज्ञों के ध्यान में आना कठिन है, सच् तो यह है कि हीरा की परख जौहरी हो कर्त्ता है न कि तर्कारी बेचनेवाला ।

हम ईश्वर से प्रार्थना करते हैं कि, हे प्रभो ! हमारे मास्टर श्रीदीननाथजी को भूमी पर चिरस्थायी करके इन के सन्तान को संसारिक सुखलाभ करो, अन्यान्य विद्वानों के भी चित्त में ये ही विचार पैदा हो कि इसी प्रकार लाभदाई पदार्थ उत्पन्न करें, पाठकवर ! इस में बडी विद्वत्ता खर्च हुई है अर्थात् प्रथम क्लास से लगा बी, ए, एम् ए, पर्य्यन्त क्लास के शब्द चुनावट् से भरे हैं १० वर्ष की पढाई १० महीने में होगी । इति

प्रभू से येही प्रार्थना है कि ऐसे विद्वानों को बार बार भारतभूमी में स्थान देकर भारत का उद्धार करते रहियेगा ।

पण्डित विश्वनाथ ब्रह्मचारी ।



धन्यवाद।

विदित हो कि जब शिक्षामणि की कोपी लिख कर तय्यार हुई थी तब जो२ महाशय सहर्ष अग्रिम मूल्य दे कर ग्राहक हुए थे अब छपने पर सहर्ष ही हम उन के नाम प्रकाश करते हैं।

किताब।

जिल्द	नाम
५०	धर्मसभा स्कूल।
२०	रामप्रताप जोसी स्कूल।
१०	रामचन्द्रजी हरिराम, गोइनका।
१०	रामनारायणजी हनुवन्तराम।
१०	लक्ष्मीनारायण बंसीधर।
५	हरसुखरायजी बजरंग बिहारीलाल, दरभंगा।
५	जुहारमल पोद्दार।
५०	हरिनारायणजी वैद्य।
२०	गुलाब रायजी शिवबकस बागला।
१०	हरसुखदासजी दुलीचंद।
१०	हरदेव दास जानकी दास।
१०	मटरूमल गोविन्दराम, हातरस।
५	स्योरामदास मंगलचंद।
५	रामकरणदास मयाराम नेपाल।

